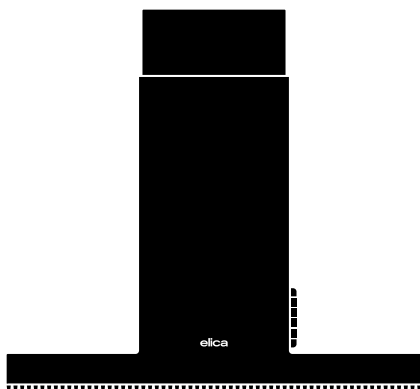
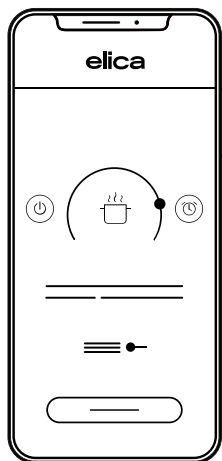




IT Istruzioni di montaggio e d'uso | **EN** Instruction on mounting and use |
DE Montage- und Gebrauchsanweisung |
FR Prescriptions de montage et mode d'emploi |
NL Montagevoorschriften en gebruiksaanwijzingen |
ES Montaje y modo de empleo | **PT** Instruções para montagem e utilização |
EL Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης | **SV** Monterings- och bruksanvisningar |
FI Asennus- ja käyttöohjeet | **NO** Instrukser for montering og bruk |
DA Bruger- og monteringsvejledning | **PL** Instrukcja montażu i obsługi |
CS Návod na montáž a používání | **SK** Varovania a inštalácia |
HU Felszerelési és használati utasítás | **BG** Инструкции за монтаж и употреба |
RO Instrucțiuni de montaj și utilizare | **RU** Инструкция по монтажу и эксплуатации |
UK Інструкція з монтажу і експлуатації | **KK** Монтаждау мен пайдалану нұсқауы |
ET Paigaldus- ja kasutusjuhend | **LT** Montavimo ir naudojimosi instrukcija |
LV Ierīkošanas un izmantošanas instrukcija | **SR** Uputstva za montažu i upotrebu |
SL Opozorila in namestitve | **HR** Uputstva za montažu i za uporabu |
TR Montaj ve kullanım talimatları | **AR** لوائح استعمال التركيب طرق

elica®



IT "Scarica la App ELICA CONNECT per accedere a tutti i vantaggi del tuo prodotto connesso.
Segui le istruzioni riportate nel foglio illustrativo applicato sul prodotto"

EN "Download the ELICA CONNECT APP to enjoy all the advantages of your connected product. Follow the instructions in the leaflet attached to the product"

DE "Laden Sie die APP ELICA CONNECT herunter, um auf alle Vorteile Ihres verbundenen Produkts zuzugreifen.
Befolgen Sie die auf dem Produkt angegebenen Gebrauchsanweisungen".

FR « Télécharger l'APPLI APP ELICA CONNECT » pour accéder à tous les avantages de l'appareil connecté. Suivez les instructions de la notice collée sur l'appareil ».

ES « Descarga la APP ELICA CONNECT para acceder a todas las ventajas de tu producto conectado.
Sigue las instrucciones del folleto informativo del producto ».

PT "Descarregue a APP ELICA CONNECT para aceder a todos os benefícios relacionados com o seu produto.
Siga as instruções fornecidas no folheto ilustrativo aplicado ao produto"

PL „Pobierz APLIKACJĘ ELICA CONNECT, aby uzyskać dostęp do wszystkich zalet związanych z połączeniem produktu.
Postępuj zgodnie z instrukcjami wskazanymi w ulotce dołączonej do produktu"

RU "Загрузите приложение APP ELICA CONNECT, чтобы получить доступ ко всем преимуществам, которые дает подключение вашего прибора.
Следуйте инструкциям на листке, прикрепленном к изделию".

IT "E' possibile controllare la tua cappa Elica tramite comandi vocali.
Scopri nella APP ELICA CONNECT con quali assistenti vocali la tua cappa è compatibile".

EN "You can control your Elica hood with voice commands.
Use the ELICA CONNECT APP to discover which voice assistants your hood is compatible with."

DE "Es ist möglich, Ihre Elica-Dunstabzugshaube durch Sprachbefehle zu steuern.
Finden Sie in der APP ELICA CONNECT heraus, mit welchen Sprachassistenten Ihre Dunstabzugshaube kompatibel ist".

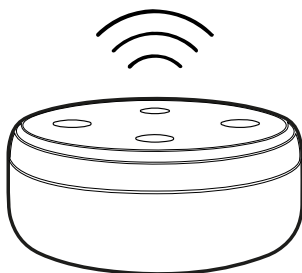
FR « Vous pouvez contrôler votre hotte Elica avec les commandes vocales.
Découvrez les assistants vocaux compatibles avec votre hotte sur l'APPLI ELICA CONNECT ».

ES « Es posible controlar la campana Elica con comandos de voz.
Descubre en la APP ELICA CONNECT con qué asistentes de voz es compatible tu campana ».

PT "É possível controlar o seu exaustor Elica através de comandos de voz.
Descubra na APP ELICA CONNECT quais são os assistentes de voz compatíveis com o seu exaustor".

PL „Możesz zarządzać okapem Elica za pomocą poleceń głosowych.
Odkryj w APLIKACJI ELICA CONNECT, z którymi asystentami głosowymi jest kompatybilny Twój okap".

RU "Вашей вытяжкой Elica можно управлять при помощи голосовых команд.
Узнайте в приложении APP ELICA CONNECT, какие голосовые ассистенты совместимы с вашей вытяжкой".



Attenersi strettamente alle istruzioni riportate nel manuale sintetico fornito con questo prodotto e nel manuale completo in formato digitale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati al prodotto derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.

È importante conservare tutti i manuali che accompagnano il prodotto per poterli consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che restino insieme al prodotto.

Il prodotto è concepito per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinato al solo uso domestico.

L'apparecchio potrebbe avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.

Non effettuare variazioni elettriche sull'apparecchio.

Verificare l'integrità del prodotto e dei componenti a corredo, prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

 : i particolari contrassegnati con questo simbolo sono acquistabili separatamente presso rivenditori specializzati.

 : i particolari contrassegnati con questo simbolo sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli e sono acquistabili sui siti www.elica.com e www.shop.elica.com.

■ SICUREZZA E NORMATIVE

SICUREZZA GENERALE

• Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico. • Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire il prodotto dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione. • Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro. • Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. • I bambini devono essere controllati affinché non giochino con il prodotto. • La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza. • Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando il prodotto viene utilizzato contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili. • Il prodotto va frequentemente pulito

sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione. • L'inosservanza delle norme di pulizia del prodotto e della sostituzione/pulizia dei filtri comporta rischi di incendi. • E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto il prodotto. • **ATTENZIONE:** Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili del prodotto possono diventare calde. • Non collegare il prodotto alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata. • Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti. • L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili. • Non utilizzare o lasciare il prodotto privo di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica. • Il prodotto non va MAI utilizzato senza griglia correttamente montata. • Il prodotto non va MAI utilizzato come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.

• Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione / sistema di illuminazione di questo manuale. • L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso. • La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco. • In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificato simile.

SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

• Utilizzare le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto solo se idonee con la superficie, altrimenti acquistarne del tipo corretto. Verificare che all'interno del prodotto non vi sia (per motivi di trasporto) materiale di corredo (ad esempio buste con viti, garanzie etc.), eventualmente va tolto e conservato. • **AVVERTIMENTO:** La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica. • Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato. • Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione. • Per l'installazione del prodotto sul piano cottura attenersi all'altezza indicata nei disegni • La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 60 cm in caso di cucine elettriche e di 70 cm in caso di cucine a gas o miste. • Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

Verifica soffitto per prima installazione:

• Il soffitto deve essere piano, orizzontale e sufficientemente solido e resistente. • La cappa è progettata per essere installata in un controsoffitto. Il controsoffitto deve essere solido e avere una capacità di carico adeguata per un

prodotto dal peso max. di 35 kg • Non installare la cappa direttamente nei pannelli del controsoffitto, ma avvalersi sempre di un telaio o supporto adeguato.

Installazione di pannelli in cartongesso:

Attenzione! l'installazione va eseguita esclusivamente da installatori qualificati.

Per l'installatore: la responsabilità per l'installazione della cappa, inclusa la verifica della conformità del kit di fissaggio eventualmente incluso nel prodotto, resta ad esclusivo carico dell'installatore. • Di seguito, a titolo esemplificativo e non esaustivo, alcune indicazioni utili all'installatore (che dovrà avvalersi di un cartongessista) per il fissaggio del cartongesso: • utilizzare un tipo di cartongesso ignifugo (conforme all'art. 30 della EC/EN 60335-2-31), adatto alle condizioni operative di temperatura (almeno 80°C) e umidità (almeno 93%) raggiunte in applicazione; peso totale del cartongesso utilizzato non superiore ai 4 kg; • fissare il cartongesso alla cappa attraverso i punti di fissaggio F1 (diametro 4,5 mm) di cui il pannello metallico è fornito • per il fissaggio del cartongesso utilizzare componenti meccanici idonei (non inclusi nel kit di montaggio) • Si suggerisce l'utilizzo di viti metriche testa piatta e dadi. • Elica declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da una incorretta installazione del cartongesso e/o del prodotto. **La garanzia sul prodotto non sarà efficace in caso di difetti estetici imputabili e/o derivanti da una non corretta e inadeguata installazione del cartongesso da porre a completamento del prodotto, essendo l'applicazione del cartongesso un'attività di competenza e sotto la piena responsabilità di soggetto terzo diverso dal Produttore.**

⚠ SICUREZZA PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

• La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristica situata all'interno del prodotto. • Se provvisto di spina allacciare il prodotto ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. • Se sprovvisto di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione. • Il prodotto è provvisto di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

• **Attenzione!** Prima di ricollegare il circuito all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di alimentazione sia stato montato correttamente.

KIT WINDOWS: Il prodotto è predisposto per essere utilizzato in abbinamento ad un KIT sensore Window (non fornito dal produttore). Installando il KIT sensore Window (soltanto nel caso di utilizzo in modalità ASPIRANTE), l'aspirazione dell'aria smetterà di funzionare

ogni qual volta la finestra presente nella stanza, su cui il KIT viene applicato, risulterà chiusa. Il collegamento elettrico del KIT all'apparecchio deve essere effettuato da personale tecnico qualificato e specializzato. Il KIT deve essere separatamente certificato in accordo alle norme di sicurezza pertinenti al componente ed al suo impiego con l'apparecchio. L'installazione deve essere effettuata in accordo alle regolamentazioni per gli impianti domestici vigenti.

ATTENZIONE: il cablaggio del KIT da collegare al prodotto deve essere parte di un circuito certificato in bassissima tensione di sicurezza (SELV). Il produttore di questo apparecchio declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni, incendi provocati da difetti e/o problemi di malfunzionamento e/o errata installazione del KIT.

Attenzione! Non utilizzare con un programmatore, timer, telecomando separato o qualsiasi altro dispositivo che si attivi automaticamente.

■ SUGGERIMENTI DI UTILIZZO

Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando si inizia a cucinare, accendere l'aspirazione alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

■ SMALTIMENTO A FINE VITA



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto. L'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

■ NORMATIVE

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC

60335-2- 31, EN/IEC 62233. Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UTILIZZO

La cappa è realizzata per essere utilizzata in versione aspirante ad evacuazione esterna.

ATTENZIONE! Le tubazioni non sono fornite e vanno acquistate separatamente.

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.

ATTENZIONE! Se il prodotto è provvisto di filtro/i a carbone, questo/i deve/devono essere rimosso/i.

Collegare il prodotto a tubi e fori di scarico a parete con diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).

L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.

Si declina perciò ogni responsabilità in merito.

- Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.
- Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).
- Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.

■ ELICA CONNECT

La cappa è dotata di funzionalità WiFi per la connessione remota tramite l'App **Elica Connect**. Requisiti minimi di sistema: • Router wireless 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android o iOS. Verificare sugli store la compatibilità dell'app con la versione del sistema operativo del proprio smartphone.

Nota: Il fabbricante ELICA dichiara che questo modello di elettrodomestico con apparecchiatura radio modulo WiFi è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

L'apparecchiatura radio opera nella banda di frequenza ISM a 2.4GHz, la massima potenza a radiofrequenza trasmessa non eccede 20 dBm (e.i.r.p.).

Avvertenze:

- **Tutela dei dati:** I dati che l'apparecchio connesso rileva sono raccolti per consentire l'utilizzo di tutti i servizi dell'elettrodomestico connesso. Ulteriori informazioni sulle modalità del trattamento dei dati raccolti e sulla informativa privacy sono disponibili sul sito www.elica.com.
- **Disponibilità nei paesi:** Il servizio Elica Connect è disponibile in specifici paesi. Per ulteriori informazioni visitare la sezione dedicata del sito www.elica.com oppure verificare la disponibilità sullo store del proprio smartphone cercando l'App **Elica Connect**.
- **Modifiche future:** Elica si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento del servizio Elica Connect. Di conseguenza le descrizioni contenute in questo manuale non sono impegnative ed hanno un valore

indicativo.

■ ELICA BLUETOOTH

La cappa è dotata della funzione Bluetooth.

È una funzione automatica che collega il piano di cottura a una cappa. Sia il piano cottura che la cappa dispongono di un comunicatore di segnale in radio frequenza.

Con la connessione Bluetooth, la cappa adatterà il suo funzionamento ai parametri di cottura del piano ad induzione.

L'algoritmo intelligente utilizzato nei dispositivi monitora con precisione l'intensità della cottura sul piano cottura e, in base ai dati letti, seleziona la potenza della cappa.

ATTENZIONE! Per ulteriori informazioni su come utilizzare la funzione, consultare il manuale di "MONTAGGIO E USO" del piano cottura compatibile con la cappa.

La connessione **Piano cottura e Cappa** funziona solo con prodotti **Elica**. La gamma di prodotti compatibili è riportata nel sito www.elica.com.

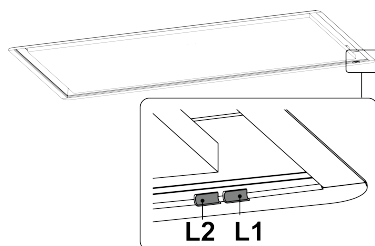
ATTENZIONE!

- Durante la procedura di affiliazione **Wi-Fi** della cappa con il **Cloud** tramite l'App **Elica Connect** i servizi di connessione **Bluetooth** con il piano cottura sono temporaneamente sospesi.

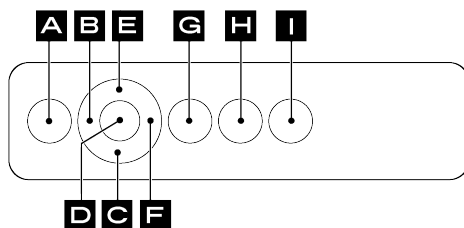
- Durante le procedure di affiliazione **Bluetooth** della cappa con il piano cottura (oppure il piano cottura è spento), i servizi di connessione **WIFI** con il **Cloud** tramite l'APP **Elica Connect** sono temporaneamente sospesi.

■ FUNZIONAMENTO

■ PANNELLO DI CONTROLLO



■ RADIOCOMANDO



■ DA SAPERE PRIMA DI INIZIARE

Attenzione! Questo prodotto è predisposto per funzionare solo con radiocomando Elica.

● Affiliazione del Radiocomando

(OPERAZIONE OBBLIGATORIA)

Attenzione: L'affiliazione del radiocomando deve avvenire al momento del collegamento del prodotto alla rete elettrica o alla riconnessione della rete elettrica stessa.

Affiliazione:

Premere contemporaneamente per qualche secondo tasto **D+G** del Radiocomando. Ad affiliazione avvenuta i LEDs **L1** e **L2** della cappa lampeggiano colore **Bianco**.

● Calibrazione del sensore VOC

Nota: Questa funzione è disponibile solo se il prodotto è dotato di sensore VOC.

Alla prima accensione o dopo l'accensione successiva ad un riavvio dell'alimentazione di rete, parte la *Calibrazione automatica del sensore VOC*; Questa calibrazione ha una durata di **5 min.** Il LED **L1** lampeggia di colore **Verde** e si spegnerà al termine della procedura di calibrazione.

Attenzione! Durante la calibrazione il motore si accende a velocità 1. Per maggiori dettagli sul Sensore VOC consultare il capitolo dedicato alle "Funzioni Automatiche" dei comandi.

Nota: E' possibile interrompere o richiamare manualmente questa operazione mantenendo premuto il tasto **A** del radiocomando per qualche secondo.

● Impostazione della tipologia di Piano

Nota: Questa impostazione è disponibile solo se il prodotto è dotato di sensore VOC.

Il prodotto è progettato per adattare al meglio le sue performance in funzione del piano cottura su cui lavora (Gas, Elettrico o Induzione). Di Default il prodotto è settato per lavorare con Piani a Gas.

Settaggio:

Con il Motore in OFF, sensore VOC disattivato, e bluetooth disconnesso (se disponibile), premere contemporaneamente i tasti del radiocomando **A+D** per **2 sec.** La Cappa emette un segnale acustico, ora con i tasti del radiocomando **B** ed **F** si potrà selezionare il colore del **LED1**, ogni colore corrisponde all'impostazione di un tipo di piano: **Verde**=Gas; **Giallo**=Elettrico; **Blu**=Induzione

Salvataggio del settaggio:

Per confermare la scelta, attendere **10sec.** senza toccare tasti oppure mantenere premuti a lungo i tasti del radiocomando **A+D**. Un segnale acustico prolungato conferma il salvataggio delle impostazioni, mentre il **LED1** lampeggerà per **3 sec.** poi entrambi i LEDs si spegneranno.

Nota: Si consiglia di fare il settaggio alla prima accensione ma è possibile effettuarlo anche successivamente.

■ UTILIZZO DEI COMANDI

● Velocità di aspirazione

Questo prodotto è dotato **5 velocità** di aspirazione di cui **2** velocità booster temporizzati:

Booster 1 (velocità 4) temporizzata 15 min.

Booster 2 (velocità 5) temporizzata 5 min.

Al termine dei minuti indicati sopra la velocità di aspirazione si imposterà automaticamente alla velocità 2.

Colori Velocità LED1:

1=Verde; 2=Giallo; 3=Blu; 4=Rosso Pulsante Lento;
5=Rosso Pulsante Veloce;

● Delay off

Tramite il telecomando è possibile programmare lo spegnimento ritardato in base alla velocità (potenza) di aspirazione attiva in quel momento; Le velocità su cui è possibile abilitare questa funzione sono le seguenti:

Velocità 1 (aspirazione bassa): 20 min.

Velocità 2 (aspirazione media): 15 min.

Velocità 3 (aspirazione alta): 10 min.

Nota (solo per prodotti con funzione WiFi): Il delay off può essere programmato in modo più avanzato, quando si è connessi al Cloud Elica, tramite l'App **Elica Connect**. In questo caso però non sarà possibile gestire il Delay off da radiocomando, fino al prossimo reset o spegnimento del WiFi.

● Attivazione/Disattivazione indicatori saturazione filtri

Da eseguire a prodotto spento. L'indicatore di saturazione filtro odori è normalmente disattivato mentre l'indicatore di saturazione filtro grassi è normalmente attivato.

Filtro Odori: Premendo a lungo contemporaneamente i tasti **D+H** si agisce sul settaggio del filtro odori, attivandolo se non attivo o disattivandolo se attivo.

ATTIVO **L1**=Rosso Fisso; **L2**=Rosso Lampeggiante

NON ATTIVO **L1**=Rosso Fisso; **L2**=Spento

Filtro Grassi: Premendo a lungo contemporaneamente i tasti **D+I** si agisce sul settaggio del filtro grassi, attivandolo se non attivo o disattivandolo se attivo.

ATTIVO **L1**=Arancione Fisso; **L2**=Arancione Lampeggiante

NON ATTIVO **L1**= Arancione Fisso; **L2**=Spento

Salvataggio impostazioni:

Attendere **10 sec.** per salvare l'impostazione scelta.

● Indicatori di Saturazione filtri

I led posti sulla cappa segnalano la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.

Filtro Odori: **L1 + L2** Rosso Lampeggiante

Filtro Grassi: **L1 + L2** Arancione lampeggianti

Nota: La segnalazione di saturazione dei filtri è visibile per

10 sec. all'accensione della cappa. Dopo aver eseguito la manutenzione dei filtri è necessario eseguire il **reset saturazione filtri**.

● **Reset Saturazione filtri**

Questa operazione va eseguita entro i primi **10sec.** dopo l'accensione del prodotto.

Dopo aver provveduto alla manutenzione, premere contemporaneamente i tasti **D+B** per qualche secondo. I led della segnalazione si spegneranno.

Nota: Se ci sono entrambe le segnalazioni attive, Odori e Grassi, l'operazione va eseguita due volte.

● **Funzioni Automatiche (Sensore VOC e Bluetooth):**

Nota: Non tutti i modelli possiedono la funzione Sensore VOC

Nota: L'attivazione e la disattivazione delle Funzioni Automatiche, non può essere gestita separatamente; Attivando / disattivando una funzione si attiva / disattiva anche l'altra.

FUNZIONE SENSORE VOC

Il sensore VOC di default è disattivato. Quando attivato, resta operativo H24.

- Attivazione:

Premere brevemente il tasto **A**. Il **LED1** diventa **Bianco**. In automatico il prodotto regolerà accensione / spegnimento del motore e la velocità di aspirazione, tutto in funzione dei parametri rilevati dal sensore.

Nota: La variazione automatica della velocità di aspirazione, viene indicata da un cambio di colore momentaneo, corrispondente a quello della velocità attiva, per poi tornare **Bianco**.

Nota: Quando il VOC è attivo, è sempre possibile modificare manualmente la velocità di aspirazione della cappa, premendo i tasti **B** e **F**.

- Disattivazione:

Premere brevemente il tasto **A**.

- Calibrazione Sensore:

Questa operazione, avviene in automatico alla prima accensione del prodotto o dopo l'accensione successiva ad un riavvio dell'alimentazione di rete.

- Avvio manuale Calibrazione:

E' possibile avviare una calibrazione premendo per qualche secondo il tasto **A**, si avvierà la procedura come indicato nel capitolo *"Da sapere prima di iniziare"*

FUNZIONE BLUETOOTH

Nota: La funzione Bluetooth di questo prodotto è utilizzabile solo in Associazione ai Piani cottura Elica con Bluetooth.

Attenzione!: Le istruzioni riportate in questo manuale per impostare il bluetooth, prevalgono sulle istruzioni riportate nei manuali dei Piani Elica.

- Associazione e Connessione Cappa/Piano1:

Alla prima accensione del prodotto è necessario associare

(Pairing) la Cappa con i Piani.

Premere contemporaneamente i tasti **C+D**; il **LED1** diventa **Blu** e lampeggia velocemente, attivare il Bluetooth del Piano, come descritto nel manuale del Piano.

A questo punto se l'associazione va a buon fine, il **LED1** diventa di colore **Bianco** lampeggiante veloce.

In questo stato, attivando entrambi i bluetooth di Piano e Cappa il **LED1** della Cappa si accende **Bianco** Fisso e i due prodotti potranno lavorare in sinergia.

Nota: dopo l'associazione, quando il piano è spento e la funzione automatica Bluetooth della Cappa è attiva, il **LED1** diventa **Bianco** lampeggiante lento. La Cappa è in attesa di potersi riconnettere al Piano.

- Associazione e Connessione Cappa/Piano 2:

Con funzione Bluetooth attiva sulla Cappa, eseguire ancora la procedura usata per il piano 1.

- Attivazione / Spegnimento bluetooth su Cappa:

Premere brevemente tasto **A**.

- Dissociazione (Unpairing) Cappa/Piano:

Premere per alcuni secondi contemporaneamente i tasti **C+D**, il **LED1** diventa **Blu**, premere nuovamente contemporaneamente i tasti **C+D**. Un segnale acustico conferma l'avvenuta dissociazione, mentre il **LED1** si spegne.

Nota: questa procedura dissocia tutti i Piani connessi.

Nota: se la procedura viene interrotta prima della conclusione di tutti i passaggi, dopo 1 minuto lo stato dei due prodotti torna a quello attivo prima della procedura.

TABELLA STATO BLUETOOTH

LED L1	Stato Bluetooth
Luce Spenta	Non associato / OFF
Luce Pulsante	In Associazione al Piano 1
Veloce Blu	
Luce Pulsante	In Associazione al Piano 2
Molto Veloce Blu	
Luce Pulsante	Associato al piano
Veloce Bianca	
Luce Pulsante	In attesa accensione Piano
lenta Bianca	(solo dopo Pairing)
Luce Fissa	Attivo associato e connesso
Bianca	

■ **CONTROLLO DEL PRODOTTO CON WIFI**

Sono disponibili due modalità di controllo del prodotto tramite wifi, per farlo è necessario scaricare l' App **Elica Connect**. e seguire le istruzioni indicate.

• Modalità Elica Cluod

Questa funzionalità permette di comandare il prodotto da un dispositivo cellulare, anche fuori casa.

• Modalità Direct Control

Questa funzionalità permette di comandare il prodotto da un dispositivo cellulare, come se questo fosse il radiocomando.

• Configurazione WiFi:

Seguire le istruzioni indicate nell'App **Elica Connect** per la configurazione WiFi. Durante la procedura di configurazione il **LED L2** della cappa, si illumina indicando lo stato della connettività (vedi **tabella stato WiFi** sotto). Per interrompere la procedura di configurazione WiFi, premere per circa **2 sec.** il tasto **A** del radiocomando, quando il **LED L2** della cappa è acceso a luce pulsante veloce.

• Reset configurazione WiFi:

Questa operazione serve a riportare il prodotto alla configurazione di fabbrica.

Premere per **2 sec.** i tasti **D+E**.

Nota: La password e tutte le altre impostazioni effettuate nell'App **Elica Connect** verranno resettate e sarà necessario impostarle nuovamente.

• Accensione/Spegnimento WiFi:

Premere il tasto **E**.

Nota: Lo Spegnimento del WiFi con questa procedura non comporta la perdita dei parametri salvati in precedenza.

TABELLA STATO WIFI

LED L2	Stato WiFi
Luce spenta	WiFi non configurato o spento
Luce accesa fissa bianca	WiFi connesso
Luce pulsante veloce arancio	Tentativo di connessione al router WiFi
Luce pulsante lento arancio	Tentativo di connessione al cloud Elica (in modalità Cloud)
Luce accesa bianca con breve luce pulsante	Ricezione di un comando da remoto: accensione motore o luce ecc..
Luce fissa arancio	Modalità direct con App momentaneamente disconnessa. (in modalità Direct)

■ AVVERTENZE DI MANUTENZIONE

• **Pulizia:** Per la pulizia usare esclusivamente un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. Non utilizzare utensili o strumenti per la pulizia.

• Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOOL!**

Per la manutenzione del prodotto vedere le immagini a fine installazione contrassegnate con questo simbolo.

✕ **Filtro Antigrasso:** Il filtro antigrasso metallico deve essere pulito una volta al mese con detersivi non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve. Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

• Il Filtro antigrasso trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura. Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

✕ **Pannello aspirazione perimetrale:** Il pannello di aspirazione perimetrale va sempre lasciato chiuso e va aperto solo in caso di manutenzione (es. Pulizia o sostituzione dei filtri).

Illuminazione

• **Sistema di Illuminazione :** Il sistema di illuminazione non è sostituibile dall'utente, in caso di malfunzionamenti contattare il servizio assistenza.

• Il sistema di illuminazione è basato sulla tecnologia LED. I LED garantiscono una illuminazione ottimale, con una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

EN

Strictly follow the instructions provided in the summary manual supplied with this product and in the full digital manual. No liability shall be accepted for any inconvenience, damage or fire caused to the product as a result of not following the instructions given in this manual.

It is important to keep all the manuals accompanying the product so that they can be consulted at all times. If sold, transferred or moved, make sure it remains with the product.

The product is designed for the extraction of cooking fumes and steam and it is for domestic use only.

The device may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this handbook, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.

Read the instructions carefully: they contain important information on installation, operation and safety.

Do not make electrical changes to the device.

Check the integrity of the product and the components that come with it, before proceeding with the installation operations. Otherwise, contact the dealer and do not continue with the installation.

: the parts marked with this symbol can be purchased separately from specialised dealers.

*: the parts marked with this symbol are optional accessories supplied only with some models and can be purchased from the websites www.elica.com and www.shop.elica.com.

■ SAFETY AND REGULATIONS

GENERAL SAFETY

• Do not make electrical or mechanical changes on the product or on the exhaust pipes. • Before doing any cleaning or maintenance work, disconnect the product from the mains power supply by removing the plug or turning off the mains switch. • For all installation and maintenance operations, always wear work gloves. • The product can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or the necessary knowledge, as long as they are properly supervised or have been instructed on how to safely use the device and understand the inherent dangers. • Children must be supervised to make sure that they do not play with the product. • Cleaning and maintenance must never be performed by children unless they are properly supervised. • The room must have sufficient ventilation when the product is used at the same time as other appliances burning gas or other fuels. • The product must be cleaned frequently both inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH); always follow the instructions given in the maintenance manual. • Failure to comply with the rules indicated for cleaning the product and replacing/cleaning the filters may result in the risk of fire. • It is strictly forbidden to cook food on the flame under the product. • **WARNING:** • When the hob is on, the accessible parts of the product may become hot. • Do not connect the product to the electrical power supply until the installation is complete. • The regulations laid down by local authorities must be strictly followed with regard to the technical and safety measures to adopt for fume extraction. • The extracted air must not be conveyed through the same ducts used to extract the fumes generated by gas combustion or other types of combustion products. • Do not use or leave the product without appropriately installed lamps, as this may result in the risk of electric shock. • The product must NEVER be used without the grille correctly fitted. • The product must NEVER be used as a support surface unless expressly indicated.

• Range hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to

back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.

• To replace the lamp, only use the lamp indicated in the maintenance/lighting system section of this manual. • Using a naked flame may damage the filters and cause a fire hazard, and must therefore be avoided under all circumstances. • Extra care must be taken when frying to prevent the oil from overheating and catching fire. • In case of doubt, contact the authorised service centre or similar qualified personnel.

INSTALLATION SAFETY

• Use the fixing screws supplied with the product only if suitable for the surface; otherwise purchase the correct type of screws. • Check for accessories (e.g. bags containing screws, warranty certificates, etc.) inside the product (placed there for transport reasons). If there are any, remove them and keep them safe. • **WARNING:** Failure to install screws and fasteners in accordance with these instructions may result in electrical hazards. • The exhaust pipe is not supplied and must be purchased. • The diameter of the exhaust pipe must be equivalent to the diameter of the connecting ring. • For installation of the product on the hob, respect the height indicated in the drawings. • The minimum distance between the surface of the container supports on the cooker and the lowest part of the range hood must not be less than 60 cm (not less than 70 cm only for Australia and New Zealand) for electric cookers and 70 cm for gas or mixed cookers. • If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, take it into account.

Checking the ceiling for first installation:

• The ceiling must be flat, horizontal and sufficiently solid and strong. • The hood is designed to be installed in a false ceiling. The false ceiling must be solid and have an adequate load capacity for a product weighing max. 35 kg. Do not install the hood directly in the false ceiling panels, but use a suitable frame or support.

Installation of plasterboard panels:

Attention!: installation must be performed by qualified installers.

For the installer: responsibility for the installation of the hood, including verification of the conformity of any fixing kit supplied with the product, is the sole responsibility of the installer. Following is a non-exhaustive list of helpful instructions for the installer (who will need the help of a plasterboard installer) to assemble the plasterboard panels:

• use a type of fire-resistant plasterboard (in accordance with art. 30 of IEC/EN 60335-2-31), suitable for the operating conditions in terms of temperature (at least 80°C) and humidity (at least 93%) reached during use; the total weight of the plasterboard used must not exceed **4 kg**; • secure the plasterboard to the hood by means of the fixing

points **F1** (diameter 4.5 mm) on the metal panel • when securing the plasterboard, use suitable mechanical components (not included in the assembly kit) • It is advisable to use metric flat head screws and nuts. Elica denies all liability for damage to persons or property resulting from incorrect installation of the plasterboard panels and/or product. **The warranty on the product will not be valid in the event of aesthetic defects attributable to and/or deriving from the incorrect and inadequate installation of the plasterboard to be fitted to complete the product, as the installation of the plasterboard is the competence and full responsibility of a third party other than the Manufacturer.**

ELECTRICAL CONNECTION SAFETY

• The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the label found inside the product. • If it features a plug, connect the product to a socket that complies with current standards, located in an area accessible even after installation. • If it does not feature a plug (direct connection to the mains) or the plug is not located in an accessible area, even after installation, apply a standard double pole switch that ensures complete disconnection from the mains in category III overvoltage conditions, in accordance with the installation rules. • The product features a special power cable; if the cable is damaged, contact the Service Centre for a replacement.

● **Attention!** Before reconnecting the circuit to the mains power supply and making sure that it is working correctly, always check that the power cable is correctly installed.

WINDOWS KIT: The product can also be used in conjunction with a Window sensor KIT (not supplied by the manufacturer). If the Window sensor KIT is installed (only if used in DUCT-OUT mode), air extraction will halt every time the window in the room, on which the KIT is applied, is closed. **The KIT must be electrically connected to the device by qualified and specialised technical personnel. The KIT must be certified separately in accordance with the safety standards for the component and its use with the device. Installation must be carried out in accordance with current regulations for domestic systems.**

PLEASE NOTE: the wiring of the KIT to be connected to the product must be part of a certified safety extra-low voltage (SELV) circuit. The manufacturer of this device disclaims all liability for any inconvenience, damage or fires caused by defects and/or problems associated with the malfunction and/or incorrect installation of the KIT.

Please note! Do not use with a programmer, timer, separate remote control or any other device that activates automatically.

■ RECOMMENDATIONS FOR USE

Recommendations for correct use in order to reduce the impact on the environment: When cooking begins, the extractor should be turned on at minimum speed, and left on for a few minutes even after cooking is complete.

Increase the speed only if there is a large quantity of fumes and steam, using the Booster function only in extreme cases. To keep the odour reduction system running efficiently, replace the carbon filter/s when necessary. To ensure the high performance of the grease filter, clean it when necessary. To improve efficiency and minimise noise, use the maximum duct diameter indicated in this manual.

■ END-OF-LIFE DISPOSAL



This device is marked in compliance with the European Directive 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Make sure that this product is disposed of correctly. The user helps prevent potential negative consequences for the environment and for health.

The symbol on the product or accompanying documentation indicates that this product should not be treated as household waste but should be handed over at a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Dispose of it in accordance with local regulations for waste disposal. For further information about the treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, the collection service for household waste or the shop from where the product was purchased.

■ REGULATIONS

Equipment designed, tested and manufactured in compliance with safety regulations: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ USE

The hood is made to be used in the suction version with external evacuation.

ATTENTION!: The pipes are not supplied and must be purchased separately.

Vapours are evacuated outside through an exhaust pipe attached to the connecting flange.

CAUTION! If the product features one or more carbon filters, they must be removed.

The use of pipes and outlet holes in the wall with a smaller diameter will reduce the extraction performance and drastically increase the noise level.

All responsibility in this regard is therefore denied.

- Use a ducting pipe with the shortest length necessary.
- Use a ducting pipe with the least number of bends possible (maximum bend angle: 90°).
- Avoid drastic changes in the ducting pipe diameter.

■ ELICA CONNECT

The hood features a Wi-Fi function for remote connection via the **Elica Connect App**. Minimum system requirements:

- 2.4GHz Wi-Fi b/g/n wireless router
- Android or iOS Smartphone.

Via the stores, check that the app is compatible with the operating system your Smartphone is running.

Note: The ELICA manufacturer declares that this model of household appliance with WiFi module radio equipment complies with Directive 2014/53/EU.

The radio equipment operates within the 2.4GHz ISM frequency band, the maximum radio frequency power transmitted does not exceed 20 dBm (e.i.r.p.).

Warnings:

- **Data protection:** The data that the connected device detects is collected to allow for all the services of the connected appliance to be used. Further information on how the collected data is processed and on the privacy policy is available at www.elica.com.
- **Availability in different countries:** The Elica Connect service is available in specific countries. For further information, see the dedicated section at www.elica.com or check for availability from your Smartphone store by searching for the **Elica Connect App**.
- **Future changes:** Elica reserves the right to make any changes deemed useful to improve the Elica Connect service. As a result, the descriptions contained in this manual are not binding and should be treated as purely indicative.

■ ELICA BLUETOOTH

The hood features the Bluetooth function.

It is an automatic function that connects the hob to a hood. Both the hob and the hood have a radio frequency signal communicator.

With the Bluetooth connection, the hood will adapt its operation to the cooking parameters of the induction hob.

The smart algorithm used in the devices accurately monitors the cooking intensity on the hob and, based on the data detected, selects the power of the hood.

ATTENTION! For further information on how to use the function, see the "ASSEMBLY AND USE" manual of the hob compatible with the hood.

The connection between the **Hob and Hood** only works with **Elica** products. The range of compatible products is shown on the website www.elica.com.

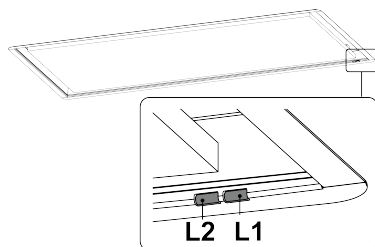
ATTENTION!

- During the **Wi-Fi** pairing procedure of the hood with the **Cloud** via the **Elica Connect App**, the **Bluetooth** connection services with the hob are temporarily suspended.
- During the **Bluetooth** pairing procedure of the hood with the hob (or when the hob is switched off), the **Wi-Fi**

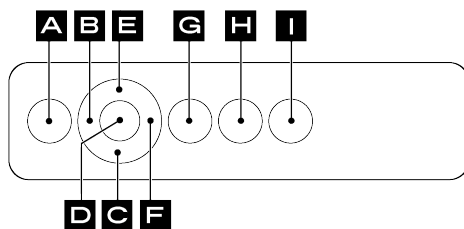
connection services with the **Cloud** via the **Elica Connect App** are temporarily suspended.

■ OPERATION

■ CONTROL PANEL



■ RADIO CONTROL



■ THINGS TO KNOW BEFORE STARTING

Attention! This product is designed to work with the Elica Radio Control only.

• Radio control pairing (MANDATORY OPERATION)

Attention: Pairing must be performed when the product is connected to the mains or when the mains power itself is restored.

Pairing:

Simultaneously press and hold keys **D+G** on the Radio control for a few seconds. When pairing is complete, LEDs **L1** and **L2** on the hood will flash **White**.

• VOC sensor calibration

Note: This function is available only if the product is equipped with a VOC sensor.

When the product is switched on for the first time and when it is switched on after the mains power supply has been restored, the *Automatic calibration of the VOC Sensor* begins; this calibration procedure lasts **5 min**. LED **L1** will flash **Green** and then turn off once calibration is complete.

Attention! During calibration, the motor is switched on at speed 1. For further details on the VOC Sensor, refer to the chapter dedicated to the "Automatic Functions" of the controls.

Note: It is possible to interrupt or manually recall this operation by pressing and holding key **A** on the radio control for a few seconds.

● Hob type setting

Note: This setting is available only if the product is equipped with a VOC sensor.

The product is designed to adapt its performance in the best way possible according to the hob on which it works (Gas, Electric or Induction). By Default, the product is set to work with Gas Hobs.

Setting:

With the Motor switched OFF, the VOC sensor deactivated and Bluetooth disconnected (if available), simultaneously press and hold keys **A+D** on the radio control for **2 sec**: the Hood will emit an audible signal; then, use keys **B** and **F** on the radio control to select the colour of **LED1** - each colour corresponds to the setting of a hob type: **Green**=Gas; **Yellow**=Electric; **Blue**=Induction

Saving the setting:

To confirm the selection, wait **10sec.** without touching any keys or press and hold keys **A+D** on the radio control for several seconds. A long beep will confirm that the settings have been saved, while **LED1** will flash for **3 sec.**, then both LEDs will turn off.

Note: It is advisable to perform the setting when the product is switched on for the first time, but it is also possible to do it later.

■ USING THE CONTROLS

● Suction speed

This product is equipped with **5 suction speeds** including **2** timed booster speeds:

Booster 1 (speed 4) timed 15 min.

Booster 2 (speed 5) timed 5 min.

After the minutes indicated above, the suction speed will go back to speed 2 automatically.

LED1 Speed colours:

1=**Green**; 2=**Yellow**; 3=**Blue**; 4=**Red** Flashing Slowly; 5=**Red** Flashing Rapidly;

● Delay off

Using the Radio Control, it is possible to program the delayed switch-off according to the suction speed (power) active at that time; the speeds at which this function can be enabled are the following:

Speed 1 (low extraction): 20 min.

Speed 2 (medium extraction): 15 min.

Speed 3 (high extraction): 10 min.

Note (only for products with Wi-Fi function): The Delay off function can be programmed in a more advanced way, when connected to the Elica Cloud, via the **Elica Connect** App. However, in this case, it will not be possible to manage the Delay off function from the Radio Control, until

the Wi-Fi is reset or switched off.

● Activation/Deactivation of the filter saturation indicator lights

To be performed with the product switched off. The odour filter saturation indicator light is usually deactivated, while the grease filter saturation indicator light is usually activated.

Odour Filter: Simultaneously pressing and holding keys **D+H** modifies the odour filter setting, activating it if it is not active or deactivating it if it is active.

ACTIVE **L1**=Steady Red; **L2**=Flashing Red

NOT ACTIVE **L1**=Steady Red; **L2**=Off

Grease Filter: Simultaneously pressing and holding keys **D+I** modifies the grease filter setting, activating it if it is not active or deactivating it if it is active.

ACTIVE **L1**=Steady Orange; **L2**=Flashing Orange

NOT ACTIVE **L1**= Steady Orange; **L2**=Off

Saving settings:

Wait **10 sec.** to save the chosen setting.

● Filter saturation indicator lights

The LEDs on the hood indicate the need to perform maintenance on the filters.

Odour Filter: **L1 + L2** Flashing Red

Grease Filter: **L1 + L2** Flashing Orange

Note: The filter saturation indication is visible for **10 sec.** when the hood is switched on. After performing maintenance on the filters, it is necessary to perform the **filter saturation reset**.

● Filter saturation reset

This operation must be performed within the first **10sec.** after switching on the product.

After carrying out maintenance, simultaneously press and hold keys **D+B** for a few seconds. The indicator LEDs will turn off.

Note: If both warnings are active, for both the Odour and Grease filters, the operation must be performed twice.

● Automatic Functions (VOC Sensor and Bluetooth):

Note: Not all models feature the VOC Sensor function

Note: The activation and deactivation of the Automatic Functions cannot be managed separately; if one function is activated / deactivated, the other function is activated / deactivated too.

VOC SENSOR FUNCTION

The VOC Sensor is deactivated by default. When activated, it remains operational 24/7.

- Activation:

Briefly press key **A**. **LED1** will turn **White**. The product will automatically switch the motor on / off and adjust the suction speed, all according to the parameters detected by

the sensor.

Note: The automatic variation of the suction speed is indicated by a temporary change in colour, corresponding to that of the active speed, which will then go back to **White**.

Note: When the VOC Sensor is active, it is always possible to change the suction speed of the hood manually, by pressing keys **B** and **F**.

- Deactivation:

Briefly press key **A**.

- Sensor calibration:

This operation is performed automatically when the product is switched on for the first time or when it is switched on after the mains power supply has been restored.

- Manual Calibration start:

It is possible to start a calibration operation by pressing and holding key **A** for a few seconds: the procedure indicated in the "Things to know before starting" chapter will begin

BLUETOOTH FUNCTION

Note: This product's Bluetooth function can only be used when paired with Elica Hobs featuring Bluetooth.

Attention! The instructions given in this manual to set the Bluetooth function prevail over the instructions given in the Elica Hob manuals.

- Hood/Hob1 Pairing and Connection:

When the product is switched on for the first time, it is necessary to pair the Hood with the Hobs.

Simultaneously press keys **C+D**; **LED1** turns **Blue** and flashes rapidly; activate the Hob's Bluetooth function, as described in the Hob manual.

At this point, if pairing is successful, **LED1** turns **White** and flashes rapidly.

In this condition, by activating the Bluetooth function of both the Hood and the Hob, **LED1** of the Hood lights up **Steady White** and the two products will be able to operate in synergy.

Note: after pairing, when the Hob is off and the Hood's automatic Bluetooth function is active, **LED1** turns **White** and flashes slowly. The Hood is waiting for reconnection to the Hob.

- Hood/Hob 2 Pairing and Connection:

With the Bluetooth function active on the Hood, repeat the procedure described for Hob 1.

- Activation / Deactivation of Bluetooth on Hood:

Briefly press key **A**.

- Hood/Hob Unpairing:

Simultaneously press and hold keys **C+D** for a few seconds: **LED1** turns **Blue**; simultaneously press keys **C+D** again. An audible signal will confirm unpairing, while **LED1** turns off.

Note: this procedure unpairs all connected Hobs.

Note: if the procedure is interrupted before all steps have been completed, after 1 minute the status of the two products will go back to the status active before the

procedure was started.

BLUETOOTH STATUS TABLE

LED L1	Bluetooth Status
Light Off	Unpaired / OFF
Flashing Light Blue, Fast	Pairing with Hob 1
Flashing Light Blue, Very Fast	Pairing with Hob 2
Flashing Light White, Fast	Paired with the Hob
Flashing Light White, Slow	Waiting for the Hob to be switched on (only after Pairing)
Steady White	Active, paired and connected

■ CONTROLLING THE PRODUCT VIA WI-FI

There are two product control modes via Wi-Fi; to do this, it is necessary to download the **Elica Connect** App and follow the instructions given.

• Elica Cloud mode

This feature allows the product to be controlled from a mobile device, even when away from home.

• Direct Control mode

This feature allows the product to be controlled from a mobile device, as if it were the Radio Control.

● Wi-Fi configuration:

Follow the instructions provided in the **Elica Connect** App for the Wi-Fi configuration. During the configuration procedure, **LED L2** will light up indicating the connectivity status (see the **Wi-Fi status table** below). To interrupt the Wi-Fi configuration procedure, press key **A** on the Radio Control for about **2 sec.** when **LED L2** on the hood is lit up and is flashing fast.

● Wi-Fi configuration reset:

This operation is used to reset the product to the factory configuration.

Press and hold keys **D+E** for **2 sec.**

Note: The password and all other settings made from the **Elica Connect** App will be reset and will need to be set again.

● Wi-Fi On/Off:

Press key **E**.

Note: Switching off the Wi-Fi with this procedure does not

result in the loss of the previously saved parameters.

WI-FI STATUS TABLE

LED L2	Wi-Fi Status
Light off	WiFi not configured or off
Steady white light	WiFi connected
Fast flashing orange light	Attempt to connect to the WiFi router
Slow flashing orange light	Attempt to connect to the Elica Cloud (in Cloud mode)
White light on with brief flashing	Remote command being received: motor on or light on, etc.
Steady orange light	Direct mode with App temporarily disconnected. (in Direct mode)

■ MAINTENANCE WARNINGS

- **Cleaning:** For cleaning, simply use a cloth moistened with neutral liquid detergents. Do not use cleaning tools or instruments.
- Avoid the use of abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**



For product maintenance, see the images at the end of the installation marked by this symbol.



Anti-Grease Filter: The metallic anti-grease filter must be cleaned once a month with non-aggressive detergents, manually or in a dishwasher on a short wash at low temperatures. To remove the anti-grease filter, pull the spring release handle.

- The Anti-Grease Filter traps the grease particles produced during cooking. When cleaned in the dishwasher, the metal grease filter may discolour, but its filtering characteristics remain unchanged.



Perimeter suction panel: The perimeter suction panel should always be left closed and should only be opened in case of maintenance (e.g. cleaning or replacing the filters).

Illumination

- **Lighting system :** The lighting system cannot be replaced by the user, contact Customer Service in case of malfunction.
- The lighting system is based on LED technology. LEDs provide optimal illumination, last up to 10 times longer than conventional lamps and save 90% of electricity.

DE

Halten Sie sich strikt an die Anweisungen, die in der mit diesem Produkt gelieferten Kurzanleitung und im vollständigen Handbuch in digitaler Form angeführt sind. Es wird keine Haftung für eventuelle Unannehmlichkeiten, Schäden oder Brände am Produkt übernommen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch angeführten Anleitungen entstehen.

Es ist wichtig, alle dem Produkt beiliegenden Handbücher aufzubewahren, damit sie zu jedem Zeitpunkt eingesehen werden können. Im Falle von Verkauf, Weitergabe oder Umzug ist sicherzustellen, dass sie beim Produkt verbleiben.

Das Produkt ist für die Absaugung von Kochdämpfen konzipiert und nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Das Gerät kann von den Zeichnungen in dieser Broschüre abweichen, die Gebrauchs-, Wartungs- und Installationsanweisungen bleiben jedoch unverändert.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch: Es gibt wichtige Informationen zur Installation, Verwendung und Sicherheit.

Keine elektrischen Veränderungen am Gerät vornehmen.

Prüfen Sie die Unversehrtheit des Produkts und der beiliegenden Komponenten, bevor Sie mit der Installation fortfahren. Nehmen Sie anderenfalls Kontakt mit dem Händler auf und fahren Sie nicht mit der Installation fort.



die mit diesem Symbol gekennzeichneten Teile können separat im Fachhandel erworben werden.



die mit diesem Symbol gekennzeichneten Teile sind optionales Zubehör, das nur bei einigen Modellen geliefert wird und auf den Websites www.elica.com und www.shop.elica.com erworben werden kann.

■ SICHERHEIT UND RICHTLINIEN



ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Nehmen Sie keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Produkt oder an den Abluftrohren vor.
- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker ziehen oder den Hauptschalter der Wohnung betätigen.
- Verwenden Sie bei allen Installations- und Wartungsarbeiten Arbeitsschuhe.
- Das Produkt darf von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder notwendige Kenntnisse benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder vorher Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts und zum Verständnis der damit verbundenen Gefahren erhalten haben.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Die Reinigung und Wartung

darf nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden.

- Der Raum muss über eine ausreichende Belüftung verfügen, wenn das Produkt gleichzeitig mit anderen Geräten, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen, verwendet wird.
- Das Produkt muss regelmäßig (MINDESTENS EINMAL PRO MONAT) innen und außen gereinigt werden; beachten Sie in jedem Fall die Wartungsanweisungen.
- Wenn Sie das Produkt nicht reinigen und die Filter nicht austauschen / reinigen, kann dies zu Brandgefahr führen.
- Es ist strengstens untersagt, unter dem Produkt zu flambieren.
- ACHTUNG: Wenn das Kochfeld in Betrieb ist, können zugängliche Teile des Produkts heiß werden.
- Schließen Sie das Produkt erst dann an das Stromnetz an, wenn die Installation vollständig abgeschlossen ist.
- Hinsichtlich der technischen und sicherheitstechnischen Maßnahmen zur Ableitung der Dämpfe sind die Vorschriften der zuständigen örtlichen Behörden strikt einzuhalten.
- Die angesaugte Luft darf nicht in einen Kanal geleitet werden, der für die Abführung der Rauchgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, verwendet wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne ordnungsgemäß montierte Lampen, da Stromschlaggefahr besteht.
- Das Produkt darf NIEMALS ohne korrekt montiertes Gitter verwendet werden.
- Das Produkt darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.
- Verwenden Sie für den Austausch der Lampe nur den im Abschnitt Wartung/Beleuchtungssystem dieses Handbuchs angegebenen Lampentyp.
- Der Einsatz der freien Flamme ist für die Filter schädlich und kann zu Bränden führen, es muss daher in jedem Fall vermieden werden.
- Das Frittieren muss unter Kontrolle durchgeführt werden, um zu verhindern, dass sich überhitztes Öl entzündet.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein autorisiertes Kundendienstzentrum oder an ähnlich qualifiziertes Personal.

SICHERHEIT BEI DER INSTALLATION

- Verwenden Sie die mit dem Produkt gelieferten Befestigungsschrauben nur, wenn sie für die Oberfläche geeignet sind; andernfalls kaufen Sie den richtigen Typ. Stellen Sie sicher, dass sich in der Verpackung kein mitgeliefertes Material (wie z.B. Beutel mit Schrauben, Garantieblätter usw.) (aus Beförderungsgründen) befindet. Evtl. ist dieses herauszunehmen und aufzubewahren.
- HINWEIS: Wenn die Schrauben und die Befestigungsvorrichtungen nicht gemäß diesen Anleitungen installiert werden, kann es zu elektrischen Risiken kommen.
- Das Abluftrohr wird nicht mitgeliefert und muss gekauft werden.
- Der Durchmesser des Abluftrohrs muss dem Durchmesser des Anschlussrings entsprechen.
- Beachten Sie bei der Installation des Produkts auf dem Kochfeld die in den Zeichnungen angegebene Höhe.
- Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche der Behälter auf dem Kochgerät und dem untersten Teil der

Dunstabzugshaube muss bei Elektroherden 60 cm und bei Gas- oder Mischherden 70 cm sein.

- Wenn in der Installationsanleitung des Gasherdes ein größerer Abstand angegeben ist, muss dieser berücksichtigt werden.
- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten muss sicher gestellt sein, dass während des Betriebes der Feuerstätte kein gefährlicher Unterdruck, der größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) ist, im Aufstellraum entstehen kann.

Prüfung der Decke bei der Erstinstallation:

- Die Decke muss eben, waagrecht und ausreichend stabil und widerstandsfähig sein.
- Die Haube ist für den Einbau in eine Zwischendecke geplant. Die Zwischendecke muss stabil sein und eine ausreichende Tragfähigkeit für ein Produkt mit einem Höchstgewicht von 35 kg aufweisen.
- Installieren Sie die Abzugshaube nicht direkt in die Platten der Zwischendecke, sondern verwenden Sie immer einen Rahmen oder eine angemessene Halterung.

Installation von Gipskartonplatten:

Achtung! Die Installation sollte nur von qualifizierten Installateuren durchgeführt werden.

Für den Installateur: Die Haftung für die Installation der Abzugshaube, einschließlich der Überprüfung der Konformität des Befestigungssatzes, der dem Produkt möglicherweise beiliegt, verbleibt in der alleinigen Verantwortung des Installateurs.

- Im Folgenden werden beispielhaft und ohne Anspruch auf Vollständigkeit einige nützliche Hinweise für den Installateur (der sich an einen Installateur von Gipskarton wenden muss) zur Befestigung des Gipskartons gegeben:
- verwenden Sie einen Typ von feuerfestem Gipskarton (gemäß Art. 30 der IEC/EN 60335-2-31), der für die in der Anwendung erreichten Betriebsbedingungen der Temperatur (mindestens 80°C) und der Luftfeuchtigkeit (mindestens 93%) geeignet sind;
- Gesamtgewicht des verwendeten Gipskartons nicht mehr als **4 kg**;
- befestigen Sie den Gipskarton an der Abzugshaube mit Hilfe der Befestigungspunkte **F1** (Durchmesser 4,5 mm) an der Metallplatte
- verwenden Sie für die Befestigung des Gipskartons geeignete mechanische Komponenten (nicht im Montagesatz enthalten)
- Man empfiehlt die Verwendung metrischer Flachkopfschrauben und Muttern.
- Elica haftet nicht für Personen- und Sachschäden durch eine falsche Installation des Gipskartons und/oder des Produkts.

Die Produktgarantie gilt nicht bei ästhetischen Mängeln, die auf eine nicht korrekte und unangemessene Installation des Gipskartons in Kombination mit dem Produkt zurückzuführen sind und/oder daraus resultieren, wobei die Applikation des Gipskartons eine Tätigkeit ist, die in die Zuständigkeit und unter der vollen Verantwortung eines anderen Dritten als des Herstellers fällt.

SICHERHEIT BEIM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS

• Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild im Inneren des Produkts angegebenen Spannung entsprechen. • Wenn das Produkt mit einem Stecker ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose an, die den geltenden Normen entspricht und sich auch nach der Installation in einem zugänglichen Bereich befindet. • Wenn kein Stecker vorhanden ist (direkter Anschluss an das Stromnetz) oder der Stecker sich auch nach der Installation nicht in einem zugänglichen Bereich befindet, verwenden Sie einen zweipoligen Standard-Schalter, der unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III eine vollständige Trennung vom Stromnetz gewährleistet, entsprechend den Installationsvorschriften. • Das Produkt ist mit einem speziellen Stromkabel ausgestattet; wenn das Kabel beschädigt ist, fordern Sie es beim technischen Kundendienst an.

• **Achtung!** Bevor man den Stromkreis wieder an das Stromnetz anschließt und seinen ordnungsgemäßen Betrieb überprüft, sich immer vergewissern, dass das Netzkabel ordnungsgemäß montiert wurde.

KIT WINDOWS: Das Produkt ist für den Gebrauch in Kombination mit einem KIT Sensor Window (nicht vom Hersteller mitgeliefert) ausgerüstet. Wenn man das KIT Sensor Window (nur im ABSAUGMODUS) installiert, schaltet sich die Luftabsaugung jedes Mal ab, wenn das Fenster im Raum, an dem das KIT angebracht worden ist, geschlossen ist. **Der elektrische Anschluss des KITs an das Gerät muss von einem spezialisierten Fachtechniker ausgeführt werden. Das KIT muss gemäß den Sicherheitsvorschriften, die für das Bauteil und den Einsatz mit dem Gerät gelten getrennt, zertifiziert werden. Die Installation muss im Einklang mit den geltenden Regelungen für Hausanlagen ausgeführt werden.**

ACHTUNG: Die Kabel, mit denen das Kit an das Gerät angeschlossen wird, müssen zu einem zertifizierten Kreislauf mit Sicherheitskleinspannung (SELV) gehören. Der Hersteller des Geräts haftet nicht für eventuell auftretende Probleme, Schäden oder Brände durch Mängel und/oder Funktionsstörungen und/oder nicht fachgerechter Installation des KITs.

Achtung! Nicht mit getrenntem Programmierer, Timer, Fernbedienung oder jeglicher anderer Vorrichtung, die sich automatisch aktiviert, verwenden.

■ EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Vorschläge für die korrekte Anwendung zur Verringerung der Umweltbelastung: Wenn Sie mit dem Kochen beginnen, schalten Sie die Absaugung mit mindester Geschwindigkeit ein und lassen Sie sie auch nach dem Ende des Kochvorgangs noch einige Minuten eingeschaltet. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen an Rauch und Dampf, wobei die Booster-

Funktion nur in Extremfällen verwendet wird. Um die Effizienz des Geruchsminderungssystems aufrechtzuerhalten, sollten Sie den/die Kohlefilter bei Bedarf austauschen. Um den Fettfilter effizient zu halten, reinigen Sie ihn bei Bedarf. Um die Effizienz zu optimieren und den Lärm zu minimieren, verwenden Sie den in diesem Handbuch angegebenen maximalen Durchmesser des Kanalsystems.

■ ENTSORGUNG AM ENDE DER LEBENSDAUER


Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) - gekennzeichnet worden. Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird. Der Benutzer trägt dazu bei, mögliche negative Umwelt- und Gesundheitsfolgen zu vermeiden.

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden muss. Das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung beseitigen. Weitere Informationen zur Behandlung, Wiederverwertung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen örtlichen Behörde, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde.

■ BESTIMMUNGEN

Geräte, die gemäß den folgenden Sicherheitsnormen entwickelt, getestet und hergestellt wurden: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Leistung: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ VERWENDUNG

Die Abzugshaube ist für den Einsatz in einer Version mit Absaugung mit externer Entlüftung konzipiert.

ACHTUNG! Die Rohrleitungen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden.

Die Dämpfe werden über ein am Anschlussflansch befestigtes Ablufrohr nach außen abgeführt.

ACHTUNG! Wenn das Produkt mit Kohlefilter/n ausgestattet ist, muss/ müssen diese/r entfernt werden.

Das Produkt an Rohre und Austrittsöffnungen anschließen, die über einen Durchmesser verfügen, der dem Luftauslass (Anschlussflansch) entspricht.

Die Verwendung von Rohren und Austrittsöffnungen an der Wand mit einem geringeren Durchmesser führt zu einer Verringerung der Absaugleistungen und einem deutlichen

Anstieg der Geräuscentwicklung.

Aus diesem Grund ist diesbezüglich jede Haftung ausgeschlossen.

- Verwenden Sie eine möglichst kurze Rohrleitung.
- Verwenden Sie eine Rohrleitung mit möglichst wenigen Biegungen (maximaler Biegewinkel: 90°).
- Vermeiden Sie drastische Änderungen des Leitungsquerschnitts.

■ ELICA CONNECT

Die Abzugshaube verfügt über eine WLAN-Funktion zur Fernverbindung über die App **Elica Connect**. Mindestanforderungen des Systems: • Router wireless 2,4GHz WLAN b/g/n • Smartphone Android oder iOS. Die Kompatibilität der App mit der Version des Betriebssystems des eigenen Smartphones im Store überprüfen.

Anmerkung: Der Hersteller ELICA erklärt, dass dieses Haushaltsgerät mit Funkverbindung mittels WLAN-Modul der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Das Funkgerät arbeitet im 2,4-GHz-ISM-Frequenzband, die maximal übertragene Hochfrequenzleistung überschreitet 20 dBm (e.i.r.p. - äquivalente isotrope Strahlungsleistung) nicht.

Warnungen:

- **Datenschutz:** Die vom verbundenen Gerät erfassten Daten werden gesammelt, um die Verwendung aller Services des verbundenen Haushaltsgeräts nutzen zu können. Weitere Informationen über die Verarbeitung der gesammelten Daten und die Datenschutzbestimmungen sind auf der Webseite www.elica.com verfügbar.
- **Verfügbar in den Ländern:** Der Service „Elica Connect“ ist in bestimmten Ländern verfügbar. Für weitere Informationen besuchen Sie den entsprechenden Bereich der Webseite www.elica.com oder prüfen Sie die Verfügbarkeit auf Ihrem Smartphone, indem Sie nach der App **Elica Connect** suchen.
- **Künftige Änderungen:** Elica behält sich das Recht vor, alle nützlichen Änderungen vorzunehmen, um den Service Elica Connect zu verbessern. Folglich sind die in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen nicht bindend und dienen nur zur Veranschaulichung.

■ ELICA BLUETOOTH

Die Abzugshaube ist mit der Funktion Bluetooth ausgestattet.

Es handelt sich um eine automatische Funktion, die das Kochfeld an eine Abzugshaube verbindet. Sowohl das Kochfeld als auch die Abzugshaube verfügen über einen Funk-Signalgeber.

Mit der Bluetooth-Verbindung passt die Abzugshaube ihre Funktionsweise an die Kochparameter des Induktionskochfeldes an.

Der in den Geräten verwendete intelligente Algorithmus überwacht exakt die Intensität des Kochens auf dem

Kochfeld und wählt gemäß der gelesenen Daten die Leistung der Abzugshaube.

ACHTUNG! Konsultieren Sie für weitere Informationen zur Verwendung der Funktion das Handbuch für "MONTAGE UND GEBRAUCH" des Kochfelds, das mit der Abzugshaube kompatibel ist.

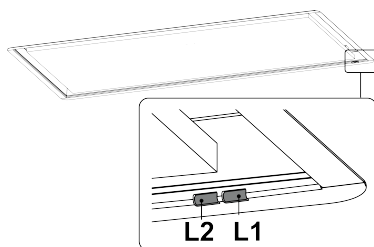
Der Anschluss für **Kochfeld und Dunstabzugshaube** funktioniert nur mit **Elica**-Produkten. Die Produktpalette der kompatiblen Produkte finden Sie unter www.elica.com.

ACHTUNG!

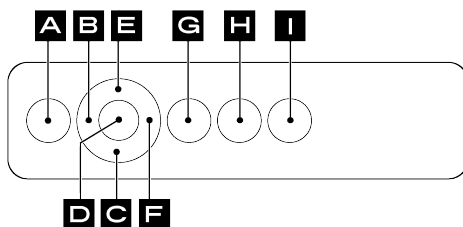
- Während des Verfahrens zur **WLAN**-Verknüpfung der Abzugshaube mit der **Cloud** über die App **Elica Connect** werden die **Bluetooth**-Verbindungsdienste mit dem Kochfeld vorübergehend unterbrochen.
- Während der Verfahren zur **Bluetooth**-Verknüpfung der Abzugshaube mit dem Kochfeld (oder das Kochfeld ist abgeschaltet) werden die **WLAN**-Verbindungsdienste mit der **Cloud** über die APP **Elica Connect** vorübergehend unterbrochen.

■ FUNKTIONSWEISE

■ BEDIENTELD



■ FUNKSTEUERUNG



■ WAS VOR DEM BEGINN ZU WISSEN IST

Achtung! Dieses Produkt ist nur für den Betrieb mit Funksteuerung Elica ausgelegt.

• Verknüpfung der Funksteuerung (VERPFLICHTENDER VORGANG)

Achtung: Die Verknüpfung der Funksteuerung muss vorgenommen werden, wenn das Produkt an das

Stromnetz angeschlossen oder wieder an das Stromnetz selbst angeschlossen wird.

Verknüpfung:

Gleichzeitig für einige Sekunden die Taste **D+G** der Funksteuerung drücken. Nach erfolgter Verknüpfung blinken die LEDs **L1** und **L2** der Abzugshaube **weiß**.

● **Kalibrierung des VOC-Sensors**

Anmerkung: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Produkt einen VOC-Sensor besitzt.

Beim ersten Einschalten oder nach dem späteren Einschalten bei erneuter Verbindung mit der Stromversorgung, startet die *Automatische Kalibrierung des VOC-Sensors*; diese Kalibrierung dauert **5 min**. Die LED **L1** blinkt **grün** und geht nach Abschluss des Kalibrierverfahrens aus.

Achtung! Während der Kalibrierung startet der Motor mit Geschwindigkeit 1. Für weitere Details zum VOC-Sensor siehe Kapitel zu den *„Automatischen Funktionen“* der Steuerungen.

Anmerkung: Es ist möglich, diesen Vorgang zu unterbrechen oder manuell abzurufen, indem man die Taste **A** der Funksteuerung für einige Sekunden gedrückt hält.

● **Einstellung des Typs von Kochfeld**

Anmerkung: Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn das Produkt einen VOC-Sensor besitzt.

Das Produkt ist so konzipiert, dass es seine Leistungen optimal an das Kochfeld anpasst, an dem es arbeitet (Gas, elektrisch oder Induktion). Standardmäßig ist das Produkt für den Betrieb mit GAS-Kochfeldern eingestellt.

Einstellung:

Bei Motor in OFF, deaktiviertem VOC-Sensor und abgetrenntem Bluetooth (sofern verfügbar), gleichzeitig die Tasten der Funksteuerung **A+D** für **2 s** drücken. Die Abzugshaube gibt ein akustisches Signal ab, jetzt kann man mit den Tasten der Funksteuerung **B** und **F** die Farbe der LED1 wählen, jede Farbe entspricht der Einstellung eines Typs von Kochfeld: **Grün**=Gas; **Gelb**=Elektrisch; **Blau**=Induktion

Speicherung der Einstellung:

Um die Wahl zu bestätigen, **10 s** warten, ohne Tasten zu berühren oder anhaltend die Tasten der Funksteuerung **A+D** gedrückt halten. Ein längeres akustisches Signal bestätigt die Speicherung der Einstellungen, während die LED1 für **3 s** blinkt, dann gehen beide LEDs aus.

Anmerkung: Es wird empfohlen, die Einstellung beim ersten Einschalten auszuführen, die Durchführung ist aber auch später möglich.

■ **VERWENDUNG DER STEUERUNGEN**

● **Sauggeschwindigkeit**

Dieses Produkt besitzt **5 Sauggeschwindigkeiten**, von denen **2** zeitgesteuerte Booster-Geschwindigkeiten sind:

Booster 1 (Geschwindigkeit 4) zeitgesteuert 15 min.

Booster 2 (Geschwindigkeit 5) zeitgesteuert 5 min.

Am Ende der oben angegebenen Minuten stellt sich die Sauggeschwindigkeit automatisch auf die Geschwindigkeit 2 ein.

Farben Geschwindigkeit LED1:

1=Grün; 2=Gelb; 3=Blau; 4=Rot Taste Langsam; 5=Rot Taste Schnell;

● **Delay off**

Mit der Fernbedienung kann die verzögerte Abschaltung in Abhängigkeit von der gerade aktiven Geschwindigkeit (Leistung) der Absaugung programmiert werden; die Geschwindigkeiten, bei denen diese Funktion freigegeben werden kann, sind folgende:

Geschwindigkeit 1 (geringe Absaugung): 20 min.

Geschwindigkeit 2 (mittlere Absaugung): 15 min.

Geschwindigkeit 3 (hohe Absaugung): 10 min.

Anmerkung (nur bei Produkten mit WLAN-Funktion): Delay off kann auf fortgeschrittenere Weise programmiert werden, wenn man über die App **Elica Connect** mit der Cloud Elica verbunden ist. In diesem Fall ist es jedoch bis zum nächsten Reset oder Abschalten des WLAN nicht möglich, Delay off über Funksteuerung zu verwalten.

● **Einschalten/Abschalten der Filtersättigungsanzeige**

Bei abgeschaltetem Produkt auszuführen. Die Anzeige der Sättigung des Geruchsfilters ist normalerweise deaktiviert, während die Anzeige der Sättigung des Fettfilters normalerweise aktiviert ist.

Geruchsfilter: Durch anhaltendes gleichzeitiges Drücken der Tasten **D+H** wirkt man auf die Einstellung des Geruchsfilters ein, indem man ihn aktiviert, wenn er nicht aktiv ist, oder deaktiviert, wenn er aktiv ist.

AKTIV L1=Dauerhaftes Rot; L2=Blinkendes Rot

NICHT AKTIV L1=Dauerhaftes Rot; L2=Ausgeschaltet

Fettfilter: Durch anhaltendes gleichzeitiges Drücken der Tasten **D+I** wirkt man auf die Einstellung des Fettfilters ein, indem man ihn aktiviert, wenn er nicht aktiv ist, oder deaktiviert, wenn er aktiv ist.

AKTIV L1=Dauerhaftes Orange; L2=Blinkendes Orange

NICHT AKTIV L1= Dauerhaftes Orange; L2=Ausgeschaltet

Speicherung der Einstellungen:

10 s warten, um die gewählte Einstellung zu speichern.

● **Anzeigen der Filtersättigung**

Die LEDs auf der Abzugshaube zeigen die Notwendigkeit der Ausführung der Wartung der Filter an.

Geruchsfilter: L1 + L2 Blinkendes Rot

Fettfilter: L1 + L2 Blinkendes Orange

Anmerkung: Die Meldung der Sättigung der Filter ist für **10 s** beim Einschalten der Abzugshaube sichtbar. Nachdem die Wartung der Filter ausgeführt wurde, ist es erforderlich, das **Reset Filtersättigung** durchzuführen.

● **Reset Filtersättigung**

Dieser Vorgang muss innerhalb der ersten **10 s** nach dem Einschalten des Produkts ausgeführt werden.

Nach der Wartung gleichzeitig die Tasten **D+B** für einige Sekunden drücken. Die LED-Anzeigen gehen aus.

Anmerkung: Wenn beide Anzeigen, Geruchsfilter und Fettfilter, aktiv sind, muss der Vorgang zwei Mal ausgeführt werden.

● **Automatische Funktionen (VOC-Sensor und Bluetooth):**

Anmerkung: Nicht alle Modelle besitzen den VOC-Sensor

Anmerkung: Die Aktivierung und die Deaktivierung der automatischen Funktionen kann nicht getrennt verwaltet werden; durch die Aktivierung / Deaktivierung einer Funktion wird auch die andere aktiviert / deaktiviert.

FUNKTION VOC-SENSOR

Der VOC-Sensor ist standardmäßig deaktiviert. Ist er aktiviert, bleibt er 24 Stunden lang wirksam.

- Aktivierung:

Kurz die Taste **A** drücken. Il **LED1** wird **weiß**. Das Produkt regelt automatisch das Einschalten / Abschalten des Motors und die Abzugsgeschwindigkeit, das Ganze in Abhängigkeit der vom Sensor erfassten Parameter.

Anmerkung: Die automatische Änderung der Abzugsgeschwindigkeit wird durch einen momentanen Farbwechsel angegeben, der jener aktiven Geschwindigkeit entspricht, um dann wieder **weiß** zu werden.

Anmerkung: Wenn der VOC aktiv ist, ist es immer möglich, die Abzugsgeschwindigkeit der Haube zu ändern, indem man die Tasten **B** und **F** drückt.

- Deaktivierung:

Kurz die Taste **A** drücken.

- Kalibrierung des Sensors:

Dieser Vorgang erfolgt automatisch beim ersten Einschalten des Produkts oder nach späterem Einschalten bei erneuter Verbindung mit der Stromversorgung.

- Manueller Start der Kalibrierung:

Es ist möglich, eine Kalibrierung durch Drücken der Taste **A** für einige Sekunden zu starten, es startet das Verfahren wie in Kapitel "Was vor dem Beginn zu wissen ist" angegeben

FUNKTION BLUETOOTH

Anmerkung: Die Funktion Bluetooth dieses Produkts kann nur in Verbindung mit den Kochfeldern Elica mit Bluetooth verwendet werden.

Achtung!: Die in diesem Handbuch angeführten Anleitungen zur Einstellung des Bluetooth haben Vorrang vor den in den Handbüchern der Kochfelder Elica angeführten Anleitungen.

- Verknüpfung und Verbindung Abzugshaube/

Kochfeld1:

Beim ersten Einschalten des Produkts ist es notwendig, die Abzugshaube mit den Kochfeldern zu verknüpfen (Pairing). Gleichzeitig die Tasten **C+D** drücken; die **LED1** wird **blau** und blinkt schnell, das Bluetooth des Kochfelds aktivieren, wie im Handbuch des Kochfelds beschrieben.

An diesem Punkt wird, wenn die Verknüpfung erfolgreich ist, die **LED1** **weiß** und blinkt schnell.

In diesem Zustand schaltet sich durch die Aktivierung beider Bluetooth von Kochfeld und Abzugshaube die **LED1** der Abzugshaube dauerhaft **weiß** ein und die beiden Produkte können synergetisch arbeiten.

Anmerkung: Nach der Verknüpfung wird, wenn das Kochfeld abgeschaltet und die automatische Funktion Bluetooth der Abzugshaube aktiv ist, die **LED1** **weiß** und blinkt langsam. Die Abzugshaube wartet darauf, sich wieder mit dem Kochfeld verbinden zu können.

- Verknüpfung und Verbindung Abzugshaube/Kochfeld 2:

Bei aktiver Funktion Bluetooth an der Abzugshaube, noch einmal das für das Kochfeld 1 verwendete Verfahren ausführen.

- Aktivierung/Deaktivierung Bluetooth an Abzugshaube:

Kurz die Taste **A** drücken.

- Trennung (Unpairing) Abzugshaube/Kochfeld:

Für einige Sekunden gleichzeitig die Tasten **C+D** drücken, die **LED1** wird **blau**, erneut gleichzeitig die Tasten **C+D** drücken, Ein akustisches Signal bestätigt die erfolgte Trennung, während die **LED1** ausgeht.

Anmerkung: Dieses Verfahren trennt alle verbundenen Kochfelder ab.

Anmerkung: Wenn das Verfahren vor dem Abschluss aller Schritte unterbrochen wird, kehrt nach 1 Minute der Zustand der beiden Produkte zu dem vor dem Verfahren aktiven zurück.

TABELLE BLUETOOTH-STATUS

LED L1	Bluetooth-Status
Licht ausgeschaltet	Nicht verknüpft / OFF
Pulsierendes Licht	Zugeordnet dem Kochfeld 1
Schnell Blau	
Pulsierendes Licht	Zugeordnet dem Kochfeld 2
Sehr schnell Blau	
Pulsierendes Licht	Zugeordnet dem Kochfeld
Schnell Weiß	
Pulsierendes Licht	In Erwartung der Einschaltung des Kochfelds (nur nach Pairing)
Langsam Weiß	
Festes Licht	Aktiv verknüpft und verbunden
Weiß	

■ STEUERUNG DES PRODUKTS MIT WLAN

Es stehen zwei Modalitäten zur Steuerung des Produkts über WLAN zur Verfügung, hierzu genügt es, die App **Elica Connect** herunterzuladen und die angegebenen Anleitungen zu befolgen.

• Modalität Elica Cloud

Diese Funktionalität ermöglicht es, das Produkt über ein Handy auch außer Haus zu steuern.

• Modalität Direct Control

Diese Funktionalität ermöglicht es, das Produkt über ein Handy wie eine Funksteuerung zu steuern.

• Konfiguration WLAN:

Befolgen Sie die Anweisungen in der App **Elica Connect** für die WLAN-Konfiguration. Während des Konfigurationsverfahrens leuchtet die **LED L2** der Abzugshaube auf und zeigt den Zustand der Konnektivität an (siehe **Tabelle WLAN-Verbindungszustand** unten). Um das WLAN-Konfigurationsverfahren zu unterbrechen, für ungefähr **2 s** die Taste **A** der Funksteuerung drücken, wenn die **LED L2** der Abzugshaube mit schnell pulsierendem Licht eingeschaltet ist.

• Reset WLAN-Konfiguration:

Dieser Vorgang dient dazu, das Produkt in seine Werkskonfiguration zurückzubringen.

Für **2 s** die Tasten **D+E** drücken.

Anmerkung: Das Passwort und alle anderen in der App **Elica Connect** ausgeführten Einstellungen werden zurückgesetzt und es ist notwendig, sie erneut einzustellen.

• Einschalten/Ausschalten des WLAN:

Die Taste **E** drücken.

Anmerkung: Das Ausschalten des WLAN mit diesem Verfahren führt nicht zum Verlust der vorher gespeicherten Parameter.

TABELLE WLAN-ZUSTAND

LED L2	WLAN-Zustand
Licht ausgeschaltet	WLAN nicht konfiguriert oder nicht verbunden
Weißes festes Licht eingeschaltet	WLAN verbunden
Orangefarbenes schnell pulsierendes Licht	Verbindungsversuch mit dem WLAN-Router
Orangefarbenes langsam pulsierendes Licht	Verbindungsversuch mit der Cloud Elica (in Modalität Cloud)

Weißes eingeschaltetes Licht

Empfang eines Fernbefehls: Einschalten des Motors oder der Beleuchtung usw.

mit kurz pulsierendem Licht

Orangefarbenes festes Licht

Modalität Direct mit App vorübergehend unterbrochen. (in **Modalität Direct**)

■ WARNHINWEISE ZUR WARTUNG

• **Reinigung:** Verwenden Sie zur Reinigung nur ein mit neutralen, flüssigen Reinigungsmitteln angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Instrumente zur Reinigung.

• Vermeiden Sie die Verwendung von Produkte mit Abrasiven. KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!



Zur Wartung des Produkts siehe die Bilder am Ende der Installationsanleitung mit diesem Symbol.



• **Fettfilter:** Der Metall-Fettfilter muss einmal pro Monat mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittel von Hand oder in der Spülmaschine bei niedrigen Temperaturen und kurzem Reinigungszyklus gereinigt werden. Um den Fettfilter zu entfernen, ziehen Sie am federbelasteten Entriegelungsgriff.

• Der Fettfilter hält Fettpartikel zurück, die beim Kochen entstehen. Beim Reinigen in der Spülmaschine kann sich der Metallfettfilter verfärben, wobei seine Filtereigenschaften in keiner Weise beeinträchtigt werden.



• **Perimeter-Saugpaneel:** Das Perimeter-Saugpaneel muss immer geschlossen gelassen werden und nur im Falle von Wartung geöffnet werden (z.B. Reinigung oder Austausch der Filter).

Beleuchtung

• **Beleuchtungssystem :** Das Beleuchtungssystem kann nicht vom Anwender ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte bei Betriebsstörungen an den Kundendienst.

• Das Beleuchtungssystem basiert auf der LED-Technologie. Die LEDs gewährleisten eine optimale Beleuchtung, halten bis zu 10 Mal länger als herkömmliche Lampen und sparen 90 % an elektrischer Energie.

FR

Respecter strictement les instructions figurant dans ce manuel, fourni avec le produit, et dans le manuel complet au format numérique. Nous déclinons toute responsabilité face à tout inconvénient, dommage ou incendie causé au produit en raison du non-respect des instructions de ce manuel.

Il est important de conserver tous les manuels accompagnant le produit afin qu'ils puissent être consultés

à tout moment. En cas de vente, de cession ou de transfert, s'assurer qu'ils restent avec le produit.

Le produit est conçu pour l'aspiration des fumées et des vapeurs de cuisson et est destiné au seul usage domestique.

L'appareil peut avoir un aspect différent par rapport au dessin de cette notice mais les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent les mêmes.

Lire attentivement les instructions : elles contiennent des informations essentielles sur l'installation, l'utilisation et la sécurité.

Ne pas effectuer de variations électriques sur l'appareil.

Vérifier l'intégrité du produit et des composants fournis avant de procéder à l'installation. Sinon, contacter le revendeur et interrompre l'installation.

 : les pièces marquées de ce symbole peuvent être achetées séparément chez des revendeurs spécialisés.

***** : les pièces marquées de ce symbole sont des accessoires en option uniquement fournis sur certains modèles et peuvent être achetés sur les sites www.elica.com et www.shop.elica.com.

■ SÉCURITÉ ET RÈGLEMENTATIONS

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

• Ne pas effectuer de variations électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduits d'évacuation. • Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher le produit du secteur électrique en enlevant la fiche ou à travers le disjoncteur général du logement. • Utiliser des gants de travail pour toutes les opérations d'installation et d'entretien. • Le produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou sans les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou après que ces personnes aient reçu des instructions relatives à l'usage sûr de l'appareil et à la compréhension des dangers afférents. • Les enfants doivent être contrôlés afin qu'ils ne jouent pas avec le produit. • Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Le local doit disposer d'une ventilation suffisante lorsque le produit est utilisé en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou autres combustibles. • Le produit doit être fréquemment nettoyé, à l'intérieur comme à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS) ; respecter dans tous les cas les indications présentes dans les instructions d'entretien. • Le non-respect des normes de nettoyage du produit et du remplacement/nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie. • Il est strictement interdit de faire flamber des aliments sous le produit. • ATTENTION : Lorsque la plaque de cuisson est en marche, les parties

accessibles du produit peuvent devenir chaudes. • Ne pas brancher le produit au secteur électrique tant que l'installation n'est pas totalement terminée. • Concernant les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respecter scrupuleusement les réglementations établies par les autorités locales compétentes. • L'air aspiré ne doit pas être conduit vers le tube destiné à l'évacuation des fumées des appareils à combustion à gaz ou autres combustibles. • Ne pas utiliser ni laisser le produit sans que les ampoules ne soient correctement montées en raison du risque possible de décharge électrique. • Le produit ne doit JAMAIS être utilisé sans la grille correctement montée. • Le produit ne doit JAMAIS être utilisé comme plan à moins que cela ne soit explicitement indiqué.

• Pour le remplacement de la lampe, utiliser uniquement le type de lampe indiqué dans la section maintenance/système d'éclairage de ce manuel. • L'utilisation d'une flamme nue peut endommager les filtres et provoquer des incendies et doit donc être évitée. • La friture doit être surveillée afin d'éviter que l'huile ne prenne feu. • En cas de doute, consulter le centre de service agréé ou un personnel qualifié similaire.

SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

• Utiliser le vis de fixation fournies avec le produit uniquement si elles sont adaptées à la surface, sinon, acheter les vis adéquates. Vérifier qu'aucun matériel accessoire (comme des sachets avec des vis, garanties, etc.) ne se trouve à l'intérieur de l'emballage (pour des raisons de transport) : il doit être enlevé et conservé. • AVERTISSEMENT : La non-installation de vis et fixations conformément à ces instructions peut comporter des risques électriques. • Le tube d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté. • Le diamètre du tube d'évacuation doit être identique au diamètre de l'anneau de raccordement. • Pour l'installation du produit au dessus d'une plaque de cuisson, respecter la hauteur indiquée sur les dessins • La distance minimale entre la surface du support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte ne doit pas être inférieure à 60 cm pour les cuisines électriques et de 70 cm pour les cuisines à gaz ou mixtes. • Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz spécifient une distance plus importante, il faut en tenir compte.

Vérification du plafond pour la première installation :

• Le plafond doit être plat, horizontal et suffisamment solide et résistant. • La hotte est conçue pour être installée dans un faux-plafond. Le faux-plafond doit être solide et avoir une capacité de charge adaptée au produit, dont le poids maximal est de 35 kg. • N'installez pas la hotte directement dans les plaques du faux-plafond, mais utilisez toujours un châssis ou un support adéquat.

Installation de plaques de plâtre :

Attention ! : l'installation doit exclusivement être effectuée par des installateurs qualifiés.

Pour l'installateur : la responsabilité de l'installation de la hotte, ainsi que la vérification de la conformité du kit de fixation éventuellement inclus dans le produit, restent aux soins exclusifs de l'installateur. • Ci-après sont données, à titre d'exemple et non exhaustif, des indications utiles à l'installateur (qui devra faire appel à un plaquiste) pour la fixation de la plaque de plâtre : • utilisez un type de plaque de plâtre ignifuge (conforme à l'art. 30 de la norme IEC/EN 60335-2-31), adapté aux conditions opérationnelles de température (au moins 80°C) et d'humidité (au moins 93%) atteintes en application ; poids total de la plaque de plâtre utilisée non supérieure à **4 kg** ; • fixez la plaque de plâtre à la hotte à travers les points de fixation **F1** (diamètre 4,5 mm) dont le panneau métallique est doté • pour la fixation de la plaque de plâtre, utilisez des composants mécaniques adéquats (non inclus dans le kit de montage) • Il est suggéré d'utiliser des vis métriques à tête plate et des écrous. • Elica décline toute responsabilité quant aux dommages personnels ou matériels découlant d'une installation incorrecte de la plaque de plâtre et/ou du produit. **La garantie du produit ne sera pas efficace en cas de défauts esthétiques imputables et/ou dérivant d'une installation incorrecte et inadéquate de la plaque de plâtre à poser pour compléter le produit, car l'application de la plaque de plâtre est une activité qui relève de la compétence et sous la pleine responsabilité de tiers, autre que le Fabricant.**

SÉCURITÉ POUR LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

• La tension du réseau doit correspondre à la tension figurant sur l'étiquette des caractéristiques située à l'intérieur du produit. • Si une fiche est présente, brancher le produit à une prise conforme aux normes en vigueur et placée à un endroit accessible même après l'installation. • Si l'appareil n'est pas doté de fiche (raccordement direct au secteur) ou si la fiche n'est pas placée dans un endroit accessible même après l'installation, appliquer un interrupteur bipolaire conforme qui assure la déconnexion complète du secteur dans les conditions de la catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation. • Le produit est doté d'un câble d'alimentation spécial ; en cas d'endommagement, le demander au service d'assistance technique.

• **Attention !** Avant de rebrancher le circuit au secteur électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, toujours contrôler que le câble ait été correctement monté.

KIT WINDOWS : Le produit est préparé pour être utilisé avec un KIT capteur Window (non fourni par le fabricant). En installant le KIT capteur Window (uniquement en cas d'utilisation en mode ASPIRANT), l'extraction de l'air s'arrêtera chaque fois que la fenêtre présente dans la pièce, sur laquelle est appliqué le KIT, sera fermée. Le branchement électrique du KIT à l'appareil doit être effectué par un personnel technique qualifié et spécialisé. Le KIT doit être certifié séparément, conformément aux normes de sécurité pertinentes au composant et à son utilisation avec

l'appareil. L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations pour les installations domestiques en vigueur.

ATTENTION : le câblage du KIT à brancher à l'appareil doit faire partie d'un circuit certifié à très basse tension de sécurité (TBTS). Le fabricant de cet appareil décline toute responsabilité en cas de problèmes, de dommages, ou d'incendies provoqués par des défauts et/ou des problèmes de dysfonctionnement et/ou une installation incorrecte du KIT.

Attention ! Ne pas utiliser avec un programmeur, une minuterie, une télécommande séparée ou tout autre appareil qui s'active automatiquement.

■ SUGGESTIONS D'UTILISATION

Conseils pour une utilisation correcte et destinée à réduire l'impact environnemental : Pour commencer à cuisiner, allumer l'aspiration à la vitesse minimale et la laisser allumer quelques minutes, même après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse seulement en cas de grosses quantités de fumée et de vapeur en utilisant la fonction booster uniquement pour les cas extrêmes. Pour préserver l'efficacité du système de réduction des odeurs, remplacer le(s) filtre(s) à charbon. Nettoyer le filtre à graisse régulièrement pour en préserver l'efficacité. Pour optimiser l'efficacité et minimiser les bruits, utiliser le diamètre maximal du système de canalisation indiqué dans ce manuel.

■ ÉLIMINATION EN FIN DE VIE

Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE - UK SI 2013 No.3113, Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). S'assurer que ce produit est correctement éliminé. L'utilisateur contribue à prévenir les possibles conséquences négatives pour l'environnement et la santé.

Le symbole présent sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme déchet ménager mais être apporté à un point de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. L'éliminer conformément aux réglementations locales d'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter les autorités locales, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où le produit a été acheté.





■ NORMES

Équipement conçu, testé et réalisé dans le respect des normes sur la Sécurité : EN/CEI 60335-1 ; EN/CEI 60335-2-31, EN/CEI 62233. Performance : EN/CEI 61591 ; ISO 5167-1 ; ISO 5167-3 ; ISO 5168 ; EN/CEI 60704-1 ; EN/CEI 60704-2-13 ; EN/CEI 60704-3 ; ISO 3741 ; EN 50564 ; CEI 62301. CEM : EN 55014-1 ; CISPR 14-1 ; EN 55014-2 ; CISPR 14-2 ; EN/CEI 61000-3-2 ; EN/CEI 61000-3-3.

■ UTILISATION

La hotte est réalisée pour être utilisée en version aspirante et avec une évacuation vers l'extérieur.

ATTENZIONE ! : Les tuyaux ne sont pas fournis et doivent être achetés séparément.

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur par un tuyau d'échappement fixé sur la bride de raccord.

ATTENTION ! Si le produit est équipé d'un ou de plusieurs filtres à charbon, ceux-ci doivent être retirés.

Raccorder le produit aux tuyaux et aux orifices d'évacuation murale du même diamètre que celui de la sortie d'air (bride de raccord).

L'utilisation des tuyaux et des orifices d'évacuation d'un diamètre inférieur diminuera l'efficacité de l'extraction et augmentera considérablement le bruit.

Nous déclinons, dans ce cas, toute responsabilité.

- La longueur du conduit doit être celle strictement indispensable.
- Utiliser un conduit avec le moins de coudes possible (angle maximal du coude : 90°).
- Éviter de changer drastiquement la section du conduit.

■ ELICA CONNECT

La hotte est dotée d'une fonction WiFi pour la connexion à distance à travers l'App **Elica Connect**. Conditions minimales requises du système : • Routeur sans fil 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android ou iOS. Vérifiez sur les stores la compatibilité de l'application avec la version du système d'exploitation de votre Smartphone.

Remarque : Le fabricant ELICA déclare que ce modèle d'électroménager doté d'un équipement radio module WiFi est conforme à la directive 2014/53/UE.

La bande de fréquence de l'équipement radio est ISM à 2.4GHz ; la puissance maximale transmise à radiofréquence ne dépasse pas les 20 dBm (PIRE).

Mises en garde :

• **Protection des données** : Les données que l'appareil connecté récupère sont collectées pour permettre l'utilisation de tous les services de l'électroménager connecté. D'autres informations sur les modalités de traitement des données collectées et sur la politique de confidentialité sont disponibles sur le site www.elica.com.

• **Disponibilité dans les pays** : Le service Elica Connect est disponible dans certains pays. Pour de plus amples informations, visitez la section dédiée sur le site www.elica.com ou vérifiez la disponibilité sur le store de votre Smartphone en recherchant l'App **Elica Connect**.

• **Futures modifications** : Elica se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera nécessaire à l'amélioration du service Elica Connect. Les descriptions contenues dans ce manuel ne sont par conséquent pas contractuelles et ont une valeur indicative.

■ ELICA BLUETOOTH

La hotte est équipée d'une fonction Bluetooth.

Il s'agit d'une fonction automatique qui relie la plaque de cuisson à une hotte. La plaque de cuisson et la hotte sont toutes deux équipées d'un communicateur de signaux de radiofréquence.

Grâce à la connexion Bluetooth, la hotte adapte son fonctionnement aux paramètres de cuisson de la plaque à induction.

L'algorithme intelligent utilisé dans les appareils surveille avec précision l'intensité de la cuisson sur la plaque de cuisson et, en fonction des données lues, sélectionne la puissance de la hotte.

ATTENTION ! Pour plus d'informations sur l'utilisation de la fonction, veuillez vous référer au manuel « MONTAGE ET UTILISATION » de la plaque de cuisson compatible avec la hotte.

La connexion **Table de cuisson et Hotte** fonctionne uniquement avec les produits **Elica**. La gamme de produits compatibles est indiquée sur le site www.elica.com.

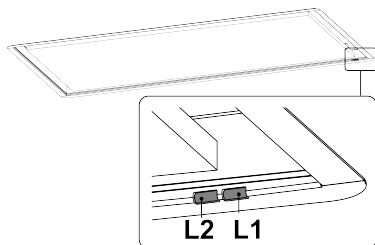
ATTENTION !

- Pendant le processus d'appairage **Wi-Fi** de la hotte avec le **Cloud** via l'application **Elica Connect**, les services de connexion **Bluetooth** avec la plaque de cuisson sont temporairement suspendus.

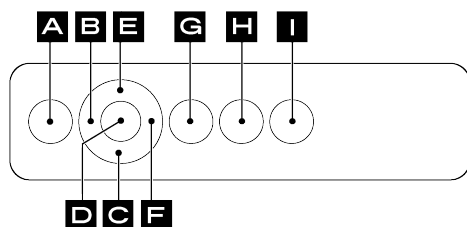
- Pendant l'appairage **Bluetooth** de la hotte avec la plaque de cuisson (ou si la plaque de cuisson est éteinte), les services de connexion **WIFI** avec le **Cloud** via l'application **Elica Connect** sont temporairement suspendus.

■ FONCTIONNEMENT

■ PANNEAU DE COMMANDE



■ RADIOCOMMANDE



■ À SAVOIR AVANT DE COMMENCER

Attention ! Ce produit est prévu pour fonctionner uniquement avec la radiocommande Elica.

● Appairage de la radiocommande

(OPÉRATION OBLIGATOIRE)

Attention : L'appairage de la radiocommande doit être effectué au moment du branchement du produit au réseau électrique ou lors de la reconnexion du réseau électrique.

Appairage :

Appuyez simultanément pendant quelques secondes sur les touches **D+G** de la radiocommande. Une fois l'appairage effectué, les LEDs **L1** et **L2** de la hotte clignotent en **Blanc**.

● Étalonnage du capteur de COV

Remarque : Cette fonction n'est disponible que si le produit est équipé d'un capteur de COV.

Lors de la première mise en marche ou après une remise sous tension du réseau électrique, le *calibrage automatique du capteur de COV* démarre ; ce calibrage dure **5 minutes**. La LED **L1** clignote en **vert** et s'éteindra à la fin de la procédure d'étalonnage.

Attention ! Durant l'étalonnage, le moteur s'allume à la **vitesse 1**. Pour plus de détails sur le capteur de COV, consultez le chapitre consacré aux « *Fonctions Automatiques* » des commandes.

Remarque : Il est possible d'interrompre ou de relancer manuellement cette opération en maintenant la touche **A**

de la radiocommande enfoncée pendant quelques secondes.

● Programmation du type de Plaque

Remarque : Cette programmation n'est disponible que si le produit est équipé d'un capteur de COV.

Ce produit est conçu pour adapter au mieux ses performances en fonction du type de plaque de cuisson sur laquelle il est utilisé (gaz, électrique ou à induction). Le produit est configuré par défaut pour fonctionner avec des plaques à GAZ.

Configuration :

Avec le moteur à l'arrêt, le capteur de COV désactivé et le Bluetooth déconnecté (si disponible), appuyer simultanément sur les touches **A+D** de la radiocommande pendant **2 secondes**. La hotte émet un signal sonore ; vous pouvez alors sélectionner la couleur de la **LED1** à l'aide des touches **B** et **F** de la radiocommande ; chaque couleur correspond au réglage d'un type de plaque de cuisson : **Vert**=Gaz ; **Jaune**=Électrique ; **Bleu**=Induction

Enregistrement de la configuration :

Pour valider votre choix, attendez **10 secondes** sans appuyer sur aucune touche ou maintenez enfoncées les touches **A+D** de la radiocommande. Un signal sonore prolongé confirme l'enregistrement des réglages, tandis que la **LED1** clignotera pendant **3 secondes**, puis les deux LED s'éteindront.

Remarque : Il est recommandé d'effectuer la configuration lors de la première mise en marche, mais il est également possible de la réaliser ultérieurement.

■ UTILISATION DES COMMANDES

● Vitesse d'aspiration

Ce produit est doté de **5 vitesses** d'aspiration dont 2 vitesses booster temporisées :

Booster 1 (vitesse 4) temporisée 15 min.

Booster 2 (vitesse 5) temporisée 5 min.

Quand les minutes indiquées au-dessus de la vitesse d'aspiration sont écoulées, il se mettra automatiquement à la vitesse 2.

Couleurs Vitesse LED1 :

1=Vert ; 2=Jaune ; 3=Bleu ; 4=Rouge Clignotante Lente ; 5=Rouge Clignotante Rapide ;

● Delay off

La télécommande permet de programmer l'extinction différée en fonction de la vitesse (puissance) d'aspiration active à ce moment-là ; les vitesses sur lesquelles il est possible d'activer cette fonction sont les suivantes :

Vitesse 1 (aspiration basse) : 20 min.

Vitesse 2 (aspiration moyenne) : 15 min.

Vitesse 3 (aspiration haute) : 10 min.

Remarque (uniquement pour les produits ayant la fonction WiFi) : Le delay off peut être programmé de

manière plus avancée, en étant connecté au Cloud Elica, à travers l'App **Elica Connect**. Dans ce cas-là, il ne sera cependant pas possible de gérer le Delay off avec la télécommande, jusqu'au prochain reset ou jusqu'à la prochaine extinction du WiFi.

● Activation/Désactivation des voyants de saturation des filtres

À effectuer avec le produit éteint. Le voyant de saturation du filtre anti-odeurs est normalement éteint, tandis que le voyant de saturation du filtre à graisse est normalement allumé.

Filtre anti-odeurs : En appuyant longuement simultanément sur les touches **D+H**, vous pouvez régler le filtre anti-odeurs : vous l'activez s'il est désactivé ou vous le désactivez s'il est activé.

ACTIVÉ **L1**=Rouge fixe ; **L2**=Rouge clignotant

NON ACTIVÉ **L1**=Rouge fixe ; **L2**=Éteint

Filtre à Graisse : En appuyant longuement simultanément sur les touches **D+I**, vous pouvez régler le filtre à graisse : vous l'activez s'il est désactivé ou vous le désactivez s'il est activé.

ACTIVÉ **L1**=Orange fixe ; **L2**=Orange clignotant

NON ACTIVÉ **L1**=Orange fixe ; **L2**=Éteint

enregistrement des réglages :

Attendez **10 s.** pour enregistrer le réglage choisi.

● Indicateurs de Saturation des filtres

Les voyants situés sur la hotte signalent le besoin d'effectuer l'entretien des filtres.

Filtre anti-odeurs : **L1 + L2** Rouge clignotant

Filtre à Graisse : **L1 + L2** Orange clignotant

Remarque : La signalisation de saturation des filtres est visible pendant **10 s.** à l'allumage de la hotte. Après avoir effectué l'entretien des filtres, il est nécessaire d'effectuer la réinitialisation de saturation des filtres.

● Réinitialisation de Saturation des filtres

Cette opération doit être réalisée dans les **10 premières secondes** après l'allumage du produit.

Une fois l'entretien effectué, appuyez simultanément sur les touches **D+B** pendant quelques secondes. Les voyants lumineux s'éteindront.

Remarque : Si les deux voyants, « Odeurs » et « Graisses », sont actifs, l'opération doit être effectuée deux fois.

● Fonctions automatiques (Capteur de COV et Bluetooth) :

Remarque : Tous les modèles ne sont pas équipés de la fonction Capteur de COV

Remarque : L'activation et la désactivation des fonctions automatiques ne peuvent pas être gérées séparément ; l'activation ou la désactivation d'une fonction entraîne également l'activation ou la désactivation de l'autre.

FUNCTION CAPTEUR DE COV

Le capteur de COV est désactivé par défaut. Une fois activé, il fonctionne 24 heures sur 24.

- Activation :

Appuyez brièvement sur la touche **A**. La **LED1** s'allume en **blanc**. L'appareil régulera automatiquement la mise en marche et l'arrêt du moteur ainsi que la vitesse d'aspiration, en fonction des paramètres détectés par le capteur.

Remarque : La variation automatique de la vitesse d'aspiration est signalée par un changement de couleur momentané, correspondant à celui de la vitesse active, avant de revenir au **blanc**.

Remarque : Lorsque le capteur de COV est activé, il est toujours possible de régler manuellement la vitesse d'aspiration de la hotte en appuyant sur les touches **B** et **F**.

- Désactivation :

Appuyez brièvement sur la touche **A**.

- Étalonnage du capteur :

Cette opération s'effectue automatiquement lors de la première mise en marche de l'appareil ou après la remise en marche suite à une reconnexion de l'alimentation électrique.

- Démarrage manuel Étalonnage :

Il est possible de lancer un étalonnage en appuyant quelques secondes sur la touche **A** ; la procédure démarrera comme indiqué dans le chapitre « À savoir avant de commencer »

FUNCTION BLUETOOTH

Remarque : La fonction Bluetooth de ce produit ne peut être utilisée qu'en appairage avec les plaques de cuisson Elica équipées de la technologie Bluetooth.

Attention ! Les instructions figurant dans ce manuel concernant la configuration du Bluetooth prévalent sur celles figurant dans les manuels des plaques de cuisson Elica.

- Appairage et connexion hotte/plaque de cuisson 1 :

Lors de la première mise en marche du produit, il est nécessaire d'appairer (Pairing) la hotte avec les plaques de cuisson.

Appuyez simultanément sur les touches **C+D** ; la **LED1** devient **bleue** et clignote rapidement. Activez le Bluetooth de la plaque, comme indiqué dans le manuel d'utilisation de la plaque de cuisson.

À ce stade, si l'appairage s'effectue correctement, la **LED1** clignote rapidement en **blanc**.

Dans cette configuration, lorsque les deux modules Bluetooth de la plaque de cuisson et de la hotte sont activés, la **LED1** de la hotte s'allume en **blanc** fixe et les deux appareils peuvent fonctionner en synergie.

Remarque : une fois l'appairage effectué, lorsque la plaque est éteinte et que la fonction Bluetooth automatique de la hotte est activée, la **LED1** clignote lentement en **blanc**. La hotte attend de pouvoir se reconnecter à la plaque de cuisson.

- Appairage et connexion hotte/plaque 2 :

Avec la fonction Bluetooth activée sur la hotte, répétez la procédure utilisée pour la plaque 1.

- Activation / désactivation du Bluetooth sur la hotte :

Appuyez brièvement sur la touche A.

- Déconnexion (Unpairing) hotte/Plaque :

Appuyez simultanément pendant quelques secondes sur les touches C+D ; la LED1 devient bleue, puis appuyez de nouveau simultanément sur les touches C+D. Un signal sonore confirme que la déconnexion a bien eu lieu, tandis que la LED1 s'éteint.

Remarque : cette procédure déconnecte toutes les plaques associées.

Remarque : si la procédure est interrompue avant la fin de toutes les étapes, l'état des deux produits revient, au bout d'une minute, à celui qu'ils avaient avant la procédure.

TABLEAU ÉTAT BLUETOOTH

LED L1	État Bluetooth
Lumière éteinte	Non appairé / OFF
Lumière clignotante rapide bleue	En cours d'appairage avec plaque 1
Lumière clignotante très rapide bleue	En cours d'appairage avec plaque 2
Lumière clignotante rapide blanche	Appairé à la plaque
Lumière clignotante lente Blanche	Attente mise en marche plaque (seulement après Appairage)
Lumière fixe Blanche	Activé, appairé et connecté

■ CONTRÔLE DU PRODUIT PAR WIFI

Deux modes de contrôle du produit par Wi-Fi sont disponibles en téléchargeant l'App **Elica Connect** et en suivant les instructions indiquées.

• Mode Elica Cloud

Cette fonctionnalité permet de commander le produit depuis un dispositif mobile, même en dehors de la maison.

• Mode Direct Control

Cette fonctionnalité permet de commander le produit depuis un dispositif mobile, comme s'il s'agissait de la télécommande.

• Configuration WiFi :

Suivez les instructions indiquées dans l'Application **Elica Connect** pour la configuration WiFi. Durant la procédure de configuration, le voyant L2 de la hotte s'allume pour indiquer l'état de la connectivité (voir **tableau état WiFi** ci-

dessous). Pour interrompre la procédure de configuration WiFi, appuyez pendant **2 s.** sur la touche **A** de la télécommande, quand le voyant L2 de la hotte clignote rapidement.

• Réinitialisation de la configuration WiFi :

Cette opération sert à rétablir la configuration d'usine du produit.

Appuyez pendant **2 s.** sur les touches **D+E**.

Remarque : Le mot de passe et tous les autres réglages effectués dans l'Application **Elica Connect** seront réinitialisés et il sera nécessaire de les reconfigurer.

• Allumage/Extinction WiFi :

Appuyez sur la touche E.

Remarque : L'Extinction du WiFi avec cette procédure n'entraîne pas la perte des paramètres enregistrés précédemment.

TABLEAU ÉTAT WIFI

VOYANT L2	État Wifi
Lumière éteinte	WiFi non configuré ou éteint
Lumière allumée fixe blanche	WiFi connecté
Lumière clignotante rapide orange	Tentative de connexion au routeur WiFi
Lumière clignotante lente orange	Tentative de connexion au cloud Elica (en mode Cloud)
Lumière allumée blanche avec un clignotement	Réception d'une commande à distance : allumage moteur ou lumière, etc.
Lumière fixe orange	Mode direct avec App momentanément déconnectée. (en mode Direct)

■ CONSIGNES D'ENTRETIEN

• **Nettoyage :** Pour le nettoyage, utiliser exclusivement un chiffon imbibé de nettoyant liquide neutre. Ne pas utiliser d'ustensiles ni d'instruments de nettoyage.

• Éviter l'usage de produits à base d'agents abrasifs. NE PAS UTILISER D'ALCOOL !



Pour l'entretien du produit, voir les images à la fin de l'installation marquées de ce symbole.



• **✕A Filtre à graisse :** Le filtre à graisse métallique doit être nettoyé une fois par mois avec des nettoyants non agressifs, manuellement ou au lave-vaisselle à basse température et avec un cycle court. Pour démonter le filtre à graisse, tirer la poignée de décrochage à ressort.

• Le filtre à graisse retient les particules de graisse provenant de la cuisson. Avec le lavage au lave-vaisselle, le filtre anti-graisse métallique peut décolorer mais ses caractéristiques de filtrage restent les mêmes.

✂ **Panneau d'aspiration périmétrique** : Le panneau d'aspiration périmétrique doit toujours être fermé et ne doit être ouvert qu'en cas d'entretien (ex. Nettoyage ou remplacement des filtres).

Éclairage du plan de cuisson

• **Système d'Éclairage** : Le système d'éclairage ne peut pas être remplacé par l'utilisateur ; en cas de dysfonctionnement, contacter le service d'assistance.

• Le système d'éclairage est basé sur la technologie LED. Les LED fournissent un éclairage optimal, durent jusqu'à 10 fois plus longtemps que les ampoules classiques et permettent d'économiser 90 % d'électricité.

NL

Houd u strikt aan de instructies in de beknopte handleiding die bij dit product is geleverd en in de volledige digitale handleiding. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele problemen, schade of brand veroorzaakt door het product als gevolg van de niet-naleving van de aanwijzingen van deze handleiding.

Het is belangrijk om alle handleidingen te bewaren zodat ze op elk moment geraadpleegd kan worden. In geval van verkoop, overdracht of verhuizing moeten de handleidingen het product begeleiden.

Het product is ontworpen voor het afzuigen van het tijdens het koken geproduceerde dampen en rook en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Het apparaat kan anders uitzien dan op de tekeningen in dit boekje, maar de gebruiks-, onderhouds- en installatie-instructies blijven hetzelfde.

De instructies aandachtig lezen: deze bevatten belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en de veiligheid.

Breng geen elektrische wijzigingen aan het apparaat aan.

Controleer voordat u met de installatie begint of het product en de meegeleverde onderdelen intact zijn. Neem anders contact op met uw leverancier en ga niet verder met de installatie.



: de met dit symbool gemarkeerde onderdelen kunnen apart worden aangeschaft bij gespecialiseerde dealers.



: de met dit symbool gemarkeerde onderdelen zijn optionele accessoires die alleen voor bepaalde modellen worden geleverd, en die kunnen worden aangeschaft op de websites www.elica.com en www.shop.elica.com.

■ VEILIGHEID EN REGELGEVING

⚠ ALGEMENE VEILIGHEID

• Breng op het product of op de afvoerkanalen geen elektrische of mechanische wijzigingen aan. • Voordat er werkzaamheden voor reiniging of onderhoud worden uitgevoerd, moet het product worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet door de stekker te verwijderen of de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen. • Draag tijdens alle werkzaamheden voor de installatie en het onderhoud altijd werkhandschoenen. • Het product mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die niet beschikken over de noodzakelijke ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of nadat ze aanwijzingen hebben ontvangen inzake het veilige gebruik van het apparaat en ze de bij het gebruik betrokken gevaren begrepen hebben. • Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. • De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat ze onder toezicht staan. • Als het product gelijktijdig wordt gebruikt met andere apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden, moet de ruimte beschikken over een voldoende ventilatie. • Het apparaat moet zowel aan de binnen- als de buitenkant regelmatig worden gereinigd (TEN MINSTE EENMAAL PER MAAND), en neem daarbij in ieder geval de uitdrukkelijk aangegeven onderhoudsvoorschriften in acht. • De niet-naleving van de normen voor reiniging van het product en voor de vervanging/reiniging van de filters vormt een gevaar voor brand. • Het is ten strengste verboden om onder het product voedingsmiddelen boven de vlam te bereiden. • OPGELET: Tijdens de werking van de kookplaat kunnen de bereikbare delen van het product heet worden. • Sluit het product niet aan op het elektriciteitsnet tot de installatie volledig is voltooid. • Voor wat betreft de toe te passen technische maatregelen en veiligheidsmaatregelen voor de afvoer van de dampen moet de regelgeving van de plaatselijke bevoegde instanties strikt in acht worden genomen. • De afgezogen lucht mag niet in een kanaal worden geleid dat gebruikt wordt voor de afvoer van de dampen geproduceerd door apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden. • Gebruik het product niet en laat het niet zonder correct gemonteerde lampen, in verband met het mogelijk risico op elektrische schokken. • Het product mag NOOIT zonder correct gemonteerd rooster gebruikt worden. • Het product mag NOOIT gebruikt worden als steunvlak, tenzij uitdrukkelijk aangegeven.

• Gebruik voor de vervanging van de lampen uitsluitend het type lamp aangegeven in het hoofdstuk betreffende het onderhoud/verlichtingssysteem van deze handleiding. • Het gebruik van open vuur is schadelijk voor de filters, vormt

een gevaar voor brand en moet derhalve altijd vermeden worden. • Frituren moet altijd onder toezicht gebeuren om te voorkomen dat de olie oververhit raakt en vlam vat. • Neem in geval van twijfel contact op met het erkende servicecentrum of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel.

VEILIGHEID VOOR DE INSTALLATIE

• Gebruik de bij het product geleverde bevestigingsschroeven alleen als ze geschikt zijn voor het oppervlak; anders moet het correcte type schroeven worden aangeschaft. Controleer dat er binnenin het product geen (voor het transport) bijgeleverde materialen aanwezig zijn (zoals bijvoorbeeld zakjes met schroeven, garantiebewijs, enz.); eventueel aanwezig materiaal moet verwijderd en bewaard worden. • **WAARSCHUWING:** Als schroeven en bevestigingselementen niet in overeenstemming met deze aanwijzingen worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot risico's van elektrische aard. • De afvoerpijp wordt niet bijgeleverd en moet worden aangeschaft. • De diameter van de afvoerpijp moet gelijk zijn aan die van de koppelingsring. • Neem voor de installatie van het product op de kookplaat de op de tekeningen aangegeven hoogte in acht • De minimale afstand tussen het plaatsingsoppervlak van de pannen op het kooktoestel en de onderkant van de afzuigkap mag in geval van elektrische kookplaten niet minder zijn dan 60 cm en in geval van gaskookplaten of combi kookplaten niet minder dan 70 cm. • Als de installatie-aanwijzingen van het gaskooktoestel een grotere afstand aangegeven, moet deze in acht worden genomen.

Controle plafond voor de eerste installatie:

• De plafonds moeten vlak, horizontaal en voldoende stevig en sterk zijn. • De afzuigkap is ontworpen voor de installatie in een verlaagd plafond. Dit verlaagde plafond moet stevig zijn en een geschikt draagvermogen hebben voor een product met een maximaal gewicht van 35 kg. • Installeer de afzuigkap niet rechtstreeks op de panelen van het verlaagde plafond, maar gebruik altijd een frame of een geschikte steun.

Installatie van gipsplaten:

Opgelet! de installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde installateurs.

Voor de installateur: de verantwoordelijkheid voor de installatie van de afzuigkap, met inbegrip van de controle van de conformiteit van de eventueel bij het product geleverde montageset, blijft uitsluitend ten laste van de installateur. • Hieronder volgen, bij wijze van voorbeeld zonder uitputtend karakter, enkele nuttige aanduidingen voor de installateur (die de hulp moet inroepen van een expert voor de montage van gipsplaten) voor de bevestiging van de gipsplaten: • gebruik een brandvertragend type gipsplaat (volgens art. 30 van de norm IEC/EN 60335-2-31), dat geschikt is voor de bedrijfsomstandigheden inzake temperatuur (ten minste 80°C) en vochtigheid (ten minste 93%); totaalgewicht van de gebruikte gipsplaat niet meer dan **4 kg**; • bevestig de gipsplaat op de afzuigkap met behulp van de

bevestigingspunten **F1** (diameter 4,5 mm) op het metalen paneel • gebruik voor de bevestiging van de gipsplaat geschikte mechanische onderdelen (niet inbegrepen in de montageset) • Het gebruik van schroeven met metrische schroefdraad en een vlakke kop en van moeren wordt aangeraden. • Elica aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door een onjuiste montage van de gipsplaat en/of het product. **De garantie van het product is niet geldig in geval van esthetische defecten die te wijten zijn en/of veroorzaakt worden door een onjuiste en ongeschikte installatie van de gipsplaat voor de voltooiing van het product, aangezien de toepassing van de gipsplaat een handeling is die onder de verantwoordelijkheid van een derde persoon, en niet van de fabrikant valt.**

VEILIGHEID VOOR DE ELEKTRISCHE AANSLUITING

• De netspanning moet voldoen aan de spanning aangegeven op het typeplaatje aangebracht aan de binnenkant van het product. • Indien voorzien van een stekker, moet het product worden aangesloten op een stopcontact dat aan de geldende normen voldoet, geplaatst op een ook na de installatie bereikbare plek. • Indien niet voorzien van een stekker (rechtstreekse aansluiting op het elektriciteitsnet), of als de stekker zich niet op een bereikbare plek bevindt, moet een goedgekeurde tweepolige schakelaar worden voorzien die de volledige loskoppeling van het elektriciteitsnet garandeert onder de omstandigheden van overspanningscategorie III, in overeenstemming met de installatievoorschriften. • Het product is voorzien van een speciale voedingskabel; als de kabel beschadigd raakt, moet contact worden opgenomen met de technische servicedienst.

• **Opgelet!** Voordat het circuit weer op de netvoeding wordt aangesloten en de correcte werking ervan wordt gecontroleerd, moet altijd gecontroleerd worden of het netsnoer correct gemonteerd is.

KIT WINDOWS: Het product is ontworpen om gebruikt te worden in combinatie met een KIT Window-sensor (niet door de fabrikant geleverd). Wanneer de KIT Window-sensor geïnstalleerd wordt (alleen bij gebruik van de **AFZUIGMODUS**), wordt de luchtafzuiging, telkens wanneer het venster van de ruimte waarop de Kit wordt geïnstalleerd gesloten is, onderbroken. **De elektrische aansluiting van de KIT op het apparaat moet worden uitgevoerd door technisch gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel. De KIT moet afzonderlijk gecertificeerd worden in overeenstemming met de veiligheidsnormen van toepassing op het onderdeel en met zijn gebruik met het apparaat. De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende normen voor huishoudelijke systemen.**

OPGELET: de bedrading van de op het product aan te sluiten KIT moet deel uitmaken van een gecertificeerd circuit in zeer lage veiligheidsspanning (SELV). De fabrikant van dit apparaat wijst alle aansprakelijkheid

af voor eventuele problemen, schade en brand die het gevolg zijn van defecten en/of een slechte werking en/of een onjuiste installatie van de KIT.

Opgelet! Maak geen gebruik van een ander programmeringssysteem, timer, afstandsbediening of ander apparaat dat automatisch wordt geactiveerd.

■ SUGGESTIES VOOR GEBRUIK

Suggesties voor een correct gebruik om de milieu-impact te verminderen: Wanneer u begint te koken, schakel dan de minimale afzuigsnelheid in en laat het apparaat ook na he einde van de bereiding nog enkele minuten ingeschakeld. Verhoog de snelheid alleen in geval van een grote hoeveelheid stoom en rook en gebruik de functie booster alleen in extreme gevallen. Om het systeem voor de geurbeperving efficiënt te behouden moet(en), wanneer nodig, het/de koolstoffilter(s) vervangen worden. Om het vefilter efficiënt te behouden, moet het, wanneer noodzakelijk, gereinigd worden. Om de efficiëntie te optimaliseren en de geluidsemissies te beperken, moet voor het kanalisatiesysteem de in deze handleiding aangegeven maximale diameter worden gebruikt.

■ VERWIJDERING AAN EINDE LEVENSDUUR



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EG - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) - Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Zorg ervoor dat dit product op correcte wijze wordt afgevoerd. De gebruiker draagt bij aan het voorkomen van potentieel negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid.

Het op het product of op de begeleidende documenten aangegeven symbool geeft aan dat dit product niet behandeld mag worden als huishoudelijk afval, maar ingeleverd moet worden bij een erkend inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Verwerk het product in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwijdering. Voor meer informatie over de verwerking, het hergebruik en de recycling van dit product moet contact worden opgenomen met de plaatselijke instantie voor de inzameling van huishoudelijke apparaten of de winkel waar het product is aangekocht.

■ REGELGEVING

Apparaat ontworpen, getest en geproduceerd in overeenstemming met de normen inzake de Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ GEBRUIK

De afzuigkap is geproduceerd voor de werking in de afzuigversie met uitstoot naar buiten.

OPGELET!: De buizen worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.

De dampen worden naar buiten afgevoerd via een afvoerpijp bevestigd op de koppelingsflens.

OPGELET! Als het product is voorzien van koolstoffilter(s), moet(en) deze verwijderd worden.

Sluit het product aan op leidingen en uitlaatopeningen in de wand met een diameter die gelijk is aan die van de luchtuitlaat (koppelingsflens).

Het gebruik van leidingen en uitlaatopeningen met een kleinere diameter veroorzaken lagere prestaties van de afzuiging en een aanzienlijke toename van het geluidsniveau.

In deze gevallen aanvaarden wij derhalve geen enkele aansprakelijkheid.

- Gebruik een zo kort mogelijke kanaal.
- Gebruik een kanaal met zo weinig mogelijk bochten (maximale hoek van de bocht: 90°).
- Vermijd drastische wijzigingen in de doorsnede van het kanaal.

■ ELICA CONNECT

De afzuigkap is voorzien van de functie wifi voor de verbinding op afstand via de app **Elica Connect**. Minimum systeemvereisten: • Wifi-router 2.4GHz Wifi b/g/n • Smartphone Android of iOS. Controleer in de stores om te zien of de app compatibel is met de versie van het besturingssysteem van uw smartphone.

Opmerking: De fabrikant ELICA verklaart hierbij dat dit model van huishoudtoestel met radioapparatuur met Wi-Fi-module voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De radioapparatuur werkt in het ISM-frequentieband op 2,4 GHz, het uitgezonden maximaal radiofrequent vermogen bedraagt niet meer dan 20 dBm (e.i.r.p.).

Waarschuwingen:

- **Gegevensbescherming:** De gegevens die het aangesloten apparaat opneemt, worden verzameld om het gebruik van alle diensten van het aangesloten apparaat mogelijk te maken. Meer informatie inzake de verwerkingsmethode van de verzamelde gegevens en over het privacybeleid is beschikbaar op de website www.elica.com.
- **Beschikbaarheid in de landen:** De dienst van Elica Connect is in specifieke landen beschikbaar. Ga voor meer informatie naar het specifieke deel van de website www.elica.com of controleer de beschikbaarheid in de store die op uw smartphone bereikbaar is door middel van de app **Elica Connect**.
- **Toekomstige wijzigingen:** Elica behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen die nuttig zijn om de

service van Elica Connect te verbeteren. De beschrijvingen in dit handboek zijn dienovereenkomstig niet bindend en hebben slechts een indicatieve waarde.

■ ELICA BLUETOOTH

De afzuigkap is uitgerust met een Bluetooth-functie.

Dit is een automatische functie die de kookplaat met een afzuigkap verbindt. Zowel de kookplaat als de afzuigkap hebben een communicatiesysteem met radiofrequentiesignalen.

Met de Bluetooth-verbinding past de afzuigkap zijn werking aan de kookparameters van de inductiekookplaat aan.

Het intelligente algoritme dat in de apparaten wordt gebruikt, controleert nauwkeurig de kookintensiteit op de kookplaat en selecteert op basis van de uitgelezen gegevens het vermogen van de afzuigkap.

OPGELET! Raadpleeg voor meer informatie over het gebruik van de functie de handleiding "MONTAGE EN GEBRUIK" van de kookplaat die compatibel is met de afzuigkap.

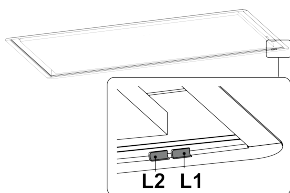
De verbinding tussen de **Kookplaat en de Afzuigkap** werkt uitsluitend met producten van **Elica**. Het assortiment van compatibele producten is te vinden op de website www.elica.com.

OPGELET!

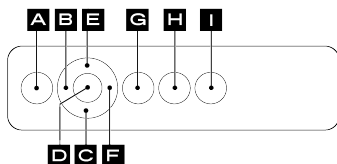
- Tijdens de aansluiting van de afzuigkap via **wifi** met de **Cloud** via de **Elica Connect App**, worden de **Bluetooth** verbindingdiensten met de kookplaat tijdelijk onderbroken.
- Tijdens de aansluiting van de afzuigkap via **Bluetooth** met de kookplaat (of als de kookplaat uitgeschakeld is), worden de **wifi**-verbindingdiensten met de **Cloud** via de **Elica Connect App** tijdelijk onderbroken.

■ WERKING

■ BEDIENINGSPANEEL



■ AFSTANDSBEDIENING



■ BELANGRIJKE INFORMATIE VOORDAT U BEGINT

Opgelet! Dit product kan alleen functioneren met de afstandsbediening van Elica.

● De afstandsbediening koppelen

(VERPLICHTE HANDELING)

Opgelet: De afstandsbediening moet worden gekoppeld op het moment dat het product op het elektriciteitsnet wordt aangesloten of opnieuw op het elektriciteitsnet wordt aangesloten.

Koppelen:

Houd de toetsen **D+G** van de afstandsbediening enkele seconden gelijktijdig ingedrukt. Zodra de koppeling tot stand is gebracht, knipperen de leds **L1** en **L2** van de afzuigkap **wit**.

● De VOC-sensor kalibreren

Opmerking: Deze functie is alleen beschikbaar als het product is voorzien van een VOC-sensor.

Bij de eerste inschakeling, of bij inschakeling na een herstart van de netvoeding, start de *automatische kalibratie van de VOC-sensor*; deze duurt **5 min**. De **led L1** knippert **groen** en gaat uit zodra de kalibratie is voltooid.

Opgelet! Tijdens de kalibratie draait de motor op **snelheid 1**. Raadpleeg voor meer informatie over de VOC-sensor het hoofdstuk "*Automatische functies*" van de bedieningselementen.

Opmerking: Deze handeling kan handmatig worden onderbroken of opnieuw worden gestart door de toets **A** van de afstandsbediening enkele seconden ingedrukt te houden.

● Het type kookplaat instellen

Opmerking: Deze instelling is alleen beschikbaar als het product is voorzien van een VOC-sensor.

Het product is ontworpen om zijn prestaties optimaal aan te passen aan de kookplaat waarmee het wordt gebruikt (gas, elektrisch of inductie). Standaard is het product ingesteld op gaskookplaten.

Instellen:

Houd bij uitgeschakelde motor, uitgeschakelde VOC-sensor en losgekoppelde bluetooth (indien beschikbaar) de toetsen **A+D** van de afstandsbediening **2 sec.** gelijktijdig ingedrukt. De afzuigkap geeft een geluidssignaal; met de toetsen **B** en **F** van de afstandsbediening kan nu de kleur van **led 1** worden gekozen, waarbij elke kleur overeenkomt met een type kookplaat: **Groen**=Gas; **Geel**=Elektrisch; **Blauw**=Inductie

Instelling opslaan:

Bevestig de keuze door **10 sec.** te wachten zonder een toets aan te raken, of door de toetsen **A+D** van de afstandsbediening lang ingedrukt te houden. Een lang geluidssignaal bevestigt dat de instellingen zijn opgeslagen; **led 1** knippert vervolgens **3 sec.**, waarna beide leds uitgaan.

Opmerking: Het wordt aanbevolen de instelling bij de eerste inschakeling uit te voeren, maar dit kan ook later gebeuren.

■ GEBRUIK BEDIENINGSELEMENTEN

● Afzuigsnelheid

Dit product beschikt over **5 afzuigsnelheden**, waarvan **2** getimede boostersnelheden:

Booster 1 (snelheid 4) timing 15 min.

Booster 2 (snelheid 5) timing 5 min.

Na het verstrijken van de bovenstaande minuten wordt de afzuigsnelheid automatisch op snelheid 2 ingesteld.

Kleuren van de snelheden (led 1):

1=Groen; 2=Geel; 3=Blauw; 4=Rood langzaam knipperend; 5=Rood snel knipperend;

● Delay off

Door middel van de afstandsbediening kan de vertraagde uitschakeling geprogrammeerd worden, op basis van de op dat moment actieve afzuigsnelheid (vermogen). De snelheden waarvoor deze functie geactiveerd kan worden, zijn:

Snelheid 1 (zwakke afzuiging): 20 min.

Snelheid 2 (gemiddelde afzuiging): 15 min.

Snelheid 3 (sterke afzuiging): 10 min.

Opmerking (alleen voor producten met functie Wifi): De Delay off kan op een meer geavanceerde manier geprogrammeerd worden wanneer u door middel van de app **Elica Connect** verbonden bent met de Cloud Elica. In dit geval is het echter niet mogelijk of de Delay off met de afstandsbediening te beheeren, tot aan de volgende reset of deactivering van de wifi.

● Indicatoren filterverzadiging in- en uitschakelen

Uit te voeren bij uitgeschakeld product. De indicator voor verzadiging van het geurfilter staat normaal gesproken uit, terwijl de indicator voor verzadiging van het vetfilter normaal gesproken aan staat.

Geurfilter: Houd de toetsen **D+H** lang gelijktijdig ingedrukt om de instelling van het geurfilter te wijzigen: is het filter niet actief, dan wordt het ingeschakeld; is het wel actief, dan wordt het uitgeschakeld.

ACTIEF **L1**=Rood continu; **L2**=Rood knipperend

NIET ACTIEF **L1**=Rood continu; **L2**=Uit

Vetfilter: Houd de toetsen **D+I** lang gelijktijdig ingedrukt om de instelling van het vetfilter te wijzigen: is het filter niet actief, dan wordt het ingeschakeld; is het wel actief, dan wordt het uitgeschakeld.

ACTIEF **L1**=Oranje continu; **L2**=Oranje knipperend

NIET ACTIEF **L1**= Oranje continu; **L2**=Uit

Instellingen opslaan:

Wacht **10 sec.** om de gekozen instelling op te slaan.

● Indicatoren filterverzadiging

De leds op de afzuigkap geven aan wanneer de filters onderhoud nodig hebben.

Geurfilter: **L1 + L2** Rood knipperend

Vetfilter: **L1 + L2** Oranje knipperend

Opmerking: De melding van filterverzadiging is bij het inschakelen van de afzuigkap **10 sec.** zichtbaar. Nadat het onderhoud van de filters is uitgevoerd, moet de filterverzadiging worden gereset.

● Filterverzadiging resetten

Deze handeling moet worden verricht binnen de eerste **10 sec.** na het inschakelen van het product.

Houd na het onderhoud de toetsen **D+B** enkele seconden gelijktijdig ingedrukt. De leds van de melding gaan uit.

Opmerking: Als beide meldingen actief zijn, zowel voor geuren als voor vetten, moet de handeling twee keer worden uitgevoerd.

● Automatische functies (VOC-sensor en bluetooth):

Opmerking: Niet alle modellen beschikken over de functie VOC-sensor

Opmerking: De automatische functies kunnen niet afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld; wordt de ene functie in- of uitgeschakeld, dan geldt dat ook voor de andere.

FUNCTIE VOC-SENSOR

De VOC-sensor staat standaard uit. Eenmaal ingeschakeld blijft de sensor 24 uur per dag actief.

- Inschakelen:

Druk kort op de toets **A**. **Led 1** wordt **wit**. Het product regelt automatisch het in- en uitschakelen van de motor en de aanzuigsnelheid, geheel op basis van de waarden die de sensor meet.

Opmerking: De automatische wijziging van de aanzuigsnelheid wordt aangegeven door een kortstondige kleurverandering die overeenkomt met de actieve snelheid, waarna de kleur weer **wit** wordt.

Opmerking: Wanneer de VOC-sensor aan staat, kan de aanzuigsnelheid van de afzuigkap altijd handmatig worden gewijzigd met de toetsen **B** en **F**.

- Uitschakelen:

Druk kort op de toets **A**.

- De sensor kalibreren:

Deze handeling vindt automatisch plaats bij de eerste inschakeling van het product of bij inschakeling na een herstart van de netvoeding.

- De kalibratie handmatig starten:

Een kalibratie kan worden gestart door de toets **A** enkele seconden ingedrukt te houden; de procedure verloopt zoals aangegeven in het hoofdstuk "Wat u moet weten voordat u begint"

FUNCTIE BLUETOOTH

Opmerking: De bluetoothfunctie van dit product kan uitsluitend worden gebruikt in combinatie met Elica-kookplaten met bluetooth.

Opgelet! De instructies voor het instellen van de bluetooth in deze handleiding hebben voorrang op de instructies in de handleidingen van de Elica-kookplaten.

- Afzuigkap/kookplaat 1 koppelen en verbinden:

Bij de eerste inschakeling van het product moet de afzuigkap met de kookplaten worden gekoppeld (pairing).

Druk gelijktijdig op de toetsen **C+D**; **led 1** wordt **blauw** en knippert snel. Schakel de bluetooth van de kookplaat in zoals beschreven in de handleiding van de kookplaat.

Als de koppeling vervolgens slaagt, gaat **led 1** snel **wit** knipperen.

Wordt in deze status de bluetooth van zowel de kookplaat als de afzuigkap ingeschakeld, dan brandt **led 1** van de afzuigkap continu **wit** en kunnen beide producten samenwerken.

Opmerking: na de koppeling gaat **led 1** langzaam **wit** knipperen wanneer de kookplaat uit staat en de automatische bluetoothfunctie van de afzuigkap aan staat. De afzuigkap wacht tot er weer verbinding met de kookplaat kan worden gemaakt.

- Afzuigkap/kookplaat 2 koppelen en verbinden:

Voer met ingeschakelde bluetoothfunctie op de afzuigkap opnieuw de procedure uit die voor kookplaat 1 is gebruikt.

- De bluetooth op de afzuigkap in- en uitschakelen:

Druk kort op de toets **A**.

- Afzuigkap/kookplaat ont koppelen (unpairing):

Houd de toetsen **C+D** enkele seconden gelijktijdig ingedrukt; **led 1** wordt **blauw**. Druk opnieuw gelijktijdig op de toetsen **C+D**. Een geluidssignaal bevestigt dat de ont koppeling heeft plaatsgevonden en **led 1** gaat uit.

Opmerking: deze procedure ont koppelt alle verbonden kookplaten.

Opmerking: als de procedure wordt onderbroken voordat alle stappen zijn afgerond, keren beide producten na 1 minuut terug naar de status van vóór de procedure.

TABEL BLUETOOTHSTATUS

Led L1	Bluetoothstatus
Lampje uit	Niet gekoppeld / OFF
Knipperend lampje Snel blauw	Bezig met koppelen aan kookplaat 1
Knipperend lampje Zeër snel blauw	Bezig met koppelen aan kookplaat 2
Knipperend lampje Snel wit	Gekoppeld aan de kookplaat

Knipperend lampje	Wacht op inschakeling van de kookplaat
Langzaam wit	(alleen na pairing)
Continu brandend lampje	Actief, gekoppeld en verbonden
Wit	

■ BEDIENING VAN HET PRODUCT VIA WIFI

Er zijn twee methoden beschikbaar om het product via wifi te bedienen; hiervoor moet de app **Elica Connect** gedownload worden, om vervolgens de aangegeven instructies te volgen.

• Modus Elica Cloud

Door middel van deze functie kan het product door middel van een mobiel apparaat worden bediend, ook buitenshuis.

• Modus Direct Control

Door middel van deze functie kan het product bediend worden door middel van een mobiel apparaat dat als afstandsbediening fungeert.

• Wifi configureren:

Volg voor de configuratie van de wifi de aanwijzingen van de app **Elica Connect**. Tijdens de configuratieprocedure gaat de **led L2** van de afzuigkap branden om de status van de verbinding aan te geven (zie de **tabel met wifistatussen** hieronder). De wificonfiguratie kan worden onderbroken door de toets **A** van de afstandsbediening ongeveer **2 sec.** ingedrukt te houden wanneer de **led L2** van de afzuigkap snel knippert.

• Wificonfiguratie resetten:

Met deze handeling wordt het product teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Houd de toetsen **D+E 2 sec.** ingedrukt.

Opmerking: Het wachtwoord en alle andere instellingen in de app **Elica Connect** worden gereset en moeten dus opnieuw worden ingesteld.

• Wifi in- en uitschakelen:

Druk op de toets **E**.

Opmerking: Wordt de wifi op deze manier uitgeschakeld, dan gaan de eerder opgeslagen parameters niet verloren.

TABEL STATUS WIFI

LED L2	Status wifi
Lampje uit	Wifi niet geconfigureerd of uitgeschakeld
Continu wit brandend lampje	Wifi verbonden

Oranje langzaam knipperend lampje	Poging om verbinding te maken met de Wifi-router
Oranje langzaam knipperend lampje	Poging voor verbinding met de cloud Elica (in modus Cloud)
Wit brandend lampje met korte knippering	Ontvangst en een extern signaal: inschakeling motor of verlichting, enz.
Continu oranje brandend lampje	Modus Direct met app tijdelijk losgekoppeld. (in modus Direct)

■ WAARSCHUWINGEN VOOR ONDERHOUD

- **Reiniging:** Gebruik voor de reiniging uitsluitend een met neutrale reinigingsmiddelen bevochtigde doek. Gebruik voor de reiniging geen gereedschappen of instrumenten.
- Vermijd het gebruik van producten die schurende stoffen bevatten. **GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!**

 Verwijs voor het onderhoud van het product naar de afbeeldingen aan het einde van de installatie, gemarkeerd met dit symbool.

• **✖A Veffilter:** Het metalen vefilter moet één keer per maand worden (of wanneer het systeem voor de aanduiding van de verzadiging van de filters dit vereist) gereinigd met niet-agressieve reinigingsmiddelen, hetzij met de hand, hetzij in een vaatwasmachine bij lage temperaturen en een korte cyclus. Voor de demontage van het vefilter moet aan de ontgrendelingshendel met veer getrokken worden.

• Het vefilter vangt de van het kookproces afkomstige vetdeeltjes op. Het kan gebeuren dat het wassen in de vaatwasser het metalen vefilter verkleurt maar de filter-eigenschappen zullen absoluut niet wijzigen.

• **✖C Afzuigpaneel omtrek:** Het afzuigpaneel omtrek moet altijd gesloten blijven en alleen geopend worden in geval van onderhoud (bijv. de reiniging of de vervanging van de filters).

Verlichting

• **Verlichtingssysteem :** Het verlichtingssysteem mag niet door de gebruiker vervangen worden: neem in geval van storingen contact op met de servicedienst.

• Het verlichtingssysteem is gebaseerd op de led-technologie. Leds garanderen een optimale verlichting en gaan maximaal 10 keer langer mee dan traditionele lampen, terwijl er 90% elektriciteit wordt bespaard.

ES

Atégase estrictamente a las instrucciones indicadas en el manual resumido suministrado con este producto y en el manual completo en formato digital. Se declina cualquier responsabilidad por posibles inconvenientes, daños o incendios causados al producto como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Es importante conservar todos los manuales que acompañan al producto para consultarlos en todo momento. En caso de venta, cesión o traslado, asegúrese de que permanezcan junto con el producto.

El producto está realizado para la aspiración de los humos y vapores de la cocción y está destinado solo a uso doméstico.

El producto puede tener un aspecto estético diferente al mostrado en las ilustraciones de este manual, sin embargo, las instrucciones para el uso, mantenimiento e instalación siguen siendo las mismas.

Lea detenidamente las instrucciones: contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad.

No realice variaciones eléctricas en el aparato.

Verifique la integridad del producto y de los componentes incluidos antes de proceder con la instalación. De no ser así, póngase en contacto con su distribuidor e interrumpa la instalación.

 : las partes marcadas con este símbolo se pueden comprar por separado en los distribuidores especializados.

***** : las partes marcadas con este símbolo son accesorios opcionales suministrados solo el algunos modelos y pueden comprarse en los sitios www.elica.com y www.shop.elica.com.

■ SEGURIDAD Y NORMATIVAS

SEGURIDAD GENERAL

• No realice cambios eléctricos o mecánicos en el producto o en los conductos de descarga. • Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desconecte el producto de la red eléctrica, quitando el enchufe o desconectando el interruptor general de la habitación.

• Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento es preciso usar guantes de trabajo. • El aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a condición de que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y la comprensión de los peligros relacionados con el mismo. • Los niños deben ser controlados para que no jueguen con el producto. • Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin ninguna supervisión. • El local debe disponer de suficiente

ventilación cuando el producto se utiliza al mismo tiempo que otros aparatos con combustión de gases u otros combustibles. El producto debe limpiarse con frecuencia tanto interna como externamente (AL MENOS UNA VEZ AL MES), respete de todos modos cuanto expresamente indicado en las instrucciones de mantenimiento. • La inobservancia de las normas de limpieza del producto y de la sustitución/limpieza de los filtros causa riesgos de incendios. • Está terminantemente prohibido cocinar alimentos con la llama bajo el producto. • **ATENCIÓN:** Cuando la placa de cocción está en funcionamiento las partes accesibles del producto pueden estar calientes. • No conecte el producto a la red eléctrica hasta que la instalación no está totalmente completada. • En lo que respecta a las medidas técnicas y de seguridad que deben adoptarse para la evacuación de los humos, atégase estrictamente a lo previsto en los reglamentos de las autoridades locales competentes. • El aire aspirado no debe encauzarse en una tubería que se utiliza para la evacuación de los humos producidos por el aparato de combustión de gas o de otros combustibles. • No utilice o deje el producto sin las lámparas correctamente montadas por posible riesgo de descarga eléctrica. • El producto no debe utilizarse NUNCA sin la rejilla correctamente montada. • El producto no debe utilizarse NUNCA como superficie de apoyo a menos que esté expresamente indicado.

- Para la sustitución de la lámpara, utilizar únicamente el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/ sistema de iluminación de este manual. • El empleo de llamas libres es perjudicial para los filtros y puede originar incendios, por lo tanto, se debe evitar en cualquier circunstancia. • Se recomienda mantener constantemente bajo control la cocción de alimentos por fritura, para evitar que el aceite recalentado arda. • En caso de dudas consultar el centro de servicio autorizado o a personal cualificado similar.

SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

• Utilice los tornillos de fijación suministrados con el producto solo si son adecuados a la superficie, de lo contrario compre del tipo correcto. Asegúrese de que en el interior del producto no haya (por motivos de transporte) materiales de embalaje (tales como bolsas con tornillos, garantías, etc.) que, en su caso, deberán ser quitados y guardados. • **ADVERTENCIA:** La falta de montaje de tornillos y elementos de fijación según lo indicado en estas instrucciones puede comportar riesgos de naturaleza eléctrica. • El tubo de evacuación no es suministrado y debe ser comprado. • El diámetro del tubo de descarga debe ser igual al diámetro del aro de empalme. • Para la instalación del producto en la placa de cocción respetar la altura indicada en los dibujos. • La distancia mínima entre las superficies de soporte de los recipientes en el dispositivo de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 60 cm en caso de cocinas eléctricas

y de 70 cm en caso de cocinas a gas o mixtas. • Si las instrucciones de instalación del dispositivo de cocción a gas especifican una distancia mayor, en necesario tenerlo en cuenta.

Verificar el techo antes de la instalación:

- El techo debe ser plano, horizontal y suficientemente sólido y resistente. • La campana está diseñada para ser instalada en un falso techo, este debe ser sólido y debe tener una capacidad de carga adecuada para un producto con peso más. de 35 kg. • No instalar la campana directamente en los paneles del falso techo, utilizar siempre un bastidor o soporte adecuado.

Instalación de paneles de cartón yeso:

¡Atención! la instalación se realiza exclusivamente por instaladores cualificados.

Para el instalador: la responsabilidad para la instalación de la campana, incluida la verificación de la conformidad del kit de fijación eventualmente incluido en el producto, es exclusivamente del instalador. • A continuación, como ejemplo y no exhaustivo, se muestran algunas indicaciones útiles para el instalador (que deberá utilizar a un yesero) para la fijación del cartón yeso: • utilizar un tipo de cartón yeso ignífugo (conforme al art. 30 de la IEC/EN 60335-2-31), adecuado a las condiciones operativas de temperatura (por lo menos 80°C) y humedad (por lo menos 93%) alcanzadas en la aplicación; peso total del cartón yeso utilizado no superior a los **4 kg**; • fijar el cartón yeso a la campana a través de los puntos de fijación **F1** (diámetro 4,5 mm) de los cuales el panel metálico está proporcionado • para la fijación del cartón yeso utilizar componentes mecánicos idóneos (no incluidos en el kit de montaje) • Se sugiere el uso de tornillos métricos de cabeza plana y tuercas. • Elica rechaza cualquier responsabilidad por daños a personas o cosas derivados de una instalación incorrecta del cartón yeso y/o del producto. **La garantía en el producto no será eficaz en caso de defectos estéticos imputables y/o derivados de una incorrecta e inadecuada instalación del cartón yeso para completar el producto, siendo la aplicación del cartón yeso una actividad de competencia y bajo la total responsabilidad de un tercero diferente de Productor.**

SEGURIDAD PARA LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

- La tensión de red debe corresponder a la tensión señalada en la etiqueta de características situada dentro del producto. • Si está dotado con un enchufe, conecte el producto a una toma de corriente que cumpla con las normas vigentes, situada en una zona accesible incluso después de la instalación. • Si no está dotado de enchufe (conexión directa a la red) o el enchufe no está situado en una zona accesible, incluso después de la instalación, coloque un interruptor bipolar normalizado que garantice la desconexión completa de la red en las condiciones de categoría de sobretensión III, de acuerdo con las normas

de instalación. • El producto está dotado de un cable de alimentación especial; en caso de que se dañe el cable, solicítelo al servicio de asistencia técnica.

● **¡Cuidado!** Antes de volver a conectar el circuito a la red eléctrica y verificar su correcto funcionamiento, siempre compruebe que el cable de la alimentación haya sido correctamente instalado.

KIT WINDOWS: El producto está elaborado para ser utilizado en combinación con un KIT sensor Window (no suministrado por el fabricante). Montando este KIT, si la ventana está cerrada, el motor del aspirador se debe apagar (solo en el caso de uso en modalidad ASPIRANTE). La conexión eléctrica del KIT al producto debe ser realizada por personal técnico cualificado y especializado. El KIT debe ser certificado por separado de acuerdo a las normas de seguridad pertinentes al componente y a su utilización con el producto. La instalación debe ser realizada de acuerdo a las reglamentaciones vigentes para la instalaciones domésticas.

ATENCIÓN: el cableado del KIT para conectar al producto debe ser parte de un circuito certificado con muy baja tensión de seguridad (SELV). El fabricante de este producto rechaza toda responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños, incendios provocados por defectos y/o problemas de mal funcionamiento y/o instalación inadecuada del KIT.

¡Cuidado! No utilizar con un programador, temporizador, mando a distancia independiente o cualquier otro dispositivo que se active automáticamente.

■ SUGERENCIAS DE USO

Recomendaciones para la correcta utilización con el fin de limitar el impacto sobre el medio ambiente: Cuando empiece a cocinar, encienda la aspiración a la velocidad mínima, dejándola encendida unos minutos incluso después de terminar de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor, accionado la función booster solamente en los casos extremos. Para que el sistema de reducción de olores, se mantenga eficiente, es preciso sustituir, cuando fuera necesario, el/los filtros de carbón. Para que el filtro de grasa se mantenga eficiente, es preciso limpiarlo cuando fuera necesario. Para optimizar la eficiencia y reducir al mínimo el ruido, utilice el diámetro máximo del sistema de canalización que figura en este manual.

■ ELIMINACIÓN AL FINAL DE VIDA

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE - UK SI 2013 No.3113, Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Asegurándose de que este producto sea eliminado de modo correcto. El usuario contribuye a prevenir las potenciales consecuencias negativas para el ambiente y la salud.



El símbolo en el producto o en la documentación adjunta indica que este producto no debe ser tratado como un

desecho doméstico, sino que debe ser llevado a un punto de recolección adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para la eliminación del producto siga las normativas locales para la eliminación de residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recolección de residuos domésticos o con la tienda donde se ha comprado el producto.

■ NORMATIVAS

Equipo diseñado, probado y realizado respetando las normas sobre la Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Rendimiento: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ USO

La campana está realizada para ser utilizada en versión aspirante de evacuación externa.

¡ATENCIÓN! Las tuberías no se proporcionan y se adquieren por separado.

Los vapores se evacúan al exterior a través de un tubo de escape fijado a la brida de conexión.

¡ATENCIÓN! Si el producto está equipado con filtro/s de carbón, debe/n retirarse.

El empleo de tuberías y agujeros de descarga en la pared con diámetro inferior conllevará una disminución en términos de rendimiento de aspiración y un aumento drástico del ruido.

Por lo tanto no se acepta responsabilidad alguna por ello.

- Usar un conducto cuya longitud sea la mínima indispensable.
- Usar un conducto con la menor cantidad de codos posibles (ángulo máximo del codo: 90°).
- Evitar cambios bruscos de sección del conducto.

■ ELICA CONNECT

El aparato está dotado de función WiFi para la conexión remota mediante la App **Elica Connect**. Requisitos mínimos de sistema: • Router wireless 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android o iOS. Verifique en las tiendas la compatibilidad de la aplicación con la versión del sistema operativo de su smartphone.

Nota: El fabricante ELICA declara que este modelo de electrodoméstico con equipo radio módulo WiFi está conforme con la directiva 2014/53/UE.

El equipo radio opera en la banda de frecuencia ISM a 2.4GHz, la máxima potencia a radiofrecuencia transmitida no excede 20 dBm (e.i.r.p.).

Advertencias:

- **Protección de los datos:** Los datos que el aparato

conectado detecta son recogidos para permitir el uso de todos los servicios del electrodoméstico conectado. Más información sobre las modalidades del tratamiento de los datos recogidos y sobre la informativa de privacidad están disponibles en el sitio www.elica.com.

- **Disponibilidad en los países:** El servicio Elica Connect está disponible en países específicos. Para más información visite la sección dedicada del sitio www.elica.com o verifique la disponibilidad en la tienda del propio smartphone buscando la App **Elica Connect**.

- **Modificaciones futuras:** Elica se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere útiles para mejorar el servicio Elica Connect. Por consiguiente, las descripciones contenidas en este manual no son vinculantes y tienen un valor indicativo.

■ ELICA BLUETOOTH

La campana está equipada con la función Bluetooth.

Es una función automática que conecta la placa de cocción a una campana. Tanto la placa de cocción como la campana disponen de un comunicador de señal de radio frecuencia.

Con la conexión Bluetooth, la campana adaptará su funcionamiento a los parámetros de cocción de la placa de inducción.

El algoritmo inteligente utilizado en los dispositivos monitorea con precisión la intensidad de la cocción en la placa de cocción y, en base a los datos leídos, selecciona la potencia de la campana.

¡ATENCIÓN! Para más información sobre cómo utilizar la función, consulte el manual de "MONITOREO Y USO" de la placa de cocción compatible con la campana.

La conexión **Placa de cocción y Campana** funciona sólo con productos **Elica**. La gama de productos compatibles se encuentra en el sitio www.elica.com.

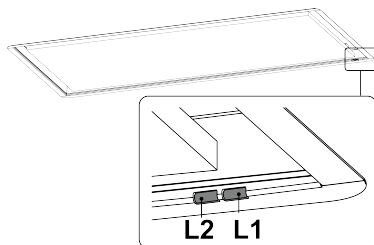
¡ATENCIÓN!

- Durante el procedimiento de afiliación **Wi-Fi** de la campana con el **Cloud** a través de la **Aplicación Elica Connect** los servicios de conexión **Bluetooth** con placa de cocción están temporalmente suspendidos.

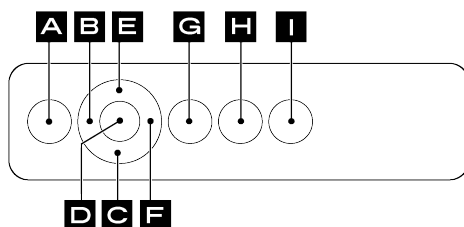
- Durante el procedimiento de afiliación **Bluetooth** de la campana con la placa de cocción (o la placa de cocción está apagada), los servicios de conexión **WIFI** con el **Cloud** a través de la **aplicación Elica Connect** están temporalmente suspendidos.

■ FUNCIONAMIENTO

■ PANEL DE CONTROL



■ RADIOMANDO



■ A SABER ANTES DE INICIAR

¡Cuidado! Este producto está preparado para funcionar solo con radiomando Elica.

● Afiliación del Radiomando

(OPERACIÓN OBLIGATORIA)

Atención: La afiliación del radiomando debe realizarse cuando se lleva a cabo la conexión del producto a la red eléctrica o en el momento de la reconexión de la red eléctrica misma.

Afiliación:

Presionar contemporáneamente durante unos segundos la tecla **D+G** del Radiomando. Una vez completada la afiliación los LEDS **L1** y **L2** de la campana parpadearán en color **Blanco**.

● Calibración del sensor VOC

Nota: Esta función está disponible solo si el producto está equipado con un sensor VOC.

Al encender el aparato por primera vez o tras volver a encenderlo después de restablecer la alimentación de la red, inicia la *Calibración automática del sensor VOC*; Esta calibración tiene una duración de **5 min**. El LED **L1** parpadea de color **Verde** y se apagará al final del procedimiento de calibración.

¡Cuidado! Durante la calibración el motor se enciende a **velocidad 1**. Para más detalles sobre el Sensor VOC consulte el capítulo dedicado a las "*Funciones Automáticas*" de los mandos.

Nota: Es posible detener o reanudar manualmente esta operación manteniendo presionada la tecla **A** del radiomando durante unos segundos.

● Configuración del tipo de Placa

Nota: Esta configuración está disponible solo si el producto está equipado con un sensor VOC.

El producto está diseñado para adaptar del mejor modo su rendimiento en función de la placa de cocción en la que trabaja (Gas, Eléctrica o Inducción). Por defecto el producto está configurado para trabajar con Placas de Gas.

Ajuste:

Con el Motor en OFF, sensor VOC desactivado, y bluetooth desconectado (si está disponible), presionar contemporáneamente las teclas del radiomando **A+D** durante **2 seg.** La Campana emite una señal acústica, ahora con las teclas del radiomando **B** y **F** se podrá seleccionar el color del **LED1**, cada color corresponde a la configuración de un tipo de placa: **Verde**=Gas; **Amarilla**=Eléctrica; **Azul**=Inducción

Almacenamiento del ajuste:

Para confirmar la selección, esperar **10seg.** sin tocar las teclas o mantener presionadas durante unos segundos las teclas del radiomando **A+D**. Una señal acústica prolongada confirma el almacenamiento de las configuraciones, mientras que el **LED1** parpadeará durante **3 seg.** a continuación ambos LEDs se apagarán.

Nota: Se recomienda realizar el ajuste durante el primer encendido, pero también es posible efectuarlo posteriormente.

■ **USO DE LOS MANDOS**

● Velocidad de aspiración

Este producto está equipado **5 velocidad** de aspiración de los cuales **2** velocidad booster temporizados:

Booster 1 (velocidad 4) temporizada 15 min.

Booster 2 (velocidad 5) temporizada 5 min.

Al terminar los minutos indicados sobre la velocidad de aspiración se configurará automáticamente a la velocidad 2.

Colores Velocidad LED1:

1=Verde; 2=Amarillo; 3=Azul; 4=Rojo Intermitente Lento; 5=Rojo Intermitente Rápido;

● Delay off

A través del mando es posible programar el apagado retrasado en base a la velocidad (potencia) de aspiración activa en ese momento; Las velocidades en las que es posible habilitar esta función son las siguientes:

Velocidad 1 (aspiración baja): 20 min.

Velocidad 2 (aspiración media): 15 min.

Velocidad 3 (aspiración alta): 10 min.

Nota (solo para productos con función WiFi): El delay

off puede ser programado de modo más avanzado, cuando se ha conectado al Cloud Elica, a través de la App **Elica Connect**. En este caso no será posible gestionar el Delay off desde radiomando, hasta el próximo reset o apagado del WiFi.

● Activación/Desactivación indicadores saturación filtros

Para realizar con el producto apagado. El indicador de saturación del filtro olores está normalmente desactivado mientras que el indicador de saturación del filtro de grasas está normalmente activado.

Filtro Olores: Manteniendo pulsadas simultáneamente durante unos segundos las teclas **D+H** se actúa sobre el ajuste del filtro olores, activándolo si está desactivado o desactivándolo si está activado.

ACTIVADO **L1**=Rojo Fijo; **L2**=Rojo Intermitente

NO ACTIVADO **L1**=Rojo Fijo; **L2**=Apagado

Filtro de Grasa: Manteniendo pulsadas durante unos segundos las teclas **D+I** se actúa en el ajuste del filtro de grasas, activándolo si está desactivado o desactivándolo si está activado.

ACTIVADO **L1**=Naranja Fijo; **L2**=Naranja Intermitente

NO ACTIVADO **L1**= Naranja Fijo; **L2**=Apagado

Guardado de ajustes:

Esperar **10 seg.** para guardar la configuración elegida.

● Indicadores de Saturación filtros

Los ledes colocados en la campana señalan la necesidad de realizar el mantenimiento de los filtros.

Filtro Olores: **L1 + L2** Rojo Intermitente

Filtro de Grasa: **L1 + L2** Naranja intermitentes

Nota: La señalación de saturación de los filtros es visible por **10 seg.** desde el encendido de la campana. Después de haber realizado el mantenimiento de los filtros es necesario realizar el **reinicio saturación filtros**.

● Reinicio Saturación filtros

Esta operación se realiza dentro de los primeros **10seg.** después del encendido del producto.

Después de realizar el mantenimiento, presionar contemporáneamente las teclas **D+B** durante unos segundos. Los ledes de señalización se apagaran.

Nota: Si ambas indicaciones están activas, Olores y Grasas, la operación debe realizarse dos veces.

● Funciones Automáticas (Sensor VOC y Bluetooth):

Nota: No todos los modelos poseen la función Sensor VOC

Nota: La activación y desactivación de las Funciones Automáticas no puede gestionarse por separado; al Activar/Desactivar una función, también se activa/desactiva la otra.

FUNCIÓN SENSOR VOC

El sensor VOC está desactivado por defecto. Cuando está activado, permanece operativo H24.

- Activación:

Presionar brevemente la tecla **A**. El **LED1** se pone **Blanco**. En automático, el producto regulará el encendido/apagado del motor y la velocidad de aspiración, todo en función de los parámetros detectados por el sensor.

Nota: La variación automática de la velocidad de aspiración se indica mediante un cambio de color momentáneo, correspondiente al de la velocidad activa, y después vuelve al color **Blanco**.

Nota: Cuando el VOC está activo, es siempre posible modificar manualmente la velocidad de aspiración de la campana, presionando las teclas **B** y **F**.

- Desactivación:

Presionar brevemente la tecla **A**.

- Calibración Sensor:

Esta operación se realiza automáticamente al primer encendido del producto o después del encendido posterior a un restablecimiento de la alimentación de red.

- Inicio manual Calibración:

Es posible iniciar una calibración presionando durante unos segundos la tecla **A**, el procedimiento iniciará como se indica en el capítulo "A saber antes de iniciar"

FUNCIÓN BLUETOOTH

Nota: La función Bluetooth de este producto solo se puede utilizar mediante la Asociación con placas de cocción Elica con Bluetooth.

¡Atención!: "Las instrucciones indicadas en este manual para configurar el Bluetooth prevalecen sobre las instrucciones indicadas en los manuales de las Placas Elica."

- Asociación y Conexión Campana/Placa1:

En el primer encendido del producto es necesario asociar (Emparejamiento) la Campana con las Placas.

Presionar contemporáneamente las teclas **C+D**; El **LED1** se pone **Azul** y parpadea rápidamente, activar el Bluetooth de la Placa, como está descrito en el manual de la Placa.

En este punto si la asociación se realiza correctamente, el **LED1** se pone de color **Blanco** intermitente rápido.

En este estado, al activar ambos Bluetooth de la Placa y de la Campana, el **LED1** de la Campana se enciende **Blanco** Fijo y los dos productos podrán funcionar en sincronía.

Nota: después de la asociación, cuando la placa está apagada y la función automática Bluetooth de la Campana está activada, el **LED1** se pone **Blanco** intermitente lento. La campana está esperando poder volver a conectarse con la Placa.

- Asociación y Conexión Campana/Placa 2:

Con la función Bluetooth activada en la Campana, realizar de nuevo el procedimiento utilizado para la placa 1.

- Activación / Apagado bluetooth en Campana:

Presionar brevemente la tecla **A**.

- Desasociación (Desemparejamiento) Campana/Placa:

Presionar durante unos segundos contemporáneamente las teclas **C+D**, el **LED1** se pone **Azul**, presionar nuevamente contemporáneamente las teclas **C+D**. Una señal acústica confirmará que la desvinculación se ha completado correctamente, mientras que el **LED1** se apaga.

Nota: este procedimiento desvincula todas las Placas conectadas.

Nota: si el procedimiento se interrumpe antes de completar todos los pasos, después de 1 minuto el estado de los dos productos vuelve al estado activo anterior al procedimiento.

TABLA ESTADO BLUETOOTH

LED L1	Estado Bluetooth
Luz Apagada	No asociado / OFF
Luz Intermitente Rápido Azul	En Asociación a la Placa 1
Luz Intermitente Muy Rápido Azul	En Asociación a la Placa 2
Luz Intermitente Rápido Blanca	Asociado a la placa
Luz Intermitente lenta Blanca	En espera encendido Placa (sólo tras Emparejamiento)
Luz Fija Blanca	Activo asociado y conectado

■ CONTROL DEL PRODUCTO CON WIFI

Están disponibles dos modalidades de control del producto a través de wifi, para hacerlo es necesario descargar la App **Elica Connect**, y seguir las instrucciones indicadas.

• Modalidad Elica Cloud

Esta funcionalidad permite controlar el producto de un dispositivo celular, incluso fuera de casa.

• Modalidad Direct Control

Esta funcionalidad permite controlar el producto desde un dispositivo celular, como si este fuera el radiomando.

• Configuración WiFi:

Seguir las instrucciones indicadas en la App **Elica Connect** para la configuración WiFi. Durante el procedimiento de configuración el **LED L2** de la campana, se ilumina indicando el estado de la conectividad (ver **tabla de estado WiFi** de abajo). Para interrumpir el procedimiento de configuración WiFi, presionar por aproximadamente **2 seg.** la tecla **A** del radiomando, cuando el **LED L2** de la campana está encendido con la

luz intermitente rápida.

● **Reset configuración WiFi:**

Esta operación sirve para devolver el producto a la configuración de fábrica.

Presionar por **2 seg.** las teclas **D+E**.

Nota: La contraseña y todas las otras configuraciones realizadas en la App **Elica Connect** serán reiniciadas y será necesario configurarlas nuevamente.

● **Encendido/Apagado WiFi:**

Presionar la tecla **E**.

Nota: El Apagado del WiFi con este procedimiento no implica la pérdida de los parámetros guardados anteriormente.

TABLA ESTADO WIFI

LED L2	Estado WiFi
Luz apagada	WiFi no configurado o apagado
Luz encendida fija blanca	WiFi conectado
Luz intermitente rápido naranja	Intento de conexión al router Wi-Fi
Luz intermitente lento naranja	Intento de conexión al cloud Elica (en modalidad Cloud)
Luz encendida blanca con breve luz intermitente	Recepción de un mando desde remoto: encendido motor o luz etc.
Luz fija naranja	Modalidad direct con App momentáneamente desconectada. (en modalidad Direct)

■ ADVERTENCIAS DE MANTENIMIENTO

- **Limpieza:** Para la limpieza use exclusivamente un paño humedecido con detergentes líquidos neutros. No utilice herramientas o instrumentos para la limpieza.
- No utilice productos que contienen abrasivos. ¡NO UTILICE ALCOHOL!



Para el mantenimiento del producto ver las imágenes marcadas con este símbolo al final de la instalación.

- **✕A Filtro de grasas:** El filtro de grasas metálico debe limpiarse una vez al mes con detergentes no agresivos, ya sea manualmente o en un lavavajillas a baja temperatura y en un ciclo corto. Para desmontar el filtro de grasas, tire de la palanca de liberación con muelle.

● El Filtro de grasa retiene las partículas de grasa derivadas de la cocción. Cuando el filtro metálico de grasa se lava en el lavavajillas puede decolorarse pero ello no afecta de ninguna manera sus características de filtrado.

- **✕C Panel aspiración perimetral:** El panel de aspiración perimetral siempre se deja cerrado y se deja abierto solo en caso de mantenimiento (ej. Limpieza o sustitución de los filtros).

Iluminación

● **Sistema de Iluminación :** El sistema de iluminación no es sustituible por el usuario, en caso de mal funcionamiento póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

● El sistema de iluminación está basado en la tecnología LED. Los LED garantizan una iluminación óptima, con una duración hasta 10 veces mayor que las lámparas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica.

PT

Siga rigorosamente todas as instruções referidas no manual conciso fornecido com este produto e no manual completo em formato digital. Declina-se toda e qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados no produto, derivados da inobservância das instruções contidas neste manual.

É importante conservar todos os manuais que acompanham o produto para poder consultá-los a qualquer momento. Em caso de venda, cessão ou mudança, certifique-se de que permaneçam junto do produto.

O produto está concebido para a aspiração de fumos e vapores da cozedura e destina-se apenas a uso doméstico.

O aparelho pode ter estéticas diferentes relativamente ao ilustrado nos desenhos deste manual, contudo as instruções de utilização, manutenção e instalação são as mesmas.

Leia atentamente as instruções: existem informações importantes sobre a instalação, a utilização e a segurança.

Não faça alterações elétricas no aparelho.

Verifique a integridade do produto e dos componentes fornecidos antes de proceder à instalação. Caso contrário, entre em contacto com o revendedor e não prossiga com a instalação.



: as peças marcadas com este símbolo podem ser adquiridas separadamente junto de revendedores especializados.



* : as peças marcadas com este símbolo são acessórios opcionais fornecidos apenas em alguns modelos e podem ser adquiridas nos sites www.elica.com e www.shop.elica.com.

■ SEGURANÇA E REGULAMENTOS

⚠️ SEGURANÇA GERAL

• Não faça alterações elétricas ou mecânicas no produto ou nas condutas de extração. • Antes de qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o produto da rede elétrica, retirando a ficha da tomada ou desligando o interruptor geral da habitação. • Para todas as operações de instalação e manutenção, use luvas de trabalho. • O produto pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou do necessário conhecimento, desde que sob vigilância ou após terem recebido instruções acerca do uso do aparelho em segurança e da compreensão dos perigos a ele inerentes. • As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o produto. • A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância. O local deve dispor de ventilação suficiente quando o produto for utilizado em simultâneo com outros aparelhos de combustão a gás ou outros combustíveis. • O produto deve ser limpo frequentemente, quer no seu interior quer no seu exterior (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS), contudo respeite as indicações expressas nas instruções de manutenção. • O incumprimento das normas de limpeza do produto e da substituição / limpeza dos filtros implica risco de incêndio. • É estritamente proibido cozinhar alimentos na chama sob o produto. • **ATENÇÃO:** Quando a placa de cozinha estiver em funcionamento, as partes acessíveis do produto podem ficar quentes. • Não ligue o produto à rede elétrica sem que a instalação esteja completamente concluída. • No que diz respeito às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a extração de fumos, siga rigorosamente as disposições previstas nos regulamentos das autoridades locais competentes. • O ar aspirado não deve ser encanado numa conduta usada para a extração dos fumos produzidos por aparelhos de combustão a gás ou outros combustíveis. • Não utilize ou deixe o produto sem lâmpadas corretamente montadas para evitar o possível risco de choque elétrico. • O produto NUNCA deve ser utilizado sem a grelha corretamente montada. O produto NUNCA deve ser utilizado como superfície de apoio a menos que seja expressamente indicado.

• Para a substituição da lâmpada, utilize apenas o tipo de lâmpada indicado na seção de manutenção/sistema de iluminação deste manual. • O uso de chamas livres é prejudicial para os filtros e pode provocar incêndios, pelo que deve ser sempre evitado. • A fritura deve ser feita sob controlo para evitar que o óleo sobreaquecido pegue fogo. • Em caso de dúvida, consulte o centro de assistência autorizado ou um profissional qualificado similar.

⚠️ SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO

• Utilize os parafusos de fixação fornecidos em dotação com o produto apenas se forem adequados para a superfície, caso contrário compre-os do tipo correto. Certifique-se de que dentro do produto não existe (por motivos de transporte) material acessório (por exemplo, sacos com parafusos, garantias etc.); caso contrário, deve ser retirado e guardado. • **AVISO:** A falta de instalação de parafusos e de outros dispositivos de fixação de acordo com estas instruções, pode resultar em riscos de natureza elétrica. • O tubo de evacuação não é fornecido e deverá ser adquirido. • O diâmetro do tubo de extração deve ser equivalente ao diâmetro do anel de ligação. • Para a instalação do produto sobre a placa de cozinha respeite a altura indicada nos desenhos. • A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes sobre o dispositivo de cozedura e a parte mais baixa do exaustor de cozinha não deve ser inferior a 60 cm no caso de fogões elétricos e de 70 cm no caso de fogões a gás ou mistos. • Se as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás especificarem uma distância maior, é preciso ter isso em consideração.

Verificação do teto para a primeira instalação:

• O teto deve ser plano, horizontal e suficientemente sólido e resistente. • O exaustor foi concebido para ser instalado num teto falso, o teto falso deve ser sólido e ter uma capacidade de carga adequada para um produto com o peso máx. de 35 kg. • Não instale o exaustor diretamente nos painéis do teto falso, mas sirva-se sempre de uma estrutura ou de suporte adequado.

Instalação de painéis de gesso cartonado:

Atenção! A instalação deve ser realizada apenas por instaladores qualificados.

Para o instalador: a responsabilidade pela instalação do exaustor, incluindo a verificação da conformidade do kit de fixação eventualmente incluído no produto, é da exclusiva responsabilidade do instalador. • Segue-se, a título exemplificativo e não exaustivo, algumas indicações úteis para o instalador (que deve contar com um estucador / aplicador de gesso cartonado) para a fixação das placas de gesso cartonado: • utilize um tipo de placa de gesso cartonado ignífugo (em conformidade com o art.º 30 da CEI / EN 60335-2-31), adequado às condições operacionais de temperatura (pelo menos 80 °C) e humidade (pelo menos 93%) alcançadas durante a aplicação; peso total da placa de gesso cartonado utilizada não superior a **4 kg**; • fixe a placa de gesso cartonado ao exaustor através dos pontos de fixação **F1** (diâmetro 4,5 mm) com os quais o painel metálico é fornecido • para a fixação da placa de gesso cartonado utilize componentes mecânicos adequados (não incluídos no kit de montagem) • Sugerimos a utilização de parafusos métricos cabeça chata e porcas. • A Elica declina qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais decorrentes da instalação incorreta de placas de gesso cartonado e / ou do produto.

A garantia do produto não terá efeito no caso de

defeitos estéticos imputáveis/ou decorrentes da instalação incorreta e inadequada da placa de gesso cartonado a colocar para completamento do produto, uma vez que a aplicação da placa de gesso cartonado é uma atividade da competência e da total responsabilidade de sujeitos terceiros diferentes do Fabricante.

SEGURANÇA PARA A LIGAÇÃO ELÉTRICA

• A tensão da rede deve corresponder à tensão indicada na etiqueta de características situada dentro do produto. • Se equipado com uma ficha, ligue o produto a uma tomada, em conformidade com as normas vigentes, colocada numa zona acessível, mesmo após a instalação. • Se for desprovido de ficha (ligação direta à rede) ou se a ficha não estiver colocada em zona acessível, mesmo após a instalação, aplique um interruptor bipolar em norma que garanta o desligamento total da rede nas condições da categoria de sobretensão III, em conformidade com as regras de instalação. • O produto está equipado com um cabo de alimentação especial; se o cabo estiver danificado, solicite-o ao serviço de assistência técnica.

● **Atenção!** Antes de ligar novamente o circuito à alimentação da rede e de verificar o seu correto funcionamento, verifique sempre se o cabo de alimentação está montado corretamente.

KIT WINDOWS: O produto está preparado para ser utilizado em combinação com um KIT sensor Window (não fornecido pelo fabricante). Instalando o KIT sensor Window (somente no caso de utilização no modo de **ASPIRAÇÃO**), a aspiração do ar deixará de funcionar sempre que for fechada a janela existente na divisão em que o KIT é aplicado. A ligação elétrica do KIT ao aparelho deve ser efetuada por pessoal técnico qualificado e especializado. O KIT deve ser certificado separadamente, de acordo com as normas de segurança pertinentes ao componente e ao seu emprego com o aparelho. A instalação deve ser realizada de acordo com os regulamentos para os sistemas domésticos vigentes.

ATENÇÃO: a cablagem do KIT a ser ligada ao produto deve fazer parte de um circuito certificado com tensão de segurança muito baixa (SELV). O fabricante deste aparelho declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos, incêndios causados por defeitos e / ou problemas de mau funcionamento e / ou instalação incorreta do KIT.

Atenção! Não utilize com programadores, temporizadores, controles remotos separados ou qualquer outro dispositivo que se ative automaticamente.

■ SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

Sugestões para uma utilização correta para reduzir o impacto ambiental: Quando começar a cozinhar, ligue a aspiração na velocidade mínima, deixando-a ligada por alguns minutos, mesmo após o final da cozedura. Aumente

a velocidade apenas em caso de grandes quantidades de fumo e vapor, utilizando a função booster só em casos extremos. Para manter o sistema de redução de cheiros eficiente, substitua o(s) filtro(s) de carvão quando for necessário. Para manter eficiente o filtro de gordura, limpe-o em caso de necessidade. Para otimizar a eficiência e minimizar os ruídos, utilize o diâmetro máximo do sistema de canalização indicado neste manual.

■ ELIMINAÇÃO EM FIM DE VIDA

Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE - Instrumento Estatutário do Reino Unido n.º 3113 de 2013, Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Ao assegurar-se de que este aparelho seja eliminado corretamente, o utilizador contribui para evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde.



O símbolo no produto ou na documentação anexa indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, devendo ser entregue no ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Desfaça-se deles seguindo os regulamentos locais para a eliminação dos resíduos. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o aparelho foi adquirido.

■ REGULAMENTAÇÃO

Aparelho projetado, testado e fabricado respeitando as normas de Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. CEM: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UTILIZAÇÃO

O exaustor foi concebido para ser utilizado na versão de aspiração com evacuação externa.

ATENÇÃO! As tubagens não são fornecidas e devem ser adquiridas separadamente.

Os vapores são evacuados para o exterior por meio de um tubo de descarga fixado no flange de conexão.

ATENÇÃO! Se o produto dispuser de filtro(s) de carvão, ele(s) deve(m) ser removido(s).

A utilização de tubos e orifícios de descarga na parede com diâmetro inferior determinará uma diminuição no desempenho de aspiração e um aumento drástico do ruído.

Isentamo-nos de qualquer responsabilidade neste caso.

• Use um duto com o comprimento mínimo indispensável.

• Use um duto com o menor número de curvas possível (ângulo máximo da curva: 90°).

- Evite mudanças drásticas de secção do duto.

■ ELICA CONNECT

O exaustor está equipado com a função Wi-Fi para a conexão remota através da App **Elica Connect**. Requisitos mínimos do sistema:

- Router sem fios 2,4 GHz Wi-Fi b/g/n
- Smartphone Android ou iOS. Verifique nas lojas a compatibilidade da App com a versão do sistema operacional do seu smartphone.

Nota: O fabricante ELICA declara que este modelo de eletrodoméstico com aparelho de rádio módulo wi-fi está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O equipamento de rádio opera na faixa de frequência ISM de 2,4 GHz, a potência máxima de radiofrequência transmitida não excede 20 dBm (EIRP - Potência efetiva de radiação isotrópica).

Avisos:

- **Proteção dos dados:** Os dados que o aparelho ligado deteta são recolhidos para permitir a utilização de todos os serviços do eletrodoméstico ligado. Informações adicionais sobre os modos de tratamento dos dados recolhidos sobre a política de privacidade estão disponíveis no site www.elica.com.
- **Disponibilidade nos países:** O serviço Elica Connect está disponível em países específicos. Para informações adicionais, visite a secção dedicada do site www.elica.com ou verifique a disponibilidade na loja do seu smartphone procurando a App **Elica Connect**.
- **Futuras alterações:** A Elica reserva-se o direito de fazer todas as alterações que julgar úteis para melhorar o serviço Elica Connect. Por conseguinte, as descrições contidas neste manual não são vinculativas e têm um valor indicativo.

■ ELICA BLUETOOTH

O exaustor dispõe da função Bluetooth.

Esta é uma função automática que conecta a placa de cozinha a um exaustor. Tanto a placa de cozinha quanto o exaustor dispõem de um comunicador de sinal em radiofrequência.

Com a conexão Bluetooth, o exaustor adaptará seu funcionamento aos parâmetros de cozedura da placa de indução.

O algoritmo inteligente utilizado nos dispositivos monitora com precisão a intensidade da cozedura na placa de cozinha e, com base nos dados lidos, seleciona a potência do exaustor.

ATENÇÃO! Para obter mais informações sobre como utilizar a função, consulte o manual de "MONTAGEM E USO" da placa de cozinha compatível com o exaustor.

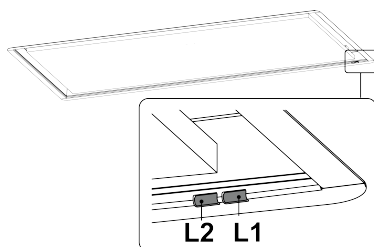
A ligação **Placa de cozinha e Exaustor** só funciona com produtos **Elica**. A gama de produtos compatíveis vem indicada no site www.elica.com.

ATENÇÃO!

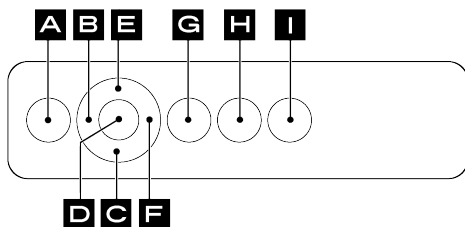
- Durante o procedimento de afiliação **Wi-Fi** do exaustor com a **Nuvem** por meio da **Aplicação Elica Connect**, os serviços de conexão **Bluetooth** com a placa de cozinha estão temporariamente suspensos.
- Durante os procedimentos de afiliação **Bluetooth** do exaustor com a placa de cozinha (ou quando a placa de cozinha estiver desligada), os serviços de conexão **WIFI** com a **Nuvem** por meio da **Aplicação Elica Connect** estão temporariamente suspensos.

■ FUNCIONAMENTO

■ PAINEL DE CONTROLO



■ CONTROLO REMOTO



■ A SABER ANTES DE INICIAR

Atenção! Este produto está preparado para funcionar apenas com o controlo remoto Elica.

● Emparelhamento do controlo remoto (OPERAÇÃO OBRIGATÓRIA)

Atenção: O emparelhamento deve ocorrer no momento da ligação do produto à rede elétrica ou aquando da reconexão da própria rede elétrica.

Emparelhamento:

Prima simultaneamente por alguns segundos a tecla **D+G** do Controlo remoto. Com o emparelhamento efetuado, os LED **L1** e **L2** do exaustor piscam a **Branco**.

● Calibração do sensor de COV

Nota: Esta função só está disponível se o produto estiver equipado com sensor de COV.

Na primeira ligação ou após a ligação a seguir a um

reinício da alimentação elétrica da rede, inicia-se a *Calibração automática do sensor de COV*; Esta calibração tem uma duração de **5 min.** O **LED L1** pisca a **Verde** e desligar-se-á no final do procedimento de calibração.

Atenção! Durante a calibração o motor arranca na velocidade 1. Para mais detalhes sobre o Sensor de COV, consulte o capítulo dedicado às “*Funções Automáticas*” dos comandos.

Nota: É possível interromper ou retomar esta operação manualmente, mantendo premido a tecla **A** do controle remoto durante alguns segundos.

● Definição do tipo de Placa

Nota: Esta definição só está disponível se o produto estiver equipado com sensor de COV.

O produto foi concebido para melhor adaptar o seu desempenho de acordo com a placa de cozinha em que trabalha (gás - elétrica ou indução). Por predefinição, o produto está definido para trabalhar com placas a Gás.

Configuração:

Com o motor em OFF, o sensor de COV desativado e o Bluetooth desconectado (se disponível), prima simultaneamente as teclas **A+D** do controle remoto por **2 seg.** O exaustor emite um sinal sonoro. Agora, com as teclas **B** e **F** do controle remoto, poderá selecionar a cor do **LED1**, cada cor corresponde definição de um tipo de placa: **Verde**= Gás; **Amarelo**= Elétrico; **Azul**= Indução

Gravação das configurações:

Para confirmar a escolha, aguarde **10 seg.** sem tocar nas teclas ou mantenha as teclas do controle remoto premidas sem as soltar **A+D**. Um sinal sonoro prolongado confirma a gravação das definições, enquanto o **LED1** piscará durante **3 seg.** e, em seguida, ambos os LED desligar-se-ão.

Nota: Recomenda-se fazer a configuração aquando da primeira ligação mas também pode efetuá-la posteriormente.

■ **UTILIZAÇÃO DOS COMANDOS**

● Velocidade de aspiração

Este produto está equipado **5 velocidades** de aspiração das quais **2 velocidades** booster temporizadas:

Booster 1 (velocidade 4) temporizado 15 min.

Booster 2 (velocidade 5) temporizado 5 min.

No final dos minutos indicados acima, a velocidade de aspiração definir-se-á automaticamente para a velocidade 2.

Cores de Velocidade LED1:

1 = **Verde**; 2 = **Amarelo**; 3 = **Azul**; 4 = **Vermelho** Botão Lento; 5 = **Vermelho** Botão Rápido;

● Desligamento Retardado

Através do telecomando é possível programar o desligamento retardado baseado na velocidade (potência) da aspiração ativa naquele momento; As velocidades nas

quais é possível habilitar esta função são as seguintes:

Velocidade 1 (aspiração baixa): 20 min.

Velocidade 2 (aspiração média): 15 min.

Velocidade 3 (aspiração alta): 10 min.

Nota (só para produtos com função Wi-Fi): O Desligamento retardado pode ser programado de modo mais avançado, quando se está conectado à Nuvem Elica, através da App **Elica Connect**. Neste caso, no entanto, não será possível gerir o Desligamento retardado através do controle remoto, até à próxima redefinição ou desligamento do Wi-Fi.

● Ativação/Desativação dos indicadores de saturação dos filtros

A ser realizado com o produto desligado. O indicador de saturação do filtro de odores está normalmente desativado enquanto o indicador de saturação do filtro de gorduras está normalmente ativado.

Filtro de odores: Ao premir longamente e em simultâneo as teclas **D+H** atua na configuração do filtro de odores, ativando-o se não estiver ativo ou desativando-o se estiver ativo.

ATIVO L1 = Vermelho fixo; **L2** = Vermelho a piscar

NÃO ATIVO L1 = Vermelho fixo; **L2** = Desligado

Filtro de gorduras: Ao premir longamente e em simultâneo as teclas **D+I** atua na configuração do filtro de gorduras, ativando-o se não estiver ativo ou desativando-o se estiver ativo.

ATIVO L1 = Alaranjado fixo; **L2** = Alaranjado a piscar

NÃO ATIVO L1 = Alaranjado fixo; **L2** = Desligado

Guardar configurações:

Aguarde **10 seg.** para guardar a definição escolhida.

● Indicadores de Saturação filtros

Os LED colocados no exaustor sinalizam a necessidade de realizar a manutenção dos filtros.

Filtro de odores: **L1 + L2** Vermelho a piscar

Filtro de gorduras: **L1 + L2** Alaranjado a piscar

Nota: A sinalização de saturação dos filtros é visível durante **10 seg.** aquando da ligação do exaustor. Após ter realizado a manutenção dos filtros, é necessário efetuar a **redefinição da saturação dos filtros**.

● Redefinição da saturação dos filtros

Esta operação deve ser realizada nos primeiros **10 seg.** após a ligação do produto.

Após ter efetuado a manutenção, prima em simultâneo as teclas **D+B** durante alguns segundos. Os LED da sinalização desligar-se-ão.

Nota: Se ambas as sinalizações, Odores e Gorduras, estiverem ativas, a operação terá de ser realizada duas vezes.

● Funções Automáticas (sensor de COV e Bluetooth):

Nota: Nem todos os modelos possuem a função Sensor de

COV

Nota: A ativação e a desativação das Funções Automáticas - não pode ser gerida separadamente; ao ativar/desativar uma função também ativa/desativa a outra.

FUNÇÃO SENSOR DE COV

O sensor de COV por predefinição está desativado. Quando ativado, permanece operacional 24h.

- Ativação:

Prima brevemente a tecla **A**. O **LED1** fica **Branco**. No modo automático o produto irá regular a ligação/desligamento do motor e a velocidade de aspiração, tudo em função dos parâmetros recolhidos pelo sensor.

Nota: A variação automática da velocidade de aspiração é indicada por uma mudança momentânea de cor, correspondente à da velocidade ativa, para voltar depois ao **Branco**.

Nota: Quando o COV está ativo, é sempre possível editar manualmente a velocidade de aspiração do exaustor premindo as teclas **B** e **F**.

- Desativação:

Prima brevemente a tecla **A**.

- Calibração do sensor:

Esta operação ocorre no modo automático na primeira ligação do produto ou após a ligação a seguir a um reinício da alimentação elétrica da rede.

- Início manual da Calibração:

É possível iniciar uma calibração premindo durante alguns segundos a tecla **A**, o procedimento iniciar-se-á conforme indicado no capítulo "A saber antes de iniciar"

FUNÇÃO BLUETOOTH

Nota: A função Bluetooth deste produto só pode ser utilizada emparelhada às placas de cozinha Elica com Bluetooth.

Atenção!: As instruções referidas neste manual para definir o Bluetooth prevalecem sobre as instruções referidas nos manuais das placas Elica.

- Emparelhamento e conexão Exaustor/Placa 1:

Na primeira ligação do produto é necessário emparelhar (Pairing) o Exaustor com as Placas.

Prima em simultâneo as teclas **C+D**; o **LED1** fica **Azul** e pisca rapidamente, ative o Bluetooth da placa, como descrito no manual da placa.

Neste ponto, se o emparelhamento for bem-sucedido, o **LED1** fica **Branco** a piscar rapidamente.

Neste estado, ao ativar ambos os Bluetooth da Placa e do Exaustor, o **LED1** do Exaustor acende-se a **Branco** fixo e os dois produtos poderão trabalhar em sinergia.

Nota: após o emparelhamento, quando a placa está desligada e a função automática de Bluetooth do exaustor está ativa, o **LED1** fica **Branco** a piscar lentamente. O Exaustor está a aguardar poder-se reconectar à Placa.

- Emparelhamento e conexão Exaustor/Placa 2:

Com a função Bluetooth ativada no Exaustor, execute

ainda o procedimento utilizado para o plano 1.

- Ativação / Desligamento do bluetooth no Exaustor:

Prima brevemente a tecla **A**.

- Desemparelhamento (Unpairing) Exaustor/Placa:

Prima em simultâneo as teclas **C+D** durante alguns segundos; o **LED1** fica **Azul**, prima novamente em simultâneo as teclas **C+D**. Um sinal sonoro confirma a desconexão ocorrida, enquanto o **LED1** se desliga.

Nota: este procedimento desemparelha todas as placas conectadas.

Nota: se o procedimento for interrompido antes da conclusão de todas as passagens, após 1 minuto o estado dos dois produtos voltará ao estado antes do procedimento.

TABELA DO ESTADO DO BLUETOOTH

LED L1	Estado do Bluetooth
Luz desligada	Não emparelhado / OFF
Luz pulsante	Em emparelhamento à Placa 1
Rápida Azul	
Luz pulsante	Em emparelhamento à Placa 2
Muito Rápida Azul	
Luz pulsante	Emparelhado à placa
Rápida Branca	
Luz pulsante	A aguardar a ligação à Placa
lenta Branca	
Luz Fixa	Ativo emparelhado e conectado
Branca	

■ CONTROLO DO PRODUTO COM WI-FI

Existem dois modos de controlar o produto via Wi-Fi, para isso é necessário descarregar a App **Elica Connect**. e seguir as instruções indicadas.

• Modo Elica Nuvem

Esta funcionalidade permite comandar o produto a partir de um dispositivo móvel, mesmo fora de casa.

• Modo Controlo Direto

Esta funcionalidade permite comandar o produto a partir de um dispositivo móvel, como se este fosse o controlo remoto.

• Configuração Wi-Fi:

Siga as instruções indicadas na App **Elica Connect** para a configuração Wi-Fi. Durante o procedimento de configuração, o **LED L2** do exaustor ilumina-se indicando o estado da conectividade (veja **tabela estado Wi-Fi** abaixo). Para interromper o procedimento de configuração Wi-Fi, prima durante cerca de **2 seg.** a tecla **A** do controlo

remoto, quando o **LED L2** do exaustor estiver aceso com a luz a pulsar rapidamente.

● **Redefinição de configuração Wi-Fi:**

Esta operação é para repor o produto na configuração de fábrica.

Prima durante **2 seg.** as teclas **D+E**.

Nota: A palavra-passe e todas as outras definições efetuadas na App **Elica Connect** serão redefinidas e será necessário defini-las novamente.

● **Ligação/Desligamento Wi-Fi:**

Prima a tecla **E**.

Nota: O desligamento do Wi-Fi com este procedimento não implica a perda dos parâmetros guardados previamente.

TABELA ESTADO DO Wi-Fi

LED L2	Estado do Wi-Fi
Luz apagada	Wi-fi não configurado ou desligado
Luz acesa fixa branca	Wi-fi ligado
Luz pulsante rápida cor de laranja	Tentativa de ligação ao router wi-fi
Luz pulsante lenta cor de laranja	Tentativa de conexão à nuvem Elica (no modo Nuvem)
Luz branca acesa com luz breve pulsante	Receção de um comando à distância: ligação do motor ou da luz etc.
Luz cor de laranja fixa	Modo direto com a App momentaneamente desconectada. (no modo Direto)

■ AVISOS DE MANUTENÇÃO

• **Limpeza:** Para a limpeza utilize exclusivamente um pano humedecido com detergentes líquidos neutros. Não utilize ferramentas ou instrumentos para a limpeza.

• Evite o uso de produtos contendo abrasivos. **NÃO UTILIZAR ALCOOL!**



Para manutenção do produto veja as imagens no final da instalação marcadas com este símbolo.

✖ **Filtro de gorduras:** O filtro de gorduras metálico deve ser limpo uma vez por mês com detergentes não agressivos, à mão ou na máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com um ciclo breve. Para desmontar o filtro de gorduras, puxe a alça de desengate por mola.

• O filtro de gorduras retém as partículas de gordura derivadas do cozimento. Com a lavagem na máquina de

lavar louça, o filtro de gorduras metálico pode perder a cor, mas suas características de filtragem não se alteram absolutamente.



Painel de aspiração perimetral: O painel de aspiração perimetral deve ser sempre deixado fechado e ser aberto apenas no caso de manutenção (por ex., Limpeza ou substituição dos filtros).

Iluminação

● **Sistema de iluminação :** O sistema de iluminação não pode ser substituído pelo utilizador, em caso de mau funcionamento, entre em contacto com o serviço de assistência.

• O sistema de iluminação se baseia na tecnologia a LED. Os LEDs garantem uma iluminação ideal, com uma duração até 10 vezes superior às lâmpadas tradicionais, e permitem uma economia de 90% de energia elétrica.

EL

Aκολουθείτε αυστηρά τις οδηγίες που περιέχονται στο συνοπτικό εγχειρίδιο, το οποίο παρέχεται με αυτό το προϊόν, καθώς και στο πλήρες εγχειρίδιο σε ψηφιακή μορφή. Η εταιρεία αποποιείται οποιαδήποτε ευθύνη για τυχόν ανωμαλίες, ζημιές ή φωτιές που προκαλούνται στο προϊόν λόγω μη τήρησης των οδηγιών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Είναι σημαντικό να διατηρείτε όλα τα εγχειρίδια που συνοδεύουν το προϊόν ώστε να μπορείτε να τα συμβουλευέστε ανά πάσα στιγμή. Σε περίπτωση πώλησης, μεταβίβασης ή μετεγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι αυτά παραμένουν μαζί με το προϊόν.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απορρόφηση του καπνού και των ατμών μαγειρέματος και προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Από αισθητική άποψη, η συσκευή ενδέχεται να παρουσιάζει διαφορές σε σχέση με το προϊόν που απεικονίζεται στα σχέδια του παρόντος εγχειριδίου, ωστόσο οι οδηγίες χρήσης, συντήρησης και εγκατάστασης παραμένουν οι ίδιες.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την εγκατάσταση, τη χρήση και την ασφάλεια.

Μην πραγματοποιείτε ηλεκτρικές τροποποιήσεις στη συσκευή.

Ελέγξτε την ακεραιότητα του προϊόντος και των εξαρτημάτων του, προτού προχωρήσετε στην εγκατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση, επικοινωνήστε με τον πωλητή και μην εκτελείτε την εγκατάσταση.



: τα εξαρτήματα που φέρουν αυτό το σύμβολο μπορείτε να τα προμηθευτείτε χωριστά από εξειδικευμένα καταστήματα.

* : τα εξαρτήματα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι πρόσθετα εξαρτήματα τα οποία προορίζονται μόνο για ορισμένα μοντέλα και τα οποία μπορείτε να προμηθευτείτε

■ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

⚠ ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

•Μην εκτελείτε τροποποιήσεις ηλεκτρικής ή μηχανικής φύσης στο προϊόν ή στους αγωγούς εξαιρισμού. •Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα βγάζοντας το φις από την πρίζα ή κατεβάζοντας τον γενικό διακόπτη του σπιτιού σας. •Για όλες τις εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια εργασίας. • Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα που στερούνται εμπειρίας ή απαραίτητης γνώσης, εφόσον αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των σχετικών κινδύνων. • Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να επιβεβαιώνεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. • Τα παιδιά απαγορεύεται να πραγματοποιούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης χωρίς την επίβλεψη κάποιου ενήλικα. •Ο χώρος πρέπει να αερίζεται επαρκώς, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων υλών. •Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται συχνά τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟ ΜΗΝΑ), τηρώντας πάντα όσα αναφέρονται ρητά στις οδηγίες συντήρησης. •Η μη τήρηση των κανόνων καθαρισμού της συσκευής και της αντικατάστασης/καθαρισμού των φίλτρων ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. •Απαγορεύεται αυστηρά το μαγείρεμα με τη χρήση φωτιάς (φλαμπέ) κάτω από τη συσκευή. •ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν η εστία μαγειρέματος είναι σε λειτουργία τα προσβάσιμα μέρη της συσκευής ενδέχεται να ζεσταθούν. •Μη συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό ρεύμα μέχρι να ολοκληρωθεί εντελώς η εγκατάσταση. •Όσον αφορά τα τεχνικά μέτρα και μέτρα ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται για την απαγωγή του καπνού θα πρέπει να τηρείτε αυστηρά όσα προβλέπονται από τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών. •Ο απορροφούμενος αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε αγωγό που χρησιμοποιείται για την απαγωγή του καπνού που παράγεται από συσκευές καύσης αερίου ή άλλης καύσιμης ύλης. •Μη χρησιμοποιείτε ή μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς λάμπες σωστά συνδεδεμένες διότι υπάρχει πιθανός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. • Η συσκευή δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται χωρίς τη σκάρα σωστά εγκατεστημένη. • Η συσκευή δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται ως επιφάνεια στήριξης εκτός εάν αναφέρεται ρητά. • Για την αντικατάσταση του λαμπτήρα χρησιμοποιείτε πάντα τον τύπο λαμπτήρα που υποδεικνύεται στην ενότητα συντήρηση/σύστημα φωτισμού του παρόντος εγχειριδίου. • Η χρήση φωτιάς κατά το μαγείρεμα θα

πρέπει να αποφεύγεται σε κάθε περίπτωση διότι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα φίλτρα ή πυρκαγιά. • Το τηγάνισμα πρέπει να γίνεται υπό επίβλεψη διότι υπάρχει κίνδυνος το καυτό λάδι να αρπάξει φωτιά. • Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό.

⚠ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

•Χρησιμοποιήστε τις βίδες στερέωσης που παρέχονται μαζί με τη συσκευή μόνο εάν είναι κατάλληλες για την επιφάνεια, διαφορετικά προμηθευτείτε άλλες κατάλληλου τύπου. Ελέγξτε ότι στο εσωτερικό του προϊόντος δεν υπάρχει (λόγω μεταφοράς) κάποιο συνοδευτικό υλικό (π.χ. σακουλάκια με βίδες, εγγύηση, κτλ.), και αν υπάρχει, αφαιρέστε το και φυλάξτε το. • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η τοποθέτηση των βιδών και των στοιχείων στερέωσης δεν πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως, ενδέχεται να προκληθούν κίνδυνοι ηλεκτρικής φύσεως. • Ο σωλήνας εκκένωσης δεν παρέχεται και πρέπει να αγοράζεται χωριστά. • Η διάμετρος του σωλήνα εξαιρισμού πρέπει να είναι ίση με τη διάμετρο του δακτυλίου σύνδεσης. • Για την εγκατάσταση της συσκευής επάνω από την επιφάνεια εστιών πρέπει να τηρείται το ύψος που υποδεικνύεται στα σχέδια. • Η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην επιφάνεια στήριξης των σκευών επάνω στην εστία μαγειρέματος και στο χαμηλότερο μέρος του απορροφητήρα κουζίνας δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 60 cm εάν πρόκειται για ηλεκτρική κουζίνα ή 70 cm εάν πρόκειται για κουζίνα αερίου ή μικτού τύπου. • Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της συσκευής μαγειρέματος με αέριο ορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, θα πρέπει να τη λαμβάνετε υπόψη.

Έλεγχος οροφής κατά την αρχική εγκατάσταση:

• Η οροφή πρέπει να είναι επίπεδη, οριζόντια και επαρκώς συμπαγής και ανθεκτική. • Ο απορροφητήρας είναι σχεδιασμένος για εγκατάσταση σε ψευδοροφή. Η ψευδοροφή πρέπει να είναι συμπαγής και να έχει κατάλληλη ικανότητα φορτίου για την εγκατάσταση προϊόντος με μέγιστο βάρος 35 kg. • Μην εγκαθιστάτε τον απορροφητήρα απευθείας στα πάνελ της ψευδοροφής, αλλά χρησιμοποιείτε πάντα ένα κατάλληλο πλαίσιο ή στήριγμα.

Εγκατάσταση πάνελ γυψοσανίδας:

Προσοχή!: η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένους εγκαταστάτες.

Για τον εγκαταστάτη: η ευθύνη για την εγκατάσταση του απορροφητήρα, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της συμμόρφωσης του kit στερέωσης που ενδεχομένως περιλαμβάνεται στο προϊόν, βαρύνει αποκλειστικά τον εγκαταστάτη. • Στη συνέχεια αναφέρονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, ορισμένες χρήσιμες οδηγίες για τον εγκαταστάτη (ο οποίος θα πρέπει να προσφεύγει σε άτομο που ειδικεύεται στις γυψοσανίδες) για τη στερέωση της γυψοσανίδας: • χρησιμοποιείτε γυψοσανίδες που είναι πυρίμαχες (σύμφωνα με το άρθρ. 30 του IEC/EN 60335-2-31), κατάλληλες για τις λειτουργικές συνθήκες θερμοκρασίας (τουλάχιστον 80°C) και υγρασίας

(τουλάχιστον 93%) που σημειώνονται κατά τη χρήση. Το συνολικό βάρος της γυψοσανίδας που χρησιμοποιείται δεν πρέπει να ξεπερνά τα 4 kg. • Η στερέωση της γυψοσανίδας στον απορροφητήρα πρέπει να γίνεται μέσω των σημείων στερέωσης F1 (διάμετρος 4,5 mm) τα οποία διαθέτει το μεταλλικό πάνελ. • Για τη στερέωση της γυψοσανίδας χρησιμοποιείτε κατάλληλα μηχανικά εξαρτήματα (δεν περιλαμβάνονται στο κιτ συναρμολόγησης). • Συνιστάται η χρήση μετρικών βιδών με επίπεδη κεφαλή και παζμαδιών. • Η Elica δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε ανθρώπους ή αντικείμενα που οφείλονται στη μη σωστή εγκατάσταση της γυψοσανίδας ή/και του προϊόντος. Η εγγύηση του προϊόντος δεν καλύπτει αισθητικά ελαττώματα που οφείλονται ή/και προέρχονται από τη μη σωστή και μη κατάλληλη εγκατάσταση της γυψοσανίδας που απαιτείται για την ολοκλήρωση της τοποθέτησης του προϊόντος, διότι η εφαρμογή γυψοσανίδας αποτελεί μια εξειδικευμένη δραστηριότητα που πραγματοποιείται υπό την πλήρη ευθύνη ενός τρίτου προσώπου, διαφορετικού από τον Κατασκευαστή.

⚠️ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

• Η τάση του δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής. • Εάν η συσκευή διαθέτει φως, συνδέστε το σε μια πρίζα που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανόνες και η οποία θα είναι εύκολα προσβάσιμη ακόμη και μετά την εγκατάσταση. • Εάν η συσκευή δεν διαθέτει φως (απευθείας σύνδεση στο ρεύμα) ή το φως δεν βρίσκεται σε εύκολα προσβάσιμο σημείο, ακόμη και μετά την εγκατάσταση, τοποθετήστε έναν διπολικό διακόπτη που να εξασφαλίζει την πλήρη αποσύνδεση από το ρεύμα υπό συνθήκες κατηγορίας υπέρτασης III, σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης. • Η συσκευή διαθέτει ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση καταστροφής του καλωδίου, ζητήστε ένα καινούργιο από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης.

• **Προσοχή!** Προτού επανασυνδέσετε το κύκλωμα στην παροχή ρεύματος και επιβεβαιώσετε τη σωστή λειτουργία του, πρέπει πάντα να ελέγχετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.

KIT WINDOWS: Το προϊόν είναι έτσι σχεδιασμένο ώστε να μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα KIT αισθητήρα Παραθύρου (δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή). Με την εγκατάσταση του KIT αισθητήρα Παραθύρου (μόνο σε περίπτωση που γίνεται χρήση σε λειτουργία ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ), η απορρόφηση του αέρα σταματάει να λειτουργεί κάθε φορά που κλείνει το παράθυρο του δωματίου στο οποίο είναι τοποθετημένο το KIT. Η ηλεκτρική σύνδεση του KIT στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιείται από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Το KIT θα πρέπει να φέρει χωριστή πιστοποίηση σύμφωνα με τα πρότυπα ασφαλείας που αφορούν το εξάρτημα και τη χρήση του σε συνδυασμό με τη συσκευή. Η

εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ισχύουσες κανονιστικές ρυθμίσεις για τις οικιακές εγκαταστάσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η καλωδίωση του KIT που προορίζεται για σύνδεση με το προϊόν πρέπει να αποτελεί μέρος ενός πιστοποιημένου κυκλώματος με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV). Ο κατασκευαστής αυτής της συσκευής αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν ανωμαλίες, ζημιές, πυρκαγιές που οφείλονται σε ελαττώματα ή/και προβλήματα δυσλειτουργίας ή/και εσφαλμένη εγκατάσταση του KIT.

Προσοχή! Μην το χρησιμοποιείτε με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό τηλεχειριστήριο ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα.

■ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συμβουλές για την ορθή χρήση της συσκευής με σκοπό τη μείωση των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον: Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την απορρόφηση στην ελάχιστη ταχύτητα και αφήστε την ενεργοποιημένη για μερικά λεπτά ακόμη και ύστερα από την ολοκλήρωση του μαγειρέματος. Αυξήστε την ταχύτητα του μόνον σε περίπτωση μεγάλης ποσότητας καπνού ή ατμού, χρησιμοποιώντας τη λειτουργία booster μόνον σε ακραίες καταστάσεις. Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος μείωσης των οσμών, αντικαταστήστε το φίλτρο (ή τα φίλτρα) άνθρακα όταν χρειαστεί. Για τη διατήρηση της αποτελεσματικότητας του φίλτρου λιπαρών ουσιών, θα πρέπει να το καθαρίζετε τακτικά. Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αλλά και για να μειώσετε τα επίπεδα θορύβου, χρησιμοποιήστε τη μέγιστη διάμετρο αγωγών που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.

■ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ



Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK - UK SI 2013 Αρ.3113, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Βεβαιωθείτε ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος εκτελείται σωστά. Ο χρήστης συμβάλλει στην πρόληψη των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία.

Το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι το εν λόγω προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη του προϊόντος θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο του δήμου σας, την υπηρεσία περισυλλογής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα απ' όπου αγοράσατε τη συσκευή.

■ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΊ

Εξοπλισμός που έχει σχεδιαστεί, δοκιμασθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα πρότυπα για την Ασφάλεια: EN/IEC 60335-1, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Απόδοση: EN/IEC 61591, ISO 5167-1, ISO 5167-3, ISO 5168, EN/IEC 60704-1, EN/IEC 60704-2-13, EN/IEC 60704-3, ISO 3741, EN 50564, IEC 62301. Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, EN/IEC 61000-3-2, EN/IEC 61000-3-3.

■ ΧΡΗΣΗ

Ο απορροφητήρας είναι σχεδιασμένος για χρήση σε έκδοση απορρόφησης με εξωτερική εκκένωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι σωλήνες δεν περιλαμβάνονται και πρέπει να αγοράζονται ξεχωριστά.

Οι ατμοί αποβάλλονται προς τα έξω μέσω ενός σωλήνα εκκένωσης που είναι στερεωμένος στη φλάντζα σύνδεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν το προϊόν διαθέτει φίλτρο ή φίλτρα άνθρακα, τότε αυτά πρέπει να αφαιρούνται.

Συνδέστε το προϊόν σε σωλήνες και επιτοίχιες οπές εκκένωσης με διάμετρο ίση με εκείνη της εξόδου αέρα (φλάντζα σύνδεσης).

Η χρήση σωλήνων και επιτοίχιων οπών εκκένωσης με μικρότερη διάμετρο συνεπάγεται μείωση των επιδόσεων απορρόφησης καθώς και δραστική αύξηση του θορύβου.

Στην παραπάνω περίπτωση αποποιούμαστε οποιαδήποτε ευθύνη.

- Χρησιμοποιείτε αγωγό με όσο το δυνατό μικρότερο μήκος.
- Χρησιμοποιείτε αγωγό με όσο το δυνατό μικρότερο αριθμό καμπυλών (μέγιστη γωνία καμπύλης: 90°).
- Αποφύγετε σημαντικές αλλαγές στη διατομή του αγωγού.

■ ELICA CONNECT

Ο απορροφητήρας διαθέτει λειτουργία WiFi για απομακρυσμένη σύνδεση μέσω της εφαρμογής **Elica Connect**. Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος: • Ασύρματο Router 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android ή iOS. Επιβεβαιώστε σε ένα κατάστημα τη συμβατότητα της εφαρμογής με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος του smartphone σας.

Σημείωση: Ο κατασκευαστής ELICA δηλώνει ότι το παρόν μοντέλο οικιακής συσκευής με ραδιοεξοπλισμό WiFi συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στη ζώνη συχνοτήτων ISM στα 2.4GHz, ενώ η μέγιστη ισχύς με μετάδοση ραδιοσυχνότητας δεν ξεπερνά τα 20 dBm (e.i.r.p.).

Προειδοποιήσεις:

- **Προστασία δεδομένων:** Τα δεδομένα που ανιχνεύει η συνδεδεμένη συσκευή συλλέγονται ώστε να επιτρέπεται η χρήση όλων των υπηρεσιών της συνδεδεμένης οικιακής συσκευής. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους επεξεργασίας των δεδομένων που συλλέγονται

και με την πολιτική απορρήτου διατίθενται στην ιστοσελίδα www.elica.com.

• **Διαθεσιμότητα σε διάφορες χώρες:** Η υπηρεσία Elica Connect είναι διαθέσιμη σε συγκεκριμένες χώρες. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τη σχετική ενότητα στην ιστοσελίδα www.elica.com ή ελέγξτε τη διαθεσιμότητα στο κατάστημα του smartphone σας αναζητώντας την εφαρμογή **Elica Connect**.

• **Μελλοντικές τροποποιήσεις:** Η Elica διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις που η ίδια θεωρεί χρήσιμες για τη βελτίωση της υπηρεσίας Elica Connect. Συνεπώς οι περιγραφές που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν είναι δεσμευτικές και έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα.

■ ELICA BLUETOOTH

Ο απορροφητήρας διαθέτει λειτουργία Bluetooth.

Είναι μια αυτόματη λειτουργία που συνδέει την εστία μαγειρέματος σε έναν απορροφητήρα. Τόσο η εστία μαγειρέματος όσο και ο απορροφητήρας διαθέτουν σύστημα επικοινωνίας σήματος με ραδιοσυχνότητα.

Με τη σύνδεση Bluetooth, ο απορροφητήρας προσαρμόζει τη λειτουργία του στις παραμέτρους μαγειρέματος της επαγωγικής εστίας.

Ο έξυπνος αλγόριθμος που χρησιμοποιείται στις συσκευές παρακολουθεί με ακρίβεια την ένταση του μαγειρέματος στην εστία και, ανάλογα με τα δεδομένα που διαβάζει, επιλέγει την ισχύ του απορροφητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της λειτουργίας, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο «ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ» της εστίας μαγειρέματος που είναι συμβατή με τον απορροφητήρα.

Η σύνδεση **Μονάδας εστιών και Απορροφητήρα** λειτουργεί μόνο με προϊόντα **Elica**. Η γκάμα των συμβατών προϊόντων αναφέρεται στην ιστοσελίδα www.elica.com.

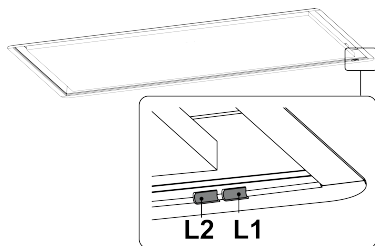
ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σύνδεσης **Wi-Fi** του απορροφητήρα με το **Cloud** μέσω του **App Elica Connect** οι υπηρεσίες σύνδεσης **Bluetooth** με την εστία μαγειρέματος αναστέλλονται προσωρινά.

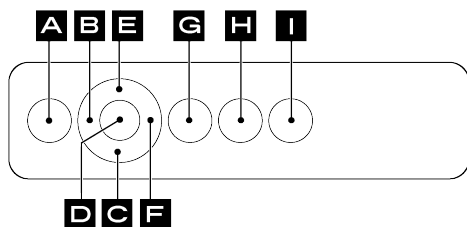
- Κατά τη διάρκεια των διαδικασιών σύνδεσης **Bluetooth** του απορροφητήρα με την εστία μαγειρέματος (με σβησμένη την εστία μαγειρέματος), οι υπηρεσίες σύνδεσης **WIFI** με το **Cloud** μέσω του **APP Elica Connect** αναστέλλονται προσωρινά.

■ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

■ ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



■ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



■ ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

Προσοχή! Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί μόνο με τηλεχειριστήριο Elica.

● Σύζευξη του Τηλεχειριστηρίου

(ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ)

Προσοχή: Η σύζευξη του τηλεχειριστηρίου πρέπει να εκτελείται κατά τη σύνδεση του προϊόντος στο ηλεκτρικό δίκτυο ή κατά την επανασύνδεση του ίδιου του ηλεκτρικού δικτύου.

Σύζευξη:

Πατήστε ταυτόχρονα για μερικά δευτερόλεπτα τα πλήκτρα **D+G** του Τηλεχειριστηρίου. Μόλις πραγματοποιηθεί η σύζευξη τα LED **L1** και **L2** του απορροφητήρα αναβοσβήνουν με **Λευκό** χρώμα.

● Βαθμονόμηση του αισθητήρα VOC

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο αν το προϊόν διαθέτει αισθητήρα VOC.

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση ή μετά από ενεργοποίηση κατόπιν επανεκκίνησης της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ξεκινά η **Αυτόματη βαθμονόμηση του αισθητήρα VOC**. Αυτή η βαθμονόμηση διαρκεί **5 λεπ.** Το LED **L1** αναβοσβήνει με **Πράσινο** χρώμα και σβήνει μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία βαθμονόμησης.

Προσοχή! Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης το μοτέρ **ανάβει στην ταχύτητα 1**. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον Αισθητήρα VOC διαβάστε το

κεφάλαιο που αναφέρεται στις «Αυτόματες Λειτουργίες» των στοιχείων χειρισμού.

Σημείωση: Μπορείτε να διακόψετε ή να επαναφέρετε χειροκίνητα αυτή την ενέργεια κρατώντας πατημένο το πλήκτρο **A** του τηλεχειριστηρίου για μερικά δευτερόλεπτα.

● Ρύθμιση του τύπου Εστίας

Σημείωση: Αυτή η ρύθμιση είναι διαθέσιμη μόνο αν το προϊόν διαθέτει αισθητήρα VOC.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να προσαρμόζει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο την απόδοσή του ανάλογα με την εστία μαγειρέματος που χρησιμοποιείται (Αερίου, Ηλεκτρική ή Επαγωγική). Το προϊόν είναι ρυθμισμένο εργοστασιακά για να λειτουργεί με Εστίες Αερίου.

Ρύθμιση:

Με το μοτέρ σε κατάσταση OFF, τον αισθητήρα VOC απενεργοποιημένο και το bluetooth αποσυνδεδεμένο (εάν είναι διαθέσιμο), πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου **A+D** για **2 δευτ.** Ο Απορροφητήρας εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα και πλέον με τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου **B** και **F** θα μπορείτε να επιλέξετε το χρώμα του **LED1**. Κάθε χρώμα αντιστοιχεί στη ρύθμιση ενός τύπου εστίας: **Πράσινο**=Αερίου, **Κίτρινο**=Ηλεκτρική, **Μπλε**=Επαγωγική

Αποθήκευση της ρύθμισης:

Για να επιβεβαιώσετε την επιλογή, περιμένετε **10 δευτ.** χωρίς να αγγίζετε τα πλήκτρα ή κρατήστε παρατεταμένα πατημένα τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου **A+D**. Ένα ηχητικό παρατεταμένο σήμα επιβεβαιώνει την αποθήκευση των ρυθμίσεων, ενώ το **LED1** αναβοσβήνει για **3 δευτ.** Έπειτα και τα δύο LED θα σβήσουν.

Σημείωση: Συνιστάται να εκτελείτε τη ρύθμιση κατά την πρώτη ενεργοποίηση, ωστόσο μπορείτε να την εκτελέσετε και αργότερα.

■ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

● Ταχύτητα απορρόφησης

Το προϊόν αυτό διαθέτει **5 ταχύτητες** απορρόφησης εκ των οποίων οι **2** είναι ταχύτητες booster με χρονοδιακόπτη:

Booster 1 (ταχύτητα 4) με χρονοδιακόπτη 15 λεπ.

Booster 2 (ταχύτητα 5) με χρονοδιακόπτη 5 λεπ.

Μόλις παρέλθουν τα λεπτά που αναφέρονται παραπάνω η ταχύτητα απορρόφησης ρυθμίζεται αυτόματα στην ταχύτητα 2.

Χρώματα Ταχύτητας LED1:

1=Πράσινο, 2=Κίτρινο, 3=Μπλε, 4=Κόκκινο Αργό Κουμπί, 5=Κόκκινο Γρήγορο Κουμπί.

● Delay off

Μέσω του τηλεχειριστηρίου μπορείτε να προγραμματίσετε την καθυστερημένη απενεργοποίηση ανάλογα με την ταχύτητα (ισχύ) απορρόφησης που είναι ενεργή την τρέχουσα στιγμή. Οι ταχύτητες στις οποίες μπορεί να

ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία είναι οι ακόλουθες:

Ταχύτητα 1 (χαμηλή απορρόφηση): 20 λεπ.

Ταχύτητα 2 (μεσαία απορρόφηση): 15 λεπ.

Ταχύτητα 3 (υψηλή απορρόφηση): 10 λεπ.

Σημείωση (μόνο για προϊόντα με λειτουργία WiFi): Η λειτουργία Delay off μπορεί να προγραμματιστεί με πιο προχωρημένο τρόπο, όταν είστε συνδεδεμένοι στο Cloud Elica, μέσω της εφαρμογής **Elica Connect**. Ωστόσο, σε αυτή την περίπτωση, δεν θα είναι δυνατή η διαχείριση του Delay off από το τηλεχειριστήριο, μέχρι την επόμενη επανεκκίνηση ή απενεργοποίηση του WiFi.

• Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση δεικτών κορεσμού φίλτρων

Η εκτέλεση γίνεται με τη συσκευή απενεργοποιημένη. Ο δείκτης κορεσμού του φίλτρου οσμών είναι συνήθως απενεργοποιημένος ενώ ο δείκτης κορεσμού του φίλτρου λίπους είναι συνήθως ενεργοποιημένος.

Φίλτρο Οσμών: Πατώντας παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα πλήκτρα **D+H** μπορείτε να παρέμβετε στη ρύθμιση του φίλτρου οσμών, ενεργοποιώντας το αν δεν είναι ενεργό ή απενεργοποιώντας το αν είναι ενεργό.

ENEFGO **L1**=Κόκκινο Σταθερό, **L2**=Κόκκινο που Αναβοσβήνει

ANENEFGO **L1**=Κόκκινο Σταθερό, **L2**=Σβησμένο

Φίλτρο Λίπους: Πατώντας παρατεταμένα και ταυτόχρονα την ανάγκη εκτέλεσης συντήρησης στα φίλτρα. **Φίλτρο Οσμών:** **L1 + L2** Κόκκινο που Αναβοσβήνει
Φίλτρο Λίπους: **L1 + L2** Πορτοκαλί που Αναβοσβήνει

ENEFGO **L1**=Πορτοκαλί Σταθερό, **L2**=Πορτοκαλί που Αναβοσβήνει

ANENEFGO **L1**=Πορτοκαλί Σταθερό, **L2**=Σβησμένο

Αποθήκευση ρυθμίσεων:

Περιμένετε **10 δευτ.** για να αποθηκευτεί η επιλεγμένη ρύθμιση.

• Δείκτες Κορεσμού φίλτρων

Τα led που υπάρχουν στον απορροφητήρα επισημαίνουν την ανάγκη εκτέλεσης συντήρησης στα φίλτρα.

Φίλτρο Οσμών: **L1 + L2** Κόκκινο που Αναβοσβήνει

Φίλτρο Λίπους: **L1 + L2** Πορτοκαλί που Αναβοσβήνει

Σημείωση: Η ένδειξη κορεσμού των φίλτρων εμφανίζεται για **10 δευτ.** κατά την ενεργοποίηση του απορροφητήρα. Αφού πραγματοποιήσετε τη συντήρηση των φίλτρων θα πρέπει να εκτελέσετε **επαναφορά του κορεσμού φίλτρων**.

• Επαναφορά κορεσμού φίλτρων

Η ενέργεια αυτή πρέπει να εκτελείται εντός των πρώτων **10 δευτ.** μετά την ενεργοποίηση του προϊόντος.

Αφού πραγματοποιήσετε τη συντήρηση, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **D+B** για μερικά δευτερόλεπτα. Τα led της ειδοποίησης θα σβήσουν.

Σημείωση: Αν και οι δύο ειδοποιήσεις είναι ενεργές, για τις Οσμές και για το Λίπος, η ενέργεια πρέπει να

πραγματοποιηθεί δύο φορές.

• Αυτόματες Λειτουργίες (Αισθητήρας VOC και Bluetooth):

Σημείωση: Δεν διαθέτουν όλα τα μοντέλα τη λειτουργία του Αισθητήρα VOC

Σημείωση: Η διαχείριση της ενεργοποίησης και της απενεργοποίησης των Αυτόματων Λειτουργιών, δεν μπορεί να γίνει ξεχωριστά. Ενεργοποιώντας / απενεργοποιώντας τη μία λειτουργία ενεργοποιείται / απενεργοποιείται και η άλλη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ VOC

Ο αισθητήρας VOC από προεπιλογή είναι απενεργοποιημένος. Όταν ενεργοποιείται, παραμένει σε λειτουργία για 24 ώρες.

- Ενεργοποίηση:

Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **A**. Το **LED1** γίνεται **Λευκό**. Αυτόματα το προϊόν θα ρυθμίσει την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του μοτέρ και την ταχύτητα απορρόφησης, όλα ανάλογα με τις παραμέτρους που ανιχνεύονται από τον αισθητήρα.

Σημείωση: Η αυτόματη μεταβολή της ταχύτητας απορρόφησης, επισημαίνεται από τη στιγμιαία αλλαγή του χρώματος, το οποίο αντιστοιχεί σε εκείνο της ενεργής ταχύτητας, και έπειτα γίνεται και πάλι **Λευκό**.

Σημείωση: Όταν το VOC είναι ενεργό, μπορείτε πάντα να αλλάξετε χειροκίνητα την ταχύτητα απορρόφησης του απορροφητήρα, πατώντας τα πλήκτρα **B** και **F**.

- Απενεργοποίηση:

Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **A**.

- Βαθμονόμηση Αισθητήρα:

Αυτή η ενέργεια πραγματοποιείται αυτόματα κατά την πρώτη ενεργοποίηση του προϊόντος ή μετά από ενεργοποίηση κατόπιν επανεκκίνησης της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

- Χειροκίνηση έναρξη Βαθμονόμησης:

Μπορείτε να εκτελέσετε τη βαθμονόμηση πατώντας για μερικά δευτερόλεπτα το πλήκτρο **A**. Η διαδικασία θα ξεκινήσει όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο «Τι πρέπει να γνωρίζετε προτού ξεκινήσετε»

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

Σημείωση: Η λειτουργία Bluetooth αυτού του προϊόντος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν υπάρχει Σύζευξη με Εστίες μαγειρέματος Elica που διαθέτουν Bluetooth.

Προσοχή!: Οι οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο για τη ρύθμιση του bluetooth, υπερισχύουν των οδηγιών που περιέχονται στα εγχειρίδια των Εστιών Elica.

- Σύζευξη και Σύνδεση Απορροφητήρα/Εστίας 1:

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση του προϊόντος είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε σύζευξη (Pairing) του Απορροφητήρα με τις Εστίες.

Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **C+D**. Το **LED1** γίνεται **Μπλε** και αναβοσβήνει γρήγορα, ενεργοποιήστε το

Bluetooth της Εστίας, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο της Εστίας.

Σε αυτό το σημείο αν η σύζευξη ολοκληρωθεί με επιτυχία, το **LED1** γίνεται **Λευκό** και αναβοσβήνει γρήγορα.

Σε αυτή την κατάσταση, εάν ενεργοποιήσετε και τα δύο bluetooth της Εστίας και του Απορροφητήρα, το **LED1** του Απορροφητήρα ανάβει με Σταθερό **Λευκό** χρώμα και τα δύο προϊόντα θα μπορούν να λειτουργήσουν συνδυαστικά.

Σημείωση: μετά τη σύζευξη, όταν η εστία είναι σβησμένη και η αυτόματη λειτουργία Bluetooth του Απορροφητήρα είναι ενεργή, το **LED1** αναβοσβήνει αργά με **Λευκό** χρώμα. Ο Απορροφητήρας είναι σε αναμονή επανασύνδεσης με την Εστία.

- Σύζευξη και Σύνδεση Απορροφητήρα/Εστίας 2:

Με τη λειτουργία Bluetooth ενεργή στον Απορροφητήρα, εκτελέστε ξανά τη διαδικασία που χρησιμοποιήσατε για την εστία 1.

- Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση bluetooth στον Απορροφητήρα:

Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **A**.

- Ακύρωση σύζευξης (Unpairing) Απορροφητήρα/Εστίας:

Πατήστε για μερικά δευτερόλεπτα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **C+D**, το **LED1** γίνεται **Μπλε**, ξαναπατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **C+D**. Ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει την εκτέλεση της ακύρωσης της σύζευξης, ενώ το **LED1** σβήνει.

Σημείωση: αυτή η διαδικασία ακυρώνει τη σύζευξη από όλες τις συνδεδεμένες Εστίες.

Σημείωση: εάν η διαδικασία διακοπεί προτού ολοκληρωθούν όλα τα βήματα, μετά από 1 λεπτό η κατάσταση των δύο προϊόντων επανέρχεται σε εκείνη που ήταν ενεργή πριν από τη διαδικασία.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ BLUETOOTH

LED L1	Κατάσταση Bluetooth
Σβησμένο Φως	Χωρίς σύζευξη / OFF
Φως που Πάλλεται	Σε Σύζευξη με την Εστία 1
Γρήγορα - Μπλε	
Φως που Πάλλεται	Σε Σύζευξη με την Εστία 2
Πολύ Γρήγορα Μπλε	
Φως που Πάλλεται	Σε Σύζευξη με την εστία
Γρήγορα - Λευκό	
Φως που Πάλλεται	Σε αναμονή ενεργοποίησης Εστίας (μόνο μετά από Pairing)
Αργά - Λευκό	
Σταθερό Φως Λευκό	Ενεργό σε σύζευξη και συνδεδεμένο

■ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ WIFI

Υπάρχουν δύο διαθέσιμοι τρόποι ελέγχου του προϊόντος μέσω wifi. Για να το κάνετε, θα πρέπει να κατεβάσετε την εφαρμογή **Elica Connect**. και να ακολουθήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται.

• Τρόπος Λειτουργίας Elica Cloud

Η λειτουργία αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε το προϊόν μέσω κινητής συσκευής, ακόμη και όταν βρίσκεστε εκτός σπιτιού.

• Τρόπος Λειτουργίας Direct Control

Η λειτουργία αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε το προϊόν μέσω κινητής συσκευής, σαν να ήταν τηλεχειριστήριο.

• Ρύθμιση WiFi:

Ακολουθήστε τις οδηγίες που υποδεικνύονται στην εφαρμογή **Elica Connect** για τη ρύθμιση του WiFi. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ρύθμισης το **LED L2** του απορροφητήρα, ανάβει επισημαίνοντας την κατάσταση της συνδεσιμότητας (δείτε **πίνακα κατάστασης WiFi** παρακάτω). Για να διακόψετε τη διαδικασία ρύθμισης του WiFi, πατήστε για περίπου **2 δευτ.** το κουμπί **A** του τηλεχειριστηρίου, όταν το **LED L2** του απορροφητήρα ανάβει με φως που πάλλεται γρήγορα.

• Επαναφορά ρύθμισης WiFi:

Η ενέργεια αυτή χρησιμεύει για την επαναφορά του προϊόντος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Πατήστε για **2 δευτ.** τα πλήκτρα **D+E**.

Σημείωση: Ο κωδικός πρόσβασης και όλες οι άλλες ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν στην εφαρμογή **Elica Connect** θα ακυρωθούν και θα πρέπει να προβείτε σε επαναρρύθμιση.

• Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση WiFi:

Πατήστε το πλήκτρο **E**.

Σημείωση: Η Απενεργοποίηση του WiFi με αυτή τη διαδικασία δεν συνεπάγεται την απώλεια των παραμέτρων που είχαν αποθηκευτεί προηγουμένως.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ WiFi

LED L2	Κατάσταση WiFi
Σβησμένο φως	Μη ρυθμισμένο ή απενεργοποιημένο WiFi
Αναμμένο φως	WiFi συνδεδεμένο
με σταθερό λευκό χρώμα	
Φως που Πάλλεται	Προσπάθεια σύνδεσης στο router WiFi
γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα	

Φως που πάλλεται αργά με πορτοκαλί χρώμα	Προσπάθεια σύνδεσης στο cloud Elica (σε λειτουργία Cloud)
Αναμμένο λευκό φως με σύντομο παλλόμενο φως	Λήψη απομακρυσμένης εντολής: ενεργοποίηση μοτέρ ή φωτισμού κτλ.
Σταθερό πορτοκαλί φως	Λειτουργία direct με την εφαρμογή προσωρινά αποσυνδεδεμένη. (σε λειτουργία Direct)

■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- **Καθαρισμός:** Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ένα βρεγμένο πανί με ουδέτερο υγρό σαπουνί. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία ή μηχανήματα για τον καθαρισμό.
- Αποφύγετε τη χρήση προϊόντων που περιέχουν λειαντικές ουσίες. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΙΟΠΙΝΕΥΜΑ!



Για τη συντήρηση του προϊόντος δείτε τις εικόνες που ακολουθούν μετά την εγκατάσταση και που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο.

- **✂ Φίλτρο Κατακράτησης Λίπους:** Το μεταλλικό φίλτρο κατακράτησης λίπους πρέπει να καθαρίζεται μια φορά το μήνα με μη επιθετικά καθαριστικά, στο χέρι ή σε πλυντήριο πιάτων σε χαμηλές θερμοκρασίες και στον σύντομο κύκλο. Για την αφαίρεση του φίλτρου λίπους τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης με το ελατήριο.
- Το Φίλτρο κατακράτησης λίπους συγκρατεί τα σωματίδια λίπους που προέρχονται από το μαγείρεμα. Το μεταλλικό φίλτρο [κατακράτησης λιπαρών ουσιών] στην περίπτωση που μπει στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να ξεβιάσει. Παρ' όλα αυτά τα χαρακτηριστικά φιλτραρίσματός του παραμένουν αναλλοίωτα.

- **✂ Πάnel περιμετρικής απορρόφησης:** Το πάnel περιμετρικής απορρόφησης πρέπει να παραμένει πάντα κλειστό και να το ανοίγετε μόνο σε περίπτωση συντήρησης (π.χ. Καθαρισμός ή αντικατάσταση φίλτρων).

Φωτισμός

- **Σύστημα Φωτισμού :** Το σύστημα φωτισμού δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη, σε περίπτωση δυσλειτουργίας επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης.
- Το σύστημα φωτισμού βασίζεται στην τεχνολογία LED. Τα LED εξασφαλίζουν βέλτιστο φωτισμό, με διάρκεια έως 10 φορές μεγαλύτερη από τους κλασικούς λαμπτήρες και επιτρέπουν την εξοικονόμηση του 90% της ηλεκτρικής ενέργειας.

SV

Följ noggrant instruktionerna i den kortfattade manualen som medföljer denna produkt och i den kompletta digitala manualen. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella olägenheter, skador eller bränder på produkten till följd av brist på efterlevnad av instruktionerna som återges i denna handbok.

Det är viktigt att spara alla handböcker som medföljer produkten för att i varje moment kunna konsultera dem. Vid försäljning, avyttring eller förflyttning, se till att de förblir tillsammans med produkten.

Produkten har skapats för utsgning av rök och ångor från matlagning och är endast avsedd för hushållsbruk.

Apparatens utseende kan skilja sig från illustrationen i ritningarna i denna handbok men alla anvisningar för användning, underhåll och installation förblir desamma.

Läs igenom instruktionerna noggrant: dessa tillhandahåller viktig information beträffande installation, användning och säkerhet.

Utför inte elektriska ändringar på apparaten.

Verifiera att produkten och de medföljande komponenterna är i fullgott skick innan du går vidare med installationen. Kontakta i annat fall återförsäljaren innan installationen utförs.



: detaljer som är markerade med denna symbol kan köpas separat hos specialiserade återförsäljare.

* : detaljer som är markerade med denna symbol är valfria tillbehör som endast levereras på vissa modeller och kan köpas på webbsidorna www.elica.com och www.shop.elica.com.

■ SÄKERHET OCH FÖRORDNINGAR



⚠ ALLMÄN SÄKERHET

•Utför inga elektriska eller mekaniska variationer på produkten eller avledningsrören. Innan någon typ av rengörings- eller underhållsåtgärder utförs, ska produkten fränkopplas nätförsörjningen genom att kontakten dras ur eller huvudströmbrytaren kopplas från i bostaden. •Använd arbetshandskar för alla typer av installations- och underhållsmoment. •Produkten får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk rörelseförmåga, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, under förutsättning att användandet övervakas eller instruktioner ges angående ett säkert användande av apparaten samt att användaren är medveten om de risker som apparaten medför. • Barn måste kontrolleras så att de inte leker med produkten. • Rengöring och underhåll får endast utföras av barn om de är under uppsikt. • Lokalen måste ha tillräcklig ventilation, när den används samtidigt

med andra apparater med förbränning av gas eller andra bränslen. - Apparaten ska rengöras regelbundet både invändigt och utvändigt (MINST EN GÅNG I MÅNADEN), iaktta i alla händelser vad som uttryckligen anges i underhållsinstruktionerna. • Underlåtenhet att följa bestämmelser om rengöring av produkten och utbyte/rengöring av filtren medför brandrisk. • Det är strängt förbjudet att laga mat på lågan under produkten. • OBSERVERA: När spishällen är i funktion kan åtkomliga delar av produkten bli varma. • Anslut inte produkten till elnätet förrän installationen är helt klar. • Vad gäller de tekniska åtgärder och säkerhetsåtgärder som ska vidtas för rökgasavledning ska bestämmelser som fastställts av lokala behöriga myndigheter strikt iaktas. • Frånluft får inte avledas i ett rör som används för avledning av rökgaser som produceras av apparater med gasförbränning eller andra bränslen. • Använd inte eller lämna inte produkten utan korrekt monterade lampor för att undvika risk för elstöt. • Produkten ska ALDRIG användas utan korrekt monterat galler. • Produkten ska ALDRIG användas som arbetsplan om det inte uttryckligen anges.

- För utbyte av lampan använd endast typen av lampa som indikeras i sektionen underhåll/belysningsystem i denna handbok. • Användning av öppen låga är skadlig för filtren och kan ge upphov till brand och måste därför alltid undvikas. • Frityr ska göras under kontrollerade former för att undvika att den uppvärmda oljan fattar eld. • Konsultera vid tvekan auktoriserad kundtjänst eller liknande kvalificerad personal.

INSTALLATIONSSÄKERHET

- Använd fästskruvarna som medföljer produkten endast om de är lämpliga för ytan, köp annars av korrekt typ. Kontrollera att inget medföljande material (till exempel påsar med skruvar, garantihandlingar osv.) lämnats kvar i emballaget (av transportskäl). Avlägsna i så fall materialet och spara det. • VARNING: Det kan uppstå elektriska risker om skruvar och fixeringsanordningar inte installeras enligt dessa instruktioner. Avledningsröret medföljer inte och måste köpas. Avledningsrörets diameter ska vara likvärdig med kopplingsringens diameter. • För installation av produkten på spishällen beakta den höjd som indikeras på ritningarna. • Det minimala avståndet mellan stödytan för behållarna på kokanordningen och den nedre delen av spiskåpan ska inte vara mindre än 60 cm i fall av elspisar och 70 cm i fall av gasspisar eller blandade. • Om instruktionerna för installation av gasspisanordningen specificerar ett större avstånd ska detta följas.

Kontroll av innertak för första installation:

- Innertaket ska vara plant, horisontellt och tillräckligt stabilt och hållbart. • Fläktkåpan är konstruerad för att installeras i ett undertak. Detta ska vara stabilt och ha en tillräcklig bärförmåga för en produkt på max 35 kg **vikt**. • Installera inte fläkten direkt i undertakets paneler, utan använd alltid en lämplig ram eller stöd.

Installation av paneler av gipsskivor:

Obs! Installationen får endast utföras av kvalificerade installatörer.

Till installatören: det är endast installatörens ansvar att installera köksfläkten, inklusive kontrollera konformitet hos fixeringssatsen som eventuellt medföljer produkten. • Nedan ges som exempel, praktiska men ej uttömmande anvisningar för förenkling för installatören (som ska använda sig av en gipsskiveexpert) för att fixera gipsskivorna: • använd en typ av flamsäker gipsskiva (som stämmer med art. 30 i IEC/EN 60335-2-31), som passar för alla arbetsförhållandens temperatur (minst 80 °C) och fukt (minst 93 %) som uppnås i applikationen; total vikt på gipsskivan som används inte över **4 kg**; • fäst gipsskivan vid fläkten via fästpunkter **F1** (diameter 4,5 mm) som metallpanelen har • för fixering av gipsskivan används lämpliga mekaniska komponenter (ingår inte i monteringssatsen) • Vi rekommenderar att använda metriska försänkta skruvar och muttrar. • Elica fransäger sig allt ansvar för skador på personer eller föremål till följd av en felaktig installation av gipsskivorna och/eller produkten. **Produkts garanti gäller inte vid estetiska defekter på grund av och/eller till följd av en felaktiga och olämplig installation av gipsskivan som ska komplettera produkten, eftersom applikationen av gipsskivan är en aktivitet som en tredje person, annan än tillverkaren, står för under det egna fulla ansvaret.**

SÄKERHET FÖR ELANSLUTNING

- Nätspänningen ska motsvara den spänning som återges på skylden med egenskaper som sitter inuti produkten. • Om den har stickkontakt anslut produkten till ett uttag som motsvarar gällande förordningar som sitter på åtkomligt område även efter installationen. • Om den inte har stickkontakt (direkt anslutning till elnätet) eller stickkontakten inte sitter på åtkomligt område, även efter installationen, appliceras en standardenlig tvåpolig brytare som säkerställer fullständig fränkoppling från nätet i situationer med överspänning av kategori III, enligt installationsreglerna. • Produkten har en speciell nätkabel; Om kabeln skadas, beställs en ny från den tekniska kundtjänsten.

- **Varning!** Innan elnätet åter kopplas och det fungerar korrekt, kontrollera alltid att elkabeln monterats korrekt.

WINDOWS-KIT: Produkten är avsedd att användas i kombination med ett Window Sensor-KIT (levereras inte från tillverkaren). När detta Window Sensor-kit har installerats (endast vid användning i läget FRÄNLUFT), så slutar frånluften att fungera varje gång fönstret i rummet där KITET appliceras, är stängt. Elanslutningen av KIT:et till apparaten ska utföras av kompetent och specialiserad personal. Detta KIT ska vara certifierat separat i enlighet med säkerhetsbestämmelserna för komponenten och dess användning med apparaten. Installationen ska göras i överensstämmelse med gällande förordningar för bostadsinstallationer.

VARNING: kabelläggningen av detta KIT som ska

anslutas till produkten ska utgöra del av en certifierad krets med mycket låg säker spänning (SELV). Tillverkaren av denna apparat fransäger sig allt ansvar för eventuella olägenheter, skador, bränder orsakade av fel och/eller problem med funktionsfel och/eller felaktig installation av detta KIT.

Obs! Använd inte med programmerare, timer, separat fjärrkontroll eller någon annan anordning som aktiveras automatiskt.

■ ANVÄNDNINGSFÖRSLAG

Förslag till en korrekt användning i syfte att reducera miljökonsekvenserna: När du börjar laga mat ska fläkten slås på och ställas på minimihastigheten. Lämna den dessutom på i ett par minuter efter att matlagningen har avslutats. Öka endast hastigheten i händelse av stora mängder rök och ånga, och använd endast boosterfunktionen i extrema fall. För att hålla luktreduktionssystemet effektivt ska kolfiltret/ kolfiltren bytas ut när så är nödvändigt. För att fettfiltret ska fungera effektivt ska det rengöras, om nödvändigt. För att optimera och reducera bullret till ett minimum, ska kanaliseringssystemets maximala diameter som indikeras i denna handbok användas.

■ BORTSKAFFNING VID LIVSCYKELNS SLUT



Denna apparat är märkt i överensstämmelse med Europadirektivet 2012/19/EG - UK SI 2013 Nr.3113, Avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Se till att denna produkt bortskaffas på rätt sätt. Användaren bidrar till att förhindra potentiella negativa effekter för miljö och hälsa.

Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, visar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på lämpligt uppsamlingscenter för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten ska bortskaffas enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återanvändning och återvinning av denna produkt, var god kontakta lokala myndigheter, ortens hanteringstjänst för hushållsavfall eller butiken där produkten inhandlades.

■ FÖRORDNINGAR

Utrustningen är konstruerad, testad och tillverkar enligt säkerhetsförfordningar: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ANVÄNDNING

Fläktkåpan är tillverkad för att användas i frånluftsversion med utvändigt evakuering.

OBS! Slangarna medföljer inte och ska inköpas separat.

Ångorna töms ur utåt genom en utsläppsslang som är fäst vid kopplingsflänsen.

OBS! Om produkten är försedd med kolfilter, ska detta/ dessa tas bort.

Användning av rör och hål för utsläpp på väggen med en mindre diameter innebär en minskning av sugprestandan och en drastisk ökning av bullret.

Vi fransäger oss allt ansvar vad beträffar detta.

- Använd en ledning som är minsta möjliga lång.
- Använd en ledning med så få böjningar som möjligt (max böjningsvinkel: 90°)
- Undvik drastiska ändringar i ledningens tvärsnitt.

■ ELICA CONNECT

Fläktkåpan har WiFi-funktion för fjärrstyrd anslutning via appen **Elica Connect**. Systemets minimikrav: • Trådlös router 2.4GHz WiFi b/g/n • Smart mobil Android eller iOS. Kontrollera i alla stores kompatibilitet hos appen med det operativa systemets version på din smartphone.

Obs: Tillverkaren ELICA försäkrar att denna modell av hushållsapparater med radioutrustning och WiFi-modul överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.

Radioutrustningen fungerar i frekvensbandet ISM med 2.4GHz, maximal effekt för den radiofrekvens som sänds överskrider inte 20 dBm (e.i.r.p.).

Anvisningar:

- **Uppgiftsskydd:** De data som den anslutna apparaten avläser uppsamlas för att tillåta användningen av alla tjänster hos den anslutna hushållsapparaten. Ytterligare information om behandlingssätt av uppsamlade uppgifter och privacyinformation finns på webbsidan www.elica.com.
- **Tillgänglighet i länder:** Elica Connect-tjänsten finns i vissa länder. För ytterligare information gå till avsedd sektion på webbsidan www.elica.com eller kontrollera tillgängligheten i den egna smartmobils affär genom att söka appen **Elica Connect**.
- **Framtida ändringar:** Elica förbehåller sig rätten att utföra alla ändringar som anses nödvändiga för att förbättra Elica Connect-tjänsten. Därför anses inte beskrivningarna i denna manual som krävande och har ett indikativt värde.

■ ELICA BLUETOOTH

Fläkten är utrustad med Bluetooth-funktion.

Det är en automatisk funktion som ansluter spishällen till en fläkt. Både spishällen och fläkten är utrustade med en kommunikationsenhet för radiofrekvenssignaler.

Med Bluetooth-anslutningen anpassar fläkten sin funktion till induktionshällens parametrar.

Den intelligenta algoritmen som används i apparaterna kontrollerar med precision tillagningsintensiteten på spishällen och väljer fläktens styrka i enlighet med avlästa data.

OBS! Se manualen "MONTERING OCH ANVÄNDNING" för spishällen som är kompatibel med fläkten om du vill ha mer information om hur funktionen används.

Anslutningen **Spishäll och Fläkt** fungerar endast med **Elica** produkter. Utbudet av kompatibla produkter återges på webbplatsen **www.elica.com**.

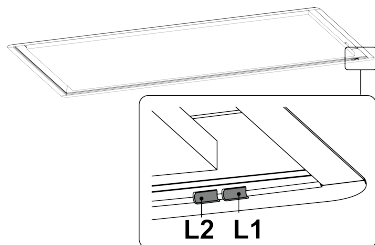
OBS!

– Under fläktens **Wi-Fi**-anslutningsprocedur till **Cloud** via **appen Elica Connect** så är tjänsten för **Bluetooth**-anslutning till spishällen avbruten.

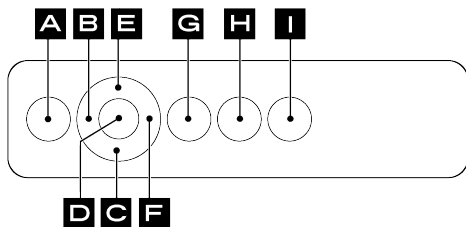
- Under fläktens **Bluetooth**-anslutningsprocedur till spishällen (eller om spishällen är avstängd) så är **Wi-Fi**-tjänsten med **Cloud** via **appen Elica Connect** tillfälligt avbruten.

■ FUNKTION

■ KONTROLLPANEL



■ RADIOKONTROLL



■ DETTA BÖR DU VETA INNAN DU BÖRJAR

Obs! Denna produkt fungerar endast med radiokontrollen Elica.

● Anslutning av radiokontrollen

(OBLIGATORISK ÅTGÄRD)

Observera: Inställningen ska göras vid anslutning av produkten till elnätet eller till återanslutning av samma elnätet.

Inställning:

Tryck samtidigt i någon sekund på knapp **D+G** på radiokontrollen. Då inställning gjorts blinkar led-lamporna **L1** och **L2** på fläkten i vitt.

● Kalibrering av VOC-sensor

Obs: Denna funktion är tillgänglig endast om produkten har en VOC-sensor.

Vid första tändningen eller efter påföljande tändning vid återstart av nättillförseln, startar *automatisk kalibrering av VOC-sensorn*; Denna kalibrering varar i **5 minuter**. Led-lampan **L1** blinkar i **grönt** och släcks då kalibreringsproceduren avslutas.

Obs! Under kalibreringen sätts motorn i hastighet **1**. För mer information om VOC-sensorn läs det dedikerade kapitlet om "*Automatiska funktioner*" för kommandon.

Obs: Det går att avbryta eller återkalla denna åtgärd manuellt genom att hålla knapp **A** på radiokontrollen intryckt i några sekunder.

● Inställning av typ av Häll

Obs: Denna inställning är tillgänglig endast om produkten har en VOC-sensor.

Produkten är avsedd att på bästa sätt anpassa sin prestanda i funktion av spishällen på vilken den ska arbeta (gas, el eller induction). Standardenligt är produkten inställd för att arbeta med gashällar.

Inställning:

Med motorn på Av, VOC-sensorn inaktiverad, och bluetooth bortkopplad (om den finns), tryck samtidigt på radiokontrollens knappar **A+D** i **2 sekunder**. Fläkten avger en ljudsignal, nu med radiokontrollens knappar **B** och **F** kan du välja färg på **LED1**, varje färg motsvarar inställningen av en typ av häll: **Grön**=Gas; **Gul**=El; **Blå**=Induktion

Att spara inställningen:

För att bekräfta valet, vänta **10 sekunder**, utan att röra knapparna eller hålla knapparna på radiokontrollen intryckta länge **A+D**. En längre ljudsignal bekräftar att inställningarna sparas, medan **LED1** blinkar i **3 sekunder**. Sedan släcks båda led-lamporna.

Obs: Vi rekommenderar att göra inställningen vid första tändning men det går även att göra detta senare.

■ ANVÄNDNING AV KOMMANDON

● Sughastighet

Denna produkt har **5 sughastigheter** av vilka **2** är tidsinställda boosterhastigheter:

Booster 1 (hastighet 4) tidsinställd på 15 min.

Booster 2 (hastighet 5) tidsinställd på 5 min.

Vid slutet av angivna minuter ställs över sughastigheten automatiskt hastighet 2 in.

Färger på hastighetens LED1:

1=Grön; 2=Gul; 3=Blå; 4=Röd Långsam knapp; 5=Röd Snabb knapp;

● Fördröjning Av

Via fjärrkontroll går det att programmera fördröjd

avstängning av sughastigheten (effekten) som är aktiv i det momentet; Hastigheterna som denna funktion kan aktiveras på är följande:

Hastighet 1 (långsam sugning): 20 min.

Hastighet 2 (medelsugning): 15 min.

Hastighet 3 (snabb sugning): 10 min.

Anm. (Endast för produkter med WiFi-funktion): Fördrojning Av kan programmeras på mer avancerat sätt, vid anslutning till Cloud Elica, via appen **Elica Connect**. I så fall går det inte att hantera Fördrojning Av från fjärrkontrollen, tills nästa återställning eller avstängning av WiFi sker.

• Aktivering/Inaktivering av indikatorer för filtermättnad

Ska utföras med produkten avstängd. Indikatorn för kolfiltrets mättnad är normalt inaktiverad medan indikatorn för fettfiltrets mättnad normalt är aktiverad.

Luktfilter: Genom att trycka länge samtidigt på knapparna **D+H** agerar du på inställningen av luftfiltren, och aktiverar den om den inte är aktiv eller inaktiverar om den är aktiv.

AKTIV **L1**=röd Fast; **L2**=Röd blinkande

EJ AKTIV **L1**=Röd Fast; **L2**=Släckt

Fettfilter: Genom att trycka länge samtidigt på knapparna **D+I** agerar du på inställningen av fettfiltren, och aktiverar den om den är aktiv eller inaktiverar om den är aktiv.

AKTIV **L1**=Orange Fast; **L2**=orange blinkande

EJ AKTIV **L1**= Orange Fast; **L2**=Släckt

Spara inställningarna:

Vänta i **10 sekunder** för att spara den valda inställningen.

• Indikatorer för filtermättnad

Lysdioderna på kåpan signalerar behovet av att utföra underhåll av filtren.

Luktfilter: **L1 + L2** Röda blinkande

Fettfilter: **L1 + L2** Orange blinkande

Obs: Signaleringen av filtrens mättnad visas i **10 sekunder** då fläktkåpan tänds. Efter att underhåll av filtren utförts måste du utföra **återställning av filtermättnad**.

• Återställning av filtermättnad

Denna åtgärd ska utföras inom de första **10 sekunderna** efter att produkten tänts.

Efter att underhåll utförts tryck samtidigt på knapparna **D+B** i någon sekund. Led-lamporna för signalering släcks.

Obs: Om båda signalerna är aktiva, för Lukt och Fett, ska åtgärden utföras två gånger.

• Automatiska funktioner (VOC-sensor och Bluetooth):

Obs: Inte alla modeller har funktionen VOC-sensor

Obs: Aktivering och inaktivering av de automatiska funktionerna kan inte hanteras separat; Genom att aktivera/inaktivera en funktion aktiveras/inaktiveras även den andra.

VOC-SENSORS FUNKTION

Standardsensorn VOC är inaktiverad. När den är aktiv förblir den operativ i H24.

- Aktivering:

Tryck kort på knappen **A**. I **LED1** blir **vit**. I automatisk funktion reglerar produkten påslagning/avstängning av motorn och sughastigheten, allt i funktion av parametrarna sin avlästs av sensorn.

Obs: Sughastighetens automatiska variation indikeras av ett momentant färgbyte, som motsvarar den för aktiv hastighet, och återgår sedan till **vitt**.

Obs: När VOC är aktiv, går det alltid att manuellt ändra fläktens sughastighet genom att trycka på knapp **B** och **F**.

- Inaktivering:

Tryck kort på knappen **A**.

- Kalibrering av sensor:

Denna åtgärd sker i automatiskt läge vid första påslagningen av produkten eller efter nästa påslagning vid återstart av nätanslutningen.

- Manuell start av Kalibrering:

Det går att starta en kalibrering genom att trycka i någon sekund på knapp **A**, proceduren startar som indikeras i kapitlet *"att veta innan du börjar"*

BLUETOOTH-FUNKTION

Obs: Funktionen Bluetooth på denna produkt kan endast användas i association till Elica-spishällar med Bluetooth.

Obs! Instruktionerna som återges i denna manual för att ställa in bluetooth, gäller instruktioner som återges i manualerna för Elica-hällar.

- Association och anslutning av fläkt/häll 1:

Vid första påslagningen av produkten måste du associera (Pairing) fläkten till hällarna.

Tryck samtidigt på knapparna **C+D**; **LED1** blir **Blå** och blinkar snabbt, aktivera Bluetooth för hällen, som beskrivs i hällens manual.

Om associeringen lyckats blir **LED1** nu i färg **vit** och blinkar snabbt.

I detta tillstånd och om både bluetooth för häll och fläkt aktiveras tänds **LED1** på fläkten i **vitt** Fast och de båda produkterna kan arbeta i synergi.

Anm.: efter associeringen, när hällen är avstängd och den automatiska funktionen på fläktens bluetooth är aktiv, blir **LED1** i **vit färg** och blinkar långsamt. Fläkten väntar på att kunna återansluta sig till hällen.

- Association och anslutning av fläkt/häll 2:

Med funktionen Bluetooth aktiv på fläkten, utför åter den procedur som använts för häll 1.

- Aktivering/Avstängning av bluetooth på fläkt:

Tryck kort på knapp **A**.

- Bortkoppling (unpairing) av Fläkt/Häll:

Tryck i några sekunder samtidigt på knapparna **C+D**, **LED1** blir **Blå**, tryck åter samtidigt på knapparna **C+D**. En ljudsignal bekräftar att bortkoppling skett medan **LED1** släcks.

Anm.: denna procedur kopplar bort alla anslutna hållar.

Anm.: om proceduren avbryts innan alla steg slutförts, går status efter 1 minut för de två produkterna tillbaka till den som var aktiv före proceduren.

Tabell över Bluetooth-status

Lysdiod L1	Bluetooth tillstånd
Släckt ljus	Ej associerad/AV
Pulserande ljus	I associering till Häll 1
Snabb Blå	
Pulserande ljus	I associering till Häll 2
Mycket snabb Blå	
Pulserande ljus	Associerad till hållen
Snabb Vit	
Pulserande ljus	I väntan på påslagning av Häll
Långsam Vit	(endast efter Pairing)
Fast ljus	Aktiv associerad och ansluten
Vitt	

■ KONTROLL AV PRODUKT MED WIFI

Det finns två sätt att kontrollera produkten via wifi, för att göra det måste du ladda ner appen **Elica Connect**. och följa de instruktioner som ges.

• Elica Cloud

Denna funktion låter dig styra produkten från en mobilenhet, även utanför hemmet.

• Direct Control

Denna funktion låter dig styra produkten från en mobilenhet, som om det vore en radiokontroll.

● Konfiguration av WiFi:

Följ instruktionerna i appen **Elica Connect** för konfiguration av WiFi. Under konfigurationsproceduren tänds lysdioden **LED L2** på fläktkåpan, för att indikera anslutningstillståndet (se **tabell över WiFi-tillstånd** nedan). För att avbryta konfigurationsproceduren för WiFi, tryck i cirka **2 sekunder** på knapp **A** till radiokontrollen, när **LED L2** på fläktkåpan är tänd med snabbt pulserande ljus.

● Återställning av konfiguration för WiFi:

Denna åtgärd används för att återge produkten fabrikskonfigurationen.

Tryck i **2 sekunder** på knappar **D+E**.

Obs: Lösenordet och alla andra inställningar som gjorts i appen **Elica Connect** återställs och måste på nytt ställas in.

● Tändning/släckning av WiFi:

Tryck på knapp **E**.

Obs: Släckningen av Wifi-anslutningen med denna procedur medför inte att de parametrar som sparats tidigare förloras.

TABELL ÖVER WIFI-TILLSTÅND

LED L2	WiFi-tillstånd
Släckt ljus	WiFi ej konfigurerad eller avstängd
Tänt ljus fast vitt	WiFi ansluten
Pulserande ljus Snabbt orange	Försök till anslutning av WiFi-routern
Pulserande ljus långsamt orange	Försök till anslutning till Elica-molnet (i sättet Cloud)
Tänt vitt ljus med kort pulserande ljus	Mottagning av ett kommando från fjärrstyrd påslagning av motor eller ljus osv.
Fast orange ljus	Direkt sätt med appen för tillfället fränkopplad. (i Direkt sätt)

■ ANVISNINGAR FÖR UNDERHÅLL

• **Rengöring:** För rengöring använd endast en duk som fuktats med mildt flytande rengöringsmedel. Använd inte verktyg eller instrument för rengöring.

• Undvik användning av produkter som innehåller slipande medel. ANVÄND INTE RENGÖRINGSSPRIT!



Se bilderna som markerats med denna symbol för information om underhåll av produkten efter installationen.

• **✂️ Avfettningsfilter:** Det metalliska fettfiltret ska rengöras en gång i månaden med icke aggressiva rengöringsmedel, manuellt eller i diskmaskin vid låg temperatur och kort program. För att ta bort fettfiltret dras i handgreppet med fjäder för frigöring.

• Avfettningsfiltret håller kvar fettpartiklar från matlagningen. Metallfettfiltret kan blekna vid diskning i diskmaskin men dess filtreringsegenskaper ändras inte alls.

• **✂️ Yttre sugpanel:** Den yttre sugpanelen ska alltid lämnas stängd och endast öppnas i fall av underhåll (t.ex. rengöring och utbyte av filtren).

Belysning

• **Belysningssystem :** Belysningssystemet kan inte bytas ut av användaren, kontakta kundtjänst vid felfunktion.

• Belysningssystemet är baserat på LED-teknik. LED-lamporna garanterar en optimal belysning, med en varaktighet på mer än 10 gånger traditionella lampor och tillåter att spara 90 % av elenergin.

FI

Noudata tiukasti tämän tuotteen mukana annetun tiivistetyn oppaan sekä digitaalisessa muodossa olevan kattavan oppaan ohjeita. Emme ole vastuussa mistään tuotteen aiheuttamista häiriöistä, vaurioista tai tulipaloista, joihin on synnä tämän ohjekirjan ohjeiden laiminlyönti.

On tärkeää säilyttää kaikki tuotteen mukana toimitetut ohjekirjat, jotta niitä voidaan käyttää tarvittaessa. Mikäli laite myydään tai luovutetaan uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttaa, on varmistettava, että ne kulkevat laitteen mukana.

Tuote on tarkoitettu ruoanlaitossa syntyvien savujen ja höyryjen imuun, ja se on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

Laite saattaa olla erinäköinen kuin käyttöohjeen kuvissa näkyvä malli. Käytön, asennuksen ja huollon ohjeet ovat kuitenkin samat.

Lue käyttöohjeet huolellisesti: ne sisältävät tärkeää tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

Älä tee sähköisiä muutoksia laitteeseen.

Tarkista tuotteen ja sen mukana toimitettujen osien eheys ennen kuin ryhdyt asennukseen. Jos laitteessa on viallisia osia, ota yhteys jälleenmyyjään ja keskeytä asennus.

: osat, joissa on tämä symboli, voidaan ostaa erikseen erikoistuneista jälleenmyymälöistä.

*: osat, joissa on tämä symboli, ovat valinnaisia lisävarusteita, jotka toimitetaan vain joitakin malleja varten ja jotka voidaan ostaa sivustoilla www.elica.com ja www.shop.elica.com.

■ TURVALLISUUS JA MÄÄRÄYKSET

YLEINEN TURVALLISUUS

• Älä tee sähköisiä tai mekaanisia muutoksia tuotteeseen tai poistokanaviin. • Ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista kytkä laite irti sähköverkosta irrottamalla pistoke tai kytkemällä huoneiston pääkatkaisin pois päältä. • Kaikkien asennukseen ja huoltoon liittyvien toimenpiteiden aikana suojaä kädet työkaluilla. • Tuotteen käyttö on sallittu vähintään 8-vuotiailla lapsille ja sellaisille henkilöille, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä sillä ehdolla, että heitä valvotaan ja opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön liittyen ja että he tuntevat sen käyttöön liittyvät vaarat. • Lapsia tulee valvoa, etteivät he leikkisi tuotteella. • Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa. • Tilassa tulee olla riittävä tuuletus,

kun tuotteen käyttöhetkellä käytetään myös muita laitteita, jotka toimivat kaasulla tai muilla polttoaineilla. • Tuote tulee puhdistaa usein sekä sisä- että ulkopuolelta (VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSE), noudattamalla joka tapauksessa huolto-ohjeessa nimenomaisesti annettuja aikoja. • Jos suodatinten vaihtoa/puhdistusta ja tuotteen puhdistusta koskevia ohjeita ei noudateta, vaarana on tulipalo. • On ehdottomasti kiellettyä valmistaa ruokia liekillä tuotteen alla. • VAROITUS: Kun keittotasoa on toiminnossa, tuotteen näkyvissä olevat osat voivat kuumetua. • Älä liitä tuotetta sähköverkkoon ennen kuin asennus on suoritettu kokonaan. • Mitä sovellettaviin tekniisiin turvallisuusmääräyksiin tulee, noudata paikallisten pätevien viranomaisten antamia määräyksiä. • Imettyä ilmaa ei saa ohjata kanavaan, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden savujen poistoon. • Älä käytä tuotetta tai jätä sitä siten, että sen lamppuja ei ole asennettu oikein. Muuten olemassa on sähköiskun vaara. • Tuotetta ei tule KOSKAAN käyttää ilman oikeaoppisesti asennettua ritilää. • Tuotetta ei saa KOSKAAN käyttää laskutasona, ellei näin ole nimenomaisesti ilmoitettu.

• Kun vaihdat lampun, käytä vain lampun tyyppiä, joka on kerrottu tämän ohjekirjan huolto/valaistusjärjestelmää koskevassa osiossa. • Avoliekin käyttö on vahingollista suodattimille ja voi aiheuttaa tulipaloja. Näin ollen sen käyttöä on vältettävä joka tapauksessa. • Friteerausta ja paistamista on valvottava jatkuvasti, jotta voidaan välttää ylikuumentuneen öljyn syttyminen. • Jos et ole varma jostakin, ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen tai muuhun vastaavaan pätevähenkilökuntaan.

ASENNUSTURVALLISUUS

• Käytä tuotteen mukana toimitettuja kiinnitysruuveja vain siinä tapauksessa, että ne sopivat pinnalle: jos näin ei ole, osta oikean tyyppisiä. Tarkista, että tuotteen sisään ei ole (kuljetuksesta johtuen) jäänyt pakkausmateriaaleja (kuten ruuveja sisältäviä kirjekuoria tai takuupapereita). Poista ne ja säilytä tarvittaessa. • VAROITUS: Jos ruuveja ja kiinnitystarvikkeita ei ole asennettu ohjeiden mukaisesti, olemassa on sähköiskun vaara. • Poistoputki ei kuulu toimitukseen: se on ostettava erikseen. • Poistoputken halkaisijan tulee olla kooltaan vähintään liitäntäputken liitosrenkaan halkaisijan kokoinen. • Tuotteen keittotasolle asentamiseksi noudata piirroksissa näytettyä korkeutta. • Vähimmäisetäisyys kypsennyslaitteen päällä olevien astioiden alla olevan tason ja keittön liesituuletinmatalimman osan välillä on 60 cm; jos liedet ovat sähköisiä; ja 70 cm kaasua tai muiden polttoaineiden yhdistelmiä käyttävien liesien tapauksessa. • Jos kaasua käyttävän kypsennyslaitteen asennusohjeissa annetaan suurempi etäisyys, tämä tulee ottaa huomioon.

Katon tarkistus ensimmäisen asennuksen yhteydessä:

• Katon tulee olla tasainen, vaakasuora ja riittävän vankka ja kestävä. • Liesituuletin on suunniteltu asettavaksi alaslasketun katon alaslasketun katon tulee olla tukeva, ja sen kuormankantokykyyn tulee soveltua tuotteelle, jonka

enimmäispaino on 35 kg. • Liesituuletinta ei saa asentaa suoraan alaslasketun katon levyihin: käytä aina runkoa tai soveltuvaa tukea.

Kipsipaneelien asennus:

Varoitus! ainoastaan pätevät asentajat saavat tehdä asennuksen.

Asentajalle: ainoastaan asentaja on vastuussa liesituulettimen asennuksesta sekä tuotteen mukana mahdollisesti toimitetun kiinnityssarjan soveltuvuuden tarkistuksesta. • Seuraavassa annetaan suuntaa antavia ja ei-kattavia kipsilevyn kiinnitysohjeita, joista on hyötyä asentajalle (asentajan on pyydettävä kipsilevyjen asentajan apua): • käytä palamatonta kipsiä (joka vastaa direktiivin IEC/EN 60335-2-31 artiklaa 30), joka soveltuu käytön lämpötilaan (vähintään 80°C) ja kosteuteen (vähintään 93 %), jotka käytössä saavutettiin. Kipsin kokonaispaino voi olla enintään **4 kg**; • kiinnitä kipsi liesituulettiin kiinnityskohdista **F1** (halkaisija 4,5 mm), joilla metallipaneeli on varustettu • käytä soveltuvia mekaanisia osia kipsin kiinnityksessä (eivät sisälly asennussarjaan) • Suosituksena on käyttää metrisiä litteäkantaista ruuveja ja muttereita. • Elica ei ole vastuussa henkilöille tai esineille koituvista vahingoista, joihin on syynä kipsin ja/tai tuotteen virheellinen asennus. **Tuotetakuu ei ole voimassa, jos kyseessä on esteettiset viat, joiden syynä on tuotteen viimeistelevän kipsin virheellinen ja sopimaton asennus tai jotka johtuvat tästä, sillä kipsin asennus on täysin kolmannen osapuolen eikä valmistajan tehtävä ja vastuulla.**

TURVALLISUUS SÄHKÖLIITÄNTÄÄ VARTEN

• Verkkojännitteen tulee vastata tuotteen sisällä olevassa arvokilvessä kerrottua jännitettä. • Jos on pistoke, liitä tuote pistorasiaan, joka vastaa voimassa olevia määräyksiä, paikkaan, joka on saatavilla myös asennuksen jälkeen. • Jos pistoketta ei ole (suora liitäntä verkkoon) tai jos pistoke ei ole paikassa, johon pääsis helposti, laita (asennuksenkin jälkeen) määräysten mukainen kaksinapainen kytkin, joka takaa täydellisen verkon irtikytkemisen ylijännitekategorian III olosuhteissa asennusmääräysten mukaisesti. • Tuotteessa on erityinen virtajohto: jos johto vaurioituu, pyydä uutta teknisestä huoltopalvelusta.

• **Varoitus!** Tarkista aina, että virtajohto on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon, ja tarkista että se toimii oikein.

WINDOWS-SARJA: Tuotteessa on asennusvalmis Window-anturisarjan kanssa käyttöä varten (valmistaja ei toimita sarjaa). Kun asennetaan Window-anturisarja (vain IMU-tilassa käytön tapauksessa), ilman imu lakkaa aina toimimasta, kun huoneessa oleva ikkuna, johon sarja on kiinnitetty, on kiinni. Ainoastaan pätevät ja erikoistuneet tekninen henkilökunta saa liittää sarjan sähköisesti laitteeseen. Sarja on tyyppihyväksyttävä erikseen komponenttiin ja tämän laitteen kanssa käyttöön liittyvien turvallisuusmääräysten mukaisesti. Asennuksen on vastattava voimassa olevia

kotitalousjärjestelmiä koskevia määräyksiä.

VAROITUS: tuotteeseen liitettävän sarjan johdotuksen on kuuluttava piiriin, jolla on pienoisjännitesertifikaatti (SELV). Tämän laitteen valmistaja ei ole vastuussa mistään häiriöistä, vahingoista ja tulipaloista, joihin ovat syynä sarjan virheellinen asennus ja/tai toimintahäiriöt ja/tai viat.

Varoitus! Älä käytä ohjelmointilaitteen, ajastimen, erillisen kauko-ohjaimen tai minkään muun automaattisesti aktivoituvan laitteen kanssa.

■ EHDOTUKSET KÄYTTÖÄ VARTEN

Neuvoja oikeaan käyttöön ympäristövaikutuksen vähentämiseksi: Kun aloitat ruokien kypsennyksen, käynnistä imu miniminopeudelle. Jätä se päälle vielä muutamaksi minuutiksi kypsennyksen jälkeen. Lisää nopeutta vain kun paikalla on suuri määrä savua ja höyryä: käytä booster-toimintoa vain ääritapauksissa. Vaihda tarvittaessa hiilisuo datin/suodattimet hajujen vähennysjärjestelmän tehokkuuden säilyttämiseksi. Jotta rasvasuo dattimen tehokkuus säilyisi, puhdista se tarpeen vaatiessa. Tehokkuuden ja melutason vähentämiseksi käytä tässä ohjekirjassa osoitettua kanavoinnille tarkoitettua maksimaalista halkaisijaa.

■ HÄVITTÄMINEN KÄYTTÖÄN PÄÄTTEEKSI

Tämä laite on merkitty Euroopan direktiivin 2012/19/EY mukaisesti - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Varmista, että tämä tuote hävitetään oikeaoppisesti. Käyttäjä huolehtii siitä, että ympäristölle ja terveydelle ei koidu mahdollisia seurauksia.



Symboli tuotteessa tai tuotteen mukana toimitetuissa asiakirjoissa osoittaa, että tätä tuotetta ei tule käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä vaan se tulee toimittaa sopivaan keräyspisteeseen, jossa sähkö- ja elektroniikkalaitteet kierrätetään. Hävitä laite noudattamalla paikkakuntasi jätehuoltoa koskevia säädöksiä. Jos tahdot lisätietoja laitteen keräyksestä, käsittelystä ja kierrätyksestä, ota yhteys paikkakuntasi jätehuoltoon, talousjätteiden keräyspisteeseen tai liikkeeseen, josta laite on hankittu.

■ MÄÄRÄYKSET

Laite on suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien turvallisuusmääräysten mukaisesti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ KÄYTTÖ

Liesituuletin on valmistettu käytettäväksi imevänä mallina, jossa on poisto ulos.

VAROITUS! Putkia ei toimiteta, ja ne tulee hankkia erikseen.

Höyryt poistetaan ulospäin liitoslaippaan kiinnitetyn poistoputken välityksellä.

VAROITUS! Jos tuotteessa on yksi tai useampi hiilisuoatin, se tulee poistaa.

Jos käytetään halkaisijaltaan pienempiä putkia ja seinässä olevia poistoaukkoja, imukyky heikkenee ja melu lisääntyy huomattavasti.

Näin ollen kaikki siihen liittyvä vastuu hylätään.

- Käytä mahdollisimman lyhyttä putkea.
- Käytä putkea, jossa on mahdollisimman vähän käänteitä (käänteen maksimi kulma: 90°).
- Vältä äkillisiä muutoksia putken halkaisijassa.

■ ELICA CONNECT

Liesituuletin on varustettu WiFi-toiminnolla etäyhteyttä varten **Elica Connect**-sovelluksen kautta. Järjestelmän minimivaatimukset: • Langaton reititin 2,4 GHz WiFi b/g/n • Android- tai iOS-älypuhelin. Tarkista kaupassa sovellusohjelman yhteensopivuus oman älypuhelimien käyttöjärjestelmäversion kanssa.

Huomio: Valmistaja ELICA vakuuttaa, että tämä kodinkonemalli, jossa langaton WiFi-radiomoduuli, on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU kanssa.

Radiolaite toimii ISM-taajuusalueella 2,4 GHz, suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla ei ylitä 20 dBm (EIRP-tiheys).

Varoitukset:

• **Tietosuoja:** Yhdistetyn laitteen havaitsemat tiedot kerätään, jotta kaikkia yhdistetyn kodinkoneen palveluja voitaisiin käyttää. Lisätietoja kerättyjen tietojen käsittelytavoista ja tietosuojatiedoitteesta on saatavana sivustolla www.elica.com.

• **Maakohtainen saatavuus:** Elica Connect on saatavana määrättyissä maissa. Lisätietoja varten käy sivuston www.elica.com asianmukaisessa kohdassa tai tarkista oman älypuhelimien saatavuus etsimällä **Elica Connect**-sovellus.

• **Tulevat muutokset:** Elica pidättää oikeiden tehdä kaikki muutokset, joita pidetään tarpeellisina Elica Connect -palvelun parantamiseksi. Näin ollen tässä oppaassa olevat kuvaukset eivät ole velvoittavia ja niillä on yksinomaan ohjeellinen arvo.

■ ELICA BLUETOOTH

Tämä liesituuletin on varustettu Bluetooth-toiminnolla.

Se on automaattinen toiminto, joka liittää keittotason liesituulettiin. Sekä keittotasossa että liesituulettiin on radiotaajuusinen signaalinviestintälaite.

Bluetooth-yhteydellä liesituuletin mukauttaa toimintansa induktiolieden kypsennysparametreihin.

Laitteissa käytetty älykäs algoritmi valvoo tarkasti keittotason kypsennystehokkuutta ja valitsee liesituulettiin tehon luettujen tietojen perusteella.

VAROITUS! Jos haluat tietää tarkemmin, miten toimintoa käytetään, tutustu liesituulettiin kanssa yhteensopivan keittotason "ASENNUS JA KÄYTTÖ" -oppaaseen.

Keittotason ja liesituulettiin liitäntä toimii vain Elica-tuotteiden kanssa. Yhteensopiva tuotevalikoima löytyy sivustolta www.elica.com.

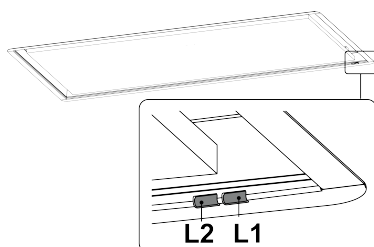
VAROITUS!

- Kun liesituulettiin tehdään **Wi-Fi**-parinmuodostus **Cloudilla Elica Connect** -sovelluksen välityksellä, **Bluetooth**-liitäntäpalvelut keittotason kanssa ovat väliaikaisesti poissa käytöstä.

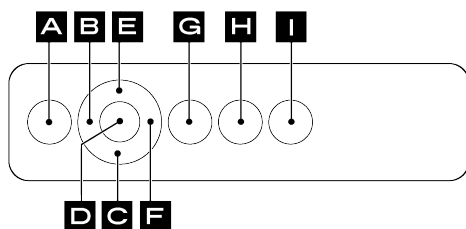
- Kun liesituulettiin tehdään **Bluetooth**-parinmuodostus keittotason kanssa (tai keittotas on sammuksissa), **WiFi**-liitäntäpalvelut **Cloudin** kanssa **Elica Connect** -sovelluksen välityksellä ovat väliaikaisesti poissa käytöstä.

■ TOIMINTA

■ OHJAUSPANEELI



■ KAUKOSÄÄDIN



■ HYVÄ TIETÄÄ ENNEN KÄYTÖN ALOITTAMISTA

Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu toimimaan vain Elica-kaukosäätimellä.

• Kaukosäätimen parinmuodostus (PAKOLLINEN TOIMENPIDE)

Varoitus: Kaukosäätimen parinmuodostus on tehtävä, kun tuote kytketään sähköverkkoon tai kun sähköverkko

kytketään uudelleen.

Parinmuodostus:

Pidä samanaikaisesti muutaman sekunnin ajan painettuna kaukosäätimen näppäimiä **D+G**. Kun parinmuodostus on valmis, liesituulettimen LED-valot **L1** ja **L2** vilkkuvat valkoisina.

• VOC-anturin kalibrointi

Huomio: Tämä toiminto on saatavilla vain jos tuotteessa on VOC-anturi.

Ensimmäisen käynnistyksen ja sitä seuraavan käynnistyksen yhteydessä verkkovirran uudelleenkäynnistyessä *VOC-anturin automaattinen kalibrointi alkaa*. Tämän kalibroinnin kesto on **5 min**. **LED L1** vilkkuu **vihreänä** ja sammuu kalibrointitoimenpiteen päätyttyä.

Varoitus! Kalibroinnin aikana moottori käynnistyy nopeudella 1. Jos haluat lisätietoja VOC-anturista, tutustu ohjainten "*Automaattiset toiminnot*" -lukuun.

Huomio: Voit keskeyttää tai palauttaa tämän toimenpiteen manuaalisesti pitämällä kaukosäätimen näppäintä **A** painettuna muutaman sekunnin.

• Tasotyypin asetus

Huomio: Tämä asetus on saatavilla vain jos tuotteessa on VOC-anturi.

Tuote on suunniteltu siten, että sen suorituskyky sopeutuu parhaiten siihen keittotasoon, jolla se työskentelee (kaasu, sähkö tai induktio). Oletusasetuksena tuote on asetettu kaasutasoilla työskentelyyn.

Asetus:

Kun moottori on OFF-tilassa, VOC-anturi pois käytöstä ja Bluetooth kytkettyä irti (jos on), paina samanaikaisesti kaukosäätimen näppäimiä **A+D** ja pidä niitä painettuina **2 sekuntia**. Liesituuletin päästää äänimerkin: nyt kaukosäätimen näppäimistä **B** ja **F** voidaan valita **LED1-näppäimen väri**, ja jokainen väri vastaa yhden tasotyypin asetusta: **Vihreä**=kaasu; **Keltainen**=sähkö; **Sininen**=induktio

Asetuksen tallennus:

Valinnan vahvistamiseksi odota **10 sekuntia** näppäimiä koskematta tai pidä pitkään painettuina kaukosäätimen näppäimiä **A+D**. Pitkä äänimerkki vahvistaa asetusten tallennuksen, kun taas **LED1** vilkkuu **3 sekunnin** ajan, minkä jälkeen molemmat LED-valot sammuvat.

Huomio: Suositusena on tehdä asetus ensimmäisellä käynnistyskerralla, mutta se voidaan tehdä myöhemminkin.

■ OHJAINTEEN KÄYTTÖ

• Imunopeus

Tässä tuotteessa on **5 imunopeutta**, joista **2** on ajastettua booster- eli tehonopeutta:

Booster 1 (nopeus 4): ajastettu 15 minuuttiin

Booster 2 (nopeus 5): ajastettu 5 minuuttiin

Yllä osoitettujen minuuttien päätyttyä imunopeus asettuu

automaattisesti nopeuteen 2.

LED1-valojen värit ja nopeus:

1=**vihreä**; 2=**keltainen**; 3=**sininen**; 4=**punainen** hidas vilkkuminen; 5=**punainen** nopea vilkkuminen;

• Delay off

Kaukosäätimestä voidaan ohjelmoida viivästetty sammutus kyseisellä hetkellä aktiivisen imunopeuden (teho) perusteella. Tämä toiminto voidaan ottaa käyttöön seuraavissa nopeuksissa:

Nopeus 1 (pieni imu): 20 min.

Nopeus 2 (keskisuuri imu): 15 min.

Nopeus 3 (suuri imu): 10 min.

Huomio (vain tuotteille, joissa on WiFi-toiminto): Delay off voidaan ohjelmoida edistyneemmin, kun ollaan luotu yhteys Cloud Elicaan **Elica Connect**-sovelluksen välityksellä. Tässä tapauksessa Delay offia ei voida kuitenkaan hallinnoida kaukosäätimestä seuraavaan WiFin nollaukseen tai sammutukseen asti.

• Suodattimen kyllästymisen osoittimen päälle/pois päältä laitto

Tehtävä tuotteen ollessa sammutettuna. Hajusuodattimen kyllästymisen osoitin on yleensä pois päältä, kun taas rasvasuodattimen kyllästymisen osoitin on normaalisti päällä.

Hajusuodatin: Kun painetaan samanaikaisesti näppäimiä **D+H** ja niitä pidetään pitkään painettuina, vaikutetaan hajusuodattimen asetuksiin; se kytketään päälle, jos se ei ole päällä, ja se kytketään pois päältä, jos se on päällä.

PÄÄLLÄ L1=yhtäjaksoisesti palava punainen; **L2**=vilkkuva punainen

Ei **PÄÄLLÄ L1**=yhtäjaksoisesti palava punainen; **L2**=sammunut

Rasvasuodatin: Kun painetaan samanaikaisesti näppäimiä **D+I** ja niitä pidetään pitkään painettuina, vaikutetaan rasvasuodattimen asetuksiin; se kytketään päälle, jos se ei ole päällä, ja se kytketään pois päältä, jos se on päällä.

PÄÄLLÄ L1=yhtäjaksoisesti palava oranssi; **L2**=vilkkuva oranssi

POIS PÄÄLTÄ L1=yhtäjaksoisesti palava oranssi; **L2**=sammunut

Asetusten tallennus:

Odota **10 sekuntia** tallentaaksesi valitun asetuksen.

• Suodatinten kyllästymisen osoittimet

Liesituulettimessa olevat led-valot osoittavat, että suodattimet tulee huoltaa.

Hajusuodatin: **L1 + L2** vilkkuva punainen

Rasvasuodatin: **L1 + L2** vilkkuvat oranssi

Huomio: Suodatinten kyllästymisen merkinanto näkyy **10 sekunnin ajan**, kun liesituuletin laitetaan päälle. Kun suodattimet on huollettu, **suodattimien kyllästymisen**

nollaus tulee tehdä.

● **Suodatintien kyllästymisen nollaus**

Tämä toimenpide tulee suorittaa ensimmäisten **10 sekunnin** aikana tuotteen käynnistämisen jälkeen.

Kun huolto on suoritettu, paina näppäimiä **D+B** ja pidä niitä painettuina muutaman sekunnin ajan. Merkinannon led-valot sammuvat.

Huomio: Jos molemmat merkinannot, haju ja rasva, ovat päällä, toimenpide on suoritettava kaksi kertaa.

● **Automaattiset toiminnot (VOC-anturi ja Bluetooth):**

Huomio: Kaikissa malleissa ei ole VOC-anturin toimintoa

Huomio: Automaattisten toimintojen päälle ja pois päältä laitoa ei voi hallinnoida erikseen; kun yksi toiminto kytketään päälle/pois, toinenkin kytketty päälle/pois päältä.

VOC-ANTURIN TOIMINTO

VOC-anturi on oletusasetuksena kytkettynä pois päältä. Kun se on päällä, se on toiminnassa 24 tuntia.

- **Kytkeminen päälle:**

Paina lyhyesti näppäintä **A**. **LED1-valosta** tulee valkoinen. Tuote sääntelee moottorin sytytystä/sammutusta ja imunopeutta automaattisesti: kaikki nämä anturin tunnistamien parametrien mukaan.

Huomio: Imunopeuden automaattinen vaihtelu osoitetaan väliaikaisella värinvaihdolla, joka vastaa aktiivista nopeutta, ja palaa sitten valkoiseksi.

Huomio: Kun VOC on päällä, on aina mahdollista muokata liesituulettimen imunopeutta manuaalisesti painamalla näppäimiä **B** ja **F**.

- **Laitto pois päältä:**

Paina lyhyesti näppäintä **A**.

- **Anturin kalibrointi:**

Tämä toimenpide tapahtuu automaattisesti, kun tuote laitetaan päälle ensimmäistä kertaa tai kun se käynnistetään seuraavan kerran verkkovirran palautumisen jälkeen.

- **Kalibroinnin manuaalinen käynnistys:**

Kalibrointi voidaan käynnistää pitämällä muutaman sekunnin ajan painettuna näppäintä **A**: menetelmä käynnistyy, kuten kerrottu luvussa "Hyvä tietää ennen käytön aloittamista"

BLUETOOTH-TOIMINTO

Huomio: Tämän tuotteen Bluetoothia voidaan käyttää vain yhdistettynä Elican keittotasoihin Bluetoothin välityksellä.

Varoitus!: Tässä oppaassa annetut Bluetoothin asetusohjeet ovat ensisijaisia Elican tasojen oppaiden ohjeisiin nähden.

- **Yhdistäminen ja liittäminen liesituuletin/taso 1:**

Kun tuote käynnistetään ensimmäisen kerran, liesituuletin on yhdistettävä (parinmuodostuksen välityksellä) tasoihin.

Paina samanaikaisesti näppäimiä **C+D**; **LED1** muuttuu

siniseksi ja vilkkuu nopeasti. Aktivoi tason Bluetooth Tason oppaassa kerrotusti.

Jos liittäminen on onnistunut, **LED1** muuttuu **valkoiseksi** ja vilkkuu nopeasti.

Tässä tilassa, kun aktivoidaan sekä tason että liesituulettimen bluetoothit, liesituulettimen **LED1** syttyy palamaan yhtäjaksoisesti **valkoisena** ja kaksi tuotetta voivat toimia yhdessä.

Huomaa: irtikytkenään jälkeen, kun taso on sammuksissa ja liesituulettimen automaattinen Bluetooth-toiminto on päällä, **LED1** muuttuu **valkoiseksi** ja vilkkuu hitaasti. Liesituuletin odottaa yhteyttä tasoon.

- **Yhdistäminen ja liittäminen liesituuletin/taso 2:**

Kun Bluetooth-toiminto on päällä liesituulettimessa, suorita vielä tason 1 toimenpide.

- **Bluetoothin aktivointi/sammutus liesituulettimessa:**

Paina lyhyesti näppäintä **A**.

- **Parinmuodostusyhteyden katkaiseminen (Unpairing) Liesituuletin/Taso:**

Pidä painettuna muutaman sekunnin ajan samanaikaisesti näppäimiä **C+D**, jolloin **LED1** muuttuu **siniseksi**; paina uudelleen samanaikaisesti näppäimiä **C+D**. Äänimerkki vahvistaa irtikytkenään, ja **LED1** sammuu.

Huomaa: tämä menetelmä kytkee irti kaikkien yhdistettyjen tasojen liittännän.

Huomaa: jos menetelmä keskeytetään ennen kuin kaikki vaiheet on suoritettu, kahden tuotteen tilaksi tulee ennen menetelmää aktiivinen tila 1 minuutin kuluttua.

BLUETOOTHIN TILAN TAULUKKO

LED L1	Bluetoothin tila
Sammunut valo	Ei yhdistetty / OFF
Valo vilkkuu	Yhdistettynä tasoon 1
Nopeasti sinisenä	
Valo vilkkuu	
Hyvin nopeasti sinisenä	Yhdistettynä tasoon 2
Valo vilkkuu	
Nopeasti valkoisena	Yhdistettynä tasoon
Valo vilkkuu	Tason käynnistystä odotetaan
hitaasti valkoisena	(vasta parinmuodostuksen jälkeen)
Yhtäjaksoisesti palaava valo	Käytössä, yhteydessä ja yhdistettynä
Valkoinen	

■ **TUOTTEEN TARKISTUS WIFILLÄ**

Saatavilla on kaksi tuotteen ohjaustapaa wifillä, sen tekemiseksi lataa **Elica Connect** -sovellus ja noudata annettuja ohjeita.

• Elica Cloud -tila

Tästä toiminnosta tuotetta voidaan ohjata matkapuhelinlaitteesta myös kodin ulkopuolella.

• Direct Control -tila

Tästä toiminnosta tuotetta voidaan ohjata matkapuhelinlaitteesta aivan kaukosäätimen tavoin.

• WiFin konfigurointi:

Noudata Elica Connect -sovelluksen ohjeita WiFin konfiguroinnissa. Konfigurointimenetelmän aikana liesituulettimen LED L2 syttyy osoittaen liitettävyyden tilan (katso alla oleva WiFin-tilan taulukko). WiFin-konfiguroinnin menetelmän keskeyttämiseksi paina noin 2 sekunnin ajan kaukosäätimen näppäintä A, kun liesituulettimen LED L2 palaa ja vilkkuu nopeasti.

• WiFin-konfiguroinnin nollaus:

Tätä toimenpidettä tarvitaan tuotteen saattamiseksi uudelleen oletusasetuksiin.

Paina 2 sekunnin ajan näppäimiä D+E.

Huomio: Salasana ja kaikki muut Elica Connect -sovelluksessa tehdyt asetukset nollataan, ja ne tulee asettaa uudelleen.

• WiFin laitto päälle / pois:

Paina näppäintä E.

Huomio: WiFin sammutus tällä menetelmällä ei aiheuta aiemmin tallennettujen parametrien menetystä.

WiFin-tilan taulukko

LED L2	Wifi-tila
Sammunut valo	WiFin:ta ei ole konfiguroitu tai se on sammunut
Valo palaa valkoisena yhtäjaksoisesti	WiFi yhdistetty
Valo vilkkuu nopeasti oranssina	Yhteyden luontyminen WiFin-reittiin
Valo vilkkuu hitaasti oranssina	Liittäminen cloud Elicaan (Cloud-tilassa)
Valo palaa valkoisena ja vilkkuu lyhyesti	Kauko-ohjauksen vastaanotto: moottorin tai valon jne. käynnistäminen.
Yhtäjaksoisesti palaava oranssi valo	Direct-tila sovelluksen ollessa hetkellisesti kytketty pois. (Direct-tilassa)

■ HUOLTO-OHJEET

- Puhdistus: Puhdistusta varten käytä yksinomaan

neutraaleihin pesuaineisiin kostutettua liinaa. Älä käytä työkaluja tai välineitä puhdistukseen.

- Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä. ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIA!



Tuotteen huoltoa varten tutustu valmiin asennuksen kuviin, joissa on tämä symboli.

✂️ Rasvasuodatin: Metallinen rasvasuodatin tulee puhdistaa kerran kuussa ei-voimakkailla pesuaineilla käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilassa ja lyhyellä ohjelmalla. Rasvasuodattimen purkamiseksi vedä jousella varustetusta vapautuskahvasta.

- Rasvasuodatin ottaa talteen ruoanvalmistuksessa syntyvät rasvahiukkaset. Kun pesu suoritetaan astianpesukoneessa, metallisen rasvasuodattimen väri voi haalistua, mutta se suodatusominaisuudet eivät muutu millään tavoin.

✂️ Ympäröivä imupaneeli: Ympäröivä imupaneeli on aina jätettävä kiinni, ja se tulee avata vain huoltoa varten (esim. puhdistus tai suodatinten vaihto).

Valaistus

• Valaistusjärjestelmä : Käyttäjä ei voi vaihtaa valaistusjärjestelmää. Jos siihen tulee toimintahäiriöitä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

- Valaistusjärjestelmä perustuu LED-teknologiaan. LED-valot takaavat optimaalisen valaistuksen ja jopa 10 kertaa pidemmän keston perinteisiin lampuihin verrattuna, minkä lisäksi ne auttavat säästämään 90 % sähköä.

NO

Følg instruksjonene i den kortfattede håndboken som medfølger produktet, eller i den fullstendige digitale versjonen. Vi fraskriver oss ethvert ansvar for uregelmessigheter, skader eller brann forårsaket av produktet som følge av manglende etterfølgelse av instruksjonene i denne håndboken.

Det er viktig å ta vare på alle håndbøkene som medfølger produktet, slik at disse kan konsulteres til enhver tid. Sørg for at de følger med produktet hvis det selges eller overføres.

Produktet er utviklet for avtrekk av røyk og damp fra matlaging og er kun ment til hjemmebruk.

Apparatet kan inneha estetiske egenskaper som avviker fra illustrasjonene i denne håndboken, men instruksjonene angående bruk, vedlikehold og installasjon vil fortsatt forbli de samme.

Les instruksjonene nøye: de inneholder viktig informasjon angående installasjon, bruk og sikkerhet.

Ikke foreta elektriske endringer på apparatet.

Kontroller at produktet og de medfølgende komponentene er intakte før installasjonen. Hvis dette ikke er tilfelle, stopp installasjonen og ta kontakt med selger.



• Deler merket med dette symbolet kan kjøpes separat hos spesialiserte forhandlere.



• Deler merket med dette symbolet er tilleggsutstyr som kun medfølger på visse modeller og kan kjøpes direkte fra sidene www.elica.com og www.shop.elica.com.

■ SIKKERHET OG FORSKRIFTER

⚠ GENERELL SIKKERHET

• Ikke foreta endringer av elektrisk eller mekanisk art på produktet eller avtrekkskanalene. • Før man utfører rengjøring eller vedlikehold må man koble produktet fra strømmettet ved å dra ut støpslet eller eventuelt koble fra hovedbryteren. • For alle installasjoner og vedlikeholdsinngrep må man anvende arbeidshansker. • Apparatet kan anvendes av barn over 8 års alder og av personer med nedsatt fysisk, sanselig eller mental funksjonsevne, samt personer uten erfaring eller med manglende kunnskap, gitt at disse holdes under oppsyn eller har vært gjenstand for opplæring i sikker bruk av apparatet, og innehar forståelse for de farer og risikoer som er forbundet med bruken av dette. • Barn må kontrolleres slik at de ikke leker med produktet. • Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn hvis disse ikke holdes under oppsyn. • Lokalet må være utstyrt med en tilstrekkelig ventilasjon når produktet brukes samtidig med andre apparater som forbrenner gass eller andre typer brennstoffer. • Produktet må rengjøres regelmessig både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNEDEN) og alltid i samsvar med det som er blitt uttrykkelig oppgitt i vedlikeholdsinstruksjonene. • Manglende etterfølgelse av standardene for rengjøring av produktet og skifte/rengjøring av filter medfører risiko for antenner. • Det er strengt forbudt å tilberede mat med åpne flammer under produktet. • OBS: • Når platetoppen er i bruk kan delene på produktet som er tilgjengelige for brukeren bli varme. • Ikke koble produktet til strømmettet før installasjonen er helt fullført. • Hva angår tekniske og sikkerhetsmessige forholdsregler som må tas i forbindelse med avtrekk av røyk og matos, henvises det til lovgivning og regelverk fra lokale myndigheter. • Luft som trekkes ut må ikke føres i rør som brukes til å tømme røyk fra gassdrevne eller brennstoffbaserte apparater. • Ikke bruk eller etterlat produktet uten tilsyn hvis lampene ikke er korrekt montert. Dette kan medføre risiko for elektriske støt. • Produktet må ALDRI brukes uten risten korrekt montert. • Produktet må ALDRI brukes som hvile- eller kontaktflate hvis dette ikke er uttrykkelig oppgitt. • For utskifting av lyspærer bes man utelukkende bruke den type lyspære som er gjengitt i delen som tar for seg vedlikehold / lysanlegg i denne håndboken. • Åpne flammer er skadelige for filterne og kan medføre antenner. Dette

må derfor alltid unngås. • Frityrsteking må gjøres med største forsiktighet, slik at ikke den varme oljen antennes. • Hvis det oppstår tvil bes man kontakte autorisert service eller tilsvarende kvalifisert personell.

⚠ INSTALLASJONSSIKKERHET

• Bruk festeskruene som medfølger produktet kun hvis de er egnet for den aktuelle forankringsflaten, eller gå til innkjøp av korrekt type. Av transporthensyn må det kontrolleres at det ikke finnes restmateriale inne i emballasjen (for eksempel poser med skruer, garantibevis, osv.). Disse må eventuelt fjernes og tas vare på. • ADVARSEL: Manglende installasjon av skruer og festeaneordninger i samsvar med disse instruksjonene kan føre til elektriske farer. • Avgassrøret medfølger ikke, men må kjøpes separat. • Diameteren på avtrekksrøret må tilsvare diameteren på koblingsringen. • Når produktet installeres må man forholde seg til høydeangivelsene som er oppgitt i tegningen. • Minstehøyde mellom overflaten på platetoppen og ned nederste delen av kjøkkenviften må ikke være mindre enn 60 cm på elektriske versjoner og 70 cm på gass- eller blandingsversjoner. • Hvis installasjonsanvisningene til gassdrevne versjoner oppgir en større avstand må man forholde seg til dette.

Kontroller takets tilstand før installasjon:

• Taket må være plant, vannrett og tilstrekkelig solid og robust. • Ventilatoren er utviklet for å monteres i et undertak som er solid og som innehar tilstrekkelig bærekapasitet for et produkt som veier maks. 35 kg. Ventilatoren må ikke monteres direkte på panelene i undertaket, men på en egnet ramme eller støtte.

Installasjon av gipsplater:

OBS! Installasjonen må kun utføres av kvalifiserte installatører.

Informasjon til installatør: Ansvar for installasjonen av hetten, inkludert kontroll av monteringssett som eventuelt følger med produktet, er installatørens hele og fulle ansvar. • Herunder følger noen anvisninger som kan være nyttige for installatøren (som må arbeide sammen med en spesialist på gipsinstallasjon). Anvisningene er ment som eksempler og er ikke spesielt inngående: • Bruk kun flammebestandig gips (må samsvare med art. 30 i NEK IEC EN 60335-2-31), som er egnet for de spesifikke temperaturforholdene (minst 80°C) og luftfuktigheten (minst 93%) som oppnås av apparatet. Gipsens totale vekt må ikke overstige **4 kg**. • Fest gipsen til ventilatoren via festepunktene **F1** (diameter 4,5 mm) som metallpanelet er utstyrt med. • For festing av gipsen må det brukes egnede mekaniske komponenter (medfølger ikke monteringssettet) • Det anbefales å bruke metriske skruer med flatt hode og muttere. Elica fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader som inntreffer som følge av en feilaktig installasjon av gipsplatene og/eller produktet. **Garantien til produktet vil ikke være gyldig hvis det oppstår estetiske defekter som skyldes eller kan tilskrives en ukorrekt installasjon av gipsplatene rundt produktet, da denne jobben alltid skal gjøres av**

kompetente tredjeparter som også har det hele og fulle ansvaret for resultatet.

SIKKERHET VED ELEKTRISK TILKOBLING

• Nettspenningen må samsvare med spenningsverdien som er oppgitt på merkeskiltet på innsiden av produktet. • Hvis produktet er utstyrt med strømplugg kobles det til strømtuttak som samsvarer med gjeldende standarder og er tilgjengelig også etter installasjon. • Hvis produktet ikke er utstyrt med strømplugg (direkte tilkobling til strømnnett) eller pluggen ikke befinner seg på et lett tilgjengelig sted, også etter installasjon, må det settes på en topolet bryter som sikrer fullstendig utkobling tilsvarende overspenningskategori III, i henhold til installasjonsregler. • Produktet er utstyrt med en spesiell strømkabel. Hvis denne blir skadet må man kontakte kundeservice for å bestille ny. • **OBS!** Før kretsen kobles til nettstrømmen igjen, må man kontrollere at den fungerer riktig og at forsyningsledningen er riktig montert.

WINDOWS-MONTERINGSSETT Produktet er utviklet for å brukes sammen med et monteringssett for Window-sensor (ikke levert av produsenten). Når Window-sensoren installeres (og kun når apparatet brukes med avtrekksfunksjonen aktivert), vil luftavtrekket slutte å fungere hver gang vinduet i rommet hvor sensoren er blitt montert er lukket. Tilkobling av monteringssettet på apparatet må gjøres av en faglært og spesialisert tekniker. Monteringssettet må ha separat sertifikat i henhold til sikkerhetsstandarder som gjelder for komponenten og dens anvendelse sammen med apparatet. Installasjonen må utføres i henhold til tekniske standarder og lovgivning som gjelder for forbrukerelektronikk.

OBS! Monteringssettet må kobles til apparatet gjennom en sertifisert lavspenningskrets (SELV). Produsenten av apparatet fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle problemer, skader eller antenner som oppstår grunnet defekter og/eller funksjonsproblemer og/eller feilaktig installasjon av dette monteringssettet.

Vær oppmerksom! Ikke bruk med programmeringsenhet, timer, separat fjernkontroll eller enhver annen type enhet som aktiveres automatisk.

■ BRUKSANBEFALINGER

Anbefalinger for korrekt bruk og reduksjon av miljøbelastning: Når man begynner å tilberede mat anbefales det å starte opp avtrekket ved laveste hastighet. La det stå på noen minutter også etter at man er ferdig. Man kan øke effekten hvis det skapes store mengder røyk og damp. Bruk booster-funksjonen kun i ekstreme tilfeller. For at luftfjerner skal fungere optimalt anbefales det å bytte karbonfilter ved behov. For at fettfilter skal beholde sein ytelse må de rengjøres ved behov. For å oppnå optimal ytelse og redusere støynivået bes man bruke maksimal diameter i rørsystemet som er gjengitt i denne håndboken.

■ KASSERING VED ENDT LIVSSYKLUS

Dette apparatet er blitt merket i samsvar med 2012/19/EC - UK SI 2013 Nr.3113, WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved å se til at dette produktet kasseres på korrekt måte, hjelper brukeren til med å unngå potensielle negative konsekvenser for miljø og helse.

Symbolet på produktet eller på dokumentasjonen som følger med dette, indikerer at det ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres inn til en miljøstasjon eller returpunkt som tar seg av gjenvinning av elektrisk og elektronisk avfall. Kast apparatet i overensstemmelse med lokale regler for eliminering av avfall. For ytterligere informasjon om behandling og gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med lokale myndigheter, en gjenvinningsstasjon, eller butikken hvor produktet ble kjøpt.

■ FORSKRIFTER

Apparatet er blitt utformet, testet og produsert i henhold til gjeldende sikkerhetsstandarder: EN/IEC 60335-1, EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Ytelse: EN/IEC 61591, ISO 5167-1, ISO 5167-3, ISO 5168, EN/IEC 60704-1, EN/IEC 60704-2-13, EN/IEC 60704-3, ISO 3741, EN 50564, IEC 62301. EMC: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, EN/IEC 61000-3-2, EN/IEC 61000-3-3.

■ BRUK

Denne ventilatoren er klar for bruk som avtrekksversjon mot utsiden.

OBS! Rørapplegg medfølger ikke og må kjøpes separat.

Damp og matos trekkes ut via et avtrekksrør som er festet til koblingsflensen.

VÆR OPPMERKSOM! Hvis produktet er utstyrt med karbonfilter(e) må disse fjernes.

Koble produktet til rør og avtrekkskull med diameter tilsvarende luftutløpet (koblingsflensen).

Bruk av rør og avtrekkskull med mindre diameter vil føre til en reduksjon av avtrekkskapasiteten og en betydelig økning av støynivået.

Vi fraskriver oss derfor alt ansvar

- Bruk en rørrørkanal som er så kort som mulig.
- Bruk en rørrørkanal med så få bøyer som mulig (maksimal kurve: 90°).
- Man må ikke ha variasjoner i tverrsnittet.

■ ELICA CONNECT

Avtrekksketten er utstyrt med WiFi-funksjon for fjerntilkobling via appen **Elica Connect**. Minimum systemkrav: • Trådløs ruter 2.4Ghz WiFi b/g/n • Smarttelefon Android eller iOS. Kontroller i Store hvorvidt appen er kompatibel med operativsystemet til den aktuelle smarttelefonen.

Merknad: Produsenten ELICA erklærer at denne apparatmodellen med integrert WiFi radiomodul samsvarer med kravene som finnes i direktiv 2014/53/EU.

Radioustyret opererer i ISM-frekvensområde 2,4Ghz, og maksimal effekt i den avgitte radiofrekvensen overskrider ikke 20 dBm (effektiv utstrålet effekt).

Advarsler:

- **Datavern:** Data som hentes inn fra det tilkoblede apparatet brukes for å gjøre det mulig å bruke samtlige tilkoblede tjenester. Ytterligere informasjon om behandling av innsamlet data og personvern er tilgjengelig på vår hjemmeside www.elica.com.

- **Tilgjengelighet:** Elica Connect er tilgjengelig i visse spesifikke land. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden www.elica.com eller ved å søke etter tilgjengelighet via smarttelefon med appen **Elica Connect**.

- **Fremtidige endringer:** Elica forbeholder seg retten til å foreta fremtidige endringer i Elica Connect hvis dette anses som nødvendig. Som konsekvens vil innholdet i denne håndboken ikke nødvendigvis være komplett og derfor ses på som ledende.

■ ELICA BLUETOOTH

Ventilatoren er utstyrt med Bluetooth-funksjon.

En automatisk funksjon som kobler platetoppen til en ventilator. Både platetoppen og ventilatoren har signalkommunikasjon basert på radiofrekvens.

Med Bluetooth-tilkobling vil ventilatoren tilpasse sin funksjon til stekeparametrene til induksjonstoppen.

Den intelligente algoritmen som brukes av enhetene overvåker stekeintensiteten til platetoppen nøyaktig, og velger effekten til ventilatoren basert på avleste data.

VÆR OPPMERKSOM! For ytterligere informasjon om hvordan funksjonen brukes, henvises det til håndboken om "MONTERING OG BRUK" av platetoppen som er kompatibel med ventilatoren.

Sammenkobling av **platetopp** og **ventilator** fungerer kun med produkter fra **Elica**. Linjen med compatible produkter kan finnes på www.elica.com.

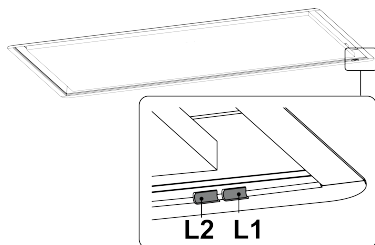
VÆR OPPMERKSOM!

- Underveis i prosedyren for tilknytning av ventilatorens **Wi-Fi** til **Cloud** via appen **Elica Connect** vil forbindelsen mellom **Bluetooth** og platetoppen være midlertidig brutt.

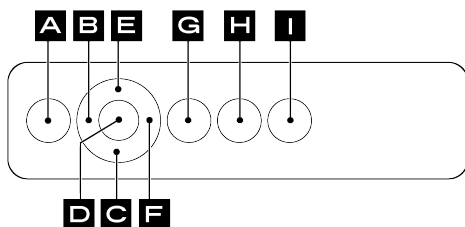
- Under prosedyren for tilknytning av ventilatorens **Bluetooth** til platetoppen (eller hvis platetoppen er avslått) vil forbindelsen mellom **WIFI** og **Cloud** via appen **Elica Connect** være midlertidig brutt.

■ DRIFTSFUNKSJON

■ KONTROLLPANEL



■ FJERNKONTROLL



■ FØR MAN STARTER

OBS! Dette produktet kan kun brukes sammen med en Elica-fjernkontroll.

• **Parkoble fjernkontroll**

(OBLIGATORISK HANDLING)

OBS! Parkoblingen av fjernkontrollen må utføres når man kobler produktet til strømmettet, eller når man kobler inn selve strømforsyningen.

Parkobling:

Hold samtidig inn tastene **D+G** på fjernkontrollen i noen sekunder. Når parkoblingen er fullført vil LED-lampene **L1** og **L2** på ventilatoren blinke med **hvit** farge.

• **Kalibrering av VOC-sensor**

Merknad: Denne funksjonen er kun tilgjengelig hvis produktet er utstyrt med VOC-sensor.

Ved første oppstart, eller ved oppstart etter en strømstans, vil det foretas en *automatisk kalibrering* av **VOC-sensoren**. Denne kalibreringen har en varighet på **5 min**. **LED-lampen L1** vil blinke **grønt** og deretter slukke når kalibreringsprosedyren er blitt fullført.

OBS! Under kalibrering slår motoren seg på ved **hastighet 1**. For ytterligere informasjon om VOC-sensoren henvises det til kapittelet som tar for seg de "automatiske funksjonene".

Merknad: Det er mulig å avbryte eller hente opp igjen disse operasjonene manuelt ved å holde inne tasten **A** på fjernkontrollen i noen sekunder.

● Innstilling av type platetopp

Merknad: Denne innstillingen er kun tilgjengelig hvis produktet er utstyrt med VOC-sensor.

Produktet er utformet for å tilpasse seg så godt som mulig de funksjonene som tilbys av platetoppen den er tilkoblet (gass, elektrisk, induksjon). Som standard er produktet innstilt for bruk med gassplattetopper.

Innstilling:

Med motoren avslått, VOC-sensoren deaktivert og Bluetooth tilkoblet (hvis tilgjengelig), trykker man samtidig på tastene **A+D** i **2 sek.** Ventilatoren gir fra seg et lydsignal og man kan nå bruke tastene **B** og **F** på fjernkontrollen for å velge fargen til **LED1**. Hver farge tilsvarer innstillingen av en type platetopp: **Grønn**=Gass, **Gul**=Elektrisk, **Blå**=Induksjon

Lagre innstillingen:

For å bekrefte valget, vent **10sek.** uten å berøre tastene, eller hold inne tastene **A+D** på fjernkontrollen. Et langt lydsignal vil bekrefte lagringen av innstillingene, mens **LED1** vil blinke i **3 sek.** Deretter vil begge LED-lampene slukke.

Merknad: Det anbefales å foreta innstillingen ved første oppstart, men det kan også gjøres senere.

■ BRUK AV KOMMANDOER

● Avtrekkshastighet

Dette produktet er utstyrt med **5 hastigheter** hvorav **2** er tidsstyrte booster-hastigheter:

Booster 1 (hastighet 4) tidsstyrt 15 min.

Booster 2 (hastighet 5) tidsstyrt 5 min.

Når minuttene angitt over utløper, vil avtrekkshastigheten automatisk gå til hastighet 2.

Farger hastighet LED1:

1=**Grønn**, 2=**Gul**, 3=**Blå**, 4=**Rød**, Langsom knapp, 5=**Rød** Hurtig knapp.

● Delay off

Bruk fjernkontrollen til å programmere forsinket stopp basert på avtrekkshastighet (effekt) i det aktuelle øyeblikket. Hastigheter hvor denne funksjonen kan aktiveres er følgende:

Hastighet 1 (svakt avtrekk): 20 min.

Hastighet 2 (middels avtrekk): 15 min.

Hastighet 3 (kraftig avtrekk): 10 min.

Merk (for produkter med WiFi-funksjon): Delay off kan programmeres på mer avansert måte når man er tilkoblet Elica Cloud via appen **Elica Connect**. I dette tilfellet vil det ikke være mulig å styre Delay off fra fjernkontrollen, inntil første tilbakestilling eller før WiFi slås av.

● Aktivere/deaktivere indikatorer for filtermetning

Må gjøres med produktet avslått. Metningsindikatoren for

luftfilter er vanligvis deaktivert, mens metningsindikatoren for fettfilter vanligvis er aktivert.

Luktfiler: Hvis man trykker lenge på tastene **D+H** kan man endre innstillingene til luktfiltrene, aktivere dem hvis de ikke er aktive, eller deaktivere dem hvis de er aktive.

AKTIV **L1**=Rød tent, **L2**=Rød blinkende

IKKE AKTIV **L1**=Rød tent, **L2**=Slukket

Fettfilter: Hvis man trykker lenge på tastene **D+I** kan man endre innstillingene til fettfiltrene, aktivere dem hvis de ikke er aktive, eller deaktivere dem hvis de er aktive.

AKTIV **L1**=Rød tent, **L2**=Oransje blinkende

IKKE AKTIV **L1**=Oransje tent, **L2**=Slukket

Lagre innstillingen:

Vent **10 sek.** før valgt innstilling lagres.

● Metningsindikator filter

Ved faste intervaller vil ventilatoren varsle om at filtrene må vedlikeholdes.

Luktfiler: **L1 + L2** Rød blinkende

Fettfilter: **L1 + L2** Oransje blinkende

Merknad: Signalet for filtermetning vises innen **10 sek.** fra da ventilatoren ble slått på. Etter at filtrene er blitt vedlikeholdt må det foretas en **tilbakestilling av filtermetningsindikatoren**.

● Tilbakestilling av filtermetningsindikator

Denne operasjonen må gjøres innen **10 sek.** etter at produktet er blitt slått på.

Etter endt vedlikehold trykker man samtidig på tastene **D+B** i noen sekunder. De aktuelle LED-lampene vil slukke.

Merknad: Hvis begge signalene Lukt og Fett er aktive, må operasjonen utføres to ganger.

● Automatisk funksjoner (VOC-sensor og Bluetooth):

Merknad: Ikke alle modeller har VOC-sensorfunksjonen.

Merknad: Aktivisering og deaktivering av de automatiske funksjonene kan ikke styres separat. Når man aktiverer eller deaktiverer en funksjon vil også den andre også aktiveres/deaktiveres.

VOC-SENSORFUNKSJON

VOC-sensoren er som standard deaktivert. Når den er aktivert vil den forbli operativ 24H.

- Aktivisering:

Trykk kort på tasten **A**. **LED1** blir **Hvit**. Produktet vil regulere av- og påslåing av motoren og avtrekkshastigheten automatisk, alt avhengig av parametrene som avleses av sensoren.

Merknad: Automatisk variasjon av avtrekkshastigheten vil signaliseres med en midlertidig fargeendring som tilsvarer fargen til den aktive hastigheten, før den går tilbake til **Hvit**.

Merknad: Når VOC er aktiv, kan man alltid endre ventilatoren avtrekkshastighet automatisk ved å trykke på tastene **B** og **F**.

- Deaktivering:

Trykk kort på tasten **A**.

- Kalibrering av sensoren:

Denne operasjonen vil starte automatisk første gang produktet slås på, eller når det slås på etter en strømslutt.

- Manuell oppstart av kalibrering:

Det er mulig å starte en kalibrering ved å trykke noen sekunder på **A**. Prosedyren vil støtte som forklart i kapittelet "før man starter"

BLUETOOTH-FUNKSJON

Merknad: Bluetooth-funksjonen til dette produktet kan kun brukes sammen med Elica-platetopper med Bluetooth.

OBS! Anvisningene for innstilling av Bluetooth i denne håndboken har prioritet foran instruksjonene i håndbøkene til Elica-platetopper.

- Parkobling og tilkobling ventilator/platetopp 1:

Ved første oppstart av produktet må man parkoble (Pairing) ventilatoren og platetoppen.

Trykk samtidig på tastene **C+D**. **LED1** blir **Blå** og blinker hurtig. Aktiver Bluetooth-funksjonen i platetoppen som forklart i håndboken til platetoppen.

Hvis parkoblingen er vellykket vil **LED1** blinke **Hvitt**.

Hvis man aktiverer Bluetooth i både platetopp og ventilator i denne statusen, vil **LED1** i ventilatoren lyse **Hvitt** og begge produktene kan brukes samtidig.

Merk: Etter parkobling, hvis platetoppen er avslått og den automatiske Bluetooth-funksjonen i ventilatoren er aktiv, vil **LED1** bli **Hvitt** og blinke langsomt. Ventilatoren venter på å kunne koble seg til platetoppen igjen.

- Parkobling og tilkobling ventilator/platetopp 2:

Med Bluetooth-funksjonen aktiv i ventilatoren, utfør samme prosedyre brukt for platetopp 1 igjen.

- Aktivering/avslåing av Bluetooth på ventilator:

Trykk kort på tasten **A**.

- Frakobling (Unpairing) ventilator/platetopp:

Trykk samtidig på tastene **C+D** i noen sekunder: **LED1** blir **Blå**. Trykk igjen på tastene **C+D**: et lydssignal vil bekrefte frakoblingen, mens **LED1** vil slukkes.

Merk: denne prosedyren vil frakoble alle tilkoblede platetopper.

Merk: hvis prosedyren avbrytes før den er helt ferdig, vil statusen til de to produktene gå tilbake til statusen som var aktiv før prosedyren etter 1 minutt.

STATUSTABELL BLUETOOTH

LED L1	Bluetooth-status
Lampe slukket	Ikke parkoblet / AV
Knappelys	Parkoblet med platetopp 1
Hurtig blå	
Knappelys	Parkoblet med platetopp 2
Svært hurtig blå	

Knappelys	Parkoblet med platetopp
Hurtig hvit	
Knappelys	Avventer tenning av platetopp (kun etter Pairing)
Langsom hvit	
Lampe tent	Aktiv parkoblet og tilknyttet
Hvit	

■ KONTROLL AV PRODUKT MED WIFI

Det er tilgjengelig to moduser for kontroll av produkt via WiFi. For å bruke disse må man laste ned appen **Elica Connect** og følge instruksjonene som oppgis.

• Elica Cloud modus

Denne funksjonen gjør det mulig å styre produktet fra en telefonenhet, også utenfor hjemmet.

• Direct Control modus

Denne funksjonen gjør det mulig å styre produktet fra en telefonenhet, på samme måte som en fjernkontroll.

● Konfigurasjon av WiFi:

Følg anvisningene i appen **Elica Connect** for å konfigurere WiFi. I forbindelse med konfigurasjonsprosedyren vil lampen **LED L2** i ventilatoren tennes for å vise tilkoblingsstatus (se **WiFi-statustabell** under). For å avbryte WiFi-konfigurasjonen holder man inne tasten **A** på fjernkontrollen i **2 sek** når lampen **LED L2** på ventilatoren er tent og blinker hurtig.

● Tilbakestilling av WiFi-konfigurasjon:

Denne operasjonen brukes for å tilbakestille produktet til fabrikkinnstillinger.

Trykk på tastene **D+E** i **2 sek**.

Merknad: Passordet og alle andre innstillinger som gjøres i appen **Elica Connect** vil tilbakestilles og må derfor stilles inn på nytt.

● Slå av/på WiFi:

Trykk på tasten **E**.

Merknad: Når man slår av WiFi med denne prosedyren vil ikke lagrede parametre gå tapt.

TABELL MED WIFI-STATUSER

LED L2	WiFi-status
Lampe slukket	WiFi ikke konfigurert eller avslått
Lampe lyser	WiFi tilkoblet
hvit	
Knappelampe blinker hurtig	Forsøker å koble til WiFi-ruter

Knappelampe blinker langsomt	Forsøker å koble til Elicas cloud-tjeneste (i Cloud-modus)
Lampe lyser hvitt med korte blink i knapp	Mottar fjernkommando: motor eller lys på osv.
Lampe lyser oransje	Direct-modus med app frakoblet midlertidig. (i Direct-modus)

■ VEDLIKEHOLDSADVARSLER

- **Rengjøring:** I forbindelse med rengjøring må man kun bruke en fuktig klut med skånsomt vaskemiddel. Ikke bruk instrumenter eller annet vaskeutstyr til rengjøring.
- Ikke bruk slipende produkter. **IKKE BRUK SPRIT!**



For vedlikehold av dette produktet henvises det til bildene på slutten av installasjonen avmerket med dette symbolet.



•XA Fettfilter: Fettfilteret i metall må rengjøres en gang i måneden med skånsomme vaskemidler, gjøres manuelt, eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur eller kort syklus. For å demontere fettfilteret må man dra i den fjærbelastede spaken.

- Fettfilteret absorberer fettpartiklene som kommer fra steking. Hvis det brukes oppvaskmaskin kan det hende at fettfilteret i metall mister fargen. Dette betyr dog ikke at filteret mister sine egenskaper.



•XC Periferisk avtrekkspanel: Det periferiske avtrekkspanelet må alltid holdes lukket og må kun åpnes ved vedlikehold (eks. rengjøring eller utskifting av filter).

Belysning

- **Lysanlegg:** Lysanlegget kan ikke skiftes ut av brukeren. Hvis det oppstår feilfunksjoner bes man kontakte kundeservice.
- Lysanlegget er basert på LED-teknologi. LED-lamper gir optimal belysning med opptil 10 ganger lengre varighet i forhold til tradisjonelle lyspærer og gjør det mulig å oppnå 90% strømbesparelse.

DA

Følg nøye instruksjonene i den kortfattede vejledning, der følger med produktet, og i den komplette vejledning i digitalt format. Vi fralægger os ethvert ansvar for gener, skader eller brand forårsaget af produktet som følge af manglende overholdelse af instruksjonerne i denne manual.

Det er vigtigt at opbevare alle manualer, der følger med produktet, for at kunne konsultere dem til enhver tid. I tilfælde af salg, overdragelse eller flytning skal du sørge for, at de bliver sammen med produktet.

Produktet er designet til udsugning af mados og dampe og er kun beregnet til husholdningsbrug.

Apparatet kan have et andet udseende end modellen, der er vist på tegningerne i denne vejledning. Vejledningen til brug, vedligeholdelse og installation er dog uændret.

Læs instruktionerne omhyggeligt: der er vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerhed.

Foretag ikke elektriske ændringer på apparatet.

Kontrollér produktets og de medfølgende komponenters integritet, før installationen påbegyndes. I tilfælde af defekte dele skal du rette henvendelse til forhandleren og afbryde installationen.



Genstande markeret med dette symbol kan købes separat hos specialforhandlere.



Genstande markeret med dette symbol er ekstraudstyr, som kun er tilgængeligt for nogle modeller. De kan købes på webstederne www.elica.com og www.shop.elica.com.

■ SIKKERHED OG FORSKRIFTER



GENERELLE BEMÆRKNINGER OM SIKKERHED

- Udfør aldrig elektriske eller mekaniske ændringer ved produktet eller afgangskanalerne. • Før et hvilket som helst rengørings- eller vedligeholdelsesindgreb skal apparatets strømforsyning afbrydes ved at trække stikket ud eller ved at frakoble boligens hovedafbryder. • Anvend arbejdshandsker til alle installations- og vedligeholdelsesindgreb. • Børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uden den nødvendige erfaring og viden må kun bruge apparatet, hvis de er under opsyn eller forinden har modtaget instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået farerne, som brugen af apparatet indebærer. • Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet. • Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. • Rummet skal være tilstrækkelig udluftet, når produktet er i funktion samtidig med andre apparater, der forbrænder gas eller andet brændstof. • Produktet skal rengøres hyppigt både indvendigt og udvendigt (MINDST ÉN GANG OM MÅNEDEN). Følg altid de specifikke instruktioner for vedligeholdelse. • Manglende overholdelse af instruktionerne for rengøring af produktet og udskiftning/rengøring af filtre medfører kan forårsage brandfare. • Det er strengt forbudt at flambere mad under produktet. • PAS PÅ: Når kogepladen er i brug, kan de tilgængelige dele på produktet blive varme. • Tilslut ikke produktet til fastnettet, før installationen er gennemført. • Overhold nøje lokale bestemmelser med hensyn til de tekniske og sikkerhedsmæssige forholdsregler, der skal træffes ved udledning af røgen. • Den udsugede luft må ikke ledes til en kanal, der også anvendes til udledning af røg fra

forbrændingsapparater, der drives af gas eller af andre brændstoffer. • Brug eller efterlad ikke produktet uden korrekt monterede lamper på grund af faren for elektrisk stød. • Produktet må ALDRIG bruges uden en korrekt monteret rist. • Produktet må ALDRIG bruges som en støtteflade, medmindre det udtrykkeligt er angivet.

• Når du udskifter lampen, må du kun bruge den lampetype, der er angivet i afsnittet om vedligeholdelse/belysningsystem i denne manual. • Brugen af åben ild er skadeligt for filtrene og kan forårsage brand og skal derfor altid undgås. • Friturestegning må kun udføres under opsyn for at undgå, at den overophedede olie bryder i brand. • Hvis du er i tvivl, skal du kontakte det autoriserede servicecenter eller lignende kvalificeret personale.

SIKKERHED VED INSTALLATION

• Brug kun de medfølgende monteringskruger, hvis de er egnede til overfladen. Hvis dette ikke er tilfældet, er det nødvendigt at anskaffe passende skruer. • Kontrollér produktet indvendigt for at sikre, at der ikke gemmer sig tilbehør (f.eks. poser med skruer, garantibevis osv.), som kan være faldet ud under transporten. Tag det i så fald ud, og læg det til side. • ADVARSEL: Mangelnde installation af skruer og fastgøringsanordninger i overensstemmelse med disse anvisninger kan udgøre en fare for elektrisk stød. • Aftærsksrøret medfølger ikke og skal anskaffes. • Aftærsksrørets diameter skal svare til forbindelsesringens diameter. • Installationen af produktet over kogepladen skal være i overensstemmelse med højden, som er angivet på tegningerne. • Minimumsafstanden mellem kogepladens overflade og emhættens laveste del må ikke være under 60 cm ved elektriske kogeplader og 70 cm ved kogeplader med både el og gas. • Hvis kogepladens brugsanvisninger angiver en større afstand, skal denne overholdes.

Kontrol af loftet ved første installation:

• Loftet skal være plant, vandret og tilstrækkeligt solidt og modstandsdygtigt. • Emhætten er beregnet til at blive installeret i et underloft. Underloftet skal være solidt og have en tilstrækkelig belastningskapacitet til et produkt med en maksimal vægt på 35 kg. • Monter ikke emhætten direkte på underloftets paneler, men brug altid en passende ramme eller understøtning.

Montering af gipsplader:

OBS!: Installation må udelukkende udføres af kvalificerede installører.

Til installatøren: ansvaret for installation af emhætten, herunder verifikation af det eventuelt medfølgende fastgørelseskits egnethed, påhviler udelukkende installatøren. • Nedenfor følger et eksempel, som blot skal betragtes som vejledende og ikke-udtømmende, nogle nyttige oplysninger til installatøren (som skal henvende sig til en gipspladeekspert) til fastgørelse af gipspladen: • brug en brandhæmmende type gipsplader (i overensstemmelse med art. 30 i IEC/EN 60335-2-31), der er egnet til de temperaturmæssige driftsbetingelser (mindst 80 °C) og luffugtighed (mindst 93 %), der opnås i anvendelsen; den

samlende vægt af den anvendte gipsplade må ikke overstige **4 kg**; • fastgør gipspladen til emhætten ved hjælp af **F1**-fastgørelsespunkterne (diameter 4,5 mm), som metalpanelet leveres med • brug egnede mekaniske komponenter til at fastgøre gipspladen (ikke inkluderet i installationssættet) • Vi anbefaler at bruge metriske skruer med fladt hoved og møtrikker. • Elica frasiger sig ethvert ansvar for skader på personer eller genstande, forårsaget af forkert installation af gipsplader og/eller af produktet. **Garantien på produktet vil ikke være gældende i tilfælde af æstetiske fejl, der kan tilskrives og/eller skyldes forkert og uegnet montering af gipspladerne, der skal monteres sammen med produktet, da påsætningen af gipspladerne er en aktivitet, der udføres af og under fuldt ansvar af tredjepart, som ikke er Producenten.**

SIKKERHED VED ELEKTRISK TILSLUTNING

• Netspændingen skal svare til den spænding, der er angivet på produktets mærkeplade, som er placeret inde i produktet. • Hvis produktet er udstyret med et stik, skal det tilsluttes en stikkontakt, der overholder de gældende standarder. Stikkontakten skal være let tilgængelig, også efter installationen. • Hvis der ikke er noget stik (direkte forbindelse til fastnettet), eller hvis stikket ikke er placeret i et tilgængeligt område, selv efter installationen, er det nødvendigt at bruge en standardmæssige bipolær afbryder, der sikrer fuldstændig afbrydelse fra fastnettet. Stikket skal være i overspændingskategori III og i overensstemmelse med installationsreglerne. • Produktet er udstyret med et specielt strømkabel. Hvis kablet er beskadiget, er det nødvendigt at tilkalde den tekniske assistance.

• **Advarsel!** Inden strømforsyningen tilsluttes for at kontrollere, at apparatet fungerer korrekt, skal det altid kontrolleres, at strømforsyningskablet er korrekt installeret.

WINDOWS-KIT: Produktet er beregnet til brug sammen med et Window sensor KIT (leveres ikke af producenten). Ved at installere et Window sensor KIT (kun ved brug i UDSUGNINGSTILSTAND), vil luftudsugning stoppe med at virke hver gang vinduet i rummet, som KITTET er monteret på, bliver lukket. **Den elektriske tilslutning af KITTET til apparatet skal udføres af kvalificeret og specialiseret teknisk personale. KITTET skal certificeres separat iht. sikkerhedskravene for komponenten og dens anvendelse sammen med apparatet. Installationen skal udføres iht. de gældende forskrifter vedr. husholdningsudstyr.**

PAS PÅ: KITTETS ledningsnet, som skal sluttes til produktet, skal være en del af et certificeret kredsløb med ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV). Producenten af dette apparat er ikke ansvarlig for eventuelle problemer, skader og brande forårsaget af fejl og/eller funktionsfejl og/eller ukorrekt installation af dette KIT.

Advarsel! Må ikke bruges sammen med en programmør,

timer, separat fjernbetjening eller anden enhed, der aktiveres automatisk.

■ FORSLAG TIL ANVENDELSE

Forslag til korrekt anvendelse med reduceret miljøbelastning: Tænd for udsugningen på minimumhastighed, når du starter stegningen. Lad den være tændt i nogle minutter, også efter at stegningen er færdig. Øg kun hastigheden, hvis der er store røg- eller dampmængder, og anvend kun booster-funktionen i de tilfælde, hvor det er strengt nødvendigt. Udskift filteret/kulfiltrene, når det er nødvendigt for at sikre, at systemet, som reducerer lugt, altid er effektivt. Af hensyn til fedtfilterets effektive funktion, skal det altid gøres rent, når det er nødvendigt. Anvend den maksimalt tilladte rørdiameter, der er anført i manualen, for at optimere effektiviteten og minimere støjen fra røgrkanalen.

■ BORTSKAFFELSE VED ENDT LEVETID



Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU - UK SI 2013 Nr. 3113, om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Sørg for, at produktet bortskaffes korrekt. Gennem en korrekt bortskaffelse bidrager brugeren til at beskytte miljøet og sundheden.

Symbolet med skraldespanden, der er anført på produktet eller i den medfølgende dokumentation, angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Det skal indsamles bortskaffes gennem et af indsamlingspunkterne til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Produktet skal derfor bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af affald. Yderligere oplysninger angående håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt kan fås ved at rette henvendelse til bopælskommunens tekniske forvaltning, til genbrugsstationerne eller til butikken, der har solgt produktet.

■ LOVREGULERING

Apparatur designet, afprøvet og konstrueret i overensstemmelse med sikkerhedsbestemmelserne i: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Ydeevne: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ BRUG

Emhætten er beregnet til at blive brugt i en sugende udgave med udledning af luften fra rummet.

OBS!: Rørforbindelserne medfølger ikke og skal købes separat.

Dampene evakueres til ydersiden gennem et udstødningsrør, der er fastgjort til koblingsflangen.

OBS! Hvis produktet er udstyret med kulfilter/tre, skal dette

fjernes.

Udsugningssystemet tilsluttes rørrkanal og åbning i væggen med en diameter, der svarer til luftafgangen (koblingsflange).

Brug af rør og udgang i væggen med mindre diameter vil medføre en forringet sugeevne og en betydelig stigning i støjriveauet.

Af denne grund påtages der intet ansvar i denne forbindelse.

- Anvend en kanal, der er så kort, som muligt.
- Anvend en kanal med det mindst tilladelige antal bøjninger (bøjningens maksimale vinkel: 90°).
- Undgå vigtige ændringer på kanalens snit.

■ ELICA CONNECT

Emhætten er udstyret med WiFi-funktionalitet til fjernforbindelse via appen **Elica Connect**. Minimumssystemkrav: • Trådløs router 2,4GHz WiFi b/g/n • Android eller iOS smartphone. Tjek app'ens kompatibilitet i butikkerne med versionen af operativsystemet på din smartphone.

Bemærk: Producenten ELICA erklærer, at denne model af husholdningsapparater med WiFi-radiomoduludstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU.

Radioudstyret fungerer på 2,4 GHz ISM-frekvensbåndet, den maksimale transmitterede radiofrekvenseffekt overstiger ikke 20 dBm (e.i.r.p.).

Advarsler:

- **Databeskyttelse:** De data, det tilsluttede apparat registrerer, indsamles for at tillade brug af alle tjenester på det tilsluttede apparat. Yderligere information om metoderne til behandling af de indsamlede data og om privatlivspolitikken findes på websitet www.elica.com.
- **Tilgængelighed i lande:** Tjenesten Elica Connect er tilgængelig i specifikke lande. For yderligere oplysninger henvises til den særlige sektion på websitet www.elica.com, ellers kan man kontrollere tilgængeligheden på sin smartphone ved at søge efter **Elica Connect**-appen.
- **Fremtidige ændringer:** Elica forbeholder sig retten til at foretage de ændringer, den synes at være nyttige til forbedring af Elica Connect. Beskrivelserne i denne manual er ikke bindende og har en vejledende værdi.

■ ELICA BLUETOOTH

Emhætten er udstyret med Bluetooth-funktion.

Dette er en automatisk funktion, der opretter forbindelse mellem kogepladen og en emhætte. Både kogepladen og emhætten er udstyret med en sender/modtager af radiofrekvenssignaler.

Via Bluetooth-forbindelsen tilpasser emhætten sin funktion til induktionskogepladens tilberedningsparametre.

Den intelligente algoritme, som er anvendt i enhederne, overvåger med præcision tilberedningen på kogepladen.

Algoritmen vælger derefter emhættens effekt afhængigt af de aflæste data om tilberedningen på kogepladen.

OBS! Yderligere oplysninger om brugen af denne funktion kan findes i "MONTERING OG BRUG" af den kogeplade, der er forenellig med emhætten.

Tilslutningen af **kogeplade og emhætte** fungerer kun med **Elica**-produkter. Udvalget af kompatible produkter kan se på www.elica.com.

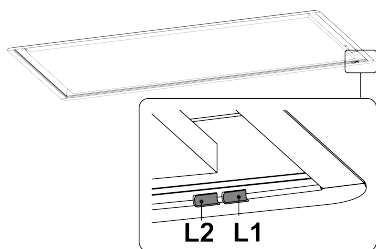
OBS!

- Under oprettelse af emhættens **wi-fi** med **skyen** via **appen Elica Connect** er **Bluetooth**-forbindelsen til kogepladen midlertidigt afbrudt.

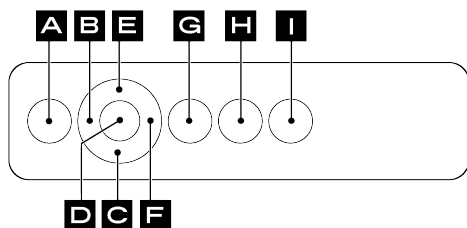
- Under oprettelse af emhættens **Bluetooth**-forbindelse til kogepladen (eller hvis kogepladen er slukket) er **wi-fi**-forbindelsen til **skyen** via **appen Elica Connect** midlertidigt afbrudt.

■ DRIFT

■ BETJENINGSPANEL



■ FJERNBETJENING



■ DET SKAL DU VIDE, FØR DU STARTER

Advarsel! Dette produkt er kun beregnet til at fungere med en Elica-fjernbetjening.

● Tilknytning til fjernbetjening

(OBLIGATORISK INDGREB)

Advarsel: Tilknytningen til fjernbetjeningen skal gennemføres når produktet forbindes til el-nettet, eller ved genforbindelse af selve el-nettet.

Tilknytning:

Tryk samtidigt på tasterne **D+G** på fjernbetjeningen i et par

sekunder. Når tilknytningen er gennemført, blinker LED'erne **L1** og **L2** på emhætten **hvidt**.

● Kalibrering af VOC-sensor

Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig, hvis produktet er udstyret med VOC-sensor.

Ved første tænding eller efter tænding efter en genstart af strømforsyningen starter den *automatiske kalibrering af VOC-sensoren*; denne kalibrering varer **5 min**. LED'en **L1** blinker **grønt** og slukkes, når kalibreringsproceduren er afsluttet.

Advarsel! Motoren tænder ved hastighed 1 under kalibreringen. For yderligere oplysninger om VOC-sensoren henvises til kapitlet om "Automatiske funktioner" i betjeningsvejledningen.

Bemærk: Det er muligt at afbryde eller genstarte denne handling manuelt ved at holde knap **A** på fjernbetjeningen nede i et par sekunder.

● Indstilling af type kogeplade

Bemærk: Denne indstilling er kun tilgængelig, hvis produktet er udstyret med VOC-sensor.

Produktet er designet til at tilpasse sin ydeevne bedst muligt til den kogeplade, som det arbejder med (gas, Elektrisk eller Induktion). Som standard er produktet indstillet til at fungere med gaskogeplader.

Indstilling:

Når motoren er slukket, VOC-sensoren deaktiveret og Bluetooth afbrudt (hvis tilgængeligt), skal du trykke samtidigt på knapperne **A+D** på fjernbetjeningen i **2 sek**. Emhætten afgiver et lydsignal, og nu kan du med knapperne **B** og **F** på fjernbetjeningen vælge farven på **LED1**. Hver farve svarer til indstillingen af en bestemt programtype: **Grøn**=Gas; **Gul**=Elektrisk; **Blå**=Induktion

Gem indstillingen:

For at bekræfte valget skal du vente **10 sek**. uden at trykke på nogen taster eller holde tasterne **A+D** på fjernbetjeningen nede i lang tid. Et langvarigt lydsignal bekræfter, at indstillingerne er gemt, mens **LED1** blinker i **3 sek.**, hvorefter begge LED'er slukkes.

Bemærk: Det anbefales at foretage indstillingen ved første tænding, men det er også muligt at gøre det senere.

■ BRUG AF BETJENINGSELEMENTERNE

● Udsugningshastighed

Dette produkt har **5 udsugningshastigheder** hvoraf **2** tidsindstillede booster-hastigheder:

Booster 1 (hastighed 4) tidsindstillet 15 min.

Booster 2 (hastighed 5) tidsindstillet 5 min.

Ved udløbet af minutterne, der er angivet ovenfor, bliver sugeshastigheden automatisk indstillet til hastighed 2.

Farver og hastighed for LED1:

1=**Grøn**; 2=**Gul**; 3=**Blå**; 4=**Rød** Langsom knap; 5=**Rød** Hurtig knap;

• **Delay off**

Brug fjernbetjeningen til at programmere forsinket slukning i overensstemmelse med den sugehastighed (effekt), der er aktiv på det pågældende tidspunkt; denne funktion kan aktiveres for følgende hastigheder:

Hastighed 1 (lav udsugning): 20 min.

Hastighed 2 (medium udsugning): 15 min.

Hastighed 3 (høj udsugning): 10 min.

Bemærk (kun til produkter med WiFi-funktion): Delay off kan programmeres på en mere avanceret måde, når den er forbundet til Elica Cloud via **Elica Connect**-appen. I dette tilfælde vil det dog ikke være muligt at styre Delay off fjernbetjeningen, før næste gang WiFi nulstilles eller slukkes.

• **Aktivering/deaktivering af indikatorer for filtermætning**

Skal udføres, når produktet er slukket. Indikatoren for luftfilterets mætning er normalt deaktiveret, mens indikatoren for fedtfilterets mætning normalt er aktiveret.

Luftfilter: Hold tasterne **D+H** længe nede samtidigt for at ændre indstillingen for lugtfilteret, så det aktiveres, hvis det ikke er aktiveret, eller deaktiveres, hvis det er aktiveret.

AKTIV **L1**=Fast rød; **L2**=Blinker rød

IKKE AKTIV **L1**=Fast rød; **L2**=Slukket

Fedtfilter: Hold tasterne **D+I** længe nede samtidigt for at ændre indstillingen for fedtfilteret, så det aktiveres, hvis det ikke er aktiveret, eller deaktiveres, hvis det er aktiveret.

AKTIV **L1**=Fast orange; **L2**=Blinker orange

IKKE AKTIV **L1**=Fast orange; **L2**=Slukket

Gemmer indstillinger:

Vent **10 sek.** for at gemme den valgte indstilling.

• **Indikatorer til filtermætning**

Lysdioderne på emhætten signalerer, at der er behov for vedligeholdelse af filtrene.

Luftfilter: **L1 + L2** Blinker rødt

Fedtfilter: **L1 + L2** Blinker orange

Bemærk: Filtermætningssignalet er synligt i **10 sek.**, når emhætten tændes. Der skal foretages en **nulstilling af filtermætning**, efter at filtrene er blevet serviceret.

• **Nulstil filtermætning**

Dette skal gøres inden for de første **10 sek.** efter at produktet tændes.

Når vedligeholdelsen er udført, skal du trykke på tasterne **D+B** samtidigt i et par sekunder. Indikator-LED'erne slukkes.

Bemærk: Hvis begge indikatorer, Lugt og Fedt, er aktive, skal denne handling udføres to gange.

• **Automatiske funktioner (VOC-sensor og Bluetooth):**

Bemærk: Ikke alle modeller har VOC-sensorfunktionen

Bemærk: Aktivering og deaktivering af de automatiske funktioner kan ikke styres separat; når man aktiverer/deaktiverer den ene funktion, aktiveres/deaktiveres den anden også.

VOC-SENSORFUNKTION

VOC-sensoren er som standard deaktiveret. Når den aktiveres, er den aktiv døgnet rundt.

- Aktivering:

Tryk kortvarigt på tasten **A**. I **LED1** bliver **hvid**. Produktet regulerer automatisk motorens tænding / slukning samt sugehastigheden, alt efter de parametre, som sensoren registrerer.

Bemærk: Den automatiske ændring af sugehastigheden angives ved et kortvarigt farveskift, der svarer til den aktuelle hastighed, hvorefter farven vender tilbage til **hvid**.

Bemærk: Når VOC-funktionen er aktiv, er det altid muligt at ændre emhættens sugehastighed manuelt ved at trykke på tasterne **B** og **F**.

- Deaktivering:

Tryk kortvarigt på tasten **A**.

- Kalibrering af sensor:

Dette indgreb sker automatisk, når produktet tændes for første gang, eller efter tænding efter en genstart af strømforsyningen.

- Manuel start af kalibrering:

Det er muligt at starte en kalibrering ved at trykke på knap **A** i et par sekunder; proceduren startes som angivet i kapitlet "*Vigtigt at vide, før du starter*".

BLUETOOTH-FUNKTION

Bemærk: Dette produkts Bluetooth-funktion kan kun bruges sammen med Elica-kogeplader med Bluetooth.

Advarsel: Anvisningerne i denne vejledning vedrørende opsætning af Bluetooth har forrang for anvisningerne i vejledningerne til Elica-kogepladerne.

- Parring og tilslutning af emhætte/kogeplade 1:

Når produktet tændes for første gang, skal emhætten parres (pairing) med kogepladerne.

Tryk samtidigt på tasterne **C+D**; **LED1** lyser **blåt** og blinker hurtigt. Aktiver Bluetooth på kogepladen som beskrevet i vejledningen til kogepladen.

Hvis parringen lykkes, begynder **LED1** nu at blinke hurtigt med **hvidt** lys.

I denne tilstand, når både kogepladens og emhættens Bluetooth er aktiveret, lyser **LED1** på emhætten med fast **hvidt** lys, og de to produkter kan nu fungere sammen.

Bemærk: Efter parringen, når kogepladen er slukket og emhættens automatiske Bluetooth-funktion er aktiveret, blinker **LED1** langsomt **hvidt**. Emhætten venter på at kunne oprette forbindelse til kogepladen igen.

- Parring og tilslutning af emhætte/kogeplade 2:

Når Bluetooth-funktionen aktiveret på emhætten skal du gentage proceduren, der blev brugt til kogeplade 1.

- Aktivering / Deaktivering af Bluetooth på emhætten:

Tryk kortvarigt på tasten **A**.

- **Frakobling (Unpairing) af emhætte/kogeplade:**

Tryk samtidigt på tasterne **C+D** i nogle sekunder; **LED1** lyser **blåt**. Tryk derefter igen samtidigt på tasterne **C+D**. Et lydsignal bekræfter, at forbindelsen er afbrudt, mens **LED1** slukkes.

Bemærk: Denne procedure afbryder forbindelsen til alle tilsluttede kogeplader.

Bemærk: Hvis proceduren afbrydes, før alle trin er afsluttet, vender de to produkters status efter 1 minut tilbage til den tilstand, de var i før proceduren.

BLUETOOTH-STATUSTABEL

Led L1	Bluetooth-tilstand
Lys slukket	Ikke parret / OFF
Pulserende lys	Parret med kogeplade 1
Hurtigt blåt	
Pulserende lys	Parret med kogeplade 2
Meget hurtigt blåt	
Pulserende lys	Parret med kogepladen
Hurtigt hvidt	
Pulserende lys	Afventer tænding af kogeplade
Langsomt hvidt	(kun efter Pairing)
Fast lys	Aktiv parret og tilsluttet
Hvidt	

■ PRODUKTSTYRING MED WIFI

Der er to tilstande til rådighed til at styre produktet via wifi, og for at gøre det skal man downloade **Elica Connect**-appen og følge de angivne instruktioner.

• **Elica Cloud-tilstand**

Denne funktion giver mulighed for at styre produktet fra en mobilenhed, selv når man er væk hjemmefra.

• **Direct Control-tilstand**

Denne funktion giver mulighed for at styre produktet fra en mobilenhed, som om det var fjernbetjeningen.

● **WiFi-konfiguration:**

Følg instruktionerne i appen **Elica Connect** for at konfigurere Wi-Fi-forbindelsen. Under konfigurationsproceduren lyser **LED L2** på emhætten og angiver forbindelsens status (se **WiFi-statustabellen** nedenfor). For at afbryde Wi-Fi-konfigurationsproceduren skal du trykke på knap **A** på fjernbetjeningen i ca. **2 sek.**, når emhættens **LED L2** lyser med et hurtigt pulserende lys.

● **Reset Wi-Fi-konfiguration:**

Dette indgreb bruges til at nulstille produktet til

fabrikskonfigurationen.

Tryk på knapperne **D+E** i **2 sek.**

Bemærk: Adgangskoden og alle andre indstillinger, der er foretaget i **Elica Connect**-appen, nulstilles og skal indstilles igen.

● **Tænd/Sluk WiFi:**

Tryk på knappen **E**.

Bemærk: Hvis Wi-Fi slukkes med denne procedure, medfører det ikke, at tidligere gemte parametre går tabt.

WIFI-STATUSTABEL

LED L2	WiFi-status
Lys slukket	Wi-fi er ikke konfigureret eller slukket
Tændt lys	Wi-fi tilsluttet
fast hvidt	
Pulserende lys	Forsøg på at oprette forbindelse
orange hurtigt	til wi-fi-routeren
Pulserende lys	Forsøg på at oprette forbindelse
orange langsomt	til Elica Cloud (i Cloud-tilstand)
Tændt hvidt lys	Modtagelse af en fjernbetjening:
med kort pulserende lys	tænd motor eller lys osv.
Fast orange lys	Direct tilstand med App midlertidigt frakoblet. (i Direct tilstand)

■ VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER

• **Rengøring:** Anvend UDELUKKENDE en fugtig klud med flydende neutrale rengøringsmidler til rengøringen. Brug ikke værktøj eller redskaber til rengøringen.

• Undgå brug af produkter, der indeholder slibemidler. **UNDGÅ BRUG AF SPRIT!**



For vedligeholdelse af produktet se billederne i slutningen af installationen, der er markeret med dette symbol.



• **Fedtfilter:** Fedtfilteret i metal skal gøres rent hver måned med milde rengøringsmidler. Rengøringen kan udføres med håndkraft eller i opvaskemaskinen ved lave temperaturer og kort vaskedyklus. Træk i fjedergrebet for at fjerne fedtfilteret.

• Fedtfilteret tilbageholder fedtpartiklerne fra madlavningen. Ved vask i opvaskemaskine, risikerer fedtfilteret at blive misfarvet, men dette vil ikke forringe dets filtrerende egenskaber.

✕ **Perimeter sugepanel:** Perimeter sugepanelet skal altid være lukket og må kun åbnes i forbindelse med vedligeholdelse (f.eks. rengøring eller udskiftning af filtre).

Belysning

● **Belysningssystem** : Belysningssystemet kan ikke udskiftes af brugeren, kontakt servicecenteret i tilfælde af funktionsfejl.

• Lyssystemet er baseret på LED-teknologi. LED'erne garanterer optimal belysning, med en varighed op til 10 gange længere end traditionelle lamper og giver dig mulighed for at spare 90 % af elektriciteten.

PL

Ściśle przestrzegać wskazówek wskazanych w skróconej instrukcji obsługi dostarczonej wraz z produktem oraz w instrukcji pełnej w formacie cyfrowym. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprawidłowości, uszkodzenia lub pożar produktu powstałe w wyniku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Należy zachować wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu, aby w każdej chwili móc z nich skorzystać. W przypadku sprzedaży, przekazania lub przeniesienia, upewnij się, że instrukcja będzie towarzyszyć produktowi.

Produkt został zaprojektowany do odciągania oparów kuchennych i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie może się różnić od modelu wskazanego na rysunkach znajdujących się w niniejszej dokumentacji. Mimo to, instrukcje obsługi, konserwacji oraz montażu pozostają te same.

Uważnie przeczytaj instrukcje: znajdują się w nich ważne informacje na temat montażu, użytkowania oraz bezpieczeństwa.

Nie wykonywać żadnych przeróbek elektrycznych urządzenia.

Przed przystąpieniem do montażu, sprawdzić integralność produktu i jego wyposażenia. W przeciwnym wypadku, przerwać montaż i skontaktować się ze sprzedawcą.

 części oznaczone tym symbolem można nabyć oddzielnie u wyspecjalizowanych sprzedawców.

* części oznaczone tym symbolem są akcesoriami opcjonalnymi, dostarczonymi tylko do niektórych modeli i mogą zakupić na stronach internetowych www.elica.com i www.shop.elica.com.

■ BEZPIECZEŃSTWO I PRZEPISY

⚠ BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

• Nie dokonywać na produkcie lub kanałach odprowadzających żadnych zmian elektrycznych lub mechanicznych. • Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć produkt od sieci elektrycznej wyjmując wtyczkę lub wyłączając główny wyłącznik. • Podczas wszystkich czynności instalacyjnych i konserwacyjnych używać rękawic roboczych. • Produkt może być obsługiwany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych, osoby nie posiadające doświadczenia, lub wystarczającej wiedzy pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanego z nim niebezpieczeństwa. • Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się produktem. • Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci bez nadzoru. • W pomieszczeniu musi być zagwarantowana wystarczająca wentylacja, w przypadku stosowania produktu wraz z innymi urządzeniami gazowymi lub działającymi na inne paliwa. • Należy często czyścić produkt, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz (CO NAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU) i zawsze stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji konserwacji. • Nieprzestrzeganie zasad czyszczenia produktu i wymiany/czyszczenia filtrów wiąże się z ryzykiem pożaru. • Surowo zabrania się przygotowywania potraw na ogniu pod produktem. • UWAGA: Podczas działania płyty kuchennej, dostępne części produktu mogą być gorące. • Dopóki nie zostanie zakończona instalacja nie wolno podłączać produktu do sieci elektrycznej. • W odniesieniu do zasad technicznych i przepisów bezpieczeństwa dotyczących odprowadzania spalin, należy stosować się ściśle do rozporządzeń właściwych organów lokalnych. • Wyciągane powietrze nie może być kierowane do kanału stosowanego do odprowadzania spalin produkowanych przez urządzenia spalające gaz lub inne paliwa. • Nie używać lub pozostawiać produktu bez odpowiednio zamontowanych lampek, istnieje ryzyko porażenia prądem. • NIGDY nie używać produktu bez prawidłowo zamontowanej kratki. • NIGDY nie używać produktu jako białej, chyba że jest to wyraźnie wskazane. • Do wymiany żarówki użyć stosować wyłącznie rodzaj żarówek wskazany w rozdziale konserwacja / system oświetlenia w niniejszej instrukcji. • Stosowanie wolnego ognia jest szkodliwe dla filtrów i może być przyczyną pożaru, dlatego też jest surowo zabronione. • Smażenie musi następować pod stałą kontrolą, aby przegrzany olej nie zapalił się. • W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym personelem.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS INSTALACJI

• Używać dołączonych śrub mocujących tylko, jeżeli nadają się do danej powierzchni; w przeciwnym razie zakupić odpowiednie. Sprawdzić, czy wewnątrz produktu nie umieszczono (na czas transportu) dodatkowych elementów (takich jak worki ze śrubami, gwarancje itd.) i ewentualnie wyjąć je i przechować. • **OSTRZEŻENIE:** Niezainstalowanie śrub i elementów mocujących zgodnie z niniejszymi instrukcjami może doprowadzić do ryzyka natury elektrycznej. • Rura spustowa nie znajduje się w wyposażeniu, należy ją zakupić. • Średnica rury spustowej musi być równa średnicy pierścienia łączącego. • Podczas instalowania produktu na płycie kuchennej zastosować się do wysokości wskazanej na rysunkach. • Minimalna odległość pomiędzy powierzchnią nośną pojemników na urządzeniu grzewczym a najniższą ścianką okapu kuchennego nie może być mniejsza niż 60 cm, w przypadku kuchni elektrycznych, i 70 cm w przypadku kuchni gazowych lub dwupaliwowych. • Jeżeli instrukcje instalacji urządzenia kuchni gazowej wskazują większą odległość, należy ją uwzględnić.

Kontrola sufitu podczas pierwszego montażu:

• Sufit musi być płaski, poziomy oraz wystarczająco solidny i wytrzymały. • Okap jest przeznaczony do montażu w podwieszanym suficie. Sufit podwieszany musi być solidny i charakteryzować się odpowiednim udźwigniem dla produktu o maks. wadze 35 kg. • Nie instalować okapu bezpośrednio w panelach sufitu podwieszanego, zawsze użyć odpowiedniej ramy lub wspornika.

Instalacja płyt gipsowo-kartonowych:

UWAGA! instalację mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani instalatorzy.

Do instalatora: odpowiedzialność za montaż okapu, włącznie z weryfikacją zgodności zestawu do mocowania ewentualnie wchodzącego w skład produktu, spoczywa tylko i jedynie na instalatorze. • Poniżej, przykładowo i w sposób niewyczerpujący, podajemy kilka wskazówek przydatnych dla instalatora (który musi korzystać z pomocy monterów płyt g-k) dotyczących mocowania płyt gipsowo-kartonowych: • stosować płyty gipsowo-kartonowe typu niepalnego (zgodne z art. 30 IEC/EN 60335-2-31), odpowiednie do osiągalnych podczas zastosowania warunków roboczych temperatury (przynajmniej 80°C) i wilgotności (przynajmniej 93%); całkowita waga zastosowanych płyt gipsowo-kartonowej nie może przekraczać 4 kg; • przymocować płytę gipsowo-kartonową do okapu za pomocą punktów mocowania F1 (średnica 4,5 mm) znajdujących się na metalowym panelu • do mocowania płyty gipsowo-kartonowej użyć odpowiednich elementów mechanicznych (nie znajdują się w zestawie montażowym). • Firma Elica nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane niewłaściwą instalacją płyt gipsowo-kartonowych i/lub produktu. **Gwarancja na produkt nie obowiązuje w przypadku wad estetycznych przypisywanych lub**

wynikających z nieprawidłowego i nieodpowiedniego montażu płyt gipsowo-kartonowych, które stanowią uzupełnienie produktu; zastosowanie płyt gipsowo-kartonowych leży w kompetencjach osoby trzeciej i podlega jej pełnej odpowiedzialności.

BEZPIECZEŃSTWO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

• Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce znamionowej wewnątrz produktu. • Jeśli produkt jest wyposażony we wtyczkę, należy go podłączyć do gniazdka zgodnego z obowiązującymi przepisami, znajdującemu się w miejscu dostępnym nawet po instalacji. • Jeśli nie ma wtyczki (bezosrednie podłączenie do sieci) lub nie znajduje się ona w dostępnym miejscu, również po zainstalowaniu, należy zastosować zgodny z przepisami dwubiegunowy wyłącznik, który zapewni całkowite odłączenie od sieci w warunkach przepięcia kategorii III, zgodnie z zasadami instalacji. • Produkt jest wyposażony w specjalny kabel zasilający; w przypadku jego uszkodzenia, należy zwrócić się do serwisu pomocy technicznej po wymianę.

• **Uwaga!** Przed ponownym podłączeniem obwodu do zasilania sieciowego i sprawdzeniem prawidłowego działania, należy zawsze sprawdzić, czy kabel zasilania został prawidłowo zamontowany.

KIT WINDOWS: Produkt jest przystosowany do użytkowania w połączeniu z Zestawem czujnika Window (nie jest dostarczony przez producenta). Po zainstalowaniu ZESTAWU czujnika Window (tylko w przypadku użytkowania w trybie ZASYSANIA), zasysanie powietrza wyłączy się za każdym razem, gdy okno w pomieszczeniu, w którym jest on zamontowany będzie zamknięte. **Podłączenie elektryczne ZESTAWU do urządzenia musi być wykonane przez wykwalifikowany personel techniczny.** ZESTAW musi posiadać oddzielny certyfikat zgodny z normami bezpieczeństwa odnoszącymi się do komponentu i jego zastosowania z urządzeniem. Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji domowych.

UWAGA: okablowanie zestawu, które należy podłączyć do produktu musi stanowić część certyfikowanego obwodu o bardzo niskim napięciu (SELV). Producent tego urządzenia uchyli się od wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne nieprawidłowości, uszkodzenia, pożary wynikające z wad lub problemów związanych z błędnym funkcjonowaniem lub nieprawidłową instalacją Zestawu.

Uwaga! Nie stosować w połączeniu z oddzielnym programatorem, timerem, zdalnym sterowaniem lub każdym innym urządzeniem, które uaktywnia się automatycznie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania

ograniczającego wpływ na środowisko: Podczas rozpoczęcia gotowania włączyć zasysanie z minimalną prędkością, pozostawiając je włączone również na kilka minut po zakończeniu gotowania. Zwiększyć prędkość tylko w przypadku dużej ilości spalin i oparów, używając funkcji booster wyłącznie w ekstremalnych wypadkach. Aby utrzymać skuteczność systemu redukcji nieprzyjemnych zapachów, wymieniać, gdy jest to konieczne filtry węglowe. Aby zachować skuteczność filtra przeciwłuszczeniowego, w razie konieczności należy go wyczyścić. Aby zwiększyć skuteczność i zredukować hałas, zastosować maksymalną średnicę systemu odprowadzania wskazaną w niniejszej instrukcji.

■ UTYLIZACJA PO WYCOFANIU Z EKSPLOATACJI



Urządzenie zostało oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE - UK SI 2013 Nr 3113 (WEEE), dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się o prawidłowej utylizacji produktu. Użytkownik przyczynia się do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia.

Symbol umieszczony na produkcie lub na załączonej dokumentacji oznacza, że nie powinien on być traktowany jako odpad domowy, należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy się go pozbyć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, złomowania i recyklingu produktu, należy skontaktować się z właściwym biurem lokalnym, centrum zbiórki odpadów lub ze sklepem, w którym został zakupiony.

■ NORMY

Sprzęt zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z przepisami bezpieczeństwa: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Wydajność: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UŻYTKOWANIE

Okap jest przeznaczony do stosowania w wersji wyciągowej z odprowadzaniem na zewnątrz.

UWAGA! Przewody rurowe nie są dostarczane i należy je zakupić oddzielnie.

Opary są odprowadzane na zewnątrz przez rurę przymocowaną do kołnierza przyłączeniowego.

UWAGA! Jeśli produkt jest wyposażony w filtr(y) węglowy(e), należy go(je) usunąć.

Podłączyć produkt do przewodów rurowych i otworów spustowych na ścianie, o średnicy równej średnicy wylotu powietrza (kołnierz łączący).

Zastosowanie przewodów rurowych i otworów spustowych na ścianie o mniejszej średnicy doprowadzi do zmniejszenia wydajności zasysania i znacznego zwiększenia hałasu.

W takim przypadku producent uchyli się od wszelkiej odpowiedzialności.

- Użyć przewodu o niezbędnej minimalnej długości.
- Użyć przewodu z możliwie jak najmniejszą liczbą kolanek (maksymalny kąt kolanka: 90°).
- Unikać dużych różnic w przekroju przewodu.

■ ELICA CONNECT

Okap jest wyposażony w funkcję WiFi umożliwiającą zdalne połączenie za pomocą Aplikacji **Elica Connect**. Minimalne wymagania systemowe: • Router bezprzewodowy 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android lub iOS. Sprawdź w store, czy aplikacja jest zgodna z wersją systemu operacyjnego smartfona.

Uwaga: Producent, firma ELICA deklaruje, że niniejszy model urządzenia domowego z modułem radiowym WiFi jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Urządzenie radiowe pracuje w paśmie częstotliwości ISM z 2,4 GHz, maksymalna moc nadawanej częstotliwości radiowej nie przekracza 20 dBm (e.i.r.p.).

Ostrzeżenia:

- **Ochrona danych:** Dane, które odbiera podłączone urządzenie, są gromadzone w celu umożliwienia korzystania ze wszystkich usług podłączonego artykułu gospodarstwa domowego. Dodatkowe informacje na temat sposobu przetwarzania zebranych danych oraz polityki prywatności można znaleźć na stronie www.elica.com.
- **Dostępność w krajach:** Usługa Elica Connect jest dostępna w określonych krajach. Aby uzyskać więcej informacji skonsultować dedykowany dział na stronie www.elica.com lub sprawdzić dostępność w store smartfona wskazując Aplikacji **Elica Connect**.
- **Przyszłe zmiany:** Firma Elica zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu usprawnienia usługi Elica Connect. W związku z tym, opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.

■ ELICA BLUETOOTH

Okap jest wyposażony w funkcję Bluetooth.

Jest to funkcja automatyczna umożliwiająca połączenie płyty kuchennej z okapem. Zarówno płyta kuchenna jak i okap są wyposażone w moduł radiowy.

Dzięki połączeniu Bluetooth okap dostosuje swoje działanie do parametrów gotowania płyty indukcyjnej.

Wykorzystywany przez urządzenia inteligentny algorytm precyzyjnie monitoruje natężenie działania płyty kuchennej i wybiera moc okapu na podstawie odczytanych danych.

UWAGA! Dodatkowe informacje dotyczące korzystania z tej funkcji można znaleźć w instrukcji „MONTAŻ I

OBSŁUGA" płyty kuchennej kompatybilnej z okapem.

Połączenie **Płyty kuchennej** i **Okapu** jest możliwe wyłącznie z produktami firmy **Elica**. Gamę kompatybilnych produktów wskazano na stronie **www.elica.com**.

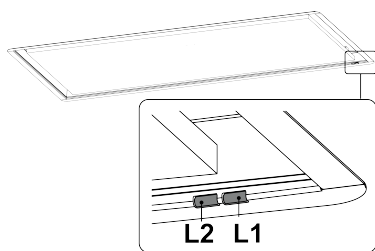
UWAGA!

- Podczas parowania **Wi-Fi** okapu z **Cloud** za pomocą **Aplikacji Elica Connect**, usługi związane z połączeniem **Bluetooth** z płytą kuchenną są tymczasowo zawieszone.

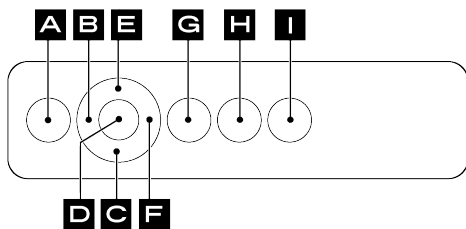
- Podczas parowania **Bluetooth** okapu z płytą kuchenną (lub kiedy płyta kuchenna jest wyłączona), usługi połączenia **WIFI** z **Cloud** za pomocą **Aplikacji Elica Connect** są tymczasowo zawieszone.

■ DZIAŁANIE

■ PANEL STEROWNICZY



■ PILOT STEROWANIA RADIOWEGO



■ CO TRZEBA WIEDZIEĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Uwaga! Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do współpracy z pilotem sterowania radiowego Elica.

● Parowanie z Pilotem sterowania radiowego (CZYNNOŚĆ OBOWIĄZKOWA)

Uwaga: Parowanie pilota sterowania radiowego musi nastąpić w momencie podłączenia produktu do sieci elektrycznej lub przy ponownym podłączeniu sieci.

Parowanie:

Wcisnąć równocześnie na kilka sekund przycisk **D+G** na Pilotie sterowania radiowego. Po dokonaniu parowania, diody LED **L1** i **L2** okapu będą migać na **Biało**.

● Kalibracja czujnika VOC

Uwaga: Funkcja ta jest dostępna tylko, jeżeli produkt jest wyposażony w czujnik VOC.

Przy pierwszym włączeniu lub po włączeniu, które nastąpiło po ponownym uruchomieniu zasilania sieciowego rozpoczyna się **Automatyczna kalibracja czujnika VOC**; Trwa ona **5 min**. Dioda LED **L1** miga na **Zielono** i wyłącza się po zakończeniu procedury kalibracji.

Uwaga! Podczas kalibracji silnik włącza się z prędkością 1. W celu uzyskania dodatkowych szczegółów na temat Czujnika VOC skonsultować rozdział poświęcony „*Funkcjom Automatycznym*” sterowania.

Uwaga: Można ręcznie przerwać lub przywołać taką czynność przytrzymując wciśnięty przez kilka sekund przycisk **A** na pilocie zdalnego sterowania.

● Ustawienie typu Płyty

Uwaga: Ustawienie to jest dostępne tylko, jeżeli produkt jest wyposażony w czujnik VOC.

Produkt został zaprojektowany w taki sposób, aby jak najlepiej dostosować jego działanie do płyty kuchennej, na której pracuje (Gazowa, Elektryczna lub Indukcyjna). Domyślnie produkt jest ustawiony do pracy z płytami Gazowymi.

Ustawienie:

Gdy silnik jest ustawiony na OFF, czujnik VOC jest wyłączony i połączenie Bluetooth jest rozłączone (gdy dostępne), równocześnie wcisnąć przyciski **A+D** na pilocie sterowania radiowego na **2 sekundy**. Okap wyemituje sygnał dźwiękowy; za pomocą przycisków **B** i **F** na pilocie będzie można wybrać kolor diody **LED1**. Każdy kolor odpowiada ustawieniu danego typu płyty:
Zielony=Gazowa; **Żółty**=Elektryczna;
Niebieski=Indukcyjna

Zapisanie ustawienia:

Aby potwierdzić wybór, poczekać **10 sekund** bez dotykania przycisków lub przytrzymać wciśnięte na dłuższą chwilę przyciski **A+D** na pilocie. Dłuższy sygnał dźwiękowy potwierdzi zapisanie ustawień, natomiast dioda **LED1** będzie migać przez **3 sekundy**. Na koniec obydwie diody LED zgasną.

Uwaga: Zaleca się przeprowadzenie konfiguracji przy pierwszym uruchomieniu, jednak można to zrobić również później.

■ UŻYTKOWANIE ELEMENTÓW STEROWNICZYCH

● Prędkość zasysania

Ten produkt jest wyposażony w **5 prędkości** zasysania, z których **2** to czasowe prędkości booster:

Booster 1 (prędkość 4) o czasie 15 min.

Booster 2 (prędkość 5) o czasie 5 min.

Po upływie wskazanych powyżej minut, prędkość zasysania automatycznie ustawi się na prędkości 2.

Kolory Prędkości diody LED1:

1=Zielona; 2=Żółta; 3=Niebieska; 4=Czerwona Przycisk Powoli; 5=Czerwona Przycisk Szybko;

• Delay off

Za pomocą pilota można zaprogramować opóźnione wyłączenie, w zależności od aktywnej w danym momencie prędkości (mocy) zasysania; prędkości, przy których można włączyć taką funkcję to:

Prędkość 1 (niski poziom zasysania): 20 min.

Prędkość 2 (średni poziom zasysania): 15 min.

Prędkość 3 (wysoki poziom zasysania): 10 min.

Uwaga (tylko w przypadku produktów z funkcją WiFi):

Opóźnienie wyłączenia może być zaprogramowane w bardziej zaawansowany sposób, po połączeniu z Cloud Elica, za pomocą aplikacji **Elica Connect**. W tym przypadku nie będzie jednak możliwe zarządzanie Delay off za pomocą sterowania radiowego do następnego resetu lub wyłączenia WiFi.

• Aktywacja/Dezaktywacja wskaźników nasycenia filtrów

Wykonać na wyłączonym produkcie. Wskaźnik nasycenia filtra przeciwzapachowego jest zazwyczaj nieaktywny, natomiast wskaźnik nasycenia filtra przeciwłuszczonego jest aktywny.

Filtr Przeciwzapachowy: Po równoczesnym dłuższym wciśnięciu przycisków **D+H** można dokonać ustawienia filtra przeciwzapachowego, aktywując go lub dezaktywując.

AKTYWNY **L1**=Czerwona Stała; **L2**=Czerwona Migająca

NIEAKTYWNY **L1**=Czerwona Stała; **L2**=Włączona

Filtr Przeciwłuszczeniowy: Po równoczesnym dłuższym wciśnięciu przycisków **D+I** można dokonać ustawienia filtra przeciwłuszczonego, aktywując go lub dezaktywując.

AKTYWNY **L1**=Pomarańczowa Stała; **L2**=Pomarańczowa Migająca

NIEAKTYWNY **L1**=Pomarańczowa Stała; **L2**=Włączona

Zapisywanie ustawień:

Począć **10 sekund**, aby zapisać wybrane ustawienie.

• Wskaźniki Nasycenia filtrów

LED na okapie wskazują konieczność przeprowadzenia konserwacji filtra.

Filtr Przeciwzapachowy: **L1 + L2** Czerwona Migająca

Filtr Przeciwłuszczeniowy: **L1 + L2** Pomarańczowa Migająca

Uwaga: Sygnał nasycenia filtrów jest widoczny przez **10 sekund** od włączenia okapu. Po konserwacji filtra przeprowadzić **reset nasycenia filtrów**.

• Reset Nasycenie filtrów

Należy przeprowadzić taką procedurę w ciągu pierwszych **10 sekund** od włączenia produktu.

Po przeprowadzeniu konserwacji, równocześnie wcisnąć przyciski **D+B** przez kilka sekund. Diody LED sygnalizacji

wyłączą się.

Uwaga: Jeśli aktywne są oba sygnały, Przeciwzapachowy i Przeciwłuszczeniowy, operację należy wykonać dwukrotnie.

• Funkcje Automatyczne (Czujnik VOC i Bluetooth):

Uwaga: Nie wszystkie modele posiadają funkcję Czujnika VOC

Uwaga: Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznych nie może być zarządzane osobno; włączenie lub wyłączenie jednej funkcji powoduje również włączenie lub wyłączenie drugiej.

FUNKCJA CZUJNIKA VOC

Czujnik VOC jest domyślnie wyłączony. Po jego aktywacji, pozostaje włączony przez 24 godziny na dobę.

- Aktywacja:

Krótko wcisnąć przycisk **A**. Dioda **LED1** stanie się **Biała**. Urządzenie automatycznie reguluje włączanie i wyłączanie silnika oraz prędkość zasysania na podstawie parametrów wykrywanych przez czujnik.

Uwaga: Automatyczna zmiana prędkości zasysania jest sygnalizowana chwilową zmianą koloru, odpowiadającą kolorowi aktualnej prędkości, po czym powraca do koloru **Białego**.

Uwaga: Gdy VOC jest aktywny, można zawsze ręcznie zmienić prędkość zasysania okapu, wciskając przyciski **B** i **F**.

- Dezaktywacja:

Krótko wcisnąć przycisk **A**.

- Kalibracja Czujnika:

Operacja ta odbywa się automatycznie przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po uruchomieniu, które nastąpiło w wyniku ponownego włączenia zasilania sieciowego.

- Ręczne uruchomienie Kalibracji:

Kalibrację można uruchomić, naciskając przez kilka sekund przycisk **A**, uruchomi się procedura jak wskazano w rozdziale „Co trzeba wiedzieć przed rozpoczęciem”

FUNKCJA BLUETOOTH

Uwaga: Funkcja Bluetooth w tym produkcie jest używana wyłącznie w Połączeniu z Płytami kuchennymi firmy Elica z Bluetooth.

Uwaga!: Instrukcje dotyczące konfiguracji Bluetooth zawarte w niniejszej instrukcji mają priorytet w stosunku do instrukcji obsługi Płyt Elica.

- Parowanie i Połączenie Okapu z Płytą1:

Przy pierwszym uruchomieniu produktu konieczne jest sparowanie (Pairing) Okapu z Płytami.

Równocześnie wcisnąć przyciski **C+D**; Dioda **LED1** staje się **Niebieska** i szybko miga. Uaktywnić Bluetooth Płyty, jak opisano w instrukcji Płyty.

W tym momencie, jeżeli parowanie powiedzie się, dioda **LED1** stanie się **biała** i będzie szybko migać.

W tym przypadku, aktywując obydwie funkcje Bluetooth na

Plycie i Okapie, dioda **LED1** Okapu zapali się na stałe na **Biało** i będą mogły pracować razem.

Uwaga: po sparowaniu, gdy płyta jest wyłączona a automatyczna funkcja Bluetooth Okapu jest aktywna, dioda **LED1** szybko miga na **Biało**. Okap jest w stanie oczekiwania na połączenie z Płytą.

- Parowanie i Połączenie Okapu z Płytą 2:

Z funkcją Bluetooth aktywną na Okapie, wykonać procedurę zastosowaną na płycie 1.

- Aktywacja / Wyłączenie funkcji Bluetooth na Okapie:

Krótko wcisnąć przycisk **A**.

- Rozłączenie (Unpairing) Okapu-Płyty:

Równocześnie wcisnąć na kilka sekund przyciski **C+D**, dioda **LED1** staje się **Niebieska**, ponownie równocześnie wcisnąć przyciski **C+D**. Sygnał dźwiękowy potwierdza rozłączenie, a dioda **LED1** wyłącza się.

Uwaga: ta procedura rozłącza wszystkie połączone Płyty.

Uwaga: jeżeli procedura zostanie przerwana przed zakończeniem wszystkich etapów, po upływie 1 minuty stan obu produktów powróci do aktywności sprzed rozpoczęcia procedury.

TABELA STATUSU BLUETOOTH

Dioda LED L1	Status Bluetooth
Lampka Zgaszona	Brak parowania / OFF
Lampka Migająca	W parowaniu z Płytą 1
Niebieska Szybko	
Lampka Migająca	W parowaniu z Płytą 2
Niebieska Bardzo Szybko	
Lampka Migająca	Sparowanie z płytą
Biała Szybko	
Lampka Migająca	W oczekiwaniu na włączenie Płyty
Biała powoli	
	(tylko po Pairing)
Światło Stałe Białe	Aktywne sparowane i połączone

■ STEROWANIE PRODUKTEM ZA POMOCĄ WIFI

Istnieją dwa sposoby sterowania produktem za pośrednictwem sieci wifi; w tym celu należy pobrać aplikację **Elica Connect**. i postępować zgodnie z instrukcjami.

• Tryb Elica Cluod

Ta funkcjonalność pozwala na sterowanie produktem z urządzenia mobilnego, nawet z dala od domu.

• Tryb Direct Control

Ta funkcjonalność pozwala na sterowanie produktem z urządzenia mobilnego, tak jakby było to sterowanie radiowe.

• Konfiguracja WiFi:

Postępować zgodnie z instrukcjami wskazanymi w Aplikacji **Elica Connect** w celu skonfigurowania WiFi. Podczas procedury konfiguracji, włącza się **LED L2** na okapie, wskazując status połączenia (patrz **tabela statusu WiFi** poniżej). Aby przerwać procedurę konfiguracji WiFi, wcisnąć na około **2 sekundy** przycisk **A** na pilocie sterowania radiowego, gdy **LED L2** okapu szybko miga.

• Reset konfiguracji WiFi:

Ta operacja umożliwia przywrócenie produktu do ustawień fabrycznych.

Wcisnąć na **2 sekundy** przyciski **D+E**.

Uwaga: Hasło i wszystkie inne ustawienia dokonane w aplikacji **Elica Connect** zostaną wyresetowane i będą wymagały ponownego ustawienia.

• Włączenie/wyłączenie WiFi:

Wcisnąć przycisk **E**.

Uwaga: Wyłączenie WiFi za pomocą tej procedury nie powoduje utraty zapisanych wcześniej parametrów.

TABELA STATUSÓW WIFI

LED L2	Status WiFi
Lampka wyłączona	WiFi nie jest skonfigurowana lub jest wyłączona
Lampka biała włączona na stałe	Połączenie WiFi aktywne
Lampka pulsująca szybko pomarańczowa	Próba połączenia z routerem Wi-Fi
Lampka pulsująca powoli pomarańcza	Próba połączenia cloud Elica (w trybie Cloud)
Włączona biała lampka z krótkim światłem pulsującym	Odbiór zdalnego polecenia: włączenie silnika lub oświetlenia itp.
Lampka pomarańczowa włączona na stałe	Tryb direct z chwilowo rozłączoną Aplikacją. (w trybie Direct)

■ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- **Czyszczenie:** Do czyszczenia używać wyłącznie szmatki nasączonej neutralnym płynnym detergentem. Nie stosować żadnych narzędzi i elementów do czyszczenia.
- Unikać stosowania produktów zawierających substancje ściernie. **NIE UŻYWAĆ ALKOHOLU!**

 Informacje na temat konserwacji produktu wskazano na ilustracjach na końcu części o instalacji, oznaczonych poniższym symbolem.

✖ **Filtr przeciwtluszczowy:** Raz w miesiącu należy czyścić metalowy filtr przeciwtluszczowy za pomocą nieagresywnych detergentów, ręcznie lub w zmywarce w niskiej temperaturze i w krótkim cyklu mycia. W celu wymontowania filtru przeciwtluszczowego pociągnąć uchwyt sprężynowy.

• Filtr przeciwtluszczowy zatrzymuje cząsteczki tłuszczu powstające podczas gotowania. Podczas mycia w zmywarce do naczyń, metalowy filtr przeciwtluszczowy może ulec przebarwieniu, mimo to jego właściwości filtracyjne nie ulegają zmianie.

✖ **Obwodowy panel zasysania:** Obwodowy panel zasysania powinien zawsze pozostawać zamknięty i być otwierany tylko w przypadku konserwacji (np. Podczas czyszczenia lub wymiany filtrów).

Oświetlenie

• **System oświetlenia :** Użytkownik nie może wymieniać systemu oświetlenia, w razie nieprawidłowości należy skontaktować się z serwisem obsługi.

• System oświetlenia opiera się na technologii LED. Diody LED gwarantują optymalne oświetlenie, działają do 10 razy dłużej niż tradycyjne żarówki i pozwalają zaoszczędzić 90% energii elektrycznej.

CS

Přísně dodržujte pokyny uvedené jak ve zkrácené verzi příručky dodané s tímto výrobkem, tak v ucelené příručce v digitálním formátu. Žádnou odpovědnost za jakékoli nepříjemnosti, škody nebo požáry způsobené na výrobku v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

Je důležité, abyste všechny návody přiložené k výrobku vždy uschovali k nahlédnutí v jakémkoliv okamžiku. V případě prodeje, postoupení nebo stěhování zajistěte, aby zůstaly u výrobku.

Výrobek je určen k odsávání výparů a par z vaření a je určen pouze pro domácí použití.

Spotřebič může mít jiný vzhled, než jak je zobrazen v tomto návodu, nicméně pokyny k použití, údržbě a instalaci zůstávají stejné.

Návod si pozorně přečtěte: obsahuje důležité informace o

instalaci, použití a bezpečnosti.

Na spotřebiči neprovádějte elektrické úpravy.

Zkontrolujte neporušenost spotřebiče před zahájením instalace. V opačném případě kontaktujte prodejce a s instalací dále nepokračujte.

 díly označené tímto symbolem lze zakoupit samostatně u specializovaných prodejců.

* díly označené tímto symbolem jsou volitelným příslušenstvím dodávaným pouze u některých modelů a lze je zakoupit na webových stránkách www.elica.com a www.shop.elica.com.

■ BEZPEČNOST A PŘEDPISY

⚠ OBCENÁ BEZPEČNOST

• Neprovádějte žádné elektrické ani mechanické změny na výrobku ani na potrubí pro vypouštění výparů. • Před jakýmkoliv úkonem čištění nebo údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě vytážením zástrčky nebo vypnutím hlavního vypínače bytu/domu. • Při všech úkonech instalace a údržby používejte pracovní rukavice. • Výrobek mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností či potřebných znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo poté, co obdržely pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pochopily s tím související nebezpečí. • Děti by měly být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály. • Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru. • Pokud je výrobek používán současně s jinými spotřebiči na plyn nebo jiná paliva, místnost musí být dostatečně větrána. • Výrobek musí být často čištěn zevnitř i zvenku (ALESPOŇ JEDNOU MĚSÍČNĚ), v každém případě dodržujte to, co je výslovně uvedeno v pokynech pro údržbu. • Nedodržení postupů čištění výrobku a výměny/čištění filtrů vede k nebezpečí požáru. • Je přísně zakázáno připravovat pokrmu na plameni pod výrobkem. • POZOR: Když varná deska funguje, mohou být přístupné části výrobku horké. • Výrobek nepřipojujte k elektrické síti, dokud není instalace zcela dokončena. • Pokud jde o technická a bezpečnostní opatření, která mají být přijata pro vypouštění výparů, přísně dodržujte ustanovení předpisů příslušných místních orgánů. • Odsávaný vzduch nesmí být odváděn do potrubí, které je používáno pro vypouštění výparů ze zařízení fungujících na principu spalování plynu nebo jiných paliv. • Výrobek nepoužívejte ani nenechávejte bez řádně namontovaných žárovek kvůli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem. • Výrobek NIKDY nepoužívejte bez správně namontované mřížky. • Výrobek NIKDY nepoužívejte jako odkládací desku, pokud to není výslovně uvedeno.

• Pro výměnu žárovky používejte pouze typ žárovky uvedený v části o údržbě/osvětlovacím systému tohoto návodu. • Použití otevřeného plamene je nebezpečné pro

filtry a může způsobit požár, proto je třeba se ho v každém případě vyvarovat. • Smažení musí probíhat pod dohledem, aby se zabránilo vznícení přehřátého oleje. • V případě pochybností se obraťte na autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikovaný personál.

BEZPEČNOST INSTALACE

• Upevňovací šrouby dodané s výrobkem použijte pouze v případě, že jsou vhodné pro daný povrch, jinak kupte správný typ. Zkontrolujte, zda se uvnitř výrobku nenachází (kvůli přepravě) doplňkový materiál (například sáčky se šrouby, záruční list, apod.), případně tento materiál odstraňte a uschovejte. • **VAROVÁNÍ:** Jestliže šrouby a úchytné prvky nebudou namontovány podle pokynů uvedených v tomto návodu, mohlo by dojít ke vzniku nebezpečí elektrické povahy. • Odtahové potrubí není součástí vybavení a je třeba ho zakoupit. • Průměr odvodní trubice musí být stejný jako průměr připojovacího kroužku. • Při instalaci výrobku nad varnou desku dodržujte výšku uvedenou na výkresech. • Minimální vzdálenost mezi opěrnou plochou nádob na sporáku a nejspodnější částí odsavače par nesmí být menší než 60 cm u elektrických sporáků a 70 cm u plynových nebo kombinovaných sporáků. • Pokud je v návodu k instalaci plynového spotřebiče uvedena větší vzdálenost, je třeba ji zohlednit.

Kontrola stropu při první instalaci:

• Strop musí být rovný, vodorovný a dostatečně pevný a silný. • Digestoř je určena k instalaci do zavěšeného stropu. Zavěšený strop musí být pevný a musí mít dostatečnou nosnost pro výrobek o hmotnosti do 35 kg. • Neinstalujte odsavač přímo do stropních panelů, ale vždy použijte vhodný rám nebo podpěru.

Montáž sádkartonových desek:

Upozornění: instalaci smí provádět pouze kvalifikovaní montážní pracovníci.

Pro montážní technika: odpovědnost za instalaci odsavače par, včetně ověření shody upevňovací sady, která je součástí výrobku, nese výhradně montážní technik.

• Níže uvádíme jako příklad, nikoliv jako vyčerpávající seznam, několik užitečných údajů pro montážní firmu (která musí využít služeb sádkartonaře) při upevňování sádkartonových desek: • použijte požární odolný typ sádkartonových desek (v souladu s čl. 30 normy IEC/EN 60335-2-31), vhodné pro provozní podmínky teploty (minimálně 80 °C) a vlhkosti (minimálně 93 %), kterých se při použití dosáhne; celková hmotnost použité sádkartonové desky nesmí překročit **4 kg**; • připevněte sádkartonovou desku k digestoři pomocí upevňovacích bodů F1 (průměr 4,5 mm), kterými je kovový panel vybaven • k upevnění sádkartonové desky použijte vhodné mechanické součásti (nejsou součástí montážní sady) • doporučuje se použití metrických šroubů s plochou hlavou a matice. • Společnost Elica odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody na osobách nebo majetku vzniklé v důsledku nesprávné instalace sádkartonových desek a/ nebo výrobku. **Záruka na výrobek neplatí v případě estetických vad, které jsou způsobeny a/nebo vyplývají**

z nesprávné a nedostatečné instalace sádkartonových desek, které mají být umístěny jako doplněk výrobku, přičemž aplikace sádkartonových desek je činností v kompetenci a na plnou odpovědnost třetí strany odlišné od výrobce.

BEZPEČNOST ELEKTRICKÉHO PŘIPOJENÍ

• Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na štítku vlastností uvnitř výrobku. • Je-li výrobek vybaven zástrčkou, připojte jej do zásuvky, která odpovídá platným předpisům a je umístěna na místě, které bude přístupné i po instalaci. • Pokud není vybaven zástrčkou (přímé připojení k síti) nebo zástrčka není umístěna na místě přístupném i po instalaci, použijte standardizovaný dvoupolový vypínač, který zajistí úplné odpojení od sítě za podmínek přepětové kategorie III, v souladu s instalačními předpisy. • Výrobek je vybaven speciálním napájecím kabelem; v případě poškození tohoto kabelu si jej vyžádejte u technické servisní služby.

• **Pozor!** Před opětovným připojením obvodu k elektrické síti a kontrolou jeho správné funkčnosti vždy zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen.

SADA WINDOWS: Výrobek je navržen tak, aby bylo možné jej používat společně se sadou okenního senzoru Window (není dodávána výrobcem). Nainstalováním sady okenního senzoru Window (pouze v případě použití v režimu ODSÁVÁNÍ) odsávání vzduchu přestane pracovat pokaždé, když bude okno v místnosti, na které se sada aplikuje, zavřené. **Elektrické připojení sady ke spotřebiči musí provést kvalifikovaný a specializovaný technický personál.** Sada musí být certifikována odděleně podle bezpečnostních norem, které se vztahují na danou součást a její použití se spotřebičem. Instalace musí být provedena podle platných předpisů pro domácí zařízení.

POZOR: kabelové zapojení sady, která má být připojena k výrobku, musí být součástí certifikovaného obvodu s bezpečným nízkým napětím (SELV). Výrobce tohoto spotřebiče není zodpovědný za žádné problémy, škody, požáry způsobené vadami nebo problémy chybné funkčnosti či nesprávné instalace sady.

Pozor! Nepoužívejte s programovacím zařízením, časovačem, samostatným dálkovým ovladačem nebo jiným zařízením, které se aktivuje automaticky.

■ RADY PRO POUŽÍVÁNÍ

Rady pro správné používání spotřebiče za účelem snížení negativního dopadu na životní prostředí: Když začnete s přípravou jídel, zapněte odsávání na minimální rychlost a ponechte jej zapnuté několik minut i po skončení vaření. Rychlost zvýste pouze v případě velkého množství kouře a výparů, v nálehavých případech pomocí funkce Booster. Pro udržení dobré účinnosti systému minimalizace pachů je třeba v případě potřeby vyměnit uhlíkový filtr/uhlíkové filtry. Pro udržení dobré účinnosti tukového filtru je třeba ho v

případě potřeby vyčistit. Pro optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku je třeba použít maximální průměr odťahového potrubí uvedený v tomto návodu.

■ LIKVIDACE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES - UK SI 2013 č. 3113, Odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE). Zajistěte řádnou likvidaci tohoto výrobku. Uživatel pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.

Symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem, ale musí být předán na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o zpracování, sběru a recyklaci tohoto spotřebiče kontaktujte příslušné místní orgány, provozovatele sběru odpadu nebo prodejnu, ve které jste výrobek zakoupili.

■ PŘEDPISY

Spotřebiči navržený, testovaný a vyrobený v souladu s bezpečnostními předpisy: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ POUŽITÍ

Digestoř je určena k použití v odsávacím provedení s externím odtahem.

UPOZORNĚNÍ: Potrubí není součástí dodávky a musí být zakoupeno samostatně.

Páry jsou odváděny ven odťahovým potrubím připojeným ke spojovací přírubě.

POZOR! Pokud je výrobek vybaven uhlíkovým filtrem (uhlíkovými filtry), je třeba jej (je) vymout.

Připojte výrobek k trubkám a odvodním otvorům na stěně s průměrem stejným jako vývod vzduchu (připojovací příruba).

Použití trubek a otvorů ve stěnách s menším průměrem vede ke snížení sacího výkonu a k výraznému zvýšení hluchosti.

V takovém případě výrobce odmítá odpovědnost.

- Použijte tak dlouhé potrubí, jak je potřeba.
- Použijte potrubí s co nejmenším možným počtem ohybů (maximální úhel ohybu: 90°).
- Vyhněte se drastickým úpravám průřezu potrubí.

■ ELICA CONNECT

Digestoř je vybavená funkcí WiFi pro dálkové připojení prostřednictvím aplikace **Elica Connect**. Minimální

systémové požadavky: • Bezdrátový router 2,4GHz WiFi b/g/n - Smartphone Android nebo iOS. Zkontrolujte v obchodech kompatibilitu aplikace s verzí operačního systému vašeho smartphonu.

Poznámka: Výrobce ELICA prohlašuje, že tento model domácího spotřebiče s rádiovým zařízením WiFi modulem je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Rádiové zařízení pracuje ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz ISM, maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon nepřesahuje 20 dBm (e.i.r.p.).

Upozornění:

• **Ochrana údajů:** Údaje, které připojené zařízení detekuje, se shromažďují za účelem použití všech služeb připojeného zařízení. Další informace o způsobu zpracování shromážděných údajů a zásady ochrany osobních údajů najdete na internetových stránkách www.elica.com.

• **Dostupnost v jednotlivých zemích:** Služba Elica Connect je k dispozici v konkrétně uvedených zemích. Další informace naleznete ve speciální sekci na internetových stránkách www.elica.com anebo si můžete ověřit dostupnost v internetovém obchodě svého chytrého telefonu vyhledáním aplikace **Elica Connect**.

• **Budoucí změny:** Elica si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny, které považuje za užitečné pro zlepšení služby Elica Connect. Z tohoto důvodu popisy obsažené v tomto návodu nejsou závazné a mají orientační hodnotu.

■ ELICA BLUETOOTH

Odsavač par je vybaven funkcí Bluetooth.

Jedná se o automatickou funkci, která propojí varnou desku s odsavačem par. Varná deska i odsavač par jsou vybaveny komunikátorem radiofrekvenčního signálu.

Díky připojení Bluetooth odsavač par přizpůsobí svůj provoz parametrům vaření na indukční varné desce.

Inteligentní algoritmus použitý v zařízeních přesně sleduje intenzitu vaření na varné desce a na základě načených údajů volí výkon odsavače par.

POZOR! Další informace o používání funkce naleznete v návodu k „MONTÁŽI A POUŽITÍ“ varné desky kompatibilní s odsavačem par.

Připojení **varné desky a odsavače par** funguje pouze s výrobky **Elica**. Nabídku kompatibilních výrobků naleznete na internetových stránkách www.elica.com.

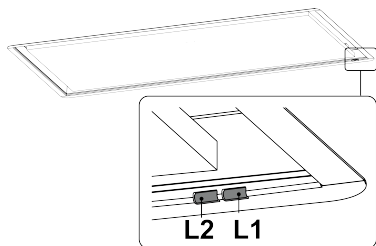
POZOR!

- Během procesu párování **Wi-Fi** odsavače par s **Cloud** prostřednictvím aplikace **Elica Connect** jsou služby připojení **Bluetooth** k varné desce dočasně pozastavené.

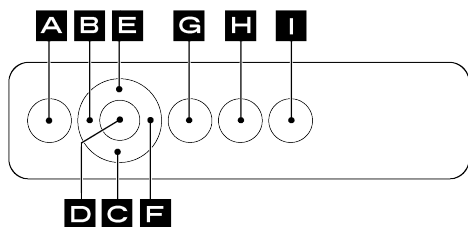
- Během procesů párování **Bluetooth** odsavače par s varnou deskou (anebo když je varná deska vypnutá) jsou služby připojení **Wi-Fi** ke **Cloudu** prostřednictvím aplikace **Elica Connect** dočasně pozastavené.

■ PROVOZ

■ OVLÁDACÍ PANEL



■ RÁDIOVÝ OVLADAČ



■ UŽITEČNÉ INFORMACE PŘED POUŽITÍM

Pozor! Tento výrobek je určen pouze pro provoz s rádiovým ovladačem Elica.

● Spárování s rádiovým ovladačem

(POVINNÁ OPERACE)

Pozor: Spárování s rádiovým ovladačem musí být provedeno v okamžiku připojování výrobku k elektrické síti nebo při opětovném připojování této sítě.

Spárování:

Stiskněte současně na několik sekund tlačítko **D+G** rádiového ovladače. Po úspěšném spárování kontrolky LED **L1** a **L2** digestoře blikají **bíle**.

● Kalibrace senzoru VOC

Poznámka: Tato funkce je k dispozici pouze v případě, že je výrobek vybaven senzorem VOC.

Při prvním zapnutí nebo po zapnutí po obnovení napájení ze sítě se spustí *automatická kalibrace senzoru VOC*; tato kalibrace trvá **5 minut**. Kontrolka LED **L1** bliká **zeleně** a po dokončení kalibračního procesu zhasne.

Pozor! Během kalibrace je motor zapnut na rychlost **1**. Další podrobnosti o senzoru VOC najdete v kapitole věnované „Automatickým funkcím“ ovládacích prvků.

Poznámka: Tuto operaci lze ručně přerušit nebo znovu spustit tak, že podržíte tlačítko **A** na rádiovém ovladači po dobu několika sekund.

● Nastavení typu desky

Poznámka: Toto nastavení je k dispozici pouze v případě, že je výrobek vybaven senzorem VOC.

Výrobek je navržen tak, aby co nejlépe přizpůsobil svůj výkon varné desce, na které pracuje (plynová, elektrická nebo indukční). Ve výchozím nastavení je výrobek nastaven na práci s plynovými deskami.

Nastavení:

S vypnutým motorem, deaktivovaným senzorem VOC a odpojeným bluetooth (pokud je k dispozici) stiskněte současně tlačítka rádiového ovladače **A+D** na **2 sekundy**. Digestoř vydá zvukový signál; nyní můžete pomocí tlačítek **B** a **F** na rádiovém ovladači vybrat barvu kontrolky LED1, přičemž každá barva odpovídá nastavení určitého typu desky: **zelená**=plynová; **žlutá**=elektrická; **modrá**=indukční

Uložení nastavení:

Pro potvrzení výběru počkejte **10 sekund**, aniž byste se dotkli tlačítek anebo podržte dlouze stisknutá tlačítka **A+D** rádiového ovladače. Prodloužený zvukový signál potvrzuje uložení nastavení, zatímco kontrolka LED1 bude blikat po dobu **3 sekund**, poté obě kontrolky LED zhasnou.

Poznámka: Doporučujeme provést nastavení při prvním zapnutí, ale lze je provést i později.

■ POUŽITÍ OVLADAČŮ

● Rychlost sání

Tento výrobek je vybaven **5 rychlostmi** sání, z čehož **2** časovanými rychlostmi booster:

Booster 1 (rychlost 4) časovaná na **15 min**.

Booster 2 (rychlost 5) časovaná na **5 min**.

Po uplynutí výše uvedených minut se rychlost odsávání automaticky nastaví na rychlost **2**.

Barvy rychlosti LED1:

1=**zelená**; 2=**žlutá**; 3=**modrá**; 4=**červená** tlačítko pomalu; 5=**červená** tlačítko rychle;

● Zpožděné vypnutí

Pomocí dálkového ovladače je možné naprogramovat zpožděné vypnutí podle rychlosti (výkonu) sání, která je v danou chvíli aktivní; rychlosti, při kterých lze tuto funkci zapnout, jsou následující:

Rychlost 1 (nízká rychlost): **20 min**.

Rychlost 2 (střední rychlost): **15 min**.

Rychlost 3 (vysoká rychlost): **10 min**.

Poznámka (pouze pro výrobky s funkcí Wi-Fi): Zpožděné vypnutí lze po připojení ke službě Elica Cloud naprogramovat pokročilejším způsobem prostřednictvím aplikace **Elica Connect**. V takovém případě však nebude možné zpoždění vypnout z rádiového ovladače až do dalšího resetu nebo vypnutí Wi-Fi.

• Zapnutí/vypnutí indikátorů nasycení filtrů

Provádí se při vypnutém výrobku. Indikátor nasycení pachového filtru je normálně deaktivován, zatímco indikátor nasycení tukového filtru je normálně aktivován.

Pachový filtr: Dlouhým současným stisknutím tlačítek **D+H** se provede nastavení pachového filtru - pokud není aktivní, zapne se, a pokud je aktivní, vypne se.

AKTIVNÍ **L1**=červená rozsvícená; **L2**=červená blikající
NEAKTIVNÍ **L1**=červená rozsvícená; **L2**=zhasnutá

Tukový filtr: Dlouhým současným stisknutím tlačítek **D+I** se provede nastavení tukového filtru – pokud není aktivní, zapne se, a pokud je aktivní, vypne se.

AKTIVNÍ **L1**=oranžová rozsvícená; **L2**= oranžová blikající
NEAKTIVNÍ **L1**=oranžová rozsvícená; **L2**=zhasnutá

Uložení nastavení:

Počkajte **10 sekund** pro uložení zvoleného nastavení.

• Indikátory nasycení filtrů

Kontrolky LED na digestoři indikují potřebu údržby filtrů.

Pachový filtr: **L1 + L2** červená blikající

Tukový filtr: **L1 + L2** oranžová blikající

Poznámka: Signál nasycení filtrů je po zapnutí digestoře viditelný po dobu **10 sekund**. Po provedení údržby filtru je třeba provést **reset nasycení filtrů**.

• Reset nasycení filtrů

To je třeba provést během prvních **10 sekund** po zapnutí výrobku.

Po provedení údržby stiskněte současně tlačítka **D+B** na několik sekund. Signalizační kontrolky LED zhasnou.

Poznámka: Pokud jsou aktivní obě signalizace, pachový a tukový, je třeba operaci provést dvakrát.

• Automatické funkce (senzor VOC a Bluetooth):

Poznámka: Ne všechny modely jsou vybaveny funkcí VOC senzoru

Poznámka: Zapnutí a vypnutí automatických funkcí nelze ovládat samostatně; zapnutím/vypnutím jedné funkce se zapne/vypne i ta druhá.

FUNKCE SENZORU VOC

Senzor VOC je ve výchozím nastavení vypnutý. Po aktivaci zůstává v provozu 24 hodin.

- Aktivace:

Stiskněte krátce tlačítko **A**. Kontrolka **LED1** bude svítit **bíle**. Zařízení automaticky reguluje zapnutí a vypnutí motoru a rychlost sání, a to vše na základě parametrů naměřených senzorem.

Poznámka: Automatická změna rychlosti sání je signalizována krátkodobou změnou barvy, která odpovídá barvě aktuální rychlosti, poté bude znovu **bílá**.

Poznámka: Když je VOC aktivní, rychlost odsávání digestoře lze kdykoli ručně změnit stisknutím tlačítek **B** a **F**.

- Deaktivace:

Stiskněte krátce tlačítko **A**.

- Kalibrace senzoru:

Tento úkon se provede automaticky při prvním zapnutí zařízení nebo při zapnutí po obnovení napájení ze sítě.

- Ruční spuštění kalibrace:

Je možné spustit kalibraci stisknutím tlačítka **A** na několik sekund, spustí se postup podle pokynů v kapitole „Co je třeba vědět, než začnete“

FUNKCE BLUETOOTH

Poznámka: Funkci Bluetooth u tohoto výrobku lze používat pouze ve spojení s varnými deskami Elica vybavenými technologií Bluetooth.

Pozor: Pokyny uvedené v tomto návodu k nastavení Bluetooth mají přednost před pokyny uvedenými v návodech k modelům Elica.

- Spárování a připojení digestoře/desky 1:

Při prvním zapnutí výrobku je nutné provést spárování (Pairing) digestoře s varnými deskami.

Stiskněte současně tlačítka **C+D**; **Kontrolka LED1 zmodrá** a rychle bliká, aktivuje Bluetooth desky, podle popisu v příručce desky.

Pokud se v tomto okamžiku spárování povedlo, kontrolka **LED1 zbělá** a bude rychle blikat.

V tomto stavu, po aktivaci bluetooth desky i digestoře kontrolka **LED1** digestoře se rozsvítí **bílým** pevným světlem a oba výrobky budou moci pracovat v součinnosti.

Poznámka: po spárování, když je deska vypnutá a automatická funkce Bluetooth digestoře je aktivní, kontrolka **LED1 zbělá** a pomalu bliká. Digestoř čeká, až se bude znovu moci připojit k desce.

- Spárování a připojení digestoře/desky 2:

Pokud je na digestoři aktivní funkce Bluetooth, provedte znovu postup použití pro úroveň 1.

- Zapnutí/vypnutí bluetooth na digestoři:

Stiskněte krátce tlačítko **A**.

- Odpárování (unpairing) digestoře/desky:

Stiskněte současně na několik sekund tlačítka **C+D**, kontrolka **LED1 zmodrá**, znovu stiskněte současně tlačítka **C+D**. Zvukový signál potvrdí úspěšné odpojení, zatímco kontrolka **LED1** zhasne.

Poznámka: tento postup odpařuje všechny připojené desky.

Poznámka: pokud je postup přerušen před dokončením všech kroků, stav obou výrobků se po 1 minutě vrátí do stavu, v jakém byly před zahájením postupu.

TABULKA STAVU BLUETOOTH

Kontrolka LED L1	Stav Bluetooth
Zhasnuté světlo	Nespárováno / vypnuto
Pulzující světlo	Probíhá párování s deskou 1
Rychlé modré	
Pulzující světlo	Probíhá párování s deskou 2
Velmi rychlé modré	
Pulzující světlo	Spárováno s deskou
Rychlé bílé	
Pulzující světlo	Čeká na zapnutí desky
Pomalé bílé	(pouze po spárování)
Pevně rozsvícené světlo	Aktivní, spárované a připojené
Bílé	

■ OVLÁDÁNÍ VÝROBKU PŘES WIFI

Existují dva způsoby ovládání výrobku přes WiFi, k čemuž je třeba stáhnout aplikaci **Elica Connect**. a postupovat podle uvedených pokynů.

• Režim Elica Cloud

Tato funkce umožňuje ovládat výrobek z mobilního zařízení, a to i mimo domov.

• Režim Direct Control

Tato funkce umožňuje ovládat výrobek z mobilního telefonu, jako by to byl rádiový ovladač.

• Konfigurace WiFi:

Postupujte podle pokynů uvedených v aplikaci **Elica Connect** pro konfiguraci WiFi. Během konfigurace se na krytu se rozsvítí kontrolka **LED L2** digestoře, což indikuje stav připojení (viz **tabulka stavu WiFi** níže). Chcete-li přerušit postup konfigurace WiFi, stiskněte na zhruba **2 sekundy** tlačítko **A** na rádiovém ovladači, když se kontrolka **LED L2** na digestoři rozsvítí rychlým pulzujícím světlem.

• Reset konfigurace WiFi:

Tento postup slouží k obnovení tovární konfigurace výrobku.

Stiskněte na **2 sekundy** tlačítko **D+E**.

Poznámka: Heslo a všechna další nastavení provedená v aplikaci **Elica Connect** budou resetována a bude nutné je nastavit znovu.

• Zapnutí/vypnutí WiFi:

Stiskněte tlačítko **E**.

Poznámka: Vypnutí WiFi tímto postupem nemá za následek ztrátu dříve uložených parametrů.

TABULKA STAVU WIFI

LED L2	Stav WiFi
Zhasnuté světlo	WiFi nenakonfigurováno nebo vypnuto
Rozsvícené světlo nepřerušovaně bíle	WiFi připojeno
Pulzující světlo rychle oranžově	Pokus o připojení k WiFi routeru
Pulzující světlo pomalu oranžově	Pokus o připojení ke Cloudu Elica (v režimu Cloud)
Rozsvícené bílé světlo s krátkým pulzujícím světlem	Příjem dálkového příkazu: zapnutí motoru nebo světla atd.
Rozsvícené oranžové světlo	Přímý režim s dočasnou odpojenou aplikací. (v režimu Direct)

■ POKYNY K ÚDRŽBĚ

• **Čištění:** Na čištění použijte výlučně hadřík navlhčený neutrálními tekutými čisticími prostředky. Na čištění nepoužívejte nářadí nebo nástroje.

• Nepoužívejte výrobky obsahující abraziva. NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL!



Informace o údržbě výrobku naleznete na obrázcích na konci instalace označených tímto symbolem.



✂️ A Tukový filtr: Kovový tukový filtr musí být čistěn jednou měsíčně jemnými čisticími prostředky, ručně nebo v myčce na nádobí při nízkých teplotách a krátkém cyklu. Chcete-li tukový filtr vyjmout, zatáhněte za madlo uvolňovací pružiny.

• Tukový filtr zadržuje částčky tuku z vaření. Při mytí v myčce se kovový tukový filtr může odbarvit, ale jeho filtrační charakteristiky se absolutně nemění.



✂️ C Obvodový odsávací panel: Obvodový odsávací panel musí zůstat vždy zavřený a otevírá se pouze v případě údržby (např. čištění nebo výměny filtrů).

Osvětlení

• **Systém osvětlení :** Systém osvětlení nemůže být vyměňován uživatelem, v případě poruchy kontaktujte servisní službu.

• Systém osvětlení je založen na technologii LED. LED diody poskytují optimální osvětlení, mají až desetkrát delší životnost než běžné žárovky a šetří 90 % elektrické energie.

Prísne dodržiavajte pokyny uvedené v súhrnnej príručke dodanej s týmto výrobkom a v úplnom návode v digitálnom formáte. Odmietame akúkoľvek zodpovednosť za prípadné poruchy, poškodenia alebo úrazy vyvolané výrobkom a spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode.

Je dôležité uchovať všetky návody, ktoré sú súčasťou výrobku, aby ste do nich mohli kedykoľvek náhliadnuť. V prípade predaja, postúpenia alebo presťahovania sa uistite, či návody zostali spolu s výrobkom.

Výrobok je vytvorený na odsávanie dymov a pár z varenia a je určený iba na domáce použitie.

Zariadenie môže mať odlišný vzhľad v porovnaní s obrázkami v tomto návode, no pokyny na použitie, údržbu a inštaláciu zostávajú rovnaké.

Pozorne si prečítajte pokyny: obsahujú dôležité informácie o inštalácii, používaní a bezpečnosti.

Na spotrebiči nevykonávajte žiadne elektrické zmeny.

Pred vykonaním inštalácie skontrolujte neporušenosť výrobku a komponentov vo výbave. V opačnom prípade sa skontaktujte s predajcom a nepokračujte v inštalácii.

: súčiastky označené týmto symbolom, si môžete kúpiť samostatne u špecializovaných predajcov.

*: súčiastky označené týmto symbolom, patria medzi voliteľné príslušenstvo dodávané iba pri niektorých modeloch a môžete si ich kúpiť na webových sídlach www.elica.com a www.shop.elica.com.

■ BEZPEČNOSŤ A NORMY

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

- Na výrobku alebo na odvádzacích potrubíach nevykonávajte elektrické alebo mechanické zmeny.
- Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo odpojením hlavného vypínača v byte.
- Pri všetkých úkonoch montáže a údržby používajte pracovné rukavice.
- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí len vtedy, keď sú pod dozorom alebo keď im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a tieto osoby pochopili nebezpečenstvá spojené so zariadením.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa s výrobkom nehrali.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- V miestnosti musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, keď sa výrobok používa súčasne s ďalšími spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá.
- Zariadenie sa musí často čistiť, zvnútra aj zvonku (ASPOŇ RAZ ZA MESIAC), v každom prípade dodržiavajte pokyny výslovne uvedené v pokynoch na údržbu.
- Nedodržanie noriem na čistenie výrobku a výmeny/čistenia filtrov

spôsobuje riziká požiarov. • Je prísne zakázané pripravovať jedlá na plameni pod týmto výrobkom. • **POZOR:** Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti výrobku môžu byť horúce. • Výrobok nepripájajte k elektrickej sieti, kým inštalácia nebude úplne dokončená. • Čo sa týka technických a bezpečnostných opatrení, ktoré je potrebné prijať na odvádzanie dymov, prísne dodržiavajte nariadenia kompetentných miestnych orgánov. • Nasatý vzduch sa nesmie odvádzajú do potrubia používaného na odvádzanie dymov vyprodukovaných spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. • Výrobok nepoužívajte a nenechávajte bez správne namontovaných žiaroviek pre možné riziko zásahu elektrickým prúdom. • Výrobok sa NIKDY nesmie použiť bez správne namontovanej mriežky. • Výrobok sa NIKDY nesmie použiť ako oporná doska, pokiaľ to nie je výslovne uvedené.

- Pri výmene žiarovky používajte iba typ žiarovky uvedený v oddiele údržby/osvetľovacieho systému v tomto návode.
- Použitie otvoreného ohňa je škodlivé pre filtre a môže vyvolať požiar, preto sa mu vždy vyhýbajte.
- Fritovanie sa musí vykonávať pod kontrolou, aby sa zabránilo vzniku prehriateho oleja.
- V prípade pochybností sa poraďte s autorizovaným centrom pomoci alebo podobným kvalifikovaným personálom.

BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

- Používajte upevňovacie skrutky dodané s výrobkom iba, ak sú vhodné pre plochu, inak si kúpte skrutky správneho typu. Uistite sa, že vnútri produktu sa nenachádza (pre účely prepravy) doplnkový materiál (napríklad sáčky so skrutkami, záruky atď.), ktorý je potrebné vybrať a uschovať.
- **VÝSTRAHA:** Inštalácia skrutiek a spojovacích prvkov, ktorá nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť riziká elektrickej povahy.
- Odtokové potrubie nie je súčasťou dodávky a je nutné ho zakúpiť.
- Priemer odvádzacej trubky musí byť ekvivalentný priemeru spojovacieho krúžku.
- Pri inštalácii výrobku na varnú dosku dodržte výšku uvedenú vo výkresoch.
- Minimálna vzdialenosť medzi podpornou plochou nádob na varnom zariadení a najnižšou časťou kuchynského odsávača nesmie byť menšia ako 60 cm v prípade elektrických sporákov a 70 cm v prípade plynov alebo zmiešaných sporákov.
- Ak sa v pokynoch na inštaláciu varného plynového zariadenia uvádza väčšia vzdialenosť, je potrebné ju brať do úvahy.

Kontrola stropu na prvú inštaláciu:

- Strop musí byť rovný, horizontálny a dostatočne pevný a odolný.
- Odsávač je navrhnutý na inštaláciu vo falošnom strope. Falošný strop musí byť pevný a musí mať nosnosť primeranú pre výrobok s hmotnosťou max. 35 kg.
- Odsávač neinštalujte priamo do panelov falošného stropu, ale vždy využite primeraný rám alebo podporu.

Inštalácia panelov zo sadrokartónu:

Upozornenie! inštaláciu vykonávajú výhradne iba kvalifikovaní inštalatéri.

Pre inštalátora: zodpovednosť za inštaláciu odsávača,

vratane overenia zhody upevňovacej súpravy prípadne obsiahnutej vo výrobku, zostáva na výlučnej ľarče inštalátora. • Následne, len ako príklad, sú uvedené niektoré pokyny užitočné pre inštalátora (ktorý bude musieť využiť špecialistu na sadrokartón) pre upevnenie sadrokartónu: • použite typ ohňovzdorného sadrokartónu (v súlade s čl. 30 normy IEC/EN 60335-2-31), vhodným pre prevádzkové podmienky teploty (aspoň 80 °C) a vlhkosti (aspoň 93 %) dosiahnuté pri aplikácii; celková hmotnosť použitého sadrokartónu nepresahujúca **4 kg**; • sadrokartón upevnite k odsávaču prostredníctvom upevňovacích bodov F1 (priemer 4,5 mm), ktorými je kovový panel vybavený; • na upevnenie sadrokartónu použite vhodné mechanické komponenty (nie sú zahrnuté v montážnej súprave) • Odporúča sa použitie metrických skrutiek s plochou hlavou a matic. • Spoločnosť Elica odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie osôb alebo vecí spôsobené nesprávnou montážou sadrokartónu a/alebo produktu. **Záruka na výrobok nebude účinná v prípade estetických chýb pripísateľných a/alebo odvodených od nesprávnej a neadekvátnej inštalácie sadrokartónu, ktorý sa má položiť na kompletizáciu výrobku, keďže aplikácia sadrokartónu je činnosťou v kompetencii a v plnej zodpovednosti tretieho subjektu iného ako výrobcu.**

⚠ BEZPEČNOSŤ V PRÍPADE ELEKTRICKÉHO PRIPOJENIA

• Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na štítku nachádzajúcemu sa vnútri výrobku. • Ak je výrobok vybavený zástrčkou, pripojte výrobok k zásuvke v zhode s platnými normami nachádzajúcej sa v priestore prístupnom aj po inštalácii. • Ak zástrčka nie je vo výbave (priame pripojenie k sieti) alebo zásuvka sa nenachádza v prístupnom priestore, aj po inštalácii, použite bipolárny vypínač podľa normy, ktorý zabezpečí úplné odpojenie siete v podmienkach kategórie prepätia III, v súlade s inštalatčnými predpismi. • Výrobok je vybavený špeciálnym napájacím káblom; v prípade poškodenia kábla oň požiadajte službu technickej pomoci.

• **Pozor!** Pred opätovným pripojením k elektrickej sieti a kontrolou správneho fungovania spotrebiča vždy skontrolujte, či je napájací kábel správne namontovaný.

KIT WINDOWS: Výrobok je určený na použitie v spojení so SÚPRAVOU okenného senzora Window (výrobca nedodáva). Ak je nainštalovaná súprava okenného senzora Window (iba v prípade, že sa používa režim ODSÁVANIA), odsávanie vzduchu sa deaktivuje vždy, keď senzor zistí, že okno v miestnosti, na ktorom je namontovaný, je zatvorené. **elektrické pripojenie SÚPRAVY k spotrebiču musí vykonať kvalifikovaný a špecializovaný technik. SÚPRAVA musí mať samostatnú certifikáciu v súlade s bezpečnostnými normami, ktoré sa vzťahujú na komponent a jeho použitie so spotrebičom. Montáž sa musí vykonať v súlade s platnými nariadeniami pre domáce spotrebiče. POZOR: káblové vedenie SÚPRAVY na pripojenie k výrobku musí byť súčasťou obvodu s certifikáciou pre**

bezpečné veľmi malé napätie (SELV). Výrobca tohto spotrebiča odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné problémy, škody alebo požiar spôsobené poruchami a/alebo problémami súvisiacimi s nesprávnou činnosťou a/alebo chybnou inštaláciou SÚPRAVY.

Pozor! Nepoužívajte programovacie zariadenie, časovač, samostatné diaľkové ovládanie alebo akékoľvek iné zariadenie, ktoré sa aktivuje automaticky.

■ ODPORÚČANIA PRI POUŽITÍ

Odporúčania na správne použitie za účelom zníženia vplyvu na životné prostredie: Keď začínate variť, zapnite odsávanie na minimálnu rýchlosť, a nechajte ho zapnuté aj niekoľko minút po ukončení varenia. Rýchlosť zvýšte iba v prípade veľkého množstva dymu a pary pomocou funkcie booster iba v extrémnych prípadoch. Aby sa zachovala dobrá účinnosť systému redukcie pachov, v prípade potreby vymeňte uhlíkový filter/filtre. Aby sa zachovala dobrá účinnosť tukového filtra, v prípade potreby ho vyčistite. Na optimalizáciu účinnosti a minimalizáciu hluku používajte maximálny priemer kanalizačného systému uvedený v tejto príručke.

■ LIKVIDÁCIA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Toto zariadenie je označené v zhode s európskou smernicou 2012/19/ES - UK SI 2013 č.3113 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zabezpečte, aby sa tento výrobok zlikvidoval správnym spôsobom. Používateľ pripisuje k tomu, aby sa zabránilo potenciálnym negatívnym dôsledkom pre prostredie a zdravie.



Symbol na výrobku alebo v dokumentácii, ktorá je k nemu priložená, poukazuje na to, že s týmto výrobkom nesmie byť narábané ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný do vhodnej zberne na recykliáciu elektrických a elektronických zariadení. Je potrebné ho zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o spracovaní, opätovnom použití a recykliácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, od služby zberu domového odpadu alebo v obchode, kde bol tento výrobok zakúpený.

■ NORMY

Napojované, otestované zariadenie realizované pri dodržaní noriem o bezpečnosti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ POUŽITIE

Odsávač je vyrobený na použitie v odsávacej verzii s externým odčerpávaním.

UPOZORNENIE! Potrubia sa nedodávajú a musia sa kúpiť samostatne.

Výpary sa odčerpávajú smerom von pomocou vypúšťacej trubky pripevnenej ku spojovacej prírubе.

POZOR! Ak je výrobok vybavený uhlíkovým filtrom/uhlíkovými filtrami, tento/tieto sa musí/musia odstrániť.

Výrobok pripojte k trubkám a vypúšťacím otvorom na stene s priemerom ekvivalentným výstupu vzduchu (spojovacia príruба).

Použitie vypúšťacích trubiek a otvorov na stene s menším priemerom spôsobí zníženie odsávacích výkonov a drastické zvýšenie hlučnosti.

Preto odmietame akúkoľvek zodpovednosť.

- Použite potrubie s minimálnou nevyhnutnou dĺžkou.
- Použite potrubie s čo najmenším počtom kolien (maximálny uhol kolena: 90 °).
- Zabráňte drastickým zmenám prierezu potrubia.

■ ELICA CONNECT

Odsávač je vybavený funkciou WiFi pre diaľkové pripojenie prostredníctvom app. **Elica Connect**. Minimálne systémové požiadavky: • Bezdrôtový router 2,4 GHz WiFi b/g/n • Smartfón Android alebo iOS. V obchode overte kompatibilitu aplikácie s verziou operačného systému svojho smartfónu.

Poznámka: Výrobca ELICA vyhlasuje, že tento model elektrospotrebiča s rádiovým zariadením s modulom WiFi je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ.

Rádiové zariadenie funguje vo frekvenčnom rozsahu ISM na 2,4 GHz, maximálny výkon s prenášanou rádiovou frekvenciou nepresahuje 20 dBm (e.i.r.p.).

Varovania:

- **Ochrana údajov:** Údaje, ktoré pripojené zariadenie zisťuje, sa zhromažďujú preto, aby sa umožnilo využitie všetkých služieb pripojeného elektrospotrebiča. Ďalšie informácie o spôsoboch spracovania zozbieraných údajov a o ochrane osobných údajov sú k dispozícii na sídle www.elica.com.
- **Dostupnosť v krajinách:** Služba Elica Connect je k dispozícii v špecifických krajinách. Ďalšie informácie nájdete v špecifickom oddiele na sídle www.elica.com alebo si dostupnosť v obchode svojho smartfónu vyhľadajte v app. **Elica Connect**.
- **Budúce úpravy:** Spoločnosť Elica si vyhradzuje právo zaviesť všetky úpravy, ktoré bude považovať za užitočné pre zlepšenie služby Elica Connect. V dôsledku toho opisy obsiahnuté v tomto návode nie sú záväzné a majú indikatívnu hodnotu.

■ ELICA BLUETOOTH

Odsávač je vybavený funkciou Bluetooth.

Je to automatická funkcia, ktorá pripája varnú dosku k odsávaču. Varná doska, ako aj odsávač disponujú komunikátorom rádiového signálu.

S pripojením Bluetooth odsávač prispôbi svojú prevádzku parametrom varenia indukčnej dosky.

Inteligentný algoritmus použitý v zariadeniach, presne monitoruje intenzitu varenia na varnej doske a, na základe odčítaných údajov, zvolí výkon odsávača.

POZOR! Viac informácií o tom, ako používať túto funkciu, nájdete v návode na „MONTÁŽ A POUŽITIE“ varnej dosky kompatibilnej s odsávačom.

Spojenie **Varná doska a odsávač** funguje iba s výrobkami **Elica**. Rad kompatibilných výrobkov je uvedený na sídle www.elica.com.

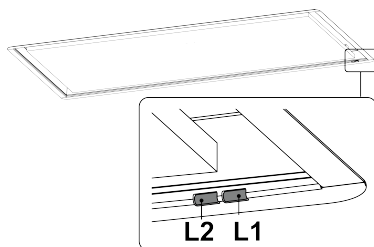
POZOR!

- Počas postupu príchlenia **Wi-Fi** odsávača ku **Cloud** prostredníctvom aplikácie **Elica Connect** pripojovacie služby funkcie **Bluetooth** k varnej doske sú dočasne pozastavené.

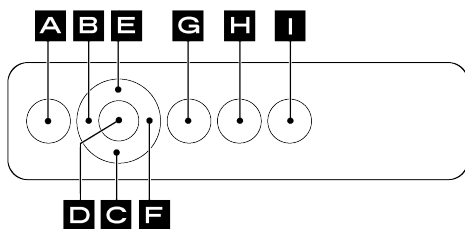
- Počas postupov príchlenia **Bluetooth** odsávača k varnej doske (alebo varná doska je vypnutá), pripojovacie služby **WIFI** s **Cloud** prostredníctvom aplikácie **Elica Connect** sú dočasne pozastavené.

■ PREVÁDZKA

■ OVLÁDACÍ PANEL



■ RÁDIOVÉ OVLÁDANIE



■ TOTO MUSÍTE VEDIEŤ SKÔR AKO ZAČNETE

Pozor! Tento výrobok je predurčený na prevádzku iba s rádiovým ovládaním Elica.

- **Pripojenie rádiového ovládania (POVINNÝ ÚKON)**

Pozor: Pripojenie rádiového ovládania sa musí vykonať vo fáze pripojenia výrobku k elektrickej sieti alebo pri

opätovnom pripojení k samotej elektrickej sieti.

Pripojenie:

Súčasne stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo **D+G** rádiového ovládania. Po uskutocnenom pripojení LED **L1** a **L2** odsávača blikajú **nabiele**.

● **Kalibrácia snímača VOC**

Poznámka: Táto funkcia je k dispozícii iba, ak je výrobok vybavený snímačom VOC.

Pri prvom zapnutí alebo po zapnutí nasledujúcom po opätovnom spustení sieťového napájania, sa spustí *automatická kalibrácia snímača VOC*; Táto kalibrácia trvá **5 min.** LED **L1** bliká **zelenou farbou** a vypne sa po dokončení postupu kalibrácie.

Pozor! Počas kalibrácie sa motor zapne pri rýchlosti 1. Viac podrobností o snímači VOC nájdete v kapitole venovanej „Automatickým funkciám“ ovládačov.

Poznámka: Tento úkon je možné ručne prerušiť alebo vyvolať podržaním stlačeného tlačidla **A** rádiového ovládania na niekoľko sekúnd.

● **Nastavenie typu dosky**

Poznámka: Toto nastavenie je k dispozícii iba, ak je výrobok vybavený snímačom VOC.

Výrobok je navrhnutý na čo najlepšie prispôsobenie jeho výkonu v závislosti od varnej dosky, na ktorej pracuje (plynová, elektrická alebo indukčná). Predvolene je výrobok nastavený na prácu s plynovými doskami.

Nastavenie:

S motorom v polohe OFF, deaktivovaným snímačom VOC a odpojenou funkciou bluetooth (ak je k dispozícii), stlačte súčasne tlačidlá rádiového ovládania **A+D** na **2 sek.** Odsávač vydá zvukový signál, teraz tlačidlami rádiového ovládania **B** a **F** budete môcť zvoliť farbu LED1, každá farba zodpovedá nastaveniu jedného typu dosky: **zelená**=plynová; **žltá**=elektrická; **modrá**=indukčná

Uloženie nastavenia:

Pre potvrdenie voľby počkajte **10sek.** Bez dotyku tlačidiel alebo dlho podržte stlačené tlačidlá rádiového ovládania **A+D**. Predĺžený zvukový signál potvrdí uloženie nastavení, kým LED1 bude blikáť **3 sek.** Potom obe LED zhasnú.

Poznámka: Odporúča sa vykonať nastavenie pri prvom zapnutí, ale je možné ho vykonať aj následne.

■ **POUŽITIE OVLÁDANÍ**

● **Rýchlosť odsávania**

Tento výrobok je vybavený **5 rýchlosťami** odsávania, z ktorých sú **2** časované rýchlosti booster:

Booster 1 (rýchlosť 4) načasovaná na 15 min.

Booster 2 (rýchlosť 5) načasovaná na 5 min.

Po uplynutí minút uvedených vyššie sa rýchlosť odsávania automaticky nastaví na rýchlosť 2.

Farby rýchlostí LED1:

1=**zelená**; 2=**žltá**; 3=**modrá**; 4=**červená** tlačidlo Pomalé; 5=**červená** tlačidlo Rýchle;

● **Delay off (Oneskorenie)**

Prostredníctvom diaľkového ovládania je možné naprogramovať vypnutie oneskorené na základe rýchlosti (výkonu) odsávania aktívnej v tej chvíli; rýchlosti, na ktorých je možné aktivovať túto funkciu, sú nasledujúce:

Rýchlosť 1 (nízke odsávanie): 20 min.

Rýchlosť 2 (stredné odsávanie): 15 min.

Rýchlosť 3 (vysoké odsávanie): 10 min.

Poznámka (iba pre výrobky s funkciou WiFi):

Oneskorenie sa môže naprogramovať zdokonaleným spôsobom, keď sa pripojíte ku Cloud Elica, prostredníctvom aplikácie **Elica Connect**. V tomto prípade však nebude možné riadiť Oneskorenie diaľkovým ovládaním až do najbližšieho resetu alebo vypnutia WiFi.

● **Aktivácia/Deaktivácia indikátorov nasýtenia filtrov**

Vykonať s vypnutým výrobkom. Indikátor nasýtenia zápachového filtra je bežne deaktivovaný, kým indikátor nasýtenia tukov je bežne aktivovaný.

Zápachový filter: Dlhé a súčasné stlačenie tlačidiel **D+H** má účinok na nastavenie zápachového filtra, aktivácia, ak nie je aktívny, alebo vypnutie, ak je aktívny.

AKTÍVNY **L1**=červené stále; **L2**=červené blikajúce

NEAKTÍVNY **L1**=červené stále; **L2**=vypnuté

Tukový filter: Dlhé a súčasné stlačenie tlačidiel **D+I** má účinok na nastavenie tukového filtra, aktivácia, ak nie je aktívny, alebo vypnutie, ak je aktívny.

AKTÍVNY **L1**=oranžové stále; **L2**=oranžové blikajúce

NEAKTÍVNY **L1**=oranžové stále; **L2**=vypnuté

Uloženie nastavení:

Počkajte **10 sek.** na uloženie zvoleného nastavenia.

● **Indikátory nasýtenia filtrov**

Led nachádzajúce sa na odsávači signalizujú potrebu vykonať údržbu filtrov.

Zápachový filter: **L1 + L2** červené blikajúce

Tukový filter: **L1 + L2** oranžové blikajúce

Poznámka: Signalizácia nasýtenia filtra je viditeľná na **10 sek.** pri zapnutí odsávača. Po vykonaní údržby filtrov je potrebné vykonať **reset nasýtenia filtrov**.

● **Reset nasýtenia filtrov**

Tento úkon sa vykoná do prvých **10sek.** po zapnutí výrobku.

Po vykonaní údržby stlačte súčasne tlačidlá **D+B** na niekoľko sekúnd. Signalizačné led sa vypnú.

Poznámka: Ak sú aktívne obe signalizácie, zápachový a tukový, úkon sa vykoná dvakrát.

• **Automatické funkcie (Snímač VOC a Bluetooth):**

Poznámka: Nie všetky modely majú funkciu Snímač VOC

Poznámka: Aktivácia a deaktivácia automatických funkcií sa nemôže riadiť oddelene; Aktiváciou / deaktiváciou jednej funkcie sa aktivuje / deaktivuje aj druhá.

FUNKCIA SNÍMAČ VOC

Snímač VOC je predvolene deaktivovaný. Keď sa aktivuje, zostane v prevádzke H24.

- Aktivácia:

Krátko stlačte tlačidlo **A**. **LED1** sa zmení na **biele**. V automatickom režime výrobok bude regulovať zapnutie / vypnutie motora a rýchlosť odsávania, všetko v závislosti od parametrov zistených snímačom.

Poznámka: Automatická zmena rýchlosti odsávania je indikovaná okamžitou zmenou farby, zodpovedajúcou zmene aktívnej rýchlosti, potom sa vráti na **bielu**.

Poznámka: Keď je VOC aktívny, je vždy možné ručne upraviť rýchlosť odsávania odsávača stlačením tlačidiel **B** a **F**.

- Deaktivácia:

Krátko stlačte tlačidlo **A**.

- Kalibrácia snímača:

Tento úkon sa vykonáva automaticky pri prvom zapnutí výrobku alebo po zapnutí nasledujúcom po opätovnom spustení sieťového napájania.

- Ručné spustenie kalibrácie:

Je možné spustiť kalibráciu stlačením na niekoľko sekúnd tlačidla **A**, spustí sa postup uvedený v kapitole „*Musíte vedieť pred začatím*“

FUNKCIA BLUETOOTH

Poznámka: Funkcia Bluetooth tohto výrobku je použiteľná iba v spojení s varnými doskami Elica s funkciou Bluetooth.

Pozor! Pokyny uvedené v tomto návode na nastavenie funkcie bluetooth, majú prednosť pred pokynmi uvedenými v návodoch dosiek Elica.

- Spárovanie a pripojenie odsávača/dosky1:

Pri prvom zapnutí výrobku je potrebné spárovať (pairing) odsávač s doskami.

Stlačte súčasne tlačidlá **C+D**; **LED1** sa zmení na **modré** a bude rýchlo blikať, aktivujte Bluetooth dosky podľa opisu v návode dosky.

V tomto bode, ak sa spárovanie vykoná úspešne, farba **LED1** sa zmení na **bielu** a bude rýchlo blikať.

V tomto stave sa aktiváciou oboch funkcií Bluetooth dosky a odsávača **LED1** odsávača zapne na **bielo** a bude svietiť, nastalo a dva výrobky budú môcť pracovať synchronne.

Poznámka: po zapnutí, keď doska je vypnutá a automatická funkcia Bluetooth odsávača je aktívna, **LED1** sa zmení na **biele** pomaly blikajúce. Odsávač čaká na možnosť opätovného pripojenia k doske.

- Spárovanie a pripojenie odsávača/dosky 2:

S funkciou Bluetooth aktívnou na odsávači, vykonajte ešte postup použitý pre dosku 1.

- Aktivácia / Vypnutie bluetooth na odsávači:

Krátko stlačte tlačidlo **A**.

- Odpojenie (Unpairing) odsávača/dosky:

Na niekoľko sekúnd stlačte súčasne tlačidlá **C+D**, **LED1** sa zmení na **modré**, znovu stlačte súčasne tlačidlá **C+D**. Zvukový signál potvrdí vykonané odpojenie, kým **LED1** sa vypne.

Poznámka: tento postup odpojí všetky pripojené dosky.

Poznámka: ak sa postup preruší pred dokončením všetkých krokov, po 1 minúte sa stav dvoch výrobkov vráti na aktívny pred postupom.

TABUĽKA STAVU BLUETOOTH

LED L1	Stav bluetooth
Svetlo vypnuté	Nespárované / OFF
Svetlo pulzujúce	V spárovaní s doskou 1
Rýchle modré	
Svetlo pulzujúce	V spárovaní s doskou 2
Veľmi rýchle modré	
Svetlo pulzujúce	Spárované s doskou
Rýchle biele	
Svetlo pulzujúce	Čaká na zapnutie dosky
Pomalé biele	(iba po Pairing)
Stále svetlo biele	Aktívne spárované a pripojené

■ KONTROLA VÝROBKU S WIFI

Sú k dispozícii dva režimy ovládania výrobku prostredníctvom wifi, pre tento režim je potrebné stiahnuť si aplikáciu **Elica Connect**. a postupovať podľa uvedených pokynov.

• Režim Elica Cloud

Táto funkcia umožňuje ovládať výrobok mobilným zariadením, aj mimo domu.

• Režim Direct Control

Táto funkcia umožňuje ovládať výrobok mobilným zariadením, ako keby išlo o rádiové ovládanie.

• Konfigurácia WiFi:

Riadte sa pokynmi uvedenými v app. **Elica Connect** pre konfiguráciu WiFi. Počas postupu konfigurácie sa **LED L2** odsávača rozsvieti, čím signalizuje stav konektivity (pozri **tabuľku stavu WiFi** nižšie). Pre prerušenie postupu konfigurácie WiFi stlačte asi na **2 sek.** tlačidlo **A** rádiového ovládania, keď **LED L2** odsávača svieti pulzujúcim rýchlym svetlom.

● Reset konfigurácie WiFi:

Tento úkon slúži na uvedenie výrobku do továrenskej konfigurácie.

Stlačte na **2 sek.** tlačidlá **D+E**.

Poznámka: Heslo a všetky ostatné nastavenia vykonané v app. **Elica Connect** sa vynulujú a bude potrebné ich znovu nastaviť.

● Zapnutie/vypnutie WiFi:

Stlačte tlačidlo **E**.

Poznámka: Vypnutie WiFi týmto postupom neprinesie stratu parametrov uložených predtým.

TABUĽKA STAVU WiFi

LED L2	Stav WiFi
Svetlo vypnuté	WiFi nekonfigurovaná alebo vypnutá
Svetlo zapnuté biele stále	WiFi pripojená
Svetlo pulzujúce rychle oranžové	Pokus o pripojenie k routeru WiFi
Svetlo pulzujúce pomale oranžové	Pokus o pripojenie ku cloudu Elica (v režime Cloud)
Svetlo zapnuté biele s krátkym pulzujú- cim svetlom	Prijatie diaľkového ovládania: zapnutie motora alebo svetla atď.
Svetlo stále oranžové	Priamy režim s momentálne odpojenou app. (v režime Direct)

■ VAROVANIA PRE ÚDRŽBU

- **Čistenie:** Na čistenie používajte výhradne utierku navlhčenú v neutrálnom tekutom čistiacom prostriedku. Pri čistení nepoužívajte žiadne nástroje.
- Vyhnite sa používaniu produktov s obsahom abrazívnych látok. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!**



Pre údržbu výrobku si pozrite obrázky po ukončení inštalácie označené týmto symbolom.



● **Protitukový filter:** Kovový protitukový filter sa musí čistiť raz za mesiac neagresívnymi čistiacimi prostriedkami, ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Protitukový filter demontujete potiahnutím za pružinovú uvoľňovaciu rukoväť.

• Protitukový filter zadržiava tukové častice pochádzajúce z varenia. Pri umývaní v umývačke riadu sa protitukový filter môže odpariť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.



● **Obvodový odsávací panel:** Obvodový odsávací panel sa vždy necháva zatvorený a otvára sa iba v prípade

údržby (napr. čistenia alebo výmeny filtrov).

Osvetlenie

● **Systém osvetlenia :** Systém osvetlenia nemôže vymieňať používateľ, v prípade funkčných porúch sa skontaktujte s asistenčnou službou.

• Osvetľovací systém je založený na technológii LED. LED zaručujú optimálne osvetlenie s trvaním až do 10-krát dlhším ako tradičné žiarovky a umožňujú ušetriť 90 % elektrickej energie.

HU

Szigorúan tartsa be a termékhez mellékelt színtetikus kézikönyvben és a digitális formátumú teljes kézikönyvben található utasításokat. Nem vállalunk felelősséget a jelen kézikönyvben összefoglalt utasítások be nem tartása miatt a termékben bekövetkező hibákért, károkért vagy tüzesetekért.

Fontos, hogy a termékhez mellékelt összes kézikönyvet mindig megőrizze, hogy konzultálás céljából bármikor fellapozhassa őket. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át.

A terméket a főzés közben keletkező pára és gőzök elszívására tervezték és csak háztartási használatra.

A készülék esztétikailag eltérhet a kézikönyvben található rajzoktól, de a használati, karbantartási és telepítési utasítások nem változnak.

Olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információt tartalmaz.

Ne végezzen elektromos változtatásokat a készüléken.

Ellenőrizze a termék és a mellékelt alkatrészek épségét a telepítés előtt. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.



az ezzel a szimbólummal jelölt részek külön megvásárolhatók az erre specializálódott viszonteladónál.



az ezzel a szimbólummal jelölt részek opcionális tartozékok, melyek csak némely modell esetében képezik a felszereltség részét, és amelyek megvásárolhatók a www.elica.com és www.shop.elica.com weboldalakon.

■ BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

⚠ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

• Ne végezzen elektromos vagy mechanikai módosításokat a terméken vagy a kivezető csöveken. • Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. • Minden telepítési vagy karbantartási folyamathoz viseljen munkavédelmi kesztyűt. • A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges

ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. • Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel. • A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. • A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja. • A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (LEGALÁBB HAVI EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. • A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak nem betartása tűzveszélyt okozhat. • Szigorúan tilos az ételeket nyílt lángon főzni a termék alatt. • FIGYELEM: Amikor a főzőlap működésben van, a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak. • Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést nem fejezte be. • Ami a füstelvezetéssel kapcsolatos műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti, kifejezetten tartsa be a felelős helyi hatóságok szabályait. • A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába. • Ne használja és ne hagyja a terméket megfelelően felszerelt lámpák nélkül, az áramütés veszélye miatt. • A terméket SOHA nem szabad helyesen felszerelt rács nélkül használni. • A terméket SOHA nem szabad támasztófelületként használni, hacsak kifejezetten nem jelezzük.

• A lámpacseréhez csak a jelen kézikönyv karbantartás/világítási rendszer című fejezetében megadott lámpatípust használja. • Nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje azt. • Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. • Kétség esetén forduljon a hivatalos szervizközponthoz vagy hasonlóan képzett szakemberhez.

A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

• Csak akkor használja a termékhez kapott rögzítőcsavarokat, ha azok megfelelnek a felületnek, különben vásárolja meg a megfelelő típust. Ellenőrizze, hogy a termékben ne legyen (a szállítás miatt) csomagolóanyag (mint például zacskó csavarral, jótállás stb.), ezeket vegye ki és őrizze meg. • FIGYELMEZTETÉS: A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat. • A kivezető cső nem a felszereltség része és külön meg kell vásárolni. • A kivezető cső átmérője legyen a csatlakozógyűrű átmérőjével azonos. • A termék főzőlapra történő felszereléséhez kövesse a rajzokon feltüntetett magasságot. • A főzőszekción lévő edények támasztó felülete és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak legalább 60 cm kell lennie

elektromos és 70 cm gáz- vagy vegyes tüzelésű tűzhelyek esetén. • Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot határoz meg, azt figyelembe kell venni.

Ellenőrizze a mennyezetet az első telepítés előtt:

• A mennyezetnek síknak, vízszintesnek és kellően szilárdnak és erősnek kell lennie. • A páraelszívót álmennyezetbe történő beépítésre tervezték. Az álmennyezetnek szilárdnak kell lennie, és megfelelő teherbírással kell rendelkeznie a max. 35 kg tömegű termék megtartásához. • Ne telepítse a páraelszívót közvetlenül az álmennyezet paneljeibe, hanem mindig vegyen igénybe egy megfelelő vázát vagy egy tartószerkezetet.

Gipszkarton lapok felszerelése:

Figyelem! a felszerelést kizárólag szakemberek végezhetik.

A telepítést végző személy figyelmébe: kizárólag a telepítő személy felel a páraelszívó felszerelésért és a termékhez mellékelt rögzítőkészlet ellenőrzéséért. • Az alábbiakban néhány hasznos információ található a telepítő számára (akinek egy gipszkarton szerelő segítségét kell igénybe vennie) a gipszkarton rögzítéséhez: • tűzálló gipszkartonlapot kell használni (mely megfelel az IEC/EN 60335-2-31 szabvány 30. cikk rendelkezéseinek), amely alkalmas a használat során elért hőmérsékleti (legalább 80°C) és páratartalmi (legalább 93%) körülményekhez; a felhasznált gipszkarton teljes tömege nem haladja meg a **4 kg**-ot; • rögzítse a gipszkartont a páraelszívóhoz az **F1** rögzítési pontokon (4,5 mm átmérőjű) keresztül, amelyekkel a fémlemez fel van szerelve • a gipszkarton rögzítéséhez megfelelő kötőelemeket használjon (nem tartoznak a szerelőkészlethez) • Metrikus laposfejű csavarok és anyák használata ajánlott. • Az Elica nem vállal felelősséget a gipszkarton és/vagy a termék nem megfelelő felszereléséből eredő személyi vagy tárgyi sérülésekért. **A termékgarancia nem érvényes a termék kiegészítéseként felhelyezendő gipszkarton helytelen és nem megfelelő beépítéséből eredő és/vagy annak tulajdonítható esztétikai hibák esetén, mivel a gipszkarton felhelyezése egy harmadik fél hatásköre és felelőssége.**

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

• A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék belsejében található címkén feltüntetett feszültséggel • Ha dugóval van ellátva, csatlakoztassa a terméket az aktuális előírásoknak megfelelő aljzathoz, amely a beépítés után is hozzáférhető helyen található. • Ha nincs dugó (közvetlen csatlakozás az elektromos hálózathoz), vagy ha a dugó még a felszerelés után sem helyezkedik el hozzáférhető helyen, akkor alkalmazzon egy szabványos bipoláris kapcsolót, amely a III. kategóriájú túlfeszültség esetén teljes hálózati leválasztást biztosít, a telepítés szabályainak megfelelően. • A termék speciális tápkábellel van felszerelve; ha a kábel megsérült, kérjen újat a műszaki ügyfélszolgálatától.

• **Figyelem!** Mielőtt visszakötné a készüléket az elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen lett-e beszerelve.

KIT WINDOWS: A terméket egy Window KIT szenzorral (a gyártó nem biztosítja) való használatra tervezték. A Window KIT szenzor telepítésével (csak SZÍVÓ üzemmódbeli használatkor) a légszívás kikapcsol, akárhányszor a szobában lévő ablak, amelyre a KIT van szerelve, zárva van. A KIT-nek a készülékhez való elektromos csatlakoztatását szakképzett műszaki személyzetnek kell végrehajtania. A KIT-hez külön tanúsítványt kell biztosítani az összetételre és a készülékkel való használatra vonatkozó biztonsági szabványok tekintetében. A telepítést az érvényben lévő háztartási készülékekre vonatkozó előírások szerint kell elvégezni.

FIGYELEM: a KIT-nek a készülékhez való csatlakozását szolgáló kábelnek az érintésvédelmi törpefeszültségre (SELV) tanúsított áramkör részét kell képeznie. Az elektromos háztartási készülék gyártója semmiféle felelősséget nem vállal a KIT hibájából és/vagy üzemzavarából és/vagy hibás beszereléséből eredő esetleges kellemetlenségekért, károkért, tűzért.

Figyelem! Ne használja programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy bármilyen más, automatikusan aktiválódó eszközzel.

■ A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, kapcsolja be az elszívást minimális sebességre, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrű(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajcsökkentés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatornarendszert.

■ ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.

A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi

hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

■ SZABVÁNYOK

A biztonsági előírásoknak megfelelően tervezett, tesztelt és gyártott berendezés: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN/IEC 61000-3-2; MSZ EN/IEC 61000-3-3.

■ HASZNÁLAT

A páraelszívót külső kiürítéses elszívó kivitelben tervezték.

FIGYELEM! A csövek nincsenek mellékelve, azokat külön kell megvásárolni.

A gőzők a csatlakozó karimához csatlakoztatott elvezető csővön keresztül távoznak a szabadba.

FIGYELEM! Ha a termék szénzsűrűvel (szűrőkkal) van felszerelve, akkor ezt (ezeket) el kell távolítani.

A levegő kimenetnek megfelelő átmérővel (csatlakozó karima) csatlakoztassa a terméket a tömlőkhöz és a kieresztő lyukakhoz.

Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet.

Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

- Használja a szükséges legrövidebb hosszot.
- A lehető legkevesebb mennyiségű kanyart használja (a kanyarok maximális szöge: 90°).
- Kerülje a csatornaszakaszban a drasztikus cseréket.

■ ELICA CONNECT

Az elszívó WiFi funkcióval rendelkezik, amely távoli kapcsolatot biztosít az **Elica Connect** applikáción keresztül. Minimális rendszerkövetelmény: • 2,4GHz WiFi b/g/n vezeték nélküli router • Smartphone Android vagy iOS. Ellenőrizze az app store-ban az applikáció kompatibilitását az okostelefon operációs rendszerével.

Megjegyzés: Az ELICA gyártó kijelenti, hogy a WiFi rádiómodulus háztartási készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A rádióberendezés a 2,4 GHz-es ISM frekvenciasávban működik, a maximális továbbított rádiófrekvencia-teljesítmény nem haladja meg a 20 dBm-t (e.i.r.p.).

Figyelemztetések:

- **Adatvédelem:** A csatlakoztatott készülék által észlelt adatokat összegyűjtése annak érdekében történik, hogy a csatlakoztatott készülék összes szolgáltatása

felhasználható legyen. Az adatkezeléssel kapcsolatos további információ megtalálható a www.elica.com honlapon.

• **Elérhető az alábbi országokban:** Az Elica Connect szolgáltatás bizonyos országokban érhető el. További információkért látogasson el az www.elica.com weboldal erre a célra fenntartott részébe, vagy ellenőrizze az elérhetőséget az okostelefonján az **Elica Connect** alkalmazás segítségével.

• **Későbbi módosítások:** Elica fenntartja a jogot az Elica Connect szolgáltatás fejlesztéséhez hasznosnak vélt módosítások végrehajtására. Ezért a jelen kézikönyvben található leírások nem kötelező erejűek és tájékoztató jellegűek.

■ ELICA BLUETOOTH

A páraelszívó Bluetooth funkcióval rendelkezik.

Ez egy olyan automata funkció, amelyik a főzőlapot összeköti a páraelszívóval. Mind a főzőlap, mind a páraelszívó rendelkezik rádiófrekvenciás jeladóval.

A Bluetooth csatlakozás révén a páraelszívó az indukciós főzőlap főzési paramétereire igazítja a működését.

A készülékekben alkalmazott intelligens algoritmus pontosan figyeli a főzőlapon a főzés intenzitását, és a beolvasott adatok alapján választja ki a páraelszívó teljesítményét.

FIGYELEM! A funkció használatával kapcsolatos további információkért kérjük, olvassa el a páraelszívóval kompatibilis főzőlap „BESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT” című kézikönyvét.

A **Főzőlap és az Elszívó** csatlakozása csak Elica termékekkel működik. A kompatibilis termékek készlete megtalálható a www.elica.com oldalon.

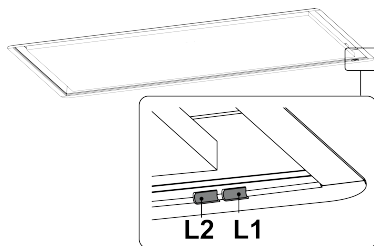
FIGYELEM!

- A páraelszívó és a **Cloud Wi-Fi** csatlakoztatási eljárása során az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül a főzőlappal való **Bluetooth** csatlakozás szolgáltatásai átmenetileg felfüggesztésre kerülnek.

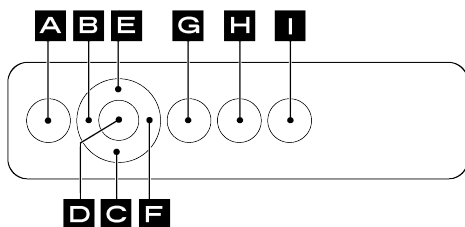
- A páraelszívó és a főzőlap **Bluetooth** csatlakoztatási eljárása során (vagy ha a főzőlap ki van kapcsolva), az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül a **Cloud**dal való **WIFI**-kapcsolat szolgáltatásai ideiglenesen felfüggesztésre kerülnek.

■ MŰKÖDÉS

■ VEZÉRLŐPANEL



■ TÁVIRÁNYÍTÓ



■ TUDNIVALÓK A KEZDÉS ELŐTT

Figyelem! Ez a termék csak Elica távirányítóval használható.

• A távirányító csatlakoztatása

(KÖTELEZŐ MŰVELET)

Figyelem: A távirányító társítását a termék elektromos hálózatra kötése pillanatában végezze el, vagy amikor ismét csatlakoztatja az elektromos hálózathoz.

Csatlakoztatás:

Nyomja meg egyszerre néhány másodpercre a Távirányító **D+G** gombját. A csatlakozás létrejöttékor az elszívó **L1** és **L2** ledjei **fehénen** villognak.

• VOC érzékelő kalibrálása

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a termék VOC érzékelővel rendelkezik.

Az első bekapcsoláskor vagy egy hálózati tápfeszültség újraindítása utáni bekapcsoláskor beindul a **VOC érzékelő automatikus kalibrálása**; Ennek a kalibrálásnak az időtartama **5 perc**. Az **L1 LED** villog **Zöld** színnel, és lekapcsol a kalibrálási eljárás befejeztével.

Figyelem! A kalibrálás során a **motor 1-es fordulatszám**on jár. További részletekért a VOC érzékelővel kapcsolatban, tekintse meg a vezérlésekre vonatkozó „Automata funkciók” fejezetet.

Megjegyzés: Meg lehet szakítani vagy manuálisan elő lehet hívni ezt a műveletet a távirányító **A** gombjának néhány másodperces nyomvatartásával.

● **A főzőlap típusának beállítása**

Megjegyzés: Ez a beállítás csak akkor áll rendelkezésre, ha a termék VOC érzékelővel rendelkezik.

A terméket úgy tervezték, hogy teljesítménye a lehető legjobban igazodjon ahhoz a főzőlapozhoz, amelyen működik (gáz, elektromos vagy indukciós). Alapértelmezés szerint a termék úgy van beállítva, hogy Gázüzemű főzőlappal működjön.

Beállítás:

Ha a Motor OFF állásban van, a VOC érzékelő ki van kapcsolva és a bluetooth le van választva (ha van), nyomja meg egyszerre a távirányító **A+D** gombjait **2 mp-ig**. Az elszívó egy hangjelzést ad ki, ekkor a távirányító **B** és **F** gombjaival kiválaszthatja a **LED1** színét, minden szín egy típusú főzőlap beállításának felel meg: **Zöld**=Gáz; **Sárga**=Elektromos; **Kék**=Indukciós

A beállítás mentése:

A kiválasztás megerősítéséhez várjon **10 mp-et** a gombok megérintése nélkül, vagy tartsa hosszan nyomva a távirányító **A+D** gombjait. Egy hosszabb hangjelzés megerősíti a beállítások mentését, míg a **LED1 3 mp-ig** villog, majd mindkét LED lekapcsol.

Megjegyzés: Ajánlott a beállítás elvégzése az első bekapcsoláskor, de később is elvégezhető.

■ **A VEZÉRLŐK HASZNÁLATA**

● **Szívási sebesség**

Ez a termék **5** szívási **sebességgel** van ellátva, ebbe beletartozik **2** időzített gyorsító sebesség is:

1-es gyorsító (4. sebesség) időzített 15 perc.

2-es gyorsító (5. sebesség) időzített 5 perc.

A fent jelzett percek végén a szívási sebesség automatikusan a 2. sebességre áll be.

LED1 sebesség színek:

1=Zöld; 2=Sárga; 3=Kék; 4=Piros Lassú gomb; 5=Piros Gyors gomb;

● **Késleltetés (Delay off)**

A késleltetett kikapcsolást a távirányító segítségével lehet beállítani az adott pillanatban aktív szívási sebesség (teljesítmény) szerint; A sebességek, amelyek mellett ez a funkció engedélyezhető, a következők:

1. sebesség (kis szívás): 20 perc

2. sebesség (közepes szívás): 15 perc

3. sebesség (nagy szívás): 10 perc

Megjegyzés (csak WiFi funkcióval ellátott termékek esetén): A késleltetést haladóbb szinten is lehet programozni, ehhez csatlakozni kell az Elica felhőhöz az **Elica Connect** alkalmazáson keresztül. Ebben az esetben azonban a WiFi következő alaphelyzetbe állításáig vagy kikapcsolásáig nem lehet a késleltetést a távirányítóval kezelni.

● **Szűrők telítettség-jelzőinek aktiválása/kikapcsolása**

Kikapcsolt készüléken kell elvégezni. A szagszűrő telítettség-jelzője normál esetben ki van kapcsolva, a zsírszűrő telítettség-jelzője normál esetben pedig be van kapcsolva.

Szagszűrő: Ha hosszan megnyomja egyszerre a **D+H** gombokat, a szagszűrő beállításait módosítja, és aktiválja, ha nem aktív vagy kikapcsolja, ha aktív.

AKTÍV **L1**=Állandó piros; **L2**=Villogó piros

NEM AKTÍV **L1**=Állandó piros; **L2**=Kikapcsolt

Zsírszűrő: Ha hosszan megnyomja egyszerre a **D+I** gombokat, a zsírszűrő beállításait módosítja, és aktiválja, ha nem aktív, vagy kikapcsolja, ha aktív.

AKTÍV **L1**=Állandó narancssárga; **L2**=Villogó narancssárga

NEM AKTÍV **L1**=Állandó narancssárga; **L2**=Kikapcsolt

Beállítások mentése:

Várjon **10 másodpercet** a kiválasztott beállítás mentéséhez.

● **Szűrő telítettség-jelzők**

A páraelszívón található LED-ek jelzik a szűrő karbantartásának szükségességét.

Szagszűrő: **L1 + L2** Villogó piros

Zsírszűrő: **L1 + L2** Villogó narancssárga

Megjegyzés: A szűrők telítettségének jelzése **10 másodpercig** látható a páraelszívó bekapcsolásakor. A szűrők karbantartása után **vissza kell állítani a szűrők telítettségét.**

● **Szűrők telítettsége reset**

Ezt a műveletet a készülék bekapcsolása után **10 másodpercen** belül el kell végezni.

Miután elvégezte a karbantartást, nyomja meg egyszerre néhány másodpercig a **D+B** gombokat. A jelzőledék kikapcsolnak.

Megjegyzés: Ha mindkét jelzés aktív, Szag és Zsír, a műveletet kétszer kell elvégezni.

● **Automata funkciók (VOC érzékelő és Bluetooth):**

Megjegyzés: Nem minden modell rendelkezik a VOC érzékelő funkcióval

Megjegyzés: Az Automata funkciók aktiválása és kikapcsolása nem kezelhető külön; Az egyik funkció aktiválásával/kikapcsolásával a másik is aktiválódik/kikapcsol.

VOC ÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ

A VOC érzékelő alapértelmezett állapotban ki van kapcsolva. Amikor aktiválja, 24 órán keresztül működésben marad.

- Aktiválás:

Nyomja meg röviden az **A** gombot. A **LED1 Fehér** lesz. A termék automatikusan szabályozza a motor bekapcsolását / kikapcsolását és az elszívás sebességét, minden az érzékelő által észlelt paraméterek

függvényében.

Megjegyzés: Az elszívó sebesség automata módosítását egy pillanatnyi színváltozás jelzi, az aktív sebességnek megfelelően, majd visszatér **Fehér** színre.

Megjegyzés: Amikor a VOC aktív, mindig manuálisan lehet módosítani az elszívó elszívási sebességét, a **B** és **F** gombok megnyomásával.

- Kikapcsolás:

Röviden nyomja meg az **A** gombot.

- Érzékelő kalibrálása:

Ez a művelet automatikusan megy végbe a termék első bekapcsolásakor vagy egy későbbi, a hálózati tápfeszültség újraindítása utáni bekapcsoláskor.

- Kalibrálás manuális indítása:

Elindítható a kalibrálás, ha megnyomja néhány másodpercig az **A** gombot, ekkor elindul a folyamat a „Tudnivalók a kezdés előtt” fejezetben leírtak szerint

BLUETOOTH FUNKCIÓ

Megjegyzés: E termék Bluetooth funkciója csak az Elica Bluetooth-tal rendelkező főzőlapjaival társítható.

Figyelem! A bluetooth beállítására vonatkozó, a kézikönyvben feltüntetett utasítások elsőbbséget élveznek az Elica Főzőlapok kézikönyveiben található utasításokkal szemben.

- Elszívó/Főzőlap 1 társítás és csatlakozás:

A termék első bekapcsolásakor társítani (Pairing) kell az Elszívót a Főzőlapokkal.

Nyomja meg egyszerre a **C+D** gombokat; a **LED1 Kék** színű lesz, és gyorsan villog; aktiválja a Főzőlap Bluetooth funkcióját, a Főzőlap kézikönyvében leírtak szerint.

Ekkor végbemegy a társítás, a **LED1 Fehér** színű lesz, és gyorsan villog.

Ebben az állapotban, mind a Főzőlap és az Elszívó bluetooth funkciójának aktiválásával az elszívón lévő **LED1 Fehéren** világít, és a két termék szinergiában működhet.

Megjegyzés: a társítás után, amikor a főzőlap ki van kapcsolva, és az Elszívó automata Bluetooth funkciója ki van kapcsolva, a **LED1 Bianco** lesz, és lassan villog. Az Elszívó várja, hogy csatlakozhasson a Főzőlaphoz.

- Elszívó/Főzőlap 2 társítás és csatlakozás:

Az Elszívó bekapcsolt Bluetooth funkciójával végezze el ismét az 1-es főzőlaphoz használt folyamatot.

- Bluetooth Aktiválás / Kikapcsolás az Elszívón:

Röviden nyomja meg az **A** gombot.

- Elszívó/Főzőlap párosításának megszüntetése (Unpairing):

Néhány másodpercig nyomja meg egyszerre a **C+D** gombokat, a **LED1 Kék** lesz, ismét nyomja meg egyszerre a **C+D** gombokat. Egy hangjelzés megerősíti a párosítás megszüntetését, míg a **LED1** lekapcsol.

Megjegyzés: ez az eljárás megszünteti az összes csatlakoztatott Főzőlap párosítását.

Megjegyzés: ha a folyamatot megszakítja az összes lépés befejezése előtt, 1 perc után a két termék állapota visszatér

a folyamat előtti aktív állapotba.

BLUETOOTH ÁLLAPOT TÁBLÁZAT

LED L1	Bluetooth állapot
Nem világító fény	Nincs társítva / OFF
Villogó fény	Társítva az 1-es főzőlaphoz
Gyors Kék	
Villogó fény	Társítva az 2-es főzőlaphoz
Nagyon gyors Kék	
Villogó fény	Társítva a főzőlaphoz
Gyors Fehér	
Villogó fény	Főzőlap bekapcsolására vár
Lassú Fehér	(csak Pairing után)
Állandó fény	Aktív társított és csatlakoztatott
Fehér	

■ TERMÉKVEZÉRLÉS WIFI-VEL

A termék WiFi-n keresztül vezérlésének két módja van, ehhez le kell tölteni az **Elica Connect** alkalmazást, majd követni kell az alábbi utasításokat.

• Elica Cloud mód

Ez a funkció lehetővé teszi a termék mobiltelefonról történő vezérlését, még akkor is, ha távol van az otthonától.

• Közvetlen mód (Direct Control)

Ez a funkció lehetővé teszi a termék mobiltelefonról történő vezérlését, mintha az egy távirányító lenne.

• WiFi konfiguráció:

A WiFi beállításához kövesse az **Elica Connect** alkalmazásban jelölt utasításokat. A beállítási folyamat közben világít a páraelszívó **L2 LED** jelzőfénye, így jelzi a csatlakozást (lásd a **WiFi állapot táblázatot** alább). A WiFi-konfiguráció megszakításához nyomja a távirányító **A** gombját körülbelül **2 másodpercig**, amikor a páraelszívó **L2 LED** jelzőfénye villog.

• WiFi konfiguráció visszaállítása (reset):

Ez a művelet a termék gyári konfigurációjának visszaállítására szolgál.

Nyomja a **D+E** gombokat **2 másodpercig**.

Megjegyzés: A jelszó és az **Elica Connect** alkalmazásban elvégzett összes többi beállítás visszaáll, és újra be kell azokat állítani.

• WiFi bekapcsolása/kikapcsolása:

Nyomja meg az **E** gombot.

Megjegyzés: A WiFi így történő kikapcsolása nem eredményezi a korábban elmentett paraméterek

elvesztését.

WiFi ÁLLAPOT TÁBLÁZAT

L2 LED	WiFi állapota
Nem világító fény	Nem beállított vagy kikapcsolt WiFi
Világító fény folyamatos fehér	WiFi csatlakozva
Villogó fény gyors narancssárga	Csatlakozási próbálkozás a WiFi routerhez
Villogó fény lassú narancssárga	Csatlakozás az Elica felhőhöz (Cloud módban)
Világító fehér fény röviden villogó fény	Távolsági parancs fogadása: motor- gyújtás vagy fény stb.
Folyamatos narancssárga	Közvetlen üzemmód pillanatnyi- lag kikapcsolt alkalmazás mellett. (közvetlen módban)

■ KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

- **Tisztítás:** A tisztításhoz kizárólag semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon tisztító eszközöket vagy szerszámokat.
- Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.

• **✂️ Zsírszűrő:** A fém zsírszűrőt havonta egyszer enyhe mosószerrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőmérsékleten és rövid ciklusban kell megtisztítani. A zsírszűrő leszereléséhez húzza meg a rugós kiakasztó nyitókart.

• A zsírszűrő megfogja a főzésből származó zsírrészecskéket. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• **✂️ Perimetrikus elszívó panel:** A perimetrikus elszívó panelt mindig zárva kell hagyni, és csak karbantartás (pl. szűrők tisztítása vagy cseréje) esetén szabad kinyitni.

Megvilágítás

• **Világítási rendszer:** A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálatl.

• A világítási rendszer LED-technológián alapul. A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal

rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

BG

Стриктно спазвайте инструкциите, посочени в обобщеното ръководство, предоставено с този продукт и в пълното ръководство в цифров формат. Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или възпламеняване на продукта, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите в настоящото ръководство.

Важно е да се съхраняват всички ръководства, които придружават продукта, за да бъдат консултирани по всяко време. При продажба, отдаване под наем или преместване, уверете се, че ръководството винаги придружава продукта.

Продуктът е проектиран за аспирация на пари и изпарения от готвене и е предназначен само за домашна употреба.

Уредът може да се различава външно от показаното на фигурите, поместени в настоящото ръководство, но независимо от това, инструкциите за употреба, поддръжка и инсталиране са напълно еднакви.

Прочетете внимателно инструкциите: в тях се съдържа важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност.

Не правете електрически промени в уреда.

Проверете целостта на продукта и на компонентите в комплекта преди да пристъпите към инсталирането. Ако има такива, свържете се с търговския представител и не пристъпвайте към инсталиране.



: частите, маркирани с този символ, могат да бъдат закупени отделно от специализираните търговци на дребно.

*: частите, маркирани с този символ, са допълнителни аксесоари, предлагани само в някои модели и могат да бъдат закупени на уеб сайтовете www.elica.com и www.shop.elica.com.

■ БЕЗОПАСНОСТ И СТАНДАРТИ

⚠ ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

• Не правете електрически или механични вариации на продукта или на тръбите за отвеждане на отработените газове. Преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключвайте уреда от електрическата мрежа, като изключите щепсела или главния прекъсвач на жилището. • За всички операции на инсталиране и поддръжка използвайте работни ръкавици. • Продуктът може да се използва от деца на възраст на не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически

способности или възприятия или без опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и са осъзнали опасностите, свързани с него. • Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че те не играят с продукта. • Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение. • Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация, когато продуктът се използва едновременно с други уреди с горивна функция, на газ или друг вид горивен материал. • Продуктът трябва да бъде почистван често, както вътре, така и отвън (ПОНЕ ЕДИН ПЪТ НА МЕСЕЦ), спазвайте стриктно указанията в инструкциите за поддръжка. • Неспазването на стандартите за почистване на продукта и на замаяната/ почистването на филтрите, води до риск от пожар. • Строго се забранява приготвянето на храна върху пламък под продукта. • **ВНИМАНИЕ:** Когато плота за готвене работи, достъпните части на продукта могат да се нагреят. • Не свързвайте продукта към електрическата мрежа, докато инсталирането не е завършило напълно. • Доколкото се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които да се предприемат за извеждане на отработените газове, придържайте се стриктно към предвиденото в регламента на местните компетентни органи. • Аспирираният въздух не трябва да бъде насочен в канал, използван за отвеждане на отработените газове, произведени от уреди с горене на газ или други горивни материали. • Не използвайте или не оставяйте продукта без правилно монтирани лампи, поради възможен риск от токов удар. • Продуктът НИКОГА не трябва да се използва без правилно монтирана решетка. • Продуктът НИКОГА не трябва да се използва като опорна повърхност, освен ако не е изрично посочено.

• За да смените лампата, използвайте само типа лампа, посочен в раздела поддръжка /система за осветление в това ръководство. • Използването на свободен пламък е вредно за филтрите и може да предизвика пожари, следователно при всички случаи трябва да се избягва. • Пърженето трябва да се извършва под контрол за да се избегне запалването на нагрялото олио. • В случай на съмнения, консултирайте оторизирания център за техническо обслужване или с подобен квалифициран персонал.

БЕЗОПАСНОСТ НА ИНСТАЛИРАНЕ

• Използвайте приложените към продукта фиксиращи винтове, доставени с продукта, само ако са подходящи за повърхността, в противен случай ги купете от правилния тип. Проверете дали по време на продукта във вътрешността на опаковката не са изпаднали части от комплекта (например пликчета с болтове, гаранционна карта и т.н.) и евентуално ги извадете и съхранете. • **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставянето на

болтовете и крепежни елементи в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество. • Тръбата за извеждане не е доставена и се закупува. • Диаметърът на тръбата за разтоварване трябва да отговаря на диаметъра на пръстена за свързване. • Когато инсталирате продукта на котлона, следвайте височината, посочена на чертежите. • Минималното разстояние между опорната повърхност на контейнерите на устройството за готвене и най-ниската част на кухненския абсорбатор трябва да бъде не по-ниско от 60 cm при електрически кухни 70 cm при кухни на газ или смесени. • Ако инструкциите за монтаж на уреда за готвене на газ, определят една по-голяма дистанция, това трябва да се вземе предвид.

Проверка на тавана за първоначалната инсталация:

• Таванът трябва да е равен, хоризонтален и достатъчно здрав и устойчив. • Аспирираторът е проектиран да бъде монтиран на окачен таван. Окаченият таван трябва да е здрав и да има достатъчна товароносимост за продукт с макс. тегло 35 kg. • Не инсталирайте аспиратора директно в панелите на окачения таван, използвайте винаги подходяща рамка или подпора.

Монтиране на панели от гипсокартон:

Внимание! монтирането трябва да се извършва единствено от квалифицирани монтажници.

За монтажника: отговорността за монтажа на аспиратора, включително за проверката на съответствието на фиксиращия комплект, който може да бъде включен към продукта, е изцяло на монтажника. • В последствие, като пример, който не е изчерпателен, някои полезни инструкции за инсталатора (който трябва да използва услугата на монтажник на гипсокартон) за фиксирането на гипсокартона: • използвайте тип пожароустойчив гипсокартон (съгл. чл. 30 от IEC/EN 60335-2-31), подходящ за работните условия за температура (най-малко 80°C) и влажност (най-малко 93%), които се достигат при работа; общо тегло на използвания гипсокартон, не по-голямо от **4 kg**; • закрепете гипсокартона към аспиратора в точките за закрепване **F1** (диаметър 4,5 mm), за които е предоставен металния панел • за закрепването на гипсокартона използвайте подходящи метални компоненти (не са включени в монтажния комплект) • Препоръчва се да използвате метрични винтове с плоска глава и гайки. • Elica отхвърля всякаква отговорност за щети на лица или предмети, в следствие на неправилно инсталиране на гипсокартона и/или на продукта. **Гаранцията на продукта няма да бъде валидна в случай на естетически дефекти, дължащи се на и/или произтичащи от неправилно и неподходящо монтиране на гипсокартон за завършване на продукта, тъй като поставянето на гипсокартон е дейност, за която е компетентна и напълно отговорна трета страна, различна от производителя.**

⚠ БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

• Напрежението на мрежата трябва да съответства на напрежението, показано на етикета с характеристики, позициониран от вътрешната страна на продукта. • Ако е снабден с щепсел, свържете продукта към контакт, който отговаря на действащите разпоредби, разположен в достъпна зона дори след инсталирането. • Ако не е оборудван с щепсел (директна връзка към електрическата мрежа) или щепселът не е разположен в достъпна зона, дори след инсталиране, поставете биполярен преклювачател, за да осигурите пълното изключване на електрическата мрежа в условията на свръх напрежение категория III, в съответствие с правилата за инсталиране. • Продуктът е оборудван със специален захранващ кабел; в случай на повреда на кабела, поискайте го от отдела за техническо обслужване.

● **Внимание!** Преди да свържете отново кръга към мрежовото захранване и да проверите дали функционира правилно, винаги проверявайте дали захранващият кабел е монтиран правилно.

КОМПЛЕКТ WINDOWS: Продуктът е предразположен, да бъде използван в комбинация с **КОМПЛЕКТ датчик Window** (не е доставен от производителя). Инсталирайки КОМПЛЕКТА, датчикът Windows (само в случай на употреба на плота в режим АСПИРАЦИЯ), аспирацията на въздуха ще спира да функционира, всеки път, когато наличният прозорец в стаята, върху който КОМПЛЕКТЪТ бъде приложен, бъде затворен. Електрическото свързване на КОМПЛЕКТА към уреда, трябва да бъде извършено от технически персонал, с квалификация и специализация. КОМПЛЕКТЪТ трябва да бъде с отделен сертификат, в съответствие със стандартите за безопасност, отнасящи се до компонента и неговата употреба с уреда. Инсталирането трябва да бъде извършено в съответствие с действащата нормативна уредба за битови инсталации.

ВНИМАНИЕ: окабеляването на КОМПЛЕКТА, което трябва да се свърже към продукта трябва да бъде част от верига със сертификат за безопасно ниско напрежение (SELV). Производителят на този уред отхвърля всякаква отговорност за евентуални проблеми, щети, пожари, произтичащи от дефекти и/или проблеми при функциониране и/или грешно инсталиране на КОМПЛЕКТА.

Внимание! Не използвайте с програматор, таймер, отделно дистанционно управление или каквото и да е друго устройство, което се активира автоматично.

■ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Препоръки за правилна употреба с цел намаляване на влиянието върху околната среда: Когато се започне готвенето, включете аспирацията на минимална степен, като я оставите включена за няколко минути и след завършване на готвенето. Увеличете скоростта

само при наличие на големи количества дим или пара, като използвате функция booster само в крайни случаи. За да се поддържа в добра ефективност системата за намаляване на миризмите, когато е необходимо подменяйте карбонния филтър/карбонните филтри. Почиствайте при нужда филтъра за мазнини, за да го поддържате в добро работно състояние. За да се оптимизира ефективността и за да се сведе до минимум шумът, използвайте въздуховоди с максимален диаметър, посочен в това ръководство.

■ ОБЕЗВРЕЖДАНЕ В КРАЯ НА ЖИЗНЕНИЯ ЦИКЪЛ

Този уред е обозначен в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Изхвърляне на Електрическо и Електронно Оборудване (WEEE). Уверете се, че този продукт се изхвърля по правилен начин. Потребителят помага за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето.



Символът върху уреда или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначени за това пунктове за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните регламенти за обезвреждане на отпадъци. За по-подробна информация във връзка с третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт, Ви съветваме да се обърнете към компетентните местни служби, службите за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

■ СТАНДАРТИ

Оборудване, проектирано, тествано и произведено, в съответствие със стандарта за Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Ефективност: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ УПОТРЕБА

Аспираторът е предназначен за използване във версия с аспирация с отвеждане навън.

ВНИМАНИЕ! Тръбите не се предоставят и трябва да се закупят отделно.

Парите се извеждат навън посредством една тръба за разтоварване, фиксирана към свързващия фланец.

ВНИМАНИЕ! Ако продуктът е оборудван с филтър/-и с въглен, той/те трябва да се отстрани.

Свържете продукта с тръби и отвори за разтоварване

на стената с диаметър, равняващ се на тръбата за изхода на въздух (фланец за свързване).

Използването на тръби и отвори за разтоварването за стена с по-малък диаметър води до едно намаляване на производителността на аспирацията и едно драстично увеличаване на шума.

Следователно се отхвърля всякаква отговорност относно това.

- Използвайте тръба с възможно най-малка дължина.
- Използвайте една тръба с възможно най-малък брой завои (максимален ъгъл на завои: 90°).
- Избягвайте драстични промени на сечението на канала.

■ ELICA CONNECT

Аспираторът е оборудван с функция WiFi за дистанционна връзка чрез приложението **Elica Connect**. Минимални изисквания на системата: • Безжичен рутер 2,4 GHz WiFi b/g/n • Смартфон Android или iOS. Проверете в магазините за съвместимост на приложението с версията на оперативната система на вашия смартфон.

Забележка: Производителят на ELICA декларира, че този модел домакински уред с радиооборудване с модул WiFi е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Радиооборудването работи в честотен диапазон ISM на 2.4GHz, максималната предавана радиочестотна мощност не надвишава 20 dBm (e.i.r.p.).

Предупреждения:

- **Защита на данните:** Данните, които свързаният уред отчита, се събират, за да позволят използването на всички услуги на свързания електроуред. Повече информация за това, как се обработват събраните данни и за декларацията за поверителност, можете да откриете на сайта www.elica.com.
- **Наличност по държави:** Услугата Elica Connect се предлага в определени държави. За повече информация вижте съответния раздел на интернет страница www.elica.com или проверете наличността в магазина за приложения на смартфона ви, като потърсите приложение **Elica Connect**.
- **Бъдещи промени:** Elica си запазва правото да извършва всякакви промени, които счете за полезни за подобряването на услугата Elica Connect. Следователно, описанията, съдържащи се в това ръководство, не са задължителни и имат индикативна стойност.

■ ELICA BLUETOOTH

Аспираторът е снабден с функция Bluetooth.

Това е автоматична функция, която свързва готварския плот с аспиратор. Готварският плот и аспираторът разполагат с комуникатор на сигнала с радио честота.

С връзката Bluetooth аспираторът ще пригоди

функционирането си към параметрите за готвене на индукционния плот.

Интелигентният алгоритъм на устройствата прецизно следи интензивността на готвене на готварския плот и избира силата на аспиратора въз основа на отчетените данни.

ВНИМАНИЕ! За повече информация как да използвате функцията, вижте ръководството за "МОНТАЖ И УПОТРЕБА" на съвместимия с аспиратора готварски плот.

Свързването между Плота за готвене и Аспиратора работи само с продукти **Elica**. Гамата от съвместими продукти може да бъде намерена на уебсайта www.elica.com.

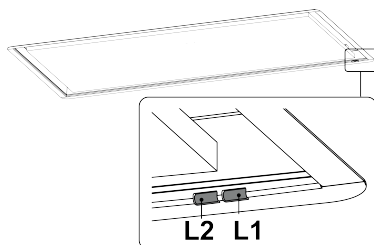
ВНИМАНИЕ!

- По време на процедурата по сдвояване **Wi-Fi** на аспиратора с **Cloud** чрез приложение **Elica Connect** услугите за **Bluetooth** свързване с готварския плот са временно прекратени.

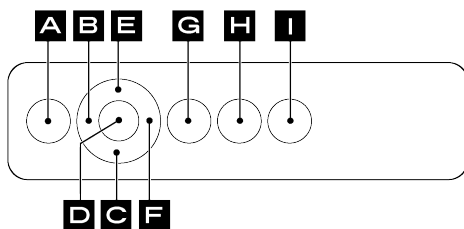
- По време на процедурите по **Bluetooth** сдвояване на аспиратора с готварския плот (или готварският плот е изключен), услугите за **WIFI** свързване с **Cloud** чрез **ПРИЛОЖЕНИЕ Elica Connect** са временно прекратени.

■ ФУНКЦИОНИРАНЕ

■ КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



■ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



■ КАКВО Е НЕОБХОДИМО ДА ЗНАЕТЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

Внимание! Този продукт е предвиден за работа само с дистанционно управление Elica.

● Свързване с дистанционно управление

(ЗАДЪЛЖИТЕЛНА ОПЕРАЦИЯ)

Внимание: Свързването на дистанционното управление трябва да се извърши в момента на свързването на продукта към електрическата мрежа или при повторното свързване на самата електрическа мрежа.

Свързване:

Натиснете едновременно за няколко секунди бутон **D+G** на дистанционното управление. Когато свързването се осъществи светодиоди **L1** и **L2** на аспиратора мигат с бял цвят.

● Калибриране на датчика VOC

Забележка: Тази функция е налична само ако продуктът е оборудван със сензор VOC.

При първото включване или при включване след възобновяване на мрежовото захранване се задейства *Автоматичното калибриране на сензор VOC*; Това калибриране трае **5 мин.** Светодиоден индикатор **L1** мига в зелено и ще се изключи при приключване на процедурата по калибриране.

Внимание! По време на калибрирането двигателят се включва на скорост 1. За повече информация за сензор VOC вижте съответната глава в *“Автоматични функции”* на командите.

Забележка: Можете да прекратите или извикате ръчно тази операция, като задържите натиснат бутон **A** на дистанционното управление за няколко секунди.

● Настройка на вида плота

Забележка: Тази функция е налична само ако продуктът е оборудван със сензор VOC.

Продуктът е проектиран, за да пригоди възможно най-добре работата си към готварския плот, който се използва (газ, електричество или индукция). По подразбиране продуктът е настроен да работи с плотове на газ.

Настройка:

С изключен мотор, деактивиран сензор VOC и изключен bluetooth (ако е наличен), натиснете едновременно бутоните **A+D** на дистанционното управление за **2 сек.** Аспираторът издава звуков сигнал, сега с бутоните на дистанционното управление **B** и **F** може да се избере цвета на **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1**, все ки цвят отговаря на настройката на тип плот: **Зелено**=газ; **жълто**=електричество; **синьо**=индукция

Запазване на настройките:

За да потвърдите избора, изчакайте **10 сек.** без да докосвате бутоните или задържете натиснати продължително бутоните на дистанционното управление **A+D**. Продължителен звуков сигнал потвърждава запазването на настройките, докато **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** ще мига за **3 сек.** след това двата светодиодни индикатора ще изгаснат.

Забележка: Препоръчва се да се извърши настройване при първото включване, но е възможно да го извършите и след това.

■ УПОТРЕБА НА КОМАНДИТЕ

● Скорост на засмукване

Този продукт има **5 скорости** на засмукване, от които **2** усилващи скорости с таймер:

Booster 1 (скорост 4) с времетраене 15 мин.

Booster 2 (скорост 5) с времетраене 5 мин.

След изтичане на посочените по-горе минути, скоростта на засмукване автоматично ще се настрои на скорост 2.

Цветовете на скоростта на СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1:

1=зелен; 2=жълт; 3=син; 4=червен Бавен бутон;
5=червен Бърз бутон;

● Отложено изключване (Delay off)

Чрез дистанционното управление отложеното изключване може да се настрои според скоростта (мощността) на активното засмукване в този момент; скоростите, при които тази функция може да бъде активирана, са следните:

Скорост 1 (слабо засмукване): 20 мин.

Скорост 2 (средно силно засмукване): 15 мин.

Скорост 3 (силно засмукване): 10 мин.

Забележка (само за продукти с функция WiFi):

Отложеното изключване може да се програмира по полусъвършенствен начин, когато сте свързани към облака на Elica, чрез приложение **Elica Connect**. В този случай обаче няма да можете да управлявате отложеното изключване от дистанционното управление до следващото нулиране или изключване на WiFi.

● Активиране на деактивирана индикатори за запущване на филтри:

Извършва се при изключен продукт. Обикновено индикаторът за насищане на филтъра за миризми е деактивиран, докато индикаторът за насищане на филтъра за мазнини нормално е активиран.

Филтър за миризми: Като натиснете продължително бутони **D+H**, се действа върху настройката на филтъра за миризми, като го активирате, ако не е активен или го деактивирате, ако е активен.

АКТИВЕН **L1**=постоянно червено; **L2**=мигащо червено
НЕ Е АКТИВЕН **L1**=постоянно червено; **L2**=изключен

Филтър за мазнини: Като натиснете продължително бутони **D+I**, се действа върху настройката на филтъра за мазнини, като го активирате, ако не е активен или го деактивирате, ако е активен.

АКТИВЕН **L1**=постоянно оранжево; **L2**=мигащо оранжево
НЕ Е АКТИВЕН **L1**=постоянно оранжево; **L2**=изключен

Запазване на настройките:

Издайте **10 сек.**, за да запазите избраната настройка.

● Индикатори за насищане на филтрите

Разположените върху аспиратора светодиоди указват необходимостта от поддръжка на филтрите.

Филтър за миризми: L1 + L2 Мигащо червено

Филтър за мазнини: L1 + L2 Мигащи в оранжево

Забележка: Сигнализицията за насищането на филтрите е видима за **10 сек.** при включването на аспиратора. След като сте извършили поддръжката на филтрите, е необходимо да извършите **нулиране на насищането на филтрите**.

● Нулиране на насищането на филтрите

Тази операция трябва да се извърши в първите **10 сек.** след включването на продукта.

След като сте извършили поддръжката, натиснете едновременно бутони **D+B** за няколко секунди. Светодиодните индикатори на сигнализицията ще изгаснат.

Забележка: Ако едновременно са активни двете сигнализации, за миризми и мазнини, операцията трябва да се извърши два пъти.

● Автоматични функции (сензор VOC и Bluetooth):

Забележка: Не всички модели разполагат с функцията Сензор VOC

Забележка: Активирането и деактивирането на автоматичните функции, не може да се управлява отделно; С активирането/деактивирането на дадена функция се активира/деактивира и другата.

ФУНКЦИЯ НА СЕНЗОР VOC

Сензор VOC е деактивиран по подразбиране. Когато е активиран, остава функциониращ 24 ч.

- Активиране:

Натиснете за кратко бутон **A**. **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** става **бял**. В автоматичен режим продуктът ще регулира включването/изключването на мотора и скоростта на всмукване, като всичко това е в зависимост от параметрите, отчетени от сензора.

Забележка: Автоматичната промяна на скоростта на всмукване се указва от моментната смяна на цвета, съответстващ на този на активната скорост, за да върне след това в **бяло**.

Забележка: Когато VOC е активен, винаги е възможно да промените ръчно скоростта на всмукване на аспиратора, като натиснете бутони **B** и **F**.

- Деактивиране:

Натиснете за кратко бутон **A**.

- Калибриране на сензора:

Тази операция се извършва автоматично при първото включване на продукта или при последващо включване след възобновяване на мрежовото захранване.

- Ръчно задействане на калибрирането:

Можете да задействате калибриране, като натиснете за няколко секунди бутон **A**, ще се задейства процедурата както е посочено в глава "Какво е необходимо да знаете преди да започнете"

ФУНКЦИЯ BLUETOOTH

Забележка: Функцията Bluetooth на този продукт може да се използва само при свързване към готварски плотове Elica с Bluetooth.

Внимание! Инструкциите, посочени в това ръководство за настройка на bluetooth, са с предимство пред инструкциите, посочени в ръководствата на плотове Elica.

- Сдвояване и свързване аспиратор/плот 1:

При първото включване на продукта е необходимо да свържете (сдвоите) аспиратора с плотовете.

Натиснете едновременно бутони **C+D**; **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** светва в **синьо** и мига бързо, активирайте Bluetooth на плота, както е описано в ръководството на плота.

При това положение свързването е успешно, **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** светва в **бяло** и мига бързо.

В това състояние, като се активират двата bluetooth на плота и на аспиратора **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** на аспиратора светва в постоянно светещо **бяло** и двата продукта могат да работят в синхрон.

Забележка: след сдвояване, когато плотът е изключен и автоматичната функция Bluetooth на аспиратора е активна, **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** светва в бавно мигащо **бяло**. Аспираторът е в очакване да се свърже с плота.

- Сдвояване и свързване аспиратор/плот 2:

С функция Bluetooth активна на аспиратора, извършете и процедурата, използвана за плот 1.

- Активиране/изключване bluetooth върху аспиратора:

Натиснете за кратко бутон **A**.

- Прекъсване на връзката (раздвояване) аспиратор/плот:

Натиснете за няколко секунди едновременно бутони **C+D**, **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** светва в **синьо**, натиснете отново едновременно бутони **C+D**. Звуков сигнал потвърждава настъпилото раздвояване, докато **СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР1** се изключи.

Забележка: тази процедура прекъсва връзката с всички свързани плотове.

Забележка: ако процедурата бъде прекъсната преди приключване на всички стъпки, след 1 минута състоянието на двата продукта се връща към активното преди процедурата.

ТАБЛИЦА НА СЪСТОЯНИЕТО BLUETOOTH

Светодиоден индикатор L1	Състояние Bluetooth
Изключена светлина	Не е свързан / OFF
Примигваща светлина	При свързване с плот 1
Бързо в синьо	
Примигваща светлина	При свързване с плот 2
Много бързо в синьо	
Примигваща светлина	Свързан с плота
Бързо в бяло	
Примигваща светлина	В очакване на включване на плота
бавно в бяло	(само след удвояване)
Постоянно светещ Бяло	Активен двоеен и свързан

■ КОНТРОЛ НА ПРОДУКТА С WIFI

Предлагат се два режима на контрол на продукта чрез wifi, за целта е необходимо да изтеглите приложение **Elica Connect**. и да следвате дадените инструкции.

• Режим облак Elica

Тази функция позволява управление на продукта от мобилно устройство, дори извън дома.

• Режим Direct Control

Тази функция позволява управление на продукта от мобилно устройство, все едно е от дистанционно управление.

• Конфигурация WiFi:

Следвайте инструкциите, посочени в приложението **Elica Connect** за конфигурация WiFi. По време на процедурата по конфигурация **СВЕТОДИОДЪТ L2** на аспиратора светва, като указва състоянието на свързаност (виж таблицата за състояние WiFi по-долу). За да прекратите процедурата по конфигуриране WiFi, натиснете за около **2 сек.** бутон **A** на дистанционното управление, когато **СВЕТОДИОД L2** на аспиратора свети с бърза примигваща светлина.

• Нулиране на конфигурация WiFi:

Тази операция се използва за връщане на продукта към фабричната конфигурация.

Натиснете бутони **D+E** за **2 сек.**

Забележка: Паролата и всички други настройки, направени в приложение **Elica Connect** ще бъдат нулирани и ще е необходимо да ги настроите наново.

• Включване/изключване на WiFi:

Натиснете **E**.

Забележка: При изключването на WiFi с тази процедура запазените преди това параметри не се губят.

ТАБЛИЦА НА СЪСТОЯНИЕТО WIFI

СВЕТОДИОД L2	Състояние WiFi
Изключена светлина	WiFi не е конфигуриран или изключен
Включена светлина	
свети постоянно в бяло	WiFi свързан
Примигваща светлина	Опит за свързване с рутер WiFi
бързо в оранжево	
Примигваща светлина	Опит за свързване към облак Elica (в режим Cloud)
бавно в оранжево	
Включена светлина	бяла
с кратка примигваща светлина	Получаване на отдалечена команда: включване на двигател или светлина и др.
Постоянно светеща оранжева светлина	Режим direct с временно изключено приложение. (в режим Direct)

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

• **Почистване:** За почистването, използвайте единствено една навлажнена с неутрални течни препарати кърпа. Не използвайте инструменти за почистването.

• Избягвайте употребата на абразивни продукти. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!

За поддръжката на продукта, вижте изображенията в края на инсталирането, маркирани с този символ.

✂ **Филтър против мазнини:** Металният филтър за мазнини трябва да бъде почистван един път на месец с не абразивни препарати, на ръка или в съдомиялна машина на ниски температури и с кратък цикъл. За да демонтирате филтъра за мазнини,

издърпайте дръжката за освобождаване на пружината. Филтърът за мазнини задържа частиците мазнина, произхождащи от готвенето. При измиването в миялна машина металният филтър против мазнини може да се обезцвети, но неговите филтриращи свойства в никакъв случай няма да се променят.

✂️ **Панел за периметрална аспирация:** Панелът за периметрална аспирация трябва винаги да се оставя затворен и да се отваря само за поддръжка (напр. почистване или смяна на филтрите).

Осветление

• **Система за осветление :** Системата за осветление не може да бъде заменена от потребителя, в случай на неизправности, свържете се с отдел техническо обслужване.

• Осветителната система е базирана на LED технология. Индикаторите LED гарантират оптимално осветление, с продължителност на функциониране до 10 пъти по-дълга от този на традиционните лампи и позволяват се спести 90% от електрическата енергия.

RO

Respectați cu strictețe instrucțiunile indicate în manualul rezumativ furnizat împreună cu acest produs și în manualul complet în format digital. Ne declinăm orice responsabilitate pentru eventualele inconveniente, дауне sau incendii cauzate produsului, rezultate din nerespectarea инструкциите от acest manual.

Este important să păстраți toate manualele care вношеск produsul pentru а le putea consulta в orice момент. Вn case de vânzare, cesiune sau mutare, asigurati-vă că manualul вношеск вntотdeauna produsul.

Produsul а fost conceput pentru aspirarea gazelor arse și а aburilor produși вntимпул гвтитули и este destinat exclusiv uzului casnic.

Este posibil ca aparatul să difere, ca aspect, de cel reprezentat в desenele din prezentul manual, внсв инструкциите de utilizare, вntreținere și instalare rămвn aceleași.

Citiți а atenție инструкциите: acestea conțin вnформации вmportante legate de instalare, utilizare și siguranță.

Nu efectuați modificări electrice ale aparatului.

Verificați вntegritatea produsului și а componentelor livrate, вnainte de а continua cu instalarea. Вn caz contrar, contactați distribuitorul и nu continuați cu instalarea.

 : piesele marcate cu acest simbol se pot cumpăра separat, de la distribuitorii авторизаți.

* : piesele marcate cu acest simbol sunt accesorii опtionale livrate doar cu anumite modele и се pot cumpăра de pe site-urile www.elica.com и www.shop.elica.com.

■ SIGURANȚĂ ȘI LEGISLAȚIE

⚠️ SIGURANȚĂ GENERALĂ

• Nu efectuați modificări electrice sau mecanice la nivelul produsului sau al conductelor de evacuare. • Вnainte de orice operațiune de curățare sau вntreținere, deconectați апаратul de la режеева electrică, scoțвnd шеcherul din priză sau decuplвnd вntерупвtorul general din locuință. • Pentru toate operațiunile de instalare и вntreținere, echipаți-vă cu мвнуși de protecție. • Апаратul poate fi utilizat de copii cu вврста mai mare de 8 ani и de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experientă sau cunoштинțele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost вnstruite cu privire la utilizarea вn siguranță а апаратului и după ce au luat la cunoштинță pericolele pe care le вmPLICв utilizarea acestuia. • Copii trebuie supravegheați, pentru а вв asigurа că nu се joacв cu апаратul. • Operațiunile de curățare и вntreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați. • Внцвпerea trebuie să fie suficient de bine ventilată, atunci cвnd апаратul este utilizat concomitent cu alte апараты cu ardere pe gaz sau алți combustibili. • Апаратul trebuie curățат frecvent, атвt pe interior, cвt и pe exterior (CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ); вn orice caz, respectați cu strictețe инструкциите din manualul de вntreținere. • Nerespectarea normelor privind curățarea апаратului и вnlocuirea/curățarea filtrelor duce la апариția riscului de incendiu. • Este strict interzis гвтитul alimentelor pe flacără, dedesubtul апаратului. • **ATENȚIE:** Atunci cвnd plita de гвтит este вn funcțiune, пврțile accesibile ale апаратului се pot вncвlzi. • Nu conectați апаратul la режеева electrică decвt după ce operațiunile de instalare au fost complet finalizate. • Вn ceea ce priveшес мвсурile tehnice и de siguranță ce trebuie adoptate pentru evacuarea gazelor arse, respectați cu strictețe prevederile regulamentelor вmpuse de ауторитвțile locale competente. • Aerul aspirat nu trebuie directionat cвtre о conductă utilizată pentru evacuarea gazelor arse produse de апараты cu ardere pe gaz sau алți combustibili. • Nu folosiți и nu лвсаți апаратul fврв becuri corect montate, pentru а evita riscul de electrocutare. • Nu folosiți NICIODATĂ апаратul, dacв гвтвруl acestuia nu este montat corect. • Nu folosiți NICIODATĂ апаратul pe post de supraфвță de sprijin, decвt dacв acest lucru este вndicat вn mod expres.

• Pentru вnlocuirea лвмпии, utilizați numai tipul de lampă вndicat вn secțiunea de вntreținere/sistem de вluminat din acest manual. • Folosirea flвcării deschise este periculoasă pentru filtre и poate provoca incendii, prin urmare trebuie neapăрат evitată. • Пржвirea trebuie realizată sub supraveghere, pentru а evita апринderea uleiului supraвncвlzit. • Dacв aveți вndoeli, апелати la centrul de service аutorizat sau la personalul calificat similar.

NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU INSTALAREA APARATULUI

• Utilizați șuruburile de fixare livrate împreună cu aparatul, numai dacă acestea sunt adecvate pentru suprafața de instalare, în caz contrar, achiziționați șuruburi de tipul corect. Verificați ca în interiorul aparatului să nu fi rămas (din motive ce țin de transport) diferite materiale din dotare (de exemplu punguțe cu șuruburi, certificate de garanție etc.); dacă au rămas, acestea trebuie scoase și păstrate. • **AVERTISMENT:** În cazul în care șuruburile și elementele de fixare nu se instalează în conformitate cu aceste instrucțiuni, apar riscuri de natură electrică. • Țeava de evacuare nu se livrează împreună cu aparatul, ci trebuie cumpărată. • Diametrul țevii de evacuare trebuie să fie egal cu diametrul inelului de racordare. • Pentru instalarea aparatului deasupra plitei de gătit, respectați înălțimea indicată în desene. • Distanța minimă dintre suprafața de sprijin a vaselor de pe plita de gătit și partea cea mai joasă a hotei de bucătărie trebuie să fie de cel puțin 60 cm în cazul plitelor de gătit electrice și de 70 cm în cazul plitelor pe gaz sau mixte. • Dacă instrucțiunile pentru instalarea dispozitivului de gătit pe gaz indică o distanță mai mare, va trebui să țineți cont de aceasta.

Verificare tavan pentru prima instalare:

• Tavanul trebuie să fie plat, orizontal și suficient de solid și rezistent. • Hota este concepută pentru a fi instalată pe un tavan fals. Tavanul fals trebuie să fie solid și să aibă o capacitate de susținere adecvată pentru un produs cu greutatea de max. 35 kg. • Nu instalați hota direct pe panourile tavanului fals. Folosiți întotdeauna un cadru sau un suport potrivit.

Instalarea panourilor din gips-carton:

Atenție! operațiunile de instalare trebuie să fie efectuate exclusiv de către instalatori calificați.

Pentru instalator: responsabilitatea privind instalarea hotei, inclusiv verificarea conformității eventualului set de fixare, livrat împreună cu produsul, îi revine exclusiv instalatorului. • Vă prezentăm mai jos, în scop exemplificativ și nu exhaustiv, câteva indicații utile pentru instalator (care va trebui să apeleze la un montator de plăci din gips-carton) pentru fixarea plăcii din gips-carton: • utilizați un tip de gips-carton ignifug (conform art. 30 din IEC/EN 60335-2-31), potrivit condițiilor de temperatură de funcționare (minim 80 °C) și umiditate (minim 93%) atinse pe durata aplicării; greutatea totală a gips-cartonului utilizat nu depășește **4 kg**; • fixați gips-cartonul de hotă prin punctele de fixare **F1** (diametru 4,5 mm) cu care este furnizat panoul metalic • pentru fixarea plăcii din gips-carton folosiți componente mecanice adecvate (nu sunt incluse în kitul de asamblare) • Vă recomandăm utilizarea șuruburilor și a piulițelor metrice cu cap plat. • Societatea Elica își declină orice responsabilitate pentru daunele cauzate persoanelor sau bunurilor, ca urmare a unei instalări incorecte a plăcii din gips-carton și/sau a produsului. **Garanția produsului nu se va mai aplica în cazul apariției defectelor estetice imputabile și/sau**

care decurg din instalarea incorectă și inadecvată a plăcii din gips-carton pentru poziționarea produsului, întrucât aplicarea plăcii din gips-carton este o activitate care intră în responsabilitatea terților, nu a Producătorului.

NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU CONECTAREA ELECTRICĂ

• Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu tensiunea indicată pe eticheta cu specificații, aplicată în interiorul aparatului. • Dacă este prevăzut cu ștecher, conectați aparatul la o priză ce îndeplinește prevederile legislației în vigoare, aflată într-o zonă care să fie accesibilă chiar și după instalare. • Dacă nu este prevăzut cu ștecher (conectare directă la rețea) sau dacă ștecherul nu se află într-o zonă accesibilă chiar și după instalare, instalați un întrerupător bipolar omologat, care să asigure decuplarea completă de la rețea în cazurile de categorie de protecție la supratensiune III, în conformitate cu normele de instalare. • Aparatul este prevăzut cu un cablu de alimentare special; în caz de avariere a cablului, solicitați-l departamentului de asistență tehnică.

• **Atenție!** Înainte de a reconecta circuitul la sursa de alimentare și de a-i verifica funcționarea corectă, verificați întotdeauna montajul corect al cablului de alimentare.

KIT WINDOWS (ECHIPAMENT FERESTRE): Produsul a fost proiectat pentru a fi utilizat împreună cu un echipament cu senzor Window [fereastră] (care nu este livrat de către producător). După instalarea ECHIPAMENTULUI cu senzor Window (doar în cazul utilizării pe modul CU ASPIRARE), aspirarea aerului va fi imediat întreruptă, ori de câte ori fereastra din încăpere, pe care a fost instalat ECHIPAMENTUL, va fi închisă. **Operațiunile de racordare electrică a ECHIPAMENTULUI la aparat trebuie să fie efectuate de personal tehnic calificat și specializat.** ECHIPAMENTUL trebuie să aibă propria omologare, în conformitate cu normele de siguranță aferente componentei și cu utilizarea sa împreună cu aparatul. Instalarea se va efectua în conformitate cu prevederile legislative în vigoare, pentru instalații de uz casnic.

ATENȚIE: cablurile ECHIPAMENTULUI ce se vor conecta la produs trebuie să facă parte dintr-un circuit certificat cu tensiune de siguranță foarte joasă (certificare SELV). Producătorul acestui aparat va fi exonerat de orice răspundere privind eventualele deranjamente, daune, incendii provocate de defecțiuni și/sau probleme de funcționare și/sau de o incorectă instalare a ECHIPAMENTULUI.

Atenție! A nu se utiliza cu un programator, temporizator, telecomandă separată sau orice alt dispozitiv care se activează automat.

■ RECOMANDĂRI PRIVIND UTILIZAREA

Sugestii pentru o utilizare corectă pentru a reduce impactul asupra mediului înconjurător: Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă, lăsând-o pornită timp de câteva

minute chiar și după ce ați terminat de gătit. Creșteți viteza numai în cazul unor cantități mari de fum și aburi, folosind funcția booster doar în situații extreme. Pentru a menține funcțional sistemul de neutralizare a mirosurilor, înlocuiți, atunci când este necesar, filtrul/filtrele cu cărbune. Pentru a menține funcțional filtrul de grăsimi, curățați-l atunci când este necesar. Pentru optimizarea eficienței și minimizarea zgomotelor, utilizați diametrul maxim al sistemului de canalizare indicat în acest manual.

■ ELIMINARE LA FINALUL PERIOADEI DE VIAȚĂ UTILĂ



Acest aparat este marcat conform prevederilor Directivei Europene 2012/19/CE - UK SI 2013 Nr. 3113, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății.

Simbolul aplicat pe aparat sau pe documentația de însoțire a acestuia indică faptul că produsul nu trebuie considerat ca fiind un deșeu menajer normal, ci trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Eliminați aparatul, respectând legislația în vigoare la nivel local, în materie de eliminare a deșeurilor. Pentru mai multe informații privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

■ LEGISLAȚIE

Echipament proiectat, testat și realizat conform prevederilor standardelor în materie de siguranță: EN/CEI 60335-1; EN/CEI 60335-2-31; EN/CEI 62233. Performanță: EN/CEI 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/CEI 60704-1; EN/CEI 60704-2-13; EN/CEI 60704-3; ISO 3741; EN 50564; CEI 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/CEI 61000-3-2; EN/CEI 61000-3-3.

■ UTILIZARE

Hota este concepută pentru a fi utilizată în varianta cu extractor cu evacuare externă.

ATENȚIE! Țevile nu sunt furnizate și trebuie achiziționate separat.

Vaporii sunt evacuați spre exterior printr-o țevă de evacuare fixată pe flanșa de legătură.

ATENȚIE! Dacă produsul este echipat cu filtru/e de carbon, acesta/acestea trebuie îndepărtat/e.

Conectați produsul la conducte și orificii de evacuare prin perete, având un diametru echivalent orificiului de ieșire a aerului (flanșă de conectare).

Utilizarea conductelor și a orificiilor de evacuare prin perete cu un diametru mai mic se va solda cu o reducere a performanțelor de aspirare și o creștere drastică a

zgomotului.

Așadar, nu ne vom asuma nicio răspundere în acest sens.

- Utilizați o conductă cu lungimea minimă necesară.
- Utilizați o conductă cu cât mai puține coturi posibil (unghiul maxim al cotului: 90°).
- Evitați modificările drastice ale secțiunii conductei.

■ ELICA CONNECT

Hota este prevăzută cu funcție WiFi pentru conexiunea la distanță, prin intermediul aplicației **Elica Connect**. Cerințe minime ale sistemului: • Router wireless 2.4GHz WiFi b/g/n • Smartphone Android sau iOS. Verificați în store compatibilitatea aplicației cu versiunea sistemului de operare instalat pe smartphone-ul dvs.

Observație: Producătorul ELICA declară că acest model de aparat electrocasnic, cu echipament radio modul WiFi, este realizat în conformitate cu prevederile directivei 2014/53/UE.

Echipamentul radio funcționează pe banda de frecvență ISM la 2,4 GHz, iar puterea maximă în radiofrecvență transmisă nu depășește 20 dBm (e.i.r.p.).

Avertismente:

- **Protecția datelor:** Datele pe care le preia aparatul conectat sunt colectate pentru a permite utilizarea tuturor serviciilor aparatului electrocasnic conectat. Pentru mai multe informații privind modul de prelucrare a datelor colectate și nota informativă privind protecția datelor personale, accesați site-ul www.elica.com.
- **Disponibilitate la nivel internațional:** Serviciul Elica Connect este disponibil în anumite țări. Pentru mai multe informații, accesați secțiunea dedicată a site-ului www.elica.com sau verificați disponibilitatea în magazinul din smartphone-ul dvs., căutând aplicația **Elica Connect**.
- **Modificări ulterioare:** Societatea Elica își rezervă dreptul de a aduce toate modificările pe care le va considera necesare, în vederea îmbunătățirii serviciului Elica Connect. În consecință, descrierile din cuprinsul acestui manual nu sunt restrictive, având doar scop orientativ.

■ ELICA BLUETOOTH

Hota este echipată cu funcție Bluetooth.

Este o funcție automată care conectează plita la o hotă. Atât plita cât și hota dispun de un comunicator de semnal de radio frecvență.

Cu conexiunea Bluetooth, hota își va adapta funcționarea la parametrul de gătit al plitei cu inducție.

Algoritmul inteligent folosit la dispozitive monitorizează cu precizie intensitatea gătitului pe plită și, pe baza datelor citite, selectează puterea hotei.

ATENȚIE! Pentru mai multe informații cu privire la modul de utilizare a funcției, consultați manualul „ASAMBLARE ȘI UTILIZARE” al plitei compatibile cu hota.

Conexiunea **Plită și Hotă** funcționează doar cu produsele **Elica**. Gama de produse compatibile este prezentată pe site-ul www.elica.com.

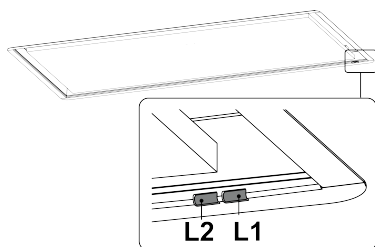
ATENȚIE!

- În timpul procedurii de afiliere **Wi-Fi** a hoteli cu **Cloud** prin intermediul **Aplicației Elica Connect**, serviciile de conexiune **Bluetooth** cu plita sunt suspendate temporar.

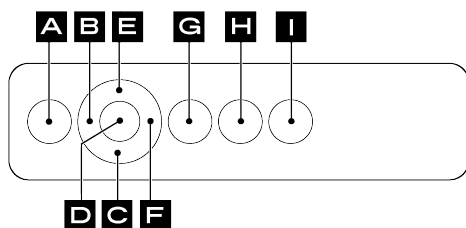
- În timpul procedurilor de afiliere **Bluetooth** a hoteli cu plita (sau plita este oprită), serviciile de conectare **WIFI** cu **Cloud** prin intermediul **Aplicației Elica Connect**, sunt suspendate temporar.

■ FUNCȚIONARE

■ PANOU DE COMANDĂ



■ RADIOCOMANDĂ



■ CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI, ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Atenție! Acest produs este proiectat să funcționeze numai cu radiocomanda Elica.

● Asocierea radiocomenzii

(OPERAȚIUNE OBLIGATORIE)

Atenție: Asocierea radiocomenzii trebuie să se facă în momentul conectării produsului la rețeaua electrică, sau în momentul reconectării respectivei rețele electrice.

Asociere:

Apăsați concomitent pentru câteva secunde tastele **D+G** de pe radiocomandă. După efectuarea cu succes a asocierii, ledurile **L1** și **L2** ale hoteli se aprind intermitent cu culoarea **albă**.

● Calibrarea senzorului VOC

Notă: Această funcție este disponibilă numai dacă produsul este prevăzut cu senzor VOC.

La prima pornire, sau după o pornire ca urmare a reactivării rețelei electrice după o pană de curent, pornește **calibrarea automată a senzorului VOC**. Această calibrare are o durată de **5 min**. Ledul **L1** se aprinde intermitent cu culoarea **verde** și se va stinge la sfârșitul procedurii de calibrare.

Atenție! În timpul calibrării motorul pornește la viteza 1. Pentru mai multe detalii privind senzorul VOC, consultați capitolul referitor la „Funcțiile automate” ale comenzilor.

Notă: Este posibilă întreruperea sau acționarea manuală a acestei operațiuni, ținând apăsată pentru câteva secunde tasta **A** de pe radiocomandă.

● Setarea tipului de plită

Notă: Această setare este disponibilă numai dacă produsul este prevăzut cu senzor VOC.

Produsul este conceput pentru a-și adapta cât mai bine performanțele în funcție de plita de gătit cu care funcționează (pe gaz, electrică sau cu inducție). În mod implicit, produsul este setat să funcționeze cu plite pe gaz.

Setare:

Cu motorul pe OFF, senzorul VOC dezactivat și funcția Bluetooth deconectată (dacă este disponibilă), apăsați concomitent tastele **A+D** de pe radiocomandă, timp de **2 sec**. Hota emite un semnal sonor, după care folosind tastele **B** și **F** de pe radiocomandă, veți putea selecta culoarea ledului **LED1**; fiecare culoare corespunde setării unui tip de plită: **Verde**=Gaz; **Galben**=Electrică; **Albastru**=Inducție

Salvarea setării:

Pentru a confirma alegerea, așteptați **10 sec**, fără a atinge nicio tastă, sau țineți apăsată lung tastele **A+D** de pe radiocomandă. Un semnal sonor prelungit va confirma salvarea setărilor, iar ledul **LED1** se va aprinde intermitent timp de **3 sec**, după care ambele LED-uri se vor stinge.

Notă: Se recomandă efectuarea setării la prima pornire, însă aceasta poate fi efectuată și ulterior.

■ UTILIZAREA COMENZILOR

● Viteza de aspirare

Acest produs este echipat cu **5 viteze** de aspirare, inclusiv 2 viteze de amplificare temporizate:

Booster 1 (viteza 4) stabilită la 15 min.

Booster 2 (viteza 5) stabilită la 5 min.

La sfârșitul minuterilor indicate mai sus, viteza de aspirație se va seta automat la viteza 2.

Culori viteză LED1:

1=Verde; 2=Galben; 3=Albastru; 4=Roșu Buton lent; 5=Roșu Buton rapid;

• **Delay off**

Prin intermediul telecomenzii puteți programa oprirea întârziată în funcție de viteză (puterea) de aspirație activă în acel moment; vitezele la care această funcție poate fi activată sunt următoarele:

Viteza 1 (aspirație scăzută): 20 min.

Viteza 2 (aspirație medie): 15 min.

Viteza 3 (aspirație ridicată): 10 min.

Observație (numai pentru produsele cu funcție WiFi): Întârzierea opririi poate fi programată într-un mod mai avansat, atunci când se efectuează conectarea la Elica Cloud, prin intermediul aplicației **Elica Connect**. În acest caz, însă, nu va fi posibilă gestionarea întârzierii opririi de la telecomandă, până la următoarea resetare sau oprire WiFi.

• **Activarea/dezactivarea indicatoarelor de saturație a filtrelor**

A se efectua cu produsul oprit. Indicatorul de saturație a filtrului de reținere a mirosurilor este în mod normal dezactivat, iar indicatorul de saturație a filtrului de reținere a grăsimilor este în mod normal activat.

Filtru de reținere a mirosurilor: Apăsând concomitent și lung tastele **D+H** se intervine asupra setării filtrului de reținere a mirosurilor, activându-l dacă nu este activat, sau dezactivându-l dacă este activat.

ACTIV **L1**=Roșu aprins cu lumină fixă; **L2**=Roșu aprins intermitent

INACTIV **L1**=roșu aprins cu lumină fixă; **L2**=stins

Filtru de reținere a grăsimilor: Apăsând concomitent și lung tastele **D+I** se intervine asupra setării filtrului de reținere a grăsimilor, activându-l dacă nu este activat, sau dezactivându-l dacă este activat.

ACTIV **L1**=Portocaliu aprins cu lumină fixă; **L2**=Portocaliu aprins intermitent

INACTIV **L1**= Portocaliu aprins cu lumină fixă; **L2**=Stins

Salvare setări:

Așteptați **10 sec.** pentru a salva setarea aleasă.

• **Indicatori de saturație pentru filtre**

Ledurile de pe hotă semnalează necesitatea efectuării întreținerii filtrelor.

Filtru de reținere a mirosurilor: **L1 + L2** roșii aprinse intermitent

Filtru de reținere a grăsimilor: **L1 + L2** portocalii aprinse intermitent

Notă: Semnalul de saturație a filtrelor este vizibil timp de **10 sec.** după pornirea hotei. După efectuarea întreținerii filtrelor, este necesar să **resetati saturația filtrelor**.

• **Resetare indicator de saturație a filtrelor**

Această operațiune trebuie efectuată în primele **10 sec.** după pornirea produsului.

După ce ați efectuat întreținerea, apăsați concomitent tastele **D+B** timp de câteva secunde. Ledurile de

atenționare se vor stinge.

Notă: Dacă ambele atenționări sunt active, pentru mirosuri și grăsimi, operațiunea va trebui efectuată de două ori.

• **Funcții automate (senzor VOC și Bluetooth):**

Notă: Nu toate modelele sunt prevăzute cu funcția Senzor VOC

Notă: Activarea și dezactivarea funcțiilor automate nu poate fi comandată separat: la activarea/dezactivarea unei funcții, se activează/dezactivează și cealaltă.

FUNCȚIE SENZOR VOC

Conform setărilor implicite, senzorul VOC este dezactivat. Când este activat, rămâne în funcțiune 24 de ore din 24.

- Activare:

Apăsați scurt tasta **A**. Ledul **LED1** devine **alb**. În mod automat, produsul va regla pornirea/oprirea motorului și viteza de aspirație, toate acestea în funcție de parametrii detectați de senzor.

Notă: Schimbarea automată a vitezei de aspirație este indicată de o schimbare momentană a culorii, corespunzătoare celei aferente vitezei active, după care culoarea redevine **albă**.

Notă: Când senzorul VOC este activ, este întotdeauna posibilă modificarea manuală a vitezei de aspirație a hotei, apăsând tastele **B** și **F**.

- Dezactivare:

Apăsați scurt tasta **A**.

- Calibrare senzor:

Această operațiune este executată automat la prima pornire a produsului, sau după pornirea acestuia ca urmare a reactivării rețelei electrice după o pană de curent.

- Pornire manuală a calibrării:

Calibrarea poate fi pornită apăsând pentru câteva secunde tasta **A**; procedura va porni conform indicațiilor din capitolul „Ce trebuie să știți înainte de a începe”

FUNCȚIE BLUETOOTH

Notă: Funcția Bluetooth a acestui produs poate fi utilizată numai în caz de asociere cu plitele de gătit Elica cu funcție Bluetooth.

Atenție! Instrucțiunile din cuprinsul acestui manual, pentru setarea funcției bluetooth, au prioritate în fața instrucțiunilor din cuprinsul manualelor plitelor de gătit Elica.

- Asociere și conectare hotă/plită 1:

La prima pornire a produsului, este necesară asocierea hotei (pairing) cu plitele de gătit.

Apăsați concomitent tastele **C+D**; ledul **LED1** devine **albastru** și se aprinde intermitent rapid; activați funcția Bluetooth a plitei, urmând indicațiile din manualul plitei.

În acest moment, dacă asocierea a fost efectuată cu succes, ledul **LED1** devine de culoare **albă** cu aprindere intermitentă rapidă.

Pe această stare, activând ambele Bluetooth, al plitei și al

hotei, ledul **LED1** al hotei se va aprinde cu lumină **albă** fixă, iar cele două produse vor putea funcționa în sinergie.

Notă: după asociere, când plita este închisă și funcția automată Bluetooth a hotei este activă, ledul **LED1** devine **alb** cu aprindere intermitentă lentă. Hota rămâne pe așteptare, pentru a se putea reconecta la plită.

- Asociere și conectare hotă/plită 2:

Cu funcția Bluetooth activă pe hotă, efectuați încă o dată procedura folosită pentru plita de gătit 1.

- Activare/închidere Bluetooth pe hotă:

Apăsați scurt tasta **A**.

- Dezasociere (unpairing) hotă/plită:

Apăsați concomitent timp de câteva secunde tastele **C+D**, ledul **LED1** devine **albastru**, apoi apăsați din nou concomitent tastele **C+D**. Un semnal sonor va confirma dezasocierea efectuată cu succes, iar ledul **LED1** se va stinge.

Notă: această procedură dezasociază toate plitele conectate.

Notă: în cazul în care procedura este întreruptă înainte de finalizarea tuturor pașilor, după 1 minut starea celor două produse redevine cea care era activă înainte de lansarea procedurii.

TABEL STARE BLUETOOTH

Led L1	Stare Bluetooth
Lumină stinsă	Neasociat / OFF
Lumină buton	
Lumină albastră rapidă	În asociere cu plita 1
Lumină buton	
Lumină albastră foarte rapidă	În asociere cu plita 2
Lumină buton	
Lumină albă rapidă	Asociat cu plita
Lumină buton	
Lumină lentă albă	Se așteaptă pornirea plitei (numai după asociere)
Aprindere cu lumină fixă	Activ, asociat și conectat
Albă	

■ CONTROLUL PRODUSULUI CU AJUTORUL FUNCȚIEI WIFI

Există două moduri de a controla produsul cu ajutorul wifi. Pentru a face acest lucru trebuie să descărcați aplicația **Elica Connect** și să urmați instrucțiunile indicate.

• Modul Elica Cloud

Această caracteristică vă permite să controlați produsul de

pe un dispozitiv mobil, chiar și atunci când sunteți departe de casă.

• Modul Direct Control

Această funcție vă permite să controlați produsul de pe un dispozitiv mobil, ca și cum ar fi o radiocomandă.

• Configurare WiFi:

Urmați instrucțiunile din cadrul aplicației **Elica Connect**, pentru configurarea WiFi. În timpul procedurii de configurare, **LED L2** al hotei se aprinde indicând starea de conectivitate (consultați **tabelul de stare WiFi** de mai jos). Pentru a întrerupe procedura de configurare WiFi, apăsați timp de aproximativ **2 sec.** tasta **A** a radiocomenzii; **LED L2** al hotei este aprins cu o lumină care pulsează rapid.

• Resetarea configurării WiFi:

Această operațiune este pentru a readuce produsul la setările din fabrică.

Apăsați timp de **2 sec.** tastele **D+E**.

Notă: Parola și toate celelalte setări efectuate în aplicația **Elica Connect** vor fi resetate și va trebui să le setați din nou.

• Pornire/Oprire WiFi:

Apăsați tasta **E**.

Notă: Oprirea rețelei WiFi cu această procedură nu implică pierderea parametrilor salvați anterior.

TABEL DE STARE WIFI

LED L2	Stare WiFi
Bec stins	Conexiune WiFi neconfigurată sau închisă
Lumină aprinsă constantă albă	WiFi conectat
Lumină pulsată rapidă portocalie	Încercare de conectare la router-ul WiFi
Lumină pulsată ușoară portocalie	Încercare de conectare la cloud Elica (în modul Cloud)
Lumină aprinsă albă cu lumină pulsată scurtă	Primirea unei comenzi de la distanță: pornire motor sau lumină etc.
Lumină fixă portocalie	Modul direct cu aplicația deconectată temporar. (în modul Direct)

■ AVERTISMENTE PRIVIND ÎNTREȚINEREA

• **Curățare:** Pentru curățare, folosiți exclusiv o lavetă înmuiată într-un detergent lichid neutru. Nu folosiți ustensile sau instrumente de curățat.

• Evitați utilizarea produselor care conțin abrazivi. NU UTILIZAȚI ALCOOL!



Pentru întreținerea produsului, consultați imaginile de la finalul secțiunii instalare, marcate cu acest simbol.

✖ **XA Filtru anti-grăsimi:** Filtru metalic de reținere a grăsimilor trebuie curățat o dată pe lună cu detergenți neagresivi, manual sau în mașina de spălat vase, la temperaturi scăzute și pe un ciclu de scurtă durată. Pentru demontarea filtrului de reținere a grăsimilor, trageți mânerul de decuplare cu arc.

• Filtru de grăsime reține particulele de grăsime rezultate în urma gătitului. Dacă se spală în mașina de spălat vase, filtrul împotriva grăsimilor se poate decolora, însă caracteristicile sale de filtrare nu se vor modifica deloc.

✖ **XC Panou de aspirație perimetral:** Panoul de aspirație perimetral trebuie lăsat întotdeauna închis și deschis numai pentru întreținere (de ex. curățarea sau înlocuirea filtrelor).

Illuminat

● **Sistem de iluminat:** Sistemul de iluminat nu poate fi schimbat de către utilizator. În caz de probleme de funcționare, adresați-vă departamentului de asistență.

• Sistemul de iluminat este bazat pe tehnologia LED. LED-urile garantează o iluminare optimă, cu o durată de până la 10 ori mai mare decât lămpile tradiționale și vă permit să economisiți 90% din energia electrică.

RU

Пожалуйста, строго следуйте инструкциям, изложенным в кратком руководстве, прилагаемом к данному изделию, а также в полном цифровом руководстве пользователя. Производитель снимает с себя всякую ответственность за возникшие неисправности, причиненный ущерб или пожары, которые возникли при использовании изделия вследствие несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Важно сохранить все руководства, прилагаемые к изделию, чтобы иметь возможность обращаться к ним в любое время. В случае продажи, отчуждения или перемещения прибора следует убедиться, чтобы руководство находилось вместе с ним.

Изделие предназначено для отсасывания дымов и испарений, возникающих при готовке, для применения только в домашнем хозяйстве.

Устройство может иметь дизайн, не совпадающий с иллюстрациями в данной брошюре, однако указания по эксплуатации, техническому обслуживанию и установке остаются неизменными.

Внимательно прочитайте инструкции, так как в них содержится важная информация по установке, применению и технике безопасности.

Не пытайтесь модифицировать электросистему прибора.

Проверьте целостность изделия и прилагаемых компонентов перед установкой. В случае наличия повреждений следует обратиться к поставщику и не выполнять установку.



☒ : детали, обозначенные данным знаком, можно приобрести отдельно у специализированных дистрибьюторов.

* : детали, обозначенные данным знаком, являются опциями, поставляемыми только в определенных моделях и их можно приобретать на сайтах www.elica.com и www.shop.elica.com.

■ БЕЗОПАСНОСТЬ И НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

⚠ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

• Не вносите изменений ни в электрическую, ни в механическую часть изделия или выхлопные трубы. Перед выполнением любых операций по очистке или техобслуживанию отключите изделие от электросети, вынув вилку или отключив главный выключатель жилого помещения. • Для выполнения операций по установке и техобслуживанию используйте рабочие перчатки. • Устройством могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица без опыта или с недостаточным уровнем знаний, при условии, что они находятся под присмотром или после получения ими инструкций по безопасной эксплуатации прибора и усвоения связанных с ним потенциальных рисков. • Необходимо следить, чтобы дети не игрались с этим изделием. • Не разрешайте детям выполнять очистку и техобслуживание изделия без присмотра. • Помещение должно быть оборудовано достаточно эффективной системой вентиляции, если прибор используется одновременно с другими устройствами, работающими на газу или другом топливе. • Изделие следует почаще очищать как внутри, так и снаружи (МИНИМУМ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ). В любом случае, следуйте указаниям, приведенным в руководстве по техобслуживанию. • Несоблюдение правил очистки изделия, периодичности замены и очистки фильтров влечет за собой опасность возгорания. • Категорически запрещено приготовление пищи на открытом огне под изделием. • ВНИМАНИЕ: При работе варочной панели ее доступные части могут становиться горячими. • Не подключайте прибор к электрической сети до полного завершения операций установки. • Что касается мер безопасности и технических мер, предусмотренных для выпуска дымов

и испарений - строго придерживайтесь предписаний местных компетентных учреждений. • Отсасываемый воздух нельзя направлять в канал, используемый для отвода дыма из устройств, сжигающих газ или другое топливо. • Не используйте и не оставляйте вытяжку без надлежащим образом установленных ламп, поскольку это может стать причиной поражения электротоком. • НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользуйтесь прибором без правильно установленной решетки. • Изделие НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ нельзя использовать как опорную поверхность, если это не указано явным образом.

• При замене лампы используйте только тот тип лампы, который указан в разделе «Техническое обслуживание/ система освещения» данного руководства. • В любом случае следует избегать использования открытого огня, так как это наносит вред фильтрам и может стать причиной возгорания. • Процесс жарки должен осуществляться под надзором, так как перегретое масло может воспламениться. • В случае сомнений обратитесь в авторизованный сервисный центр или к соответствующему квалифицированному персоналу.

ТБ ДЛЯ МОНТАЖНЫХ РАБОТ

• Используйте только те крепежные винты, которые поставляются с прибором для его установки, либо, при их отсутствии, приобретите винты соответствующего типа. Убедитесь, чтобы внутри изделия не было (для удобства транспортировки) входящих в комплект материалов (например, пакетиков с винтами, гарантии и т.д.); при наличии, их следует извлечь и сохранять. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение данных инструкций при установке винтов и фиксирующих приспособлений может повлечь за собой риски, связанные с электричеством. • Отводящая труба не входит в комплект и приобретается отдельно. • Диаметр вытяжного канала должен соответствовать размеру соединительного кольца. • Для установки изделия над варочной поверхностью придерживайтесь высоты, указанной на чертежах. • Миним. расстояние от опорной поверхности емкостей на конфорке и нижней частью вытяжки для кухонь должно быть не менее 60 см в случае электрических плит, и не менее 70 см в случае газовых или смешанного типа. • Если в инструкции по установке газовой плиты указано большее расстояние, это необходимо учитывать.

Проверьте потолок для первой установки:

• Потолок должен быть плоским, горизонтальным, достаточно прочным и устойчивым. • Вытяжка предназначена для установки в подвесной потолок. Фальшпотолок должен быть сплошным и иметь достаточную прочность для изделия весом макс. 35 kg кг. • Не встраивайте вытяжку непосредственно в панели подвесного потолка. Используйте для этой цели соответствующую раму или опору.

Монтаж гипсокартонных панелей:

Внимание! Установку должны производить только

квалифицированные монтажники.

Для специалиста по монтажу: ответственность за установку вытяжки, включая проверку соответствия крепежного комплекта, если он поставляется вместе с изделием, возлагается на монтажника. • Ниже, в качестве неисчерпывающего примера, приведены некоторые полезные указания для монтажника (который должен будет воспользоваться услугами гипсокартонщика) по креплению гипсокартона: • используйте тип огнестойкого гипсокартона (соответствующий ст. 30 стандарта IEC/EN 60335-2-31), подходящий для условий эксплуатации при температуре (не менее 80 °C) и влажности (не менее 93 %) во время применения; общий вес используемого гипсокартона не должен превышать 4 кг; • прикрепите гипсокартон к вытяжке с помощью точек крепления F1 (диаметр 4,5 мм), которые имеет металлическая панель • для крепления гипсокартона используйте подходящие механические компоненты (не входят в монтажный комплект); • мы рекомендуем использовать метрические винты с плоской головкой и гайки. • Компания Elica снимает с себя всякую ответственность за ущерб, причиненный людям или имуществу вследствие неправильного монтажа гипсокартона и (или) изделия. **Гарантия на изделие не будет действовать в случае эстетических дефектов, связанных и/или возникающих в результате неправильной и неадекватной установки гипсокартона для завершения изделия, поскольку укладка гипсокартона поручается специалистам и находится под полной ответственностью третьих лиц, отличных от производителя.**

ТБ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

• Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке с характеристиками, расположенной внутри изделия. • Если продукт оснащен вилкой, подключите продукт к розетке, соответствующей действующим нормам, и расположенной в зоне, доступной и после завершения установки. • Если вилка отсутствует (прямое подключение к сети) или вилка находится в недоступном месте и после установки, примените соответствующий стандартам биполярный переключатель, который обеспечивает полное отключение от сети в условиях III категории перенапряжения, в соответствии с правилами установки. • Изделие оснащено специальным кабелем питания; при его повреждении, запросите новый у службы технической поддержки.

● **Внимание!** Перед подключением устройства к сети питания и проверкой правильности работы, обязательно убедитесь в том, что кабель питания подключен правильно.

КОМПЛЕКТ Windows: Данное изделие подготовлено для совместной работы с ДАТЧИКОМ открытия

окна (не поставляется производителем). При установке ДАТЧИКА открытия окна (только в случае работы в режиме ВЫТЯЖКИ ВОЗДУХА) всасывание воздуха будет прекращаться каждый раз при закрытии окна помещения, на котором установлен датчик. Подключение ДАТЧИКА открытия окна должно осуществляться квалифицированным техническими специалистами. ДАТЧИК должен сертифицироваться отдельно в соответствии с нормами безопасности, касающимися этого компонента и его использования с прибором. Монтаж должен выполняться в соответствии с действующими предписаниями для домашних установок.

ВНИМАНИЕ: проводка ДАТЧИКА, подсоединяющая его к установке, должна быть частью контура, сертифицированного для безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН/SELV). Производитель данного электроприбора снимает с себя всякую ответственность за возможные сбои, ущерб или пожары, обусловленные дефектами и/или неисправностями и/или неправильным монтажом ДАТЧИКА.

Внимание! Не используйте устройство с программатором, таймером, отдельным пультом дистанционного управления или любым другим устройством, которое включается автоматически.

■ УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Рекомендации по правильной эксплуатации оборудования с целью уменьшения воздействия на окружающую среду: В начале готовки включайте вытяжку на минимальную скорость и оставляйте включенной на несколько минут после завершения процесса готовки. Следует увеличивать скорость только при наличии большого количества дыма и пара и использовать функцию Boost только в исключительных случаях. Для поддержания эффективности системы удаления запахов следует заменять по мере необходимости угольный(-е) фильтр(ы). Для поддержания эффективности жирославливающего фильтра очищайте его при необходимости. Для увеличения эффективности и уменьшения уровня шума установите вытяжные каналы максимального диаметра, указанного в данном руководстве.

■ УТИЛИЗАЦИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ



Этот аппарат маркирован классификационным знаком в соответствии с Директивой 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Контролируя, чтобы этот продукт утилизировался должным образом. Пользователь помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья.

Этот символ на изделии или прилагаемой к нему документации указывает на то, что данное устройство не должно утилизироваться как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий сборочный пункт, занимающийся переработкой электрического и электронного оборудования. Утилизуйте согласно местным нормативам по переработке отходов. Для получения дополнительной информации по обращению с данным изделием, переработке и утилизации, следует обратиться в соответствующий местный орган, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

■ НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Оборудование спроектировано, испытано и изготовлено согласно следующим стандартам безопасности: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Рабочие характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. ЭМС: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вытяжка предназначена для использования в вытяжной версии.

ВНИМАНИЕ! Трубы не входят в комплект поставки и приобретаются отдельно.

Пары отводятся наружу через выпускную трубу, прикрепленную к соединительному фланцу.

ВНИМАНИЕ! Если изделие оснащено угольным фильтром (фильтрами), его необходимо удалить.

Подсоедините изделие к вытяжным трубам и отверстиям в стене, имеющим диаметр, который равен диаметру выходного отверстия (соединительного фланца).

Использование вытяжных труб и отверстий в стене с меньшим диаметром приведет к ухудшению рабочих характеристик системы вытяжки и существенному увеличению уровня шума.

Поэтому в подобных случаях производитель снимает с себя всякую ответственность.

• Длина канала должна быть не менее необходимой.

- Используйте канал с минимально возможным количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).
- Не допускайте существенного изменения сечения канала.

■ ELICA CONNECT

Вытяжка оборудована функцией Wi-Fi для дистанционной связи посредством приложения **Elica Connect**. Минимальные требования к системе: • Беспроводной роутер 2,4 ГГц Wi-Fi b/g/n • Смартфон с ОС Android или iOS. Проверьте на базах приложений совместимость приложения с оперативной системой на Вашем смартфоне.

Примечание: Производитель - компания ELICA - заявляет, что данная модель бытовых электроприборов, оборудованная радио-модулем связи WiFi, соответствует Директиве 2014/53/UE.

Радио-система работает в полосе частот ISM на 2,4 ГГц, макс. мощность на передаваемой радиочастоте не превышает 20 дБм (e.i.r.p/ЭИИМ).

Необходимые сведения:

- **Защита данных:** Данные, которые получает подсоединенное устройство, собираются для обеспечения полного использования всех функций подключенного бытового электроприбора. Более подробная информация по использованию собираемых данных и уведомление о политике конфиденциальности доступны на сайте www.elica.com.

- **Доступность в различных странах:** Сервис Elica Connect доступен в ряде определенных стран. Для получения дополнительной информации посетите специальный раздел веб-сайта www.elica.com или проверьте наличие приложения **Elica Connect** в магазине приложений вашего смартфона, выполнив поиск.

- **Будущие изменения:** Компания Elica оставляет за собой право вносить все изменения, которые сочтет нужными для улучшения сервиса Elica Connect. Поэтому описания, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, не являются обязывающими и носят ориентировочный характер.

■ ELICA BLUETOOTH

Вытяжка оснащена функцией Bluetooth.

Это автоматическая функция, которая соединяет варочную поверхность с вытяжкой. И варочная поверхность, и вытяжка оснащены передатчиком радиочастотного сигнала.

Благодаря Bluetooth-соединению вытяжка адаптирует свою работу к параметрам приготовления на индукционной варочной поверхности.

Интеллектуальный алгоритм, используемый в устройствах, точно определяет интенсивность

приготовления на варочной поверхности и на основе считанных данных выбирает мощность вытяжки.

ВНИМАНИЕ! Дополнительную информацию об использовании этой функции можно найти в руководстве «УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ» варочной поверхности, совместимой с вытяжкой.

Подключение **варочной поверхности и вытяжки** возможно только с изделиями компании **Elica**. Ассортимент совместимых изделий указан на сайте www.elica.com.

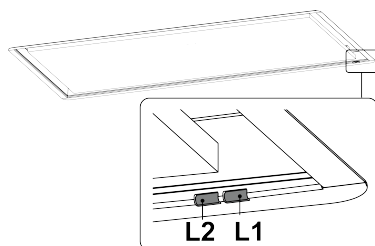
ВНИМАНИЕ!

- Во время процедуры сопряжения по сети **Wi-Fi** вытяжки и **облачного хранилища** через приложение **Elica Connect** функция **Bluetooth**-соединения с варочной поверхностью временно приостанавливаются.

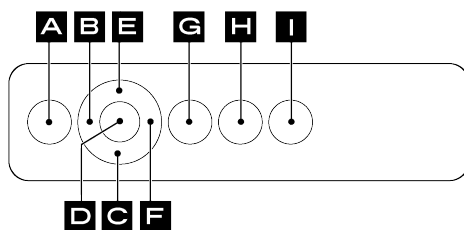
- Во время процедуры сопряжения вытяжки с варочной поверхностью по сети **Bluetooth** (или если варочная поверхность выключена) функция соединения по сети **Wi-Fi** с **облачным хранилищем** через приложение **Elica Connect** временно приостанавливается.

■ РАБОТА УСТРОЙСТВА

■ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



■ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



■ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимание! Это изделие предназначено для работы только с пультом дистанционного управления Elica.

● Сопряжение пульта дистанционного управления

(ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ОПЕРАЦИЯ)

Внимание: Сопряжение должно выполняться в момент подключения изделия к электрической сети или в момент повторного включения электрической сети.

Сопряжение:

Одновременно нажмите на несколько секунд кнопки **D** и **G** пульта дистанционного управления. После сопряжения индикаторы **L1** и **L2** вытяжки мигают белым цветом.

● Тарирование датчика ЛОС

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если устройство оснащено датчиком ЛОС.

При первом включении или после возобновления электропитания запускается *автоматическая калибровка датчика ЛОС*. Калибровка длится **5 мин.**

Индикатор L1 мигает **зеленым** цветом и выключается по окончании процедуры калибровки.

Внимание! Во время калибровки двигатель запускается на **скорости 1**. Более подробную информацию о датчике ЛОС см. в главе, посвященной «Автоматическим функциям» системы управления.

Примечание. Эту операцию можно прервать или вручную активировать, удерживая кнопку **A** на пульте дистанционного управления в течение нескольких секунд.

● Настройка типа поверхности

Примечание. Эта настройка доступна только в том случае, если устройство оснащено датчиком ЛОС.

Изделие разработано таким образом, чтобы наилучшим образом адаптировать его характеристики в зависимости от варочной поверхности, на которой оно работает (газовая, электрическая или индукционная). По умолчанию изделие настроено на работу с газовыми варочными поверхностями.

Настройка:

При выключенном двигателе, отключенном датчике ЛОС и отключенном Bluetooth (если он есть), одновременно нажмите и удерживайте кнопки **A** и **D** на пульте дистанционного управления в течение **2 секунд**. Вытяжка подаст звуковой сигнал. После этого, используя кнопки **B** и **F** на пульте дистанционного управления, вы можете выбрать цвет **индикатора 1**. Каждый цвет соответствует определенному типу настройки варочной поверхности: **зеленый** = газовая; **желтый** = электрическая; **синий** = индукционная

Сохранение настроек:

Для подтверждения выбора подождите **10 секунд**, не нажимая ни на какие кнопки, или нажмите и удерживайте кнопки **A** и **D** на пульте дистанционного управления. Длинный звуковой сигнал подтвердит сохранение настроек, **индикатор 1** будет мигать в течение **3 секунд**, после чего оба индикатора погаснут.

Примечание. Рекомендуется выполнить настройку при

первом включении, но это можно сделать и позже.

■ **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ**

● Скорость всасывания

Данное изделие имеет **5 скоростей** всасывания, включая **2 скорости** с повышенной мощностью с установкой по времени:

Повышенная мощность 1 (скорость 4) с интервалом 15 мин.

Повышенная мощность 2 (скорость 5) с интервалом 5 мин.

По истечении указанных выше интервалов скорость всасывания автоматически устанавливается на значение 2.

Цвета индикатора, соответствующие скоростям:

1=зеленый; 2=желтый; 3=синий; 4=красный, медленно мигающий; 5=красный, быстро мигающий.

● Задержка выключения

С помощью пульта дистанционного управления можно запрограммировать задержку выключения в зависимости от скорости (мощности) всасывания в этот момент. Скорости, при которых можно активировать данную функцию, следующие:

Скорость 1 (низкая мощность всасывания): 20 мин.

Скорость 2 (средняя мощность всасывания): 15 мин.

Скорость 3 (высокая мощность всасывания): 10 мин.

Примечание (только для изделий с функцией WiFi):

Задержку выключения можно запрограммировать более продвинутым способом при подключении к облачному хранилищу Elica Cloud через **приложение Elica Connect**. Однако в этом случае невозможно будет управлять задержкой выключения с пульта дистанционного управления до следующего сброса или выключения WiFi.

● Включение/выключение индикаторов загрязнения фильтров

Выполняется при выключенном изделии. Индикатор загрязнения запахоулавливающего фильтра обычно отключен, а индикатор загрязнения жираулавливающего фильтра обычно активирован.

Запахулавливающий фильтр: Одновременное нажатие и удержание кнопок **D** и **H** позволяет регулировать настройки запахулавливающего фильтра, включая его, если он выключен, или выключая, если он включен.

ВКЛЮЧЕН L1 = постоянный красный свет; **L2** = мигающий красный свет

НЕ ВКЛЮЧЕН L1 = постоянный красный; **L2** = выкл.

Жироулавливающий фильтр: Одновременное нажатие и удержание кнопок **D** и **I** позволяет

регулировать настройки жирулавливающего фильтра, включая его, если он выключен, или выключая, если он включен.

ВКЛЮЧЕН L1 = постоянный оранжевый свет; **L2** = мигающий оранжевый свет

НЕ ВКЛЮЧЕН L1 = постоянный оранжевый; **L2** = выкл.

Сохранение настроек:

Подождите **10 с** для сохранения выбранной настройки.

● Индикаторы засорения фильтров

Светодиоды, расположенные на вытяжке, сигнализируют о необходимости выполнения обслуживания фильтров.

Запахоулавливающий фильтр: **L1 + L2** красный мигающий

Жирулавливающий фильтр: **L1 + L2** оранжевый мигающий

Примечание. Сигнализация о засорении фильтров активна **10 с** после включения вытяжки. После проведения обслуживания фильтров необходимо сбросить индикатор загрязнения фильтров.

● Отключение индикатора загрязнения фильтров

Эта операция должна быть выполнена в течение первых **10 с** после включения изделия.

После проведения обслуживания одновременно нажмите и удерживайте кнопки **D** и **B** в течение нескольких секунд. Светодиодные индикаторы погаснут.

Примечание. Если активны одновременно оповещения о запахоулавливающем и жирулавливающем фильтрах, операцию необходимо выполнить дважды.

● Автоматические функции (датчик ЛОС и Bluetooth):

Примечание. Не все модели оснащены функцией датчика ЛОС

Примечание. Включение и отключение автоматических функций не могут осуществляться отдельно; включение/выключение одной функции также включает отключает другую.

РАБОТА ДАТЧИКА ЛОС

Датчик ЛОС по умолчанию отключен. После включения система продолжает работать круглосуточно.

- Включение:

Кратковременно нажмите кнопку **A**. Индикатор **1** загорится белым. Изделие будет автоматически включать/выключать двигатель и регулировать скорость всасывания в зависимости от параметров, определяемых датчиком.

Примечание. Автоматическое изменение скорости всасывания сопровождается кратковременным изменением цвета, соответствующим активной скорости, после чего цвет возвращается к белому.

Примечание. Когда функция ЛОС активирована, всегда можно вручную изменить скорость всасывания вытяжки, нажав кнопки **B** и **F**.

- Выключение:

Кратковременно нажмите кнопку **A**.

- Калибровка датчика:

Эта операция выполняется автоматически при первом включении устройства или после его включения после возобновления электропитания.

- Ручной запуск калибровки:

Запустить калибровку можно, нажав кнопку **A** на несколько секунд; процедура начнется, как указано в главе «Что нужно знать перед запуском»

ФУНКЦИЯ BLUETOOTH

Примечание. Функция Bluetooth данного изделия может использоваться только совместно с варочными поверхностями Elica, оснащенными функцией Bluetooth.

Внимание: Инструкции по настройке Bluetooth, приведенные в данном руководстве, имеют приоритет над инструкциями в руководствах к поверхностям Elica.

- Сопряжение и связь пары вытяжка/поверхность 1:

При первом включении устройства необходимо выполнить сопряжение (Pairing) вытяжки с варочными поверхностями.

Одновременно нажмите кнопки **C** и **D**. Индикатор **1** загорится синим цветом и начнет быстро мигать, активируйте Bluetooth поверхности, как описано в руководстве пользователя.

В этот момент, если сопряжение прошло успешно, индикатор **1** загорается белым цветом и быстро мигает.

В этом состоянии при активации Bluetooth на поверхности и в вытяжке индикатор **1** загорается белым цветом, не мигая, и оба устройства смогут работать совместно.

Примечание: после сопряжения, когда варочная поверхность выключена и активна автоматическая функция Bluetooth вытяжки, индикатор **1** начинает медленно мигать белым. Вытяжка ожидает возможности возобновить сопряжение с поверхностью.

- Сопряжение и связь пары вытяжка/поверхность 2:

При включенной функции Bluetooth на вытяжке повторите процедуру, описанную для поверхности 1.

- Включение/выключение Bluetooth на вытяжке:

Кратковременно нажмите кнопку **A**.

- Разъединение (Unpairing) пары вытяжка/поверхность:

Нажмите одновременно кнопки **C** и **D** и удерживайте их несколько секунд, индикатор **1** загорится синим цветом, затем снова нажмите одновременно кнопки **C** и **D**. Звуковой сигнал подтвердит разъединение, а индикатор **1** погаснет.

Примечание: данная процедура отключает все сопряженные поверхности.

Примечание: если процедура будет прервана до завершения всех этапов, через 1 минуту состояние обоих изделий вернется к состоянию, которое было активно до начала процедуры.

ТАБЛИЦА СОСТОЯНИЯ BLUETOOTH

Светодиод L1	Состояние Bluetooth
Индикатор не горит	Не сопряжено/ВЫКЛ
Индикатор мигает	
Быстро мигает синим цветом	Сопряжение с поверхностью 1
Индикатор мигает	
Очень быстро мигает синим цветом	Сопряжение с поверхностью 2
Индикатор мигает	
Быстро мигает белым цветом	Сопряжено с поверхностью
Индикатор мигает	Ожидание включения поверхности
Медленно мигает белым цветом	(только после сопряжения)
Горит, не мигая	Активно, сопряжено и
Белый	подключено

■ КОНТРОЛЬ ИЗДЕЛИЯ С WI-FI

Существует два способа управления изделием через Wi-Fi, для этого необходимо загрузить приложение **Elica Connect** и следовать указанным инструкциям.

• Режим Elica Cloud

Эта функция позволяет управлять изделием с мобильного устройства, даже находясь вдали от дома.

• Режим Direct Control

Эта функция позволяет управлять изделием с мобильного устройства, как с помощью пульта дистанционного управления.

• Конфигурация Wi-Fi:

Для конфигурирования функции Wi-Fi следуйте инструкциям приложения **Elica Connect**. Во время настройки **светодиод L2** на вытяжке загорается, указывая на состояние подключения (см. **таблицу состояний Wi-Fi** ниже). Чтобы прервать процедуру настройки Wi-Fi, нажмите и удерживайте около 2 с кнопку **A** пульта дистанционного управления, когда **светодиод L2** вытяжки будет быстро мигать.

• Сброс конфигурации Wi-Fi:

Эта операция предназначена для восстановления заводской конфигурации изделия.

Нажмите на 2 с кнопки **D** и **E**.

Примечание. Пароль и все другие настройки, сделанные в приложении **Elica Connect**, будут сброшены, и их нужно будет установить снова.

• Включение/выключение Wi-Fi:

Нажмите кнопку **E**.

Примечание. Отключение Wi-Fi с помощью этой процедуры не влечет за собой потерю ранее сохраненных параметров.

ТАБЛИЦА СОСТОЯНИЯ Wi-Fi

Светодиод L2	Состояние Wi-Fi
Подсветка не горит	WiFi не сконфигурирован или выключен
Светодиод горит непрерывно белым	WiFi подсоединен
Светодиод быстро мигает оранжевым	Попытка соединения с роутером WiFi
Светодиод медленно мигает оранжевым	Попытка подключения к облачному хранилищу Elica (в режиме Cloud)
Светодиод горит белым цветом с короткими пульсациями	Получение дистанционной команды: включение двигателя или освещения и т. д.
Светодиод постоянно горит оранжевым светом	Режим Direct с временно отключенным приложением. (в режиме Direct)

■ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

• **Очистка:** Для очистки используйте только мягкую ткань, смоченную нейтральным моющим средством. Не применяйте инструменты или какие-либо приспособления для очистки.

• Избегайте использования абразивных средств. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ!



Для ухода за изделием см. изображения после установки, отмеченные этим символом.

• **Жироулавливающий фильтр:** Металлический жироулавливающий фильтр подлежит чистки раз в

місяць з використанням не едких детергентів. Їго можна чистити вручну или в посудомоечній машині в режимі низької температури з коротким циклом. Щобня зняти жиросулавлюючий фільтр, потягніте за ручку расцеплення з пружиною.

• Жиросулавлюючий фільтр слугує для удержання частиц жиру, образуєщихся при приготуванні їжі. При мийці в посудомоечній машині металлический жиросулавлюючий фільтр може обесцвітеться, однак его фільтруючі характеристики совершенно не зміняться.

✂ **Периметральная всасывающая панель:** периметральную всасывающую панель всегда следует оставлять закрытой и открывать только для технического обслуживания (например, очистки или замены фильтров).

Подсветка

• **Система подсветки :** Пользователь не может производить замену системы подсветки. В случае неполадок связывайтесь со службой технической поддержки.

• Система освещения основана на светодиодной технологии. Светодиоды гарантируют оптимальное освещение, имеют срок службы до 10 раз дольше, чем у традиционных ламп, и позволяют сэкономить 90 % электроэнергии.

UK

Суворо дотримуйтесь інструкцій у короткому посібнику, що постачається з цим продуктом, та інструкцій, що містяться в повному посібнику в цифровому форматі. Ми знімаємо будь-яку відповідальність за будь-які несправності, пошкодження або пожежу, спричинені виробом через недотримання інструкцій, що містяться в цьому посібнику.

Важливо зберігати всі посібники, що супроводжують виріб, щоб мати можливість ознайомитися з ними в будь-який час. У випадку продажу, передачі або переміщення переконайтеся, що посібник залишиться разом з пристроєм.

Виріб призначений для відсмоктування димів і випарів, що виникають при готуванні, для застосування тільки в домашньому господарстві.

Пристрій може мати інший зовнішній вигляд, ніж той, що зображений на малюнках в цій інструкції, однак вказівки з використання, обслуговування і встановлення залишаються такими ж самими.

Уважно прочитайте інструкції: вони містять важливу інформацію по встановленню, використанню та безпеці. Заборонено вносити зміни в електричну частину пристрою.

Перед початком встановлення перевірте виріб та поставлені компоненти на предмет пошкоджень. При їх наявності зверніться до продавця і не продовжуйте установку.



деталі, позначені цим символом, можна придбати окремо у спеціалізованих дилерів.

* : деталі, позначені цим символом, є додатковими аксесуарами, що постачаються лише в деяких моделях та можуть бути придбані на веб-сайтах www.elica.com и www.shop.elica.com.

■ БЕЗПЕКА ТА НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

⚠ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• Не вносьте змін ні в електричну, ні в механічну частину виробу або вихлопні труби. • Перед будь-яким очищенням або обслуговуванням, відключіть пристрій від мережі електроживлення, витягнувши вилку або вимкнувши загальний вимикач приміщення. • Під час всіх операцій по встановленню та обслуговуванню використовуйте рукавички. • Пристроєм можуть користуватися діти віком не менше, ніж 8 років, а також особи з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними або розумовими, або такі, що не мають досвіду або знань, але лише під наглядом, або після того, як вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання пристрою та зрозуміли усю небезпеку, пов'язану з його використанням. • Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом. • Очищення та обслуговування приладу не може виконуватися дітьми без нагляду. • Приміщення має бути обладнане досить ефективною системою вентиляції, якщо прилад використовується одночасно з іншими пристроями, що працюють на газу або іншому паливі. • Прилад слід почастише очищати як усередині, так і зовні (МІНІМУМ РАЗ НА МІСЯЦЬ). У будь-якому випадку, слідуйте вказівкам, приведеним в керівництві по техобслуговуванню. • Недотримання правил очищення приладу, а також правил заміни і очищення фільтрів тягне за собою небезпеку займання. • Категорично заборонено приготування їжі на відкритому вогні під виробом. • УВАГА: Коли варильна поверхня увімкнена, доступні частини приладу можуть нагріватися. • Не підключайте прилад до електричної мережі до повного завершення операцій установки. • Що стосується заходів безпеки і технічних заходів, передбачених для випуску димів і випарів - строго дотримуйтеся приписів місцевих компетентних установ. • Усмоктуване повітря не можна виводити в канал, який використовується для відведення димових газів, що генеруються пристроями для спалювання газу або інших видів палива. • Не використовуйте та не залишайте втяжку без належним чином встановлених ламп, оскільки це може призвести до ураження електрострумом. • НІ В ЯКОМУ РАЗІ не користуйтеся

приладом без правильно встановленої решітки. • Виріб HI В ЯКОМУ РАЗІ не можна використовувати як опору поверхню, якщо це не вказано явним чином.

- Для заміни використовуйте тільки той тип ламп, який зазначено в розділі технічного обслуговування системи освітлення цього посібника. • Використання відкритого полум'я шкодить фільтрам і може призвести до пожежі, тому цього слід уникати в будь-якому випадку. • Смажити їжу потрібно з обережністю, щоб нагріте масло не спалахнуло. • Якщо ви сумніваєтесь, зверніться до авторизованого сервісного центру або відповідного кваліфікованого персоналу.

⚠ ТБ ДЛЯ МОНТАЖНИХ РОБІТ

- Використовуйте тільки ті кріпильні гвинти, які поставляються з приладом для його установки, або, при їх відсутності, придбайте гвинти відповідного типу. Переконайтеся, щоб усередині виробу не було (для зручності транспортування) матеріалів, що входять в комплект (наприклад, пакетики з гвинтами, гарантії і т.д.); при наявності, їх слід витягнути і зберігати. • **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильна установка гвинтів і кріпильних виробів, не у відповідності до цих інструкцій, може призвести до небезпеки ураження електричним струмом. • Вивідна труба не постачається в комплекті і повинна бути придбана окремо. • Діаметр вивідної труби повинен дорівнювати діаметру з'єднувального кільця. • Для установки виробу над варильною поверхню дотримуйтеся висоти, зазначеної на кресленнях. • Мінімум відстань від опорної поверхні посудин на конфорці і нижньою частиною витяжки для кухонь повинно бути не менше 60 см в разі електричних плит, і не менш 70 см в разі газових або змішаного типу. • Якщо в інструкції по установці газової плити вказано більшу відстань, це необхідно враховувати.

Перевірте стелю перед першим встановленням:

- Стеля має бути рівною, горизонтальною та достатньо міцною та стійкою. • Витяжка призначена для встановлення в підвісну стелю. Підвісна стеля має бути міцною та мати відповідну несучу здатність для виробу вагою макс. 35 kg кг. • Не встановлюйте витяжку безпосередньо на панелі підвісної стелі, використовуйте спеціальну основу або опору.

Монтаж гіпсокартонних панелей:

Увага! установка повинна виконуватися виключно кваліфікованими монтажниками.

Для монтажника: відповідальність за установку витяжки, включаючи перевірку відповідності кріпильного комплекту, який може входити в комплект поставки, несе монтажник. • Нижче, лише в якості прикладу, наведена деяка корисна інформація для монтажника (який використовує гіпсокартон) щодо кріплення гіпсокартону: • використовуйте гіпсокартон вогнестійкого типу (відповідає ст. 30 IEC / EN 60335-2-31), придатний для робочих умов з температурою (мінімум 80°C) і вологістю (мінімум 93%)

у вже встановленому вигляді; загальна вага використовованого гіпсокартону не більше 4 кг; • прикріпіть гіпсокартон до витяжки за допомогою точок кріплення F1 (діаметр 4,5 мм), до яких постачається металева панель • для кріплення гіпсокартону використовуйте відповідні механічні компоненти (не входять до монтажного набору) • Ми пропонуємо використовувати метричні гвинти з плоскою головкою і гайки. • Еліса знімає з себе всю відповідальність за шкоду, завдану людям або речам в результаті неправильної установки гіпсокартону і / або виробу. **Гарантія на виріб не поширюється на естетичні дефекти, пов'язані та/або такі, що виникли внаслідок неправильного та неналежного монтажу гіпсокартону, який буде встановлений як доповнення до виробу, при цьому встановлення гіпсокартонних елементів належить до компетенції третьої сторони, що несе повну відповідальність і не пов'язана з Виробником.**

⚠ ТБ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

- Напруга мережі повинно відповідати значенню, надрукованому на табличці з характеристиками, розташованій усередині виробу. • Якщо продукт оснащений вилкою, підключіть продукт до розетки, відповідної діючим нормам, і розташованій в зоні, доступною і після завершення установки. • Якщо вилка відсутня (пряме підключення до мережі) або вилка знаходиться в недоступному місці і після установки, застосуєте відповідний стандарт біполярний перемикач, який забезпечує повне відключення від мережі в умовах III категорії перенапруги, відповідно до правил установки. • Виріб оснащений спеціальним кабелем електроживлення; при його пошкодженні, зверніться до служби технічної допомоги за новим.

- **Увага!** Перед тим, як під'єднувати контур до мережі і перевіряти правильність роботи, завжди перевіряйте, щоб кабель живлення був правильно змонтований.

КОМПЛЕКТ Windows: Прилад розрахований на використання разом з комплектом датчика відчиненого вікна (не постачається виробником). Встановивши комплект датчика відчиненого вікна (лише у випадку використання поверхні в режимі **ВСМОКТУВАННЯ**), всмоктування повітря не відбуватиметься кожного разу, коли вікно в кімнаті, де встановлено комплект, буде зачинено. **Електричне підключення комплекту до приладу повинно здійснюватися кваліфікованим та спеціалізованим технічним персоналом.** Комплект повинен бути окремо сертифікований відповідно до стандартів безпеки, що стосуються компонента, та його використання з пристроєм. Установка повинна виконуватися відповідно до правил, що діють для побутового встановлення.

УВАГА: кабелі комплекту, що під'єднуються до виробу, мають бути частиною контуру,

сертифікованого для безпечної наднизької напруги (SELV). Виробник цього приладу не несе жодної відповідальності за будь-які проблеми, пошкодження, пожежі, викликані несправностями та/або збоями в роботі та/або неправильним встановленням комплекту.

Увага! Не використовуйте прилад з програматором, таймером, окремим дистанційним керуванням або будь-яким іншим пристроєм, який активується автоматично.

■ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Поради для належного використання в цілях зниження впливу на навколишнє середовище: На початку приготування увімкніть всмоктування на мінімальну швидкість та залиште увімкненою на деякий час також після закінчення приготування. Збільшуйте швидкість тільки в разі великої кількості диму і пари, використовуючи функцію booster лише в окремих випадках. Для підтримки ефективності системи для зменшення запахів, замінити при необхідності вугільний/і фільтр/и. Для підтримки ефективної роботи жирового фільтра, очищуйте його в разі потреби. Для оптимізації ефективності та зниження рівня шуму, використовуйте максимальний діаметр системи повітропроводів, як описано в цьому посібнику.

■ УТИЛІЗАЦІЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ

Цей апарат маркований класифікаційним символом відповідно до Директиви 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Контролюючи, щоб цей продукт утилізували належним чином. Користувач допомагає запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я.



Символ на самому виробі або супроводжуючій документації вказує, що при утилізації даного виробу з ним не можна поводитися як з будь-якими іншими побутовими відходами. Натомість його слід віддавати у відповідний пункт прийому електричного та електронного обладнання для подальшої утилізації. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. За більш докладнішою інформацією про правила поводження з такими виробами, їх утилізації та переробки звертатися в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів або в магазин, в якому був придбаний даний пристрій.

■ НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

Устаткування спроектовано, протестовано та виготовлено згідно з такими стандартами безпеки: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Робочі характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC

61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ВИКОРИСТАННЯ

Витяжка призначена для використання у варіанті зі всмоктуванням з відведенням назовні.

УВАГА! Труби не входять у комплект поставки, їх потрібно купувати окремо.

Пара виводиться назовні через витяжну трубу, закріплену на з'єднувальному фланці.

УВАГА! Якщо виріб оснащено вугільним фільтром(-ами), його/їх необхідно видаляти.

Під'єднайте виріб до витяжних труб і отворів в стіні, що мають діаметр, який дорівнює діаметру вихідного отвору (сполучного фланця).

Використання труб і настінних випускних отворів меншого діаметра призведе до зменшення продуктивності всмоктування і різкого збільшення рівня шуму.

В цьому випадку виробник не несе жодної відповідальності.

- Використовуйте канал мінімально необхідної довжини.
- Використовуйте канал з якомога меншою кількістю вигинів (максимальний кут: 90°).
- Уникайте різких змін в перерізі каналу.

■ ELICA CONNECT

Витяжка обладнана функцією WiFi для дистанційного зв'язку за допомогою додатка **Elica Connect**. Мінімальні вимоги до системи: • Бездротовий маршрутизатор WiFi b/g/n 2,4 ГГц • Смартфон Android або iOS. Перевірте на базах додатків сумісність додатка з оперативною системою на Вашому смартфоні.

Примітка: Виробник - компанія ELICA - заявляє, що дана модель побутових електроприладів обладнана радіо-модулем зв'язку Wifi, що відповідає Директиві 2014/53/UE.

Радіо-система працює в смузі частот ISM на 2,4 ГГц, макс. потужність на передаваній радіочастоті не перевищує 20 дБм (e.i.r.p./Ефективна ізотропно випромінювана потужність).

Попередження:

• **Захист даних:** Дані, які отримує приєднаний пристрій, збираються для забезпечення повного використання всіх функцій підключеного побутового електроприладу. Детальніша інформація по використанню зібраних даних і повідомлення про політику конфіденційності доступні на сайті www.elica.com.

• **Наявність у країнах:** Сервіс Elica Connect доступний у ряді певних країн. Для отримання додаткової інформації відвідайте спеціальний розділ веб-сайту www.elica.com або перевірте наявність у магазині свого смартфона, увівши в пошук додаток **Elica Connect**.

• **Майбутні модифікації:** Компанія Elica залишає за

собою право вносити всі зміни, які вважатиме потрібними для поліпшення сервісу Elica Connect. Тому описи, надані в цьому посібнику з експлуатації, не є зобов'язуючими і носять орієнтовальний характер.

■ ELICA BLUETOOTH

Витяжка оснащена функцією Bluetooth.

Це автоматична функція, яка з'єднує варильну поверхню з витяжкою. І варильна поверхня, і витяжка мають комунікатор радіочастотного сигналу.

Завдяки з'єднанню Bluetooth витяжка адаптує свою роботу до параметрів приготування їжі на індукційній варильній панелі.

Інтелектуальний алгоритм, що використовується в пристроях, точно відстежує інтенсивність вогню на варильній поверхні і на основі зчитаних даних підбирає потужність витяжки.

УВАГА! Для отримання додаткової інформації про те, як користуватися цією функцією, див. інструкцію з монтажу та використання варильної поверхні, сумісної з витяжкою.

З'єднання **варильної поверхні та витяжки** працює лише з виробами **Elica**. Асортимент сумісних виробів можна знайти на сайті www.elica.com.

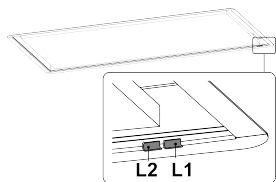
УВАГА!

- Під час процедури сполучення **Wi-Fi** витяжки з **Cloud** через **додаток Elica Connect** функції з'єднання **Bluetooth** з варильною поверхнею тимчасово призупиняються.

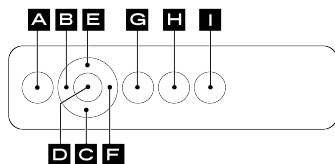
- Під час процедури створення пари **Bluetooth** витяжки з варильною поверхнею (або коли варильна поверхня вимкнена) функції **WIFI**-з'єднання з **Cloud** через **додаток Elica Connect** тимчасово призупиняються.

■ РОБОТА ПРИСТРОЮ

■ ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



■ ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



■ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Увага! Цей продукт призначений для роботи лише з пультом дистанційного керування Elica.

● Сполучення пульта

(ОБОВ'ЯЗКОВА ПРОЦЕДУРА)

Увага: Сполучення пульта дистанційного керування потрібно провести в момент підключення пристрою до електромережі або повторного підключення самої електричної мережі.

Сполучення:

Одночасно натиснути й утримувати протягом кількох секунд кнопки **D+G** пульта дистанційного керування. Після успішного сполучення світлодіоди **L1** та **L2** витяжки блимають **білим** кольором.

● Калібрування датчика ЛОС

Примітка: Ця функція доступна лише в тому випадку, якщо виріб оснащений датчиком ЛОС.

Під час першого ввімкнення або після повторного ввімкнення після відновлення живлення мережі запускається **автоматичне калібрування датчика ЛОС**. Ця процедура калібрування триває **5 хвилин**. Світлодіод **L1** блимає **зеленим** кольором і вимикається після завершення процедури калібрування.

Увага! Під час калібрування двигун запускається на **швидкості 1**. Детальнішу інформацію про датчик ЛОС див. у розділі «Автоматичні функції» елементів керування.

Примітка: Цю операцію можна вручну перервати або знову запустити, натиснувши й утримуючи кнопку **A** на пульті дистанційного керування протягом кількох секунд.

● Налаштування типу варильної поверхні

Примітка: Це налаштування доступне лише в тому випадку, якщо виріб оснащений датчиком ЛОС.

Прилад розроблено таким чином, щоб найкраще адаптувати свою продуктивність відповідно до варильної поверхні, на якій він працює (газова, електрична або індукційна). За замовчуванням продукт налаштований на роботу з ГАЗОВИМИ плитами.

Налаштування:

Коли двигун вимкнений, в положенні OFF, датчик ЛОС деактивований, а з'єднання Bluetooth відсутнє (за наявності), одночасно натисніть і утримуйте кнопки **A+D** на пульті дистанційного керування протягом **2 секунд**. Витяжка подасть звуковий сигнал. Після цього за допомогою кнопок **B** і **F** на пульті дистанційного керування можна вибрати колір світлодіода **LED1**. Кожен колір відповідає певному типу варильної поверхні: **Зелений**=Газова; **Жовтий**=Електрична; **Синій**=Індукційна

Збереження налаштувань:

Для підтвердження вибору зачекайте **10 секунд**, не

натискаючи жодних кнопок, або натисніть і утримуйте кнопки **A+D** на пульті дистанційного керування протягом тривалого часу. Тривалий звуковий сигнал підтверджує збереження налаштувань, при цьому **LED1** блимає протягом **3 секунд**, після чого обидва світлодіоди вимкнуться.

Примітка: Рекомендується виконати налаштування під час першого ввімкнення, але його також можна здійснити пізніше.

■ ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ УПРАВЛІННЯ

● Швидкість всмоктування

Цей виріб має **5 швидкостей** всмоктування, включаючи **2** інтенсивні швидкості з таймером:

Booster 1 (швидкість 4) запрограмована на 15 хв.

Booster 2 (швидкість 5) запрограмована на 5 хв.

Коли зазначені вище хвилини спливають швидкість всмоктування автоматично встановлюється на швидкість 2.

Кольори швидкості LED1:

1=**Зелений**; 2=**Жовтий**; 3=**Синій**; 4=**Червоний** блимає повільно; 5=**Червоний** блимає швидко;

● Delay off

За допомогою пульта дистанційного керування можна запрограмувати затримку вимкнення відповідно до швидкості (потужності) всмоктування, активної в цей час; нижче наведені швидкості, на яких ця функція може бути ввімкнена:

Швидкість 1 (повільне всмоктування): 20 хв.

Швидкість 2 (середнє всмоктування): 15 хв.

Швидкість 3 (потужне всмоктування): 10 хв.

Примітка (тільки для виробів з функцією WiFi): Вимкнення затримки можна запрограмувати більш складним способом, при підключенні до Elica Cloud, за допомогою програми **Elica Connect**. У цьому випадку, однак, неможливо буде керувати вимкненням затримки з пульта дистанційного керування до наступного перезавантаження або вимкнення WiFi.

● Ввімкнення/вимкнення індикаторів забруднення фільтрів

Виконується на вимкненому виробі. Індикатор забруднення фільтра, що поглинає запахи, зазвичай деактивований, тоді як індикатор забруднення жирового фільтра зазвичай активований.

Фільтр, що поглинає запахи: Тривалим одночасним натисканням кнопок **D+H** виконується налаштування фільтра, що поглинає запахи: він активується, якщо був деактивований, або деактивується, якщо був активований.

АКТИВОВАНИЙ L1= червоний постійно горить; **L2=**червоний блимає

НЕ АКТИВОВАНИЙ L1=Червоний постійно горить; **L2=**Вимкнений

Жировий фільтр: Тривалим одночасним натисканням кнопок **D+I** виконується налаштування жирового фільтра: він активується, якщо був деактивований, або деактивується, якщо був активований.

АКТИВОВАНИЙ L1= помаранчевий постійно горить; **L2=**помаранчевий блимає

НЕ АКТИВОВАНИЙ L1=Помаранчевий постійно горить; **L2=**Вимкнений

Збереження налаштувань:

Зачекайте **10 сек.** для збереження обраного налаштування.

● Індикатори насиченості фільтрів

Світлодіоди на витяжці вказують на необхідність обслуговування фільтра.

Фільтр, що поглинає запахи: **L1 + L2** Червоний блимає

Жировий фільтр: **L1 + L2** Помаранчеві блимають

Примітка: Сигнал насичення фільтра видно протягом **10 сек.** при включенні витяжки. Після обслуговування фільтрів необхідно виконати **скидання сигналу забруднення фільтрів**.

● Скидання індикатора забруднення фільтрів

Це необхідно зробити протягом перших **10 сек.** після увімкнення виробу.

Після виконання технічного обслуговування одночасно натисніть і утримуйте кнопки **D + B** протягом кількох секунд. Індикаторні світлодіоди згаснуть.

Примітка: Якщо активні обидва індикатори — «Проти запахів» та «Жировий», операцію необхідно виконати двічі.

● Автоматичні функції (датчик ЛОС та Bluetooth):

Примітка: Не всі моделі мають функцію датчика ЛОС

Примітка: Активація та деактивація автоматичних функцій не можуть керуватися окремо; при активації / деактивації однієї функції також активується / деактивується інша.

ФУНКЦІЯ ДАТЧИКА ЛОС

Датчик ЛОС зазвичай вимкнений. Якщо його активувати, він працюватиме 24 години.

- Активація:

Короткочасно натиснути кнопку **A**. Індикатор **LED1** стає **Білим**. В автоматичному режимі прилад регулюватиме увімкнення / вимкнення двигуна та швидкість всмоктування — усе залежно від параметрів, визначених датчиком.

Примітка: Автоматична зміна швидкості всмоктування позначається короткочасною зміною кольору індикатора, що відповідає активній швидкості, після чого він знову стає **білим**.

Примітка: Коли функція ЛОС активна, завжди можна вручну змінити швидкість всмоктування витяжки, натискаючи кнопки **В** та **Г**.

- Вимкнення:

Короткочасно натиснути кнопку **А**.

- Калібрування датчика:

Ця операція виконується автоматично під час першого ввімкнення приладу або після ввімкнення приладу після відновлення електроживлення від мережі.

- Ручний запуск Калібрування:

Можна запустити калібрування, натиснувши й утримуючи кнопку **А** протягом кількох секунд. Розпочнеться процедура, описана в розділі «Що потрібно знати перед початком роботи»

ФУНКЦІЯ BLUETOOTH

Примітка: Функція Bluetooth цього приладу може використовуватися лише у поєднанні з варильними поверхнями Elica, оснащеними Bluetooth.

Увага! Інструкції, наведені в цьому посібнику щодо налаштування Bluetooth, мають перевагу над інструкціями, наведеними в посібниках до варильних поверхонь Elica.

- Сполучення та підключення витяжки / варильної поверхні 1:

Під час першого ввімкнення приладу необхідно виконати сполучення (Pairing) витяжки з варильною поверхнею.

Одночасно натисніть кнопки **С+D**; індикатор **LED1** загориться **синім** кольором і почне швидко блимати. Увімкніть Bluetooth варильної поверхні, як описано в посібнику до варильної поверхні.

На цьому етапі, якщо сполучення виконано успішно, індикатор **LED1** почне швидко блимати **білим** кольором.

У цьому стані, після активації Bluetooth як варильної поверхні, так і витяжки, індикатор **LED1** витяжки засвітиться **білим** світлом, що горітиме постійно, і два прилади зможуть працювати синхронно.

Примітка: після виконання сполучення, коли варильна поверхня вимкнена, а автоматична функція Bluetooth витяжки активна, індикатор **LED1** витяжки починає повільно блимати **білим** кольором. Витяжка очікує можливості повторного підключення до варильної поверхні.

- Сполучення та підключення витяжки / варильної поверхні 2:

При активній функції Bluetooth на витяжці повторіть процедуру, яка використовувалася для варильної поверхні 1.

- Активація / Вимкнення bluetooth на витяжці:

Короткочасно натиснути кнопку **А**.

- Роз'єднання (Unpairing) витяжки / варильної поверхні:

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки **С+D** протягом кількох секунд — індикатор **LED1** стане **синім**. Потім

знову одночасно натисніть кнопки **С+D**. Звуковий сигнал підтвердить успішне роз'єднання, а індикатор **LED1** згасне.

Примітка: ця процедура роз'єднує всі підключені варильні поверхні.

Примітка: якщо процедура переривається до завершення всіх етапів, через 1 хвилину стан обох приладів повертається до стану, який був активним до початку процедури.

ТАБЛИЦЯ СТАНУ Bluetooth

Світлодіод L1		Стан Bluetooth	
Індикатор горить	не	Не сполучено / ВИМКНЕНО	
Індикатор блимає			
Швидко кольором	синім	Триває сполучення до Варильної поверхні 1	
Індикатор блимає			
Дуже швидко кольором	синім	Триває сполучення до Варильної поверхні 2	
Індикатор блимає			
швидко кольором	білим	Сполучено з варильною поверхнею	
Індикатор блимає		Очікується увімкнення варильної поверхні	
Повільно кольором	білим	(лише після сполучення Pairing)	
Індикатор світиться постійно		Активовано, сполучено та підключено	
Білим кольором			

■ КЕРУВАННЯ ПРИЛАДОМ ПО WIFI

Керувати виробом через Wi-Fi можна двома способами, для цього потрібно завантажити програму **Elica Connect**. і дотримуватися вказаних інструкцій.

• Режим Elica Cloud

Ця функція дозволяє керувати виробом із мобільного пристрою, навіть перебуваючи поза домом.

• Режим Direct Control

Ця функція дозволяє керувати виробом з мобільного пристрою, як з пульта дистанційного керування.

• Конфігурація WiFi:

Для конфігурування функції WiFi дотримуйтесь інструкцій Додатку **Elica Connect**. Під час процедури конфігурації **LED L2** на витяжці світиться, вказуючи на стан з'єднання (див. **таблицю стану WiFi** нижче). Щоб перервати процедуру налаштування Wi-Fi, натисніть і

утримуйте приблизно **2 сек.** кнопку **A** пульта дистанційного керування, коли **LED L2** втягнута вмикається, швидко блимаючи.

• Скидання конфігурації WiFi:

Ця операція призначена для відновлення заводської конфігурації продукту.

Натиснути на **2 сек.** кнопки **D+E**.

Примітка: Пароль та всі інші налаштування, виконані в додатку **Elica Connect**, буде скинуто, і вам потрібно буде встановити їх знову.

• Увімкнення/Вимкнення WiFi:

Натисніть кнопку **E**.

Примітка: Відключення WiFi за допомогою цієї процедури не призводить до втрати раніше збережених параметрів.

ТАБЛИЦЯ СТАНУ WiFi

LED L2	Стан WiFi
Підсвічування не горить	WiFi не налаштований або вимкнений
Світло горить постійно білим кольором	WiFi приєднаний
Світло блимає швидко помаранчевим кольором	Спроба з'єднання з роутером WiFi
Світло блимає повільно помаранчевим кольором	Спроба підключитися до cloud Elica (у хмарному режимі)
Світло горить білим кольором з короткочасним миготінням	Отримання дистанційної команди: увімкнути двигун чи світло тощо.
Горить постійно помаранчевим кольором	Режим direct із тимчасово відключеним додатком. (в режимі Direct)

■ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

- **Очищення:** Під час очищення використовуйте виключно вологу тканину з нейтральним миючим засобом. Не використовуйте інструменти та прилади під час очищення.
- Уникайте використання абразивних засобів. НЕ

ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!



Для догляду за виробом див. зображення в кінці установки, позначені цим символом.

• **Жировловлювальний фільтр:** Металевий жировловлюючий фільтр підлягає чищенню раз на місяць із застосуванням не їдких миючих засобів. Його можна чистити вручну або в посудомийній машині в режимі низьких температур з коротким циклом. Щоб зняти жировловлюючий фільтр, потягніть за ручку розчеплення з пружиною.

• Жировловлювальний фільтр затримує частинки жиру, що утворюються під час приготування їжі. При митті в посудомийній машині, жировий фільтр може знебарвитися, але його фільтрувальні властивості залишаються незмінними.

• **Периметрична панель всмоктування:** Периметричну панель всмоктування слід завжди залишати закритою та відкривати лише для технічного обслуговування (наприклад, чищення або заміни фільтрів).

Освітлення

• **Система підсвічування:** Користувач не може робити заміну системи підсвічування. У разі неполадок зв'яжіться зі службою технічної підтримки.

• Система освітлення базується на світлодіодній технології. Світлодіоди гарантують оптимальне освітлення та мають термін служби до 10 разів більше, ніж у традиційних ламп, і дозволяють заощадити 90 % електроенергії.

KK

Осы өніммен бірге берілген қысқаша нұсқаулықта және толық сандық нұсқаулықта көрсетілген нұсқауларды қатаң түрде орындаңыз. Біз осы нұсқаулықта келтірілген нұсқауларды орындамау нәтижесінде бұйымға келтірілген кез келген қалайсыздық, зақым немесе өрт үшін жауап бермейміз.

Бұйыммен бірге берілген барлық нұсқаулықтарды қажет кезде қол астында болатындай жерде сақтау маңызды. Сату, беру немесе жылжыту жағдайында олардың өніммен бірге беріңіз.

Бұл құрылғы тамақ пісіру кезінде шығатын түтін мен буды сорып, сыртқа шығаруға және тек үйде қолдануға арналған.

Бұл өнім оқулықтағы суреттерде берілгеннен өзгеше эстетикалық функцияларға ие болуы мүмкін, алайда, жұмыс істеуі, техникалық қызмет көрсету және орнату бірдей болады.

Нұсқауларды мұқият оқыңыз: онда орнатуға, іске қосуға және қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат беріледі.

Құрылғының электр жүйесін өзгертеңіз.

Орнату жұмыстарын бастамас бұрын, өнімнің және онымен бірге берілетін құрамдас бөліктердің бүтін және түгел екенін тексеріңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.

 осы таңбамен белгіленген бөлшектерді мамандандырылған дилерлерден бөлек сатып алуға болады.

***** : бұл таңбамен белгіленген бөлшектер тек кейбір модельдермен бірге жеткізілетін қосымша керек-жарақтар болып табылады және оларды www.elica.com және www.shop.elica.com сайттарынан сатып алуға болады.

■ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

⚠ ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК

•Өнімнің немесе шығару құбырларының электрлік желілеріне немесе құрылымына өзгерістер енгізбеңіз.

•Кез келген тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында өнімді розеткадан суырыңыз немесе қосқышты өшіріңіз. •Барлық орнату және күтім көрсету жұмыстарын орындаған кезде әрқашан жұмыс қолғабын киіңіз. •Бұл өнімді 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдар немесе құрылғыны пайдалану тәжірибесі немесе қажетті білімі жоқ адамдар олардың қауіпсіздігіне жауап беретін басқа адамның бақылаусыз немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану және оның қауіптілігін түсіну туралы нұсқаулар алмайынша қолданбауы керек. •Балалардың осы өніммен ойнамауын қадағалаңыз. •Тазалау және күтім көрсету жұмыстарын балалар тиісті бақылаусыз орындамаулары керек. •Егер өнім газды немесе басқа отынды жағатын басқа құрылғылармен бір уақытта қолданылса, бөлме жеткілікті түрде желдетілуі керек.

•Өнімнің ішін де, сыртын да жиі тазалап отыру керек (КЕМІНДЕ БІР АЙДА БІР РЕТ); әрқашан пайдалану нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындаңыз.

•Өнімді тазарту және сүзгілерді ауыстыру / тазалау жөніндегі нұсқаулықтың орындалмауы өрт қаупіне әкелуі мүмкін. •Бұл өнімді жалынды отпен тамақ пісіргенде пайдалануға қатаң тыйым салынады. •ЕСКЕРТУ: •Өнім қосулы болған кезде оның қолжетімді бөліктері қызып кетуі мүмкін. •Орнату жұмыстары толық аяқталғанша, құрылғыны электр желісіне қоспаңыз. •Жергілікті билік органдары бекіткен, түтін шығаруға байланысты қауіпсіздік техникасы және қауіпсіздік шаралары бойынша ережелер қатаң сақталуы керек. •Шығарылған ауа газ жағатын құрылғылар не басқа да жағу құрылғылары тудыратын түтінді жою үшін пайдаланылатын құбырлар арқылы жіберілуі керек. •Өнімді дұрыс

орнатылмаған шамдармен пайдаланбаңыз немесе қалдырмаңыз, себебі бұл тоқ соғу қаупіне әкелуі мүмкін. •Торды дұрыс орнатпайынша, бұл өнімді ЕШҚАШАН пайдаланбаңыз. •Егер басқалай айқын түрде рұқсат етілмесе, өнімді тіреуші бет ретінде ЕШҚАШАН пайдалануға болмайды.

• Шамды ауыстыру үшін осы нұсқаулықтың "Техникалық қызмет көрсету/жарықтандыру жүйесі" бөлімінде көрсетілген шам түрін ғана пайдаланыңыз. •Отты пайдалану сүзгілерді зақымдауы және өрт қаупін тудыруы мүмкін, сондықтан ондай жағдайға ешқашан жол берілмеуі керек. •Май қатты қызып кетіп, өртенуіне жол бермеу үшін қуыру кезінде аса сақ болған жөн. •Күмән болған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығымен немесе сол сияқты білікті маманмен хабарласыңыз.

⚠ ОРНАТУ ҚАУІПСІЗДІГІ

•Өнімді орнату үшін онымен бірге берілетін бекіткіш бұрандаларды тек тиісті бетке ғана пайдаланыңыз; болмаса, дұрыс бұранда түрлерін сатып алыңыз.

•Өнімнің ішіндегі (тасымалдау мақсатында салынған) керек-жарақтардың (мысалы, бұрандалар салынған қалташықтар, кепілдік куәліктері және т.б.) бар-жоғына көз жеткізіңіз. Егер ондай нәрселер болса, оларды алып, қауіпсіз жерде сақтаңыз. •ЕСКЕРТУ: Бұрандалар мен ысырмаларды ос нұсқауларға сай орнатпасаңыз, электр тогы қаупі орын алуы мүмкін. •Шығару құбыры бірге берілмейді және ол бөлек сатып алынуы керек. •Сорғыш құбырдың диаметрі жалғағыш сақинаның диаметріне сай келуі керек. •Өнімді плита үстіне орнатқан кезде, сызбаларда көрсетілген биіктікті сақтаңыз. •Плитадағы ыдыстың беті мен түтінсорғының төменгі бөлігі арасындағы минималды арақашықтық электр плиталары үшін кемінде 60 см, ал газ немесе аралас пештер үшін 70 см болуы керек. •Егер газ плитасын орнату нұсқаулығында бұдан үлкенірек арақашықтықтар көрсетілген болса, оларды сақтаңыз.

Алғаш орнату алдында бөлме төбесін тексеріңіз:

•Төбе тегіс, көлденең және жеткілікті қатты және берік болуы керек. •Түтінсорғыш аспалы төбеге орнатуға арналған. Аспалы төбе берік болуы керек және салмағы 35 кг кг дейінгі жүкті көтере алуы керек. Түтінсорғышты аспа төбенің панельдеріне тікелей орнатпаңыз, төбеге тиісті жақтауды немесе тіректі бекітіп барып орнатыңыз.

Гипс қатырмаға орнату:

Назар аударыңыз!: орнатуды білікті орнатушы мамандар орындауы тиіс.

Орнатушының назарына: түтін сорғышты орнатуға, оған қоса бұйыммен бірге жеткізілетін кез келген орнату жинағының сәйкестігін тексеруге тек орнатушы жауапты. Төменде орнатушы маманға (гипс қатырмаға орнатушының көмегін қажет еткен адамға) арналған гипс қатырмадан жасалған бетке орнату туралы

пайдалы нұсқаулардың толық емес тізімі келтірілген: • отқа төзімді (IEC/EN 60335-2-31 стандартының 30-бабына сай), температура (кемінде 80°C) және ылғалдылық (кемінде 93%) бойынша жұмыс жағдайларына жарамды гипс қатырма түрін қолданыңыз; қолданылатын гипс қатырманың жалпы салмағы **4 кг-нан** аспауы керек; • гипс қатырма панелін түтінсорғышқа металл панелдегі F1 бекіту нүктелері (диаметрі 4,5 мм) арқылы бекітіңіз • гипс қатырманы бекіту кезінде қолайлы механикалық компоненттерді қолданыңыз (монтаждау жиынтығына кірмейді) • метрикалық жалпақ басты бұрандалар мен сомындарды қолданған жөн болады. Elisa компаниясы гипс қатырма панелдерін және/немесе бұйымды дұрыс орнатпау салдарынан адамдарға немесе мүлікке тиетін зиян үшін жауап бермейді. **Бұйымға берілетін кепілдік осы бұйымды құрастыру кезінде гипс қатырма панелдеріне дұрыс орнатпау салдарынан туындаған және/немесе осының салдарынан эстетикалық ақаулар болған жағдайда жарамсыз болады, өйткені гипс қатырма панелдерін орнату жұмыстары өндірушіден басқа үшінші тараптың құзыреті мен толық жауапкершілігінде.**

⚠ ЭЛЕКТРЛІК БАЙЛАНЫСТАР ҚАУІПСІЗДІГІ

•Қуат көзіндегі кернеудің сипаттамалары өнімнің ішінде орналасқан деректер жапсырмасындағы кернеу сипаттамаларына сәйкес келуі керек. •Егер өнім қуат сымы ашасымен жабдықталған болса, оны қолданыстағы стандарттарға сәйкес келетін және орнатқаннан кейін де қол жетімді болатын розеткаға қосыңыз. •Егер өнімнің қуат ашасы болмаса (электр желісіне тікелей қосылатын болса) немесе қуат ашасы қол жетпейтін жердегі розеткаға жалғанатын болса, тіпті орнатқаннан кейін де, стандартты екі полюсті ажыратып-қосқышты орнату ережелеріне сәйкес сай қосымша орнату арқылы III санаттағы артық кернеу болған жағдайларда құрылғыны желіден толық ажырату мүмкіндігін қамтамасыз етіңіз. •Құрылғы арнайы қуат кабелімен жабдықталған; егер кабель зақымданған болса, оны ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

● **Есіңізде болсын!** Электр желісіне қайта қоспас бұрын, оның дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз, әрқашан қуат кабелінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

ТЕРЕЗЕЛЕР ЖИНАҒЫ: Өнімді терезе сенсорларының ЖИНАҒЫМЕН байланыста қолдануға болады (өндіруші тарапынан жеткізілмейді). Егер терезе сенсорының жинағы орнатылса (тек DUCT-OUT (Мұржалы) режимінде қолданылғанда), жинақ орнатылған бөлмедегі терезе жабылған сайын ауа шығару сорғысы тоқтайды. **Бұл ЖИНАҚ пен құрылғы арасындағы электрлік байланысты білікті және мамандандырылған техник орнатуы**

керек. Бұл ЖИНАҚ компонентке және оны құрылғымен бірге пайдалануға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес бөлек сертификатталған болуы керек. Орнату жұмысы тұрмыстық жүйелерге арналған ағымдағы ережелерге сай орындалуы тиіс.

ЕСКЕРІҢІЗ: ЖИНАҚТАҒЫ өнімге жалғанатын сым аса төмен кернеудің сертификатталған қауіпсіз тізбегінің (SELV) бір бөлігі болуы тиіс. Бұл құрылғының өндірушісі ақауларға және/немесе ЖИНАҚТЫ дұрыс орнатпауға байланысты туындайтын ақаулардан және/немесе проблемалардан туындаған қолайсыздық, зақым немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды.

Ескеріңіз! Автоматты түрде іске қосылатын бағдарламалаушымен, таймермен, бөлек пультпен немесе кез келген басқа құрылғымен пайдаланбаңыз.

■ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ ҰСЫНЫСТАРЫ

Қоршаған ортаға келетін есепсіз азайту үшін дұрыс пайдалану нұсқаулары: Тамақ пісіруді бастаған кезде сорғышты ең аз жылдамдыққа қосу керек және оны пісіру аяқталғаннан кейін де бірнеше минутқа қосулы күйде қалдырыңыз. Жылдамдықты тек түтін мен бу көп болса ғана, шұғыл жағдайларда ғана Тездету (Booster) функциясы арқылы арттырыңыз. Иісті азайту жүйесінің тиімді жұмысын сақтау үшін, көмір сүзгісін(лерін) қажет болғанда ауыстырып тұрыңыз. Май сүзгісі жақсы жұмыс істеуі үшін оны қажетінше тазалап тұрыңыз. Тиімділікті арттырып, шуды азайту үшін, осы нұсқаулықта көрсетілген максималды құбыр диаметрін пайдаланыңыз.

■ МЕРЗІМ СОҢЫНДА ТАСТАУ

Бұл құрылғы Қолданылған электрондық және электрлік құрылғыларға (WEEE) қатысты 2012/19/EC - UK SI 2013 №3113 Еуропалық Директивасына сай таңбаланған. Осы өнімді тастауды тиісті түрде орындаңыз.  Осылайша пайдаланушы қоршаған орта мен денсаулыққа жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі.

Өнімдегі не ілеспе құжаттардағы осы таңба бұл өнімнің тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмай, электр және электрондық жабдықтарды қайта пайдалану үшін тиісті жинау пункттеріне жіберілуі керектігін білдіреді. Оны жергілікті қоқыс тастау ережелеріне сәйкес тастаңыз. Бұл өнімді пайдалану, қалпын келтіру және қалпына келтіру туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті уәкілетті мекемеге, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

■ ЕРЕЖЕЛЕР

Бұл құрылғы мына қауіпсіздік стандартының ережелеріне сәйкес жасалды, сыналды және өндірілді: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233.

Әнімділігі: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. ЭМУ: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ ПАЙДАЛАНУ

Бұл түтінсорғыш сыртқа шығарып жіберетін сору нұсқасымен пайдалануға арналған.

HA3AP AУДАРЫҢЫЗ: Түтіктер бірге берілмейді және олар бөлек сатып алынуы керек.

Бөлінетін бу жалғау фланеціне бекітілген ауа сору құбыры арқылы сыртқа шығарылады.

CAҚ БОЛЫҢЫЗ! Егер өнім бір немесе бірнеше көмір сүзгілерімен жабдықталған болса, оларды алып тастау керек.

Өнімді диаметрі ауа шығысына (жалғау фланеці) сай келетін қабырғаға орнатылған сорғыш құбырларға және саңылауларға жалғаңыз.

Құбырлар мен қабырғадағы шағын диаметрлі шығыс тесіктерді пайдалану түтін сорғыштың тиімділігін төмендетеді және шу деңгейін күрт арттырады.

Осыған байланысты барлық жауапкершіліктерден бас тартылады.

- Ауа соратын шығаратын құбыр мүмкін болса барынша қысқа болғаны жөн.

- Құбырдағы бұрылыстар неғұрлым аз болғаны жөн (максималды иілу бұрышы: 90°).

- Құбыр диаметрінің күрт өзгеруіне жол бермеңіз.

■ ELICA CONNECT

Бұл түтін сорғышта **Elica Connect** қолданбасы арқылы қашықтан қосылуға арналған Wi-Fi функциясы бар. Жүйеге қатысты ең төменгі талаптар: • 2,4 ГГц Wi-Fi b/g/n сымсыз роутері • Android немесе iOS смартфон. Онлайн дүкендер арқылы бұл қолданбаның өзіңіздегі смартфонның операциялық жүйесіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

Ескертпе: ELICA өндірушісі WiFi модульдік радио құрылғысымен жабдықталған осы тұрмыстық құрылғы моделі 2014/53/EU директивасына сай екенін мәлімдейді.

Мұндағы радио құрылғысы 2,4 ГГц ISM жиілік диапазонында жұмыс істейді, таратылатын ең жоғарғы радиожілік күші 20 дБм (е.і.г.р.) шамасынан аспайды.

Ескерту:

- **Деректерді қорғау:** Қосылған құрылғы анықтайтын деректер қосылатын құрылғыға көрсетілетін барлық қызметтерді қолдануға мүмкіндік беру үшін ғана жиналады. Жиналатын деректердің қалай өңделетіні және құпиялылық саясаты туралы көбірек ақпарат алу үшін www.elica.com сайтына кіріңіз.

- **Әртүрлі елдерде қолжетімді:** Elica Connect қызметі тек кейбір елдерде қолжетімді. Көбірек ақпарат алу

үшін www.elica.com сайтындағы арнайы бөлімге өтіңіз немесе **Elica Connect** қолданбасын іздеу арқылы смартфон дүкенінде бар-жоғын тексеріңіз.

- **Болашақта енгізілетін өзгерістер:** Elica компаниясы Elica Connect қызметін жақсартуы мүмкін деп тапқан кез келген өзгерісті енгізуіне құқылы. Осы себепті, бұл нұсқаулықта келтірілген сипаттамаларды дәл емес, тек жуықталған мәліметтер ретінде қарау керек.

■ ELICA BLUETOOTH

Сорғыш Bluetooth функциясымен жабдықталған.

Бұл — пешті сорғышпен байланыстыратын автоматты функция. Пеш те, сорғыш та радиожілік сигналы бар коммуникатормен жабдықталған.

Bluetooth қосылымының арқасында сорғыш өз жұмысын индукциялық плитаның тамақ дайындау параметрлеріне бейімдейді.

Құрылғыларда қолданылатын интеллектуалды алгоритм пеште пісіру қарқындылығын дәл бақылайды және алынған мәліметтер негізінде сорғыштың қуатын таңдайды.

HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Бұл мүмкіндікті пайдалану туралы қосымша ақпаратты сорғышқа сәйкес келетін плитаны орнату және пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Плита мен түтін сорғыш арасындағы байланыс тек Elica бұйымдарымен жұмыс істейді. Үйлесімді бұйымдардың тізімі www.elica.com сайтында берілген.

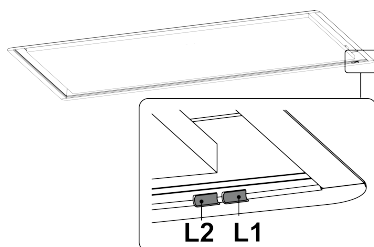
HA3AP AУДАРЫҢЫЗ!

- Сорғышты **Wi-Fi** арқылы **Бұлтпен (Elica Connect қолданбасының көмегімен)** жұптастыру процедурасында пешпен **Bluetooth** арқылы байланыстыру қызметтері уақытша тоқтатылады.

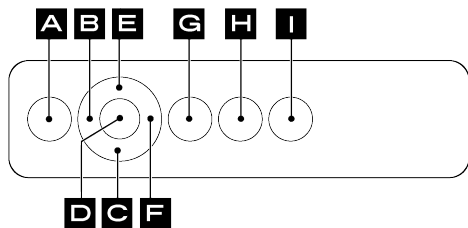
- Сорғышты пешпен **Bluetooth** арқылы жұптастыру процедурасында (немесе пеш өшірілген кезде) **Elica Connect қолданбасының көмегімен Бұлтқа Wi-Fi** арқылы қосылу қызметтері уақытша тоқтатылады.

■ ПАЙДАЛАНУ

■ БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



■ РАДИОБАСҚАР ҚҰРАЛЫ



■ ЖҰМЫСТЫ БАСТАМАС БҰРЫН БІЛУІҢІЗ КЕРЕК НӘРСЕЛЕР

Назар аударыңыз! Бұл бұйым тек Elisa радиобасқару құралымен жұмыс істеуге арналған.

● Радиобасқару құралын жұптау (МІНДЕТТІ ТҮРДЕ ОРЫНДАЛАТЫН ӨРЕКЕТ)

Назар аударыңыз: Жұптастыру өнім электр желісіне қосылған кезде немесе электр желісіндегі қуат қайта қалпына келтірілген кезде орындалуы тиіс.

Жұптастыру:

Радиобасқару құралындағы **D** және **G** пернелерін бірнеше секунд бойы қатар басып тұрыңыз. Жұптастыру аяқталғаннан кейін түтінсорғыштағы **L1** және **L2** диодшамдары **ақ** түспен жыпылықтайды.

● Ұшпа органикалық қосылыстар (VOC) датчигін калибрлеу

Ескертпе: Бұл функция өнім VOC датчигімен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді.

Өнім алғаш рет қосылғанда және электр желісіндегі қуат қайта қалпына келтірілгеннен кейін қайта қосылғанда, **VOC датчигінің автоматты калибрленуі** басталады. Бұл калибрлеу процесі **5 минутқа** созылады. **L1 жарықдиоды жасыл** түспен жыпылықтап, калибрлеу аяқталғаннан кейін сөнеді.

Назар аударыңыз! Калибрлеу кезінде мотор **1-жылдамдықпен іске қосылады**. VOC датчигі туралы қосымша ақпарат алу үшін басқару элементтерінің "Автоматты функциялар" бөліміне жүгініңіз.

Ескертпе: Операцияны радио басқару құралындағы **A** пернесін бірнеше секунд бойы басып тұру арқылы тоқтатуға немесе оны қолмен қайта іске қосуға болады.

● Плита түрін орнату

Ескертпе: Бұл параметр өнім VOC датчигімен жабдықталған жағдайда ғана қолжетімді.

Бұл бұйым қолданылатын плитаның (газ, электр немесе индукция) техникалық сипаттамаларына жақсы бейімделетіндей етіп жасалған. Әдепкіде бұйым газ плиталарымен жұмыс істеуге конфигурацияланған күйде болады.

Параметр:

Мотор ӨШІРУЛІ, VOC датчигі өшірілген және Bluetooth ажыратылған (бар болса) кезде, радио басқару құралындағы **A** және **D** пернелерін **2 секунд** бойы қатар басып тұрыңыз: түтінсорғыш дыбыстық белгі береді. Одан кейін **L1 диодшамы** түсін таңдау үшін радио басқару құралындағы **B** және **F** пернелерін пайдаланыңыз. Әр түс пісіру бетінің белгілі бір түріне сәйкес келеді: **Жасыл** = газ; **сары** = электр; **көк** = индукциялық

Параметрді сақтау:

Таңдауды растау үшін ешбір пернеге тимей **10 секунд** күтіңіз немесе радио басқару құралындағы **A** және **D** пернелерін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз. Параметрлердің сақталғанын ұзақ дыбыстық белгі растайды, ал **L1 диодшамы 3 секунд** бойы жыпылықтап, содан кейін екі диодшам да сөнеді.

Ескертпе: Өнімді алғаш рет қосқан кезде бұл параметрді орнатқан жөн, бірақ оны кейінірек те орнатуға болады.

■ БАСҚАРУ ЭЛЕМЕНТТЕРІН ПАЙДАЛАНУ

● Сору жылдамдығы

Бұл бұйымда **5 сору жылдамдығы** және **2** уақыты шектелген тездету жылдамдығы бар:

1-тездету (4-жылдамдық) уақыты – 15 мин.

2-тездету (5-жылдамдық) уақыты – 5 мин.

Жоғарыда көрсетілген минуттар аяқталғаннан кейін сору жылдамдығы автоматты түрде 2-жылдамдыққа оралады.

L1 диодшамы жылдамдық түстері:

1 = **жасыл**; 2 = **сары**; 3 = **көк**; 4 = **қызыл** (баяу жыпылықтайды); 5 = **қызыл** (жылдам жыпылықтайды);

● Кешіктіріп өшіру

Радиобасқару құралы арқылы кешіктіріп өшіруді ағымдағы белсенді сору жылдамдығына (қуатына) сәйкес бағдарламалауға болады; бұл функцияны іске қосуға болатын жылдамдықтар келесідей:

1-жылдамдық (өлсіз сору): 20 мин.

2-жылдамдық (орташа сору): 15 мин.

3-жылдамдық (күшті сору): 10 мин.

Ескертпе (тек Wi-Fi функциясы бар бұйымдарға арналған): Құрылғы Elisa Cloud қызметіне **Elisa Connect** қолданбасы арқылы қосылған кезде "Кешіктіріп өшіру" функциясын анағұрлым кеңейтілген жолмен бағдарламалауға болады. Алайда, бұл жағдайда Wi-Fi қалпына келтірілгенге немесе өшірілгенге дейін радиобасқарудан "Кешіктіріп өшіру" функциясын басқару мүмкін болмайды.

● Сүзгінің қанығу индикаторларын қосу/өшіру

Құрылғы өшірілген кезде орындалады. Иіс сүзгісінің қанығу индикаторы әдетте өшірулі, ал май

сүзгісінің қанығу индикаторы қосұлы болады.

Иіс сүзгісі: D және H пернелерін қатар басып тұрсаңыз, иіс сүзгісінің параметрі өзгереді: егер ол белсенді болмаса, оны белсендіреді, ал белсенді болса, өшіреді.

БЕЛСЕНДІ L1 = тұрақты қызыл; L2= жыпылықтаған қызыл

БЕЛСЕНДІ ЕМЕС L1 = тұрақты қызыл; L2 = өшірулі

Май сүзгісі: D және I пернелерін қатар басып тұрсаңыз, май сүзгісінің параметрі өзгереді: егер ол белсенді болмаса, оны белсендіреді, ал белсенді болса, өшіреді.

БЕЛСЕНДІ L1 = тұрақты қызғылт сары; L2 = жыпылықтаған қызғылт сары

БЕЛСЕНДІ ЕМЕС L1 = тұрақты қызғылт сары; L2 = өшірулі

Параметрлерді сақтау:

Таңдалған параметрді сақтау үшін **10 сек.** күтіңіз.

● Сүзгінің қанығу индикаторлары

Түтінсорғыштағы диодшамдар сүзгілерге техникалық қызмет көрсету қажет екенін көрсетеді.

Иіс сүзгісі: L1 + L2 жыпылықтаған қызыл

Май сүзгісі: L1 + L2 жыпылықтаған қызғылт сары

Ескертпе: Сорғышты іске қосқан кезде сүзгінің қанығу индикаторы **10 сек.** ішінде көрінеді. Сүзгілерге техникалық қызмет көрсетуден кейін **сүзгінің қанығу** күйін қалпына келтіру қажет.

● Сүзгінің қанығуын қайта орнату

Бұйымды іске қосқан соң бұл операция алғашқы **10 секундта** жасалуы керек.

Техникалық қызмет көрсетуді орындағаннан кейін **D және B** пернелерін бірнеше секунд бойы қатар бастырыңыз. Индикатор диодшамдары сөнбеді.

Ескертпе: Егер иіс сүзгісі мен май сүзгісіне қатысты екі ескерту де белсенді болса, бұл әрекетті екі рет орындау қажет.

● Автоматты функциялар (VOC датчигі және Bluetooth):

Ескертпе: Барлық модель VOC датчигі функциясымен жабдықталмаған.

Ескертпе: Автоматты функцияларды қосуды және өшіруді бөлек басқару мүмкін емес. Егер бір функция қосылса немесе өшірілсе, екіншісі де бірге қосылады немесе өшіріледі.

VOC ДАТЧИГІНІҢ ФУНКЦИЯСЫ

VOC датчигі әдепкі бойынша өшірулі болады. Қосылғаннан кейін ол тәулік бойы (24/7) жұмыс істейді.

- Іске қосу:

A пернесін қысқа басыңыз. **L1 диодшамы ақ** түспен жанады. Өнім датчик анықтаған параметрлерге сәйкес моторды автоматты түрде қосып/өшіріп, сору

жылдамдығын реттейді.

Ескертпе: Сору жылдамдығының автоматты өзгеруі белсенді жылдамдыққа сәйкес түстің уақытша өзгеруімен көрсетіледі, содан кейін ол қайтадан **ақ** түске ауысады.

Ескертпе: VOC датчигі белсенді болған кезде, түтінсорғыштың сору жылдамдығын **B** және **F** пернелерін басу арқылы қолмен өзгертуге болады.

- Өшіру:

A пернесін қысқа басыңыз.

- Датчикті калибрлеу:

Бұл әрекет өнім алғаш рет қосылғанда немесе электр желісіндегі қуат қайта қалпына келтірілгеннен кейін қайта қосылғанда автоматты түрде орындалады.

- Калибрлеуді қолмен бастау:

Калибрлеуді **A** пернесін бірнеше секунд бойы басып тұру арқылы бастауға болады. Осыдан кейін **«Жұмысты бастамас бұрын білуіңіз керек нәрселер»** бөлімінде сипатталған рәсім басталады.

BLUETOOTH ФУНКЦИЯСЫ

Ескертпе: Бұл өнімнің Bluetooth функциясын Bluetooth мүмкіндігі бар Elica плиталарымен жұптастырылған жағдайда ғана пайдалануға болады.

Назар аударыңыз! Осы нұсқаулықта Bluetooth функциясын орнатуға қатысты берілген нұсқаулар Elica плита нұсқаулықтарындағы нұсқауларға қарағанда басымдыққа ие.

- Түтінсорғышты/плитаны жұптау және жалғау:

Өнім алғаш рет іске қосылған кезде түтінсорғышты плитамен жұптау қажет.

C және D пернелерін қатар басыңыз. **L1** диодшамы **көк** түске ауысып, жылдам жыпылықтайды. Содан кейін плита нұсқаулығында сипатталғандай плитаның Bluetooth функциясын қосыңыз.

Егер жұптау сәтті аяқталса, **L1 диодшамы ақ** түске ауысып, жылдам жыпылықтайды.

Осы күйде түтінсорғыш пен плитада Bluetooth функциясы қосылған болса, түтінсорғыштағы **L1 диодшамы ақ** түспен тұрақты жанып тұрады және екі өнім синхронды жұмыс істейді.

Ескертпе: жұптаудан кейін плита өшірулі болса және түтінсорғыштың автоматты Bluetooth функциясы белсенді болса, **L1 диодшамы ақ** түспен баяу жыпылықтайды. Түтінсорғышты плитамен қайта жалғау керек болып тұр.

- Түтінсорғышты/2-плитаны жұптау және жалғау:

Түтінсорғышта Bluetooth функциясы белсенді болған кезде 1-плита үшін сипатталған рәсімді қайталаңыз.

- Түтінсорғыштағы Bluetooth функциясын қосу/өшіру:

A пернесін қысқа басыңыз.

- Түтінсорғышты/плитаны жұптан шығару:

C және D пернелерін бірнеше секунд бойы қатар басып тұрыңыз: **L1 диодшамы көк** түске ауысқан

кезде **С және D** пернелерін қайтадан қатар басыңыз. Дыбыстық белгі жұптан ажырау әрекетін растайды, ал **L1 диодшамы** сөнеді.

Ескертпе: бұл рәсім барлық қосылған плитаны жұптан ажыратады.

Ескертпе: егер рәсім барлық қадам аяқталғанға дейін үзілсе, 1 минуттан кейін екі өнімнің де күйі рәсім басталғанға дейінгі белсенді күйіне қайтарылады.

BLUETOOTH КҮЙЛЕРІНІҢ КЕСТЕСІ

L1 диодшамы	Bluetooth күйі
Шам өшірулі	Жұптан ажыраған / ӨШІРУЛІ
Жыпылықтау	1-плитамен жұптау
Көк, тез	
Жыпылықтау	2-плитамен жұптау
Көк, өте тез	
Жыпылықтау	Плитамен жұпталған
Ақ, тез	
Жыпылықтау	Плитаның қосылуы күтілуде
Ақ, баяу	(тек жұптасқан соң)
Тұрақты	Белсенді, жұпталған және жалғанған
Ақ	

■ БҰЙЫМДЫ WI-FI АРҚЫЛЫ БАСҚАРУ

Wi-Fi арқылы бұйымды басқарудың екі режимі бар; ол үшін **Elica Connect** қолданбасын жүктеп, берілген нұсқауларды орындау қажет.

• *Elica Cloud режимі*

Бұл мүмкіндік бұйымды мобильді құрылғыдан, тіпті үйден тыс жерде де басқаруға мүмкіндік береді.

• *Тікелей басқару режимі*

Бұл мүмкіндік бұйымды радиобасқару құралынсыз басқаруға мүмкіндік береді.

• Wi-Fi конфигурациясы:

Wi-Fi желісін конфигурациялау үшін **Elica Connect** қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз. Конфигурациялау барысында **L2 диодшамы** қосылым күйін көрсету үшін жанады (**Wi-Fi күйі кестесін** қараңыз). Wi-Fi конфигурациялау процедурасын тоқтату үшін радиобасқару құралындағы **A** пернесін түтінсорғыштағы **L2 диодшамы** жанғанда және тез жыпылықтағанда **2 сек.** басып тұрыңыз.

• Wi-Fi конфигурациясын қайта орнату:

Бұл операция бұйымды зауыттық конфигурацияға қайтару үшін қолданылады.

D+E пернелерін **2 сек** басып тұрыңыз.

Ескертпе: **Elica Connect** қолданбасы арқылы жасалған құпиясөз бен барлық басқа параметрлер қайта орнатылады және оларды тағы да орнату қажет болады.

• Wi-Fi қосу/өшіру:

E пернесін басыңыз.

Ескертпе: Бұл процедура арқылы Wi-Fi желісін өшіру бұрын сақталған параметрлердің жоғалуына әкелмейді.

WI-FI КҮЙЛЕРІНІҢ КЕСТЕСІ

L2 диодшамы	Wi-Fi күйі
Шам өшірулі	WiFi реттелмеген немесе өшірулі
Тұрақты ақ шам	WiFi қосулы
Тез жыпылықтаған сарғылт шам	WiFi роутеріне қосылу әрекеті орындалды
Баяу жыпылықтаған сарғылт шам	Elica Cloud қызметіне қосылу әрекеті (Cloud режимінде)
Ақ шам	Қашықтан берілген бұйрық қабылдануда (мысалы, қозғалтқышты қосу немесе шамды қосу т.б.)
Қысқаша жыпылықтап жанады	
Тұрақты сарғылт шам	Тікелей басқару режимі (қолданба уақытша өшіріледі). (Тікелей басқару режимі)

■ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУГЕ ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР

• **Тазалау:** Тазалау үшін тек бейтарап сұйық жуғыш қоспаға малынған дымқыл шүберекті пайдаланыңыз. Тазалау құралдарын немесе аспаптарын пайдаланбаңыз.

• Абразивті заттарды пайдаланбаңыз. СПИРТТІ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!



Өнімге техникалық қызмет көрсету үшін орнату соңында осы таңбамен белгіленген суреттерді қараңыз.

• **ЖА Майға қарсы сүзгі:** Майға қарсы металл сүзгі айына бір рет агрессивті емес жуғыш заттармен, қолмен немесе ыдыс жуғыш машинада қысқа уақытта төмен температурада жуылуы керек. Майға қарсы сүзгіні шығарып алу үшін, серіппеден босату тұтқасын тартыңыз.

• Майға қарсы сүзгі тамақ пісіру кезінде пайда шашырайтын май бөлшектерін ұстап қалады. Ыдыс жуғышта тазаланғаннан кейін металл май сүзгісінің түсі оңып кетуі мүмкін, бірақ оның сүзу сипаттамалары өзгеріссіз қалады.

✂ **Периметрлік сору панелі:** Периметрлік сору тақтасы әрқашан жабық күйде қалуы және тек техникалық қызмет көрсету кезінде (мысалы, сүзгілерді тазалау немесе ауыстыру) ашылуы керек.

Жарықтандыру құралдары

● **Жарықтандыру жүйесі :** Жарықтандыру жүйесін пайдаланушы ауыстыра алмайды, егер ол жұмыс істемесе, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

• Жарықтандыру жүйесі ДИОДШАМДАРҒА негізделген. Диодшамдар оңтайлы жарықтандыруды қамтамасыз етеді, қарапайым шамдарға қарағанда 10 есе ұзақ қызмет етеді және электр энергиясының 90% үнемдейді.

ЕТ

Жәргіге täpselt tootega kaasasolevaks kokkuvõtlikus juhendis ja digitaalses täisversioonis toodud juhiseid. Tootja ei võta vastutust selles kasutusjuhendis toodud nõuete eiramisest tulenevate tootega seotud probleemide, kahjude või tuleõnnetuse korral.

Oluline on hoida alles kõik tootega kaasas olevad juhendid, et saaksite nendega igal ajal tutvuda. Müügi, üleandmise või kolimise korral hoolitsete, et need jääksid toote juurde.

Toode on mõeldud toiduvalmistamise auru ja suitsu väljatõmbeks ning on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seadme välimus võib erineda selle juhendi joonistel näidatust, kuid kasutus-, hooldus- ja paigaldusjuhised on sellest hoolimata samad.

Lugege juhised hoolikalt läbi. Need annavad olulist teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta.

Seadme elektrisüsteemi ei tohi muuta.

Enne paigaldama asumist veenduge, et toode ja kõik selle osad on terved. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.

: selle sümboliga tähistatud esemeid saab spetsialiseerunud edasimüüjalt eraldi osta.

*: selle sümboliga tähistatud osad on lisavarustusena saadaval ainult mõne mudeliga ja neid saab osta veebisaidilt www.elica.com ja www.shop.elica.com.

■ OHUTUS JA MÄÄRUSED

⚠ ÜLDINE OHUSTEAVE

• Toote elektrilisi ega mehaanilisi osi ning väljalasketorusid ei tohi muuta. • Enne puhastamist või hooldustöötinguid eraldage toode vooluvõrgust, tõmmates pistiku välja või lülitades välja maja pealüüti. • Kõigil paigaldus- ja hooldustöötingutel kasutage töökindaid. • Lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed ning isikud, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad kasutusest tulenevaid ohte. •

• Jälgige, et lapsed tootega ei mängiks. • Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid. • Kui toote paigalduskohas kasutatakse gaasi või mõne muu kütteenaineiga töötavaid seadmeid, peab olema tagatud piisav ventilatsioon. • Toodet tuleb sageli puhastada nii seest kui ka väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), kuid järgige hooldusjuhendis toodud selgeid juhiseid. • Toote puhastamiseskirjade ja filtrite vahetamise/puhastamise nõude eiramine põhjustab tulekahjuohtu. • Leekide kasutamine toidu valmistamisel selle toote all on rangelt keelatud. • TÄHELEPANU: Kui pliidiplaat töötab, võivad toote ligipääsetavad osad kuumeneda. • Ärge ühendage toodet vooluvõrku enne, kui paigaldamine on lõpule viidud. • Suitsu väljatõmbe tehniliste ja ohutusmeetmete kohaldamisel pidage eranditult kinni kohalike asjakohaste volitatud ametite määrustest. • Puhastatavat õhku ei tohi suunata torusse, mis on mõeldud gaasi või mõne muu kütusega töötava seadme suitsu väljajuhtimiseks. • Ärge kasutage ega jätke toodet ilma korralikult paigaldatud lampideta, see võib kaasa tuua elektrilöögi ohu. • Toodet on keelatud kasutada, kui selle võre ei ole õigesti paigaldatud. • Toodet on keelatud kasutada kande- või toetuspinna, välja arvatud juhul, kui seadmel või juhendis on vastav märge.

• Lambi vahetamisel kasutage ainult selle juhendi hoolduse/valgustusüsteemi peatükis toodud lambitüüpi. • Lahtine leek kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb seda igal juhul vältida. • Praadimisel olge ettevaatlik, et vältida kuuma õli süttimist. • Kahtluse korral pidage nõu volitatud teeninduskeskuse või sarnase kvalifitseeritud personaliga.

⚠ OHUTUS PAIGALDAMISEL

• Kasutage tootega kaasasolevaid kinnituskruvisid ainult siis, kui need pinnaga sobivad, vastasel juhul ostke õiget tüüpi kruvid. Veenduge, et toote sees (transpordi kaalutlustel) pole dokumente või tarvikuid (näiteks kruvidega ümbrikud, garantiilehed jne). Kui on, tuleks need eemaldada ja säilitada. • HOIATUS: Kruvide ja kinnitusseadmete ebaõige ja juhistele mittevastav paigaldamine võib kaasa tuua elektrilisi ohte. • Evakuatsioonitoru ei kuulu komplekti ja see tuleb ise osta. •

Väljatõmbetoru diameeter peab sobima ühendusrõnga omaga. • Toote paigaldamiseks pliidiplaadile järgige joonistel näidatud kõrgust. • Minimaalne kaugus toiduvalmistamisest toimetamise tugipinna ja õhupuhaсти madalaima osa vahel ei tohi olla elektripliidi korral väiksem kui 60 cm ja gaasi- või segapliidi korral väiksem kui 70 cm. • Kui gaasipliidi paigaldusjuhendis on ette nähtud suurem vahemaa, tuleb seda arvestada.

Kontrollige esmakordsel paigaldamisel lage:

- Lagi peab olema tasane, horisontaalne ning piisavalt tugev ja vastupidav. • Õhupuhaсти on mõeldud paigaldamiseks ripplae taha. Ripplagi peab olema tugev ja piisava kandevõimega, toode kaalub max 35 kg. • Õhupuhaсти ei tohi paigaldada otse ripplae paneelidele, vaid kasutada tuleb sobivat raami või tugistruktuuri.

Kipsplaatide paigaldamine:

TÄHELEPANU! Paigaldustöid võib teha ainult pädev töötaja.

Paigaldajale: õhupuhaсти paigaldamise, sh tootega mõnel juhul kaasas oleva kinnituskomplekti sobivuse kontrollimise eest on vastutav paigaldaja. • Allpool anname paigaldajale kipsplaadi kinnitamiseks mõned nõuanded (vaja võib minna kipsplaadi spetsialisti abi), mis on näitlikustavad ja pole ammendavad: • Kasutage tulekindlat kipsplaati (vastab standardi IEC/EN 60335-2-31 artiklile 30), mis sobib tööttingimustega, arvestades temperatuuri (vähemalt 80 °C) ja õhuniiskust (vähemalt 93%). Kipsplaadi kogumass ei tohi ületa **4 kg**. • Kinnitage kipsplaat õhupuhaсти külge kinnituspunktidest **F1** (läbimõõt 4,5 mm), millel on metallpaneel. • Kipsplaadi kinnitamiseks kasutage sobivaid mehaanilisi komponente (ei kuulu komplekti). • Soovitame kasutada lameda peaga meeterkeermegakruve ja mutreid. • Elica keeldub igasugusest vastutusest inimestele või esemetele osaks saavate kahjustuste korral, kui kipsplaat ja/või toode paigaldatakse valesti. **Toote garantii ei kehti esteetiliste defektide korral, mis on tingitud ja/või tulenevad kipsplaadi ebaõigest ja ebapiisavast paigaldamisest, kuna kipsplaadi paigaldamine eeldab teatud pädevust ja aotumeb täielikult kolmanda osapoole, mitte tootja järelevalve all.**

OHUTU ELEKTRIÜHENDUS

- Toitepinge peab vastama toote sees olevale andmesildil märgitud pingele. • Kui pistik on kaasas, ühendage toode kehtivatele standarditele vastavasse pistikupessa, mis asub piirkonnas, kuhu pääseb ligi ka pärast paigaldamist. • Kui pistikut pole (otsene ühendus elektrivõrguga) või pistik ei asu pärast paigaldamist juurdepääsetavas kohas, kasutage standardset bipolaarset lüliti, mis tagaks voolutoite täieliku katkestamise ülepinge III kategooria korral. • Toode on varustatud spetsiaalse toitekaabliga; kui kaabel on kahjustatud, küsige uus tehnilise abi keskusest.

- **Tähelepanu!** Enne vooluvõrku uuesti ühendamist ja seadme töötamise kontrollimist veenduge alati, et toitejuhe oleks õigesti paigaldatud.

AKNAKOMPLEKT-toodet saab kasutada koos aknaanduri komplektiga (ei ole kaasas). Aknaanduri komplekti korral

(ainult juhul, kui kasutatakse **VÄLJATÕMBEGA süsteemi**) lülitub tõmberežiimi välja, kui sensor tuvastab, et samas toas olev aken on kinni. **Komplekti elektrilise ühenduse seadmega peab tegema sobiva väljaõppega tehnik.** Komplekt peab olema eraldi sertifitseeritud, nii et see vastab komponendile endale kehtivatele ohutusnõuetele ja seadmega kasutamise nõuetele. Paigaldamisel tuleb järgida koduseadmetele kehtivaid määrsi.

TÄHELEPANU: tootega ühendatava komplekti juhtmestik peab olema osa maandamata kaitsevähikepinge süsteemist (SELV). Seadme tootja ei vastuta võimalike ebamugavuste, kahjude ega tuleõnnetuste eest, mille on põhjustanud andurikomplekti vead ja/või töötõrked ja/või selle ebaõige paigaldus.

Tähelepanu! Ärge kasutage koos eraldiseisva programmeerija, taimer, kaugjuhtimispuuldiga või mõne muu automaatselt aktiveeruva seadmega.

■ SOOVITUSED KASUTAMISEKS

Soovitused õigeks kasutuseks, et vähendada keskkonnamõju: Toidu valmistamist alustades lülitage seadmel sisse kõige väiksem tõmbevõimsus ning laske sellel töötada ka paar minutit pärast toidu valmistamise lõpetamist. Suurendage kiirust ainult juhul, kui suitsu ja auru on suures koguses, ning kasutage funktsiooni Booster ainult äärmuslikel juhtudel. Et lõhnade vähendamise süsteem püsiks tõhus, asendage (sõe)filter/filtrid vajaduse korral uutega. Et rasvafilter püsiks tõhus, puhastage seda vajaduse ilmnemisel. Tõhususe optimeerimiseks ja müra minimeerimiseks kasutage selles kasutusjuhendis märgitud maksimaalset kanalisatsioonisüsteemi diameetrit.

■ KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ, UK SI 2013 nr 3113, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Tagage toote nõuetekohane utiliseerimine. Kasutaja saab aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele.

Tootel või sellega kaasas olevad dokumentatsioonid on olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitleda olmeprügina, vaid see tuleb anda ümbertöötlemiseks elektri- ja elektroonikaromude kogumispunkti. Kõrvaldage toode, järgides kohalikke jäätmeäitlusrõudeid. Lisateavet toote käitlemise, taaskasutuse ja ümbertõõtluse kohta saab kohalikust asjakohasest ametist, olmejäätmete kogumispunkti või poest, kust toote ostsite.

■ MÄÄRUSED

Seade on projekteeritud ja valmistatud ning seda on katsetatud kooskõlas järgmiste ohutusstandarditega: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Jõudlus: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2;

■ KASUTAMINE

See õhupuhasti on mõeldud kasutamiseks väljatõmbega versioonis.

TÄHELEPANU! Torusid ei ole tootega kaasas ja need tuleb eraldi osta.

Aur juhitakse välja väljalasketoru kaudu, mis on kinnitatud ühendusääriku külge.

TÄHELEPANU! Kui toode on varustatud söefiltri(te)ga, tuleb see (need) eemaldada.

Ühendage toode torude ja seina väljalaskeavaga. Väljalaskeava ja seina ava (ühendustoru flantsi) diameetrid peavad sobituma.

Kui torude ja seina väljalaskeavade diameeter on väiksem, on õhu väljatõmbe võimsus väiksem ja müra oluliselt suurem.

Sellisel juhul ei võta tootja endale vastutust.

- Torustik peaks olema võimalikult lühike.
- Püüdke minimeerida torustiku käänakute arvu (käänaku maksimaalne nurk: 90°).
- Vältige torustiku järse suunamuutusi.

■ ELICA CONNECT

Õhupuhasti on varustatud WiFi-ga, mis võimaldab kaugühenduse **Elica Connecti** rakenduse abil. Minimaalsed süsteeminõuded • 2,4 GHz WiFi b/g/n juhtmevaba ruuter • Androidi või iOS-i nutitelefon. Kontrollige rakendust hankides selle ühilduvust nutitelefoniga operatsioonisüsteemi versiooniga.

Märkus: Tootja ELICA kinnitab, et see WiFi-mooduli ja raadioseadmega kodumasina mudel vastab direktiivile 2014/53/EL.

Raadioseadmed töötavad sagedusalas 2,4 GHz ISM, maksimaalne edastatav raadiosageduse võimsus ei ületa 20 dBm (e.i.r.p.).

Hoiatused

- **Andmekaitse:** Andmeid, mille ühendatud seade tuvastab, kogutakse selleks, et võimaldada ühendatud kodumasina teenuseid kasutada. Lisateave kogutud andmete töötlemise meetodite ja privaatsuspoliitika kohta on saadaval veebisaidil www.elica.com.

- **Saadavus eri riikides:** Elica Connecti teenus on saadaval kindlates riikides. Lisateabe saamiseks külastage veebisaidi www.elica.com spetsiaalset jaotist või kontrollige saadavust nutitelefoni, otsides rakendust **Elica Connect**.

- **Tulevased muudatused:** Elica jätab endale õiguse teha muudatusi, mida peab Elica Connecti teenuse parendamiseks vajalikuks. Seetõttu pole selles juhendis toodud kirjeldused siduvad, vaid näitlikustavad.

■ ELICA BLUETOOTH

Õhupuhastil on Bluetoothi ühendus.

See on automaatne funktsioon, mis ühendab pliidiplaadi õhupuhastiga. Nii pliidiplaadil kui ka õhupuhastil on raadiosageduse signaali kommunikaator.

Bluetoothi ühendusega kohandab õhupuhasti oma tööd vastavalt induktioonpliidi toiduvalmistamise parameetritele.

Seadmetes kasutatav intelligentne algoritm jälgib täpselt pliidiplaadil toiduvalmistamise intensiivsust ja valib loetud andmete põhjal õhupuhasti võimsuse.

TÄHELEPANU! Funktsiooni kasutamise kohta lisateabe saamiseks lugege õhupuhastiga ühilduva pliidiplaadi kasutusjuhendit "PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE".

Pliidiplaadi ja õhupuhasti ühendamine töötab ainult **Elica** toodetega. Selleks sobivad tooted leiate saidilt www.elica.com.

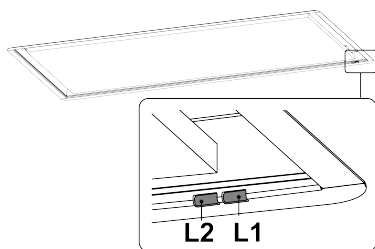
TÄHELEPANU!

- Õhupuhasti **WiFi** ühendamise ajal **Cloudiga App Elica Connect** rakenduse kaudu peatatakse ajutiselt **Bluetoothi** ühendus pliidiplaadiga.

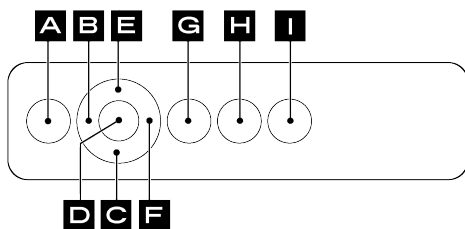
- Õhupuhasti **Bluetoothi** ühendamise ajal pliidiplaadiga (või pliidiplaat on välja lülitatud) peatatakse ajutiselt **WIFI** ühendus **Cloudiga APP Elica Connect** kaudu.

■ TÖÖTAMINE

■ JUHTPANEEL



■ KAUGJUHTIMISPULT



■ ENNE ALUSTAMIST PEAKSITE TEADMA JÄRGMIST.

Tähelepanu! See toode on mõeldud töötama ainult Elica kaugjuhtimispuldiga.

● Kaugjuhtimispuldi sidumine

(KOHUSTUSLIK TOIMING)

Tähelepanu! Sidumine tuleb teha kohe pärast toote elektrivõrku ühendamist või elektrivõrku taasühendamist.

Sidumine

Vajutage kaugjuhtimispuldil paariks sekundiks alla nupud **D** + **G**. Kui sidumine on tehtud, hakkavad õhupuhasti LEDid **L1** ja **L2** valge tulega vilkuma.

● VOC-anduri kalibreerimine

Märkus. See funktsioon on saadaval ainult siis, kui toode on varustatud VOC-anduriga.

Esmakordsel sisselülitamisel või sisselülitamisel pärast toiteallika taaskäivitamist algab *VOC-anduri automaatne kalibreerimine*. Kalibreerimine kestab **5 min.** LED **L1** vilgub **roheline** tulega ja pärast kalibreerimisprotseduuri kustub.

Tähelepanu! Kalibreerimise ajal käivitub mootor kiirusel **1**. Rohkem teavet VOC-anduri kohta leiате peatükist "*Automaatfunktsioonid*".

Märkus. Selle funktsiooni saab käsitsi katkestada või käivitada, hoides paar sekundit all kaugjuhtimispuldi nuppu **A**.

● Plaadi tüübi seadistamine

Märkus. See seadistus on võimalik ainult siis, kui toode on varustatud VOC-anduriga.

Toode on loodud nii, et see kohandaks oma jõudlust kõige paremini vastavalt pliidiplaadile, millega see töötab (gaasi-, elektri- või induktioonplaat). Vaikimisi on toode seadistatud töötama gaasipliitidega.

Seadistamine

Kui mootor on välja lülitatud, VOC-andur inaktiivne ja Bluetooth pole ühendatud (kui see on saadaval), vajutage korraga kaugjuhtimispuldi nuppe **A** + **D** **2 sekundit**. Õhupuhasti annab helisignaali ja nüüd saate puldi nuppudega **B** ja **F** valida LED1 värvi. Iga värv vastab erinevale plaadi tüübile: **roheline** = gaas; **kollane** = elekter; **sinine** = induktioon

Seadistuse salvestamine

Valiku salvestamiseks oodake **10 sekundit** ilma ühtegi nuppu puudutamata või hoidke pikalt all kaugjuhtimispuldi nuppe **A** + **D**. Pikem helisignaal kinnitab seadistuste salvestamise ja LED1 vilgub **3 sekundit**, seejärel kustuvad mõlemad LEDid.

Märkus. Soovitame seadistamise teha enne käivitamist, kuid seda saab teha ka hiljem.

■ NUPPUDE KASUTAMINE

● Tõmbekiirus

Seadmel on **5 tõmbekiirust**, sealhulgas **2** ajastatud intensiivset kiirust Booster:

Booster 1 (kiirus 4) töötab 15 min.

Booster 2 (kiirus 5) töötab 5 min.

Kui nimetatud aeg saab täis, lülitub automaatselt sisse tõmbekiirus 2.

LED1 kiiruse värvid:

1 = roheline; 2 = kollane; 3 = sinine; 4 = punane aeglaselt vilkuv; **5 = punane** kiiresti vilkuv

● Delay off

Kaugjuhtimispuldiga on võimalik programmeerida viivitusega väljalülitamine, lähtuvalt parasjagu aktiivsest tõmbekiirusest (võimsusest). Selle funktsiooni saab lubada järgmiste kiirustega:

Kiirus 1 (väike tõmme): 20 min

Kiirus 2 (keskmine tõmme): 15 min

Kiirus 3 (suur tõmme): 10 min

Märkus (ainult WiFi-funktsiooniga toodete korral): Viivitust saab programmeerida täpsemalt, kui seade on Elica Cloudiga ühendatud rakenduse **Elica Connect** kaudu. Sellisel viisil ei ole aga viivitust võimalik kaugjuhtimispuldi hallata enne järgmist WiFi lähtestamist või väljalülitamist.

● Filtri re küllastumismärguande aktiveerimine/ inaktiveerimine

Tehakse väljalülitatud tootega. Lõhnafiltri küllastuse märguanne on tavaliselt välja lülitatud, kuid rasvafiltri oma on tavaliselt aktiveeritud.

Lõhnafilter Vajutades korraga ja pikemalt nuppe **D** + **H** pääsete lõhnafiltri seadistamisse; mitteaktiivne filter aktiveeritakse ja aktiivne filter inaktiveeritakse.

AKTIIVNE **L1** = punane pidev tuli; **L2** = punane vilkuv tuli

MITTEAKTIIVNE **L1** = punane pidev tuli; **L2** = kustus

Rasvafilter Vajutades korraga ja pikemalt nuppe **D** + **I** pääsete rasvafiltri seadistamisse; mitteaktiivne filter aktiveeritakse ja aktiivne filter inaktiveeritakse.

AKTIIVNE **L1** = oranž pidev tuli; **L2** = oranž vilkuv tuli

MITTEAKTIIVNE **L1** = oranž pidev tuli; **L2** = kustus

Seadistuste salvestamine

Oodake **10 sekundit**, et valitud seadistus salvestuks.

● Filtri re küllastumise märguanne

Õhupuhasti LED-tuled annavad märku vajadusest filtreid hooldada.

Lõhnafilter L1 + L2 punane vilkuv tuli

Rasvafilter L1 + L2 oranž vilkuv tuli

Märkus. Filtri küllastumise märguanne on nähtav **10 sekundit** pärast õhupuhasti sisse lülitamist. Pärast filtri hooldust tuleb **filtrite küllastumise märguanne**

lähtestada.

• Filtrite küllastuse lähtestamine

See toiming tuleb teha esimese **10 sekundi** jooksul pärast toote sisselülitamist.

Kui hooldus on tehtud, vajutage korraga paar sekundit nuppe **D + B**. Märgutulede LEDid kustuvad.

Märkus. Kui nii lõhna- kui rasvafiltri märgutuled on aktiivsed, tuleb toimingut teha kaks korda.

• Automaatfunktsioonid (VOC-andur ja Bluetooth)

Märkus. Kõikidel mudelitel ei ole VOC-anduri funktsiooni

Märkus. Automaatfunktsioonide sisse- ja väljalülitamist ei saa eraldi hallata, vaid ühe funktsiooni sisse- või väljalülitamisel lülitub ka teine funktsioon sisse või välja.

VOC-ANDURI FUNKTSIOON

Vaikimisi on VOC-andur inaktiveeritud. Aktiveerimisel jääb see aktiivseks 24 tunniks.

- Aktiveerimine

Vajutage lühidalt nuppu **A**. **LED1** muutub **valgeks**. Seade reguleerib automaatselt mootori sisse- ja väljalülitamist ning tõmbekiirust, lähtudes anduri mõõdetud parameetritest.

Märkus. Tõmbekiiruse automaatset muutumist näitab värvi kohene muutumine olenevalt sellest, mis kiirus on aktiivne; seejärel muutub värv uuesti **valgeks**.

Märkus. Kui VOC on aktiivne, saab õhupuha kiirust alati ka käsitsi muuta, vajutades nuppe **B** ja **F**.

- Inaktiveerimine

Vajutage lühidalt nuppu **A**.

- Anduri kalibreerimine

See toiming tehakse automaatselt seadme esmakordsel sisselülitamisel või pärast toiteallika taaskäivitamist.

- Kalibreerimise automaatne käivitamine

Kalibreerimise saab käivitada, kui vajutada paar sekundit nuppu **A**. Protseduur käivitatakse, nagu näidatud peatükis "Enne alustamist peaksite teadma järgmist"

BLUETOOTHI FUNKTSIOON

Märkus. Selle toote Bluetoothi funktsioon on kasutatav ainult siis, kui Elica plaadid on Bluetoothiga seotud.

Tähelepanu! Selles juhendis toodud **Bluetoothi kasutamise juhised** on ülimuslikud Elica plaatide juhendite ees.

- Õhupuha ja plaadi 1 sidumine ja ühendamine

Toote esmakordsel sisselülitamisel tuleb õhupuha platidega siduda (pairing).

Vajutage korraga nuppe **C + D**, **LED1** muutub **siniseks** ja vilgub kiiresti; aktiveerige plaadi Bluetooth, nagu kirjeldatud plaadi juhistes.

Kui sidumine õnnestub, muutub **LED1** nüüd **valgeks** ja vilgub kiiresti.

Kui selles olekus aktiveerida nii plaadi kui ka õhupuha

Bluetooth, süttib õhupuha **LED1 valge** püsiva tulega ja tooted saavad hakata sünkroonis tööle.

Märkus. Pärast sidumist, kui pliidiplaat on välja lülitatud ja õhupuha automaatne Bluetoothi funktsioon on aktiivne, muutub **LED1 valgeks** ja vilgub aeglaselt. Õhupuha on plaadiga ühendumiseks valmis.

- Õhupuha ja 2. plaadi sidumine ja ühendamine

Kui Bluetoothi funktsioon on õhupuha aktiivne, tehke uuesti sama protseduur, mis 1. plaadiga.

- Õhupuha Bluetoothi aktiveerimine / välja lülitamine

Vajutage lühidalt nuppu **A**.

- Õhupuha/plaadi lahti sidumine (unpairing)

Vajutage paar sekundit nuppe **C + D**, **LED1** muutub **siniseks**. Vajutage uuesti korraga nuppe **C + D**. Helisignaal annab lahti sidumisest märku ja **LED1** kustub.

Märkus. See protseduur seob lahti kõik ühendatud plaadid.

Märkus. Kui protseduur katkestatakse enne, kui kõik etapid on lõpule jõudnud, siis 1 minuti pärast naasevad tooted olekusse, mis neil oli enne protseduuri.

BLUETOOTHI OLEKU TABEL

LED L1	Bluetoothi olek
Tuli kustunud	Pole seotud / OFF
Vilkuv tuli	Sidumine 1. plaadiga
Kiire vilkuv sinine	
Vilkuv tuli	Sidumine 2. plaadiga
Väga kiire vilkuv sine	
Vilkuv tuli	Plaadiga seotud
Kiire vilkuv valge	
Vilkuv tuli	Plaadi sisselülitamise ootel
Aeglaselt vilkuv valge	(ainult pärast sidumist)
Püsiv tuli	Aktiivne, seotud ja ühendatud
Valge	

■ TOOTE JUHTIMINE WIFIGA

Toote juhtimiseks WiFi kaudu on kaks võimalust, selleks tuleb alla laadida rakendus **Elica Connect** ja järgida sealseid juhiseid.

• Režiim Helix Cloud

See funktsioon võimaldab juhtida toodet mobiilsideseadmest ka kodust emmal olles.

• Otsese juhtimise režiim

See funktsioon võimaldab juhtida toodet mobiilsideseadmest kaugjuhtimisega.

• WiFi konfigureerimine:

WiFi konfigureerimiseks järgige rakenduses **Elica Connect** toodud juhiseid. Seadistamise ajal süttib õhupuhasil **LED L2**, mis näitab ühenduse olekut (vt **WiFi oleku tabelit**). WiFi seadistamise protseduuri katkestamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **A** umbes **2 sekundiks**, kui õhupuhasi **LED L2** põleb kiire vilkuna tulega.

• WiFi konfigureerimise lähtestamine:

Selle toimingu eesmärk on taastada toote tehasekonfiguratsioon.

Vajutage **2 sekundit** nuppe **D + E**.

Märkus. parool ja kõik muud rakenduses **Elica Connect** tehtud seadistused lähtestatakse ja need tuleb uuesti määrata.

• WiFi sees/väljas:

Vajutage nuppu **E**.

Märkus. Selle protseduuriga WiFi väljalülitamisel ei kao varem salvestatud parameetrid.

WiFi oleku tabel

LED L2	WiFi olek
Tuli kustus	WiFi pole konfigureeritud ega väljalülitatud
Tuli põleb	WiFi ühendatud
Püsiv valge tuli	
Vilkuv tuli	Katse ühendada WiFi ruuteriga tuli
Kiirelt vilkuv oranž tuli	
Vilkuv tuli	Elica pilvega ühenduse loomise katse (režiimis Cloud)
Aeglaselt vilkuv oranž tuli	
Püsiv valge tuli	Kaugkäsu vastuvõtmine: nt mootori või valguse sisselülitamine.
Valge kiirelt vilkuv tuli	
Püsiv oranž tuli	Otse juhtimise režiim, mille ühendus on ajutiselt katkestatud. (režiimis Direct)

■ HOOLDUSEGA SEOTUD HOIATUSED

- **Puhastamine:** Puhastamiseks tohib kasutada ainult neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi. Puhastamiseks ei tohi kasutada tööriistu ega vahendeid.
- Vältige abrasiivseid aineid sisaldavate toodete kasutamist. ÄRGE KASUTAGE ALKOHOLI.



Toote hoolduse kohta vaadake selle sümboliga tähistatud pilte paigalduse jaotise lõpus.



Rasvafilter: Metallist rasvafiltrit tuleb puhastada kord kuus, pestes seda käsitsi ja mittesööbiva pesuvahendiga või nõudepesumasinas madalal temperatuuril ja lühikese pesutsükliga. Rasvafiltri välja võtmiseks tõmmake vedru vabastamise käepidet.

• Rasvafilter eemaldab õhust toiduvalmistamisel tekkinud rasvaosakesed. Metallist rasvafiltri pesemisel nõudepesumasinas võib selle värvus muutuda, kuid see ei muuda kuidagi filtri töomadusi.



Perimetraalne tõmbepaneel: Perimetraalne tõmbepaneel tuleb alati jätta suletuks ja avada ainult hoolduse ajaks (nt puhastamiseks või filtrite vahetamiseks).

Valgustus

• **Valgustussüsteem :** Kasutaja ei saa valgustussüsteemi ise välja vahetada, rikete korral pöörduge müügiärgse teeninduse poole.

• Valgustussüsteem põhineb LED-tehnoloogial. LED-id tagavad optimaalse valgustuse, nende eluiga on kuni kümme korda pikem kui traditsioonilistel lampidel ja need võimaldavad säästa 90% elektrit.

LT

Griežtai laikykite su šiuo gaminiu tiekiamame glaustame vadove ir skaitmeninio formato išsamiame vadove pateiktą instrukciją. Neprisimame jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą ar gaisrus, padarytus todėl, kad nebuvo laikomasi šiamo vadove pateiktų instrukcijų.

Oluline on hoida alles kõik tootega kaasas olevad juhendid, et saaksite nendega igal ajal tutvuda. Müügi, üleandmise või kolimise korral hoolitsege, et need jääksid toote juurde.

Produktas sukurtas ištraukti ruošiant maistą susidariusius dūmus bei garus ir yra skirtas tik buitiniam naudojimui.

Prietaisais gali būti kitokios išvaizdos negu pavaizduota šių instrukcijų nuotraukose. Bet kokių atveju, naudojimo, techninės priežiūros ir montavimo instrukcijos išlieka tos pačios.

Atidžiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie prietaiso montavimą, naudojimą ir saugumą.

Nedarykite elektros prietaiso pakeitimų.

Prieš pradėdami montuoti, patikrinkite, ar gaminys ir prie jo pridėti komponentai nepažeisti. Priešingu atveju, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.



Šiuo simboliu pažymėtas dalis galima įsigyti atskirai iš specializuotų pardavimo atstovų.



Šiuo simboliu pažymėtos dalys yra pasirenkami priedai, tiekiami tik kai kuriuose modeliuose ir juos galima įsigyti interneto svetainėse www.elica.com ir www.shop.elica.com.

■ SAUGA IR REGLAMENTAI

⚠ BENDROJI SAUGA

• Neatlikite produkto elektros arba mechaninės įrangos arba išleidimo vamzdžių pakeitimų. • Prieš pradėdami bet kokius valymo arba priežiūros darbus, atjunkite gaminį nuo elektros energijos tinklo, ištraukdami kištuką arba atjungdami bendrą gyvenamosios patalpos maitinimo jungiklį. • Visų montavimo ir priežiūros darbų metu mūvėkite darbinės pirštines. • Produktą gali naudoti ne mažesnis nei 8 metų vaikai ir fizinę, jutiminę arba protinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys patirties arba reikalingų žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų prietaiso naudojimą ir su juo susijusius pavojus. • Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su produktu. • Draudžiama atlikti priežiūrą ir valyti vaikams be priežiūros. • Patalpoje turi būti pakankama ventilacija, kai produktais naudojamas kartu su kitais produktais, degimui naudojančias dujas arba kitą kurą. • Produkto vidų ir išorę reikia dažnai nuvalyti (BENT KARTĄ PER MĖNESĮ). Bet kokių atveju, laikykitės priežiūros instrukcijose nurodytos informacijos. • Jei nebus laikomasi produkto valymo ir filtrų pakeitimo / valymo taisyklių, kyla gaisro rizika. • Griežtai draudžiama ruošti maistą, kai po produkto dega atvira liepsna. • DĖMESIO: Kai kaitlentė veikia, pasiekiamos produkto dalys gali įkaisti. • Nejunkite produkto prie elektros tinklo, kol nebus visiškai baigta montuoti. • Dūmų šalinimui reikia taikyti technines ir saugos priemones, griežtai vadovaujantis vietinėmis kompetentingų institucijų reglamentuose numatytais nuostatomis. • Ištraukiamo oro negalima tiekti vamzdžiu, skirtu dujinių ar kito kuro prietaisų generuojamų garų šalinimui. • Nenaudokite ir nepalikite produkto be šiuo metu sumontuotų lempučių, nes kyla nutrenkimo elektra rizika. • Produkto NIEKADA negalima naudoti, kai nėra tinkamai sumontuotos grotelės. • Produkto NIEKADA negalima naudoti kaip atraminės platformos, nebent tai tiesiogiai nurodyta.

• Keisdami lemputę naudokite tik tokio tipo lemputę, kuri nurodyta šio vadovo skyriuje apie priežiūrą / apšvietimo sistemą. • Ugnis kenkia filtrams ir gali sukelti gaisrą, todėl jos jokiu būdu negalima naudoti. • Kepaliniui būtina nuolatinė priežiūra, kad perkaitęs aliejus neužsidegtų. • Kilus abejonėms, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba į panašų kvalifikuotą personalą.

⚠ SAUGA MONTUOJANT

• Naudokite su produktu tiekiamus tvirtinimo varžtus tik tada, jei jie tinkami paviršiui, o kitu atveju, įsigykite tinkamo tipo. Patikrinkite, ar produkto viduje (kad būtų lengviau gabenti) nėra rinkinio dalių, kurios išimamos ir supakuojamos atskirai (kad būtų lengviau pervežti, pavyzdžiui, maišeliai su varžtais, garantijos ir pan.). • ĮSPĖJIMAS: Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas šiose instrukcijose nurodytas tvirtinimo detales, gali kilti pavojų su elektra. • Išleidimo

vamzdis netiekiamas ir jį reikia įsigyti. • Šalinimo vamzdžio skersmuo turi būti lygus jungiamojo žiedo skersmeniui. • Norėdami sumontuoti produktą virš kaitlentės, laikykitės brėžiniuose nurodyto aukščio • Minimalus atstumas tarp indų ant maisto ruošimo įrenginio atraminio paviršiaus ir žemiausios virtuvinio gartraukio dalies turi būti ne mažesnis nei 60 cm, jei virtuvė elektrinė ir 70 cm, jei virtuvė dujinė arba mišri. • Jei dujinio maisto ruošimo įrenginio montavimo instrukcijose nurodytas didesnis atstumas, reikia jį atsižvelgti.

Lubų patikra prieš montuojant:

• Lubos turi būti lygios, horizontalios ir pakankamai tvirtos bei atsparios. • Gartraukis yra suprojektuotas montuoti pakabinamose lubose. Pakabinos lubos turi būti tvirtos ir jų keliamoji galia turi būti tinkama gaminiui, kurio didžiausias svoris 35 kg. • Nemontuokite gartraukio tiesiai prie pakabinamų lubų plokščių ir visada naudokite tinkamą rėmą arba atramą.

Gipso kartono plokščių montavimas:

Dėmesio: montavimo darbus privalo atlikti tik kvalifikuoti montuotojai.

Montuotojui: už gartraukio montavimą, įskaitant bet kokio prie produkto pridėto montavimo rinkinio atitikties patikrą, yra atsakingas tik montuotojas. • Toliau kaip pavyzdys (sąrašas nėra galutinis) pateikiami kai kurie montuotojų (kuris privalės pasitelkti gipso kartono montuotoją) naudingi nurodymai: • naudokite ugniai atsparų gipso kartoną (atitinkantį IEC/EN 60335-2-31 30 str.), pritaikytą prie darbo sąlygų temperatūros (mažiausiai 80 °C) ir drėgmės (mažiausiai 93 %) naudojant: bendras naudoto gipso kartono svoris ne didesnis nei 4 kg; • gipso kartoną prie gartraukio tvirtinkite tvirtinimo vietose F1 (4,5 mm skersmuo), kurios numatytos metaliniame skydelyje • tvirtindami gipso kartoną, naudokite tinkamus mechaninius komponentus (nepiridėti montavimo rinkinyje) • Siūloma naudoti metrinis varžtus plokščia galvute ir veržles. • Elica nepriima jokios atsakomybės už žalą asmenims arba daiktams, kilusią dėl neteisingo gipso kartono ir (arba) produkto montavimo. **Garantija gaminiui nebus taikoma, jei bus estetinių defektų, neatšiejamų ir (arba) atsiradusių dėl neteisingo arba netinkamo gipso kartono montavimo, kadangi gipso kartono tvirtinimas yra veiksmas, už kurį visiškai atsakingas trečiasis asmuo, o ne gamintojas.**

⚠ SAUGA PRIJUNGIANT PRIE ELEKTROS

• Tinklo įtampa privalo atitikti produkto viduje esančioje charakteristikų etiketėje nurodytą įtampą. • Jei numatytas kištukas, prijunkite produktą prie elektros lizdo, atitinkančio taikomus standartus ir net sumontavus pasiekiamoje zonoje. • Jei neturi kištuko (tiesioginis prijungimas prie tinko) arba jei kištukas nėra pasiekiamoje zonoje, net ir sumontavus reikia naudoti dvipolį standartus atitinkantį jungiklį, kuris užtikrintų visišką tinklo atjungimą III kategorijos viršįtampio sąlygomis, pagal montavimo

taisykles. • Produktas turi specialų maitinimo laidą; jei laidas bus pažeistas, paprašykite jo iš techninio aptarnavimo tarnybos.

● **Dėmesio!** Prieš prijungdami grandinę prie tinklo maitinimo ir, prieš tikrindami, ar veikia tinkamai, visuomet patikrinkite, ar maitinimo laidas yra gerai prijungtas.

RINKINYS „WINDOWS“: Gaminys yra skirtas naudoti kartu su jutikliu „Window“ (langas) RINKINIU (netiekia gamintojas). Sumontavus jutiklį RINKINĮ „Window“ (langas) (tik tuomet, jei naudojamas režimas **IŠTRAUKIMAS**), oro ištraukimas nustos veikti kiekvieną kartą, kai patalpoje, kur RINKINYS naudojamas, esantis langas bus uždarytas. RINKINĮ su prietaisu sujungti privalo kvalifikuotas ir specializuotas techninis personalas. RINKINYS turi būti atskirai sertifikuotas pagal komponentui ir jo naudojimui kartu su prietaisu taikomus saugos standartus. Montuoti privaloma vadovaujantis būtiniais prietaisams taikomais reglamentais.

DĖMESIO: prie gaminio jungiami RINKINIO laidai turi priklausyti sertifikuotai grandinei, kurios labai žema saugi įtampa (SELV). Šio prietaiso gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą, gaisrus, kuriuos sukėlė defektai ir (arba) dėl veikimo sutrikimo ir (arba) klaidingo RINKINIO sumontavimo iškilusios problemos.

Dėmesio! Su programavimo įtaisu, laikmačiu nenaudokite atskiro valdymo pulto arba bet kurio kito automatiškai suaktyvinamo prietaiso.

■ NAUDOJIMO PASIŪLYMAI

Pasiūlymai, kaip teisingai naudoti siekiant sumažinti poveikį aplinkai: Pradėję gaminti maistą, įjunkite oro ištraukimą veikti mažiausiu greičiu, palikite jį įjungtą kelias minutes ir baigę ruošti maistą. Greitį padidinkite tik, jei dūmų ir garų kiekis didelis, o „Booster“ funkciją naudokite tik ekstremaliais atvejais. Tam, kad kvapų mažinimo sistema veiktų gerai, prireikus, pakeiskite anglies filtrą (-us). Tam, kad riebalų filtras veiktų gerai, prireikus, jį nuvalykite. Siekdami pagerinti veikimą ir sumažinti triukšmą, naudokite šiamė vadove nurodytą didžiausio skersmens ortakį sistemą.

■ ŠALINIMAS BAIGUS EKSPLOATUOTI



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos direktyvą 2012/19/EB - UK SI 2013 Nr.3113, Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EE[A]). Įsiti-kindami, kad šis produktas šalinamas tinkamai.

■ Naudotojas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai.

Šis simbolis ant gaminio ar priedamos dokumentacijos nurodo, kad šis gaminys negali būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis ir turi būti pristatytas į atitinkamą perdirbimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimui. Išmeskite pagal vietoje galiojančias atliekų šalinimo taisykles. Daugiau informacijos apie šio gaminio naudojimą, išsaugojimą ir perdirbimą gaukite susisiekę su atitinkamomis vietinėmis institucijomis, buitinių atliekų

surinkimo paslaugų įmonėmis ar parduotuve, iš kurios pirkote gaminį.

■ REGLAMENTAI

[ranga suprojektuota, išbandyta ir įrengta laikantis saugos standartų: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Eksploatacinės savybės: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ NAUDOJIMAS

Gartraukis yra pagamintas naudoti oro ištraukimui šalinant į lauką.

DĖMESIO!: Vamzdžiai netiekiami ir juos reikia įsigyti atskirai.

Garai į išorę šalinami prie jungties jungės pritvirtintu išleidimo vamzdžiu.

DĖMESIO! Jei gaminys turi anglies filtrą (-us), jis (jie) turi būti išimtas (-i).

Prijunkite gaminį prie sienoje įrengtų šalinimo vamzdžių ir angų, kurių skersmuo lygus oro išvado (flanšinės jungties) skersmeniui.

Naudojant mažesnio skersmens sienoje įrengtus šalinimo vamzdžius ir angas, sumažės oro ištraukimo eksploatacinės savybės ir žymiai padidės triukšmas.

Todėl už tai neprisiimama jokia atsakomybė.

• Būtina naudoti kiek įmanoma trumpesnį vamzdį.

• Naudokite vamzdį su kiek įmanoma mažiau išlinkimų (didžiausias išlinkimo kampas: 90°).

• Venkite didelių vamzdžio pjūvio pokyčių.

■ ELICA CONNECT

Gartraukis turi WiFi funkciją, skirtą nuotoliniu būdu prisijungti prie programėlės **Elica Connect**. Minimalūs sistemos reikalavimai: • Belaidis maršrutizatorius 2,4 GHz WiFi b/g/n • Android arba iOS išmanusis telefonas. Parduotuvėse patikrinkite programėlės suderinamumą su savo išmaniojo telefono operacinės sistemos versija.

Pastaba: gamintoja „ELICA“ patvirtina, kad šis elektrinio buitinio prietaiso modelis su radijo ryšio Wi-Fi prietaisu atitinka direktyvą 2014/53/ES.

Radijo ryšio prietaisas veikia ISM 2,4 GHz dažnio juostoje, didžiausia perduodamo radijo dažnio galia neviršija 20 dBm (efektyviosios spinduliuotės galios).

Įspėjimai

• **Duomenų apsauga:** Prijungto prietaiso aptinkami duomenys renkami, kad būtų galima naudotis visomis prijungto elektrinio buitinio prietaiso paslaugomis. Papildomos informacijos apie surinktų duomenų apdorojimo būdus ir apie privatumo informacinį pranešimą pateikiama interneto svetainėje www.elica.com.

• **Pasiekiamumas šalyse:** „Elica Connect“ paslauga veikia

tik tam tikrose šalyse. Daugiau informacijos rasite specialioje svetainės www.elica.com skiltyje arba patikrinkite, ar yra jūsų išmaniojo telefono parduotuvėje, ieškodami programėlės „Elica Connect“.

• **Būsimi pakeitimai:** „Elica“ pasilieka teisę atlikti visus pakeitimus, kurie jos nuožiūra bus reikalingi norint pagerinti „Elica Connect“ paslaugą. Atitinkamai, šioje instrukcijoje pateikti aprašymai nėra įpareigojantys ir yra tik pavyzdinio pobūdžio.

■ ELICA BLUETOOTH

Gartraukis turi „Bluetooth“ funkciją.

Tai automatinė funkcija, kuri sujungia kaitlentę su gartraukiu. Tiek kaitlentė, tiek gartraukis turi radijo dažnio signalo perdavimo įtaisą.

Su „Bluetooth“ ryšiu gartraukis pritaikys savo veikimą prie indukcinės kaitlentės maisto ruošimo parametrų.

Išmanus algoritmas įrenginiuose tiksliai stebi maisto ruošimą kaitlente ir pagal nuskaitytus duomenis parenka gartraukio galia.

DĖMESIO! Daugiau informacijos apie tai, kaip naudoti funkciją, žiūrėkite su gartraukiu suderinamos kaitlentės MONTAVIMO IR NAUDOJIMO vadove.

Kaitlentės ir gartraukio sujungimo funkcija veikia tik Elica gaminiuose. Suderinamų gaminių asortimentas pateiktas svetainėje www.elica.com.

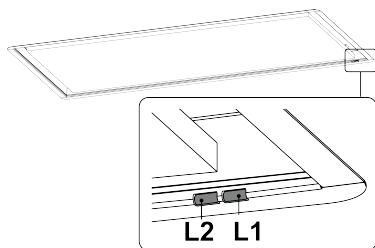
DĖMESIO!

- Atliekant gartraukio **Wi-Fi** ryšio užmezgimo su „Cloud“ procedūrą naudojant programėlę „Elica Connect“, „Bluetooth“ ryšio su kaitlente paslaugos laikinai sustabdomos.

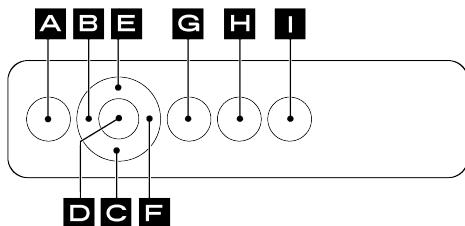
- Atliekant gartraukio susiejimo su kaitlente „Bluetooth“ ryšio procedūrą (arba kai kaitlentė išjungta) **Wi-Fi** ryšio su „Cloud“ paslaugos naudojant programėlę „Elica Connect“ laikinai sustabdomos.

■ VEIKIMAS

■ VALDYMO SKYDAS



■ NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS



■ INFORMACIJA PRIEŠ PRADEDANT

Dėmesio! Šis gaminy yra skirtas veikti tik su „Elica“ nuotoliniu valdymo pultu.

• Nuotolinio valdymo pulto susiejimas

(PRIVALOMAS VEIKSMAS)

Dėmesio: Nuotolinio valdymo pultą reikia susieti prijungiant gaminį prie elektros tinklo arba iš naujo prijungus patį elektros tinklą.

Susiejimas:

Vienu metu kelias sekundes spauskite nuotolinio valdymo pulto klavišą **D+G**. Baigus susieti, gartraukio šviesos diodai **L1** ir **L2** mirksi **balta** spalva.

• LOJ jutiklio kalibravimas

Pastaba: Ši funkcija veikia tik tada, jei gaminy turi LOJ jutiklį.

Ijungus pirmą kartą arba įjungus vėliau po tinklo maitinimo paleidimo iš naujo, įsijungia *automatinis LOJ jutiklio kalibravimas*; šis kalibravimas trunka **5 min.** **LED L1** mirksi **žalia** spalva ir išsijungia pasibaigus kalibravimo procedūrai.

Dėmesio! Kalibravimo metu variklis įsijungia veikti 1 greičiu. Daugiau informacijos apie LOJ jutiklį žiūrėkite skyriuje apie valdiklių „Automatines funkcijas“.

Pastaba: Šį veiksmą galima nutraukti arba iškviesti rankiniu būdu, kelias sekundes laikant nuspaustą nuotolinio valdymo pulto klavišą **A**.

• Kaitlentės tipo nustatymas

Pastaba: Šis nustatymas veikia tik tada, jei gaminy turi LOJ jutiklį.

Gaminy yra suprojektuotas geriau prisitaikyti prie kartu naudojamos kaitlentės (dujinės, elektrinės arba indukcinės) eksploatacinių savybių. Pagal nutylėjimą, gaminy yra nustatytas dirbti su dujinėmis kaitlentėmis.

Nustatymas:

Kai variklis išjungtas, LOJ jutiklis deaktivintas ir „Bluetooth“ atjungtas (jei yra), vienu metu spauskite nuotolinio valdymo pulto mygtukus **A+D 2 sek.** Gartraukis įjungia garsinį signalą. Dabar nuotolinio valdymo pulto klavišai **B** ir **F** galės pasirinkti **LED1** spalvą; kiekvieną spalvą atitinka kaitlentės tipo nustatymą: **Žalia** = dujinė; **geltona** = elektrinė; **mėlyna** = indukcinė

Nustatymo išsaugojimas:

Kad patvirtintumėte pasirinkimą, palaukite **10 sek.** neliesdami klavišų arba ilgai spauskite nuotolinio valdymo pultu klavišus **A+D**. Ilgas garsinis signalas patvirtina, kad nustatymai buvo išsaugoti, o tuo tarpu, **LED1** mirksės **3 sek.**, o tada abu LED išsijungs.

Pastaba: Rekomenduojama nustatyti pirmą kartą įjungus, bet tai galima padaryti ir vėliau.

■ VALDIKLIŲ NAUDOJIMAS

● Oro ištraukimo greitis

Šis gaminys turi **5 greičius** oro ištraukimui, iš kurių **2** yra nustatyto laiko „booster“ greičiai:

Booster 1 (4 greitis) nustatytas **15 min.**

Booster 2 (5 greitis) nustatytas **5 min.**

Pasibaigus pirmiau nurodytoms oro ištraukimo minutėms, oro ištraukimo greitis bus automatiškai nustatytas **2** greičiui.

LED1 greičio spalvos:

1 = žalia; 2 = geltona; 3 = mėlyna; 4 = raudona lėtai mirksinti; **5 = raudona** greitai mirksinti;

● Delay off

Nuotolinio valdymo pultu galima nustatyti pavėlintą išjungimą atsižvelgiant į tuo momentu aktyvų oro ištraukimo greitį (galia); Greičiai, kuriems galima suaktyvinti šią funkciją, yra tokie:

1 greitis (nedidelis oro ištraukimas): **20 min.**

2 greitis (vidutinis oro ištraukimas): **15 min.**

3 greitis (didelis oro ištraukimas): **10 min.**

Pastaba (tik gaminiais su WiFi funkcija): „Delay off“ (delsos išjungimas) gali būti nustatytas pažangesniu būdu, kai prisijungiama prie „Cloud Elica“ su programėle **Elica Connect**. Tačiau šiuo atveju, nebus galima valdyti Delay off (delsos išjungimo) nuotoliniu valdymo pultu iki sekančio WiFi nustatymo iš naujo arba išjungimo.

● Filtrų prisotinimo rodiklių suaktyvinimas / išjungimas

Reikia atlikti, kai gaminys išjungtas. Kvapų filtro prisotinimo rodiklis paprastai yra išjungtas, o tuo tarpu, riebalų filtro prisotinimo indikatorius paprastai yra suaktyvintas.

Kvapų filtras: Ilgai vienu metu spaudžiant klavišus **D+H**, atliekamas kvapų filtro nustatymas, jį suaktyvinant, jei nėra aktyvus, arba išjungiant, jei yra aktyvus.

AKTYVUS L1 = raudona dega nuolat; L2 = raudona mirksi
NEAKTYVUS L1 = raudona dega nuolat; L2 = nedega

Riebalų filtras: Ilgai vienu metu spaudžiant klavišus **D+I**, atliekamas riebalų filtro nustatymas, jį suaktyvinant, jei nėra aktyvus, arba išjungiant, jei yra aktyvus.

AKTYVUS L1 = oranžinė dega nuolat; L2 = oranžinė mirksi
NEAKTYVUS L1 = oranžinė dega nuolat; L2 = nedega

Nustatymų išsaugojimas:

Palaukite **10 sek.**, kad išsaugotumėte pasirinktą nustatymą.

● Filtrų prisotinimo rodikliai

Ant gartraukio esantys šviesos diodai praneša, kad reikia atlikti filtrų priežiūrą.

Kvapų filtras: L1 + L2 raudona mirksinti

Riebalų filtras: L1 + L2 oranžinė mirksinti

Pastaba: Filtrų prisotinimo pranešimas matomas **10 sek.** nuo gartraukio įjungimo. Atlikus filtrų priežiūrą, reikia atlikti filtrų prisotinimo atstatymą.

● Filtrų prisotinimo atstatymas

Šis veiksmas atliekamas per pirmas **10 sek.** po gaminio įjungimo.

Atlikę priežiūros darbus, vienu metu kelias sekundes spauskite klavišus **D+B**. Signalo šviesos diodai išsijungs.

Pastaba: Jei aktyvūs abu signalai – kvapų ir riebalų, veiksmas turi būti atliktas du kartus.

● Automatinės funkcijos (LOJ jutiklis ir „Bluetooth“):

Pastaba: Ne visi modeliai turi LOJ jutiklio funkciją

Pastaba: Automatinių funkcijų suaktyvinimas ir išjungimas negali būti valdomi atskirai; suaktyvinus / išjungus vieną funkciją, taip pat suaktyvinama / išjungiama ir kita.

LOJ JUTIKLIO FUNKCIJA

LOJ jutiklis pagal numatytuosius nustatymus yra išjungtas. Kai aktyvus, jis lieka veikiantis **24 val.** per parą.

- Suaktyvinimas:

Trumpai paspauskite klavišą **A**. **LED1** tampa **baltas**. Produktas automatiškai reguliuos variklio įjungimą / išjungimą bei oro ištraukimo greitį ir visa tai bus vykdoma atsižvelgiant į jutiklio aptiktus parametrus.

Pastaba: Automatinis oro ištraukimo greičio pokytis nurodomas laikinai pasikeitus spalvai, atitinkančiai aktyvų greitį, o po to vėl taps **baltos** spalvos.

Pastaba: Kai LOJ aktyvus, visada galima rankiniu būdu pakeisti gartraukio oro ištraukimo greitį paspaudus klavišus **B** ir **F**.

- Išjungimas:

Trumpai paspauskite klavišą **A**.

- Jutiklio kalibravimas:

Šis veiksmas atliekamas automatiškai pirmą kartą įjungus gaminį ir vėliau įjungus po tinklo maitinimo paleidimo iš naujo.

- Rankinis kalibravimo paleidimas:

Galima paleisti kalibravimą kelias sekundes spaudžiant antrą klavišą **A**; bus paleista procedūra, nurodyta skyriuje „Informacija prieš pradėdant“

„BLUETOOTH“ FUNKCIJA

Pastaba: Šio gaminio „Bluetooth“ funkcija naudojama tik

kartu su „Elica“ kaitlentėmis, turinčiomis „Bluetooth“.

Dėmesio: Šiame vadove pateiktos „Bluetooth“ nustatymo instrukcijos yra viršesnės už „Elica“ kaitlenčių vadovuose pateiktas instrukcijas.

- Susiejimas ir gartraukio / 1 kaitlentės prijungimas:

Pirmą kartą įjungus gaminį, reikia susieti („Pairing“) gartraukį su kaitlentėmis.

Vienu metu paspauskite klavišus **C+D**; **LED1** tampa mėlynas ir greitai mirksi. Suaktyvinkite kaitlentės „Bluetooth“, kaip aprašyta kaitlentės vadove.

Jei susiejimas sėkmingas, dabar **LED1** tampa baltos spalvos ir greitai mirksi.

Šioje būsenoje, suaktyvinus abu – kaitlentės ir gartraukio „Bluetooth“, gartraukio **LED1** įsijungia nuolat degti baltą spalvą ir abu gaminiai gali veikti sinergiškai.

Pastaba: po susiejimo, kai kaitlentė išjungta ir automatinė gartraukio „Bluetooth“ funkcija yra aktyvi, **LED1** tampa baltas lėtai mirksintis. Gartraukis laukia, kol galės prisijungti prie kaitlentės.

- Gartraukio / 2 kaitlentės susiejimas ir prijungimas:

Kai „Bluetooth“ aktyvus gartraukyje, dar kartą atlikite 1 kaitlentei naudotą procedūrą.

- „Bluetooth“ suaktyvinimas / išjungimas gartraukyje:

Trumpai paspauskite klavišą **A**.

- Gartraukio / kaitlentės atsiejimas („Unpairing“):

Kelias sekundes vienu metu paspauskite klavišus **C+D**, **LED1** taps mėlynas; dar kartą vienu metu paspauskite klavišus **C+D**. Garinis signalas patvirtina, kad buvo susieta, o tuo tarpu, **LED1** išsijungia.

Pastaba: ši procedūra atsieja visas prijungtas kaitlentes.

Pastaba: jei procedūra nutraukiama prieš užbaigiant visus etapus, po 1 minutės dviejų gaminių būsena vėl tampa tokia, kokia buvo prieš procedūrą.

„BLUETOOTH“ BŪSENOS LENTELĖ

ŠVIESOS DIODAS L1	„Bluetooth“ būsena
Lempūtė nedega	Nesusieta / IŠJUNGTA
Lempūtė mirksi	Susiejama su 1 kaitlente
Greitai mėlynai	
Lempūtė mirksi	Susiejama su 2 kaitlente
Labai greitai mėlynai	
Lempūtė mirksi	Susieta su kaitlente
Greitai baltai	
Lempūtė mirksi	Laukiama kaitlentės įjungimo
Lėtai baltai	(tik po susiejimo)
Lempūtė dega nuolat	Aktyvu, susieta ir prijungta
Balta	

■ GAMINIO VALDYMAS SU WIFI

Pateikiami du gaminio valdymo su WiFi režimai. Norint tai padaryti, reikia atsisiųsti programėlę **Elica Connect** ir vadovautis pateiktomis instrukcijomis.

• Režimas „Elica Cloud“

Su šia funkcija galima valdyti gaminį mobiliuoju įrenginiu net ir nebūnant namie.

• Režimas „Direct Control“

Su šia funkcija galima valdyti gaminį mobiliuoju įrenginiu, tarsi jis būtų nuotolinio valdymo pultas.

• WiFi konfigūravimas:

WiFi konfigūruokite vadovaudamiesi programėlėje **Elica Connect** pateiktomis instrukcijomis. Konfigūravimo procedūros metu gartraukio **LED L2** užsidega nurodymas ryšio būseną (žr. apačioje pateiktą **WiFi būsenos lentelę**). Norėdami nutraukti WiFi konfigūracijos procedūrą, maždaug **2 sek.** paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką **A**, kai gartraukio **LED L2** dega, lempūtė greitai mirksi.

• WiFi konfigūracijos nustatymas iš naujo:

Šis veiksmas reikalingas norint nustatyti gaminį gamyklinei konfigūracijai.

2 sek. paspauskite mygtukus **D+E**.

Pastaba: Slaptažodis ir visi kiti programėlėje „Elica Connect“ atlikti nustatymai bus nustatyti iš naujo ir bus reikalinga juos dar kartą sureguliuoti.

• WiFi įjungimas / išjungimas:

Paspauskite klavišą **E**.

Pastaba: Išjungus WiFi, su šia procedūra neprarandami anksčiau išsaugoti parametrai.

WiFi būsenos lentelė

LED L2	WiFi būsena
Lempūtė nedega	Wi-Fi nekonfigūruotas arba išjungtas
Lempūtė dega nuolat baltą spalvą	Wi-Fi prijungtas
Lempūtė mirksi greitai oranžine spalva	Bandoma prisijungti prie Wi-Fi maršrutizatoriaus
Lempūtė mirksi lėtai oranžine spalva	Bandymas prisijungti prie Cloud Elica (Cloud režime)
Lempūtė dega baltą spalvą trumpai mirksėdama	Gauta nuotolinė komanda: variklio arba lempučių įjungimas ir t.

Nuolat deganti ora- „Direct” režimas, kai programėlė
nžinė lemputė laikinai atjungta. (Direct režime)

■ PRIEŽIŪROS PERSPĖJIMAI

- **Valymas:** Valymui naudokite išskirtinai tik neutraliuose kystuose plovikliuose pamirkytą šluostę. Nenaudokite įrankių arba prietaisų valymui.
- Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra braižančių medžiagų. **NENAUDOKITE ALKOHOLIO!**



Norėdami atlikti gaminio priežiūros darbus, baigę montuoti, peržiūrėkite šiuo simboliu pažymėtas nuotraukas.

✂ **Riebalų filtras:** Metalinis riebalų filtras turi būti valomas kartą per mėnesį neagresyviais plovikliais, rankomis arba žemos temperatūros ir trumpo ciklo indaplovėse. Norėdami išmontuoti riebalų filtrą, patraukite atkabinimo rankeną su spyruokle.

• Riebalų filtras sulaiko maisto ruošimo metu susidariusias kietąsias daleles. Plauçant indaplovėje riebalų filtras gali išblukti, bet jo filtravimo savybės visiškai nepasikeičia.

✂ **Perimetrinio siurbimo skydelis:** Perimetrinis siurbimo skydelis visada turi būti paliekamas uždarytas ir jį reikia atidaryti tik atliekant priežiūrą (pvz., valant arba prisisotinus filtrams).

Apšvietimas

- **Apšvietimo sistema :** Apšvietimo sistemos naudojamos negali pakeisti. Jai sugedus kreipkitės į pagalbos tarnybą.
- Apšvietimo sistemai naudojama LED technologija. LED garantuoja optimalų apšvietimą, kuris trunka 10 kartų daugiau nei įprastos lemputės ir leidžia sutaupyti 90 proc. elektros energijos.

LV

Pievėrsiet įpašų uzmanību instrukcijām un skatiet šī produkta sintētisko rokasgrāmatu, kā arī pilno rokasgrāmatu digitālā formātā. Mēs atsakāties no jebkādas atbildības par jebkādam neērtībām, bojājumiem vai ugunsgrēkiem, kas radušies izstrādājumam, ja netiek ievēroti šīs rokasgrāmatas norādījumi.

Ir svarīgi saglabāt visas izstrādājumam pievienotās rokasgrāmatas, lai tās jebkurā laikā varētu izmantot uzzinai. Ja izstrādājums tiek pārdots, nodots vai pārvietots, pārliecinieties, vai rokasgrāmata joprojām ir kopā ar izstrādājumu.

Izstrādājums ir paredzēts virtuves izgarojumu un tvaiku nosūkšanai un lietojams tikai mājāsaimniecībā.

Ierīces estētika var atšķirties no tās, kas parādīta šīs brošūras zīmējumos, tomēr lietošanas, apkopes un uzstādīšanas instrukcijas paliek tās pašas.

Uzmanīgi izlasiet šo instrukciju: tā satur svarīgu informāciju par uzstādīšanu, izmantošanu un drošību.

Neveiciet ierīces elektriskās izmaiņas.

Pirms turpināt uzstādīšanu, pārbaudiet produkta un piegādāto komponentu integritāti. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un uzstādīšanu neturpiniet.



daļas, kas apzīmētas ar šo simbolu, var iegādāties atsevišķi pie specializētiem izplatītājiem.

* : ar šo simbolu apzīmētās daļas ir papildu piederumi, kas tiek piegādāti tikai dažiem modeļiem, un tos var iegādāties vietnēs: www.elica.com un www.shop.elica.com.

■ DROŠĪBA UN NORMATĪVA

⚠ VISPĀRĒJĀ DROŠĪBA

• Neveiciet izstrādājuma vai noteikcauru elektriskās vai mehāniskās izmaiņas. Pirms jebkurām tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbībām, atslēdziet izstrādājumu no tīkla, izņemot kontaktdakšu vai izslēdzot dzīvesvietas galveno slēdzi. • Visām uzstādīšanas un apkopes darbībām izmantojiet darba cimdus. • Izstrādājumu var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un nepieciešamajām zināšanām, ja vien tas tiek darīts citu uzraudzībā vai pēc tam, kad tie ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un sapratuši ar ierīci saistītos riskus. • Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespējējas ar izstrādājumu. • Tīrīšanu un tehnisko apkopi nevar veikt bērni bez uzraudzības. • Telpā jābūt pietiekamai ventilācijai, ja izstrādājumu lieto vienlaikus ar citām ierīcēm, kas sadedzina gāzi vai citu degvielu. - Izstrādājums ir bieži jātīra gan no iekšpuses, gan no ārpusē (VISMĀZ VIENU REIZI MĒNESĪ), katrā ziņā ievērojot apkopes instrukcijās skaidri norādīto. • Izstrādājuma tīrīšanas noteikumu un filtru nomaiņas/tīrīšanas neievērošana rada ugunsgrēka risku. • Stingri aizliegts gatavot ēdienu uz liesmas zem izstrādājuma. • **UZMANĪBU:** Kad plīts darbojas, izstrādājuma pieejamās daļas var sakarst. • Nepievienojiet izstrādājumu elektrotīklam, kamēr instalēšana nav pabeigta. • Attiecībā uz tehniskajiem un drošības pasākumiem, kas jāveic dūmu novadīšanai, stingri ievērojiet kompetento vietējo iestāžu noteikumus. • Iesūcamo gaisu nedrīkst novadīt kanālā, kuru izmanto dūmu, ko rada gāze vai citas degvielas sadedzināšanas ierīces, novadīšanai. • Iespējama elektriskās strāvas trieciena dēļ nelietojiet izstrādājumu un neatstājiet to bez pareizi uzstādītām lampām. • Izstrādājumu NEKAD nedrīkst lietot bez pareizi uzstādīta režģa. • Izstrādājumu NEKAD nedrīkst izmantot kā atbalsta virsmu, ja vien tas nav skaidri norādīts.

• Nomainot lampu, izmantojiet tikai to lampu tipu, kas norādīts šīs rokasgrāmatas apkopes/apgaismošanas sistēmas sadaļā. • Atklātas liesmas izmantošana ir kaitīga filtriem un var izraisīt aizdegšanos, tāpēc no tās jebkurā gadījumā jāizvairās. • Cepšana jāveic kontrolētā veidā, lai

nepieļautu pārkarsētas eļļas aizdegšanos. • Ja rodas šaubas, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai līdzīgu kvalificētu personālu.

DROŠĪBA UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

• Izmantojiet izstrādājuma komplektācijā esošās stiprinājuma skrūves tikai tad, ja tās ir piemērotas virsmai, pretējā gadījumā iegādājieties pareizo veidu. Pārbaudiet, vai iepakojumā nav (transporta iemeslu dēļ) komplektācijas materiālu (piemēram, aploksnes ar skrūvēm, garantijas, u.c.), kas jāizņem un jāuzglabā. • BRĪDINĀJUMS: Ja skrūves un stiprinājumi netiek uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem, var tikt izraisīti elektriskās strāvas iedarbības apdraudējumi. • Izvades caurule netiek nodrošināta, tā ir jānoprēķ. • Izplūdes caurules diametram ir jābūt vienādam ar savienojuma gredzena diametru. • Lai uzstādītu izstrādājumu uz plīts, ievērojiet zīmējumos norādīto augstumu. • Minimālajam attālumam starp tvertņu atbalsta virsmu uz plīts un tvaika nosūcēja apakšējo daļu jābūt ne mazākam par 60 cm elektrisko plīti un 70 cm gāzes vai jauktu plīšu gadījumā. • Ja gāzes plīts uzstādīšanas instrukcijās norādīts lielāks attālums, tas ir jāņem vērā.

Pārbaudiet griestus pirmajai uzstādīšanas reizei:

• Griestiem jābūt plakaniem, horizontāliem un pietiekami cietiem un izturīgiem. • Tvaika nosūcējs ir paredzēts uzstādīšanai piekaramajos griestos. Piekaramajiem griestiem jābūt cietiem un ar atbilstošu krāvniesību izstrādājumam, kura svars ir maks. **35 kg**. • Neuzstādiet nosūcēju tieši pie viltoto griestu paneļiem, bet vienmēr izmantojiet piemērotu rāmi vai atbalstu.

Ģipškartona plākšņu uzstādīšana:

UZMANĪBU! uzstādīšana jāveic tikai kvalificētiem uzstādītājiem.

Uzstādītājam: tikai uzstādītājs ir atbildīgs par nosūcēja uzstādīšanu, ieskaitot stiprinājuma komplekta atbilstības pārbaudi, iespējams, tostarp produkta. • Zemāk kā paskaidrojošs piemērs ir sniegta noderīga informācija uzstādītājam (kuram būs jāizmanto ģipškartons), lai nostiprinātu ģipškartona plāksni: • izmantojiet ugunsdrošu ģipškartona plākšņu veidu (atbilst IEC / EN 60335-2-31 30. pantam), kas ir piemērots darba apstākļiem, kad tiek sasniegta temperatūra (vismaz 80° C) un mitrums (vismaz 93%); izmantotā ģipškartona kopējais svars nepārsniedz **4 kg**; • piestipriniet ģipškartona plāksni pie pārsega caur stiprinājuma punktiem **F1** (diametrs 4,5 mm), ar kuriem tiek piegādāts metāla panelis • ģipškartona plākšņu nostiprināšanai izmantojiet piemērotas mehāniskās detaļas (nav iekļautas montāžas komplektā) • Ieteicams izmantot plakanas galvas metriskās skrūves un uzgriežņus. • Elica atsakās no atbildības par kaitējumiem cilvēkiem vai lietām, kas radušies nepareizas ģipškartona un/vai izstrādājuma uzstādīšanas dēļ. **Izstrādājuma garantija nav spēkā gadījumā, ja ir estētisku defektu, kas ir saistīti un/vai radušies nepareizas un neatbilstošas ģipškartona plākšņu uzstādīšanas rezultātā, jo ģipškartona plākšņu uzklāšana ir kompetences darbība, un par to ir pilnībā atbildīga trešā puse, kas nav ražotājs.**

ELEKTRĪBAS PIESLĒGUMA DROŠĪBA

• Tikla spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts izstrādājuma iekšpusē. • Ja izstrādājums ir aprīkots ar kontakt dakšu, pievienojiet to pašreizējiem noteikumiem atbilstoši kontaktligzdai, kas atrodas vietā, kas pieejama pat pēc uzstādīšanas. • Ja kontakt dakšas nav (tiešs savienojums ar elektrotīklu) vai kontakt dakša neatrodas pieejamā vietā, pat pēc uzstādīšanas, izmantojiet standarta bipolāru slēdzi, kas nodrošina pilnīgu atvienošanu no elektrotīkla III pārsprieguma kategorijas apstākļos, ievērojot uzstādīšanas noteikumus. • Izstrādājums ir aprīkots ar īpašu barošanas kabeli; ja kabelis ir bojāts, pieprasiet to tehniskās palīdzības dienestā.

• **Uzmanību!** Pirms ķēdes atkārtotas pievienošanas strāvas padevei un tās pareizas darbības pārbaudes vienmēr pārbaudiet, vai strāvas kabelis ir pareizi samontēts.

KIT WINDOWS: Izstrādājumu ir paredzēts lietot kopā ar KIT sensoru Window (ražotājs to nenodrošina komplektācijā). Uzstādot KIT sensoru Window (tikai, ja tiks lietots IESŪKŠANAS režīms), gaisa iesūkšana pārstās darboties ik reizi, kad istabā logs, uz kura ir uzstādīts KIT, ir aizvērts. KIT elektriskais pieslēgums ar ierīci ir jāveic kvalificētam un specializētam tehniskajam personālam. KIT ir atsevišķi jāsertificē saskaņā ar drošības standartiem, kas attiecas uz sastāvdaļu un tās izmantojumu kopā ar ierīci. Uzstādīšanu ir jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz mājāsaimniecības ierīcēm. **Uzmanību:** pieslēdzamā KIT elektroinstalācijai ir jābūt īpaši zema drošības sprieguma ķēdes (SELV) daļai. Šis ierīces ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem traucējumiem, bojājumiem, ugunsgrēkiem, kurus izraisa darbības traucējumu problēmas un/vai defekti, un/vai KIT nepareiza uzstādīšana.

Uzmanību! Neizmantojiet ar programmētāju, taimerī, atsevišķu tālvadības pultī vai jebkuru citu ierīci, kas aktivizējas automātiski.

■ LIETOŠANAS PADOMI

Padomi pareizai lietošanai, lai samazinātu ietekmi uz apkārtējo vidi: Sākot gatavot, ieslēdziet tvaika nosūcēju ar minimālu ātrumu, atstājot to ieslēgtu vēl dažas minūtes pat pēc gatavošanas beigām. Palieliniet ātrumu tikai lielā dūmu un tvaiku daudzumā, lietojot palielināšanas funkciju tikai ārkārtas gadījumos. Lai uzturētu smaku samazināšanas sistēmu efektīvu, nomainiet, kad nepieciešams, ogles filtru/-us. Lai uzturētu tauku filtru efektīvu, nepieciešamības gadījumā iztīrīt to. Lai optimizētu efektivitāti un samazinātu troksni, lietojiet maksimālo šajā rokasgrāmatā norādīto cauruļvadu sistēmas diametru.

■ UTILIZĀCIJA KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/EK - UK SI 2013 Nr.3113, Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EELIA). Pārliecinieties, vai šis izstrādājums tiek pareizi likvidēts.

Lietotājs palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un veselībai.

Simbols uz izstrādājuma vai pievienotajā dokumentācijā norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā attiecīgajā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Atbrīvojies no izstrādājuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu dienestu vai veikalu, kur izstrādājums tika iegādāts.

■ NOTEIKUMI

Iekārtas, kas projektētas, pārbaudītas un ražotas saskaņā ar drošības noteikumiem: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Eksploataācijas īpašības: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ IZMANTOŠANA

Tvaika nosūcējs ir paredzēts lietošanai nosūcēja versijā ar ārēju evakuāciju.

UZMANĪBU! Caurules netiek piegādātas, un tās jāiegādājas atsevišķi.

Tvaiki tiek izvadīti uz āru caur izplūdes cauruli, kas piestiprināta pie savienojošā atloka.

UZMANĪBU! Ja izstrādājums ir aprīkots ar oglekļa filtru(-iem), tas(-ie) ir jānomaina.

Pieslēdziet izstrādājuma caurules un izplūdes atveres pie sienas atveres ar diametru, kas ir vienāds ar gaisa izplūdes diametru (savienojuma atloks).

Mazāka diametra cauruļu un izplūdes atveru lietošana izraisīs iesūkšanas veiktspējas samazināšanos un krasu trokšņa līmeņa palielināšanos.

Tādēļ mēs par to neuzņemamies atbildību.

• Lietojiet pēc iespējas īsāku cauruļvadu.

• Lietojiet cauruļvadu ar pēc iespējas mazāku izliekumu skaitu (maksimālais izliekuma leņķis: 90°).

• Izvairieties no krasām cauruļvada diametra izmaiņām.

■ ELICA CONNECT

Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar WiFi funkcionalitāti attālinātam savienojumam, izmantojot lietotni **Elica Connect**. Sistēmas minimālās prasības: • Bezwadu

maršrutētājs 2.4GHz WiFi b/g/n • Android vai iOS viedtālrunis. Pārbaudiet atmiņā lietotnes savietojamību ar viedtālruna operētājsistēmas versiju.

Piezīme: ELICA ražotājs paziņo, ka šis sadzīves tehnikas modelis ar WiFi radio moduļa aprīkojumu atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Radioiekārta darbojas 2,4 GHz ISM frekvenču joslā, maksimālā pārraidītā radiofrekvences jauda nepārsniedz 20 dBm (e.i.r.p.).

Brīdinājums.

• **Datu aizsardzība:** Dati, kurus uztver pievienotā ierīce, tiek apkopoti, lai varētu izmantot visus pievienotās ierīces pakalpojumus. Papildu informācija par savāktu datu apstrādes metodēm un privātuma politiku ir pieejama tīmekļa vietnē: www.elica.com.

• **Pieejamība valstīs:** Pakalpojums Elica Connect ir pieejams noteiktās valstīs. Lai iegūtu papildinformāciju, apmeklējiet speciālo vietnes: www.elica.com sadaļu vai pārbaudiet pieejamību viedtālruna veikalā, meklējot lietotni **Elica Connect**.

• **Nākotnes izmaiņas:** Elica patur tiesības veikt jebkādas izmaiņas, kuras uzņēmums uzskata par noderīgām, lai uzlabotu pakalpojumu Elica Connect. Līdz ar to šajā rokasgrāmatā esošie apraksti nav saistoši un tiem ir indikatīva vērtība.

■ ELICA BLUETOOTH

Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar Bluetooth funkciju.

Tā ir automātiska funkcija, kas savieno plīts virsmu ar tvaika nosūcēju. Gan plīts virsmai, gan tvaika nosūcējam ir radiofrekvences signāla komunikators.

Izmantojot Bluetooth savienojumu, tvaika nosūcējs pielāgo savu darbību indukcijas plīts gatavošanas parametriem.

Ierīcēs izmantotais vienkāršs algoritms precīzi uzrauga gatavošanas intensitāti uz plīts virsmas un, pamatojoties uz nolasītajiem datiem, izvēlas tvaika nosūcēja jaudu.

UZMANĪBU! Papildinformāciju par šīs funkcijas lietošanu skatiet ar tvaika nosūcēju sadērīgās plīts virsmas MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS rokasgrāmatā.

Plīts virsmas un tvaika nosūcēja savienojums darbojas tikai ar **Elica** produktiem. Vietnē: www.elica.com ir parādīts sadērīgo produktu klāsts.

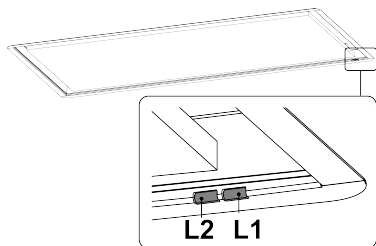
UZMANĪBU!

- **Wi-Fi** savienojuma procedūras laikā tvaika nosūcējam ar **Cloud**, izmantojot lietotni **Elica Connect**, **Bluetooth** savienojuma pakalpojumi ar plīts virsmu uz laiku tiek apturēti.

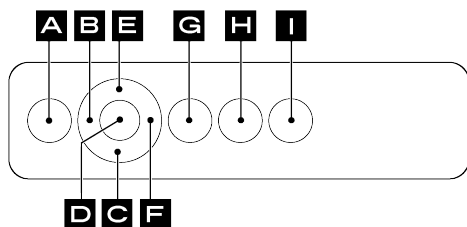
- Nosūcēja **Bluetooth** savienošanas procedūru laikā ar plīti (vai plīts virsma ir izslēgta), **WIFI** savienojuma pakalpojumi ar **Cloud** caur **Elica Connect** lietotni uz laiku tiek apturēti.

■ DARBĪBA

■ VADĪBAS PANELIS



■ TĀLVADĪBAS PULTS



■ KAS JĀZINA PIRMS DARBA SĀKŠANAS

Uzmanību! Šis izstrādājums ir paredzēts darbam tikai ar Elica radio vadību.

● Tālvadības pults savienošana pāri

(OBLIGĀTA DARBĪBA)

Uzmanību: Tālvadības pults jāsavieno pāri ar ierīci, kad tā tiek pievienota elektrotīklam vai pēc elektrotīkla savienojuma atjaunošanas.

Savienošana pāri:

Vienlaikus uz dažām sekundēm nospiediet tālvadības pults taustiņus **D+G**. Kad savienošana pāri ir veiksmīgi pabeigta, tvaika nosūcēja LED indikatori **L1** un **L2** mirgo **baltā krāsā**.

● VOC sensora kalibrēšana

Piezīme: Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja ierīce ir aprīkota ar VOC sensoru.

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai pēc ieslēgšanas, kas seko elektrotīkla barošanas atjaunošanai, *automātiski tiek sākta VOC sensora kalibrēšana*; kalibrēšana ilgst **5 min.** Il **LED L1** indikators mirgo **zaļā krāsā** un pēc kalibrēšanas procedūras pabeigšanas nodziest.

Uzmanību! Kalibrēšanas laikā motors sāk darboties ar **1. ātrumu**. Lai iegūtu plašāku informāciju par VOC sensoru, skatiet vadības ierīču nodaļu „Automātiskās funkcijas”.

Piezīme: Šo darbību var pārtraukt vai manuāli atkārtoti aktivizēt, dažas sekundes turot nospiestu tālvadības pults taustiņu **A**.

● Plīts virsmas tipa iestatīšana

Piezīme: Šis iestatījums ir pieejams tikai tad, ja ierīce ir aprīkota ar VOC sensoru.

Izstrādājums ir izstrādāts tā, lai tā veiktspēju vislabāk pielāgotu plīts virsmai, uz kuras tas darbojas (gāzes, elektriskā vai indukcijas). Pēc noklusējuma izstrādājums ir iestatīts darbam ar gāzes plīts virsmām.

Iestatījums:

Kad motors ir izslēgts (OFF), VOC sensors ir deaktivizēts un Bluetooth savienojums ir atvienots (ja pieejams), vienlaikus turiet nospiešus tālvadības pults taustiņus **A+D 2 sek.** Tvaika nosūcējs izdod skaņas signālu, tagad ar tālvadības pults taustiņiem **B** un **F** var izvēlēties **LED1** indikatora krāsu. Katra krāsa atbilst noteiktai plīts virsmas veida iestatījumam: **zaļa**=gāzes plīts; **dzeltena**=elektriskā plīts; **zila**=inducijas plīts

Iestatījuma saglabāšana:

Lai apstiprinātu izvēli, **10 sek.** nogaidiet, nepieskaroties taustiņiem, vai arī ilgstoši turiet nospiešus tālvadības pults taustiņus **A+D**. Ilgstošs skaņas signāls apstiprina iestatījumu saglabāšanu, savukārt **LED1** indikators **3 sek** mirgos, pēc tam abi LED indikatori nodziest.

Piezīme: Ieteicams veikt iestatīšanu, pirmo reizi ieslēdzot ierīci, taču to var veikt arī vēlāk.

■ KOMANDU IZMANTOŠANA

● Nosūkšanas ātrums

Šis izstrādājums ir aprīkots ar **5 sūkšanas ātrumiem**, tostarp **2** iestatītiem pastiprinātajā ātrumiem:

Pastiprinātais 1 (ātrums 4) iestatītajā laikā **15 min.**

Pastiprinātais 2 (ātrums 5) iestatītajā laikā **5 min.**

Iepriekš norādīto minūšu beigās sūkšanas ātrums automātiski tiks iestatīts uz **2. ātrumu**.

LED1 indikatora krāsas un mirgošanas ātrums:

1=zaļš; 2=dzeltens; 3=zils; 4=sarkans, lēni mirgojošs; 5=sarkans, ātri mirgojošs;

● Delay off (Aizkaves izslēgšana)

Ar tālvadības pulti iespējams ieprogrammēt aizkavētu izslēgšanu, pamatojoties uz tajā brīdī aktīvā sūkšanas ātrumu (jaudu); ātrumi, ar kuriem šo funkciju var iespējot, ir šādi:

1. ātrums (zema nosūkšana): **20 min.**

2. ātrums (vidēja nosūkšana): **15 min.**

3. ātrums (augsta nosūkšana): **10 min.**

Piezīme (tikai izstrādājumiem ar WiFi funkciju): Aizkaves izslēgšanu var ieprogrammēt uzlabotā veidā, kad ir izveidots savienojums ar Elica Cloud, izmantojot lietotni **Elica Connect**. Tomēr šajā gadījumā nebūs iespējams pārvaldīt „Delay off” no tālvadības pults līdz nākamajai WiFi atiestatīšanai vai izslēgšanai.

• Filtru piesātinājuma indikatora iespējošana/atspējošana

Jāveic ar izslēgtu izstrādājumu. Ogles filtra piesātinājuma indikators parasti ir deaktivizēts, bet tauku filtra piesātinājuma indikators parasti ir aktivizēts.

Smakas filtrs: Ilgstoši vienlaikus turot nospiešus taustiņus **D+H**, var mainīt smaku filtra iestatījumu, to aktivizējot, ja tas nav aktivizēts, vai deaktivizējot, ja tas ir aktivizēts.

AKTĪVS **L1**=pastāvīgi sarkans; **L2**=mirgojošs sarkans

NEAKTĪVS **L1**=pastāvīgi sarkans; **L2**=izslēgts

Tauku filtri: Ilgstoši vienlaikus turot nospiešus taustiņus **D+I**, var mainīt smaku filtra iestatījumu, to aktivizējot, ja tas nav aktivizēts, vai deaktivizējot, ja tas ir aktivizēts.

AKTĪVS **L1**=pastāvīgi oranžs; **L2**=mirgojošs oranžs

NEAKTĪVS **L1**=pastāvīgi oranžs; **L2**=izslēgts

iestatījumu saglabāšana:

Uzgaidiet **10 sek.**, lai saglabātu izvēlēto iestatījumu.

• Filtru piesātinājuma indikatoru

Gaismas diodes uz tvaika nosūcēja norāda uz nepieciešamību veikt filtru apkopi.

Smakas filtrs: **L1 + L2** mirgojošs sarkans

Tauku filtri: **L1 + L2** mirgojošs oranžs

Piezīme: Filtra piesātinājuma signāls ir redzams **10 sek.**, kad tvaika nosūcējs ir ieslēgts. Pēc filtru apkopes veikšanas ir nepieciešams **atiestatīt filtru piesātinājumu**.

• Atiestatīt filtru piesātinājumu

Šī darbība jāveic pirmo **10 sek.** laikā pēc izstrādājuma ieslēgšanas.

Pēc apkopes veikšanas dažas sekundes vienlaikus turiet nospiešus taustiņus **D+B**. Indikatora led nodzišīs.

Piezīme: Ja ir aktīvi abi indikatoru — Smakas un Tauti — šī darbība jāveic divas reizes.

• Automātiskās funkcijas (VOC sensors un Bluetooth):

Piezīme: Ne visiem modeļiem ir VOC sensora funkcija

Piezīme: Automātisko funkciju aktivizēšanu un deaktivizēšanu nevar pārvaldīt atsevišķi; aktivizējot/deaktivizējot vienu funkciju, tiek aktivizēta/deaktivizēta arī otra.

VOC SENSORA FUNKCIJA

VOC sensors pēc noklusējuma ir deaktivizēts. Kad tas ir aktivizēts, tas darbojas 24 stundas diennaktī.

- Aktivizēšana:

Īsi nospiediet taustiņu **A**. **LED1** indikators kļūst **balts**. Automātiski ierīce regulēs motora ieslēgšanu/izslēgšanu un nosūkšanas ātrumu atbilstoši sensora noteiktajiem parametriem.

Piezīme: Automātiskā nosūkšanas ātruma maiņa tiek norādīta ar īslaicīgu krāsas maiņu atbilstoši aktivajam ātrumam, pēc tam indikators atkal kļūst **balts**.

Piezīme: Kad VOC funkcija ir aktivizēta, tvaika nosūcēja

nosūkšanas ātrumu vienmēr var manuāli mainīt, nospiežot taustiņus **B** un **F**.

- Atslēgšana:

Īsi nospiediet taustiņu **A**.

- Sensora kalibrēšana:

Šī darbība tiek veikta automātiski, pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai pēc ieslēgšanas, kas seko elektrotīkla barošanas atjaunošanai.

- Manuāla kalibrēšanas sākšana:

Kalibrēšanu var uzsākt, dažas sekundes turot nospiešus taustiņu **A**, tiks uzsākta procedūra, kā aprakstīts nodaļā „Kas jāzina pirms sākšanas”

BLUETOOTH FUNKCIJA

Piezīme: Šī izstrādājuma Bluetooth funkciju var izmantot tikai savienošanai pāri ar Elica Bluetooth piliis virsmām.

Uzmanību! Šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi par Bluetooth iestatīšanu ir prioritāri pār norādījumiem, kas sniegti Elica piliis virsmu rokasgrāmatās.

- Tvaika nosūcēja un 1. piliis virsmas savienošana pāri un pievienošana:

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, tvaika nosūcējs ir jāsavieno pāri (Pairing) ar piliis virsmām.

Vienlaikus nospiediet taustiņus **C+D**; **LED1** indikators iedegas **zilā krāsā** un ātri mirgo. Aktivizējiet piliis virsmas Bluetooth funkciju, kā aprakstīts piliis virsmas lietošanas instrukcijā.

Šajā brīdī, ja savienošana pāri ir veiksmīga, **LED1** indikators sāk ātri mirgot **baltā krāsā**.

Šādā stāvoklī, aktivizējot Bluetooth funkciju gan piliis virsmai, gan tvaika nosūcējam, tvaika nosūcēja **LED1** indikators iedegas ar pastāvīgu **balto gaismu**, un abas ierīces varēs darboties sinerģiski.

Piezīme: pēc savienošanas pāri, kad piliis virsma ir izslēgta un tvaika nosūcēja automātiskā Bluetooth funkcija ir aktivizēta, **LED1** indikators lēni mirgod **baltā krāsā**. Tvaika nosūcējs gaida, lai varētu atkārtoti izveidot savienojumu ar piliis virsmu.

- Tvaika nosūcēja un 2. piliis virsmas savienošana pāri un pievienošana:

Kad tvaika nosūcējam ir aktivizēta Bluetooth funkcija, vēlreiz veiciet to pašu procedūru, kas tika izmantota 1. piliis virsmai.

- Tvaika nosūcēja Bluetooth aktivizēšana/izslēgšana:

Īsi nospiediet taustiņu **A**.

- Tvaika nosūcēja/piliis virsmas savienojuma pāri atcelšana:

Vienlaikus uz dažām sekundēm nospiediet taustiņus **C+D**, **LED1** indikators iedegas **zilā krāsā**, pēc tam vēlreiz vienlaikus nospiediet taustiņus **C+D**. Skaņas signāls apstiprina, ka savienošana pāri ir atcelta, un **LED1** indikators nodziest.

Piezīme: šī procedūra atvieno visas pievienotās piliis virsmas.

Piezīme: ja procedūra tiek pārtraukta pirms visu darbību pabeigšanas, pēc 1 minūtes abu ierīču statuss atgriežas

tādā stāvoklī, kāds bija pirms procedūras sākšanas.

BLUETOOTH STATUSA TABULA

LED L1 indikators	Bluetooth statuss
Gaisma izslēgta	Nav savienots pārī / IZSL.
Pulsējoša gaisma	
Ātri mirgojoša zila gaisma	Savienošanas pārī režīmā ar 1. plīts virsmu
Pulsējoša gaisma	
Ļoti ātri mirgojoša zila gaisma	Savienošanas pārī režīmā ar 2. plīts virsmu
Pulsējoša gaisma	
Ātri mirgojoša balta gaisma	Savienots pārī ar plīts virsmu
Pulsējoša gaisma	
balta lente	Gaidīšanas režīms plīts virsmas ieslēgšanai (tikai pēc savienošanas pārī)
Pastāvīga gaisma	
Balta	Aktīvs, savienots pārī un pievienots

■ IZSTRĀDĀJUMA VADĪBA AR WIFI

Ir divi veidi, kā kontrolēt izstrādājumu, izmantojot wifi, lai to izdarītu, jums ir nepieciešams lejupielādēt **Elica Connect** lietotni, un izpildiet norādītās instrukcijas.

• **Elica Clud režīms**

Šī funkcija ļauj kontrolēt izstrādājumu no mobilās ierīces, pat atrodoties prom no mājām.

• **Tiešās vadības režīms**

Šī funkcija ļauj vadīt izstrādājumu no mobilās ierīces, it kā tā būtu radio vadība.

• **WiFi konfigurācija:**

Izpildiet norādījumus, kas norādīti lietotnē **Elica Connect**, lai konfigurētu WIFI. Konfigurācijas procedūras laikā iedegas tvaika nosūcēja gaismas diode **LED L2**, kas norāda savienojuma statusu (sk. "**WiFi statusa tabula**" zemāk). Lai pārtrauktu WiFi konfigurācijas procedūru, nospiediet tālvadības pults taustiņu **A** apmēram **2 sek.**, kad gaismas diode **LED L2** uz tvaika nosūcēja iedegas ar ātri pulsējošu gaismu.

• **Atiestatīt WiFi konfigurāciju:**

Šī darbība ir paredzēta, lai atjaunotu izstrādājuma rūpnīcas konfigurāciju.

Nospiediet **2 sek.** taustiņus **D+E**.

Piezīme: Parole un visi citi **Elica Connect** lietotnē veiktie iestatījumi tiek atiestatīti, un tie jāiestata vēlreiz.

• **WiFi ieslēgšana/izslēgšana:**

Nospiediet taustiņu **E**.

Piezīme: WiFi izslēgšana ar šo procedūru nezaudē iepriekš saglabātos parametrus.

WiFi STATUSA TABULA

LED L2	WiFi statuss
Gaisma izslēgta	WiFi nav konfigurēts vai ir izslēgts
Gaisma ieslēgta	
pastāvīga balta	Pievienots WiFi
Pulsējoša gaisma	Mēģinājums izveidot savienojumu ar WiFi maršrutētāju
ātra oranža	
Pulsējoša gaisma	Mēģinājums izveidot savienojumu ar Elica mākonī (Mākoņa režīmā)
lēna oranža	
Balta ieslēgta gaisma	Tālvadības komandas saņemšana: ieslēdziet motoru vai gaismu, utt.
ar īsu pulsējošu gaismu	
Pastāvīga gaisma	oranža Tiešais režīms ar īslaicīgi atvienotu lietotni. (tiešajā režīmā)

■ APKOPES PAZIŅOJUMS

• **Tīrīšana:** Tīrīšanas veikšanai lietojiet tikai ar neitrālu šķīdru mazgāšanas līdzekli samitrinātu drānu. Tīrīšanai neizmantojiet instrumentus vai rīkus.

• Izvairieties no abrazīvu vielu saturošu produktu lietošanas. **NELIETOJIET SPIRTU!**



Lai iegūtu informāciju par izstrādājuma apkopi, skatiet attēlus uzstādīšanas beigās, kas apzīmēti ar šo simbolu.



• **✕A Prettauku filtrs:** Metāla prettauku filtrs jātīra reizi mēnesī ar maigiem mazgāšanas līdzekļiem, manuāli vai trauku mazgājamā mašīnā zemā temperatūrā un ar īsu ciklu. Lai noņemtu prettauku filtru, pavelciet atsperes atbrīvošanas rokturi.

• Prettauku filtrs aiztur ēdiena gatavošanas laikā radušās tauku daļiņas. Mazgājot trauku mazgājamā mašīnā tauku filtrs var zaudēt krāsu, bet tā filtrēšanas raksturlielumi paliek nemainīgi.



• **✕C Perimetra sūkšanas panelis:** Perimetra sūkšanas panelis vienmēr jāatstāj aizvērts un jāatver tikai apkopei (piem., filtru tīrīšanai vai nomainīšanai).

Apgaismojums

• **Apgaismošanas sistēma :** Apgaismošanas sistēmu lietotājs nevar nomainīt, darbības traucējumu gadījumā sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.

• Apgaismojuma sistēmas pamatā ir LED tehnoloģija. LED lampas garantē optimālu apgaismojumu ar darbības laiku līdz pat 10 reizēm ilgāku nekā tradicionālajām lampām un ļauj ietaupīt 90% elektroenerģijas.

SR

Strogo se pridržāvatie uputstava navedenih u sažetom priručniku koji je dat s ovim proizvodom i potpunom priručniku u digitalnom obliku. Odbijamo svaku odgovornost za bilo kakve neprijatnosti, štetu ili požar prouzrokovane na proizvodu kao rezultat nepoštovanja uputstava u ovom priručniku.

Važno je da imate sva uputstva koja prate proizvod kako biste mogli da ih konsultujete u bilo kom trenutku. U slučaju prodaje, ustupanja drugima ili premeštanja proizvoda, pobrinite se da uputstva ostanu sa proizvodom.

Proizvod je namenjen za usisavanje dima i isparenja pri kuvanju i namenjen je samo za kućnu upotrebu.

Proizvod može estetski izgledati drugačije nego što je prikazano na crtežima u ovom uputstvu. Međutim, uputstva za upotrebu, održavanje i ugradnju ostaju ista.

Pažljivo pročitajte uputstva: ona sadrže važne podatke o montaži, korišćenju i bezbednosti.

Nemojte vršiti električne promene na uređaju.

Pre ugradnje uređaja proverite njegovu celovitost kao i celovitost komponenti. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.

: delovi označeni ovim simbolom mogu se kupiti odvojeno kod specijalizovanih prodavaca.

: delovi označeni ovim simbolom su dodatna oprema koja se isporučuje samo u nekim modelima i može se kupiti na sajtovima www.elica.com i www.shop.elica.com.

■ BEZBEDNOST I NORME

OPŠTA BEZBEDNOST

• Ne vršite električne ili mehaničke promene na proizvodu ili na odvodnim cevima. • Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, isključite uređaj iz električne mreže vađenjem utikača ili isključivanjem na glavnom prekidaču stana. • Za sve operacije instalacije i održavanja koristite rukavice. • Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, psihičkim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod ispravnim nadzorom ili su obučeni o bezbednom načinu upotrebe uređaja i razumeju opasnosti do kojih može doći. • Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. • Deca ne smeju da vrše čišćenje i održavanje bez nadgledanja. • Prostorija mora da bude dovoljno provetrena kada se proizvod koristi u kombinaciji sa drugim uređajima za izgaranje gasa ili drugih goriva. • Aparat se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MESEČNO), te strogo pratite ono

što je nazančeno u uputstvima za održavanje.

• Nepridržavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamene i čišćenja filtera dovodi do rizika od požara. • Strogo je zabranjeno pripremanje flambiranih jela ispod proizvoda. • PAŽNJA: Kada se koristi ploča za kuvanje, dostupni delovi proizvoda se mogu pregrijati. • Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok instalacija nije u potpunosti završena. • Što se tiče tehničkih i bezbednosnih mera koje treba poduzeti za ispuštanje isparenja, potrebno da se strogo pridržavate odredbi nadležnih lokalnih vlasti. • Usisani vazduh se ne sme poslati u odvod koji se koristi za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje gasa ili drugih goriva. • Ne koristite i ne ostavljajte proizvod bez ispravno montiranih sijalica jer postoji opasnost od strujnog udara. • Proizvod se NIKADA ne sme koristiti bez ispravno montirane rešetke. • Proizvod se NIKADA ne sme koristiti kao noseća površina, osim ako je izričito naznačeno.

• Kada menjate sijalicu, koristite samo tip sijalice koji je naveden u odeljku za održavanje/sistem osvetljenja ovog uputstva. • Upotreba plamena je štetna po filtere i može dovesti do požara te je zbog toga svakako zabranjena. • Prženje se mora vršiti s posebnom pažnjom kako bi se izbeglo paljenje pregrejanog ulja. • Ako ste u nedoumici, konsultujte ovlašćeni servisni centar ili slično kvalifikovano osoblje.

SIGURNOSNE PREPORUKE ZA INSTALACIJU

• Koristite pričvršne zavrtnje isporučene sa proizvodom samo ako odgovaraju površini, u suprotnom kupite odgovarajući tip vijaka. Proverite da unutar proizvoda (zbog prevoza) nema pratećeg materijala (na primer, kesice sa vijcima, garancije i sl.), koji se mora ukloniti i čuvati. • UPOZORENJE: Instalacija vijaka i zatvarača koja nije sukladna ovim uputama može da dovede do rizika vezanih uz električnu energiju. • Odvodna cev nije isporučena i mora se kupiti. • Prečnik izduvne cevi mora biti jednak prečniku prstena za povezivanje. • Minimalno rastojanje između potporne površine kontejnera na uređaju za kuvanje i najnižeg dela nape ne sme biti manje od 60 cm u slučaju električnih šporeta i od 70 cm u slučaju plinskih ili mešanih šporeta. • Ako uputstva za ugradnju plinske ploče za kuvanje određuju veću udaljenost, mora se uzeti u obzir ta vrednost.

Proverite plafon pre prvog instaliranja:

• Plafon mora biti ravan, horizontalan i dovoljno čvrst i otporan. • Aspirator je projektovan za ugradnju u spuštenu plafon. Spušteni plafon mora biti čvrst i imati adekvatnu nosivost za proizvod težine maks. 35 kg. • Ne instalirajte aspirator direktno na plafonske ploče, već uvek koristite odgovarajući okvir ili podlogu.

Montaža gipsanih ploča:

Pažnja! instalaciju moraju da izvode samo kvalifikovani instalateri.

Za instalatera: instalater ima potpunu odgovornost za instaliranje aspiratora, uključujući i proveru usklađenosti

kompleta za pričvršćivanje koji je eventualno uključen uz proizvod. • Ispod, kao neiscrpan primer, navedeno je nekoliko korisnih informacija za instalatera (koji morati da koristi uslugu postavljача gips ploče) za postavljanje gips ploča: • koristite tip vatrootporne gipsane ploče (u skladu sa čl. 30 IEC/EN 60335-2-31), pogodan za radne uslove temperature (najmanje 80 °C) i vlažnosti (najmanje 93 %) koji se postižu za vreme primene; ukupna težina korišćene gipsane ploče ne sme da prelazi **4 kg**; • pričvrstite gipsanu ploču na aspirator kroz tačke za pričvršćivanje **F1** (prečnik 4,5 mm) sa kojima je snabdevena metalna ploča • za pričvršćivanje gipsane ploče koristite odgovarajuće mehaničke komponente (nisu uključene u komplet za montažu) • Predlažemo upotrebu metričkih vijaka s ravnim glavama i maticе. • Kompanija Elica odbacuje svu odgovornost za štetu nanetu osobama ili stvarima koja proizilazi iz pogrešne instalacije gips ploča i/ili proizvoda. **Garancija za proizvod neće biti efektivna u slučaju estetskih nedostataka koji se mogu pripisati i/ili proizilaze iz nepravilne i neadekvatne ugradnje gipsane ploče za kompletiranje proizvoda, budući da je primena gipsanih ploča aktivnost u nadležnosti i pod punom odgovornošću treće strane. strana osim Proizvođača.**

⚠ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA ELEKTRIČNO POVEZIVANJE

• Mrežni napon mora odgovarati naponu prikazanom na nalepnici sa karakteristikama koja se nalazi unutar proizvoda. • Ako je opremljen utikačem priključite proizvod u utičnicu koja je u skladu sa važećim propisima i nalazi se na mestu dostupnom čak i nakon instalacije. • Ako nema utikača (direktni priključak na električnu mrežu) ili utikač nije postavljen na pristupačnom mestu, čak i nakon ugradnje, primenite standardni bipolarni prekidač koji obezbeđuje potpuno isključenje sa mreže u uslovima prenaponske kategorije III, u skladu sa pravila ugradnje. • Proizvod je opremljen posebnim kablom za napajanje; ako je kabl oštećen, zatražite zamenu od službe za tehničku pomoć.

● **Pažnja!** Pre ponovnog povezivanja na mrežu i provere ispravnog rada, uvek proverite da li je mrežni kabl ispravno montiran.

KOMPLET ZA PROZORE: Proizvod je osmišljen da se koristi u kombinaciji sa **KOMPLETOM senzora za prozore (ne isporučuje se od strane proizvođača)**. Instalacijom **KOMPLETA** senzora za prozor (**samo u slučaju upotrebe u načinu rada USISAVANJE**), usisavanje vazduha prestaje svaki put kada je prozor u sobi, na kojem je **KOMPLET** instaliran, zatvoren. **Električno priključivanje KOMPLETA** na proizvod mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. **KOMPLET** mora biti posebno sertifikovan u skladu sa bezbednosnim standardima koji se odnose na komponentu i njezinu upotrebu sa proizvodom. Instalacija se mora izvršiti u skladu sa važećim propisima za kućne instalacije.

PAŽNJA: kablovi **KOMPLETA** koji se priključuje na proizvod moraju biti deo sertifikiranog kruga sa vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV). Proizvođač ovog

proizvoda odbija bilo koju odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja, požare uzrokovane nedostacima i/ili neispravnim radom i/ili nepravilnim instaliranjem **KOMPLETA**.

Pažnja! Ne koristite sa programatorom, tajmerom, odvojenim daljinskim upravljačem ili bilo kojim drugim uređajem koji se automatski aktivira.

■ PREPORUKE ZA UPOTREBU

Saveti za pravilnu upotrebu kako bi se smanjio uticaj na okolinu: Kada počnete kuvanje, uključite usisavanje na minimalnu brzinu, ostavljajući je uključenom neko vreme i nakon završetka kuvanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristeći funkciju booster samo u ekstremnim slučajevima. Za održavanje efikasnijim sistema za smanjivanje mirisa, zamenite, kad je to potrebno, ugljen/е filter/-re. Za održavanje efikasnijim filtera za mast, po potrebi ga očistite. Da bi optimizovali efikasnost i smanjili buku, koristite maksimalni presek sistema kanala, opisan u ovom priručniku.

■ ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Evropskom direktivom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektronske opreme (OEEO). Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posledica za okolinu i zdravlje.

Simbol na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj aparat ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Odlaganje mora da se obavi u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućoj lokalnoj kancelariji, službi za sakupljanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj je kupljen proizvod.

■ STANDARDI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa pravilima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Efikasnost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UPOTREBA

Aspirator je dizajniran da se koristi u verziji sa izvlačenjem sa spoljnim izbacivanjem.

PAŽNJA! Cevi se ne isporučuju i moraju se kupiti zasebno.

Pare se odvoде napolje kroz izduvnu cev pričvršćenu za priključnu priрубicu.

PAŽNJA! Ako je proizvod opremljen ugljenim filterom/ima,

ovaj/i se moraju ukloniti.

Priključite proizvod na cevi i odvodne rupe na zidu s prečnikom koji odgovara prečniku izlaznog vazduha (prirubnici).

Upotreba cevi i rupa na zidu s manjim prečnikom će rezultirati smanjivanjem usisne efikasnosti i drastičnim povećavanjem nivoa buke.

Zbog toga, ne prihvata se nikakva odgovornost.

- Koristite minimalno dug kanal.
- Koristite kanal sa što manje zavoja (maksimalni ugao zavoja: 90°).
- Izbegavajte drastične promene prečnika cevi.

■ ELICA CONNECT

Napa poseduje funkciju bežične mreže za daljinsko povezivanje putem aplikacije **Elica Connect**. Minimalni zahtevi sistema: • Bežični ruter 2.4GHz WiFi b/g/n • Android ili iOS pametni telefon. U prodavaonicama proverite kompatibilnost aplikacije s verzijom radnog sistema svog telefona.

Napomena: Proizvođač ELICA izjavljuje da je ovaj model kućnog aparata s radio opremom za modul bežične mreže u skladu s direktivom 2014/53/UE.

Radio oprema radi u frekventijskoj traci ISM do 2.4GHz, maksimalna snaga s prenesenom radio frekvencijom ne prelazi 20 dBm (efikasna zračena snaga).

Upozorenja:

- **Zaštita podataka:** Podaci koje povezani uređaj otkriva sakupljaju se da bi omogućili upotrebu svih usluga povezanog kućnog aparata. Najnovije informacije o načinu tretmana sakupljenih podataka i o privatnosti dostupne su na stranici www.elica.com.
- **Dostupnost u zemljama:** Usluga Elica Connect dostupna je u određenim zemljama. Za više informacija posetite namenski odeljak veb-sajta www.elica.com ili proverite dostupnost u prodavnici vašeg pametnog telefona tako što ćete potražiti aplikaciju **Elica Connect**.
- **Buduće izmene:** Elica zadržava pravo na sve izmene koje bude smatrala potrebnim za poboljšanje usluga Elica Connect. Stoga opisi sadržani u ovom priručniku nisu obavezujući i imaju indikativnu vrednost.

■ ELICA BLUETOOTH

Napa poseduje funkciju Bluetooth.

To je automatska funkcija koja spaja ploču za kuvanje s napom. I ploča za kuvanje i napa poseduju komunikator radiofrekvencijskog signala.

S povezivanjem na Bluetooth napa će prilagoditi svoj rad parametrima kuvanja indukcijske ploče.

Pametni algoritam koji se koristi u uređajima precizno će nadzirati intenzitet kuvanja na ploči za kuvanje i, na bazi očitanih podataka, odabiraće snagu nape.

PAŽNJA! Za najnovije informacije o tome kako da koristite funkciju, pogledajte priručnik „MONTAŽA I UPOTREBA“ za

ploču za kuvanje koja je kompatibilna s napom.

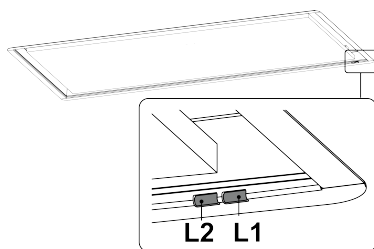
Povezivanje **ploče za kuvanje i nape** funkcioniše samo s proizvodima **Elica**. Paleta kompatibilnih proizvoda nalazi se na stranici www.elica.com.

PAŽNJA!

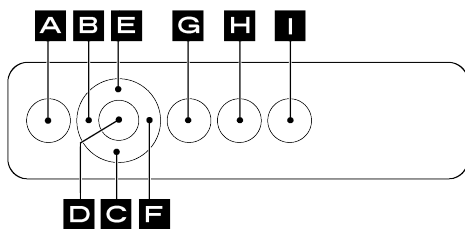
- Tokom postupka povezivanja **bežične mreže** nape s **oblakom** putem aplikacije **Elica Connect**, usluge povezivanja **Bluetootha** s pločom za kuvanje privremeno se obustavljaju.
- Tokom postupka povezivanja **Bluetooth-a** nape s pločom za kuvanje (ili je ploča za kuvanje ugašena), usluge povezivanja **bežične mreže** s **oblakom** putem aplikacije **Elica Connect** privremeno se obustavljaju.

■ RAD

■ KONTROLNA PLOČA



■ RADIOUPRAVLJANJE



■ PRE POČETKA POTREBNO JE ZNATI

Pažnja! Ovaj proizvod je dizajniran da radi samo sa Elica radiodaljinskim upravljačem.

• Uparivanje radio daljinskog upravljača (OBAVEZNA RADNJA)

Pažnja: Uparivanje radiodaljinskog upravljača mora biti izvršeno u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same električne mreže.

Uparivanje:

Pritisnite istovremeno na nekoliko sekundi taster **D+G** radiodaljinskog upravljača. Kada je uparivanje izvršeno, LED lampice **L1** i **L2** nape trepere **belo**.

● Kalibracija VOC senzora

Napomena: Ova funkcija je dostupna samo ako proizvod poseduje VOC senzor.

Pri prvom paljenju nakon uzastopnog paljenja pri ponovnom pokretanju napajanja mreže, VOC senzor se automatski kalibrira; Ova kalibracija traje **pet min.** LED lampica L1 treperi **zeleno**, te će se ugasiiti pri završetku postupka kalibracije.

Pažnja! Za vreme kalibracije motor se uključuje na 1. brzini. Za više detalja o VOC senzoru pogledajte poglavlje kontrola „Automatske funkcije“.

Napomena: Moguće je ručno prekinuti ili ponovo pokrenuti ovu radnju održavajući pritisnutim taster **A** radiodaljinskog upravljača na nekoliko sekundi.

● Postavljanje vrste ploče

Napomena: Ova postavka je dostupna samo ako proizvod poseduje VOC senzor.

Proizvod je projektovan da najbolje prilagodi svoje performanse u skladu s pločom za kuvanje na kojoj radi (gasna, električna ili indukcijska). Proizvod je fabrički podešen da radi s plinskom pločom za kuvanje.

Postavljanje:

Dok je motor postavljen na ISKLJUČENO, VOC senzor deaktiviran i bluetooth odspojen (ako je dostupan), pritisnite istovremeno tastere radiodaljinskog upravljača **A+D** na **dve sek.** Napa emituje zvučni signal, sada s tasterima radiodaljinskog upravljača **B** i **F** moći ćete da odaberete boju **LED1 lampice**, svaka boja odgovara postavkama jedne vrste ploče: **Zelena**=Gas; **Žuta**=Struja; **Plava**=Indukcija

Spremanje postavki:

Za potvrdu izbora sačekajte **10 sek.** bez da dodirujete tastere ili dugo držite pritisnutim tastere radiodaljinskog upravljača **A+D**. Dugi zvučni signal potvrđuje spremanje postavki dok će **LED1 lampica** zatreperiti na **3 sek.** zatim će se obe LED lampice ugasiiti.

Napomena: Savetuje se da uradite postavke pri prvom uključivanju ali je moguće da to obavite i kasnije.

■ KORIŠĆENJE KOMANDI

● Brzina usisavanja

Ovaj proizvod je opremljen sa **5 brzina** usisavanja uključujući **2 booster** tempirane brzine:

Booster 1 (4. brzina) ograničena na 15 min.

Booster 2 (5. brzina) ograničena na 5 min.

Na kraju gore navedenih minuta, brzina usisavanja će se automatski postaviti na 2. brzinu.

Boje Brzina LED1:

1=Zelena; 2=Žuta; 3=Plava; 4=Crvena Sporo dugme; 5=Crvena Brzo dugme;

● Kašnjenje isključeno

Pomoću daljinskog upravljača moguće je programirati

odloženo isključivanje na osnovu brzine (snage) aktivnog usisavanja u tom trenutku; Brzine na kojima se ova funkcija može omogućiti su sledeće:

Brzina 1 (nisko usisavanje): 20 min.

Brzina 2 (srednje usisavanje): 15 min.

Brzina 3 (visoko usisavanje): 10 min.

Napomena (samo za proizvode sa WiFi funkcijom):

Kašnjenje isključivanja može se programirati na napredniji način, kada se poveže na Elica Cloud, preko **Elica Connect** aplikacije. U ovom slučaju, međutim, neće biti moguće upravljati odlaganjem isključivanja sa daljinskog upravljača, sve do sledećeg resetovanja ili isključivanja WiFi mreže.

● Aktiviranje/deaktiviranje indikatora zasićenja filtera

Izvodi se sa isključenim proizvodom. Indikator zasićenja filtera za miris normalno je isključen dok je indikator zasićenosti filtera za mast normalno aktiviran.

Filter za mirise: Dugim pritiskom na tastere **D+H** delujete na postavke filtera za miris, aktivirajući ga ako nije aktivan ili ga deaktivirajući ako je aktivan.

AKTIVAN L1= Fiksna crvena; L2= Trepereća crvena

NIJE AKTIVAN L1= Fiksna crvena; L2= Ugašeno

Filter za mast: Dugim pritiskom na tastere **D+I** delujete na postavke filtera za mast, aktivirajući ga ako nije aktivan ili ga deaktivirajući ako je aktivan.

AKTIVNO L1= Fiksna narandžasta; L2= Trepereća narandžasta

NIJE AKTIVNO L1= Fiksna narandžasta; L2= Ugašeno

Spremanje postavki:

Sačekajte **10 sek.** da sačuvate izabranu postavku.

● Indikator zasićenosti filtera

LED diode na aspiratoru ukazuju na potrebu održavanja filtera.

Filter za mirise: L1 + L2 Trepereća crvena

Filter za mast: L1 + L2 Trepereća narandžasta

Napomena: Signal zasićenja filtera je vidljiv **10 sek.** prilikom uključivanja aspiratora. Posle održavanja filtera, potrebno je **resetovati zasićenost filtera**.

● Resetovanje zasićenosti filtera

Ova operacija se mora izvršiti u prvih **10 sek.** posle uključivanja proizvoda.

Nakon što ste obavili održavanje, pritisnite istovremeno tastere **D+B** na nekoliko sekundi. LED lampice za signalizaciju će se isključiti.

Napomena: Ako su obe signalizacije aktivne, miris i mast, radnja se obavlja dva puta.

● Automatske funkcije (VOC senzor i Bluetooth):

Napomena: Ne poseduju svi modeli funkciju VOC senzora

Napomena: Aktiviranjem i deaktiviranjem automatskih funkcija ne može se upravljati odvojeno; aktiviranjem/deaktiviranjem jedne funkcije aktivira se/deaktivira i druga.

FUNKCIJA VOC SENZORA

Zadano je senzor VOC deaktiviran. Kada je aktiviran ostaje operativan 24 časa.

- Aktiviranje:

Na kratko pritisnite taster **A**. **LED1 lampica** postaje **bela**. Automatski proizvod će podesiti paljenje/ gašenje motora i brzinu usisavanja, sve u funkciji parametara koje otkriva senzor.

Napomena: Automatska promena brzine usisavanja naznačava se trenutnom promenom boje koja odgovara promeni boje aktivne brzine, a zatim se vraća na **belo**.

Napomena: Kada je VOC aktivan, uvek je moguće ručno da izmenite brzinu usisavanja nape, pritiskom na tastere **B** i **F**.

- Deaktiviranje:

Kratko pritisnite taster **A**.

- Kalibriranje senzora:

Ova radnja se dešava automatski pri prvom paljenju proizvoda ili nakon daljeg uključivanja pri ponovnom pokretanju napajanja mreže.

- Ručno pokretanje kalibracije:

Moguće je pokrenuti kalibraciju s obje strane pritiskom na taster **A** na nekoliko sekundi. Time će se pokrenuti postupak kako je naznačeno u poglavlju „Pre početka potrebno je znati”

FUNKCIJA BLUETOOTH

Napomena: Funkciju Bluetooth na ovom proizvodu možete da koristite samo zajedno s pločom za kuhanje Elica koja poseduje Bluetooth funkciju.

Pažnja! Uputstva za postavljanje Bluetooth funkcije navedena u ovom priručniku imaju prednost u odnosu na uputstva navedena u priručnicima za ploču Elica.

- Uparivanje i povezivanje nape/ploče 1:

Pri prvom uključivanju proizvoda potrebno je da uparite (pairing) napu s pločom.

Pritisnite istovremeno tastere **C+D**; **LED1 lampica** postaje **plava** i brzo treperi, aktivirajte Bluetooth na ploči kako je to opisano u priručniku za ploču.

U ovom trenutku, ako se uparivanje ispravno obavi, **LED1 lampica** postaje **bela** i brzo treperi.

U ovom stanju, aktivirajući obe bluetooth funkcije, i na napi i na ploči, **LED1 lampica** nape se uključuje fiksno **belo** i dva proizvoda mogu zajedno da rade.

Zabeleška: nakon uparivanja, kada je ploča isključena a automatska Bluetooth funkcija nape aktivna, **LED1 lampica** postaje **bela** i lagano treperi. Napa je na čekanju i može da se poveže na ploču.

- Uparivanje i povezivanje nape/ploče 2:

Dok je funkcija Bluetooth aktivna na napi, ponovo obavite postupak koji je korišćen za ploču 1.

- Aktiviranje/ isključivanje funkcije Bluetooth na napi:

Kratko pritisnite taster **A**.

- Odsipanje (unpairing) nape/ ploče:

Pritisnite na nekoliko sekundi istovremeno tastere **C+D**, **LED1 lampica** postaje **plava**, ponovo istovremeno pritisnite tastere **C+D**. Zvučni signal potvrđuje odsipanje dok se **LED1 lampica** gasi.

Zabeleška: ovaj postupak odsipa sve povezane ploče.

Zabeleška: ako se postupak prekine pre završetka svih poglavlja, nakon jedne minute stanje oba proizvoda vraća se na ono koje je bilo aktivno pre postupka.

BLUETOOTH STATUSNA TABELA

LED L1	Stanje Bluetooth
Ugašeno svetlo	Nije upareno/ ISKLJUČENO
Trepereće svetlo	Upareno s pločom 1
Brzo plava	
Trepereće svetlo	Upareno s pločom 2
Veoma brza plava	
Trepereće svetlo	Pridruženo na ploču
Brza bela	
Trepereće svetlo	U očekivanju uključivanja ploče (samo nakon uparivanja)
Spora bela	
Fiksno svetlo	Aktivno upareno i povezano
Bela	

■ KONTROLA PROIZVODA PREMO WIFI-A

Postoje dva načina da kontrolišete proizvod preko wifi-a, da biste to uradili morate da preuzmete aplikaciju **Elica Connect** i pratite navedena uputstva.

• Režim Elica Cloud

Ova funkcija vam omogućava da kontrolišete proizvod sa mobilnog uređaja, čak i kada niste kod kuće.

• Režim direktne kontrole

Ova funkcija vam omogućava da kontrolišete proizvod sa mobilnog uređaja, kao da je daljinski upravljač.

• Konfiguracija bežične mreže:

Sledite uputstva navedena u aplikaciji **Elica Connect** za konfiguraciju bežične mreže. Za vreme postupka konfiguracije, **LED L2** aspiratora svetli što ukazuje na stanje povezanosti (vidi **Tabela stanja bežične mreže** ispod). Da biste prekinuli postupak konfiguracije bežične mreže, pritisnite taster na daljinskom upravljaču **A** na oko **dve sek** kada **LED L2 lampica** na napi svetli brzim pulsirajućim svetlom.

• Resetovanje konfiguracije bežične mreže:

Ova operacija je vraćanje proizvoda na fabričku konfiguraciju.

Pritisnite na **2 sek.** tastere **D+E**.

Napomena: Lozinka i sva ostala podešavanja napravljena u aplikaciji **Elica Connect** biće resetovana i moraćete da ih ponovo postavite.

● **Uključivanje/isključivanje bežične mreže:**

Pritisnite taster **E**.

Napomena: Isključivanje bežične mreže ovom procedurom ne uključuje gubitak prethodno sačuvanih parametara.

Tabela stanja WiFi

LED L2	Stanje WiFi
Ugašeno svetlo	Bežična mreža nije konfigurisana ili je ugašena
Uključeno stalno belo svetlo	Povezana bežična mreža
Brzo pulsirajuće narandžasto svetlo	Pokušaj povezivanja na ruter bežične mreže
Sporo pulsirajuće narandžasto svetlo	Pokušaj povezivanja na oblak Elica (u režimu oblak)
Uključeno belo svetlo sa kratkim pulsirajućim svetlom	Primanje daljinske komande: uključite motor ili svetlo itd.
Stalno narančasto svetlo	Direktan režim sa aplikacijom privremeno isključenom. (u režimu Direktno)

■ UPOZORENJA O ODRŽAVANJU

- **Čišćenje:** Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tečne neutralne deterdžente. Za čišćenje nemojte koristiti alate ili instrumente.
- Izbegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.



● **XA Filter za mast:** Metalni filter protiv masti mora se čistiti jednom mesečno blagim deterdžentima, ručno ili u mašini za pranje sudova na niskim temperaturama i sa kratkim ciklusom. Da biste uklonili filter za mast, povucite ručicu za oslobađanje opruge.

• Filter za mast zadržava čestice masti nastale kuvanjem. Prilikom pranja u mašini za suđe, metalni filter može izbledeti, ali njegova filterska svojstva se ne menjaju.



● **XC Perimetralna usisna ploča:** Perimetralna usisna ploča uvek mora da bude zatvorena i otvorena samo zbog održavanja (npr. čišćenje ili zamena filtera).

Osvetljenje

● **Sistem osvetljenja:** Korisnik ne može da zameni sistem osvetljenja, u slučaju kvara kontaktirajte servisnu službu.

• Sistem osvetljenja je zasnovan na LED tehnologiji. LED diode garantuju optimalno osvetljenje, sa trajanjem do 10 puta duže od tradicionalnih lampi i omogućavaju vam da uštedite 90% električne energije.

SL

Strogo se držite navodil, navedenih u skrajšanem priručniku, priloženem temu izdelku, in v celotnem priručniku u digitalni obliki. Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne neveselčnosti, škodo ali požar, ki bi nastali na izdelku zaradi neupoštevanja navodil v tem priručniku.

Pomembno je, da vse priručnike, ki so priloženi izdelku, vedno hranite kot referenco. V primeru prodaje, prenosa drugemu lastniku ali selitve, se prepričajte, da bo ta priručnik spremljal izdelek.

Izdelek je namenjen odvajanju dima in hlapov, ki nastajajo pri kuhanju, in je namenjen samo za domačo uporabo.

Aparat se po videzu lahko razlikuje od prikazanega na risbah v tej knjizici, vendar pa so navodila za njegovo uporabo, vzdrževanje in montažo enako veljavna.

Pozorno preberite navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o montaži, uporabi in varnosti.

Na napravi ne izvajajte električnih sprememb.

Pred začetkom nameščanja preverite celovitost izdelka in priloženih sestavnih delov. V nasprotnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in ne nameščajte.



s tem simbolom označene dele lahko ločeno kupite pri specializiranih prodajalcih.



s tem simbolom označeni deli so dodatna oprema, ki je na voljo samo pri nekaterih modelih in jo je mogoče kupiti na spletnih straneh www.elica.com in www.shop.elica.com.

■ VARNOST IN PREDPISI



SPLOŠNA O VARNOSTI

• Na izdelku ali na izpušnih ceveh za odvajanje ne izvajate električnih ali mehanskih sprememb. • Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izdelek izklopite iz električnega omrežja tako, da izvlecete vtič ali izklopite glavno električno stikalo stanovanja. • Pri vseh postopkih montaže in vzdrževanja nosite delovne rokavice. • Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali potrebnega znanja, pod pogojem, da jih nekdo nadzoruje, ali po tem, ko prejmejo navodila bodisi glede varne uporabe aparata bodisi razumevanja nevarnosti, ki jim pretijo. • Otroke je potrebno

nadzirati in zagotoviti, da se z izdelkom ne igrajo. • Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, če niso pod nadzorom. • Prostor mora biti dovolj prezračen, ko se izdelek uporablja sočasno z drugimi aparati z zgorevanjem plina ali drugih goriv. • Izdelek je treba pogosto čistiti, tako notranjost kot tudi zunanost (VSAJ ENKRAT MESEČNO), v vsakem primeru pa upoštevajte, kar je izrecno navedeno v navodilih za vzdrževanje. • Neupoštevanje pravil za čiščenje izdelka ter zamenjava/čiščenje filtrov pomeni tveganje požara. • Strogo je prepovedana priprava jedi s plamenom pod izdelkom. • POZOR: Med delovanjem kuhališča se dostopni deli izdelka lahko segrejejo. • Izdelka ne priključujte v električno omrežje, dokler namestitvev ni popolnoma dokončana. • Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti za odvajanje hlapov, dosledno upoštevajte določbe predpisov pristojne lokalne uprave. • Izsesanega zraka se ne sme odvajati v vod, ki se uporablja za odvajanje dimnih plinov naprav z zgorevanjem plina ali drugih goriv. • Izdelka ne uporabljajte brez pravilno nameščenih sijalk, zaradi tveganja električnega udara. • Izdelka NIKOLI ne uporabljajte brez pravilno nameščene rešetke. • Izdelka NIKOLI ne smete uporabiti kot odlagalno površino, razen če je to izrecno navedeno.

- Za zamenjavo svetilke uporabite samo tip svetilke, ki je naveden v razdelku o vzdrževanju / sistemu razsvetljave v tem priročniku. • Uporaba prostega plamena je škodljiva za filtre in lahko povzroči požar, zato se je v vsakem primeru temu treba izogniti. • Čvrtje je treba nadzirati, da se prepreči vžig pregretega olja. • V dvomu se posvetujte s pooblaščenim centrom za pomoč strankam ali podobnim kvalificiranim osebjem.

VARNOST PRI MONTAŽI

- Priložene pritrdilne vijake uporabite samo, če so primerni za površino. V nasprotnem primeru nabavite ustrezno vrsto vijakov. Preverite, da v embalaži izdelka (zaradi potreb prevoza) ni morebitnega materiala (na primer, ovojnic z vijaki, garancijskih izjav itd.); če je, ga odstranite in shranite.
- OPOZORILO: Opustitev montaže z vijaki in pritrdilnimi napravami v skladu s temi navodili lahko predstavlja tveganje električnega udara. • Odvajalna cev ni v dobavi in jo morate dokupiti. • Premer odvodne cevi mora biti enakovreden premeru priključnega obroča. • Pri montaži izdelka na kuhhalno ploščo upoštevajte višino, ki je navedena na risbah. • Najmanjša razdalja med nosilno površino posod na kuhhalni plošči in najnižjim delom kuhinjske nape ne sme biti manjša od 60 cm v primeru električnih kuhališč, in 70 cm v primeru plinskih ali mešanih kuhališč. • Če navodila za namestitev plinske kuhale plošče določajo večjo razdaljo, je to treba upoštevati.

Kontrola stropa za prvo namestitvev:

- Strop mora biti raven, vodoraven in dovolj trden ter odporen. • Napa je zasnovana za montažo na viseči strop. Viseči strop mora biti trden in imeti ustrezno nosilnost za izdelek z največjo težo 35 kg. • Nape ne montirajte neposredno na ploščo visečega stropa, vedno uporabite

ustrezno ogrodje ali nosilec.

Montaža mavčnih plošč:

Pozor! montažo naj opravijo izključno le usposobljeni monterji.

Za monterja: odgovornost za montažo nape, vključno s preverjanjem skladnosti kompleta za pritrdjevanje, ki je morda priložen izdelku, ostaja izključno odgovornost monterja. • Spodaj je, za ponazoritev, nekaj koristnih informacij za monterja (ki bo moral uporabiti mavčne plošče) za pritrditev mavčne plošče: • uporabite vrsto ognjevarne mavčne plošče (v skladu s členom 30 IEC/EN 60335-2-31), ki je primerna za delovne pogoje temperature (vsaj 80 °C) in vlažnosti (vsaj 93 %), dosežene z namestitvijo; skupna teža uporabljene mavčne plošče ne presega 4 kg; • mavčno ploščo pritrdite na napo na pritrdilnih točkah F1 (premera 4,5 mm), s katerimi je kovinska plošča opremljena • za pritrditev mavčne plošče uporabite ustrezne mehanske komponente (niso vključene v montažni komplet) • Priporočamo uporabo metričnih vijakov z ravno glavo in maticice. • Elica zavrta vsako odgovornost za škodo osebam ali na stvarih, ki so posledica nepravilne namestitve mavčne plošče in/ali izdelka. **Garancija za izdelek ne bo veljavna v primeru estetskih napak, ki jih je mogoče pripisati in/ali izhajajo iz nepravilne in neustrezne vgradnje mavčnih plošč za dokončanje izdelka, saj je uporaba mavčnih plošč dejavnost v pristojnosti in pod polno odgovornostjo tretje osebe, ki ni proizvajalec.**

VARNOST ELEKTRIČNE POVEZAVE

- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, prikazani na nalepki z značilnostmi, ki se nahaja znotraj izdelka. • Če je izdelek opremljen z vtičem, ga priključite v vtičnico, ki je skladna z veljavnimi predpisi in se nahaja v območju, dostopnem tudi po namestitvi. • Če vtiča ni (priključitev neposredno na električno omrežje) ali če se vtič ne nahaja na dostopnem mestu tudi po namestitvi, uporabite standardno bipolarno stikalo, ki zagotavlja popoln odklop iz omrežja v primeru prenapetosti kategorije III, v skladu s predpisi za namestitvev. • Izdelek je opremljen s posebnim napajalnim kablom; če se kabel poškoduje, ga naročite službi za tehnično pomoč.

- **Pozor!** Pred vnovično vzpostavitev električnega napajanja aparata in preverjanjem pravilnega delovanja slednjega vselej preverite, ali je omrežni kabel pravilno montiran.

WINDOWS KOMPLET: Izdelek je zasnovan tako, da se uporablja v kombinaciji s Window senzorskim kompletom (ki ga ne dobavlja proizvajalec). Z namestitvijo Window senzorskega kompleta (samo v primeru uporabe v načinu VSESANJA) bo dovod zraka prenehal delovati vsakič, ko se okno v sobi, na katerega je nameščen komplet, zapre. - Električno povezavo kompleta na aparat mora izvesti usposobljeno in specializirano tehnično osebje. - Komplet mora biti posebej certificiran v skladu z varnostnimi standardi, ki se nanašajo na komponento in njeno uporabo z aparatom. Namestitev mora biti izvedena v skladu s

predpisi za trenutne domače sisteme.

POZOR: ožičenje kompleta, ki ga želite priključiti na izdelek, mora biti del certificiranega vezja z zelo nizko varnostno napetostjo (SELV). Proizvajalec tega aparata zavrača vsako odgovornost za morebitne težave, škodo, požara zaradi napak in/ali težav, ki so posledica nepravilnega delovanja in/ali napačne montaže kompleta.

Pozor! Ne uporabljajte s programatorjem, timerjem, ločenim daljinskim upravljalnikom ali katero koli drugo napravo, ki se aktivira avtomatsko.

■ NASVETI ZA UPORABO

Nasveti za pravilno uporabo in manjši vpliv na okolje: Ko začnete kuhati, vklopite sesanje pri minimalni hitrosti in ga pustite vklopljenega nekaj minut tudi po koncu kuhanja. Hitrost povečajte samo v primeru velike količine dima in pare, funkcijo Booster uporabite le v skrajnih primerih. Za ohranjanje učinkovitosti sistema odstranjevanja vonjav, zamenjajte filter/e z aktivnim ogljem, ko je to potrebno. Za ohranjanje učinkovitosti filtra maščob, ga po potrebi očistite. Za optimiziranje učinkovitosti in zmanjšanje hrupa naj bo največji premer odvodnega sistema tak, kot je navedeno v tem priročniku.

■ ODSTRANJEVANJE OB KONCU UPORABE



Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / ES - UK SI 2013 št.3113, Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO). Poskrbite, da bo ta izdelek pravilno odstranjen. Uporabnik prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje.

Simbol na izdelku ali v spremljajoči dokumentaciji kaže, da tega izdelka ne smemo obravnavati kot gospodinjiski odpadki, ampak ga je treba dostaviti v ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Aparat zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi s področja odlaganja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na ustrezno krajevno službo, zbirni center komunalnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

■ PREDPISI

Aparat je načrtovan, preizkušen in izdelan v skladu z varnostnimi standardi: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Lastnosti: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UPORABA

Napa je zasnovana za uporabo v sesalni izvedbi z odvajanjem na prosto.

POZOR!: Cevi niso priložene in jih je treba kupiti posebej.

Hlapi se odvajajo navzven prek odvodne cevi, ki je pritrjena na priključno prirobnico.

POZOR! Če je izdelek opremljen z ogljikovim(-i) filtrom(-i), ga(jih) odstranite.

Izdelek povežite s cevmi in odprtini za odvajanje skozi steno enakega premera, kot je izstop zraka (priključna prirobnica).

Uporaba cevi in odvodnih lukenj na steni z manjšim premerom bo pomenila zmanjšanje zmogljivosti sesanja in drastično povečanje hrupa.

S tem v zvezi zavračamo vsako odgovornost.

- Uporabite čim krajši cevovod.
- Uporabite cevovod s čim manj koleni (največji kot kolena: 90°).
- Izogibajte se drastičnim spremembam preseka cevovoda.

■ ELICA CONNECT

Napa je opremljena s funkcijo WiFi za oddaljeno povezavo prek aplikacije **Elica Connect**. Minimalne zahteve sistema:

- Brežični usmerjevalnik 2,4 GHz WiFi b/g/n
- Pametni telefon Android ali iOS. V trgovinah preverite združljivost aplikacije z različico operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

Opomba: Proizvajalec ELICA izjavlja, da je ta model gospodinjiskega aparata z WiFi modulom brezžične povezave skladen z direktivo 2014/53/EU.

Radijska oprema deluje v frekvenčnem pasu ISM 2,4 GHz, največja oddana moč radijske frekvence ne presega 20 dBm (e.i.r.p.).

Opozorila:

- **Varovanje podatkov:** Podatki, ki jih zazna povezana naprava, se zbirajo, da se omogoči uporaba vseh storitev povezane naprave. Dodatne informacije o načinih obdelave zbranih podatkov in o politiki zasebnosti so na voljo na spletni strani www.elica.com.
- **Razpoložljivost po državah:** Storitve Elica Connect je na voljo v določenih državah. Za več informacij obiščite namenski del spletne strani www.elica.com ali preverite razpoložljivost v trgovini vašega pametnega telefona z iskanjem aplikacije **Elica Connect**.
- **Bodoče spremembe:** Elica si pridržuje pravico do sprememb, za katere meni, da so uporabne za izboljšanje storitve Elica Connect. Zato opisi v teh navodilih niso zavezujoči in imajo le okvirno vrednost.

■ ELICA BLUETOOTH

Napa je opremljena s funkcijo Bluetooth.

Gre za avtomatsko funkcijo, ki kuhhalno ploščo poveže z napa. Tako kuhhalna plošča kot napa imata radiofrekvenčni signalni komunikator.

Z Bluetooth povezavo bo napa svoje delovanje prilagodila parametrom kuhanja indukcijske kuhalne plošče.

Inteligentni algoritem, ki ga uporabljajo naprave, natančno spremlja intenzivnost kuhanja na kuhalni plošči in na

podlagi prebranih podatkov izbere moč nape.

POZOR! Za nadaljnje informacije o uporabi funkcije si oglejte priročnik "NAMESTITEV IN UPORABA" kuhalne plošče, združljive z nabo.

Povezava **kuhalne plošče in nape** deluje samo z izdelki **Elica**. Ponudba združljivih izdelkov je prikazana na spletni strani **www.elica.com**.

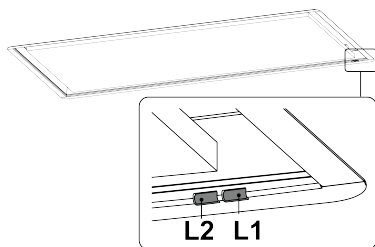
POZORI!

- Med postopkom **Wi-Fi** povezovanja nape z **Oblakom** prek aplikacije **Elica Connect** so storitve povezave **Bluetooth** s kuhhalno ploščo začasno prekinjene.

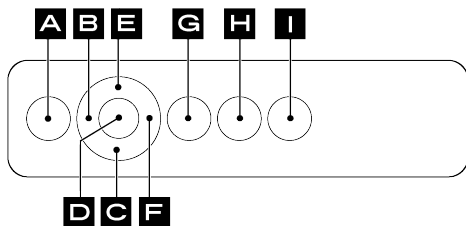
- Med postopkom povezave **Bluetooth** nape s kuhhalno ploščo (oz. če je kuhhalna plošča izklopljena) so storitve povezave **WIFI** z **Oblakom** preko aplikacije **Elica Connect** začasno onemogočene.

■ OPIS DELOVANJA

■ KOMANDNA PLOŠČA



■ DALJINSKI UPRAVLJALNIK



■ KAJ JE DOBRO VEDETI PRED ZAČETKOM DELA

Pozor! Ta izdelek je zasnovan za delovanje samo z daljinskim upravljalnikom Elica.

● Pridružitve daljinskemu upravljalniku

(OBVEZNI POSTOPEK)

Pozor: Nastavitev se mora opraviti ob priključitvi izdelka v električno omrežje ali ob ponovni povezavi v električno omrežje.

Povezanost:

Za nekaj sekund istočasno pritisnite tipki **D+G** na

daljinskem upravljalniku. Ko je povezava opravljena, bosta LED diodi **L1** in **L2** na napi utripali **belo**.

● Umerjanje senzorja VOC

Opomba: Ta funkcija je na voljo le, če je izdelek opremljen s senzorjem VOC.

Ko napravo prvič vklopite ali po ponovnem vklopu napajanja omrežja, se **senzor VOC samodejno umeri**; To umerjanje traja **5 minut**. LED **L1** utripa v **zeleni** barvi in se izklopi, ko je postopek umerjanja končan.

Pozor! Med umerjanjem se motor vklopi s **1. hitrostjo**. Za več podrobnosti o senzorju VOC glejte namensko poglavje "**Samodejne funkcije**" krmilnih elementov.

Opomba: To operacijo lahko ročno prekinete ali priključite tako, da nekaj sekund držite pritisnjen gumb **A** na daljinskem upravljalniku.

● Nastavitev vrste načrta

Opomba: Ta nastavitev je na voljo le, če je izdelek opremljen s senzorjem VOC.

Izdelek je zasnovan tako, da se njegova zmogljivost najbolje prilagodi kuhhalni plošči, na kateri deluje (plinska, električna ali indukcijska). Izdelek je privzeto nastavljen za delovanje s plinskimi kuhališči.

Nastavitve:

Ko je motor **IZKLOPLJEN**, senzor VOC deaktiviran in povezava Bluetooth prekinjena (če je na voljo), istočasno pritisnete gumba za upravljanje radija **A+D** za **2 sek**. Napa oddaja zvočni signal, sedaj lahko z gumboma za radijsko upravljanje **B** in **F** izberete barvo **LED1**, vsaka barva ustreza nastavitvi vrste kuhhalne plošče: **Zelena**=plin; **rumena**=elektrika; **modra**=indukcija

Shranjevanje nastavitve:

Da bi potrdili izbiro počakajte **10sek**, ne da bi se dotaknili tipk, oziroma tipki daljinskega upravljalca **A+D** držite za daljši čas. Daljši zvočni signal bo potrdil shranjevanje izbire, medtem ko **LED1** utripa za **3 sek**, nato se bosta oba LEDa ugasnila.

Opomba: Priporočljivo je, da nastavitev opravite ob prvem vklopu, lahko pa jo opravite tudi kasneje.

■ UPORABA UKAZOV

● Hitrost sesanja

Ta izdelek ima **5 hitrosti** sesanja, od tega **2 časovno omejeni booster hitrosti**:

Booster 1 (4. hitrost) časovno omejena na 15 min.

Booster 2 (5. hitrost) časovno omejena na 5 min.

Po preteku zgoraj navedenih minut se hitrost samodejno nastavi na 2. hitrost.

Barva hitrost LED1:

1=Zelena; 2=Rumena; 3=Modra; 4=Rdeča Počasno utripa; 5=Rdeče Hitro utripa;

• Delay off

Z daljinskim upravljalnikom je, na podlagi v danem trenutku aktivne hitrosti (moči) sesanja, mogoče programirati zakasnitev izklopa. Hitrosti, s katerimi je mogoče aktivirati to funkcijo, so naslednje:

Hitrost 1 (majhna sesalna moč): 20 min.

Hitrost 2 (srednja sesalna moč): 15 min.

Hitrost 3 (velika sesalna moč): 10 min.

Opomba (samo za izdelke s funkcijo WiFi): Zakasnitev izklopa je mogoče programirati na naprednejši način, ko se povežete z Elica Cloud prek aplikacije **Elica Connect**. V tem primeru pa ne bo mogoče upravljati zakasnitve izklopa z daljinskim upravljalnikom, do naslednje ponastavitve ali zaustavitve WiFi-ja.

• Vklp/izklp indikatorjev nasičenja filtrov

Opravi se z izklopljenim izdelkom. Indikator nasičenosti filtra za vonjave je običajno izklopljen, medtem ko je indikator nasičenosti maščobnega filtra običajno aktiven.

Filter vonjav: Z istočasnim pritiskom in držanjem tipk **D+H** lahko prilagodite nastavitve filtra za vonjave, tako da ga aktivirate, če ni aktiven, ali ga deaktivirate, če je aktiven.

AKTIVEN L1=Rdeč vklopljen; L2=Rdeč utripajoč

NE AKTIVEN L1=Rdeč vklopljen; L2=izklopljen

Maščobni filter: Z istočasnim pritiskom in držanjem tipk **D+I** lahko prilagodite nastavitve filtra za maščobe, tako da ga aktivirate, če ni aktiven, ali ga deaktivirate, če je aktiven.

AKTIVEN L1=Oranžen vklopljen; L2=Oranžen utripajoč

NE AKTIVEN L1=Oranžen vklopljen; L2=izklopljen

Shranjevanje nastavitve:

Počakajte **10 sekund**, da izbrano nastavitev shranite.

• Indikatorji nasičenosti filtrov

Led lučke na napi javijo potrebo po izvedbi vzdrževanja filtrov.

Filter vonjav: L1 + L2 Rdeč utripajoč

Maščobni filter: L1 + L2 Oranžen utripajoč

Opomba: Signal nasičenosti filtra je viden **10 sekund** ob vklopu nape. Po vzdrževanju filtrov je potrebno **ponastaviti nasičenost filtrov**.

• Ponastavitev nasičenosti filtrov

Ta postopek je treba opraviti v prvih **10 sekundah** po vklopu izdelka.

Po opravljenem vzdrževanju za nekaj sekund hkrati pritisnite tipki **D+B**. Indikatorske LED lučke se bodo izklopile.

Opomba: Če sta aktivna tako opozorila za vonjave kot tudi opozorila za maščobo, je treba postopek izvesti dvakrat.

• Samodejne funkcije (Senzor VOC in Bluetooth):

Opomba: Vsi modeli nimajo funkcije senzorja VOC.

Opomba: Aktivacije in deaktivacije samodejnih funkcij ni mogoče upravljati ločeno; aktiviranje/deaktiviranje ene

funkcije aktivira/deaktivira tudi drugo.

FUNKCIJE SENZORJA VOC

Senzor VOC je privzeto onemogočen. Ko je aktiviran, ostane delujoč 24 ur.

- Aktiviranje:

Za kratek čas pritisnite tipko **A**, **LED1** postane **bel**. Izdelek bo samodejno vklopil/izklopil motor in hitrost sesanja, vse na podlagi parametrov, ki jih zazna senzor.

Opomba: Samodejno spreminjanje hitrosti sesanja je označeno s kratkotrajno spremembo barve, ki ustreza aktivni hitrosti, nato pa se barva vrne **vbe**lo.

Opomba: Ko je VOC aktiven, lahko vedno ročno spremenite hitrost sesanja nape s pritiskom na gumba **B** in **F**.

- Onemogočanje:

Za kratek čas pritisnite tipko **A**.

- Umerjanje senzorja:

Ta operacija se izvede samodejno, ko izdelek prvič vklopite ali po ponovnem vklopu električnega omrežja.

- Ročni zagon umerjanja:

Umerjanje lahko zaženete tako, da nekaj sekund pritisnete gumb **A**, postopek pa se bo začel, kot je opisano v poglavju "*Kaj morate vedeti, preden začnete*".

FUNKCIJA BLUETOOTH

Opomba: Funkcijo Bluetooth tega izdelka je mogoče uporabljati samo v povezavi s kuhalnimi ploščami Elica z Bluetoothom.

Pozor! Navodila v tem priročniku za nastavitve Bluetooth prevladajo nad navodili v priročnikih za Kuhalne plošče Elica.

- Združenje in povezovanje Napa/Kuhalna plošča 1:

Ko izdelek prvič vklopite, morate nape povezati s kuhalnimi ploščami.

Istočasno pritisnite gumba **C+D**; **LED1** postane **moder** in utripa hitro, omogočite Bluetooth kuhalne plošče, kot opisano v priročniku za kuhavno ploščo.

Če je seznanjanje uspešno, **LED1** postane **bele** barve in utripa hitro.

V tem stanju, ko aktivirate Bluetooth na kuhalne plošče in nape, se **LED1** nape vklopi neprekinjeno v **beli** barvi, oba izdelka sedaj lahko delata sinergično.

Opomba: Po seznanitvi, ko je kuhalna plošča izklopljena in je samodejna funkcija Bluetooth nape aktivna, **LED1** postane **bele** barve in utripa počasi. Napa čaka, da se bo lahko ponovno povezala s kuhavno ploščo.

- Združenje in povezovanje Napa/Kuhalna plošča 2:

Ko je funkcija Bluetooth na napi aktivna, ponovite postopek, uporabljen za kuhavno ploščo 1.

- Aktivacija/deaktivacija Bluetootha na napi:

Za kratek čas pritisnite tipko **A**.

- Razdružitve nape/kuhalne plošče:

Za nekaj sekund istočasno pritisnite gumba **C+D**, **LED1** postane **moder**, ponovno istočasno pritisnite gumba **C+D**.

Zvočni signal bo potrdil združitev, medtem, ko se **LED1** izklopi.

Opomba: ta postopek združi vse povezane kuhalne plošče.

Opomba: Če postopek prekinemo, preden so vsi koraki zaključeni, se bosta po 1 minuti stanja obeh izdelkov vrnila na stanje, ki je bilo aktivno pred postopkom.

TABELA STANJA BLUETOOTH

LED-dioda L1	Stanje Bluetooth
Luč ugasnjena	Ni združeno / IZKLOP
Luč počasi utripa	V združevanju s kuhavno ploščo 1
Hitro modro	
Luč počasi utripa	V združevanju s kuhavno ploščo 2
Zelo hitro modra	
Luč počasi utripa	Združevanje s kuhavno ploščo
Hitro bela	
Luč počasi utripa	Čakanje na kuhavno ploščo
počasi bela	(samo po združevanju)
Neprekinjena svetloba	aktivno združeno in povezano
bela	

■ UPRAVLJANJE IZDELKOV Z WIFI

Obstajata dva načina za upravljanje izdelka prek wifija, za to morate prenesti aplikacijo **Elica Connect**. in slediti navedenim navodilom.

• Način Elica Cloud

Ta funkcija vam omogoča upravljanje izdelka z mobilne naprave, tudi ko ste zdoma.

• Način Direct Control

Ta funkcija vam omogoča upravljanje izdelka z mobilne naprave, ko bi ta bila daljinski upravljalnik.

• Konfiguracija WiFi-ja:

Za konfiguracijo WiFi-ja sledite navodilom, ki so navedena v aplikaciji **Elica Connect**. Med postopkom konfiguracije se vklopi **LED L2** nape in s tem označuje stanje povezave (glejte **tabelo stanja WiFi-ja** spodaj). Za prekinitev postopka konfiguracije WiFi-ja, za približno **2 sekundi** pritisnite tipko **A** na daljinskem upravljalniku, ko je **LED L2** na napi vklopljena in hitro utripa.

• Ponastavitev konfiguracije WiFi:

S tem postopkom obnovite izdelek na tovarniško konfiguracijo.

Pritisnite za **2 sekundi** tipki **D+E**.

Opomba: Geslo in vse druge nastavitve v aplikaciji **Elica**

Connect bodo ponastavljene in morali jih boste znova nastaviti.

• Vkllop/izklop WiFi-ja:

Pritisnite tipko **E**.

Opomba: Izklop WiFi-ja s tem postopkom ne pomeni izgube predhodno shranjenih parametrov.

TABELA STANJA WiFi-ja

LED L2	Stanje WiFi-ja
Luč ugasnjena	WiFi ni konfiguriran ali je izklopljen
Luč vklopljena stalna bela	WiFi povezan
Luč utripa hitro oranžno	Poskus povezave z usmerjevalnikom WiFi
Luč utripa počasi oranžno	Poskus povezave z oblakom Elica (v načinu Cloud)
Luč vklopljena cela s kratko utripajočo svetlobo	Sprejem ukaza na daljavo: vklop motorja ali luči itd.
Luč stalna oranžna	Neposredni način z aplikacijo, ki je začasno prekinjena. (v načinu Direct)

■ OPOZORILA ZA VZDRŽEVANJE

• **Čiščenje:** Za čiščenje uporabljajte izključno samo krpo, navlaženo z nevtralnimi tekočimi čistilom. Za čiščenje ne uporabljajte orodij ali instrumentov.

• Izogibajte se uporabi grobih izdelkov. NE UPORABLJAJTE ALKOHOLA!



Za vzdrževanje izdelka si oglejte slike na koncu namestitve, označene s tem simbolom.

• **Maščobni filter:** Kovinski maščobni filter je treba očistiti enkrat mesečno z blagimi detergenti, ročno ali v pomivalnem stroju pri nizkih temperaturah in s kratkim ciklom. Za odstranitev maščobnega filtra povlecite vzmetni ročaj za odklop.

• Maščobni filter zadržuje maščobne delce iz kuhanja. S pranjem v pomivalnem stroju kovinski maščobni filter lahko zbledi, toda lastnosti filtriranja se v ničemer ne spremenijo.

• **Obodna sesalna plošča:** Obodna sesalna plošča mora biti vedno zaprta in se jo odpre samo za vzdrževanje (npr. čiščenje ali zamenjava filtrov).

Razsvjetljava

• **Sistem osvetlitve** : Sistema osvetlitve uporabnik ne more zamenjati. V primeru nepravilnega delovanja se obrnite na servisni center.

• Sistem razsvetljave temelji na tehnologiji LED. LED diode zagotavljajo optimalno osvetlitev, trajajo do 10-krat dlje kot običajne svetilke in omogočajo 90-odstotni prihranek električne energije.

HR

Molimo vas da se strogo pridržavate uputa u sažetom priručniku koji dolazi s ovim proizvodom i u cjelovitom digitalnom priručniku. Odrličemo se odgovornosti za bilo kakve neugodnosti, požare ili štetu koju proizvod prouzrokuje zbog nepridržavanja uputa iz ovog priručnika.

Važno je čuvati sve priručnike koji dolaze uz proizvod kako bi vam bili dostupni u bilo kojem trenutku. U slučaju prodaje, premještanja ili ustupanja proizvoda drugima, pobrinite se da priručnici ostanu uz proizvod.

Proizvod je dizajniran za usisavanje dima i para od kuhanja i namijenjen je samo za domaću upotrebu.

Aparat može izgledati estetski drugačije nego što je prikazano na crtežima u ovom priručniku. Međutim, upute za uporabu, održavanje i ugradnju ostaju iste.

Pažljivo pročitajte upute: one sadrže važne podatke o ugradnji, uporabi i sigurnosti.

Nemojte obavljati električne promjene na uređaju.

Prije početka ugradnje provjerite cjelovitost proizvoda i isporučениh komponenti. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

 : dijelovi označeni ovim simbolom mogu se kupiti odvojeno kod specijaliziranih prodavača.

* : dijelovi označeni ovim simbolom dodatni su pribor koji se isporučuje samo u nekim modelima i može se kupiti na web stranicama www.elica.com i www.shop.elica.com.

■ SIGURNOST I NORME

⚠ OPĆA SIGURNOST

• Ne vršite električne ili mehaničke promjene na proizvodu ili na odvodnim cijevima. • Prije svake operacije čišćenja ili održavanja, isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili odspajanjem na glavnoj sklopki kućanstva. • Za sve operacije instalacije i održavanja upotrebjavajte rukavice. • Uređajem se mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom odnosno nakon što su poučeni o sigurnom načinu uporabe uređaja te razumiju opasnosti do kojih može doći. • Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom. • Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. • Prostorija mora biti dovoljno prozračena,

kada se proizvod upotrebljava istovremeno s drugim uređajima za izgaranje plina ili drugih goriva. • Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MJESEČNO), te strogo pratite ono što je naznačeno u uputama za održavanje. • Nepridržavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamjenu i čišćenje filtera dovodi do rizika od požara. • Strogo je zabranjeno pripremati flambirana jela ispod proizvoda. • UPOZORENJE: Kada je ploča za kuhanje u uporabi, dostupni dijelovi proizvoda mogu se pregrijati. • Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok ugradnja nije u potpunosti završena. • Što se tiče tehničkih i sigurnosnih mjera koje treba poduzeti za odvod ispušnih dimova, treba se strogo pridržavati odredbi nadležnih lokalnih vlasti. • Usisani zrak ne smije se poslati u odvod za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje plina ili drugih goriva. • Nemojte koristiti proizvod ili ga ostavljati bez pravilno postavljenih žarulja zbog mogućeg strujnog udara. • Proizvod se NIKADA ne smije koristiti bez pravilno postavljene rešetke. • Proizvod se NIKADA ne smije koristiti kao potporna površina, osim ako nije izričito naznačeno.

• Prilikom zamjene žarulje, upotrijebite samo onu vrstu žarulje koja je navedena u odeljku za održavanje/sustava rasvjete ovog priručnika. • Uporaba otvorenog plamena štetna je za filtre i može dovesti do požara te je zbog toga strogo zabranjena. • Prženje se mora posebno nadzirati kako se pregrijano ulje ne bi zapalilo. • U slučaju nedoumice obratite se ovlaštenom servisu ili drugom kvalificiranom osoblju.

⚠ SIGURNOSNE UPUTE ZA UGRADNJU

• Za ugradnju koristite pričvršne vijke isporučene s proizvodom samo ako su prikladni za površinu, inače kupite ispravan tip vijaka. • Provjerite da unutar proizvoda (u svrhu prijevoza) nema popratnog materijala (na primjer, vrećice s vijcima, garancije i sl.), koji mora biti uklonjen i pohranjen. • UPOZORENJE: Instalacija vijaka i zatvarača koja nije u skladu s ovim uputama može dovesti do rizika vezanih uz električnu energiju. • Cijev za odvođenje nije isporučena i mora se kupiti. • Promjer ispušne cijevi mora biti jednak promjeru prstena za povezivanje. • Da biste proizvod postavili na ploču za kuhanje, slijedite visinu naznačenu na crtežima. • Minimalna udaljenost između potporne površine lonaca na ploči i najnižeg dijela nape ne smije biti manja od 60 cm u slučaju električnih štednjaka i 70 cm u slučaju plinskih ili miješanih štednjaka. • Ako upute za ugradnju plinske ploče za kuhanje navode veću udaljenost, to se mora uzeti u obzir.

Provjera stropa za prvu ugradnju:

• Strop mora biti ravan, horizontalan i dovoljno čvrst i otporan. • Napa je dizajnirana za ugradnju u spuštenu strop. Spušteni strop mora biti čvrst i imati odgovarajuću nosivost za proizvod težine maks. 35 kg. • Ne ugrađivati napu izravno u ploče spuštenog stropa, već uvijek koristite odgovarajući okvir ili podršku.

Ugradnja gipsanih ploča:

Upozorenje!: instalaciju moraju izvoditi isključivo kvalificirani instalateri.

Za instalater: instalater ima isključivu odgovornost za ugradnju nape, uključujući i provjeru sukladnosti kompleta za pričvršćivanje koji je eventualno uključen uz proizvod. • Ispod, kao neograničavajući primjer, navedeno je nekoliko korisnih informacija za instalatera (koji mora koristiti usluge postavljača gipsanih ploča) za pričvršćivanje gipsanih ploča: • koristite vrstu vatrootporne gipsane ploče (u skladu s čl. 30 IEC/EN 60335-2-31), prikladnu za radne uvjete temperature (najmanje 80 °C) i vlažnosti (najmanje 93 %) postignute tijekom upotrebe; ukupna težina upotrijebljene gipsane ploče ne prelazi **4 kg**; • pričvrstite gipsanu ploču na napu putem točki za pričvršćivanje **F1** (promjer 4,5 mm) s kojima se isporučuje metalna ploča • za pričvršćivanje gipsane ploče koristite odgovarajuće mehaničke komponente (nisu uključene u komplet za montažu) • Predlažemo upotrebu metričkih vijaka ravne glave i matica. • Tvrtka Elica odbija svu odgovornost za štetu na osobama ili stvarima proizašlim iz nepravilne ugradnje gipsanih ploča i/ili proizvoda. **Jamstvo za proizvod neće vrijediti u slučaju estetskih nedostataka koji se mogu pripisati i/ili proizlaze iz neispravne i neadekvatne ugradnje gipsanih ploča radi dovršetka proizvoda, budući da je primjena gipsanih ploča djelatnost nadležnosti i pod punom je odgovornošću trećeg strana koja nije Proizvođač.**

⚠ SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNO PRIKLJUČIVANJE

• Mrežni napon mora odgovarati naponu prikazanom na naljepnici sa karakteristikama koja se nalazi unutar proizvoda. • Ako je opremljen utikačem, spojite proizvod na utičnicu koja je u skladu s važećim propisima i nalazi se na mjestu dostupnom čak i nakon instalacije. • Ako nema utikača (izravni priključak na električnu mrežu) ili utikač nije postavljen na pristupačnom mjestu, čak i nakon instalacije, primijenite standardni bipolarni prekidač koji osigurava potpuno odvajanje od mreže u uvjetima prenaponske kategorije III, u skladu s pravila instalacije. • Proizvod je opremljen posebnim kabelom za napajanje; ako je kabel oštećen, zatražite ga od službe tehničke pomoći.

● **Pažnja!** Prije ponovnog povezivanja na mrežu i provjere ispravnog rada, uvijek provjerite je li kabel napajanja ispravno montiran.

KOMPLET WINDOWS: Proizvod je predviđen za uporabu zajedno s **KOMPLETOM senzora Window** (proizvođač ne dostavlja). Ugradnjom kompleta senzora Window (samo u slučaju uporabe u načinu **USISA**), ulaz zraka će prestati raditi svaki put kada se zatvori prozor u prostoriji na koju se komplet primjenjuje. **Električno spajanje KOMPLETA na uređaj mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET se mora odvojeno certificirati sukladno sigurnosnim normama koje su relevantne za komponentu i njenu uporabu s aparatom. Ugradnja se mora obaviti prema važećim**

propisima za kućne uređaje.

OPREZ: kablovi **KOMPLETA** koji se spajaju na proizvod moraju biti dio certificiranog kruga u najnižem sigurnosnom naponu (SELV). Proizvođač ovog uređaja ne preuzima odgovornost za bilo kakve probleme, štete, požare uzrokovane nedostacima i/ili problemima neispravnosti i/ili nepravilne instalacije **KOMPLETA**.

Upozorenje! Nemojte upotrebljavati s programatorom, mjeračem vremena, zasebnim daljinskim upravljačem ili bilo kojim drugim uređajem koji se aktivira automatski.

■ SAVJETI ZA UPORABU

Savjeti za pravilnu uporabu kako bi se smanjio utjecaj na okoliš: Kada započnete s kuhanjem, postavite usisavanje na najmanju brzinu ostavljajući ga uključenim neko vrijeme i nakon završetka kuhanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velikih količina dima i pare, koristeći funkciju booster samo u ekstremnim slučajevima. Za održavanje sustava s smanjenje mirisa učinkovitijim, u slučaju potrebe zamijenite ugljeni filter/ugljene filtre. Za održavanje učinkovitijim filtra za mast očistite ga po potrebi. Da bi optimizirali učinkovitost i smanjili buku, koristite maksimalni promjer sustava kanala opisan u ovom priručniku.

■ ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VIJEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom smjernicom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektroničke opreme (OEEO). Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje.

Simbol na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, nego se mora dostaviti na odgovarajuće mjesto prikupljanja otpada za recikliranje električne i elektroničke opreme. Potrebno je smjestiti ovaj proizvod u otpad uz poštivanje lokalnih propisa o zbrinjavanju otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućem lokalnom uredu za upravljanje, uredu usluge prikupljanja kućnog otpada ili trgovini u kojoj je kupljen proizvod.

■ PROPISI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa sigurnosnim propisima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Performanse: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ UPORABA

Napa je dizajnirana za korištenje u verziji izvlačenja s vanjskim odvodom.

UPOZORENJE! Cijevi se ne isporučuju i moraju se kupiti zasebno.

Para izlazi van kroz ispušnu cijev pričvršćenu na spojnu priрубnicu.

PAŽNJA! Ako je proizvod opremljen filtrima s ugljenom, oni se moraju ukloniti.

Priključite proizvod na cijevi i odvodne rupe na zidu s promjerom koji odgovara promjeru izlaza zraka (spojnoj priрубnici).

Uporaba cijevi i odvodnih rupa na zidu s manjim promjerom dovest će do smanjenja usisne učinkovitosti i drastičnog povećanja razine buke.

Zbog toga proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

- Koristite minimalno dugu cijev.
- Koristite cijev sa što manje zavoja (maksimalni kut zavoja: 90°).
- Izbjegavajte drastične promjene promjera cijevi.

■ ELICA CONNECT

Napa posjeduje funkciju bežične mreže za daljinsko povezivanje putem aplikacije **Elica Connect**. Minimalni zahtjevi sustava: • Bežični usmjerivač 2.4GHz WiFi b/g/n • Android ili iOS pametni telefon. U prodavaonicama provjerite kompatibilnost aplikacije s inačicom radnog sustava svog telefona.

Napomena: Proizvođač ELICA izjavljuje da je ovaj model kućanskog aparata s radio opremom za modul bežične mreže sukladan direktivi 2014/53/UE.

Radio oprema radi u frekvencijskoj traci ISM do 2.4GHz, maksimalna snaga s prenesenom radio frekvencijom ne prelazi 20 dBm (učinkovita zračena snaga).

Upozorenja:

- **Zaštita podataka:** Podaci koje povezani uređaj otkriva sakupljaju se da bi omogućili uporabu svih usluga povezanog kućanskog aparata. Najnovije informacije o načinu tretmana sakupljenih podataka i o privatnosti raspoložive su na stranici www.elica.com.
- **Dostupnost u zemljama:** Usluga Elica Connect raspoloživa je u određenim zemljama. Za više informacija posjetite namjenski odjeljak web stranice www.elica.com ili provjerite dostupnost u trgovini svog pametnog telefona traženjem aplikacije **Elica Connect**.
- **Buduće izmjene:** Elica zadržava pravo na sve izmjene koje bude smatrala potrebnima za poboljšanje usluga Elica Connect. Stoga opisi sadržani u ovom priručniku nisu obvezujući i imaju indikativnu vrijednost.

■ ELICA BLUETOOTH

Napa je opremljena funkcijom Bluetooth.

Riječ je o automatskoj funkciji koja povezuje ploču za kuhanje s napom. I ploča za kuhanje i napa opremljene su uređajem za emitiranje radiofrekvencijskog signala.

S pomoću funkcije Bluetooth napa prilagođava svoj rad parametrima kuhanja indukcijske ploče.

Inteligentni algoritam koji se upotrebljava u uređajima precizno prati intenzitet kuhanja na ploči za kuhanje i na temelju očitanih podataka odabire snagu nape.

PAŽNJA! Za više informacija o upotrebi funkcije pogledajte priručnik „SASTAVLJANJE I UPOTREBA” ploče za kuhanje kompatibilne s napom.

Spajanje **ploče za kuhanje i nape** radi samo s **Elica** proizvodima. Raspon kompatibilnih proizvoda prikazan je na web stranici www.elica.com.

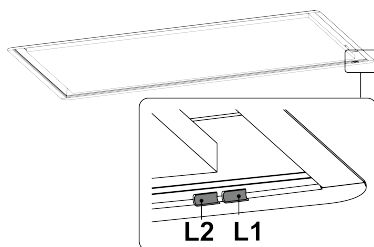
PAŽNJA!

– Tijekom povezivanja mreže **Wi-Fi** nape s **oblakom** s pomoću **aplikacije Elica Connect** usluge povezivanja s pločom za kuhanje s pomoću funkcije **Bluetooth** privremeno su obustavljene.

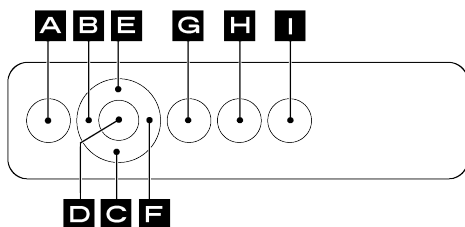
– Tijekom povezivanja nape s pločom za kuhanje s pomoću funkcije **Bluetooth** (ili je ploča za kuhanje isključena), usluge povezivanja mreže **WIFI** s **oblakom** s pomoću **aplikacije Elica Connect** privremeno su obustavljene.

■ RAD

■ UPRAVLJAČKA PLOČA



■ DALJINSKI UPRAVLJAČ



■ POTREBNO JE ZNATI PRIJE POČETKA

Upozorenje! Ovaj proizvod je dizajniran za rad samo s Elica daljinskim upravljačem.

- **Uparivanje daljinskog upravljača**
(OBAVEZNA OPERACIJA)

Oprez: Daljinski upravljač mora biti uparen u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog

uključivanja same električne mreže.

Uparivanje:

Istovremeno pritisnite tipke **D+G** na daljinskom upravljaču nekoliko sekundi. Nakon što je uparivanje završeno, LED diode **L1** i **L2** na napi će treptati **bijelo**.

● **Kalibracija VOC senzora**

Napomena: Ova je funkcija dostupna samo ako je proizvod opremljen VOC senzorom.

Kada prvi put uključite uređaj ili nakon što ga uključite nakon resetiranja napajanja, *VOC senzor se automatski kalibrira*. Ova kalibracija traje **5 minuta**. LED **L1** treperi **zeleno** i gasi se kada je postupak kalibracije završen.

Upozorenje! Tijekom kalibracije motor se pokreće u **1. brzini**. Za više detalja o VOC senzoru pogledajte poglavlje posvećeno „Automatskim funkcijama“ kontrola.

Napomena: Ovu operaciju moguće je ručno prekinuti ili ponovno pokrenuti držanjem tipke **A** na daljinskom upravljaču nekoliko sekundi.

● **Postavljanje vrste Ploče**

Napomena: Ova je postavka dostupna samo ako je proizvod opremljen VOC senzorom.

Proizvod je dizajniran kako bi najbolje prilagodio svoje performanse ploči za kuhanje na kojoj radi (plinskoj, električnoj ili indukcijskoj). Proizvod je prema zadanim postavkama podešen za rad s plinskim pločama za kuhanje.

Postavka:

S isključenim motorom, deaktiviranim VOC senzorom i isključenim Bluetoothom (ako je dostupan), istovremeno pritisnite tipke **A+D** na daljinskom upravljaču **2 sekunde**. Napa će ispuštiti zvučni signal. Sada, pomoću tipki **B** i **F** na daljinskom upravljaču, možete odabrati boju **LED1**, a svaka boja odgovara određenoj postavci vrste ploče za kuhanje: **Zelena**=plin; **Žuta**=struja; **Plava**=indukcija

Spremanje postavke:

Za potvrdu odabira pričekajte **10 sekundi** bez dodirivanja tipki ili pritisnite i držite tipke **A+D** na daljinskom upravljaču. Dugi zvučni signal potvrđuje da su postavke spremjene, dok će **LED1** bljeskati **3 sekunde**, a zatim će se obje LED diode ugasi.

Napomena: Preporučuje se podešavanje prilikom prvog uključivanja, ali to se može učiniti i kasnije.

■ **KORIŠTENJE KONTROLA**

● **Brzina usisavanja**

Ovaj proizvod je opremljen s **5 brzina** usisavanja uključujući **2 vremenski ograničene brzine**:

Booster 1 (4. brzina) vremenski ograničena na 15 min.

Booster 2 (5. brzina) vremenski ograničena na 5 min.

Na kraju gore navedenih minuta, brzina usisavanja će se automatski postaviti na brzinu 2.

Boje brzine LED1:

1=**Zelena**; 2=**Žuta**; 3=**Plava**; 4=**Crvena** spora tipka; 5=**Crvena** brza tipka;

● **Odgoda isključena**

Pomoću daljinskog upravljača moguće je programirati odgođeno gašenje na temelju brzine (snage) usisavanja aktivnog u tom trenutku; Brzine pri kojima se ova funkcija može omogućiti su sljedeće:

Brzina 1 (sporo usisavanje): 20 min.

Brzina 2 (srednje usisavanje): 15 min.

Brzina 3 (brzo usisavanje): 10 min.

Napomena (samo za proizvode s WiFi funkcijom): Odgoda isključivanja može se programirati na napredniji način, kada se povežete s Elica oblakom, putem aplikacije **Elica Connect**. U ovom slučaju, međutim, neće biti moguće upravljati odgodom isključivanja s daljinskog upravljača, do sljedećeg resetiranja ili gašenja WiFi mreže.

● **Aktiviranje/deaktiviranje pokazivača zasićenja filtera**

Izvoditi s isključenim proizvodom. Pokazivač zasićenosti filtera mirisa normalno je deaktiviran, dok je indikator zasićenja filtera za masnoću normalno aktivan.

Filtar za mirise: Istovremenim pritiskom i držanjem tipki **D+H** možete podesiti postavke filtera mirisa, aktivirati ga ako nije aktivan ili ga deaktivirati ako je aktivan.

AKTIVNO **L1**=Stalna crvena; **L2**=Treptajuća crvena

NIJE AKTIVNO **L1**=Stalna crvena; **L2**=Isključeno

Filtar za mast: Istovremenim pritiskom i držanjem tipki **D+I** možete podesiti postavke filtera za mast, aktivirati ga ako nije aktivan ili ga deaktivirati ako je aktivan.

AKTIVNO **L1**=Stalna narančasta; **L2**=Treptajuća narančasta

NIJE AKTIVNO **L1**=Stalna narančasta; **L2**=Isključeno

Spremanje postavki:

Pričekajte **10 sek.** za spremanje odabrane postavke.

● **Pokazivači zasićenja filtera**

LED diode na napi pokazuju potrebu za održavanjem filtera.

Filtar za mirise: **L1** + **L2** Treptajuća crvena

Filtar za mast: **L1** + **L2** Treptajuća narančasta

Napomena: Signal zasićenja filtera vidljiv je **10 sek.** kada je napa uključena. Nakon održavanja filtera, potrebno je **resetirati zasićenost filtera**.

● **Resetiranje zasićenja filtera**

Ova se operacija mora izvršiti unutar prvih **10 sekundi** nakon uključivanja proizvoda.

Nakon održavanja, istovremeno pritisnite tipke **D+B** nekoliko sekundi. LED indikatori će se ugasi.

Napomena: Ako su aktivna oba upozorenja za neugodne mirise i masnoću, postupak se mora izvesti dvaput.

● Automatske funkcije (VOC senzor i Bluetooth):

Napomena: Nemaju svi modeli funkciju VOC senzora

Napomena: Aktivacija i deaktivacija automatskih funkcija ne mogu se upravljati odvojeno; Aktiviranje/deaktiviranje jedne funkcije također aktivira/deaktivira drugu.

FUNKCIJA VOC SENZORA

VOC senzor je prema zadanim postavkama onemogućen. Kada je aktivan, ostaje operativan 24 sata.

- Aktiviranje:

Kratko pritisnite tipku **A**. **LED1** svijetli **bijelo**. Proizvod će automatski uključiti/isključiti motor i brzinu usisavanja, sve na temelju parametara koje detektira senzor.

Napomena: Automatska promjena brzine usisavanja označena je trenutnom promjenom boje, koja odgovara aktivnoj brzini, a zatim se vraća u **bijelo**.

Napomena: Kada je VOC aktivan, uvijek je moguće ručno promijeniti brzinu usisavanja nape pritiskom na tipke **B** i **F**.

- Deaktiviranje:

Kratko pritisnite tipku **A**.

- Kalibracija senzora:

Ova se operacija događa automatski kada se proizvod prvi put uključi ili nakon ponovnog uključivanja mrežnog napajanja.

- Ručna pokretanje kalibracije:

Kalibraciju je moguće pokrenuti pritiskom na tipku **A** nekoliko sekundi, postupak će započeti kako je navedeno u poglavlju "Što trebate znati prije početka"

BLUETOOTH FUNKCIJA

Napomena: Bluetooth funkcija ovog proizvoda može se koristiti samo u kombinaciji s Elica pločama za kuhanje s Bluetoothom.

Opresz! Upute za postavljanje Bluetootha u ovom priručniku imaju prednost pred uputama u priručnicima ploča za kuhanje Elica.

- Uparivanje i povezivanje nape/ploče 1:

Kada prvi put uključite proizvod, potrebno je upariti (Pairing) napu s pločama za kuhanje.

Istovremeno pritisnite tipke **C+D**; **LED1** svijetli **plavo** i brzo treperi, aktivirajte Bluetooth klavira, kako je opisano u priručniku za ploču za kuhanje.

U ovom trenutku, ako je uparivanje uspješno, **LED1** postaje **bijelo** i brzo treperi.

U ovom stanju, aktiviranjem i Bluetootha ploče i nape, **LED1** nape svijetli stalno **bijelo** i dva proizvoda mogu raditi sinergijski.

Napomena: Nakon uparivanja, kada je ploča za kuhanje isključena i aktivna je automatska Bluetooth funkcija nape, **LED1** polako treperi **bijelo**. Napa čeka da se ponovno poveže s pločom za kuhanje.

- Uparivanje i povezivanje nape/ploče 2:

S aktivnom Bluetooth funkcijom na napi, ponovite postupak korišten za ploču 1.

- Aktiviranje / Deaktiviranje Bluetootha na napi:

Kratko pritisnite tipku **A**.

- Rasparivanje (unpairing) nape/ploče:

Istovremeno pritisnite tipke **C+D** nekoliko sekundi, **LED1** postaje **plava**, ponovno istovremeno pritisnite tipke **C+D**. Zvučni signal potvrđuje disocijaciju, dok se **LED1** gasi.

Napomena: ovaj postupak prekida povezanost svih uparenih ploča.

Napomena: ako se postupak prekine prije nego što su svi koraci dovršeni, nakon 1 minute status dvaju proizvoda vratit će se na onaj koji je bio aktivan prije postupka.

TABLICA STATUSA BLUETOOTH

LED L1	Stanje funkcije Bluetooth
Ugašeno svjetlo	Nije povezano / ISKLJUČENO
Pulsirajuće svjetlo	Uparivanje s pločom 1
Brzo plava	
Pulsirajuće svjetlo	Uparivanje s pločom 2
Vrlo brzo plava	
Pulsirajuće svjetlo	Upareno s pločom
Brzo bijela	
Pulsirajuće svjetlo	Čekanje uključivanja ploče
Spola bijela	(samo nakon uparivanja)
Stalno svjetlo	Aktivno upareno i povezano
Bijelo	

■ **KONTROLA PROIZVODA PUTEM WIFI-A**

Postoje dva načina za upravljanje proizvodom putem wifi-a, da biste to učinili morate preuzeti aplikaciju **Elica Connect**. i slijediti navedene upute.

• Način rada Elica Cloud

Ova vam značajka omogućuje upravljanje proizvodom s mobilnog uređaja, čak i kada niste kod kuće.

• Način izravnog upravljanja

Ova značajka omogućuje vam upravljanje proizvodom s mobilnog uređaja, kao da je riječ o radijskom upravljanju.

● WiFi konfiguracija:

Slijedite upute navedene u aplikaciji **Elica Connect** za konfiguraciju WiFi-a. Tijekom postupka konfiguracije svijetli **LED L2** nape koji pokazuje status povezanosti (pogledajte **Tablicu statusa WiFi** dolje). Da biste prekinuli postupak konfiguracije WiFi-a, pritisnite tipku **A** na daljinskom upravljaču oko **2 sek.** kada **LED L2** na napi brzo treperi.

● Resetiranje WiFi konfiguracije:

Ova operacija služi za vraćanje proizvoda na tvorničke postavke.

Pritisnite **2 sek. tipke D+E**.

Napomena: Lozinka i sve druge postavke napravljene u aplikaciji **Elica Connect** bit će poništene i morat ćete ih ponovno postaviti.

• **WiFi uključivanje/isključivanje:**

Pritisnite tipku E.

Napomena: Isključivanje WiFi-a ovim postupkom ne uključi gubitak prethodno spremljenih parametara.

TABLICA WIFI STATUSA

LED L2	WiFi status
Ugašeno svjetlo	Bežična mreža nije konfigurirana ili je ugašena
Stalno upaljeno bijelo svjetlo	Povezana bežična mreža
Brzo pulsirajuće narančasto svjetlo	Pokušaj povezivanja na usmjerivač bežične mreže
Sporo pulsirajuće narančasto svjetlo	Pokušaj povezivanja na oblak Elica (u načinu rada Oblak)
Uključeno bijelo svjetlo s kratkim pulsiranjem	Primanje daljinske naredbe: uključite motor ili svjetlo itd.
Stalno narančasto svjetlo	Izravni način rada s aplikacijom koja je privremeno isključena. (u izravnom načinu rada)

■ UPOZORENJA O ODRŽAVANJU

- **Čišćenje:** Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tekuće neutralne deterdžente. Nemojte upotrebljavati pribor ili alate za čišćenje.
- Izbjegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

✖ **Filtar za masnoću:** Metalni filtari za masnoću mora se čistiti jednom mjesečno blagim deterdžentima, ručno ili u perilici posuđa na niskim temperaturama i u kratkom ciklusu. Da biste uklonili filtare za masnoću, povucite ručicu za oslobađanje opruge.

• Filtar za masnoću zadržava čestice masti koje nastaju kuhanjem. Prilikom pranja u perilici za posuđe, metalni filtar može izbljediti, ali njegova filterska svojstva se ne mijenjaju.

✖ **Perimetralna usisna ploča:** Perimetralna usisna ploča mora uvijek biti zatvorena i smije se otvoriti samo za

održavanje (npr. čišćenje ili zamjena filtera).

Rasvjeta

• **Sustav rasvjete:** Korisnik ne može zamijeniti sustav rasvjete, u slučaju kvara obratite se službi za prodaju.

• Sustav rasvjete temelji se na LED tehnologiji. LED diode jamče optimalno osvjetljenje koje traje do 10 puta duže od onog tradicionalnih svjetiljki i omogućuju uštedu električne energije od 90 %.

TR

Bu ürünle birlikte verilen özet kılavuz ile sayısız biçimdeki tam kılavuzda verilen talimatlara titizlikle dikkat edin. Bu kılavuzda verilen talimatlara uygun hareket edilmemesinden kaynaklı, üründe meydana gelebilecek sorunlar, hasarlar veya yangınlarda her türlü sorumluluk reddedilir.

Ürünle birlikte gelen tüm kılavuzları dilediğiniz an baş vurabileceğiniz şekilde saklamanız önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi ya da taşınması halinde bu kullanım kılavuzunun da ürün ile birlikte verildiğinden emin olun.

Bu ürün, pişirme işleminden çıkan buhar ve dumanları çekmek için tasarlanmıştır ve yalnızca evlerde kullanılmak içindir.

Cihaz bu kitapçıkta yer alan çizimlerdeki görsellerden farklı estetik özellikler bulunabilir ancak kullanma, bakım ve kurulum talimatları aynıdır.

Talimatları dikkatle okuyun: Bunlar kurulum, kullanım ve güvenlikle ilgili önemli bilgilerdir.

Cihaz üzerinde elektrikle ilgili değişiklikler yapmayın.

Kurulum işlemine devam etmeden önce ürünün ve bileşenlerin sağlam olduklarını kontrol edin. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumla devam etmeyin.



Bu işaretle işaretlenen parçalar özel satıcılardan ayrıca satın alınabilir.

*: Bu işaretle işaretlenen parçalar yalnızca bazı modellerde sunulan isteğe bağlı aksesuarlardır ve www.elica.com ile www.shop.elica.com sitelerinden satın alınabilir.

■ GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER



GENEL GÜVENLİK

• Ürün veya tahliye kanalları üzerinde elektrik veya mekanik nitelikli değişiklikler yapmayın. • Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce ürünün fişini çekerek veya konutun ana şalterini kapatarak elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. • Tüm kurulum ve bakım işlemlerinde iş eldiveni kullanın. • Bu ürün, 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya deneyimden ve gerekli bilgidan yoksun kişilerce yalnızca

gözetim altındayken veya cihazın güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verildikten ve bu durumla ilgili tehlikeleri anlamaları sağlandıktan sonra kullanılabilir. • Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar kontrol altında tutulmalıdır. • Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır. • Bu ürün, gaz veya başka yakıtları yakan diğer cihazlarla aynı anda kullanılacağı zaman söz konusu yerde yeterli havalandırma bulunmalıdır. • Ürünün içi ve dışı sık sık (EN AZINDAN AYDA BİR KEZ) temizlenmeli, bakım talimatlarında açıkça belirtilenlere uygun hareket edilmelidir. • Üründe temizlik/ parça değiştirme kurallarına uygun hareket edilmemesi ve filtrelerin temizlenmemesi yangın riskine neden olur. • Ürünün altında doğrudan alevde yiyecek pişirmek kesinlikle yasaktır. • DİKKAT: Ocak çalışırken ürünün erişilebilen kısımları ısınabilir. • Kurulum tamamen bitmeden ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını yapmayın. • Dumanları tahliye etmek için alınacak teknik tedbirler ve güvenlik tedbirleri açısından yerel yetkili mercilerin düzenlemelerinde şart koşulanlara titizlikle uyulması gerekir. • Çekilen hava, gaz veya başka yakıtlarla çalışan cihazlardan çıkan dumanların tahliyesi amacıyla kullanılan bir kanala sevk edilmemelidir. • Elektrik çarpması riski bulunduğu için ürünü lambası olmadan kullanmayın veya bırakmayın. • İzgarası doğru şekilde monte edilmemişse ürün KESİNLİKLE kullanılmamalıdır. • Açıkça belirtilmediği sürece ürün KESİNLİKLE dayanak yüzeyi olarak kullanılmamalıdır.

• Lambayı değiştirirken yalnızca bu kılavuzun bakım/ aydınlatma sistemi bölümünde belirtilen tipte lamba kullanın. • Açık alev kullanmak filtreler açısından zararlıdır ve yangınlara neden olabilir, bu nedenle her durumda kaçınılmalıdır. • Aşırı ısınan yağın alev almasını önlemek için kızartmalar kontrol altında yapılmalıdır. • Şüpheye düşerseniz, yetkili servis merkezine veya benzeri bir ehil personele danışın.

KURULUMLA İLGİLİ GÜVENLİK

• Ürünle birlikte gelen tespit vidalarını yalnızca uygun yüzeylerde kullanın, aksi halde doğru tipte olanları edinin. Ürünün içinde (vida paketi, garanti belgesi gibi) ekstra malzemenin (nakliye nedeniyle) bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. • UYARI: Kurulum için verilen talimatlarla uygun vida ve ağırlık kullanılmaması elektrik nitelikli risklerin doğmasına yol açabilir. • Tahliye borusu temin edilmez, satın alınmalıdır. • Tahliye borusunun çapı, bağlantı halkasının çapıyla aynı olmalıdır. • Ürünün ocak üzerinde kurulumu konusunda çizimlerde belirtilen yükseklığe dikkat edin • Pişirme cihazının üzerindeki kapların destek yüzeyi ile mutfak davlumbazının alt kısmı arasındaki asgari mesafe elektrikli ocaklarda 60 cm ve gazlı veya karma ocaklarda 70 cm olmalıdır. • Gazlı ocağın kurulum talimatlarında daha yüksek bir mesafe belirtilmişse, bu değerin dikkate alınması gerekir.

Kurulumdan önceki tavan kontrolü:

• Tavan düz, yatay ve yeterince sağlam ve dayanıklı olmalıdır. • Bu davlumbaz, bir asma tavana monte edilmek üzere tasarlanmıştır. Asma tavan sağlam ve en çok 35 kg ağırlıktaki bir ürün için yeterli kaldırma kapasitesine sahip olmalıdır. • Davlumbazı doğrudan asma tavan panellerine takmayın, bunun yerine daima uygun bir şasi veya destekten yararlanın.

Alçı panellere kurulum:

Dikkat! Kurulum işlemi yalnızca ehil kurulum görevlileri tarafından yapılmalıdır.

Kurulum görevlisi için: Ürüne dahil olabilecek tespit kitinin uygunluğunun kontrolü dahil, davlumbazın kurulumuyla ilgili sorumluluk yalnızca kurulum görevlisine aittir. • Alçı panelin tespiti konusunda kurulum görevlisine (bir alçı panel ustasından yararlanmalıdır) yararlı olabilecek ancak tümünü kapsamayan, yalnızca örnek niteliğinde olan bazı talimatlar aşağıda verilmektedir: • Uygulamada ulaşılan çalışma sıcaklığı (en az 80°C) ve nemi (en az %93) koşullarına uygun, yanmaz tip (IEC/EN 60335-2-31'de Md. 30'a uygun) alçı panel kullanın. Kullanılan alçı panelin toplam ağırlığı 4 kg değerini aşmamalıdır. • Alçı paneli, metal panelin üzerinde bulunan tespit noktalarından F1 (4,5 mm çaplı) davlumbaza sabitleyin. • alçı panelin tespitinde uygun mekanik bileşenler kullanın (montaj kitine dahil değildir) • Düz başlı metrik vidaların ve somunların kullanılması tavsiye edilir. • Elica firması, alçı panelin ve/veya ürünün kurulumunun yanlış yapılmasından kaynaklanabilecek kişilerde veya eşyalardaki hasarlarda her türlü sorumluluğu reddeder. Alçı uygulaması yetkinlik gerektiren bir faaliyet olduğundan ve Üretici dışında üçüncü tarafın tam sorumluluğu altında bulunduğu için, ürünü tamamlamak için yerleştirilen alçının kurulumunun doğru yapılması veya yetersiz yapılmasından kaynaklanabilecek ve/veya buna atfedilebilecek estetik kusurlarda ürün garantisi geçerli olamayacaktır.

ELEKTRİK BAĞLANTISIYLA İLGİLİ GÜVENLİK

• Şebeke gerilimi, ürünün içinde bulunan özellik etiketinde belirtilen gerilim değerine karşılık gelmelidir. • Fişi varsa, ürünü kurulumdan sonra da erişilebilir bir yerde olan, yürürlükteki yönetmeliklere uygun bir prize takın. • Fişi yoksa (doğrudan şebekeye bağlanıyorsa) veya fiş kurulumdan sonra da erişilebilen bir yerde değilse, kurulum kurallarına uygun olarak, aşırı gerilim kategorisi III koşullarında şebeke bağlantısının tamamen kesilmesini sağlayan standartta uygun bir çift kutuplu şalter uygulayın. • Üründe özel bir besleme kablosu bulunur; bu kablounun hasar görmesi halinde teknik destek servisinin çağırılması gerekir.

• **Dikkat!** Elektrik şebekesiyle bağlantıyı kurmadan ve doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmeden önce güç kablounun doğru şekilde döşendiğinden emin olun.

PENCERE KİTİ: Bu ürün, Pencere sensörü KİTİ (üretici tarafından temin edilmez) ile birlikte kullanılmak üzere

hazırlanmıştır. Pencere sensörü KİTİ kurulumu yapıldığında (yalnızca ocağın ASPIRATÖR modunda kullanılması halinde), KİT takılı olan ortamda bulunan pencere her kapatıldığında, aspiratör çalışmayı bırakır. KİTİN cihazla olan elektrik bağlantısı ehil ve uzman teknik personel tarafından yapılmalıdır. KİT, bileşene ve cihazla birlikte kullanımına ait güvenlik kurallarına uygun şekilde ayrıca sertifikalandırılmalıdır. Kurulum işlemi yürürlükteki ev aletleri yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır.

DİKKAT: Ürüne bağlanacak KİT kabloları güvenli çok alçak gerilim (SELV) olarak sertifikalandırılmış bir devrenin parçası olmalıdır. Bu cihazın üreticisi KİT ile ilgili hasarlar ve/veya kurulum sorunları ve/veya hatalı kurulumdan kaynaklı muhtemel sorunlar, hasarlar, yangınlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

Dikkat! Bir programlama cihazı, zamanlama cihazı, ayrı uzaktan kumanda veya otomatik olarak devreye giren herhangi başka bir donanımla birlikte kullanmayın.

■ KULLANIMLA İLGİLİ TAVSİYELER

Çevre üzerindeki etkileri azaltmak amacıyla doğru kullanıma ilişkin tavsiyeler: Pişirmeye başladığınızda aspiratör en düşük seviyede açın, pişirme işlemi sona erdikten sonra birkaç dakika daha açık bırakın. Hızını yalnızca duman ve buhar miktarı çok fazla olursa arttırın, takviye özelliğini yalnızca olağanüstü durumlarda kullanın. Koku azaltma sisteminin verimini korumak için karbon filtreyi/filtreleri gerektiğinde değiştirin. Yağ filtresini verimli halde tutun, gerektiğinde temizleyin. Verimi optimize etmek ve gürültüleri azaltmak için bu kılavuzda belirtilen kanal yönlendirme sistemini azami çapta kullanın.

■ KULLANIM ÖMRÜ DOLDUĞUNDA BERTARAF



Bu cihaz 2012/19/EC sayılı Avrupa Direktifi - UK SI 2013 No.3113, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (AEEE) uyarınca işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olun. Kullanıcı, çevre ve sağlık açısından potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur.

Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan işareti, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edildiği dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir. Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık yok etme servisine veya ürünün satın alındığı mağazaya danışın.

■ YÖNETMELİKLER

Cihaz aşağıdaki Güvenlik standartlarına uygun şekilde tasarlanmış, test ve imal edilmiştir: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Performans: EN/IEC

61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ KULLANIM

Davlumbaz, havayı dışarı atan aspiratör modeli olarak kullanılmak üzere geliştirilmiştir.

DİKKAT! Borular temin edilmez, ayrıca alınmalıdır.

Buهارlar, rakor flanşına bağlanan bir tahliye borusuyla dışarıya tahliye edilir.

DİKKAT! Üründe karbon filtre(ler) varsa bunlar çıkarılmalıdır.

Ürünün hava çıkışıyla (rakor flanşı) aynı çapta olan borulara ve duvar tahliye deliklerine bağlayın.

Çapı daha küçük olan boruların ve duvar tahliye deliklerinin kullanılması hava çekme performansında düşüşe ve gürültüde çok fazla artışa yol açacaktır.

Bu nedenle bu konuda hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

• Zorunlu asgari uzunlukta bir boru kullanın.

• Mümkün olan en az sayıda dönüşe sahip bir boru kullanın (azami dönüş açısı: 90°).

• Boru kesitinde büyük değişiklikler olmasını önleyin.

■ ELICA CONNECT

Davlumbaz, Elica Connect uygulamasıyla uzak bağlantı kurabilmek için WiFi özelliğiyle donatılmıştır. En düşük sistem gereksinimleri: • 2.4GHz WiFi b/g/n kablosuz yönlendirici • Android veya iOS akıllı telefon. Uygulamanın akıllı telefonunuzun işletim sistemiyle uyumlu olup olmadığını mağazalardan kontrol edin.

Not: İmalatçı ELICA firması kablosuz WiFi modülü cihazına sahip bu elektrikli ev aleti modelinin 2014/53/UE sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.

Kablosuz cihaz 2,4GHz ISM frekans bandında çalışır, iletilen radyo frekansını en yüksek gücü 20 dBm (e.i.r.p.) değerini aşmaz.

Uyarılar:

• **Bilgilerin korunması:** Bağlı cihazın algıladığı bilgiler, bağlı olan elektrikli ev aletin tüm servislerinin kullanılmasına olanak tanımak içindir. Toplanan bilgilerin işlenme şekilleriyle ilgili diğer bilgiler www.elica.com sitesinde mevcut olan gizlilik bilgilendirmesinde yer almaktadır.

• **Ülkelerde kullanıma sunulma:** Elica Connect hizmeti belirli ülkelerde kullanıma sunulmuştur. Diğer bilgiler için www.elica.com sitesinde yer alan özel bölümü ziyaret edin veya akıllı telefonunuzun mağazasından **Elica Connect** uygulamasının mevcut olup olmadığını kontrol edin.

• **İlerde yapılacak değişiklikler:** Elica firması, Elica Connect hizmetini iyileştirmek açısından faydalı gördüğü tüm değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar. Dolayısıyla bu

kılavuzda yer alan bilgiler bağlayıcı değildir, yalnızca örnek değeri taşır.

■ ELICA BLUETOOTH

Davlumbaz Bluetooth fonksiyonuyla donatılmıştır.

Bu, ocağı bir davlumbaza bağlayan otomatik bir fonksiyondur. Gerek ocak, gerekse davlumbaz radyo frekans sinyali iletişim cihazına sahiptir.

Bluetooth bağlantısı yapıldığında davlumbaz çalışmasını indüksiyonlu ocağın parametrelerine göre ayarlayacaktır.

Cihazlarda kullanılan akıllı algoritma, ocaktaki pişirme yoğunluğunu hassasiyetle izler ve okunan verilere göre davlumbazın gücünü seçer.

DİKKAT! Bu fonksiyonun nasıl kullanılacağı gibi diğer bilgiler için davlumbazla uyumlu olan ocağın "MONTAJ VE KULLANIM" kılavuzuna başvurun.

Ocak ve Davlumbaz bağlantısı yalnızca Elica ürünleriyle birlikte çalışır. Uyumlu ürünlerin hangileri olduğu www.elica.com sitesinde belirtilmiştir.

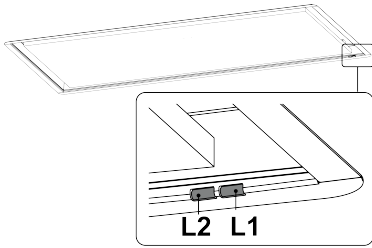
DİKKAT!

- Davlumbazın Elica Connect Uygulaması üzerinden Cloud ile kurulan Wi-Fi bağlantısı prosedürü sırasında ocakla olan Bluetooth bağlantı hizmetleri geçici olarak duraklatılır.

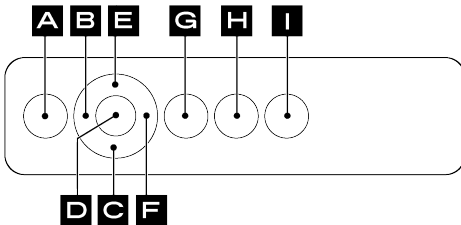
- Davlumbazın ocakla Bluetooth bağlantı prosedürleri sırasında (veya ocak kapalıyken) Elica Connect uygulaması üzerinden Cloud ile kurulan WIFI bağlantı hizmetleri geçici olarak duraklatılır.

■ ÇALIŞTIRMA

■ KONTROL PANELİ



■ UZAKTAN KUMANDA



■ BAŞLAMADAN ÖNCE BİLİNMESİ GEREKENLER

Dikkat! Bu ürün yalnızca Elica uzaktan kumandasıyla çalışacak şekilde üretilmiştir.

● Uzaktan Kumandayı eşleştirme

(ZORUNLU İŞLEM)

Dikkat: Uzaktan kumandayı etkinleştirme işlemi ürün elektrik şebekesine bağlanırken veya yeniden bağlantı yapılırken gerçekleştirilir.

Etkinleştirme:

Uzaktan kumandanın **D+G** tuşlarına aynı anda basın. Etkinleştirme gerçekleştirildiğinde davlumbazın **L1** ve **L2** LED lambaları **Beyaz** renkte yanıp söner.

● VOC sensörünün kalibrasyonu

Not: Bu fonksiyon yalnızca ürün VOC sensörüne sahipse mevcuttur.

İlk açıldığında veya şebeke beslemesinin kesilip geri gelmesinden sonra yeniden açıldığında **VOC sensörünün otomatik kalibrasyonu başlatılır**. Bu kalibrasyonun **5 dak süresi vardır**. **L1 LED lambası Yeşil** renkte yanıp söner ve kalibrasyon prosedürü tamamlandığında tamamen söner.

Dikkat! Kalibrasyon sırasında motor **1. hızda açılır**. VOC Sensörüyle ilgili daha ayrıntılı bilgi almak için kumandaların "**Otomatik Fonksiyonları**" ile ilgili bölüme bakın.

Not: Uzaktan kumandanın **A** tuşunu birkaç saniye basılı tutarak bu işlem manuel şekilde durdurulabilir veya yeniden başlatılabilir.

● Ocak türünün ayarlanması

Not: Bu ayar yalnızca ürün VOC sensörüne sahipse mevcuttur.

Ürün, performans değerlerini birlikte çalıştığı ocağa (Gazlı, Elektrikli veya İndüksiyon) göre daha iyi uyarlayacak şekilde tasarlanmıştır. Varsayılan olarak Gazlı Ocaklarla çalışmak üzere ayarlanmıştır.

Ayar:

Motor KAPALI, VOC sensörü devre dışı ve Bluetooth bağlantısı (varsa) kesilmiş durumdayken, uzaktan kumandanın **A+D** tuşlarına aynı anda **2 sn** süresince basın. Davlumbazdan sesli sinyal gelir, artık uzaktan kumandanın **B** ve **F** tuşları ile **LED1** lambasının rengi seçilebilir; her renk bir ocak türünün ayarına karşılık gelir: **Yeşil**=Gazlı; **Sarı**=Elektrikli; **Mavi**=İndüksiyon

Ayarın kaydedilmesi:

Seçimi onaylamak için hiçbir tuşa dokunmadan **10 sn** bekleyin veya uzaktan kumandanın **A+D** tuşlarını uzun süre basılı tutun. Uzun süreli bir sesli sinyal ayarların kaydedildiğini bildirirken, **LED1** lambası **3 sn** süresince yanıp söner. Ardından her iki LED lamba da söner.

Not: Bu ayarın açılıştan önce yapılması tavsiye edilir ancak

daha sonra da yapmak mümkündür.

■ KUMANDALARIN KULLANILMASI

● Aspiratör hızı

Bu ürün, 5 aspiratör hızı ile donatılmıştır, bunlardan 2'si zaman ayarlı booster (takviye) hızdır:

Booster 1 (4. hız) 15 dak zaman ayarlıdır.

Booster 2 (5. hız) 5 dak zaman ayarlıdır.

Yukarıda belirtilen süreler dolduğunda, aspiratörün hızı otomatik olarak 2 seviyesine ayarlanır.

LED1 Hız Renkleri:

1=Yeşil; 2=Sarı; 3=Mavi; 4=Kırmızı Düşük Hız Düşmesi;
5=Kırmızı Yüksek Hız Düşmesi;

● Delay off (Gecikmeli kapanma)

Uzaktan kumandayı kullanarak o sırada etkin olan emiş hızına (gücüne) göre gecikmeli kapanma özelliğini programlayabilirsiniz; bu fonksiyonu etkinleştirebileceğiniz hız seviyeleri aşağıdaki gibidir:

1. Hız (düşük düzey emiş): 20 dak.

2. Hız (orta düzey emiş): 15 dak.

3. Hız (yüksek düzey emiş): 10 dak.

Not (yalnızca WiFi Fonksiyonuna sahip ürünler için):
Elica Connect uygulamasıyla Elica Bulutuna bağlandığınızda, Delay off (Gecikmeli kapanma) özelliğini daha ileri düzeyde programlayabilirsiniz. Ancak bu durumda, bir sonraki sıfırlamaya veya WiFi özelliğinin kapatılmasına kadar uzaktan kumandadan Delay off (Gecikmeli kapanma) özelliğini yönetemezsiniz.

● Filtre doygunluk göstergelerinin etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması

Ürün kapalıyken yapılacaktır. Koku filtresi doygunluk göstergesi normalde devre dışıdır ancak yağ filtreleri doygunluk göstergesi normalde etkindir.

Koku Filtreleri: D+H tuşlarına aynı anda uzun süreli basıldığında, koku filtresi ayarına girilir, etkinleştirme veya devre dışı bırakma işlemi yapılır.

ETKİN L1=Sabit Kırmızı Yanar; L2=Kırmızı Yanıp Söner

ETKİN DEĞİL L1=Sabit Kırmızı Yanar; L2=Söner

Yağ Filtreleri: D+I tuşlarına aynı anda uzun süreli basıldığında, yağ filtresi ayarına girilir, etkinleştirme veya devre dışı bırakma işlemi yapılır.

ETKİN L1=Sabit Turuncu Yanar; L2=Turuncu Yanıp Söner

ETKİN DEĞİL L1=Sabit Turuncu Yanar; L2=Söner

Ayarların kaydedilmesi:

Seçilen ayarı kaydetmek için 10 sn. bekleyin.

● Filtrelerin doygunluk göstergeleri

Davumbaz üzerinde bulunan led lambalar filtrelerde bakım yapılması gerektiğini bildirirler.

Koku Filtreleri: L1 + L2 Kırmızı Yanıp Söner

Yağ Filtreleri: L1 + L2 Turuncu Yanıp Söner

Not: Filtrelerin doygunluk bildirimi davumbaz açıldıktan sonraki 10 sn. süresince görünür. Filtrelerde bakım yaptıktan sonra filtrelerin doygunluk durumunun sıfırlanması gerekir.

● Filtrelerin doygunluk durumunun sıfırlanması

Bu işlem, ürün açıldıktan sonraki 10 sn. içinde yapılmalıdır.

Bakıma hazırlık yaptıktan sonra, D+B tuşlarına aynı anda birkaç saniye süresince basın. Bildirim led lambaları söner.

Not: Koku ve Yağ olmak üzere her iki bildirim de etkinse, bu işlemi iki kez yapmak gerekir.

● Otomatik Fonksiyonlar (VOC Sensörü ve Bluetooth):

Not: VOC Sensörü fonksiyonu tüm modellerde mevcut değildir

Not: Otomatik Fonksiyonları etkinleştirme veya devre dışı bırakma işlemi ayrıca yönetilemez. Bir fonksiyon etkinleştirildiğinde / devre dışı bırakıldığında, diğeri de etkinleştirilir / devre dışı bırakılır.

VOC SENSÖRÜ FONKSİYONU

VOC sensörü varsayılan olarak devre dışıdır. Etkinleştirildiğinde 24 saat süresince etkin kalır.

- Etkinleştirme:

A tuşuna kısa süreli basın. LED1 lambası Beyaz renk alır. Otomatik modda ürün motorun açılmasını / kapatılmasını ve aspiratör hızını ayarlar; bütün bunlar sensör tarafından algılanan parametrelere göre gerçekleştirilir.

Not: Aspiratör hızının otomatik değiştirilmesi etkin hızla karşılık gelen o andaki renk değişimiyle gösterilir, ardından geri Beyaz renge döner.

Not: VOC etkin olduğunda, B ve F tuşlarına basarak, davumbazın aspiratör hızını her zaman manuel olarak değiştirebilirsiniz.

- Devre dışı bırakma:

A tuşuna kısa süreli basın.

- Sensör Kalibrasyonu:

Bu işlem ürün ilk açıldığında veya şebeke beslemesinin kesilip geri gelmesinden sonra açıldığında otomatik olarak gerçekleştirilir.

- Kalibrasyonun manuel başlatılması:

A tuşuna birkaç saniye basarak kalibrasyon başlatılabilir. Bu durumda "Başlamadan önce bilinmesi gerekenler" bölümünde belirtildiği gibi prosedür başlayacaktır

BLUETOOTH FONKSİYONU

Not: Bu üründe Bluetooth fonksiyonu yalnızca Bluetooth özellikli Elica Ocaklarıyla eşleştirildiğinde kullanılabilir.

Dikkat!: Bluetooth ayarı için bu kılavuzda verilen talimatlar, Elica Ocak kılavuzlarında verilen talimatlarla göre önceliklidir.

- Eşleştirme ve Davumbaz/Ocak1 Bağlantısı:

Ürün ilk açıldığında Davumbazın Ocakla eşleştirilmesi (Pairing) gerekir.

C+D tuşlarına aynı anda basın; LED1 lambası Mavi renkte yavaş yanıp söner. Ocağın Bluetooth fonksiyonunu Ocak kılavuzunda açıklandığı gibi etkinleştirin.

Bu noktada eşleştirme başlarıyla sonuçlanırsa, **LED1** hızlı yanıp sönen **Beyaz** renk alır.

Bu durumda Ocak ve Davlumbazın her ikisinin de Bluetooth özellikleri etkinleştirildiğinde, Davlumbazın **LED1** lambası **Beyaz** renkte Sabit Yanar ve her iki ürün sinerji içinde çalışabilir.

Not: Eşleştirme yaptıktan sonra ocak kapalıyken ve Davlumbazın Bluetooth özelliği otomatik olarak çalışırken, **LED1** lambası yavaş yanıp sönen **Beyaz** renk alır. Davlumbaz Ocağa yeniden bağlanmayı bekler durumdadır.

- Eşleştirme ve Davlumbaz/Ocak 2 Bağlantısı:

Davlumbazda Bluetooth fonksiyonu etkinken ocak 1 için uyguladığınız prosedürü bir daha uygulayın.

- Davlumbaz üzerinde Bluetooth özelliğinin etkinleştirilmesi / devre dışı bırakılması:

A tuşuna kısa süreli basın.

- Davlumbaz/Ocak eşleştirmesini kaldırma (Unpairing):

C+D tuşlarına aynı anda birkaç saniye basın, LED1 lambası Mavi renk alır. **C+D tuşlarına** yeniden aynı anda basın. Bir sesli sinyal eşleştirmenin kaldırıldığını doğrularken, **LED1** lambası söner.

Not: Bu prosedürde bağlı Ocakların tümüyle olan eşleştirme kaldırılır.

Not: Tüm adımlar tamamlanmadan önce bu prosedür kesilirse, 1 dakika sonra iki ürünün de durumu prosedürden önceki haline döner.

BLUETOOTH DURUM TABLOSU

L1 LED lambası	Bluetooth Durumu
Işık Söner	Eşleştirme yok / KAPALI
Düğme Işığı Hızlı Mavi	Ocak 1 ile eşleştirilmiş
Düğme Işığı Çok Hızlı Mavi	Ocak 2 ile eşleştirilmiş
Düğme Işığı Hızlı Beyaz	Ocakla eşleştirilmiş
Düğme Işığı Yavaş Beyaz	Ocağın açılması bekleniyor (yalnızca Eşleştirme - Pairing sonrası)
Sabit Işık Beyaz	Eşleştirme etkin ve bağlı

■ WIFI ÖZELLİĞİNE SAHİP ÜRÜNÜN KONTROLÜ

WiFi özelliğini kullanarak ürün iki şekilde kontrol edilebilir; bunu yapmak için **Elica Connect** uygulamasını indirmek ve

verilen talimatları uygulamak gerekir.

• Elica Bulutu Modu

Bu fonksiyon, ev dışındayken dahi, cep telefonunuzdan ürüne kumanda etmenize olanak tanır.

• Direct Control Modu

Bu fonksiyon, ev dışındayken dahi, cep telefonunuzdan sanki uzaktan kumandadan yapıyormuş gibi ürüne kumanda etmenize olanak tanır.

• WiFi yapılandırması:

WiFi özelliğini yapılandırmak için **Elica Connect** uygulamasında belirtilen talimatları izleyin. Yapılandırma prosedürü süresince davlumbazın **L2 LED** lambası yanarak bağlantı durumunu gösterir (aşağıdaki **WiFi durumu tablosuna** bakın). WiFi yapılandırma prosedürünü durdurmak için, davlumbazın **L2 LED** lambası hızlı yanıp sönerken **A** tuşunu yaklaşık **2 sn.** basılı tutun.

• WiFi yapılandırmasının sıfırlanması:

Bu işlem ürünün fabrika yapılandırmasına döndürülmesini sağlar.

D+E tuşlarına 2 sn. süresince basın.

Not: Parola ve **Elica Connect** uygulamasında yapılan tüm diğer ayarlar sıfırlanır ve yeniden ayarlanmaları gerekir.

• WiFi Özelliğini Açma/Kapatma:

E tuşuna basın.

Not: WiFi özelliğini bu prosedürle kapatmak, daha önce kaydedilmemiş parametrelerin kaybedilmesine neden olmaz.

WiFi DURUMU TABLOSU

L2 LED lambası	WiFi Durumu
Işık söner	WiFi yapılandırılmamış veya kapalı
Işık beyaz renkte sabit yanar	WiFi bağlı
Işık turuncu renkte hızlı yanıp söner	WiFi yönlendiricisine bağlanma denemesi
Işık turuncu renkte yavaş yanıp söner	Elica bulutuna bağlanma denemesi (Bulut modunda)
Işık beyaz renkte düğme ışığıyla kısa süreli yanar	Uzaktan komut alma: motoru veya ışığı açma.
Işık turuncu renkte sabit yanar	Uygulama ile doğrudan bağlantı geçici olarak kesildi. (Direct Modunda)

■ BAKIM UYARILARI

- **Temizlik:** Temizlik işlemi için yalnızca nötr sıvı deterjanlarla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Temizlik için takımları veya aletleri kullanmayın.
- Aşındırıcıları içeren ürünleri kullanmaktan kaçının. ALKOL KULLANMAYIN!



Ürünün bakımını yapmak için, kurululum sonunda bu işaretin yer aldığı görsellere bakın.

• **✂ Yağ Giderici Filtre:** Yağ giderici metal filtre aşındırıcı olmayan deterjanlar kullanılarak ayda bir kez elde veya kısa süreli programda ve düşük sıcaklıkta bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Yağ filtresini sökmek için yaylı ayırma kolunu çekin.

• Yağ giderici filtre pişirme işleminden çıkan yağ parçacıklarını tutar. Bulaşık makinesinde yıkama yaparken yağ giderici metal filtrede renk değişikliği görülebilir ancak filtreleme özelliklerinde kesinlikle değişiklik olmaz.

• **✂ Çepeçevre aspiratör paneli:** Çepeçevre aspiratör paneli daima kapalı bırakılmalı ve yalnızca bakım (ör. temizlik veya filtre değişimi) sırasında açılmalıdır.

Aydınlatma

• **Aydınlatma Sistemi :** Aydınlatma sistemi kullanıcı tarafından değiştirilemez, arıza olması halinde teknik servisle bağlantı kurun.

• Aydınlatma sistemi LED teknolojisini temel alır. LED lambalar en uygun aydınlatmayı sağlarken, geleneksel lambalara kıyasla 10 kata kadar daha uzun ömürlüdür ve elektrik enerjisinden %90 oranında tasarruf etmeye olanak tanır.

اتبع بدقة وحرص الإرشادات الواردة في الدليل المختصر المرفق مع هذا المنتج وفي الدليل الكامل بصيغته الرقمية. نغني أنفسنا من أية مسؤولية بشأن أية مشكلات أو أضرار أو حرائق تلحق بالمنتج نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات الواردة في هذا الدليل.

من المهم الاحتفاظ بجميع الكتيبات التي تصاحب المنتج من أجل التمكن من الإطلاع عليها في أية لحظة. في حالة البيع أو التنازل أو النقل، تأكد من أن الكتيبات تبقى مع المنتج.

تم تصميم وتصنيع هذا المنتج لشطف الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عمليات الطهي، وهو مخصص فقط للاستخدام المنزلي.

يمكن لهذا الجهاز من الناحية الشكلية أن يختلف عما هو وارد في تصميمات هذا الدليل، وفي جميع الأحوال فإن تعليمات الاستخدام والصيانة والتركيب تظل نفسها صالحة لكل أشكال هذا الجهاز.

اقرأ التعليمات والإرشادات بعناية وحرص: توجد معلومات هامة حول عمليات التركيب والاستخدام والأمن والسلامة.

لا تُنفذ أية تعديلات كهربائية على الجهاز.

تحقق من سلامة المنتج بأكمله ومن جميع المكونات الملحقة قبل البدء في عملية التركيب. خلاف ذلك، يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب وقف عملية التركيب.

✂ الأجزاء والمكونات المميزة بهذا الرمز يمكن شراؤها بشكل منفصل من البائعين المختصين.

✂ الأجزاء والمكونات المميزة بهذا الرمز هي ملحقات تشغيلية اختيارية فقط في بعض الموديلات، ويمكن شراؤها من على الموقعين الإلكترونيين www.elica.com و www.shop.elica.com.

■ السلامة والنوائح

⚠ الأمن والسلامة العامة

• لا تقم بعمل أية تعديلات كهربائية أو ميكانيكية على المنتج ولا على أنابيب الطرد والتفريغ. • قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي وذلك بزع القابس من مقبس التيار أو بقطع قاطع التيار العمومي الخاص بالمنزل. • يجب ارتداء قفازات الحماية عند القيام بجميع عمليات التركيب والصيانة. • يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الأكبر من سن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين لديهم نقص في الخبرة اللازمة أو المعرفة الضرورية لاستخدام هذه الجهاز شريطة أن يكونوا تحت ملاحظة وإشراف شخص بالغ أو بعد تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة للاستخدام الصحيح لهذا الجهاز وبعد توعيتهم بالأخطار ذات الصلة. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذا المنتج. • لا يجب أن تُنفذ النظافة والصيانة من قبل أطفال دون مراقبة. • يجب توفير تهوية جيدة وكافية في مكان التركيب خاصة عندما يتم استخدام المنتج في نفس وقت تشغيل أجهزة أخرى تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. • يجب باستمرار تنظيف هذا المنتج سواء من الداخل أو من الخارج (على الأقل مرة واحدة كل شهر)، مع ضرورة مراعاة واحترام ما هو مذكور من إرشادات الصيانة الواردة في هذا الدليل. • عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف المنتج وعمليات استبدال وتنظيف المرشحات بسبب أخطار عديدة ويسبب الحرائق. • ممنوع منعاً باتاً طهي الطعام باللهب تحت المنتج. • تنبيه: عند استخدام موقد الطهي المسطح تصبح الأجزاء القريبة من المنتج ساخنة. • لا توصّل المنتج بشبكة التيار الكهربائي إلا بعد الانتهاء تماماً من تركيبه. • فيما يخص الإجراءات الفنية وتلك الخاصة بالأمن والسلامة والتي يجب اتخاذها لشطف وطرد الأدخنة، يجب

سارياً في حالة وجود عيوب جمالية تُعزى إلى و/أو ناتجة عن التثبيت غير الصحيح وغير المناسب للوح الجبس لإكمال المنتج، نظراً لأن تطبيق لوح الجبس هو نشاط اختصاصي وتحت المسؤولية الكاملة لأطراف ثالثة غير الشركة المصنعة.

⚠️ الأمان والسلامة لعمليات التوصيل الكهربائي

• يجب أن يتوافق جهد التيار الموجود في شبكة الكهرباء المنزلية مع جهد التيار المحدد لتشغيل المنتج والمذكور على لوحة البيانات التعريفية والمواصفات الموجودة داخل هذا المنتج. • في حالة وجود قابس تيار قم بتوصيل المنتج بمآخذ تيار مطابق للقواعد والقوانين المعمول بها في هذا الشأن والذي يجب تواجده في منطقة قريبة سهلة الوصول إليها أيضاً بعد إتمام عملية التركيب. • في حالة عدم وجود قابس التيار (للتوصيل المباشر بشبكة التيار) أو في حالة أن قابس التيار موجود في مكان بعيد صعب الوصول إليه، حين بعد إتمام عملية التركيب، قم بوضع مفتاح قطع وتوصيل تيار ثانوي الأقطاب مطابق للمواصفات التي تضمن الفصل الكامل للتيار الكهربائي في حالات الحمولات الكهربائية الزائدة من الفئة III، بالشكل الذي يتطابق مع قواعد وشروط التركيب. • تم تزويد المنتج بكابل خاص للتغذية بالتيار الكهربائي؛ في حالة تضرر هذا الكابل أو تلفه، اطلبه من مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.

• **تنبيه!** قبل إعادة توصيل دائرة التشغيل بشبكة التيار الكهربائي وقبل التأكد من عملها بالشكل الصحيح، يجب دائماً التحقق أولاً من أن كابل التغذية بالتيار قد تم تركيبه بالشكل الصحيح.

طقم Windows: تم تصميم المنتج ليستعمل مع طقم مجس أو مستشعر Window (لا توردته الشركة المصنعة). عند تركيب طقم مجس أو مستشعر Window (فقط في حالة الاستخدام بالإصدار المزود بالشفط)، فإن عملية شفط الهواء ستوقّف عن العمل في كلّ مرة يتم فيها غلق النافذة الموجودة في الغرفة والتي يتم تركيب طقم المجس أو المستشعر عليها. يجب أن يتم التوصيل الكهربائي لطقم المجس أو المستشعر بالجهاز بواسطة طاقم عمل فني مؤهل ومتخصص. يجب أن يكون طقم المجس أو المستشعر معتمداً بشكل منفصل وفقاً لمعايير السلامة المتعلقة بالمكون واستخدامه مع الجهاز. يجب تنفيذ التركيب وفقاً للوائح الخاصة بالشبكات المنزلية السارية.

تنبيه: يجب أن تكون كابلات طقم المجس أو المستشعر المطلوب توصيله بالمنتج جزءاً من دائرة معتمدة ذات جهد منخفض جداً آمن (SELV). تُعفى الشركة المصنعة لهذا الجهاز نفسها من أية مسؤولية عن أية مشاكل أو أضرار أو حرائق ناتجة عن عيوب و/أو مشاكل خاصة بسوء التشغيل و/أو التركيب الخاطئ لطقم المجس أو المستشعر.

تنبيه! لا تستخدم الجهاز مع أداة برمجة أو مؤقت أو جهاز تحكم عن بعد منفصل أو أي جهاز يتم تنشيطه تلقائياً.

■ اقتراحات للاستخدام

اقتراحات لكيفية استخدام الجهاز بالشكل الصحيح بغرض تقليل الأثر البيئي له: عند بدء الطهي، قم بتشغيل الشفط على السرعة الصغرى، واتركه يعمل لبضع دقائق حتى بعد انتهاء الطهي. لا تقم بزيادة السرعة إلا في حالة الكميات الكبيرة من الدخان والبخار، مع استخدام وظيفة الجهاز المعزز في الحالات القصوى فقط. من أجل الحفاظ على الفعالية الجيدة لجهاز تخفيض الروائح، استبدل، عندما يلزم، مرشح/مرشحات الكربون. من أجل الحفاظ على الفعالية الجيدة لمرشح الدهون، قم بتنظيفه في حالة الضرورة. من أجل تحسين الفعالية للحد الأمثل وتقليل الضوضاء للحد الأدنى، استخدم أقصى قطر لنظام الأنابيب المشار إليه في هذا الكتيب.

الرجوع دائماً إلى ما تنص عليه لوائح وقوانين السلطات المحلية المعنية بهذا الشأن والالتزام بها. • يجب عدم نقل الهواء الذي يتم شفطه في الأنابيب المستخدمة لطرد الأدخنة الناتجة عن أجهزة الاحتراق التي تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. • لا تستخدم المنتج أو تتركه دون مصابيح إضاءة والتي يجب تركيبها بالشكل الصحيح لتجنب التعرض لخطر الصدمات الكهربائية. • يجب ألا يستخدم هذا المنتج مطلقاً دون أن تكون الشبكة الخاصة به مثبتة بالشكل الصحيح. • لا يجب مطلقاً استخدام هذا المنتج كسطح لسند وحمل الأشياء عليه ما لم يسمح بذلك صراحة.

• من أجل استبدال المصباح، لا تستخدم إلا نوع المصباح المشار إليه في قسم الصيانة/نظام الإضاءة في هذا الدليل. • استخدام اللمب الخرز ضاراً بالمرشحات ويمكن أن يسبب حرائق، لذلك يجب تجنب القيام بذلك في جميع الأحوال. • يجب أن يتم القلي تحت مراقبة لمنع اشتعال الزيت الساخن. • في حالة الشك، استشر مركز الدعم الفني المعتمد أو العمالة المؤهلة المماثلة.

⚠️ أمن وسلامة التركيب

• استخدم براغي التثبيت المرفقة بالمنتج فقط إذا كانت هذه البراغي ملائمة لسطح التثبيت، وإلا قم بشراء براغي تثبيت أخرى ذات نوعية ملائمة. تأكد من عدم وجود أية مواد أو مكونات أو مرفقات داخل المنتج (قد توجد بغرض النقل) (مثل أكياس البراغي أو شهادات الضمان... إلخ)، يجب إخراجها وحفظها قبل التخلص من العبة. • تحذير: عدم تركيب براغي وأجهزة التثبيت بالشكل المحدد في الإرشادات الواردة في هذا الدليل يمكن أن يعرضك لأخطار كهربائية. • أنبوب التفرغ لا يأتي مع الجهاز ويجب شراؤه. • قطر أنبوب التفرغ يجب أن يكون مساوٍ لقطر حلقة التوصيل. • تركيب المنتج على موقد الطهي يجب الالتزام بمستوى الارتفاع المحدد في التوصيات ذات الصلة • يجب ألا تقل المسافة الدنيا بين السطح الداعم للتصاريح على جهاز الطهي والجزء السفلي من شفاط موقد الطهي عن 60 cm في حالة موقد الطهي الكهربائي و 70 cm في حالة موقد الطهي الذي يعمل بالغاز أو المختلط. • إذا ما كانت التعليمات الخاصة بتركيب جهاز الطهي الذي يعمل بالغاز تحدد مسافة فاصلة أكبر، فإنه يجب أخذ ذلك في الاعتبار.

تحقق من السقف عند أول تثبيت:

• يجب أن يكون السقف مسطحاً وأفقياً ومتيناً ومقاوماً بدرجة كافية. • تم تصميم الشفاط ليتم تثبيته في سقف معلق، ويجب أن يكون السقف المعلق خفيفاً وسعة تحميل مناسبة لمنتج وزن كحد أقصى 35 kg كجم. • لا تقم بتثبيت الشفاط مباشرة في ألواح السقف، ولكن استخدم دائماً إطاراً أو دعامة مناسبة.

تركيب ألواح الجبس:

تحذير! يجب أن يتم التثبيت فقط بواسطة فنيين مؤهلين.

بالنسبة لفني التركيب: تظل مسؤولية تركيب الشفاط بما في ذلك التحقق من توافق مجموعة التثبيت التي قد تكون مدرجة في المنتج، هي مسؤولية فني التركيب وحده. • أدناه، على سبيل المثال لا الحصر، بعض المعلومات المفيدة للقائم بالتثبيت (الذي يجب أن يستخدم مثبت ألواح الجبس) لإصلاح لوح الجبس: استخدم نوعاً من ألواح الجبس المقاومة للحريق (متوافق مع المادة 30 من IEC/EN 60335-2-31)، ومناسب لظروف التشغيل لدرجة الحرارة (80 درجة مئوية على الأقل) والرطوبة (93٪ على الأقل) التي تم الوصول إليها أثناء التطبيق؛ الوزن الإجمالي للوح الجبس المستخدم لا يتجاوز 4 كجم؛ • قم بتثبيت لوح الجبس على الشفاط من خلال نقاط التثبيت F1 (قطر 4.5 مم) الذي يتم تزويد اللوحة المعدنية به • تثبيت لوح الجبس، استخدم مكونات ميكانيكية مناسبة (غير مدرجة في مجموعة التجميع) • يُوصى باستخدام براغي وصواميل ذات رأس مسطح. • لا تتحمل شركة "Elica" أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالأشخاص أو الممتلكات الناتجة عن التثبيت غير الصحيح للوح الجبس و/أو المنتج. لن يكون ضمان المنتج

■ التخلص من الجهاز في نهاية عمره التشغيلي

تم تمييز هذا الجهاز وفقاً للتوجيه الأوروبي CE/19/2012 UK SI 2013 رقم 3113، توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE). تحقق من التخلص من هذا الجهاز بالشكل الصحيح. يساهم المستخدم بهذه الطريقة في الوقاية من أية آثار سلبية محتملة على سلامة البيئة والصحة.



يشير الرمز الموجود على المنتج أو على الوثائق المرفقة إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه في نهاية عمره التشغيلي على أنه أحد النفايات المنزلية العادية ولكن يجب تسليمه إلى مركز مختص بتجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها. تخلص من هذا الجهاز وفقاً للقوانين المحلية بشأن التخلص من النفايات. لمزيد من المعلومات حول معالجة هذا المنتج وإعادة استخدامه وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالكتب المحلي المختص، أو بخدمة جمع النفايات المنزلية، أو بالتاجر الذي اشتريته منه هذا الجهاز.

■ القواعد

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه واختباره تشغيلياً وفقاً لقواعد ولوائح الأمان والسلامة: EN/IEC 60335-1؛ EN/IEC 60335-2-31؛ EN/IEC 62233؛ EN/IEC 62233؛ EN/IEC 61591؛ ISO 5167-3؛ ISO 5167-3؛ EN/IEC 60704-1؛ EN/IEC 60704-2-13؛ EN/IEC 50564؛ ISO 3741؛ EN/IEC 60704-3؛ EN 55014-1؛ EMC: EN 62301؛ CISPR 14-1؛ EN 55014-2؛ CISPR 14-2؛ EN/IEC 61000-3-2؛ EN/IEC 61000-3-3.

■ الاستخدام

الشفاف مَصْنَعٌ من أجل استخدامه بإصدار السحب ذي الإخلاء الخارجي.

تنبيه! الأنابيب غير مزودة ويجب شراؤها بشكل منفصل.

يتم طرد الأبخرة إلى الخارج عن طريق أنبوب التفريغ المثبت على حافة الوصلة.

تنبيه! إذا كان المنتج مزوداً بمرشح/مرشحات الكربون، فإنه يجب إزالته/إزالتها.

قم بتوصيل الشفّاط بأنابيب وفتحات التفريغ الحائطية والتي فُطِّرها يجب أن يكون مساوٍ لمخرج الهواء (شفة كوع التوصيل).

سيؤدي استخدام أنابيب أو فتحات تفريغ حائطية بقطر أقل إلى تقليل معدلات أداء الشفط وسيؤدي إلى زيادة كبيرة في الضوضاء.

لا تتحمل الشركة المصنعة أيّة مسؤولية كانت في هذا الشأن.

• استخدم أقل طول ضروري للأنبوب.

• استخدم أقل عدد ممكن من الانحناءات بالأنبوب (أقصى زاوية انحناء: 90°).

• تجنب التغييرات المفاجئة في مقطع الأنبوب.

■ ELICA CONNECT

الشفاف مزود بوظيفة WiFi للاتصال عن بُعد عبر تطبيق "Elica Connect". الحد الأدنى من متطلبات النظام: • راوتر لاسلكي 2.4 جيجا هرتز • WiFi b/g/n • هاتف ذكي يعمل بنظام Android أو iOS. تحقق على المتاجر الإلكترونية من توافق التطبيق مع إصدار نظام تشغيل هاتفك الذكي.

ملاحظة: تُقَرُّ الشركة المصنعة إليكا بأن هذا الطراز من الجهاز المنزلي المزود بجهاز لاسلكي بوحدة WiFi يتوافق مع التوجيه UE/2014/53.

يعمل الجهاز اللاسلكي في نطاق تردد ISM على 2.4 جيجاهرتز، ولا تتجاوز قدرة التردد اللاسلكي القصوى المرسلة 20 ديسيبل مللي واط (الطاقة المشعة المتاحة الفعالة).

تحذيرات:

• **حماية البيانات:** يتم جمع البيانات التي يكتشفها الجهاز المتصل من أجل السماح باستخدام جميع خدمات الجهاز المنزلي المتصل. لمزيد من المعلومات حول طرق معالجة البيانات التي تم جمعها وحول سياسة الخصوصية، قم بزيارة موقع الويب www.elica.com.

• **توافر الخدمة في البلدان حول العالم:** خدمة Elica Connect متاحة في بلدان معينة. لمزيد من المعلومات قم بزيارة القسم المخصص على الموقع الإلكتروني www.elica.com أو تحقق من توفره في متجر هاتفك الذكي من خلال البحث عن تطبيق "Elica Connect".

• **التحديثات المستقبلية:** تحتفظ شركة إليكا بالحق في إدخال كافة التحديثات التي سترأها مفيدة من أجل تحسين خدمة Elica Connect. وبالتالي لا تكون الأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وتمتلك قيمة استرشادية.

■ ELICA BLUETOOTH

هذا الشفاف مزود بوظيفة البلوتوث.

إنها وظيفة تشغيلية ثنائية تقوم بتوصيل مود الطهي المسطح بالشفاف مود الطهي المسطح والشفاف كلاهما يحتويان على جهاز اتصال لتوصيل الإشارة بترددات الراديو.

ومن خلال وظيفة البلوتوث هذه سيقوم الشفاف بمواصلة تشغيله وفقاً لمعايير الطهي المضبوط عليها مود الطهي الذي يعمل بالبحث الكهرومغناطيسي.

لوعاريتم التشغيل الذكي المستخدم في هذه الأجهزة يراقب شدة عملية الطهي الجارية على مود الطهي المسطح بدقة كبيرة، ووفقاً للبيانات التي يقرأها يحدد هذا الوعايرتم القدرة التشغيلية للشفاف.

انتبه! لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الوظيفة التشغيلية، ارجع إلى دليل "التركيب والاستخدام" لمود الطهي المسطح المتوافق مع الشفاف.

توصيل سطح الطهي والشفاف يعمل فقط مع منتجات Elica. يتم عرض مجموعة المتوافقة على الموقع www.elica.com.

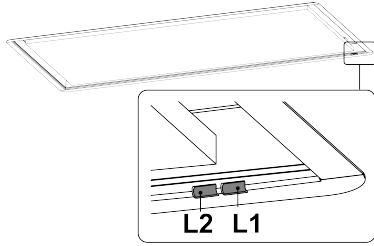
انتبه!

• أثناء القيام بإجراء ضبط وتوصيل شبكة الواي فاي الخاصة بالشفاف مع سحابة التخزين Cloud عن طريق تطبيق Elica Connect فإن خدمات توصيل البلوتوث مع مود الطهي المسطح تكون متوقفة مؤقتاً.

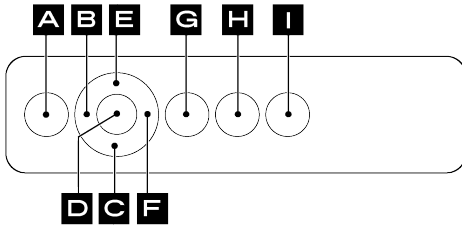
• أثناء إجراء ضبط وتوصيل البلوتوث الخاص بالشفاف مع مود الطهي المسطح (أو عندما يكون مود الطهي المسطح مطفاً)، فإن خدمات اتصال شبكة الواي فاي مع سحابة التخزين Cloud عن التطبيق Elica Connect تكون متوقفة مؤقتاً.

■ التشغيل

■ لوحة التحكم



■ جهاز التحكم عن بعد



■ معلومات يجب معرفتها قبل بدء الاستخدام

تنبيه: تم تصميم هذا المنتج ليعمل فقط باستخدام جهاز التحكم عن بعد بموجات الراديو "Elica".

■ إقران جهاز التحكم عن بعد

(عملية إلزامية)

النتيجة: يجب إقران جهاز التحكم عن بعد عند توصيل المنتج بالشبكة الكهربائية أو عند إعادة توصيل الشبكة الكهربائية نفسها.

الإقران:

اضغط على الأزرار D+G في وقت واحد لبضع ثوانٍ في جهاز التحكم عن بعد. بمجرد إتمام عملية الإقران، تصبح مؤشرات "L1" و "L2" للشفاط بلون أبيض.

■ معايرة مستشعر المركبات العضوية المتطايرة

ملاحظة: هذه الميزة متاحة فقط إذا كان المنتج مزودًا بمستشعر المركبات العضوية المتطايرة.

عند بدء التشغيل الأول أو بعد بدء التشغيل التالي بعد إعادة توصيل التيار الكهربائي الرئيسي، تبدأ معايرة أوتوماتيكية لمستشعر المركبات العضوية المتطايرة؛ تستمر هذه المعايرة لمدة 5 دقائق. يومض مؤشر "L1" باللون الأخضر، وسيتم إيقاف تشغيله عند اكتمال عملية المعايرة.

تنبيه! أثناء المعايرة، يبدأ المحرك بالسرعة 1. للحصول على مزيد من التفاصيل حول مستشعر المركبات العضوية المتطايرة، راجع فصل الأوامر المخصص "للوظائف الأوتوماتيكية".

ملاحظة: يمكنك مقاطعة هذه العملية أو استعادتها يدويًا بالضغط باستمرار على المفتاح A في جهاز التحكم عن بعد لبضع ثوانٍ.

■ تحديد نوع الموقد

ملاحظة: هذا إعداد متاح فقط إذا كان المنتج مزودًا بمستشعر المركبات العضوية المتطايرة.

تم تصميم المنتج ليتناسب أداؤه على أفضل وجه مع الموقد الذي يعمل عليه (غاز، كهربائي أو حتى). في التعيين الافتراضي، يتم تعيين المنتج للعمل مع موقد الغاز "GAS".

الإعدادات:

مع إيقاف تشغيل المحرك، وتعطيل مستشعر المركبات العضوية المتطايرة، وفصل البلوتوث (إن وجد)، اضغط على أزرار A+D في جهاز التحكم عن بعد في وقت واحد لمدة ثانيتين. يُصدر الشفاط إشارة صوتية، الآن وباستخدام أزرار التحكم عن بعد B و F ستتمكن من اختيار لون LED1، يتوافق كل لون مع نوع الموقد: أخضر=غاز؛ أصفر=كهربائي؛ أزرق=حتى

حفظ الإعدادات:

للتأكيد اختيارك، يرجى الانتظار لمدة 10 ثوانٍ دون لمس أي أزرار أو الضغط باستمرار على أزرار A+D في جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة. يؤكد صوت تنبيه طويل حفظ الإعدادات، بينما سيومض LED1 لمدة 3 ثوانٍ ثم سينطفئ كلاً مؤشر LED.

ملاحظة: يُنصح بضبط الإعداد عند تشغيله لأول مرة، ولكن يمكن القيام بذلك لاحقًا أيضًا.

■ استخدام الأوامر

■ سرعة الشفط

هذا المنتج مزود بـ 5 سرعات شفط منها 2 سرعة معززة مؤقتة:

الداعم 1 (السرعة 4) توقيت 15 دقيقة.

الداعم 2 (السرعة 5) توقيت 5 دقائق.

في نهاية الدقائق المشار إليها أعلاه، سيتم ضبط سرعة الشفط تلقائيًا على السرعة 2.

■ ألوان السرعة LED 1:

1=أخضر؛ 2=أصفر؛ 3=أزرق؛ 4=أحمر زر الإبطاء؛ 5=أحمر زر التسريع؛

■ التأخير

عن طريق جهاز التحكم عن بعد، من الممكن برمجة الإغلاق المتأخر بناءً على سرعة (قوة) الشفط النشط في تلك اللحظة؛ السرعات التي يُمكن بها تمكين هذه الوظيفة هي كما يلي:

السرعة 1 (شفط منخفض القوة): 20 دقيقة

السرعة 2 (شفط متوسط القوة): 15 دقيقة

السرعة 3 (شفط عالي القوة): 10 دقائق

ملحوظة (فقط للمنتجات المزودة بوظيفة WiFi): يُمكن برمجة التأخير بطريقة أكثر تقدمًا عند الاتصال بـ "Elica Cloud"، عبر تطبيق "Elica Connect". ومع ذلك، في هذه الحالة، لن تتمكن من إدارة تأخير إيقاف التشغيل من جهاز التحكم اللاسلكي بموجات الراديو، حتى يتم إعادة تعيين WiFi أو إيقاف تشغيله التالي.

■ تنشيط/تعطيل مؤشرات تشيع الفلاتر

يتم تنفيذ على المنتج عند إيقاف تشغيله. عادةً ما يتم إلغاء تنشيط مؤشر تشيع فلتر الروائح أثناء تنشيط مؤشر تشيع فلتر الشحوم بشكل

- إلغاء التنشيط:

اضغط على الزر **A** لفترة وجيزة.

- معايرة المستشعر:

تتم هذه العملية أوتوماتيكياً عند تشغيل المنتج لأول مرة أو بعد تشغيله عقب إعادة توصيل الطاقة الرئيسية.

- تشغيل المعايرة اليدوية:

يمكن بدء عملية المعايرة بالضغط على الزر **A** لبضع ثوانٍ، سيبدأ الإجراء كما هو موضح في الفصل "ما تحتاج إلى معرفته قبل أن تبدأ".

وظيفة البلوتوث

ملاحظة: لا يمكن استخدام وظيفة البلوتوث في هذا المنتج إلا بالإقران مع مواء Elica المزودة بتقنية البلوتوث.

تنبيه: تعتبر التعليمات الواردة في هذا الدليل لإعداد البلوتوث هي المرجع الأساسي بدلاً من التعليمات الواردة في أدلة مواء Elica.

- إقران وتوصيل الشفاط/الموقد:

عند تشغيل المنتج لأول مرة، ستحتاج إلى إقران الشفاط بالمواق.

اضغط على المفاتيح **C+D** في وقت واحد؛ يصبح **LED1** بلون أزرق ويومض بسرعة، قم بتنشيط البلوتوث الخاص بالموقد، كما هو موضح في دليل الموقد.

في هذه المرحلة، إذا تم الإقران بالنجاح، فإن **LED1** يتغير لونه إلى الأبيض مع وميض سريع.

في هذه الحالة، من خلال تنشيط كل من تقنية البلوتوث الخاصة بالموقد والشفاط، فإن **LED1** الخاص بالشفاط يضيء باللون الأبيض الثابت، وسيتمكن المنتجان من العمل بتناغم.

ملحوظة: بعد الإقران، عندما يكون الموقد مطفأ وتكون وظيفة البلوتوث الأوتوماتيكية للشفاط نشطة، فإن **LED1** يصبح بلون أبيض وامض ببطء. الشفاط في انتظار التمكن من معاودة الاتصال بالموقد.

- إقران وتوصيل الشفاط/الموقد 2:

مع تنشيط وظيفة البلوتوث على الشفاط، كرر الإجراء المستخدم مع الموقد 1.

- تنشيط/إلغاء تنشيط البلوتوث على الشفاط:

اضغط على الزر **A** لفترة وجيزة.

- فك إقران الشفاط/الموقد:

اضغط على الزرين **C+D** معاً لبضع ثوانٍ، سيضيء مؤشر **LED1** باللون الأزرق، ثم اضغط على الزرين **C+D** معاً مرة أخرى. سيصدر صوت تنبيه لتأكيد عملية فك الإقران، بينما ينطفئ مؤشر **LED1**.

ملحوظة: يؤدي هذا الإجراء إلى فصل جميع المواق المتصلة.

ملحوظة: إذا تم إيقاف الإجراء قبل اكتمال جميع الخطوات، فبعد دقيقة واحدة يعود وضع المنتجين إلى الوضع النشط قبل الإجراء.

جدول حالة البلوتوث

LED L1	حالة البلوتوث
الضوء مطفأ	غير مقترن/إيقاف
ضوء نابض	عند الإقران بالموقد 1
سريع أزرق	
ضوء نابض	عند الإقران بالموقد 2
أزرق سريع جداً	

طبيعي.

فلتر الروائح: بالضغط مع الاستمرار على المفاتيح **D+H** في نفس الوقت يمكنك التحكم في إعدادات فلتر الروائح، وتنشيطه إذا لم يكن نشطاً أو تعطيله إذا كان نشطاً.

تنشيط **L1=** أحمر ثابت؛ **L2=** أحمر وامض
غير نشط **L1=** أحمر ثابت؛ **L2=** إيقاف

فلتر الشحوم: بالضغط مع الاستمرار على المفاتيح **D+I** في نفس الوقت يمكنك التحكم في إعدادات فلتر الشحوم، وتنشيطه إذا لم يكن نشطاً أو تعطيله إذا كان نشطاً.

نشط **L1=** برتقالي ثابت؛ **L2=** برتقالي وامض
غير نشط **L1=** برتقالي ثابت؛ **L2=** إيقاف

حفظ الإعدادات:

انتظر لمدة **10 ثوانٍ** لحفظ الإعداد الذي تم اختياره.

● مؤشرات تشيع الفلاتر

تُشير مصابيح **LED** الموجودة على الشفاط إلى الحاجة إلى إجراء صيانة للفلاتر.

فلتر الروائح: **L1 + L2** أحمر وامض

فلتر الشحوم: **L1 + L2** برتقالي وامض

ملاحظة: تظهر إشارة تشيع الفلتر لمدة **10 ثوانٍ** عند تشغيل الشفاط بعد إجراء صيانة الفلاتر، من الضروري إجراء إعادة تعيين تشيع الفلاتر.

● إعادة تعيين تشيع الفلاتر

يجب تنفيذ هذه العملية خلال أول **10 ثوانٍ** بعد تشغيل المنتج.

بعد إجراء الصيانة، اضغط على المفاتيح **D+B** في وقت واحد لبضع ثوانٍ. ستطفي مؤشرات "اليد".

ملاحظة: إذا كانت كل من تنبيهات الروائح والشحوم نشطة، فيجب تنفيذ العملية مرتين.

● الوظائف الأوتوماتيكية (مستشعر المركبات العضوية المتطايرة

وتقنية البلوتوث):

ملاحظة: لا تحتوي جميع الطرازات على وظيفة مستشعر المركبات العضوية المتطايرة

ملاحظة: لا يمكن إدارة تنشيط وإلغاء تنشيط الوظائف الأوتوماتيكية بشكل منفصل؛ فتتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة واحدة يؤدي أيضاً إلى تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة الأخرى.

وظيفة مستشعر المركبات العضوية المتطايرة

تم تعطيل مستشعر المركبات العضوية المتطايرة الافتراضي. عند تنشيطه، يظل يعمل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

- التنشيط:

اضغط على الزر **A** لفترة وجيزة. يصبح **LED1** باللون الأبيض. سيقوم المنتج أوتوماتيكياً بتنشغيل/إيقاف المحرك وسرعة الشفط، وذلك بناءً على المعايير التي يكتشفها المستشعر.

ملاحظة: يُشار إلى التغيير الأوتوماتيكي في سرعة الشفط بتغيير مؤقت في اللون، يتوافق مع لون السرعة النشطة، ثم يعود إلى اللون الأبيض.

ملاحظة: عندما يكون إعداد المركبات العضوية المتطايرة نشطاً، يمكنك دائماً تغيير سرعة الشفاط يدوياً عن طريق الضغط على الأزرار **B** و

F.

ضوء نابض	مقترن بالموقد
سريع أبيض	
ضوء نابض	في انتظار تشغيل الموقد
بطيء أبيض	(بعد عملية الإقرا ن فقط)
ضوء ثابت	نشط ومقترن ومتصل
أبيض	

■ التحكم في المنتج عبر WIFI

هناك طريقتان للتحكم في المنتج عبر wifi، للقيام بذلك تحتاج إلى تنزيل تطبيق "Elica Connect" واتباع التعليمات المشار إليها.

• وضع "Elica Cloud"

تتيح لك هذه الميزة التحكم في المنتج من خلال جهاز خلوي، حتى عندما تكون بعيدًا عن المنزل.

• وضع "Direct Control"

تتيح لك هذه الوظيفة التحكم في المنتج من خلال جهاز خلوي، كما لو كان جهاز تحكم لاسلكي.

● تهيئة الـ WiFi:

اتبع التعليمات الموضحة في تطبيق "Elica Connect" لتهيئة الـ WiFi. أثناء إجراء التكوين، يُضيء مؤشر LED L2 الخاص بالشفاف مشيرًا إلى حالة الاتصال (انظر جدول حالة WiFi أدناه). لمقاطعة إجراء تكوين WiFi، اضغط لمدة ثابتي ن تقريبًا على المفتاح A في جهاز التحكم عن بُعد، عندما يكون مؤشر LED L2 على الشفاف مضاءً بضوء نابض سريع.

● إعادة ضبط تكوين WiFi:

تهدف هذه العملية إلى استعادة المنتج إلى ضبط المصنع. اضغط لمدة ثابتي ن على المفاتيح D+E. **ملاحظة:** سيتم إعادة تعيين كلمة المرور وجميع الإعدادات الأخرى التي تم إجراؤها في تطبيق "Elica Connect" وستحتاج إلى إعادة تعيينها مرة أخرى.

● تشغيل/إيقاف الـ WiFi:

اضغط على الزر E. **ملاحظة:** لا يؤدي إيقاف تشغيل الـ WiFi باستخدام هذا الإجراء إلى فقدان المعلومات المحفوظة مسبقًا.

جدول حالة WiFi

LED L2	حالة WiFi
الضوء مطفأ	WiFi غير مهيا أو مطفأ
الضوء مضاء	WiFi متصل
أبيض ثابت	
ضوء نابض	محاولة الاتصال بجهاز توجيه WiFi
برتقالي سريع	

ضوء نابض	محاولة الاتصال بـ "cloud Elica" (في وضع Cloud)
برتقالي بطيء	
ضوء أبيض مضاء	تلقى أمر عن بُعد: قم بتشغيل المحرك أو المصباح، إلخ.
بضوء نابض قصير	
ضوء برتقالي ثابت	وضع "direct" مع التطبيق غير متصل مؤقتًا. (في وضع "Direct")

■ التحذيرات والصيانة

- **النظافة:** بشأن النظافة استخدم حصراً قطعة قماش مرطبة بمنظفات سائلة محايدة. لا تستخدم أية أدوات أو معدات لإجراء التنظيف.
- تجنب استخدام المنتجات المحتوية على مواد كاشطة. لا تستخدم الكحول!

✖ لصيانة المنتج، انظر الصور في نهاية التركيب المميزة بهذا الرمز.

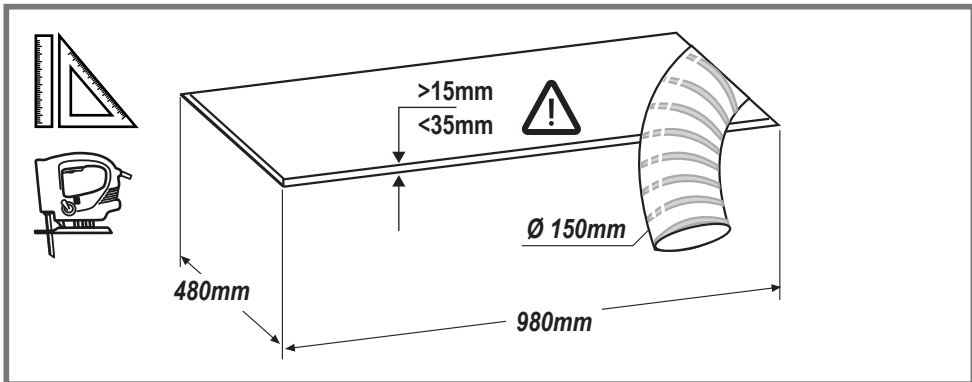
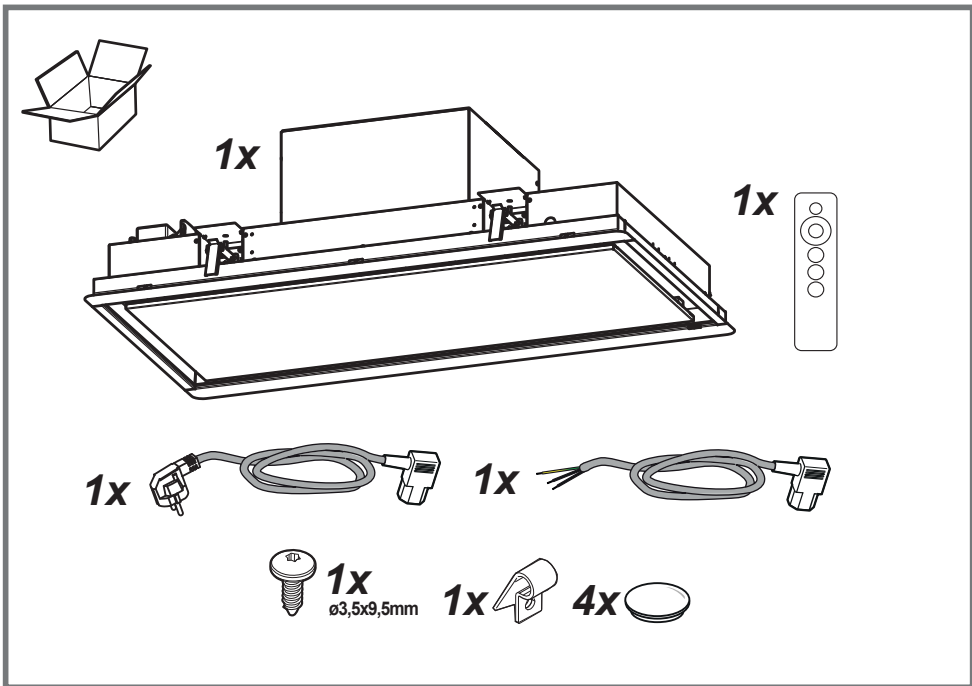
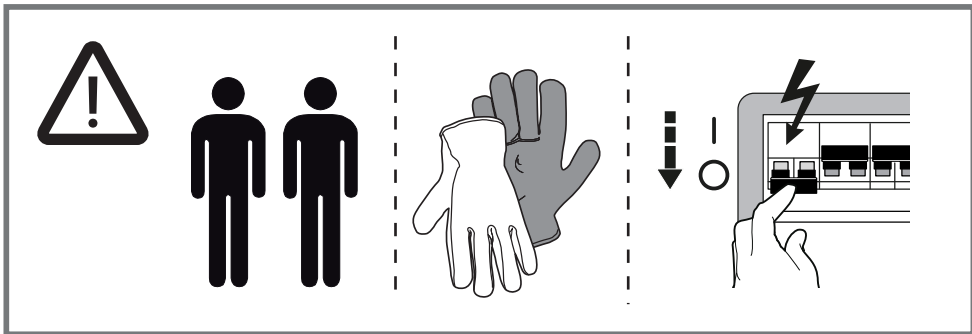
✖A. **مرشح إزالة الدهون:** يجب تنظيف المرشح المعدني لإزالة الدهون مرة واحدة كل شهر، باستخدام منظفات غير عدوانية، وبطريقة يدوية أو بموضعه في غسالة الأطباق على درجة حرارة منخفضة وبدورة غسيل قصيرة. لإزالة مُرشح الدهون قم بشد مقبض الفك ذي النابض.

• يحتجز مرشح إزالة الدهون جسيمات الدهن الناتجة عن الطهي. عند الغسيل في غسالة الأطباق فإن مرشح إزالة الدهون المعدني يمكن أن يفقد لونه ولكن خصائصه ومواصفاته المتعلقة بعملية الترشيح لا تتغير مطلقًا.

✖C. **لوحة الشفط المحيطية:** لوحة الشفط المحيطية يجب تركها دائمًا مغلقة ويجب فتحها فقط في حالة صيانة الشفّاط (مثال: تنظيف واستبدال المرشحات).

الإضاءة

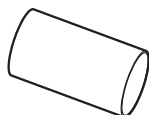
- **نظام الإضاءة:** نظام الإضاءة غير قابل للاستبدال من قبل المستخدم، في حالة حدوث أعطال اتصل بخدمة المساعدة.
- يعتمد نظام الإضاءة على تكنولوجيا الليد. تضمن مصابيح الليد إضاءة مثالية، مع عمر يزيد حتى 10 مرات بالمقارنة بالمصابيح التقليدية وتسمح بتوفير 90% من الطاقة الكهربائية.



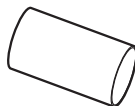
KIT0121007
 227x94 - Ø146mm



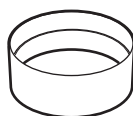
KIT0120996
 Ø150x500mm



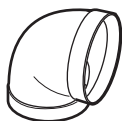
KIT0121000
 Ø150x1000mm



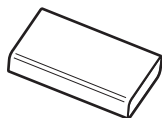
KIT0121003
 Ø158x59mm



KIT0121006
 90°



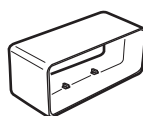
KIT0120991
 222x89x1000mm



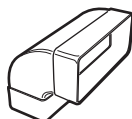
KIT0173527
 222x89x500mm



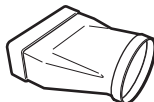
KIT0121001
 227x94x80mm



KIT0121005
 90° 227x94mm



KIT0121008
 227x94 - Ø153mm



KIT0121010
 190x190 - Ø147mm



KIT0121009
 INT 216X82mm
 EXT 290X160mm



KIT0161453



KIT0121004
 90° 227x288x94mm

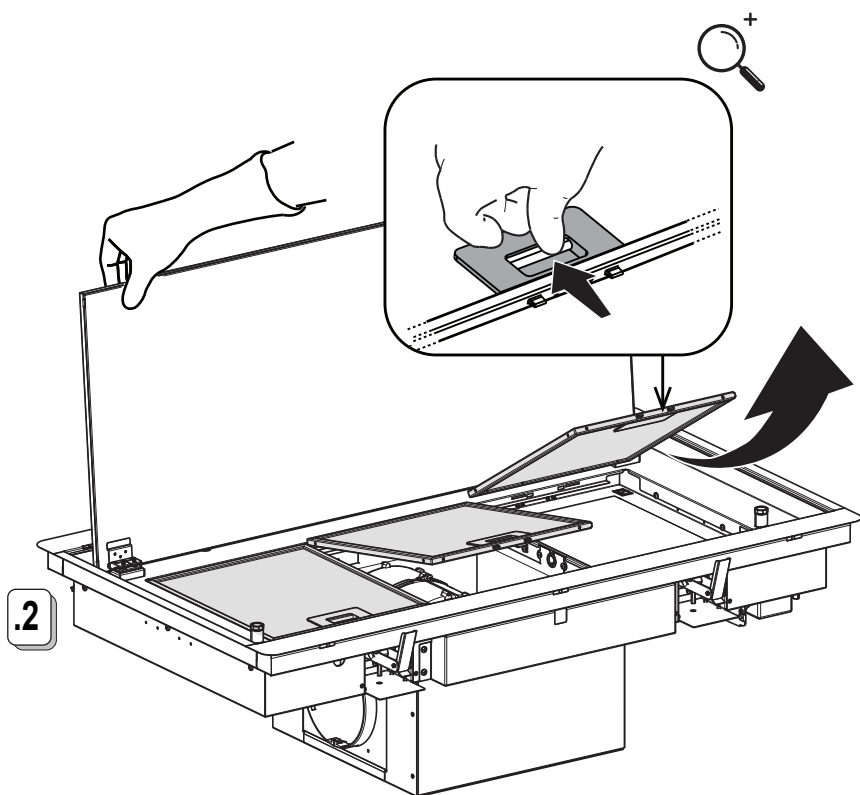
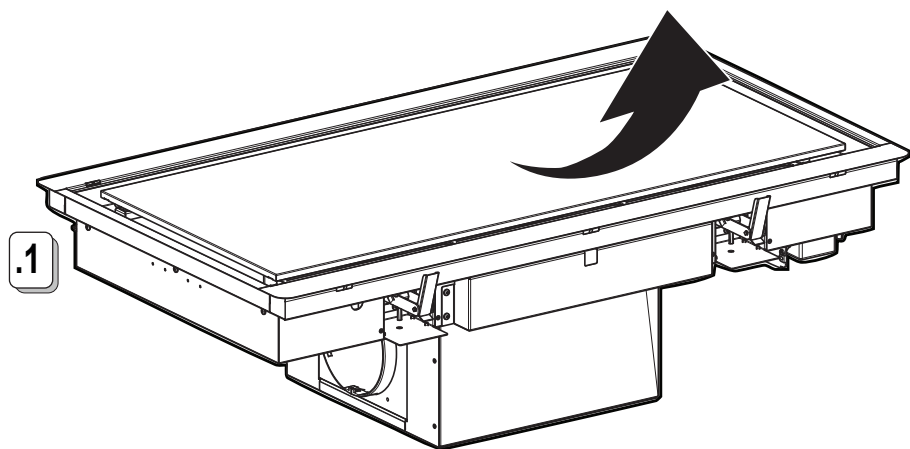


KIT0121002
 15° - 227x94mm



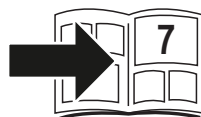
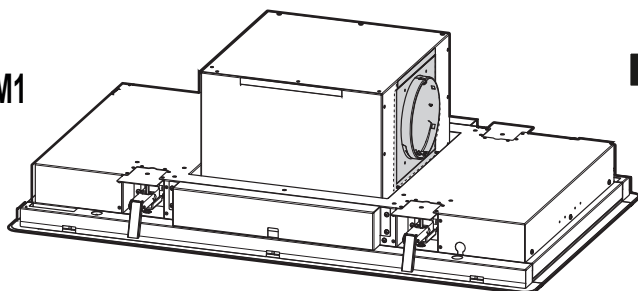
KIT0126810
 227x94mm



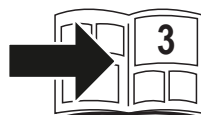
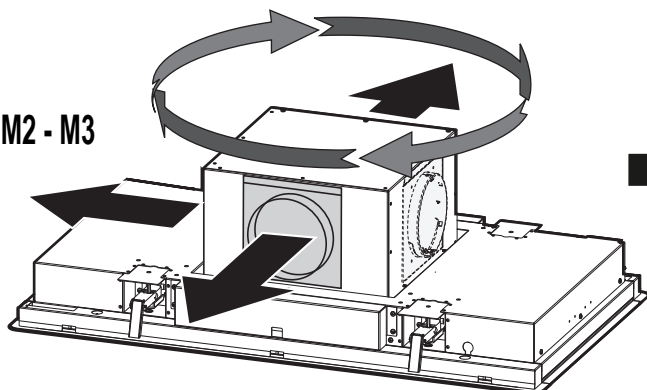




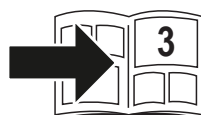
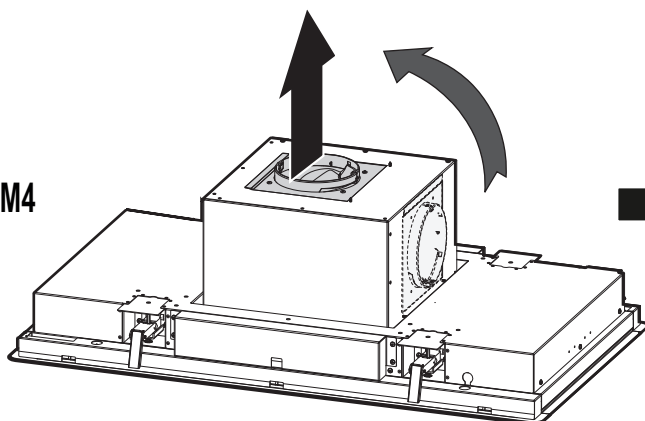
Inst. M1

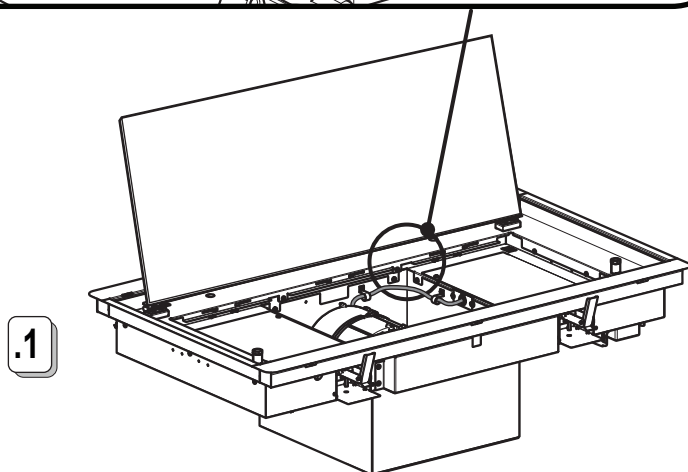
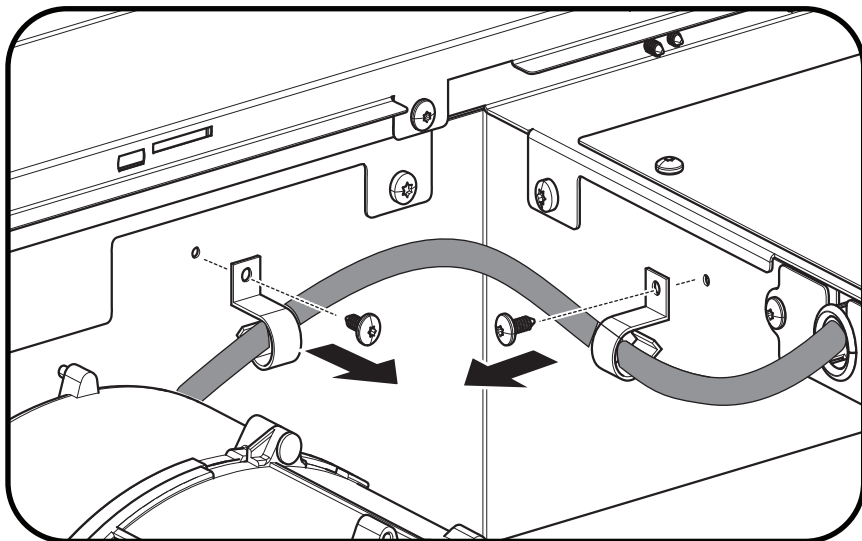


Inst. M2 - M3

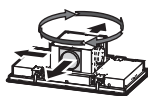


Inst. M4

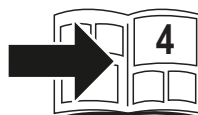




1

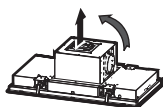


Inst. M2 - M3

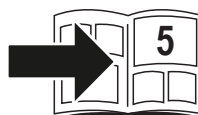


4

2

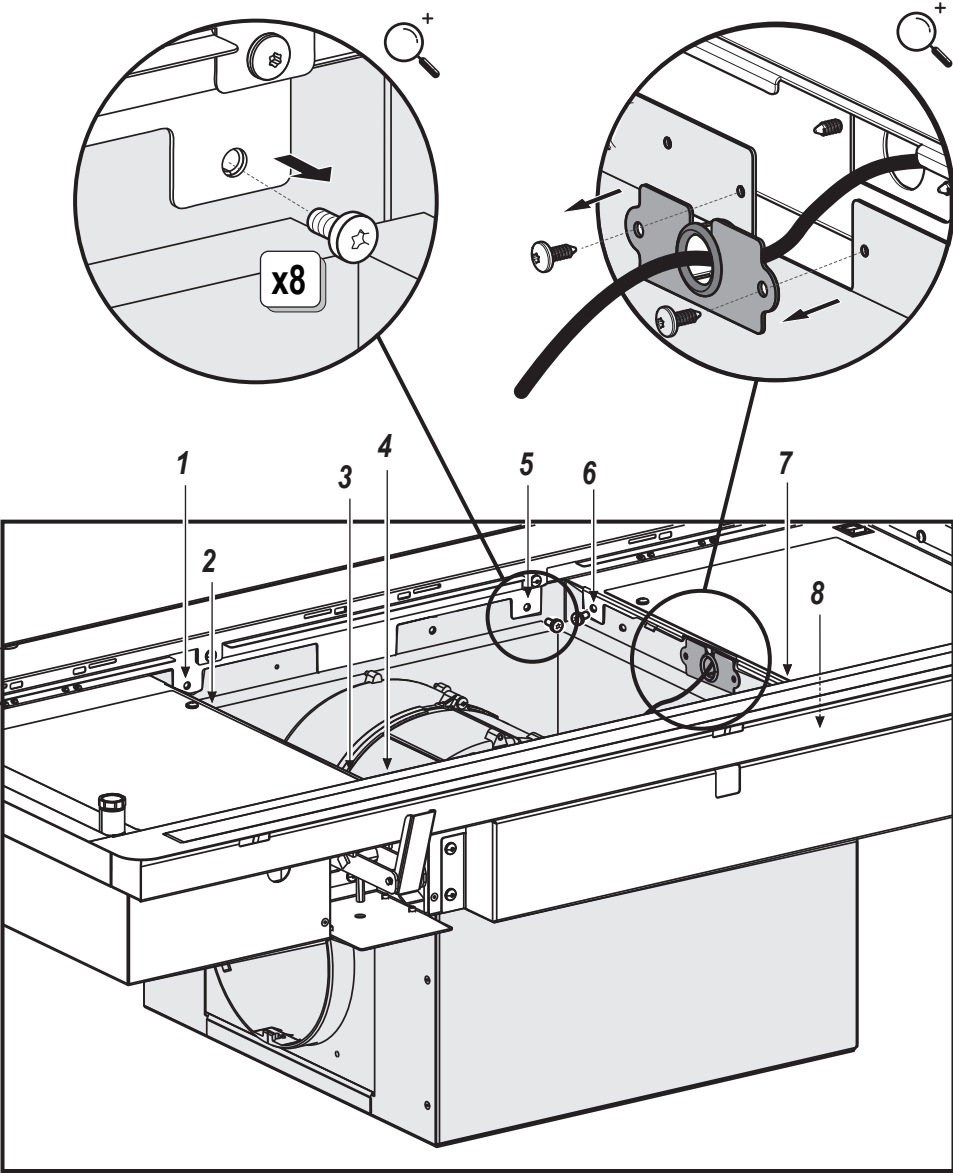
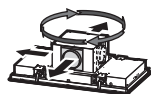


Inst. M4

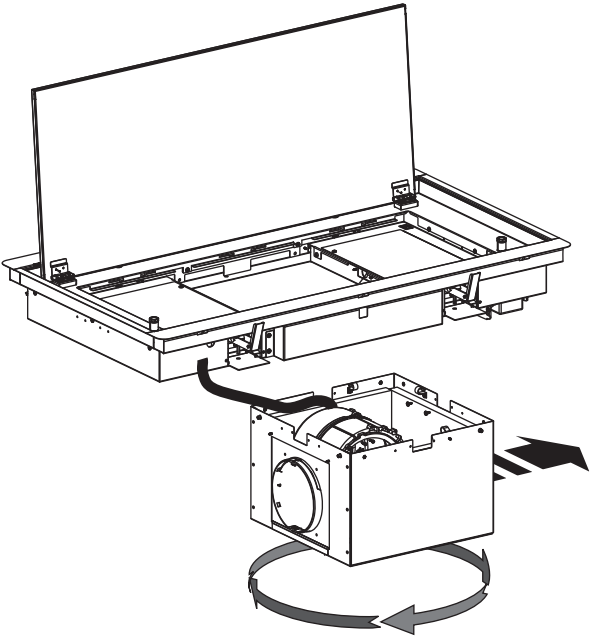
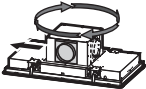


5

Inst. M2-M3

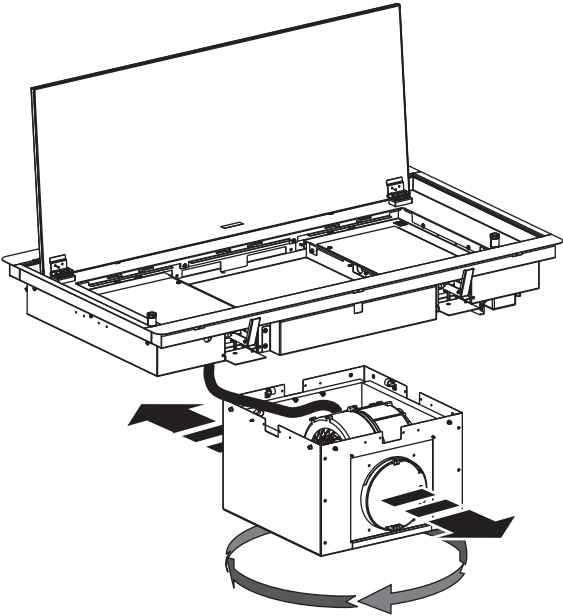
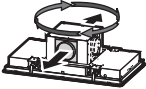


Inst. M2



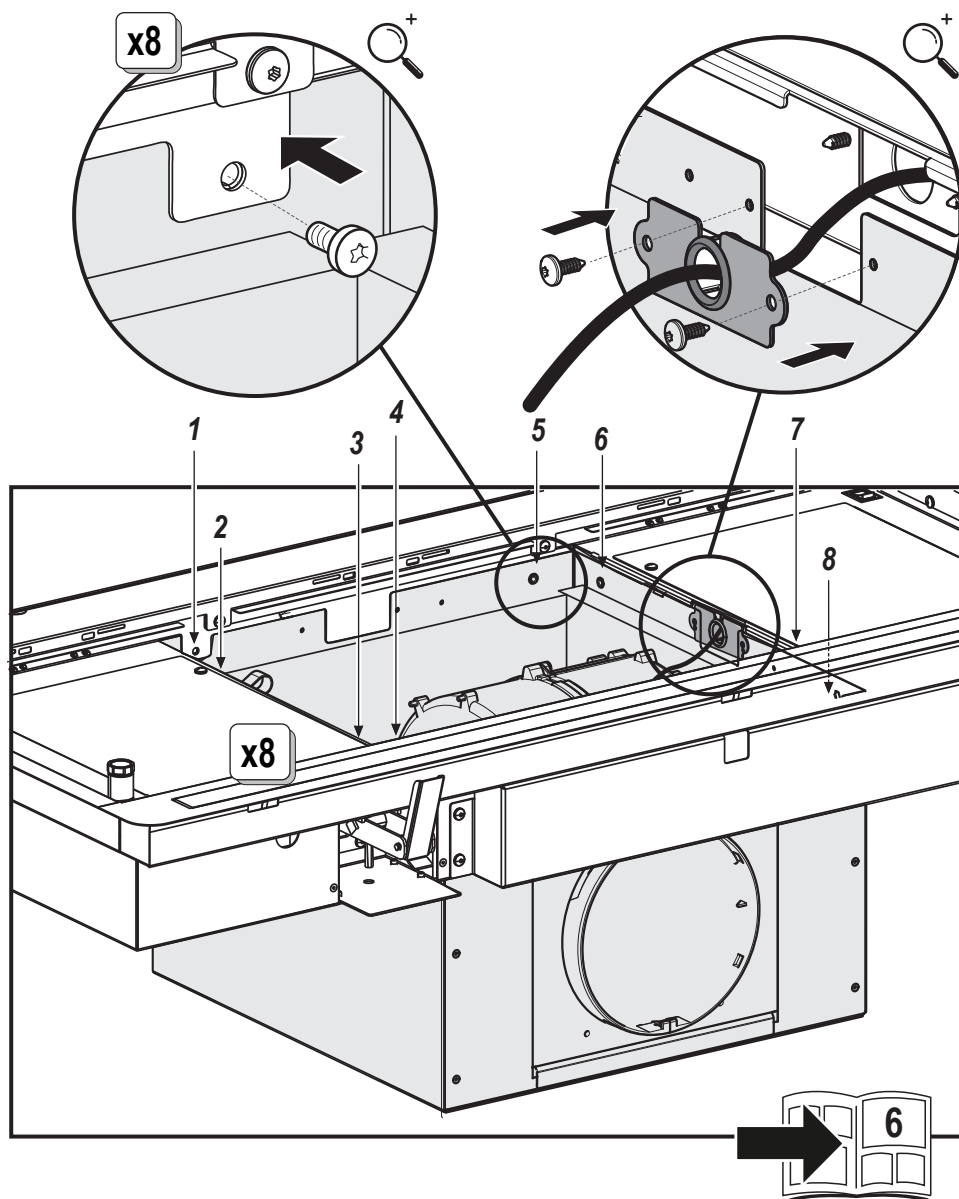
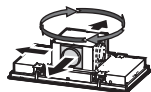
4.1

Inst. M3

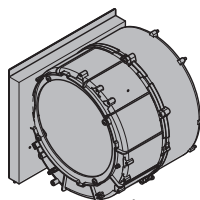
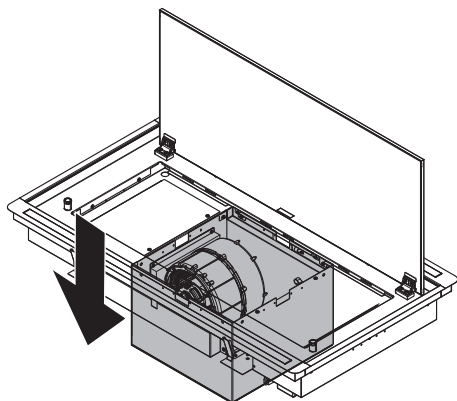
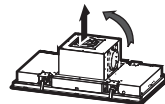


4.1

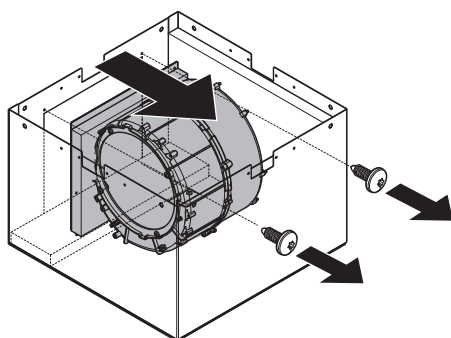
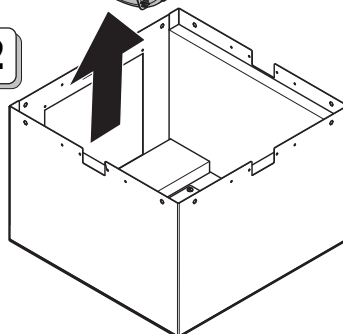
Inst. M2-M3



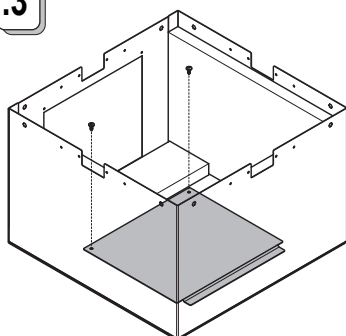
Inst. M4



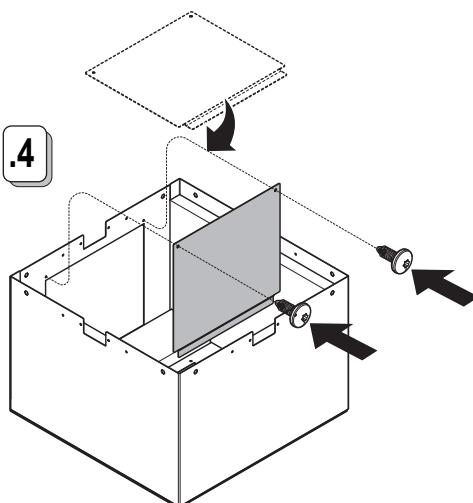
.2



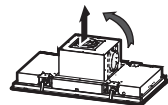
.3



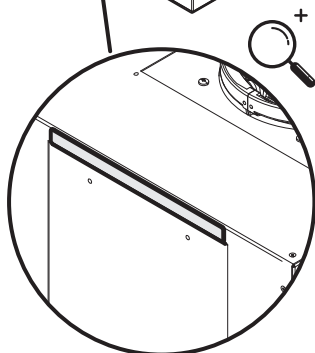
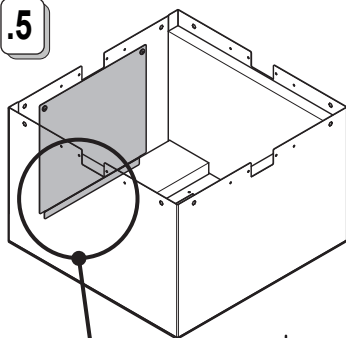
.4



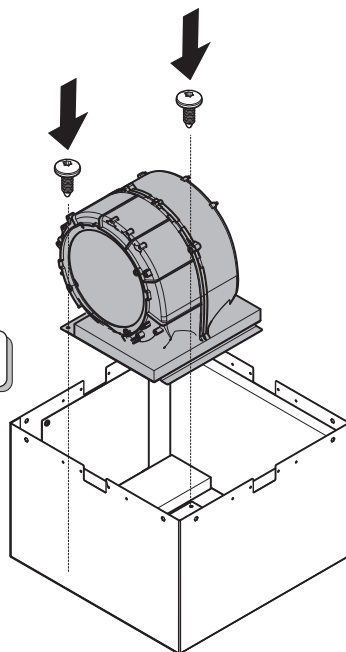
Inst. M4



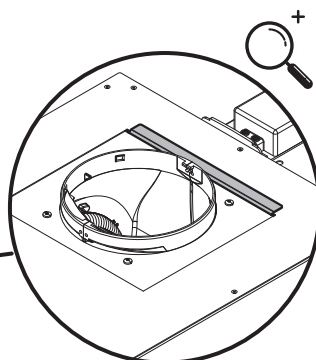
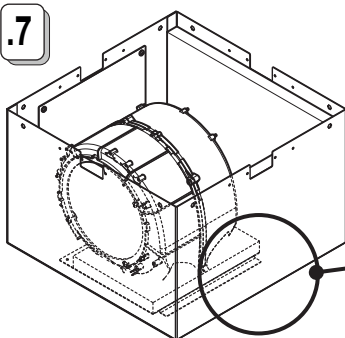
.5

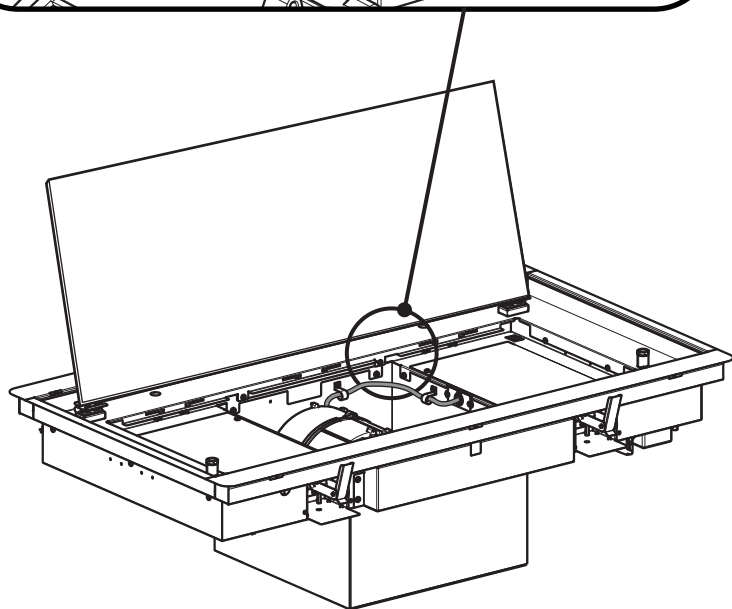
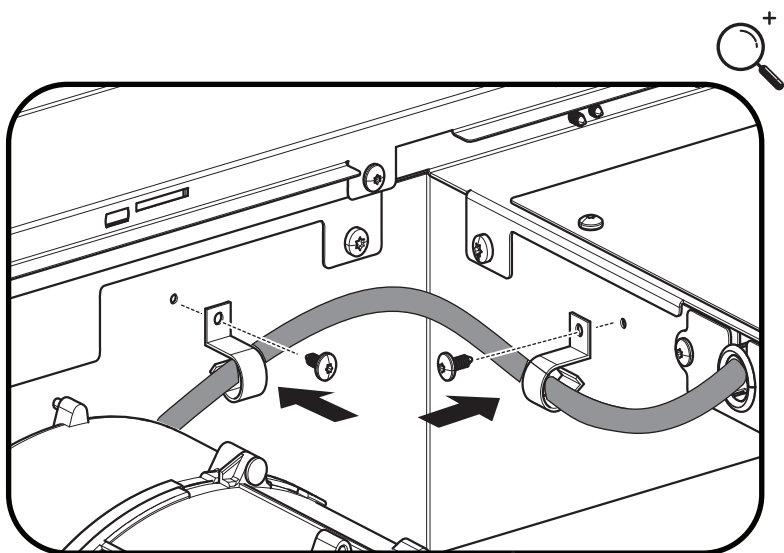


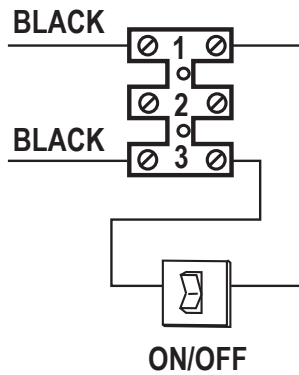
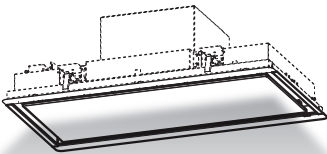
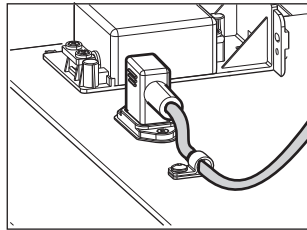
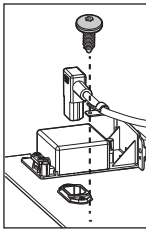
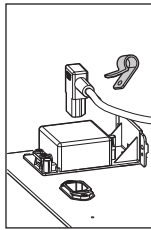
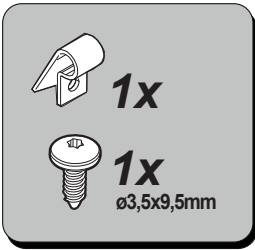
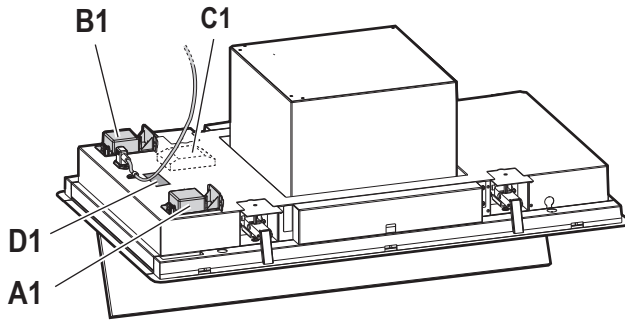
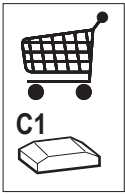
.6



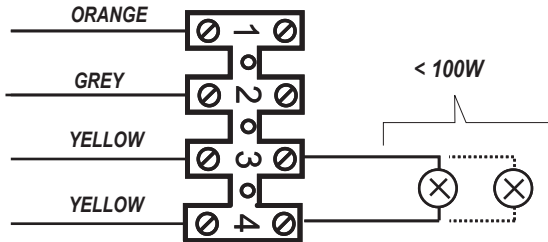
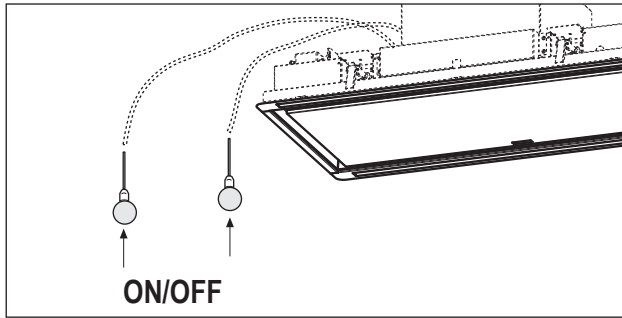
.7



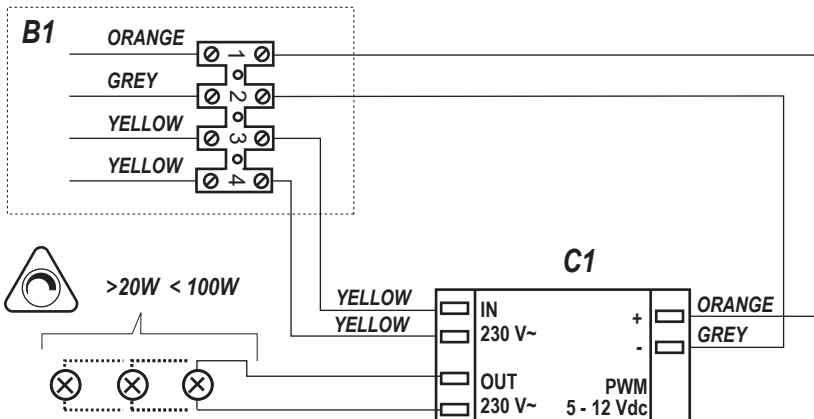
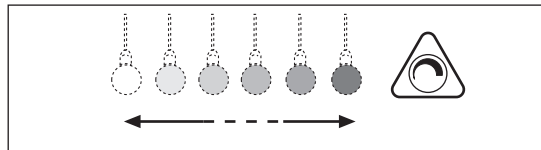




B1



B1+C1



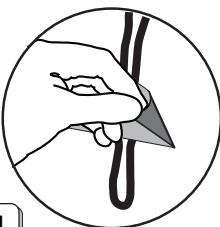
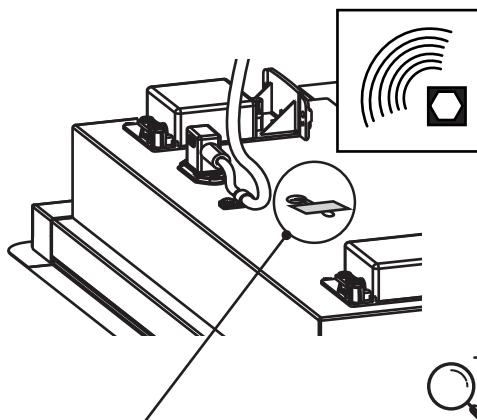
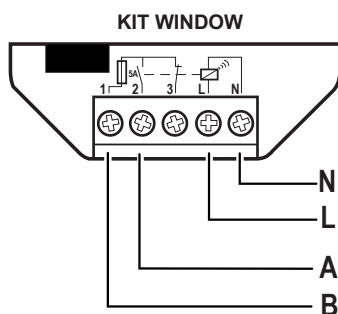
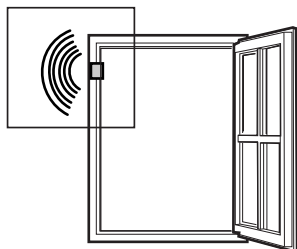
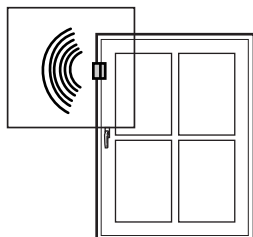
D1



KIT WINDOW



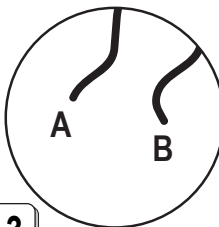
V-Hz



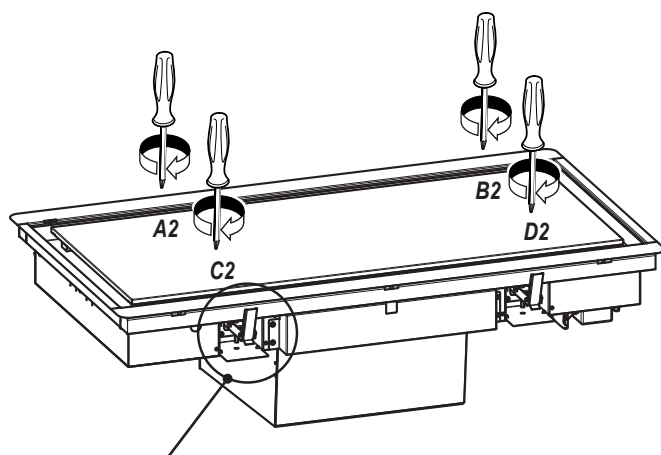
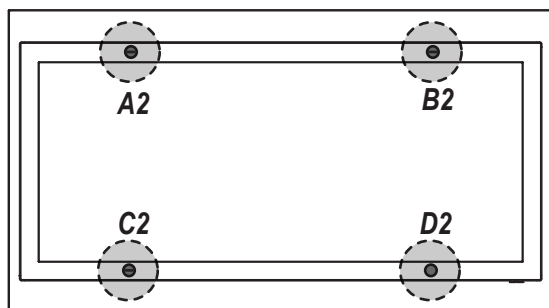
.1



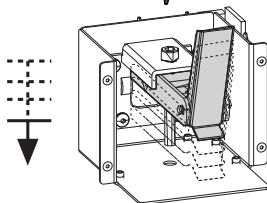
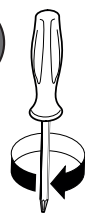
.2



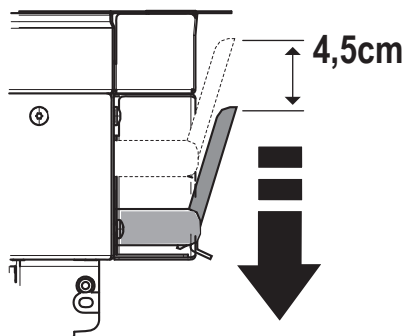
.3

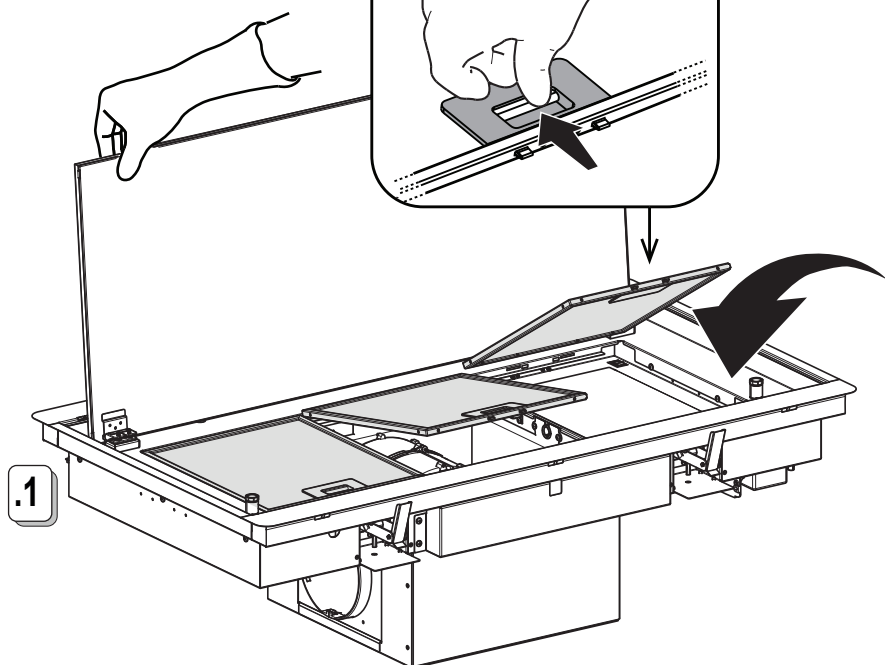
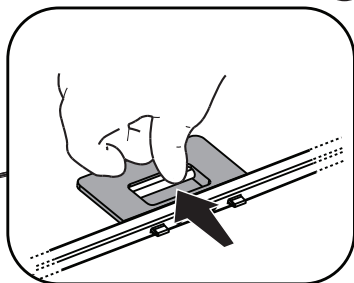


E5

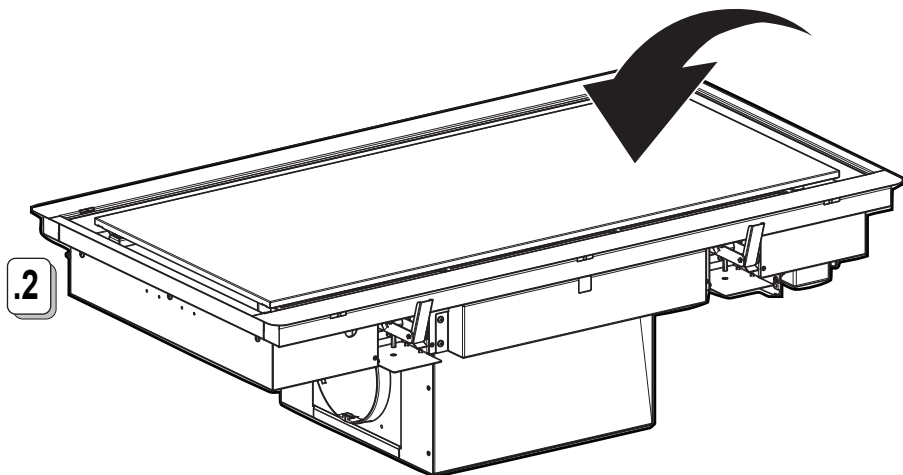


A2-B2-C2-D2

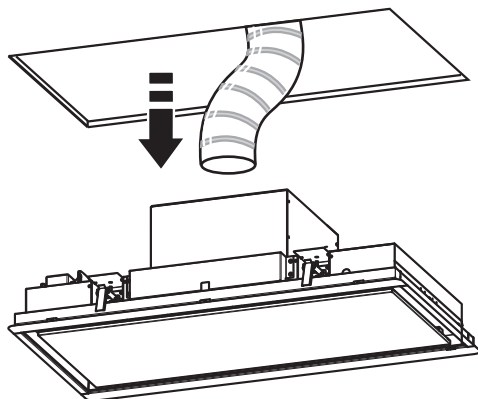




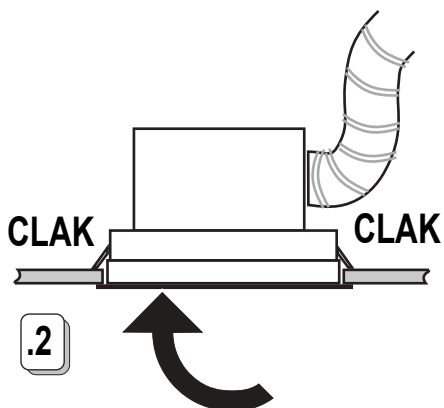
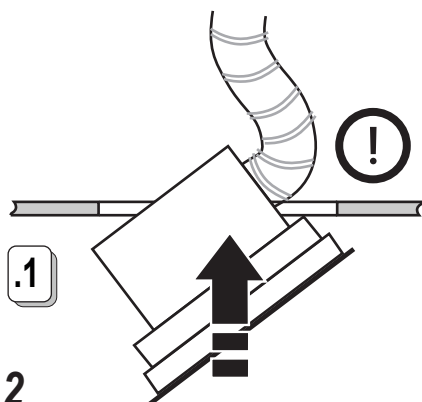
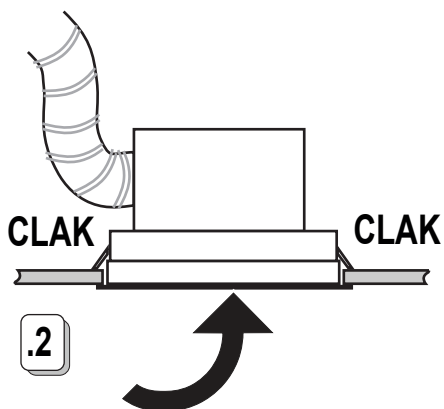
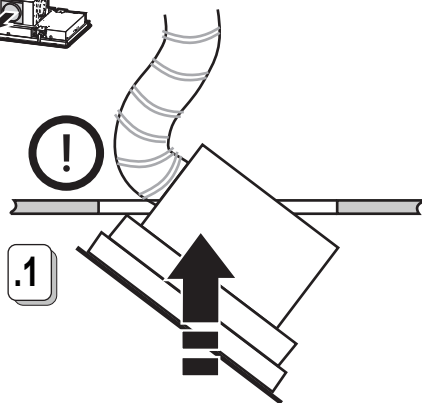
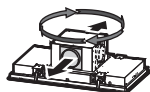
1



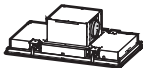
2



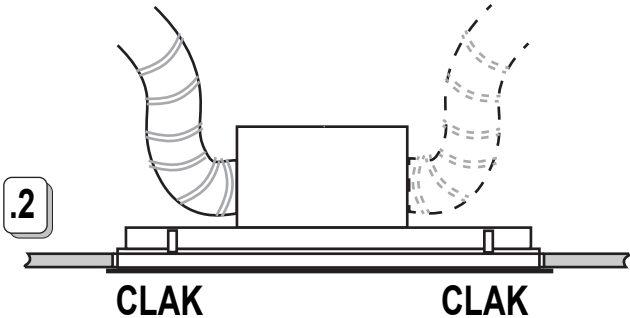
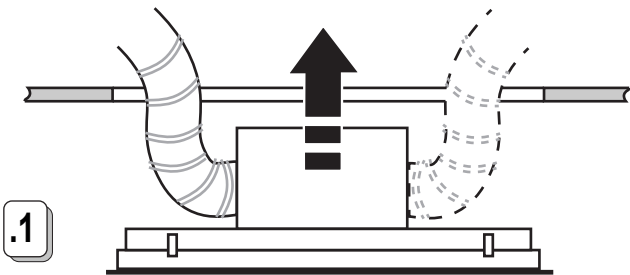
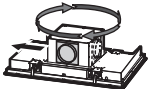
Inst. M3



Inst. M1

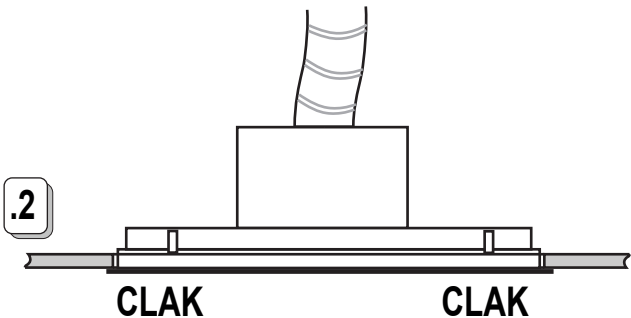
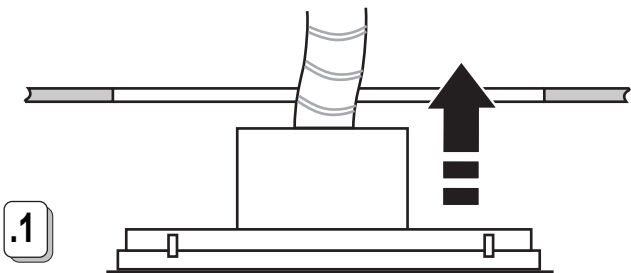
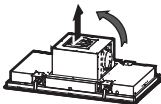


Inst. M2

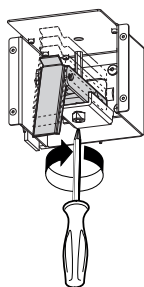
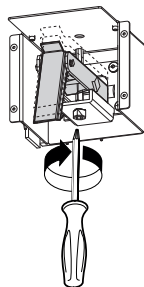
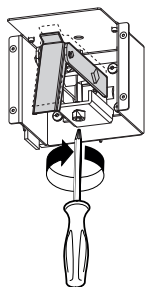
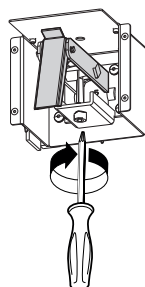
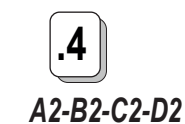
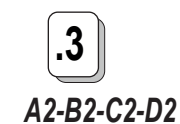
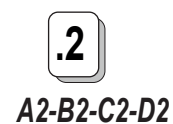
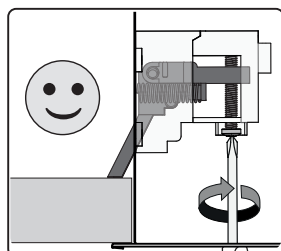
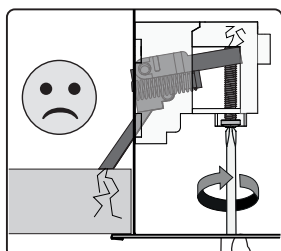
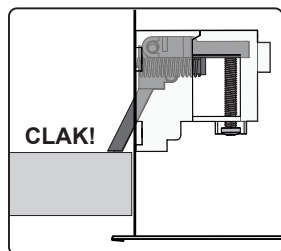
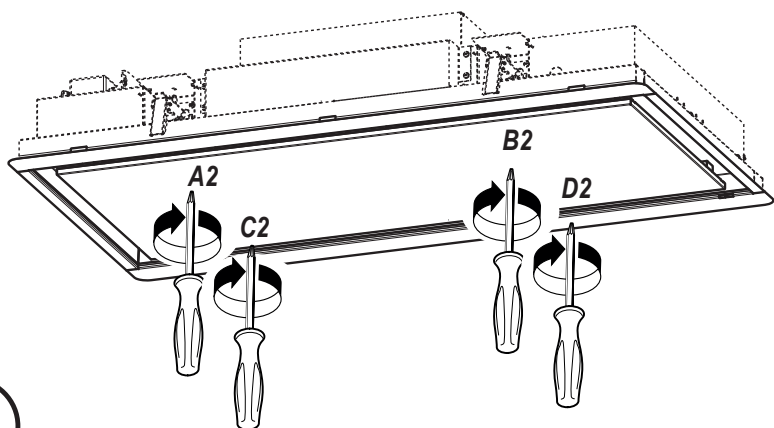


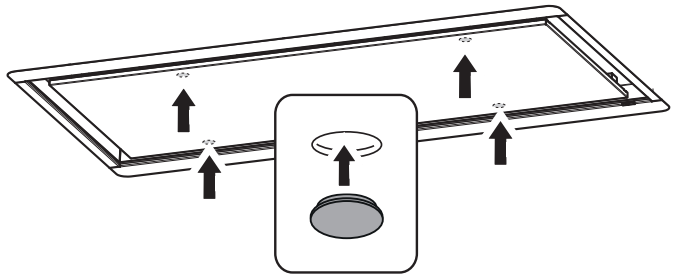
12.1

Inst. M4

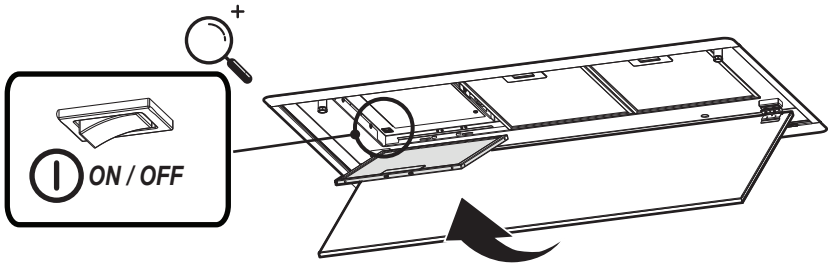


12.1

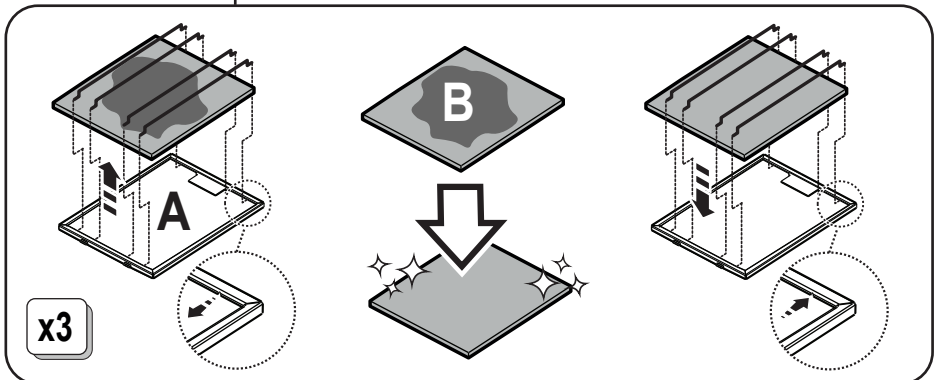
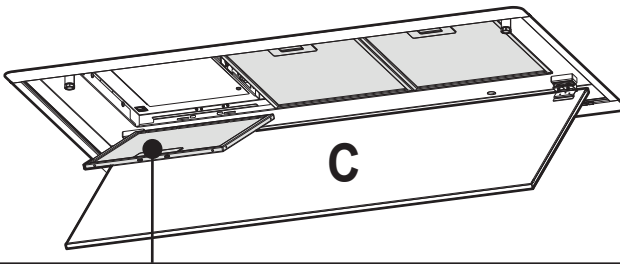




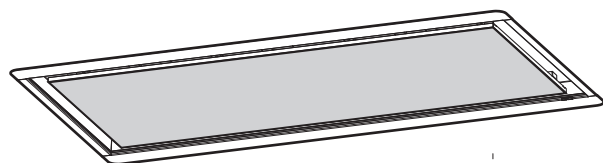
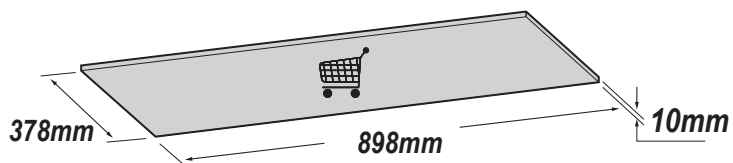
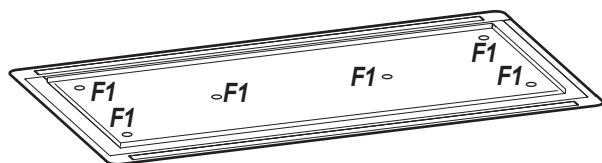
14



15



16



17

elica®



LIB0203957B Ed. 08/26